

آئیے! قرآن سمجھتے ہیں

تعلیمات قرآن

برائے طلبہ و طالبات

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (بخاری، 3/410)

تم میں بہتر شخص وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے۔



فہرست

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
255	سُورَةُ الْقَمَرِ	1	سُورَةُ سَبَا
263	سُورَةُ الرَّحْمٰنِ	17	سُورَةُ قَاطِرٍ
271	سُورَةُ الْوَاقِعَةِ	31	سُورَةُ يُس (حصہ 1)
279	سُورَةُ الْحَدِيدِ	39	سُورَةُ يُس (حصہ 2)
289	سُورَةُ الْمَجَادَلَةِ	47	سُورَةُ الصَّفٰتِ
298	سُورَةُ الْحَشْرِ	63	سُورَةُ ص (حصہ 1)
307	سُورَةُ الْمُمْتَحِنَةِ	71	سُورَةُ ص (حصہ 2)
314	سُورَةُ الصَّف	78	سُورَةُ الزُّمَرِ (حصہ 1)
319	سُورَةُ الْجُثَّةِ	90	سُورَةُ الزُّمَرِ (حصہ 2)
324	سُورَةُ الْمُفِقُقُونَ	100	سُورَةُ الْمُؤْمِنِ
329	سُورَةُ الشَّعَابِ	121	سُورَةُ أَحْمَ السَّجْدَةِ
334	سُورَةُ الطَّلَاقِ	135	سُورَةُ الشُّوَرِ (حصہ 1)
340	سُورَةُ الشُّرَاحِ	145	سُورَةُ الشُّوَرِ (حصہ 2)
346	سُورَةُ الْمَلِكِ	152	سُورَةُ الرَّحْمٰفِ (حصہ 1)
353	سُورَةُ الْقَلَمِ	163	سُورَةُ الرَّحْمٰفِ (حصہ 2)
360	سُورَةُ الْحَاقَّةِ	169	سُورَةُ الدُّخَانِ
367	سُورَةُ الْبَعَارِجِ	176	سُورَةُ الْجَاثِيَةِ
373	سُورَةُ نُوحِ	185	سُورَةُ الْاَحْقَافِ
378	سُورَةُ الْجِنِّ	196	سُورَةُ مُحَمَّدٍ
385	سُورَةُ الْمَزْمِلِ	207	سُورَةُ الْفَتْحِ
390	سُورَةُ الْمَدَائِرِ	218	سُورَةُ الْحُجُرَاتِ
396	سُورَةُ الْقَلِيَةِ	225	سُورَةُ قِي
401	سُورَةُ الدَّهْرِ	233	سُورَةُ الذَّرِيَةِ
407	سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ	240	سُورَةُ الطُّورِ
413	”آئیے! قرآن سمجھتے ہیں (حصہ 5)“ کی تجارت	247	سُورَةُ النَّجْمِ

نصاب ”تعلیمات قرآن“ کی خصوصیات

قرآن حکیم رب کریم کی وہ عظیم کتاب ہے جو ایک مسلمان کے لئے مکمل ضابطہ حیات ہے۔ یہ علوم کا سرچشمہ اور ہدایت کا ایسا مجموعہ ہے جو نہ صرف فرد کو احکام و آداب سکھا کر اس کی شخصیت نکھارتا ہے بلکہ معاشرے کی اصلاح و تربیت کے لئے بھی کئی رہنما اصول اس کتاب میں کا حصہ ہیں۔ قرآن کریم کی روشن تعلیمات پر عمل پیرا ہو کر ہم ایک ترقی یافتہ، پر امن اور پاکیزہ معاشرہ تشکیل دینے کے ساتھ ساتھ دونوں جہاں کا سفر فلاح و نجات کے ساتھ طے کر سکتے ہیں۔ اسی مقصد کی تکمیل کے لئے عصر حاضر کے تقاضوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے ہم نے **مکمل قرآن پاک کا نصاب** ”قرآنی تعلیمات“ کے نام سے چھٹی تا بارہویں جماعت کے لئے 7 حصوں میں ترتیب دیا ہے، طلبہ کی ذہنی سطح کو ملحوظ رکھتے ہوئے ابتدائی 3 حصوں میں ضروری بنیادی عقائد، انبیائے کرام کی سیرت اور سبق آموز قرآنی واقعات پر مشتمل مخصوص آیات اور 30 ویں پارے کی تمام سورتیں شامل کی گئیں ہیں جبکہ آخری 4 حصوں میں 29 پاروں کی تمام سورتیں بالترتیب شامل کی گئیں ہیں۔

اس نصاب کی چند نمایاں خصوصیات درج ذیل ہیں:

- تمام اسباق آسان زبان میں تحریر کیے گئے ہیں، البتہ جن مشکل الفاظ یا اصطلاحات (TERMINOLOGIES) کا استعمال ضروری تھا ان کے معانی تقریباً ہر سبق کی ابتدا میں ذکر کر دیئے گئے ہیں۔
- ہر سبق میں آیات کے مضامین مستند تفاسیر سے لیے گئے ہیں۔
- اسباق کی ترتیب میں طلبہ کی ذہنی صلاحیت اور دلچسپی کا خصوصی خیال رکھا گیا ہے۔
- ہر سبق میں مضمون سے متعلق ”آیات، لفظی ترجمہ اور آسان با محاورہ ترجمہ“ خاص طور پر شامل کیا گیا ہے۔
- طلبہ کی دلچسپی کے لیے بعض اسباق کو مکالمے کی صورت میں ترتیب دیا گیا ہے۔
- کسی بھی قرآنی واقعے یا آیات سے ماخوذ سبق کو بطور درس کتاب میں شامل کرنے سے قبل مستند تفاسیر کی روشنی میں اس کی ثقاہت (authenticity) کا خیال رکھا گیا ہے تاکہ ابتدا ہی سے طلبہ تک درست بات پہنچے اور ان کے ذہن میں پختہ ہو جائے۔
- طلبہ کی آسانی کے لیے آیات میں موجود مضامین کو ”ذہن نشین کیجیے“ کے عنوان سے دیا گیا ہے تاکہ طلبہ میں قرآن کریم سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہو۔

- سبق، ترجمہ اور سورت کے مضامین پڑھنے کے بعد طلبہ کی ذہنی صلاحیت جانچنے (Examine) کے لیے ”ذہنی مشق“ کے تحت اس طرح کی مشقیں دی گئی ہیں: (1) سوالات کے جوابات دیجئے (2) قرآنی الفاظ سے جملے بنائیے (3) خالی جگہ پر کیجیے (4) لفظ درست کیجیے (5) درست نشانات لگائیے (6) قرآنی الفاظ معنی کے ساتھ یاد کیجیے وغیرہ۔ ان مشقوں کو حل کرنے کے بعد طالب علم اپنے علم میں ترقی محسوس کرے گا۔ **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ**

- علم کا تقاضا ہے کہ انسان اپنے اندر خوبیوں کو بڑھائے اور خامیوں کو دور کرے۔ اسی بات کو پیش نظر رکھتے ہوئے ”اپنا جائزہ لیجیے“ کے عنوان سے مشق میں چند سوالات دیئے گئے ہیں تاکہ طالب علم سبق کی روشنی میں خود احتسابی (Self-accountability) کرتے

ہوئے اپنے اخلاق و کردار کا جائزہ لے سکے۔

..... مشق میں ”کرنے کے کام“ کے عنوان سے ایسی غیر نصابی سرگرمیاں بھی دی گئیں ہیں جو طلبہ کو اپنے اسباق تروتازہ رکھنے میں نہایت معاون ثابت ہوں گی۔

..... طلبہ قوم کی ”قوت“ ہوتے ہیں، یہ قوت در سگاہوں میں پھلتی پھولتی ہے اور اسے قوت بنانے میں سب سے اہم کردار اساتذہ کا ہوتا ہے، اسی بات کو مد نظر رکھتے ہوئے اسباق کی تیاری کے لیے ”ہدایات برائے اساتذہ کرام“ کے نام سے ہر حصے کی ایک گائیڈ بک (Guide Book) بھی تیار کی گئی ہے۔

آئیے! قرآن سمجھتے ہیں (حصہ 5)

اس حصے میں ان امور کا بالخصوص خیال رکھا گیا ہے:

..... سورت کے نام کا لغوی معنی بیان کیا گیا ہے اور اسی مناسبت سے نام رکھنے کی وجہ بیان کی گئی ہے۔

..... ہر سورت کی ابتدا میں اس کا مختصر تعارف پیش کیا گیا ہے۔

..... ہر سورت میں شامل مضامین کو سورت کی ابتدا میں مختصر آبیان کیا گیا ہے۔

..... سورتوں سے متعلق فضیلت پر احادیث مبارکہ شامل کی گئی ہیں۔

..... طلبہ کی ذہنی صلاحیت کا خیال کرتے ہوئے طویل سورتوں کو آیات کے اعتبار سے دو سے تین اسباق میں تقسیم کیا گیا ہے۔

..... قرآنی مضامین طلبہ کے ذہنوں میں رائج کرنے کے لئے ہر سورت کی ابتدا میں اہم مضامین نقوش کی صورت میں دیے گئے ہیں۔

..... اس حصے میں درج ذیل 43 سورتیں مکمل شامل ہیں:

- | | | | | |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| (1) سُورَةُ سَبَا | (2) سُورَةُ قَاطِر | (3) سُورَةُ يٰس | (4) سُورَةُ الطُّوْت | (5) سُورَةُ ص |
| (6) سُورَةُ الزُّمَر | (7) سُورَةُ الْمُؤْمِن | (8) سُورَةُ الشُّوَرٰى | (9) سُورَةُ الزُّحُرَف | (10) سُورَةُ الدُّخَان |
| (11) سُورَةُ النَّجَاثَةِ | (12) سُورَةُ الْاَحْقَاف | (13) سُورَةُ مُحَمَّد | (14) سُورَةُ الْفَتْح | (15) سُورَةُ الْحُجُرَات |
| (16) سُورَةُ قِي | (17) سُورَةُ الزُّرِيَت | (18) سُورَةُ الطُّوَر | (19) سُورَةُ النَّجْم | (20) سُورَةُ الْقَمَر |
| (21) سُورَةُ الرَّحْمٰن | (22) سُورَةُ الْوَاثِقَةِ | (23) سُورَةُ الْحَدِيْد | (24) سُورَةُ الْمَجَاذِلَةِ | (25) سُورَةُ الْحَشَر |
| (26) سُورَةُ الْمُتَشِحَّة | (27) سُورَةُ الصَّف | (28) سُورَةُ الْجُمُعَةِ | (29) سُورَةُ الْمُتَفِقُوْن | (30) سُورَةُ الشُّعَايِن |
| (31) سُورَةُ الطَّلَاق | (32) سُورَةُ الشُّحُرَايِم | (33) سُورَةُ الْمُلْك | (34) سُورَةُ الْقَلَم | (35) سُورَةُ الْحَاقَّة |
| (36) سُورَةُ الْمَعَارِج | (37) سُورَةُ نُوح | (38) سُورَةُ الْجِن | (39) سُورَةُ الْمُرْمِل | (40) سُورَةُ النَّازِعَات |
| (41) سُورَةُ الْبَقِيَّة | (42) سُورَةُ الدَّهْر | (43) سُورَةُ الْمُرْسَلَت | | |

..... ان سورتوں کی جو آیات پہلے 3 حصوں میں شامل کی جا چکی ہیں ہر سورت کے تحت اس کی وضاحت کر دی گئی ہے۔

سُورَةُ سَبَا

1-9: اللہ تعالیٰ کی حمد، قیامت کا ذکر اور منکرین کا رد

10-21: حضرت داؤد اور حضرت سلیمان علیہما السلام پر فضل الہی، جنات غیب نہیں جانتے اور قوم سبا کا قصہ

22-33: حقیقی خالق اور جھوٹے معبودوں کا ذکر اور قیامت سے متعلق سوال کرنے پر کفار کو جواب اور ان کا انجام

34-39: رضائے الہی کا ذریعہ مال و اولاد کی کثرت نہیں بلکہ ایمان اور نیک اعمال ہیں

40-47: کفار کا جنات کی عبادت کرتے رہنے کا ذکر، ان کے بے جا اعتراضات کا ذکر اور تنبیہ

48-54: وحی کے نزول اور حق و باطل کا بیان نیز بوقتِ عذاب توبہ و ایمان کے قبول نہ ہونے کا ذکر



سُورَةُ سَبَا

تعارف و مضامین:

اس سورت میں قوم سبا کا واقعہ بیان ہوا ہے اسی مناسبت سے اسے ”سورہ سبا“ کہتے ہیں۔ اس سورت میں یہ مضامین ہیں:

- (1) اللہ پاک کی حمد و ثنا اور عظمت کا بیان۔
- (2) قیامت ضرور آئے گی اگرچہ کافر نہ مانیں۔
- (3) اللہ پاک مردوں کو دوبارہ زندہ فرمائے گا۔
- (4) حضرت داؤد علیہ السلام جب اللہ کا ذکر کرتے تو پتھر، چٹانیں، پرندے اور تمام چیزیں ان کے ساتھ اللہ کا ذکر کرتیں۔
- (5) حضرت سلیمان علیہ السلام کی جنوں اور ہوا پر حکومت کا بیان۔
- (6) حضرت داؤد علیہ السلام اور ان کی آل پر اللہ پاک کے فضل کا بیان۔
- (7) قوم سبا پر اللہ پاک کے انعامات کا بیان۔
- (8) قوم سبا پر عذاب کیوں آیا؟
- (9) قرآن پاک اللہ کا کلام ہونے پر دلائل۔
- (10) قیامت قائم کرنے کی حکمتیں۔
- (11) جنات کو غیب کا علم نہیں۔
- (12) جنات سے آئندہ کی بات پوچھنا حرام ہے۔

پارہ 22، سبھا

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَعُوذُ	بِاللّٰهِ	مِنْ	الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ
میں پناہ مانگتا ہوں	اللہ کی	سے	شیطان	مردود، راندہ ہوا

اللہ کی پناہ مانگتا ہوں میں شیطان مردود سے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيمِ
نام سے (شروع)	اللہ	نہایت مہربان	رحمت والا

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان، رحمت والا ہے۔

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

الْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِي	لَهُ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْاَرْضِ
تمام تعریفیں	اللہ کیلئے (ہیں)	وہ جو	اس کیلئے (ہے)	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	زمین میں (ہے)

تمام تعریفیں اللہ کیلئے ہیں جس کی ملکیت میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ ۝ يَعْلَمُ مَا يَلْمِزُ فِي الْاَرْضِ

وَهُوَ	الْحَكِيمُ	الْخَبِيرُ	۝	يَعْلَمُ	مَا	يَلْمِزُ	فِي الْأَرْضِ
اور	حکمت والا	خبر دار (ہے)		وہ جانتا ہے	جو کچھ	داخل ہوتا ہے	زمین میں

اور آخرت میں اسی کی تعریف ہے اور وہی حکمت والا، خبر دار ہے ۝ وہ جانتا ہے جو کچھ زمین میں داخل ہوتا ہے

وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا

وَمَا	يَخْرُجُ	مِنْهَا	وَمَا	يَنْزِلُ	مِنَ السَّمَاءِ	وَمَا	يَعْرُجُ	فِيهَا		
اور	جو کچھ	نکلتا ہے	اس سے	اور	جو کچھ	اترتا ہے	آسمان سے	اور	چڑھتا ہے	اس میں

اور جو زمین سے نکلتا ہے اور جو کچھ آسمان سے اترتا ہے اور جو اس میں چڑھتا ہے

وَهُوَ الرَّحِيْمُ الْغَفُوْرُ ۝ وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَأْتِيْنَا السَّاعَةُ

وَهُوَ	الرَّحِيْمُ	الْغَفُوْرُ ①	وَ قَالَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	لَا تَأْتِيْنَا	السَّاعَةُ
اور وہی	رحم فرمانے والا، مہربان	بخشنے والا (ہے)	اور بولے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	نہ آئے گی ہم پر	قیامت

اور وہی مہربان بخشنے والا ہے ۝ اور کافروں نے کہا: ہم پر قیامت نہ آئے گی۔

قُلْ بَلْ وَرَآئِي لَآتِيْنَكُمْ عَلِيْمُ الْغَيْبِ لَا يَعْرُبُ عَنْهُ مَقَالٌ ذَرَقَ

قُلْ	بَلَىٰ	وَرَبِّی	لَآتِیْنَكُم	عَلِیْمُ الْغَیْبِ	لَا یَعْرُبُ	عَنْهُ	مَقَالٌ ذَرَقَ
تم کہو	کیوں نہیں	میرے رب کی قسم	وہ ضرور آئے گی تم پر	غیب جاننے والا	پوشیدہ نہیں	اس سے	ذرا برابر (کوئی چیز)

تم فرماؤ: کیوں نہیں، میرے رب کی قسم جو غیب جاننے والا ہے بیشک وہ (قیامت) تم پر ضرور آئے گی۔ آسمانوں میں اور زمین میں

وَلَا	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	أَصْغَرَ	مِنْ ذَلِكَ	وَلَا	أَكْبَرَ	إِلَّا
اور نہ	زمین میں	اور	چھوٹی	اس (ڈرے) سے	اور	بڑی	مگر

فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦٠﴾ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ

أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَهَٰذَا رِزْقُكَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا

مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ الْيَوْمِ ۝ وَيَذَرِي الَّذِينَ

أَوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي

إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ① وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَهَلْ نَدُوكُمْ عَلَى رَجُلٍ

يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مَرَّ قَتَمُ كُلِّ مُسَرِّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٦٠﴾

E

أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

أَفْتَرَى	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	أَمْ	بِهِ	جِنَّةٌ	بَلِ	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ
(کیا) اس (نبی) نے بہتان باندھا	اللہ پر	جھوٹ	یا	اس کو	(جنوں کا مرض) ہے	بلکہ	وہ لوگ جو	ایمان نہیں لاتے

کیا اس (نبی) نے اللہ پر جھوٹ باندھا ہے یا اسے پاگل پن کا مرض ہے؟ بلکہ وہ لوگ جو آخرت پر ایمان نہیں

بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالصَّلٰى الْبَعِيدِ ۝ أَقَلَّمْ يَرَوْنَ إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

بِالْآخِرَةِ	فِي الْعَذَابِ وَالصَّلٰى الْبَعِيدِ ۝	أَقَلَّمْ يَرَوْنَ	إِلَى	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
آخرت پر	(وہ) عذاب اور دور کی گمراہی میں (ہیں)	تو کیا انہوں نے نہ دیکھا	(اس) کی طرف	جو	ان کے آگے

لاتے وہ عذاب اور دور کی گمراہی میں ہیں ○ تو کیا انہوں نے نہ دیکھا جو آسمان

وَمَا خَلَقَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ كُنَّا نَحْصِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ

وَمَا	خَلَقَهُمْ	مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	إِنَّ	كُنَّا	نَحْصِفُ	بِهِمُ	الْأَرْضَ
اور	ان کے پیچھے (ہے)	آسمان اور زمین سے	اگر	ہم چاہیں	(تو) دھندلا دیں	ان کو	زمین (میں)

اور زمین ان کے آگے اور پیچھے ہے۔ اگر ہم چاہیں تو انہیں زمین میں دھندلا دیں

أَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۝

أَوْ	نُسْقِطْ	عَلَيْهِمْ	كِسَفًا	مِّنَ السَّمَاءِ	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَآيَةً	لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۝
یا	گرادیں	ان کے اوپر	ایک ٹکڑا	آسمان سے	بیشک	اس میں	خود نشانی (ہے)	ہر رجوع لانے والے بندے کے لیے

یا ان پر آسمان کا ٹکڑا اگر اوپر بیشک اس میں ہر رجوع لانے والے بندے کے لیے نشانی ہے ○

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ أَيْمَانًا ۚ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا الْيَمِينَ

وَلَقَدْ	آتَيْنَا	دَاوُدَ	وَسُلَيْمَانَ	أَيْمَانًا	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمَا	الْيَمِينَ
اور	ضرور بیشک	ہم نے دیا	داؤد (کو)	اپنی طرف سے	بڑا فضل	اے پہاڑو	(اللہ کی طرف) رجوع کرو اس کے ساتھ

اور بیشک ہم نے داؤد کو اپنی طرف سے بڑا فضل دیا۔ اے پہاڑو اور پرند! اس کے ساتھ

وَالظَّيْمَرَ ۚ وَآتَيْنَاهُمُ الْغُلَامَ ۚ أَنْ أَعْمَلَ سَبْعِينَ

وَالظَّيْمَرَ	وَاتَيْنَاهُمُ	الْغُلَامَ	أَنْ	أَعْمَلَ	سَبْعِينَ
اور	(اے) پرندو	اور	ہم نے نرم کر دیا	اس کے لیے	لوہا

(اللہ کی طرف) رجوع کرو اور ہم نے اس کے لیے لوہا نرم کر دیا ○ کہ کشادہ زہریں بناؤ

وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ ۚ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۚ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

وَقَدِّرْ	فِي السَّرْدِ	وَاعْمَلُوا	صَالِحًا	إِنِّي	بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ۝
اور	اندازے کا لحاظ رکھو	بنائے میں	اور	عمل کرو	نیک	بیشک میں

اور بنانے میں اندازے کا لحاظ رکھو اور تم سب نیکی کرو بیشک میں تمہارے کام دیکھ رہا ہوں ○

وَالسَّيِّئِينَ الرَّحِيمِ عَذُوبًا وَهَاشَهُمْ وَرَاحَهُمْ

و	السَّيِّئِينَ	الرَّحِيمِ	عَذُوبًا	شَهْرٌ	و	رَاحَهُمْ	شَهْرٌ
اور	سلیمان کے (قابو میں دیدی)	ہوا	اس کا صبح کا چلنا	ایک مہینہ (کی راہ)	اور	اس کا شام کا چلنا	ایک مہینہ (کی راہ)

اور ہوا کو سلیمان کے قابو میں دیدیا، اس کا صبح کا چلنا ایک مہینہ کی راہ اور شام کا چلنا ایک مہینے کی راہ (کے برابر) ہوتا تھا

وَأَسْلَمْنَا لَهُ عَيْنَ الْقَاطِرِ ۖ وَمِنَ الْجِنَّ مَنْ يَعْمَلُ بَدْنٍ يَدَيْهِ

و	أَسْلَمْنَا	لَهُ	عَيْنَ الْقَاطِرِ	و	مِنَ الْجِنَّ	مَنْ	يَعْمَلُ	بَدْنٍ	يَدَيْهِ
اور	ہم نے بہادیا	اس کے لیے	پچھلے ہوئے تاجے کا پشمرہ	اور	کچھ جن (قابو میں دیدیے)	جو	کام کرتے تھے	اس کے آگے	

اور ہم نے اس کے لیے پچھلے ہوئے تاجے کا پشمرہ بہادیا اور کچھ جن (قابو میں دیدیے) جو اس کے آگے اس کے رب کے حکم سے

يُؤْذِنُ رَبِّهِ ۖ وَمَنْ يَزُغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِئَانِ ۖ فَهُم مِّنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝

يُؤْذِنُ	رَبِّهِ	و	مَنْ	يَزُغْ	مِنْهُمْ	عَنْ أَمْرِئَانِ	فَهُم	مِّنْ عَذَابِ السَّعِيرِ
اس کے رب کے حکم سے	اور	جو	پھرے	ان میں سے	ہمارے حکم سے	ہم چکھائیں گے اسے	بھڑکتی آگ کا عذاب	

کام کرتے تھے اور ان میں سے جو بھی ہمارے حکم سے پھرے ہم اسے بھڑکتی آگ کا عذاب چکھائیں گے ۝

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَتَمَاثِيلَ

يَعْمَلُونَ	لَهُ	مَا	يَشَاءُ	مِنْ مَّحَارِبٍ	و	تَمَاثِيلَ
وہ (جنات) بناتے تھے	اس (سلیمان) کے لیے	(ہر وہ چیز) جو	وہ چاہتا تھا	اونچے اونچے محل	اور	تصویریں

وہ جنات سلیمان کے لیے ہر وہ چیز بناتے تھے جو وہ چاہتا تھا، اونچے اونچے محل اور تصویریں

وَجَفَانَ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَّاسِيَتٍ ۖ ارْغَبُوا أَلَّا يَدَاؤُكُمْ شُكْرًا

و	جَفَانَ	كَالْجَوَابِ	و	قُدُورٍ	رَّاسِيَتٍ	ارْغَبُوا	أَلَّا	يَدَاؤُكُمْ	شُكْرًا
اور	بڑے بڑے حوضوں کے برابر پیالے	اور	ایک جگہ جمی ہوئی دنگیں	عمل کرو	(اے) داؤد کی آل	شکر کرنے (کیلئے)			

اور بڑے بڑے حوضوں کے برابر پیالے اور ایک ہی جگہ جمی ہوئی دنگیں۔ اے داؤد کی آل! شکر کرو

وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ ۝ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ

و	قَلِيلٌ	مِّنْ عِبَادِيَ	الشَّاكِرِينَ	فَلَمَّا	قَضَيْنَا	عَلَيْهِ	الْمَوْتَ
اور	کم (ہیں)	میرے بندوں میں سے	شکر کرنے والے	پھر جب	ہم نے حکم بھیجا	اس (سلیمان) پر	موت (کا)

اور میرے بندوں میں شکر والے کم ہیں ۝ پھر جب ہم نے سلیمان پر موت کا حکم بھیجا

مَا دَلَّاهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنِّي وَمِمَّا تَشْتَاتِ

مَا دَلَّاهُمْ	عَلَىٰ مَوْتِهِ	إِلَّا	دَابَّةَ الْأَرْضِ	تَأْكُلُ	مِنِّي	وَمِمَّا تَشْتَاتِ
(تو) راہنمائی کی ان (جنوں) کی	اس کی موت پر	گھر	زمین کے جانور (دیکھنے)	وہ کھا رہی	اس کا عصا	

تو جنوں کو اس کی موت زمین کی دیکھنے ہی بتائی جو اس کا عصا کھا رہی تھی

فَلَمَّا خَذَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَنْ لَوْ كَانَُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ

فَلَمَّا	خَذَّ	تَبَيَّنَتِ	الْجِنَّ	أَنْ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ	الْغَيْبَ
پھر جب	(سیمان) زمین پر آ رہا	(تو یہ حقیقت) واضح ہو گئی	(جنوں پر)	کہ	اگر	وہ جانتے ہوتے	غیب

پھر جب سیمان زمین پر آ رہا تو جنوں پر یہ حقیقت کھل گئی کہ اگر وہ غیب جانتے ہوتے

مَا لَيْسُوا فِي الْعَذَابِ الْمُوْهِنِ ۝ لَقَدْ كَانَ لِسِرِّ فِي مَسْئِهِمْ آيَةٌ

مَا لَيْسُوا	فِي الْعَذَابِ الْمُوْهِنِ ۝	لَقَدْ	كَانَ	لِسِرِّ	فِي مَسْئِهِمْ	آيَةٌ
(تو) نہ رہتے	ذیل کر دینے والے عذاب میں	ضرور بیشک	تھی	(قوم) سب کے لیے	ان کی آبادی میں	نشانی

تو اس ذمت و غوار کی کے عذاب میں نہ رہتے ۝ بیشک قوم سب کے لیے ان کی آبادی میں نشانی تھی،

جَئْتَنِي عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۚ كُلُّوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ بَلَدًا طَيِّبَةً

جَئْتَنِي	عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ	كُلُّوا	مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ	وَ	اشْكُرُوا	لِلَّهِ	بَلَدًا طَيِّبَةً
دوباغ (تھے)	میں طرف اور بائیں طرف سے	کھاؤ	اپنے رب کے رزق میں سے	اور	شکر داکرو	اس کا	پاکیزہ شہر (ہے)

دوباغ تھے ایک دائیں طرف اور دوسرا بائیں طرف۔ اپنے رب کا رزق کھاؤ اور اس کا شکر داکرو۔ پاکیزہ شہر ہے

وَرَبِّ غَفُورٌ ۝ فَأَعْرَضُوا فَأَنرَسْنَا عَلَيْهِمْ سَبِيلَ الْعَذَابِ ۖ وَأَنرَسْنَا

وَرَبِّ	غَفُورٌ ۝	فَأَعْرَضُوا	فَأَنرَسْنَا	عَلَيْهِمْ	سَبِيلَ الْعَذَابِ	وَرَبِّ	غَفُورٌ ۝
اور	بخشنے والا رب	تو انہوں نے منہ پھیرا	تو ہم نے بھیجا	ان پر	زور کا سیلاب	اور	بخشنے والا رب

اور بخشنے والا رب ۝ تو انہوں نے منہ پھیرا تو ہم نے ان پر زور کا سیلاب بھیجا اور ان کے باغوں کے عوض

بِجَنَّتِهِمْ جَنَّتِي ۖ ذَوَاتِي أَكُلْنَ خَشِطًا ۖ وَأَشْيَءٌ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ۝

بِجَنَّتِهِمْ	جَنَّتِي	ذَوَاتِي	أَكُلْنَ	خَشِطًا	وَأَشْيَءٌ	مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ۝
ن کے ۱۰۰ عرس کے بدلے	دوباغ	کڑوے پھل والے	اور	جھاؤ والے	اور	کچھ

دوباغ انہیں بدل دیے جو کڑوے پھل والے اور جھاؤ والے اور کچھ تھوڑی سی بیروں والے تھے ۝

ذَلِكَ جَزَاءُ الْيَهُودِ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ يُؤْتَوْنَ أَجْرًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ يُؤْتَوْنَ أَجْرًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ يُؤْتَوْنَ أَجْرًا ۖ

ذَلِكَ	جَزَاءُ الْيَهُودِ	وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ	يُؤْتَوْنَ أَجْرًا	وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ	يُؤْتَوْنَ أَجْرًا	وَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِمْ	يُؤْتَوْنَ أَجْرًا
یہ	ہم نے انہیں ان کی ناشکری کی وجہ سے یہ بدلہ دیا اور ہم اسی کو سزا دیتے ہیں جو ناشکر ہو ۝	انہوں نے ناشکری کی	اور	کیا (یعنی نہیں)	ہم سزا دیتے	مگر	بڑے ناشکرے (کو)

ہم نے انہیں ان کی ناشکری کی وجہ سے یہ بدلہ دیا اور ہم اسی کو سزا دیتے ہیں جو ناشکر ہو ۝

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَلَغُوا فِيهَا قُرَى طَاهِرَةً ۖ وَكَذَلِكَ

وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُرَى	الَّتِي بَلَغُوا فِيهَا	قُرَى طَاهِرَةً	وَكَذَلِكَ
اور	ہم نے بنادیں	ن سے اور (ان) شہروں کے درمیان	جن میں ہم نے برکت رکھی	نہیں بستیوں

اور ہم نے ان (سب والوں) اور ان شہروں کے درمیان بہت سی نمایاں بستیوں بنادیں جن میں ہم نے برکت رکھی تھی اور ان بستیوں میں سفر کو

فِيهَا السَّيْرُ سِيرُوا فِيهَا لِيُبَيِّنَ لَكُمْ آيَاتِنَا فَتَرْجِعُوا

فِيهَا	سِيرُوا	فِيهَا	سَيَّرَ	وَكَمْ	آيَاتِنَا	أَمِينٌ ۝	فَقَدْ	رَبَّتْ
میں	سفر (کو)	(دور فرمایا) چلو	ان میں	راتوں	اور	دنوں (کو)	بے خوف ہو کر	اے ہمارے رب

ایک اندازے پر رکھا (اور انہیں فرمایا) ان میں راتوں اور دنوں کو امن و امان سے چلو ۝ تو انہوں نے کہا: اے ہمارے رب!

بَعْدَ بَيْنٍ أَسْفَارًا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ

بَعْدَ	بَيْنٍ اَسْفَارٍ	وَ	ظَلَمُوا	اَنْفُسَهُمْ	فَجَعَلْنَاهُمْ	اَحَادِيثَ
دور کی ڈال دے	ہمارے سفر کے	اور	انہوں نے ظلم کیا	یہی حال (پر)	تو ہم نے بن دیا نہیں	قصے کہانیاں

ہمارے سفروں میں دور کی دال دے اور انہوں نے خود اپنی ہی نقصان کیا تو ہم نے نہیں قصے کہانیاں بنادیا

وَمَرَقْتُهُمْ كُلَّ مَسْرِقٍ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

وَ	مَرَقْتُهُمْ	كُلَّ	مَسْرِقٍ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّكُلِّ	صَبَّارٍ	شَكُورٍ ۝
اور	حد نہ دیا نہیں	ہر	حد جد	بیشک	اس میں	ضرورت نیاں (ہیں)	ہر بڑے صبر والے	بڑے شکر والے کے لئے		

اور انہیں ہر حد جد کر دیا۔ بیشک اس میں ہر بڑے صبر والے، ہر بڑے شکر والے کے لئے ضرورت نیاں ہیں ۝

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ

وَ	لَقَدْ	صَدَّقَ	عَلَيْهِمْ	إِبْلِيسُ	ظَنَّهُ	فَاتَّبَعُوهُ
اور	مرد پر بیشک	سچ کر دکھایا	اس پر	انہیں (نے)	اپنا گمان	تو انہوں نے پیروی کی و سر کی

اور بیشک ابلیس نے ان پر اپنا گمان سچ کر دکھایا تو وہ لوگ شیطان کے پیروکار بن گئے

إِلَّا قَرِيبًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّن سُلْطٰنٍ

إِلَّا	قَرِيبًا	مِّنَ	مُؤْمِنِينَ ۝	وَ	مَا كَانَ	لَهُ	عَلَيْهِمْ	مِّن سُلْطٰنٍ
سوائے	ایک گروہ (کے)	میان ۲۰ میں سے	دور	نہیں تھا	اس (شیطان) کا	نہ پر	کچھ قابو	

سوائے مومنوں کے ایک گروہ کے ۝ اور شیطان کا ان پر کچھ قابو نہ تھا

إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنهَا فِي شَكٍّ ۚ

إِلَّا	لِنَعْلَمَ	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِالْآخِرَةِ	مِمَّنْ	هُوَ	مِنهَا	فِي شَكٍّ
مگر	اس لیے کہ ہم	دکھادیں	(اسے) جو	ایمان لاتا ہے	آخرت پر	(اس) سے جو	وہ	شک میں (ہے)

مگر اس لیے کہ ہم دکھادیں کہ کون آخرت پر ایمان لاتا اور کون اس کے بارے میں شک میں ہے

وَمَرْبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ ۚ قُلْ اذْعُوا إِلَيْنَا أَدْعُوكُم مِّن دُونِ اللَّهِ ۚ

وَ	مَرْبُّكَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	حَفِظٌ ۚ	قُلْ	اَدْعُوا	إِلَيْنَا	أَدْعُوكُم	مِّن دُونِ اللَّهِ ۚ
اور	تمہارا رب	ہر چیز پر	نگہبان (ہے)	تم کو	پکارو	ان کو جنہیں	تم (معبود) سمجھتے ہو	تم سے سوا		

اور تیرا رب ہر چیز پر نگہبان ہے ۝ تم فرماؤ: انہیں پکارو جنہیں اللہ کے سوا تم (معبود) سمجھتے ہو،

لَا يَسْتَكُونُ مَثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا

لَا يَسْتَكُونُونَ	مَثْقَالَ ذَرَّةٍ	فِي السَّمَوَاتِ	وَلَا	فِي الْأَرْضِ	وَمَا لَهُمْ	فِيهِمَا
وہ مالک نہیں ہیں	ذره برابر (کسی چیز کے)	آسمانوں میں	اور	نہ	زمین میں	اور نہ ان دونوں میں

وہ آسمانوں میں اور زمین میں ذره برابر کسی چیز کے مالک نہیں ہیں اور نہ ان کا ان دونوں میں کچھ حصہ ہے

مِنْ شِرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ۚ وَلَا تَسْقُطُ السَّحَابُ مِنْ عِنْدِكَ

مِنْ شِرْكٍ	وَمَا لَهُ	مِنْهُمْ	مِنْ ظَهِيرٍ	وَلَا تَسْقُطُ	السَّحَابُ	مِنْ عِنْدِكَ
کچھ حصہ	نہ	انہیں	مِنْ ظَهِيرٍ	وَلَا تَسْقُطُ	السَّحَابُ	مِنْ عِنْدِكَ
اور نہ ان میں سے کوئی اللہ کا مددگار ہے	اور	ان میں سے	کوئی مددگار	اور	فائدہ نہیں دیتی	سحاب

اور نہ ان میں سے کوئی اللہ کا مددگار ہے اور اللہ کے پاس شفاعت کام نہیں دیتی

إِلَّا لِمَنْ أَدْنَىٰ لَهُ حَقٌّ ۚ وَإِذَا فُزِعَ عَنْ تِلْكَ أَيْمَانُ

إِلَّا	لِمَنْ أَدْنَىٰ لَهُ	حَقٌّ	إِذَا	فُزِعَ	عَنْ تِلْكَ	أَيْمَانُ
مگر	(اس کی) جس کے لیے س نے اجازت دی	یہاں تک کہ	جب	گھبراہٹ دور کر دی جاتی ہے	ان کے سوا	سے

مگر (اس کی) جس کے لیے وہ اجازت دیدے یہاں تک کہ جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ دور فرما دی جاتی ہے

قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۚ

قَالُوا	مَاذَا	قَالَ	رَبُّكُمْ	قَالُوا	الْحَقُّ	وَهُوَ	الْعَلِيُّ	الْكَبِيرُ
(تو) وہ کہتے ہیں	کیا	فرمایا	تمہارے رب (نے)	(تو) وہ کہتے ہیں	حق (فرمایا ہے)	اور	وہی	بندہ والا

تو وہ ایک دوسرے سے کہتے ہیں: تمہارے رب نے کیا فرمایا ہے؟ تو وہ کہتے ہیں: حق فرمایا ہے اور وہی بلند والی، بڑائی والا ہے

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ ۚ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ

قُلْ	مَنْ	يَرْزُقُكُمْ	مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	قُلِ	اللَّهُ	وَإِنَّا	أَوْ	إِيَّاكُمْ
تم کہو	کون	روزی دیتا ہے تمہیں	آسمانوں اور زمین سے	تم کہو	اللہ	اور	پیشک ہم یا تم	تم

تم فرماؤ: کون ہے جو تمہیں آسمانوں اور زمین سے روزی دیتا ہے؟ تم خود ہی فرماؤ: ”اللہ“ اور پیشک ہم یا تم (کوئی ایک)

لَعَلَّ هُدًى آؤفِي صَلَاحٍ مُّبِينٍ ۚ قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا

لَعَلَّ هُدًى	آؤفِي	صَلَاحٍ مُّبِينٍ	قُلْ	لَا تُسْأَلُونَ	عَمَّا	أَجْرَمْنَا
(کوئی ایک) ضرور ہدایت پر ہے	یا	کھلی گمراہی میں ہے	تم کہو	تم سے سوال نہیں کیا جائے گا	(اس کے متعلق)	ہم نے جرم کیا

ضرور ہدایت پر ہے یا کھلی گمراہی میں؟ تم فرماؤ: ہم نے تمہارے گمان میں اگر کوئی جرم کیا تو اس کے متعلق تم سے سوال نہیں کیا جائے گا

وَلَا تُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۚ قُلْ يَجْعَلُ بَيْنَنَا وَبَيْنَا

وَلَا تُسْأَلُ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	قُلْ	يَجْعَلُ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَا
اور ہم سے سوال نہ ہوگا	(اس کے بارے میں جو)	تم عمل کرتے ہو	تم کہو	جمع کر دے گا	ہمارے درمیان	تمہارے رب

اور نہ ہم سے تمہارے اعمال کے بارے میں سوال ہوگا اور تم فرماؤ: ہمارا رب ہم سب کو جمع کرے گا

لَمْ يَفْتَحْ يَتَنَا بِالْحَقِّ ۖ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ۝

لَمْ	يَفْتَحْ	يَتَنَا	بِالْحَقِّ	هُوَ	الْفَتَّاحُ	الْعَلِيمُ ۝
پھر	وہ فیصلہ کر دے گا	ہمارے درمیان	حق کے ساتھ	وہی	بہترین فیصلہ کرنے والا	خوب جاننے والا (ہے)

پھر ہم میں سی فیصد فرم دے گا اور وہی بہترین فیصلہ کرنے والا، سب کچھ جاننے والا ہے ۝

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ ۚ كَلَّا ۚ بَلْ هُوَ اللَّهُ

قُلْ	أَرُونِي	الَّذِينَ	أَلْحَقْتُمْ	بِهِ	شُرَكَاءَ	كَلَّا ۚ	بَلْ	هُوَ	اللَّهُ
تم کہو	میں مجھے	وہ جنہیں	تم نے ملا کر رکھا ہے	اس (اللہ) کے ساتھ	شریک	ہرگز نہیں	بلکہ	وہ	اللہ (ہی)

تم فرماؤ: مجھے دکھاؤ تو (اپنے) وہ (معبود) جنہیں تم نے اللہ کے ساتھ شریک بنا کر ملا رکھا ہے۔ ہرگز نہیں بلکہ وہ اللہ ہی

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَمَا أَرْسَلْتُ إِلَّا كَآلَةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا

الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ۝	وَمَا	أَرْسَلْتُ	إِلَّا	كَآلَةً	لِّلنَّاسِ	بَشِيرًا	وَنَذِيرًا
عزت والا	حکمت والا (ہے)	اور	بھرت بھی تمہیں	مگر	تمام لوگوں کیلئے	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرسانے والا (بنا کر)

عزت والا، حکمت والا ہے ۝ اور اے محبوب! ہم نے آپ کو تمام لوگوں کیلئے خوشخبری دینے والا اور ڈرسانے والا بنا کر بھیجا ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝

وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ ۝	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا	الْوَعْدُ	إِن	كُنتُمْ	صَادِقِينَ ۝
اور	لیکن	بہت لوگ	نہیں	جانتے	اور	کہتے ہیں	کب (آئے گا)	یہ وعدہ	اگر	تم	سچے

لیکن بہت لوگ نہیں جانتے ۝ اور کہتے ہیں یہ وعدہ کب آئے گا اگر تم سچے ہو ۝

قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْجِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِرُونَ ۝

قُلْ	لَّكُمْ	مِيعَادُ	يَوْمٍ	لَا	تَسْتَأْجِرُونَ	عَنْهُ	سَاعَةً	وَلَا	تَسْتَقْدِرُونَ ۝
تم کہو	تمہارے لیے	یک دن کا وعدہ (ہے)	تم پیچھے نہ ہٹ سکو گے	نہ	ایک گھڑی	نہ	آگے بڑھ سکو گے	اور	نہ

تم فرماؤ: تمہارے لیے یک ایسے دن کا وعدہ ہے جس سے تم نہ ایک گھڑی پیچھے ہٹ سکو گے اور نہ آگے بڑھ سکو گے ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنُؤْمِنَنَّ ۖ وَهَٰذَا الْقُرْآنُ لَا يَأْتِي بَشِيرًا وَلَا نَذِيرًا

وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنُؤْمِنَنَّ ۖ	هَٰذَا	الْقُرْآنُ	لَا	يَأْتِي	بَشِيرًا	وَلَا	نَذِيرًا
اور بولے	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا	ہم ہرگز ایمان نہ لائیں گے	اس قرآن پر	اور	نہ	(ان کتابوں) پر	اس سے پہلے (ہیں)			

اور کافروں نے کہا: ہم ہرگز اس قرآن پر اور اس سے پہلی کتابوں پر ایمان نہیں لائیں گے

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۖ يَقُولُ

وَلَوْ	تَرَىٰ	إِذِ	الظَّالِمُونَ	مَوْقُوفُونَ	عِندَ	رَبِّهِمْ ۖ	يَقُولُ
اور	اگر	تم دیکھ لیتے	جب	عالم	کھڑے کئے جائیں گے	اپنے رب کے پاس (تو خوفناک منظر دیکھتے)	لوٹا دیں گے

اور (خوفناک منظر دیکھتے) اگر تم دیکھ لیتے جب ظالم اپنے رب کے پاس کھڑے کئے جائیں گے ان میں

بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ
بعض کے	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض
بعض	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض	بعض

ایک دوسرے پر بات لوتا دے گا تو وہ جو دبے ہوئے تھے وہ بڑے بننے والوں سے

لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا

لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا	لَوْلَا
لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا
لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا	لولا

کہیں گے: اگر تم نہ ہوتے تو ہم ضرور ایمان والے ہوتے ۝ بڑے بننے والے دبے ہوئے لوگوں سے کہیں گے:

أَنخَنُ صَدَدُكُمْ عَنِ الْهَدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۝

أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ	أَنخَنُ
انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن
انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن	انخن

کیا ہم نے تمہیں ہدایت سے روکا تھا جبکہ وہ تمہارے پاس آئی تھی بلکہ تم خود ہی مجرم تھے ۝

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ الْبَلِ وَالنَّهَارِ

وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ	وَقَالَ
وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ
وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ	وہ

اور وہ ہوئے نوگ، بڑا بننے والوں سے کہیں گے بلکہ (تمہارے) رات اور دن کے فریب (نے ہمیں ہدایت سے روکا)

إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَندَادًا وَأَسْرُوا

إِذْ	إِذْ	إِذْ	إِذْ	إِذْ	إِذْ	إِذْ	إِذْ
جب	جب	جب	جب	جب	جب	جب	جب
جب	جب	جب	جب	جب	جب	جب	جب

جب تم ہمیں حکم دیتے تھے کہ ہم اللہ کا انکار کریں، اور اس کیلئے برابر والے ٹھہرائیں اور وہ جب عذاب دیکھیں گے

الَّذِينَ آمَنُوا وَالْعَذَابُ ۖ وَجَعَلْنَا الْأَعْلَىٰ فِي الْأَعْلَىٰ كَفَرُوا

الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ
ان	ان	ان	ان	ان	ان	ان	ان
ان	ان	ان	ان	ان	ان	ان	ان

تو وہی دل میں پہچانتے لگیں گے اور ہم کافروں کے گلے میں طوق ڈالیں گے۔

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ

هَلْ	هَلْ	هَلْ	هَلْ	هَلْ	هَلْ	هَلْ	هَلْ
کی	کی	کی	کی	کی	کی	کی	کی
کی	کی	کی	کی	کی	کی	کی	کی

انہیں ان کے اعمال ہی کا بدلہ دیا جائے گا ۝ اور ہم نے (جب کبھی) کسی شہر میں کوئی ڈر سنانے والا بھیجا

إِلَّا قَالُ مُتَرَفُّوْهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفْرُوْنَ ۝ وَقَالُوا

إِلَّا	قَالَ	مُتَرَفُّوْهَا	إِنَّا	بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ	كُفْرُوْنَ ۝	وَقَالُوا
مگر	کہا	اس (شہر) کے خوشحال و گور (نے)	بی شک ہم	(اس) کا جس کے ساتھ تمہیں بھیجا گیا	انکار کرنے والے (ہیں) اور	انہوں نے کہا

تو وہ اس کے خوشحال و گور نے یہی کہا کہ تم جس (ہدایت) کے ساتھ بھیجے گئے ہو ہم اس کے منکر ہیں ○ اور انہوں نے کہا:

نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَصَاحِبُونَ بَعْدَ بَيْنٍ ۝ قُلْ إِنْ رَأَيْتُمْ

نَحْنُ	أَكْثَرُ	أَمْوَالًا	وَأَوْلَادًا	وَصَاحِبُونَ	بَعْدَ بَيْنٍ ۝	قُلْ	إِنْ	رَأَيْتُمْ
ہم	زیادہ ہیں	مالوں	اور اولاد (میں)	اور نہیں	ہم	(وہ جنہیں) عذاب دیا جائے گا	تم کہو	بی شک

ہم مال اور اولاد میں بڑھ کر ہیں اور ہمیں عذاب نہیں دیا جائے گا ○ تم فرماؤ: بی شک میرا رب

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ يَّشَاءُ	وَيَقْدِرُ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ۝
وسیع کرتا ہے	رزق	جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور	نگ کر دیتا ہے	اور لیکن

جس کے لیے چاہتا ہے رزق وسیع کرتا ہے اور نگ کرتا ہے لیکن بہت لوگ نہیں جانتے ○

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي تُقَرَّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ

وَمَا	أَمْوَالُكُمْ	وَلَا	أَوْلَادُكُمْ	بِآلَتِي	تُقَرَّبُكُمْ	عِندَنَا	زُلْفَىٰ
اور	نہیں	تمہارے مال	اور	نہ	تمہاری اولاد	(اپنے) جو	قریب کرنا

اور تمہارے مال اور تمہاری اولاد اس قابل نہیں کہ تمہیں ہمارے قریب کر دیں

إِلَّا مَنْ أَمِنَ وَعَمِلَ صَالِحًا قَدْ أَتَىٰ وَلَئِكَ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

إِلَّا	مَنْ	أَمِنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	قَدْ أَتَىٰ	وَلَئِكَ	لَنُكَفِّرَنَّ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ
مگر	جو	ایمان لایا	اور	نیک	(وہ) نے عمل کیا	(وہ) سے قریب ہے	تو یہ لوگ	نہیں	ان کے لیے

مگر وہ جو ایمان لایا اور اس نے نیک عمل کیا (وہ) سے قریب ہے) ان لوگوں کے لیے ان کے اعمال کے بدلے میں

يَسَاعِلُوهُمْ فِي الْغُرُفِ أَمْثَلُ ۝ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ

يَسَاعِلُوهُمْ	فِي الْغُرُفِ	أَمْثَلُ ۝	وَالَّذِينَ	يَسْعَوْنَ
(س کے) بدلے	انہوں نے عمل کیے	وہ	(جنت کے) حائلوں میں	امن والے (ہوں گے)

کئی گن جزا ہے ورنہ (جنت کے) بلاخانوں میں امن و چین سے ہوں گے ○ اور وہ جو ہم سے مقابہ کرتے ہوئے

فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ۝ قُلْ إِنْ رَأَيْتُمْ

فِي آيَاتِنَا	مُعْجِزِينَ	أُولَٰئِكَ	فِي الْعَذَابِ	مُخَضَّرُونَ ۝	قُلْ	إِنْ	رَأَيْتُمْ
ہماری آیتوں (کو جھٹلانے) میں	(ہم سے) مقابلہ کرتے ہوئے	یہ لوگ	عذاب میں	حاضر کیے جائیں گے	تم کہو	بی شک	میرا رب

ہماری آیتوں (کو جھٹلانے) میں کو شش کرتے ہیں وہ عذاب میں حاضر کئے جائیں گے ○ تم فرماؤ: بی شک میرا رب

مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَبْسُطَ كُمَ عَنَّا كَانِ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ

مَا	هَذَا	إِلَّا	رَجُلٌ	يُرِيدُ	أَنْ	يَبْسُطَ	كُمَ	عَنَّا	كَانِ	يَعْبُدُ	آبَاءَكُمْ
نہیں	یہ	مگر	ایک آدمی	وہ چاہتا ہے	کہ	بکھریں	آپ کے	پر	تھے	عبادت کرتے تھے	تمہارے باپ دادا

یہ صرف ایک مرد ہے جو تمہیں تمہارے باپ دادا کے معبودوں سے روکن چاہتا ہے

وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا أِفْكٌ مُّفْتَرًى وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَئِنْ لَّمْ يَأْتُوا بآيَةٍ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

وَقَالُوا	مَا هَذَا	إِلَّا	أِفْكٌ مُّفْتَرًى	وَقَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	لَئِنْ لَّمْ يَأْتُوا	بآيَةٍ إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ
اور	وہ کہتے ہیں	نہیں	یہ (قرآن) مگر	ایک بے بنیاد	اور بولے	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا	حق کے بارے میں	اور وہ کہتے ہیں: یہ (قرآن) تو ایک گھڑا ہوا بہتان ہے۔ اور کافروں نے حق کو کہا

اور وہ کہتے ہیں: یہ (قرآن) تو ایک گھڑا ہوا بہتان ہے۔ اور کافروں نے حق کو کہا

لَئِنْ لَّمْ يَأْتُوا بآيَةٍ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ

لَئِنْ لَّمْ يَأْتُوا	بآيَةٍ إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ	وَمَا آتَيْنَاهُمْ	مِنْ كُتُبٍ
جب وہ ان کے پاس آیا یہ تو صرف ایک کھلا چودہ ہے	اور ہم نے انہیں کتابیں نہ دیں			

يَذَرُ سُورَتَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ

يَذَرُ	سُورَتَهَا	وَمَا أَرْسَلْنَا	إِلَيْهِمْ	قَبْلَكَ	مِنْ نَذِيرٍ
چھوڑ دیتے ہیں	اور	ہم نے نہیں بھیجا	ان کی طرف	تم سے پہلے	کوئی ڈر ستانے والا

جنہیں وہ پڑھتے ہوں اور نہ تم سے پہلے ان کے پاس کوئی ڈر ستانے والا بھیجا اور ان سے پہلے

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا يَلْعَنُوا مِنْ أَصْحَابِ مَا آتَيْنَاهُمْ

الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَمَا يَلْعَنُوا	مِنْ أَصْحَابِ	مَا آتَيْنَاهُمْ
ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے تھے	اور	وہ نہیں پہنچے	(کس مہمان کے) دوسروں سے (کو) جو

لوگوں نے بھی جھٹلایا اور یہ لوگ تو اس (مال و دوست) کے دوسروں سے کو بھی نہیں پہنچے جو ہم نے ان (پہلے لوگوں) کو دیا تھا

فَكَذَّبُوا رُسُلًا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ

فَكَذَّبُوا	رُسُلًا	فَكَيفَ	كَانَ	نَكِيرِ
پھر انہوں نے میرے رسولوں کو جھٹلایا تو میرا انکار کرنا کیسا ہوا؟	تم فرماد: میں تمہیں ایک نصیحت کرتا ہوں تمہیں	ایک		

أَنْ تَقُولُوا لِلَّهِ عَشْرٌ أَلْفُ مِائَةٍ أَوْ مِائَةٌ أَوْ مِائَتَانِ

أَنْ تَقُولُوا	لِلَّهِ	عَشْرٌ	أَلْفُ	مِائَةٍ	أَوْ	مِائَةٌ	أَوْ	مِائَتَانِ
کہ تم اللہ کے لیے	کہو	دودھ (ہو)	اور	اکیسے	پھر	تم غور و فکر کرو		

کہ تم اللہ کے لیے کہو دودھ ہو کر اور اکیسے اکیسے پھر تم غور و فکر کرو (تم جان جاؤ گے)

مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ حِصَّةٍ ۚ إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ

مَا	بِصَاحِبِكُمْ	مِنْ حِصَّةٍ	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٌ	لَّكُمْ
(تو جان جاوے کے کہ نہیں ہے)	تمہارے صاحب میں	کوئی حصہ	نہیں	وہ	مگر	ڈرنا دہانے والا	تمہیں

کہ تمہارے ان صاحب میں جنوں کی کوئی حصہ نہیں۔ وہ تو تمہیں ایک سخت عذاب سے پہلے

بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۖ قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ

بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ	قُلْ	مَا سَأَلْتُكُمْ	مِنْ أَجْرٍ	فَهُوَ	لَكُمْ
یک سخت عذاب سے پہلے	تم کہو	میں نے کیا تم سے	کوئی معاوضہ	تو وہ	تمہارے ہے (ہے)

صرف ڈرانے والے ہیں ۝ تم فرماؤ: میں نے تم سے اس (تبلیغ) پر کوئی معاوضہ نہ لگا ہوا تو وہ تمہارے لئے۔

إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ قُلْ إِنْ رَأَيْتُمْ

إِنْ	أَجْرِيَ	إِلَّا	عَلَى اللَّهِ	وَهُوَ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ	قُلْ	إِنْ رَأَيْتُمْ
نہیں	میرا اجر	مگر	اللہ (کے ذمہ کرم) پر	اور وہی	ہر چیز پر	گواہ (ہے)	تم کہو	بیشک میرے رب

میرا اجر تو اللہ ہی پر ہے اور وہ ہر چیز پر گواہ ہے ۝ تم فرماؤ: بیشک تمام پوشیدہ چیزوں کا جاننے والا

يَشْفِئُ بِالْحَقِّ ۖ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ۖ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلُ

يَشْفِئُ	بِالْحَقِّ	عَلَامُ الْغُيُوبِ	قُلْ	جَاءَ	الْحَقُّ	وَمَا يُبَدِّلُ	الْبَاطِلُ
القائم فرماتا ہے	حق کا	تمام پوشیدہ چیزوں کو خوب جاننے والا	تم کہو	آگیا	حق	ابتدا نہ رہے	باطل (کی)

میرے رب حق قائم فرماتا ہے ۝ تم فرماؤ: حق آگیا اور باطل کی نہ ابتدا رہے

وَمَا يُعِيدُ ۖ قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَأَنَا أَصِلُ عَلَىٰ نَفْسِي ۚ

وَمَا يُعِيدُ	قُلْ	إِنْ صَلَّيْتُ	فَأَنَا	أَصِلُ	عَلَىٰ نَفْسِي
اور نہ لوٹ کر آئے	تم کہو	مگر	میں بہتک جاؤں	تو صرف	اپنی جان کے خلاف

اور نہ لوٹ کر آئے ۝ تم فرماؤ: اگر میں بہتک جاؤں تو اپنی جان کے خلاف ہی بہتکوں کا

وَأِنْ اهْتَدَيْتُمْ فَمَا يُؤْتِي إِلَّا رَبِّي ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ۖ

وَأِنْ	اهْتَدَيْتُمْ	فَمَا يُؤْتِي	إِلَّا رَبِّي	إِنَّهُ	سَمِيعٌ	قَرِيبٌ
اور اگر	میں نے ہدایت پائی	تو (اس کے) سبب جو	میرے رب	بیشک وہ	سننے والا	نزدیک (ہے)

اور اگر میں نے ہدایت پائی ہے تو اس وحی کے سبب جو میرے رب میری طرف بھیجتا ہے۔ بیشک وہ سننے والا نزدیک ہے ۝

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ قُضِيَ عَوَاقِلُ قُتُوتٍ وَأُخْذُوا

وَلَوْ	تَرَىٰ	إِذْ	قُضِيَ	عَوَاقِلُ	قُتُوتٍ	وَأُخْذُوا
اور کسی طرح	تم دیکھتے	جب	وہ گھبرائے ہوئے ہوں گے	پھر نہ (ہو گا ممکن)	بچ کر نکلتا	اور انہیں پکڑا جائے گا

اور کسی طرح تم دیکھتے جب وہ گھبرائے ہوئے ہوں گے پھر بچ کر نکلتا ممکن نہ ہو گا اور ایک قریب کی جگہ سے

مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ؕ وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَادُ ۖ

مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ	وَقَالُوا	آمَنَّا	بِهِ ؕ	وَأَنَّى	لَهُمُ	التَّنَادُ ۖ
مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ	اور	وہ کہیں گے	ہم ایمان لائے	اس پر	اور	کیسے (ہوگا) ان کے لیے (ایمان) حاصل کر لینا

انہیں پکڑ دیا جائے گا ○ اور کہیں گے ہم اس پر ایمان لائے اور اب ان کیسے دور کی جگہ سے (ایمان)

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ؕ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	وَقَدْ	كَفَرُوا	بِهِ	مِنْ قَبْلُ ؕ	وَيَقْذِفُونَ	بِالْغَيْبِ
مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	اور (حال تک)	پیش	انہوں نے کفار کیا	اس کا	پہلے	وہ پھینکتے تھے بغیر دیکھے

پالینا کیسے ہو گا ○ حالانکہ وہ پہلے اس کا انکار کر چکے اور بغیر دیکھے ہی دور کی جگہ سے

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	وَحِيلَ	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَ	مَا	يَشْتَهُونَ
مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	اور	رکاوٹ ڈال دی گئی	اس کے درمیان	اور	وہ چاہتے ہیں

پھینکتے تھے ○ اور ان کے درمیان اور ان کی چاہت کے درمیان رکاوٹ ڈال دی گئی

كَمْ فَعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ - إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ۖ

كَمْ	فَعِلَ	بِأَشْيَاعِهِمْ	مِنْ قَبْلُ -	إِنَّهُمْ	كَانُوا	فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ۖ
کتنے	کیا کیا	ان کے جیسے دوسرے کام	(اس سے) پہلے	پیش	تھے	دھوکا دینے والے شک میں

جیسے ان کے پہلے گروہوں کے ساتھ کیا گیا تھا بیشک وہ دھوکا ڈالنے والے شک میں تھے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... کائنات کی ذرہ بر ذرہ چیز بھی اللہ پاک سے پوشیدہ نہیں۔
- ﴿2﴾... محنت مزدوری کر کے روزی کمانے میں شرم محسوس نہیں کرتی چاہئے۔
- ﴿3﴾... ناشکری کی وجہ سے مصیبتیں اور پریشانیاں آتی ہیں۔
- ﴿4﴾... شیطان گناہ پر مجبور نہیں کر سکتا بلکہ وہ صرف دل میں برا خیال ڈال کر بہکانے کی کوشش کرتا ہے۔
- ﴿5﴾... مومن کا راہ خدا میں خرچ کیا ہوا مال اور اس کی اولاد قرب الہی کا ذریعہ ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”سبا“ سے کیا مراد ہے اور اس سورت کو یہ نام کیوں دیا گیا؟

جواب:

سوال 2: قوم سبا پر عذاب کیوں نازل کیا گیا؟

جواب:

سوال 3: جنات حضرت سلیمان علیہ السلام کے لئے کیا چیزیں بناتے تھے؟

جواب:

سوال 4: حضرت داؤد علیہ السلام کو کس صنعت (کاریگری) کا علم عطا فرمایا گیا؟

جواب:

سوال 5: کون کون سی چیزیں حضرت سلیمان علیہ السلام کے قابو میں دی گئیں تھیں؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ ناشکری سے بچتے اور اللہ پاک کا شکر ادا کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ نبی کریم ﷺ کا ایک شخص کو خود داری کا عمل سبق سکھانے پر واقعہ لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط نیچر:

سورة فاطر

8 1

1
اللہ تعالیٰ کی شان اور احسانات،
فرشتوں کا پروں وال ہونا،
شیطان کی انسان دشمنی، انسان کی
جزا و سزا اور ہدایت و گمراہی سے
متعلق مشیت الہی کا بیان

14 9

2
اللہ تعالیٰ کی عظیم قدرت
اور بتوں کی سب سے بڑی کابیان

22 15

3
انسان کی محتاجی کا ذکر اور
مسلمان اور کافر میں
چند مثالوں کے ذریعے فرق

30 23

4
نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی
بعثت کا مقصد، قدرت الہی کی
چند نشانیوں اور نیک لوگوں کو
اچھا اجر دینے کا ذکر

45 36

6
کفار کا انجام، اللہ تعالیٰ کا
شریک ٹھہرانے کی تردید، کفار کی
ہمت دھری اور انہیں تنبیہ

35 31

5
قرآن پاک کی عظمت اور
اس پر عمل کرنے والوں کا اجر

سُورَةُ فَاطِر

تعارف و مضامین:

اس سورت کے دو نام ہیں: فاطر اور ملائکہ، یہ دونوں اظہار پہلی آیت میں مذکور ہیں، فاطر کا معنی ہے بنانے والا اور ملائکہ کا معنی ہے فرشتے۔

اس سورت میں اللہ پاک کو ایک ماننے کی دعوت دی گئی ہے، اُس کے واحد و موجود ہونے اور مُردوں کو زندہ کرنے پر قادر ہونے کے دلائل دیئے گئے ہیں، اس کے علاوہ یہ مضامین بھی ہیں:

- (1) کفار مکہ نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو جھٹلایا تو آپ کو اس معاملے میں تسلی دی گئی ہے۔
- (2) شیطان کے مکر و فریب سے بچنے کا حکم دیا اور بتایا گیا ہے کہ وہ تمہارا دشمن ہے تم بھی اسے دشمن سمجھو۔
- (3) اللہ پاک کی قدرت کے آثار کا ذکر ہے۔
- (4) گناہوں سے بچنے اور نیک اعمال کرنے والا اپنے ہی بھلے کے لئے ایسا کرتا ہے۔
- (5) رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی امت کے مختلف مرتبے اور درجے ذکر کیے گئے ہیں۔
- (6) جنت میں مسلمانوں کا اور دوزخ میں کافروں کا حال بیان کیا گیا ہے۔
- (7) کفر کرنے والا اپنی ہی نقصان کرتا ہے۔
- (8) گناہوں پر فوراً گرفت نہ کرنے اور گناہگاروں کو مہلت دینے کی حکمت بیان کی گئی ہے۔

پارہ 22، فاطر

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ					
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ					
الْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا اُولٰٓئِكَ اُخْبِرُوْا					
الْحَمْدُ	اللّٰہ کیسے (ہیں)	فَصِرَ سَمٰوٰتٍ وَالْاَرْضِ	جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ	رُسُلًا	اُولٰٓئِكَ اُخْبِرُوْا
تمام تعریفیں	اللہ کیسے (ہیں)	(جو) آسمانوں و زمین کو بنائے (ہے)	فرشتوں کو بنائے (ہے)	رسول	(جو) پروں والے (ہیں)
تَمَّ ثَلَاثٌ وَرُبْعٌ يُّزَيَّدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ					
مُشْفٰى	وَ	ثَلَاثٌ	وَ	رُبْعٌ	يُّزَيَّدُ
دودو	اور	تین تین	در	چار چار	وہ بڑھا دیتا ہے
مُشْفٰى	وَ	ثَلَاثٌ	وَ	رُبْعٌ	يُّزَيَّدُ
دودو	اور	تین تین	در	چار چار	وہ بڑھا دیتا ہے
وَدُوْدٌ ثَمِيْنٌ يُّزَيَّدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ					
دودو	اور	تین تین	در	چار چار	وہ بڑھا دیتا ہے
وَدُوْدٌ ثَمِيْنٌ يُّزَيَّدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ					
دودو	اور	تین تین	در	چار چار	وہ بڑھا دیتا ہے

قَدِيرٌ ۝ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۝ وَمَا يُمْسِكُ

قَدِيرٌ ۝	مَا	يَفْتَحُ	اللَّهُ	لِلنَّاسِ	مِنْ رَحْمَةٍ	فَلَا	مُمْسِكَ	لَهَا	۝	مَا	يُمْسِكُ
قدرت والا (ہے)	جو	کھول دے	اللہ	دوس کے لیے	رحمت	نہیں	کوئی روکنے والا	اس کو	اور	جو کچھ	وہ روک دے

قادر ہے ۝ اللہ لوگوں کے لیے جو رحمت کھول دے اسے کوئی روکنے والا نہیں اور جو کچھ روک دے

فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

فَلَا	مُرْسِلَ	لَهُ	مِنْ بَعْدِهِ ۝	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ۝	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ
نہیں	کوئی چھوڑنے والا	اس کو	اس کے بعد	اور	وہی	عزت والا، غلبے والا	حکمت والا (ہے)	اے لوگو

تو اس کے روکنے کے بعد اسے کوئی چھوڑنے والا نہیں اور وہی غالب، حکمت والا ہے ۝ اے لوگو!

ادْكُرُوا انْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ۖ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ

اِذْ كُنتُمْ رُءُوسًا	رَبَّعْتُمْ فِيهِ	عَلَيْكُمْ	هَلْ	مِنْ خَالِقٍ	غَيْرُ اللَّهِ	يَرْزُقُكُمْ	مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
یاد کرو	نہ کا حسن	پہنچا	کہا	کوئی خالق (ہے)	اللہ کے سوا	جو روزی دیتا ہے تمہیں	آسمان و زمین سے

اپنے اوپر اللہ کا احسان یاد کرو۔ کیا اللہ کے سوا اور بھی کوئی خالق ہے جو آسمان اور زمین سے تمہیں روزی دیتا ہے؟

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ قَالِ تَتُوكُونَ ۝ وَإِنْ يَكْذِبُونَ فَقَدْ كَذَّبَتْ

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	قَالِ	تَتُوكُونَ ۝	وَإِنْ	يَكْذِبُونَ	فَقَدْ	كَذَّبَتْ
نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی	تو کہیں	تم اپنے پھرے جاتے ہو	اور	وہ جھٹلاتے ہیں تمہیں	تو بیشک	جھٹلایا گیا

اس کے سوا کوئی معبود نہیں، تو تم کہاں اللہ سے پھرے جاتے ہو؟ ۝ اور اگر یہ تمہیں جھٹلاتے ہیں تو بیشک تم سے پہلے

رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ ۖ وَ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

رُسُلٌ	مِّن قَبْلِكَ ۖ	وَ إِلَى اللَّهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ ۝	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ
رسولوں (کو)	تم سے پہلے	اور	اللہ ہی کی طرف	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	اے لوگو	بیشک	اللہ کا وعدہ	سچا (ہے)

کتنے ہی رسول جھٹلاتے گئے اور سب کام اللہ ہی کی طرف پھیرے جاتے ہیں ۝ اے لوگو! بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے

فَلَا تَعْرَضْكُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّكُمْ بِاللَّهِ الْعَرُودُ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ

فَلَا تَعْرَضْكُمْ	نَحْيَةَ الدُّنْيَا ۚ	وَلَا يَغُرَّكُمْ	بِاللَّهِ	الْعَرُودُ ۚ	إِنَّ	الشَّيْطَانَ
تو ہرگز دھوکا نہ دے	دنیا کی زندگی	اور	ہرگز فریب نہ دے تمہیں	اللہ کے بارے میں	بڑا فریبی	بیشک شیطان

تو ہرگز دنیا کی زندگی تمہیں دھوکا نہ دے اور ہرگز بڑا فریبی تمہیں اللہ کے بارے میں فریب نہ دے ۝ بیشک شیطان

لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوا عَدُوًّا ۚ إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝

لَكُمْ	عَدُوٌّ	فَاتَّخِذُوا	عَدُوًّا	إِنَّمَا يَدْعُو	حِزْبَهُ	لِيَكُونُوا	مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ①
تمہارا	دشمن (ہے)	تو تم سمجھو اسے	دشمن	وہ صرف بلاتا ہے	اپنے (کو)	تاکہ وہ ہو میں	دورخ اوروں میں سے

تمہارا دشمن ہے تو تم بھی اسے دشمن سمجھو، وہ تو اپنے گروہ کو اسی سے بلاتا ہے تاکہ وہ بھی دوزخیوں میں سے ہو جائیں ۝

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	ان کے لیے	سخت عذاب (ہے)	اور	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے

کافروں کے لیے سخت عذاب ہے اور ایمان لائے والوں اور اچھے کام کرنے والوں کے لیے

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ أَفَمَنْ رُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا

لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ كَبِيرٌ	۝	أَفَمَنْ رُيِّنَ لَهُ	سُوءُ عَمَلِهِ	فَرَآهُ	حَسَنًا
ان کے لیے	بخشش	اور بڑا ثواب (ہے)		تو کیا جس کیسے	اس کا برا عمل	تو وہ دیکھتا ہے اسے	چھا

بخشش اور بڑا ثواب ہے ۝ تو کیا وہ شخص جس کیسے اس کا برا عمل خوبصورت بنا دیا گیا تو وہ اسے اچھا (ی) سمجھتا ہے (کیا وہ بد امت یا فاجر آدمی جیسا ہو سکتا ہے؟)

فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ

فَإِنَّ	اللَّهَ	يُضِلُّ	مَنْ يَشَاءُ	وَيَهْدِي	مَنْ يَشَاءُ	فَلَا تَذْهَبْ	نَفْسُكَ
تو بیشک	اللہ	گمراہ کرتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے

تو بیشک اللہ گمراہ کرتا ہے جسے چاہتا ہے اور راہ دکھاتا ہے جسے چاہتا ہے، تو حسرتوں کی وجہ سے

عَلَيْهِمْ حَسْرَتٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَاللَّهُ

عَلَيْهِمْ	حَسْرَتٌ	۝	إِنَّ اللَّهَ	عَلِيمٌ	بِمَا يَصْنَعُونَ	۝	وَاللَّهُ
ان پر	حسرتوں (کی وجہ سے)		بیشک	اللہ	خوب جاننے والا (ہے)	(اس) کو جو	وہ کرتے ہیں

ان پر تمہاری جان نہ چلی جائے۔ بیشک اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ وہ کرتے ہیں ۝ اور اللہ ہی ہے

الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَثَبِيرُ سَحَابٍ فَسَقَمُهُ إِلَىٰ بَنِي مِثْيَتٍ

الَّذِي	أَرْسَلَ	الرِّيحَ	فَثَبِيرُ	سَحَابٍ	فَسَقَمُهُ	إِلَىٰ	بَنِي مِثْيَتٍ
جس نے	بھیجا	ہواؤں (کو)	تو وہ ابھارتی (اتھارتی) ہیں	بابوں (کو)	پھر ہم رواں کرتے ہیں اسے	اسی مردہ شہ کی طرف	

جس نے ہوا میں بھیجیں تو وہ ہوا میں بادل کو ابھارتی ہیں پھر ہم اسے کسی مردہ شہ کی طرف رواں کرتے ہیں

فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ كَذَٰلِكَ النُّشُورُ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْوَعْدَ

فَأَحْيَيْنَا	بِهِ	الْأَرْضَ	بَعْدَ مَوْتِهَا	كَذَٰلِكَ	النُّشُورُ	۝	مَنْ كَانَ يُرِيدُ	الْوَعْدَ
تو ہم زندہ کرتے ہیں	اس سے	زمین (کو)	اس کی موت کے بعد	اسی طرح	حشر میں اٹھنا (ہے)		جو	چاہتا ہو

تو اس کے سبب ہم زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ فرماتے ہیں۔ جو نبی حشر میں اٹھنا ہے ۝ جو عزت کا طلب گار ہو

فَلْيَلْبِذْ الْعِزَّةَ جَنِيحًا ۚ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۚ

فَلْيَلْبِذْ	الْعِزَّةَ	جَنِيحًا	ۚ	إِلَيْهِ	يَصْعَدُ	الْكَلِمُ	الطَّيِّبُ	وَالْعَمَلُ	الصَّالِحُ	يَرْفَعُهُ
تو اسے	عزت	ساری عزت		اس کی طرف	بند ہوتا ہے	پاکیزہ کلام	اور	نیک عمل	وہ بلند کرتا ہے اسے	

تو ساری عزت اللہ ہی کے پاس ہے۔ پاکیزہ کلام کی طرف بند ہوتا ہے اور نیک عمل کو وہ بلند کرتا ہے

وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُبْذَرُ ۝

وَالَّذِينَ	يَسْكُرُونَ	السَّيِّئَاتِ	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	وَمَكْرُ	أُولَٰئِكَ	هُوَ	يُبْذَرُ
اور	وہ لوگ جو	مکرو فریب کرتے ہیں	برے	ن کے لیے سخت عذاب ہے	اور	ان کا مکرو فریب	وہ	بر باد ہوگا

اور وہ لوگ جو برے مکرو فریب کرتے ہیں ان کے لیے سخت عذاب ہے اور ان کا مکرو فریب بر باد ہوگا

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَمَا تَحِثُّ مِنْ أُنْثَىٰ

وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	مِنْ تُرَابٍ	ثُمَّ	مِنْ نُطْفَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَكُمْ	أَزْوَاجًا	وَمَا تَحِثُّ	مِنْ أُنْثَىٰ
اور اللہ نے	بنایا تمہیں	مٹی سے	پھر	پانی کی بوند سے	پھر	کیا تمہیں جوڑے جوڑے	اور	حادثہ نہیں ہوتی	کوئی مادہ

اور اللہ نے تمہیں مٹی سے بنایا پھر پانی کی بوند سے پھر تمہیں جوڑے جوڑے کیا اور کوئی مادہ اللہ کے علم کے بغیر نہ حادثہ ہوتی ہے

وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعَمْرِہٖ ۖ وَمَا يَعْتَرِ مِنْ مُعْتَرٍ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمُرِہٖ ۚ

وَلَا تَضَعُ	إِلَّا	بِعَمْرِہٖ	وَمَا يَعْتَرِ	مِنْ مُعْتَرٍ	وَلَا يُنْقِصُ	مِنْ عُمُرِہٖ
اور	وہ بچہ نہیں جنتی	مگر	ن کے عمر سے	اور	عمر نہیں دی جاتی	کسی بڑی عمر والے کو

اور نہ ہی بچہ جنتی ہے اور جس بڑی عمر والے کو عمر دی جائے یا جس کسی کی عمر کم رکھی جائے

إِلَّا فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ

إِلَّا	فِي كِتَابٍ	إِنَّ	ذَٰلِكَ	عَلَى اللَّهِ	يَسِيرٌ	وَمَا يَسْتَوِي	الْبَحْرَانِ
مگر	یہ سب ایک کتاب میں ہے	بیشک	یہ	اللہ پر	بہت آسان ہے	اور	برابر نہیں

یہ سب ایک کتاب میں ہے بیشک یہ اللہ پر بہت آسان ہے اور دونوں سمندر برابر نہیں،

هَٰذَا عَذَابٌ مُّرَاتٍ سَابِغٌ شَرَابُهُ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۚ

هَٰذَا	عَذَابٌ	مُرَاتٍ	سَابِغٌ	شَرَابُهُ	وَهَٰذَا	مِلْحٌ	أُجَاجٌ
یہ ایک	میٹھا	خوب میٹھا ہے	خوشگوار	اس کا پانی	اور	یہ دوسرا	حکین بہت کڑا ہے

یہ میٹھا خوب میٹھا ہے اس کا پانی خوشگوار ہے اور یہ دوسرا حکین بہت کڑا ہے

وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَبِيَّةً تَنْبُسُونَهَا ۚ

وَمِنْ كُلِّ	تَاكُلُونَ	لَحْمًا طَرِيًّا	وَتَسْتَخْرِجُونَ	حَبِيَّةً	تَنْبُسُونَهَا
اور	ہر ایک سے	تم کھاتے ہو	تازہ گوشت	اور	ٹکالتے ہو

اور ہر ایک سے تم تازہ گوشت کھاتے ہو اور وہ زبور نکالتے ہو جسے تم پہنتے ہو

وَتَرَى الْفُلْکَ فِيہِہٖ مَوَاجِرَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِہٖ ۚ

وَتَرَى	الْفُلْکَ	فِيہِہٖ	مَوَاجِرَ	لَتَبْتَغُوا	مِنْ فَضْلِہٖ
اور	تو دیکھے گا	کشتیوں کو	اس میں	پانی چرتے ہوئے	تاکہ تم تلاش کرو

اور تو کشتیوں کو اس میں پانی کو چیرتے ہوئے دیکھے گا تاکہ تم اس کا فضل تلاش کرو

وَلَعَنَكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ يُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۝

و	لَعَنَكُمْ	تَشْكُرُونَ ①	یُؤَلِّجُ	الْأَيَّامَ	و	یُؤَلِّجُ	النَّهَارَ	فِي اللَّيْلِ
اور	ہمارے	شکر ادا کرو	وہ داخل کر دیتا ہے	رات (کو)	اور	داخل کر دیتا ہے	دن (کو)	رات میں

اور تاکہ تم شکر ادا کرو ۝ وہ رات کو دن میں داخل کر دیتا ہے اور دن کو رات میں داخل کر دیتا ہے

وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ ۝ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۝

و	سَخَّرَ	الشَّمْسُ	و	الْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي	لِأَجَلٍ مُّسَمًّى
اور	اس نے کام میں لگادیا	سورج	اور	چاند (کو)	ہر ایک	چلتا ہے	یہ مقررہ عرصہ تک

اور سورج اور چاند کو اس نے کام میں لگادیا۔ ہر ایک مقررہ عرصہ تک چلتا ہے

ذُئِبَكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۝ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

ذُئِبَكُمْ	لِلَّهِ	رَبُّكُمْ	لَهُ	الْمُلْكُ	و	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ
یہ	اللہ	تمہارا رب (ہے)	اس کی	بادشاہی (ہے)	اور	وہ جنہیں	تم پوجتے ہو	اس کے سوا

یہی اللہ تمہارا رب ہے، اسی کی بادشاہی ہے اور اس کے سوا جنہیں تم پوجتے ہو

مَا يَسْتَكُونُ مِنْ قَاضِيَةٍ ۝ إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ ۝

مَا يَسْتَكُونُ	مِنْ قَاضِيَةٍ ②	إِنْ	تَدْعُوهُمْ	لَا يَسْمَعُوا	دَعَاءَكُمْ
وہ مالک نہیں ہیں	کچھور کے چھلکے (کے بھی)	اگر	تم ان سے دعا کرو تو وہ تمہاری دعا نہیں سنیں گے	تمہاری دعا	

وہ کچھور کے چھلکے (بھی) مالک نہیں ہیں ۝ اگر تم ان سے دعا کرو تو وہ تمہاری دعا نہیں سنیں گے

وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۝ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ ۝

و	لَوْ	سَمِعُوا	مَا اسْتَجَابُوا	لَكُمْ	و	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	يَكْفُرُونَ	بِشِرْكِكُمْ
اور	اگر (بالفرض)	وہ سن میں	(تو) دعا قبول نہیں کر سکتے	تمہاری	اور	قیامت کے دن	وہ انکار کر دیں گے	تمہارے شرک کا

اور اگر بالفرض سن بھی میں تو تمہاری دعا قبول نہیں کر سکتے اور قیامت کے دن وہ تمہارے شرک سے انکار کر دیں گے

وَلَا يَتَّبِعُكَ وَمِثْلُ خَبِيرٍ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۝

و	لَا يَتَّبِعُكَ	مِثْلُ خَبِيرٍ ③	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	أَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ	إِلَى اللَّهِ
اور	نہیں تارے گا تجھے	باخبر (خدا کی طرح)	اے	لوگو	تم	محتاج (ہو)	اللہ کی طرف

اور باخبر (خدا) کی طرح تجھے کوئی نہ بتائے گا ۝ اے لوگو! تم سب اللہ کے محتاج ہو

وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ إِنْ يَشَاءْ يُدْخِلْكُمْ فِيهِمْ وَيَخْتِمْ جَدِيدًا ۝

و	اللَّهُ	هُوَ	الْغَنِيُّ	الْحَمِيدُ ④	إِنْ	يَشَاءُ	يُدْخِلْكُمْ	فِيهِمْ	وَيَخْتِمْ	جَدِيدًا ⑤
اور	اللہ	وہی	بے نیاز	تمام غنیوں والا (ہے)	اگر	وہ چاہے	(تو) سب کو	تمہیں	اور	نئے نئے مخلوق

اور اللہ ہی بے نیاز، تمام غنیوں والا ہے ۝ اگر وہ چاہے تو تمہیں لے جائے اور نئی مخلوق لے آئے ۝

وَمَا ذَلِك عَلَى اللَّهِ بَعِزٌ ۖ وَلَا تَكُونُوا زُرَّاءُ لِرَأْسِ الْخُرَىٰ

و	مَا	ذَلِك	عَلَىٰ	بَعِزٌ ۖ	و	تَكُونُوا	زُرَّاءُ	لِرَأْسِ الْخُرَىٰ
اور	نہیں	یہ	اللہ پر	کچھ دشوار	اور	بوجھ نہیں اٹھائے گی	کوئی بوجھ اٹھانے والی	دوسری کا بوجھ

اور یہ اللہ پر کچھ دشوار نہیں ۝ اور کوئی بوجھ اٹھانے والی جان دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گی

وَأَنْ تَذُمُّ مُثَقَّلَةً إِلَىٰ جِدِّهَا لَا يُحْصِلُ مِنْهُ شَيْءٌ

و	أَنْ	تَذُمُّ	مُثَقَّلَةً	إِلَىٰ	جِدِّهَا	لَا	يُحْصِلُ	مِنْهُ	شَيْءٌ
اور	اگر	بلائے گی	کوئی بوجھ والی	اپنے بوجھ کی طرف	(تو) نہیں ٹھیا جائے گا	نہیں	کچھ	کے بوجھ سے	کچھ

اور اگر کوئی بوجھ والی جان اپنے بوجھ کی طرف کسی کو بلائے گی تو اس کے بوجھ میں سے کچھ بھی نہیں اٹھایا جائے گا

وَلَوْ كَانَتْ ذَا قُرْبَىٰ ۖ إِنَّكَ تَنْتَرِذُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ

وَلَوْ	كَانَتْ	ذَا قُرْبَىٰ	نَتْنَتَرِذُ	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ
اگرچہ	وہ ہو	قرابت والا	تم صرف ڈراتے ہو	ان لوگوں کو جو	ڈرتے ہیں	اپنے رب سے	بغیر دیکھے

اگرچہ قریبی رشتہ دار ہو۔ (اے نبی!) تم انہی لوگوں کو ڈراتے ہو جو بغیر دیکھے اپنے رب سے ڈرتے ہیں

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ ۖ وَمَنْ تَرَكْنِي فَإِنَّهُ يَكْفُرُ بِنَفْسِهِ

و	أَقِمُوا	الصَّلَاةَ	و	مَنْ	تَرَكْنِي	فَإِنَّهُ	يَكْفُرُ	بِنَفْسِهِ
اور	قائم رکھتے ہیں	نماز	اور	جس نے	پاکیزگی حقیر کی	توصیف	وہ پاکیزگی اختیار کرتا ہے	اپنی ذات کے لئے

اور نماز قائم رکھتے ہیں اور جس نے پاکیزگی حقیر کی تو بیشک اس نے اپنی ذات کے لئے ہی پاکیزگی حقیر کی

وَاللَّهُ الْبَصِيرُ ۖ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۖ

و	اللَّهُ	الْبَصِيرُ ۖ	و	مَا	يَسْتَوِي	الْأَعْمَىٰ	و	الْبَصِيرُ ۖ
اور	اللہ کی طرف	پھرنا ہے	اور	برابر نہیں ہے	اندھا	اور	دیکھنے والا	

اور اللہ ہی کی طرف پھرنا ہے ۝ اور اندھا اور دیکھنے والا برابر نہیں ۝

وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ۖ وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ۖ

و	لَا	الظُّلُمُتُ	و	لَا	النُّورُ ۖ	و	لَا	الظُّلُمُتُ	و	لَا	النُّورُ ۖ
اور	نہ	اندھیرے	اور	نہ	احالہ	اور	نہ	سایہ	اور	نہ	تیز دھوپ

اور نہ اندھیرے اور اجالا ۝ اور نہ سایہ اور تیز دھوپ ۝

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۖ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ

و	مَا	يَسْتَوِي	الْأَحْيَاءُ	و	لَا	الْأَمْوَاتُ	إِنَّ	اللَّهَ	يُسْمِعُ	مَنْ	يَشَاءُ
اور	برابر نہیں ہیں	زندہ	اور	نہ	مردے	بیشک	اللہ	سناتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	

اور زندہ اور مردے برابر نہیں۔ بیشک اللہ سناتا ہے جسے چاہتا ہے

وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ ۖ إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ۝

وَمَا	أَنْتَ	بِمُسْمِعٍ	مَّنْ	فِي الْقُبُورِ ۝	إِنَّ	أَنْتَ	إِلَّا	نَذِيرٌ ۝
اور	نہیں	تم	سنانے والے	(انہیں) جو قبروں میں پڑے ہیں	نہیں	تم	مگر	ڈرسانے والے

اور تم انہیں سنانے والے نہیں جو قبروں میں پڑے ہیں ۝ تم تو یہی ڈرسانے والے ہو ۝

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ

إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ	بِالْحَقِّ	بَشِيرًا	وَنَذِيرًا	وَ	إِنْ	مِنْ أُمَّةٍ
ایک	ہم نے بھیجی تمہیں	حق کے ساتھ	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرسانے والا	اور	نہیں

اے محبوب ایک ہم نے تمہیں حق کے ساتھ خوشخبری دیتے ہوئے اور ڈرتے ہوئے بھیجی اور کوئی امت ایسی نہیں

إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ۝ وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ

إِلَّا	خَلَا	فِيهَا	نَذِيرٌ ۝	وَ	إِنْ	يَكْذِبُوكَ	فَقَدْ	كَذَّبَ	الَّذِينَ
مگر	گزر چکا ہے	اس میں	ڈرسانے والا	اور	اگر	وہ جھٹلاتے ہیں تجھے	تو بیشک	جھٹلا چکے ہیں	وہ لوگ جو

جس میں کوئی ڈرانے والا نہ گزرا ہو ۝ اور اگر یہ تمہیں جھٹلائیں تو ان سے پہلے لوگ بھی

مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَ ثَمَرُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْزُكْرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝

مِنْ قَبْلِهِمْ	جَاءَ ثَمَرُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	وَبِالْزُكْرِ	وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝
ان سے پہلے (تھے)	ان کے پھل آئے	راش و مبین کے ساتھ	اور صبیحوں کے ساتھ	اور روشن کر دینے والی کتاب کے ساتھ

جھٹلا چکے ہیں ان کے پاس ان کے رسول روشن و لیلیں اور صحیفے و درود روشن کر دینے والی کتابیں لے کر آئے ۝

لَهُمْ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ

لَهُمْ	أَخَذْتُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَكَيْفَ	كَانَ	نَكِيرِ ۝	أَلَمْ تَرَ أَنَّ	اللَّهَ
پھر	میں نے پکڑا	ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا	کیسا	ہوا	میرا نکار	کیا تم نے نہ دیکھا کہ	اللہ (نے)

پھر میں نے کافروں کی گرفت کی تو میرا نکار کیسا ہوا؟ ۝ کیا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ نے

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ شَجَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ

أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِ	شَجَرَاتٍ	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانُهَا	وَمِنَ الْجِبَالِ
نازل	آسمان سے	پانی	تو ہم نے نکالے	اس سے درجے	پھل	مختلف (ہیں)	ان کے رنگ	اور

آسمان سے پانی اتارا تو ہم نے اس سے مختلف رنگوں والے پھل نکالے اور پہاڑوں میں سفید اور

جَدَدٍ بَيْضٍ وَحُمْرٍ مُّخْتَلِفٍ أَلْوَانُهَا وَعَرَاءٍ يَبْسُودٍ ۝

جَدَدٍ	بَيْضٍ	وَحُمْرٍ	مُخْتَلِفٍ	أَلْوَانُهَا	وَعَرَاءٍ	يَبْسُودٍ ۝
راستے (ہیں)	سفید رنگ (والے)	اور سرخ رنگ (والے)	مختلف (ہیں)	ان کے رنگ	اور کچھ (پہاڑ) کالے	بہت ہی کالے (ہیں)

سرخ رنگ والے راستے ہیں، ان کے مختلف رنگ ہیں اور کچھ (پہاڑ) کالے بہت ہی کالے ہیں ۝

وَمِنَ الثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي وَالْثَّانِي

وَمِنَ	الْثَّانِي	وَمِنَ	الْثَّانِي	وَمِنَ	الْثَّانِي	وَمِنَ	الْثَّانِي	وَمِنَ	الْثَّانِي
اور	سے	اور	آدمیوں	اور	جانوروں	اور	چوپایوں (کے)	مختلف	مختلف (ہیں)

اور اسی طرح آدمیوں اور جانوروں اور چوپایوں کے مختلف رنگ ہیں۔

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ۝

إِنَّمَا	يَخْشَى	اللَّهُ	مِنَ	عِبَادِهِ	الْعُلَمَاءُ	إِنَّ	اللَّهُ	عَزِيزٌ	غَفُورٌ ۝
صرف	ڈرتے ہیں	اللہ (سے)	اس کے بندوں میں سے	علم والے	بیٹک	اللہ	عزت والا	بخشنے والا	(ہے)

اللہ سے اس کے بندوں میں سے وہی ڈرتے ہیں جو علم والے ہیں بیٹک اللہ عزت والا، بخشنے والا ہے ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا

إِنَّ	الَّذِينَ	يَتْلُونَ	كِتَابَ	اللَّهِ	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَنفَقُوا
بیٹک	وہ لوگ جو	تلاوت کرتے ہیں	کتاب (کی)	اور	قائم رکھتے ہیں	نماز	خرچ کرتے ہیں

بیٹک وہ لوگ جو اللہ کی کتاب کی تلاوت کرتے ہیں اور نماز قائم رکھتے ہیں اور ہمارے دیئے ہوئے

مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورًا ۝

مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً	يَرْجُونَ	تِجَارَةً	لَّنْ	تَبُورًا ۝
(اس میں) سے جو	سمنے والی چیزیں	پوشیدہ	اور	علانیہ	وہ امید رکھتے ہیں	(میں) تجارت (کی)	(جو) ہرگز تباہ نہ ہوگی

رزق میں سے پوشیدہ اور علانیہ کچھ ہماری راہ میں خرچ کرتے ہیں وہ ایسی تجارت کے امیدوار ہیں جو ہرگز تباہ نہیں ہوگی ۝

لِيُؤْتِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝

لِيُؤْتِيَهُمْ	أَجُورَهُمْ	وَيَزِيدَهُم	مِّن	فَضْلِهِ	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	شَكُورٌ ۝
تاکہ (اللہ) ہم پر دے	نہیں	ن کے ثواب	اور	زیادہ کرے	نہیں	اپنے فضل سے	بیٹک	بخشنے والا

تاکہ اللہ ہمیں ان کے ثواب بھر پور دے اور اپنے فضل سے اور زیادہ عطا کرے بیٹک وہ بخشنے والا، قدر فرمانے والا ہے ۝

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا

وَالَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	مِنَ	الْكِتَابِ	هُوَ	الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا
اور	وہ جو	ہم نے وحی بھیجی	تمہاری طرف	کتاب سے	وہی	حق (ہے)	تصدیق کرنے والی	(ان کتابوں) کی جو

اور وہ کتاب جو ہم نے تمہاری طرف وحی بھیجی ہے وہی حق ہے، اپنے سے پہلے موجود کتابوں کی

بَيِّنَاتٍ بَيِّنَاتٍ إِنَّ اللَّهَ يُعِيدُ بَصِيرَتِ الْكَافِرِينَ ۝

بَيِّنَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	إِنَّ	اللَّهَ	يُعِيدُ	بَصِيرَتِ	الْكَافِرِينَ ۝
سب سے پہلے	(موجود تھیں)	بیٹک	اللہ	اپنے بندوں سے	خبر دریا	دیکھنے والا (ہے)

تصدیق فرماتی ہوئی، بیٹک اللہ اپنے بندوں سے خبر دریا دیکھنے والا ہے ۝ پھر ہم نے کتاب کا وارث

الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ

الَّذِينَ	اصْطَفَيْنَا	مِنْ عِبَادِنَا	فَمِنْهُمْ	ظَالِمٌ	لِّنَفْسِهِ	وَمِنْهُمْ
ان لوگوں کو جنہیں	ہم نے چن لیا	اپنے بندوں میں سے	تو ان میں سے	کوئی ظلم کرنے والا (ہے)	اپنی جان پر	اور اس میں سے

اپنے چنے ہوئے بندوں کو کیا تو ان میں کوئی اپنی جان پر ظلم کرنے والا ہے اور ان میں

مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يَا ذَا اللّٰهِ ذٰلِكَ هُوَ

مُقْتَصِدٌ	وَمِنْهُمْ	سَابِقٌ	بِالْخَيْرَاتِ	يَا ذَا اللّٰهِ	ذٰلِكَ هُوَ
کوئی درمیانہ راستہ اختیار کرنے والا	اور ان میں سے	کوئی سبقت لے جانے والا (ہے)	بہادریوں میں	اللہ کے حکم سے	یہی وہ

کوئی درمیانہ راستہ اختیار کرنے والا ہے اور ان میں کوئی وہ ہے جو اللہ کے حکم سے بہادریوں میں سبقت لے جانے والا ہے۔ یہی

الْفَصْلُ الْكَبِيرُ ۝ جَنَّتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ اَسْوَدٍ مِّنْ ذَهَبٍ

الْفَصْلُ الْكَبِيرُ ۝	جَنَّتٌ عَدْنٌ	يَدْخُلُونَهَا	يُحَلَّوْنَ	فِيهَا	مِنْ اَسْوَدٍ مِّنْ ذَهَبٍ
بڑا فصل (ہے)	(ان کیسے) بننے کے باعث (ہیں)	وہاں داخل ہوں گے اس میں	انہیں پہنائے جائیں گے	ان (باغوں) میں	سونے کے ٹکڑے

بڑا فضل ہے ۝ (ان کیسے) بننے کے باعث ہیں جن میں وہ داخل ہوں گے، انہیں ان باغوں میں سونے کے ٹکڑے

وَلَوْ لَوْ اَوْ لَبِاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۝ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي

وَلَوْ لَوْ اَوْ	لَبِاسُهُمْ	فِيهَا	حَرِيرٌ ۝	وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ الَّذِي
اور موتی	اور ان کا لباس	ان میں	ریشم (کا ہو گا)	اور وہ کہیں گے	تمام تعریفیں	اللہ کیسے جس نے

اور موتی پہنائے جائیں گے اور وہاں ان کا لباس ریشمی ہو گا ۝ اور وہ کہیں گے سب خوبیاں اس اللہ کیلئے ہیں جس نے

اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۝ اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ۝ الَّذِي اَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ

اَذْهَبَ	عَنَّا	الْحَزْنَ ۝	اِنَّ رَبَّنَا	لَغَفُورٌ	شَكُورٌ ۝	الَّذِي	اَحَلَّنَا	دَارَ الْمَقَامَةِ
دور کر دیا	ہم سے	غم	بیشک	ہمارا رب	مغفرت بخشنے والا	وہ جس نے	ہمیں	میں ہمیشہ ٹھہرنے کے گھر (میں)

ہم سے غم دور کر دیا، بیشک ہمارا رب بخشنے والا، قادر فرمانے والا ہے ۝ وہ جس نے ہمیں اپنے فضل سے

مِنْ فَضْلِهِ ۝ لَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا النَّصَبُ وَلَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا الْعُتُوبُ ۝ وَالَّذِينَ

مِنْ فَضْلِهِ	لَا يَسْتَأْذِنُ	فِيهَا	النَّصَبُ	وَلَا يَسْتَأْذِنُ	فِيهَا	الْعُتُوبُ ۝	وَالَّذِينَ
اپنے فضل سے	نہ پوچھنے کی ہمیں	اس میں	کوئی تکلیف	اور نہ چھوڑنے کی ہمیں	اس میں	کوئی تھکاوٹ	وہ لوگ جنہوں نے

ہمیشہ ٹھہرنے کے گھر میں، ہمارا، ہمیں اس میں نہ کوئی تکلیف پہنچے گی اور نہ ہمیں اس میں کوئی تھکاوٹ چھوئے گی ۝ اور جنہوں نے

كَفَرُوا وَاللّٰهُمَّ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوتُوا وَلَا يُغْفَقُ عَنْهُمْ

كَفَرُوا	وَاللّٰهُمَّ	نَارُ جَهَنَّمَ	لَا يُقْضَىٰ	عَلَيْهِمْ	فِيمَوتُوا	وَلَا يُغْفَقُ	عَنْهُمْ
کفر کیا	ن کے لیے	جہنم کی آگ (ہے)	نہ (موت کا) فیصلہ کیا جائے گا	ان پر	تو (کہ) وہ مر جائیں	اور نہ ہلکا کیا جائے گا	ان سے

کفر کیا ان کے لیے جہنم کی آگ ہے، نہ ان پر قضا آئے کہ وہ مر جائیں اور نہ ان سے جہنم کا عذاب

وَمِنْ عَذَابِهَا أَنْ تُكْذِبَ عَنْ يَمِينِكُمْ لَكُمُ الْقُفُورُ ۝ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا

مَنْ عَذَابُهَا	تُكْذِبُ	عَنْ يَمِينِكُمْ	لَكُمُ الْقُفُورُ ۝	وَهُمْ	يَصْطَرِخُونَ	فِيهَا	رَبَّنَا
اس (جنم) کا عذاب	میں ہی	ہم سزا دیتے ہیں	بڑے، شرے (کو)	وہ	چیتے چلاتے ہوں گے	میں	اے ہمارے رب

کچھ ہکا بکا جائے گا، ہم بڑے ناشکرے کو ایسی ہی سزا دیتے ہیں ○ اور وہ اس میں چیتے چلاتے ہوں گے، اے ہمارے رب!

أَخْرَجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم

أَخْرَجْنَا	نَعْمَلْ	صَالِحًا	غَيْرَ الَّذِي	كُنَّا نَعْمَلُ	أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم
نکلے ہمیں	(تاکہ) ہم کام کریں	اچھا	(اس کے) برخلاف جو	ہم کام کرتے تھے	(جواب ملے گا) اور کیا ہم نے عمر نہ دی تھی تمہیں

ہمیں نکال دے تاکہ ہم اچھا کام کریں اس کے برخلاف جو ہم پہلے کرتے تھے (جواب ملے گا) اور کیا ہم نے تمہیں وہ عمر نہ دی تھی

مَا يَسْتَذْكُرُ فِيهِ مِنْ تَذَكُّرٍ وَجَاءَكُمُ التَّذْيِيرُ ۖ فَذُوقُوا عَذَابَ الْظُلْمِ

مَا يَسْتَذْكُرُ فِيهِ	مَنْ	تَذَكُّرٍ	وَجَاءَكُمُ	التَّذْيِيرُ	فَذُوقُوا	عَذَابَ	الظُّلْمِ
جس میں صحت حاصل رہتا	جو	نصیحت حاصل کرنا چاہتا	اور	یہ تمہارے پاس	ڈر سنانے والا	تو چکسو	پس نہیں (ہے) خدا سے کیسے

جس میں سمجھنے والا سمجھ لیتا اور تمہارے پاس ڈر سنانے والا تشریف لایا تھا تو اب مزہ چکسو، پس ظالموں کیلئے

مِنْ نُصُورٍ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

مِنْ نُصُورٍ ۝	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمُ	غَيْبِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ ۝
کوئی مددگار نہیں	بیشک	اللہ	آسمانوں اور زمین کی ہر چھپی بات کو جاننے والا ہے	بیشک وہ	جاننے والا ہے	سینوں کی بات کو	کوئی مددگار نہیں	بیشک	اللہ	آسمانوں اور زمین کی ہر چھپی بات کو جاننے والا ہے

کوئی مددگار نہیں ○ بیشک اللہ آسمانوں اور زمین کی ہر چھپی بات کو جاننے والا ہے، بیشک وہ دلوں کی بات جانتا ہے ○

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ

هُوَ	الَّذِي	جَعَلَكُمْ	خَلَائِفَ	فِي الْأَرْضِ	فَمَنْ	كَفَرَ	بَعْدَ	ذَلِكَ	مِنْكُمْ
وہی ہے	جس نے	نایا تمہیں	(پہلے لوگوں کا) جانشین	زمین میں	تو جس نے	کفر کیا	تو ہی پر ہے	اس کے بعد	اس کے بعد

وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں (پہلے لوگوں کا) جانشین کیا تو جو کفر کرے تو اس کے کفر کا وبال ہی پر ہے

وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ

وَلَا يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ	كُفْرُهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	إِلَّا	مَقْتًا	وَلَا يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ
اور	زیادہ نہیں کرتا	ان کا کفر	ان کے رب کے پاس	مگر	غضب (میں)	اور	زیادہ نہیں کرتا

اور کافروں کے حق میں ان کا کفر ان کے رب کے پاس غضب ہی کو بڑھاتا ہے اور کافروں کے حق میں ان کا کفر ان کے نقصان میں ہی

كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۝ قُلْ أَسَاءَ يَوْمًا كَلَّمْتُمْ شُرَكَاءَ كُفْرًا ۖ كَلَّمْتُمْ مَنْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ أَمْرًا

كُفْرُهُمْ	إِلَّا	خَسَارًا ۝	قُلْ	أَسَاءَ	يَوْمًا	كَلَّمْتُمْ	شُرَكَاءَ	كُفْرًا	كَلَّمْتُمْ	مَنْ تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ ۚ
ان کا کفر	مگر	نقصان (میں)	تم کو	بھلا بتاؤ	پتے شریک	وہ جنہیں	تم پوجتے ہو	نہ کے سوا	دعا، مجھے	دعا، مجھے	نہ کے سوا	اللہ کے سوا

اضافہ کرتا ہے ○ تم فرماؤ: بھلا بتاؤ وہ شریک تو بھلاؤ جنہیں تم اللہ کے سوا پوجتے ہو، مجھے دکھاؤ کہ

مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُم كِتَابًا

مَاذَا	خَلَقُوا	مِنْ الْأَرْضِ	أَمْ لَهُمْ	شِرْكٌ	فِي السَّمَوَاتِ	أَمْ آتَيْنَهُم	كِتَابًا
کیا	انہوں نے بنایا	زمین میں سے	یا	ان کی	کوئی شرکت (ہے)	آسمانوں میں	یا سمیعی نے انہیں کوئی کتاب

انہوں نے زمین میں سے کونسا حصہ بنایا ہے یا آسمانوں میں ان کی کوئی شرکت ہے یا ہم نے انہیں کوئی کتاب دی ہے

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِنْهُ بَلْ إِنَّ يَعِدُ الْظَّالِمُونَ بَعْضَهُمْ بَعْضًا إِلَّا عُرْذَرًا ۝

فَهُمْ	عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِنْهُ	بَلْ إِنَّ يَعِدُ	الظَّالِمُونَ	بَعْضَهُمْ	بَعْضًا	إِلَّا عُرْذَرًا ۝
تو وہ	اس کی روشن دلیل پر (ہیں)	بلکہ	غیبر	وعدہ کرتے	ن کے بعض	بعض (کو) مگر (دھوکے کا)

کہ وہ اس کی روشن دلیلوں پر ہیں؟ بلکہ ظالم آپس میں ایک دوسرے کو دھوکے، فریب کا ہی وعدہ دیتے ہیں ۝

إِنَّ اللَّهَ يُنَسِّطُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا

إِنَّ	اللَّهَ	يُنَسِّطُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَنْ تَزُولَا	وَلَئِنْ زَالَتَا
بیشک	اللہ	روکے ہوئے ہے	آسمانوں	اور	زمین (کو)	کہ وہ دونوں حرکت کریں اور

بیشک اللہ آسمانوں اور زمین کو روکے ہوئے ہے کہ حرکت نہ کریں اور قسم ہے کہ اگر وہ ہٹ جائیں

إِنْ أَمْسَكْنَاهُمْ مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝

إِنْ	أَمْسَكْنَاهُمْ	مِنْ أَحَدٍ	مِّنْ بَعْدِهِ ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	حَلِيمًا غَفُورًا ۝
(تو) نہیں	روک سکے گا انہیں	کوئی ایک	اس کے سوا	بیشک	ہے	علم والا بخشنے والا

تو اللہ کے سوا انہیں کوئی نہ روک سکے گا۔ بیشک وہ علم والا، بخشنے والا ہے ۝

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيَتِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ آيَتِهِمْ	لَئِنْ جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ
اور	انہوں نے قسم کھائی تھی	اپنی قسموں میں خوب کوشش (سے)	ضرور اگر	آیا ان کے پاس

اور انہوں نے اپنی قسموں میں جد بھر کی کوشش کر کے اللہ کی قسم کھائی کہ اگر ان کے پاس کوئی ڈر سنانے والا آیا

لَيَكُونَنَّ أَهْدَىٰ مِنْ أَهْدَى الْأَمِّمْ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

لَيَكُونَنَّ	أَهْدَىٰ	مِنْ أَهْدَى الْأَمِّمْ	فَلَمَّا جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ
(تو) ضرور وہ ہوں گے	زیادہ ہدایت والے	تمام امتوں میں (ہر) ایک سے	پھر جب	آیا ان کے پاس

تو وہ ضرور تمام امتوں میں سے (ہر) ایک امت سے بڑھ کر ہدایت پر ہوں گے (لیکن) پھر جب ان کے پاس ڈر سنانے والا تشریف لایا

مَا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۚ اسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ اسْتَيْ

مَا زَادَهُمْ	إِلَّا نُفُورًا ۚ	اسْتَكْبَرُوا	فِي الْأَرْضِ	وَمَكْرَ اسْتَيْ
(تو) اس نے انہیں زیادہ نہ کیا	مگر	نفرت (میں)	بڑی چاہنے (کی وجہ سے)	زمین میں

تو اس نے ان کی نفرت میں ہی اضافہ کیا ۝ زمین میں بڑائی چاہنے اور برکھ و فریب کرنے کی وجہ سے (وہ ایمان نہ لائے)

وَلَا يَجِئُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ قَهْلُ يَنْظُرُونَ

و	لا یجئ	الکر السی	الا	بافلہ	قہل	یظنرون
اور	نہیں گھیرتا، نہیں پڑتا	بر مکر، فریب	مگر	اپنے چنے والے کو	تو کیا (یعنی نہیں)	وہ نظار کر رہے

اور براکر و فریب اپنے چنے والے ہی پر پڑتا ہے، تو وہ پہلے لوگوں کے دستور

إِلَّا سُنَّتِ الْأَوَّلِينَ قَدْ كُنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ

الا	سنت الاولین	قدن تجد	سنت اللہ	تبدیل	و	لن تجد
مگر	پہلے لوگوں کے سنتو (کا)	تو تم نہ پائے	اللہ کے دستور کیسے	کوئی تبدیلی	اور	ہرگز نہ پائے گے

ہی کا نظار کر رہے ہیں تو تم ہرگز اللہ کے دستور کیسے تبدیلی نہیں پائے گے اور ہرگز

لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ۝ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

سنت اللہ	تحویل	آلہ یسیروا	فی الارض	فینظروا	کیف	کان
اللہ کے دستور کیسے	ثابت	اور کیا انہوں نے سفر نہ کیا	زمین میں	تو وہ دیکھ پتے	کیسا	ہوا

اللہ کے قانون کیسے ثابت نہ پائے گے ۝ اور کیا انہوں نے زمین میں سفر نہ کیا کہ دیکھتے ان سے اگلوں کا

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكُنُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ

عاقبۃ الذین	من قبلہم	و	کناوا	اشد	منہم	قوت	و	ماکان	اللہ
ان لوگوں کا انجام جو	ن سے پہلے (تھے)	اور	وہ تھے	زیادہ سخت	ن سے	قوت (میں)	اور	نہیں ہے	اللہ (کی شر کر)

کیسا انجام ہوا اور وہ ان سے زیادہ طاقتور تھے در اللہ کی یہ شان نہیں

لِيُعْجِزَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۝

سینجزہ	من شئ	فی سموت	و	لا	فی الارض	اللہ	کان	علیم	قدیر
عجز کرنے سے	کوئی چیز	آسمانوں میں	اور	نہ	زمین میں	پتک وہ	ہے	علم والا	قدرت والا

کہ آسمانوں و زمین میں کوئی شے اسے عاجز کر سکے۔ بیشک وہ علم وال، قدرت والا ہے ۝

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَِا

و	لو	یؤاخذ	اللہ	الناس	ب	کسبو	ما تَرَكَ	عظہرہا
اور	اگر	پکڑتا	اللہ	لوگوں (کو)	(س کے) سبب	انہوں نے کیا	(تو) وہ نہ چھوڑتا	س (زمین) کی پشت پر

اور اگر اللہ لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب پکڑتا تو زمین کی پیٹھ پر کوئی چلنے وال

مِنْ دَآبَّةٍ وَلَٰكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَدْ أَجَاءَ أَجَلُهُمْ

من دآبۃ	و	لکن	یؤخرہم	إلی أجل مسمی	قد	جاء	أجلہم
کوئی چنے والا	اور	لیکن	وہ ڈھیل دیتا ہے انہیں	ایک مقررہ مدت تک	پھر	آجائے گی	ن کی مدت

نہ چھوڑتا لیکن وہ ایک مقررہ مدت تک انہیں ڈھیل دیتا ہے پھر جب ان کی مقررہ مدت آئے گی

قَالَ اللَّهُ كَانَ يُعَبِّدُ بَصِيرًا ۝				
قَالَ	اللَّهُ	كَانَ	يُعَبِّدُ	بَصِيرًا ۝
تو یہ	اللہ	ہے	اپنے بندوں کو	دیکھنے والا
تو بیشک اللہ اپنے تمام بندوں کو دیکھ رہا ہے ۝				

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... اللہ پاک جس پر اپنی رحمت نازل فرمانا چاہے کوئی اسے روک نہیں سکتا۔
- ﴿2﴾ ناشکری ہر گز نہیں کرنی چاہیے بلکہ اللہ پاک کے احسانات کو یاد رکھنا چاہیے۔
- ﴿3﴾ بارش سے مردہ زمین کو زندگی دینے والے پروردگار قیامت میں مردوں کو بھی ایسے ہی زندہ فرمائے گا۔
- ﴿4﴾ اصل بادشاہت اور حکومت اللہ پاک ہی کی ہے جبکہ بت تو کھجور کے چھلکے کے بھی مالک نہیں۔
- ﴿5﴾ ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم حق کے ساتھ مبعوث ہوئے اور آپ خوشخبری اور ڈر سنانے والے ہیں۔
- ﴿6﴾ جنت میں داخلہ صرف اللہ پاک کی رحمت اور اس کے فضل سے ملے گا، وہاں نہ کوئی تکلیف ہوگی اور نہ کوئی تھکاوٹ۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: کیا اللہ پاک نے فرشتوں کے اڑنے کے لیے پر بنائے ہیں؟

جواب:

سوال 2: کیا انسان کے بنائے ہوئے بُت کسی نفع و نقصان کے مالک ہو سکتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: آیت 27 اور 28 میں قدرتِ الہی کی کن نشانیوں کا بیان ہے؟

جواب:

سوال 4: آیت 32 کی روشنی میں بتائیے کہ بندوں کے کتنے اور کون کون سے درجے ہیں؟

جواب:

سوال 5: جب کافروں کو جہنم میں ڈال دیا جائے گا تو وہ کیا فریاد کریں گے اور انہیں کیا جواب دیا جائے گا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

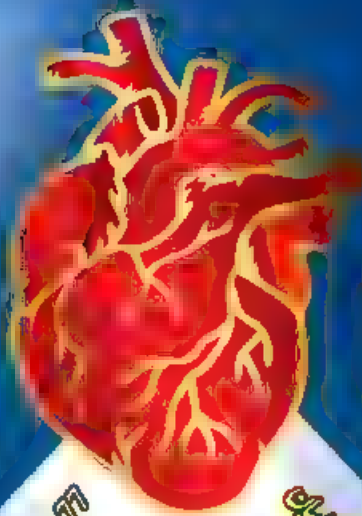
﴿1﴾ کیا آپ دنیاوی علوم کے ساتھ ساتھ دینی علوم حاصل کرنے کی کوشش بھی کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ قرآن پاک کی تلاوت کرنے کے آداب بیان کیجئے۔

دستخط مہربانست:

دستخط نیچر:



سُورَةُ يٰسَٓرَ

- 1-12 اس صلیٰ اور عشرہ فضول قرآن کا ذکر کیا گیا ہے
- 2-13 اس میں پچاس آیتیں ہیں
- 3-44 اس میں 44 آیتیں ہیں اور قرآن مجید کی 29 سورہیں ہیں
- 4-45 اس میں 45 آیتیں ہیں اور قرآن مجید کی 29 سورہیں ہیں
- 5-68 اس میں 68 آیتیں ہیں اور قرآن مجید کی 29 سورہیں ہیں
- 6-77 اس میں 77 آیتیں ہیں اور قرآن مجید کی 29 سورہیں ہیں
- 7-77 اس میں 77 آیتیں ہیں اور قرآن مجید کی 29 سورہیں ہیں

سُورَةُ يُس (حصہ 1)

تعارف و مضامین:

اس سورت کی ابتدا میں لفظ ”یُس“ ہے اس وجہ سے اس سورت کا نام ”یُس“ رکھا گیا نیز اسے سورۃ مُعِیَّة، دَافِعَة اور قَاضِیَة بھی کہتے ہیں۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں قرآن پاک کی عظمت، اللہ پاک کی قدرت و وحدانیت، پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صداقت، نبوت و رسالت اور مردوں کو زندہ کئے جانے کا بیان ہے اور اس میں یہ چیزیں بیان ہوئی ہیں:

(1) اس سورت کے شروع میں اللہ پاک نے قرآن حکیم کی قسم کے ساتھ فرمایا کہ پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ پاک کے چنے ہوئے رسول ہیں۔

(2) نصیحت چاہنے والا ہی ہدایت پاتا ہے جبکہ ہٹ دھرم لوگوں کو نصیحت کرنا، نہ کرنا برابر ہے۔

(3) ایک قوم کا ذکر ہے جنہوں نے رسولوں کو جھٹلایا، اس جھٹلانے پر ایک بندہ مومن نے جب انہیں نصیحت کی تو اسے شہید کر دیا، وہ مومن تو جنت میں داخل ہوا اور شہید کرنے والوں پر عذاب نازل ہوا اور وہ جہنم میں داخل ہوئے۔

(4) کفار مکہ کو ڈرایا گیا ہے کہ اگر انہوں نے ہلاک ہونے والی سابقہ قوموں جیسا طریقہ نہ چھوڑ تو ان پر بھی عذاب آسکتا ہے۔

(5) مرنے کے بعد دوبارہ اٹھائے جانے کا انکار کرنے والوں کو بتایا گیا کہ اللہ پاک جس طرح مردہ اور بنجر زمین کو سرسبز کرنے، رات اور دن کو بدلنے اور سورج اور چاند کو طلوع و غروب کرنے پر قدرت رکھتا ہے اسی طرح مردوں کو زندہ کرنے پر بھی قادر ہے۔

(6) اللہ پاک پر ایمان نہ لانے اور حشر و نشر کو جھٹلانے کے سبب کفار کو جہنم اور ایمان لانے والوں کو جنت عطا فرمانے کا ذکر کیا گیا ہے۔

سورۃ یُس کی فضیلت:

(1) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: ہر چیز کے لئے دل ہے اور قرآن کا دل سورۃ یُس ہے اور جس نے سورۃ یُس پڑھی اللہ پاک اس کے لئے دس بار قرآن پڑھنے کا ثواب لکھتا ہے۔⁽¹⁾

پارہ 23، 22: آیت 1: 40

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يٰۤاَيُّهَا الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ ۝ اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝

یٰس ۝	وَالْقُرْآنُ الْحَكِيمُ ۝	رَفَّتْ	لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝	عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝
یٰس	حکمت والے قرآن کی قسم	پیشک تم	ضرور رسوحوں میں سے (ہو)	عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝

یٰس ۝ حکمت والے قرآن کی قسم ۝ پیشک تم رسوحوں میں سے ہو ۝ سیدھی راہ پر ہو ۝

تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۝ لِيُنْذِرَ قَوْمًا مَّا اُنْذِرَ اَبَآؤُهُمْ فَهُمْ قَوْمٌ

تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۝	لِيُنْذِرَ	قَوْمًا	مَّا اُنْذِرَ	اَبَآؤُهُمْ	فَهُمْ
تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۝	عزت والے مہربان کا اتارا ہوا	تا کہ تم ڈراؤ	(اس قوم کو)	نہیں ڈرایا گیا	ن کے باپ ۱۱ (کو) توہ

عزت والے مہربان کا اتارا ہوا ۝ تا کہ تم اس قوم کو ڈراؤ جس کے باپ دادا کو نہ ڈرایا گیا تو وہ

غٰفِلُوْنَ ۝ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰی اَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝

غٰفِلُوْنَ ۝	لَقَدْ	حَقَّ	الْقَوْلُ	عَلٰی اَكْثَرِهِمْ	فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝
غفلت میں پڑے ہوئے (ہیں)	ضرور بیشک	ثابت ہو چکی	بات	ان میں اکثر پر	توہ ایمان نہ آئیں گے

غفلت میں پڑے ہوئے ہیں ۝ بیشک ان میں اکثر پر بات ثابت ہو چکی ہے تو وہ ایمان نہ لائیں گے ۝

اِنَّا جَعَلْنَا فِیْ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلَالًا فَهٰی اِلٰی الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ۝

اِنَّا	جَعَلْنَا	فِیْ اَعْنَاقِهِمْ	اَغْلَالًا	فَهٰی	اِلٰی الْاَذْقَانِ	فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ۝
بیشک	ہم نے ڈال دیئے	ان کی گردنوں میں	طوق	توہ	خوڑ دیئے تک (ہیں)	توہ اوپر کو منہ اٹھائے ہوئے (ہیں)

ہم نے ان کی گردنوں میں طوق ڈال دیئے ہیں تو وہ ٹھوڑیوں تک ہیں تو وہ اوپر کو منہ اٹھائے ہوئے ہیں ۝

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ سَدًّا وَّ مِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَعْمٰیْنٰهُمْ

وَجَعَلْنَا	مِنْ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ	سَدًّا	و	مِنْ خَلْفِهِمْ	سَدًّا	فَاَعْمٰیْنٰهُمْ
اور	ہم نے بنادی	ان کے آگے	ایک دیوار	اور	ان کے پیچھے	ایک دیوار پھر اوپر سے ڈھانک دیا نہیں

اور ہم نے ان کے آگے دیوار بنادی اور ان کے پیچھے (بھی) ایک دیوار (بنادی) پھر انہیں اوپر سے (بھی) ڈھانک دیا

فَهُمْ لَا يَبْصُرُوْنَ ۝ وَ سَوَّآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝

فَهُمْ لَا يَبْصُرُوْنَ ۝	و	سَوَّآءٌ	عَلَيْهِمْ	ءَاَنْذَرْتَهُمْ	اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ	لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝
توہ	دیکھ نہیں سکتے	ور	برابر (ہے)	سا پہ	کیا آپ انہیں نہیں	یا نہ ڈار میں نہیں توہ ایمان نہیں آئیں گے

تو انہیں کچھ دکھ کی نہیں دیتا ۝ اور تمہارا انہیں ڈرانا اور نہ ڈرانا ان پر برابر ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے ۝

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ قَبْسُهُ

نَبِّئْهُمْ	مَنِ	اتَّبَعَ	الذِّكْرَ	وَ	خَشِيَ	الرَّحْمَنَ	الْغَيْبَ	قَبْسُهُ
تم صرف ڈراتے ہو	(اس کو) جو	پیروی کرے	نصیحت (کی)	اور	ڈرے	رحمن (سے)	بغیر دیکھے	تو تم بشارت دیتے ہو

تم تو صرف اسے ڈراتے ہو جو نصیحت کی پیروی کرے اور رحمن سے بغیر دیکھے ڈرے تو اسے بخشش اور عزت

يَسْغُفِرُ لَهُ أَجْرُ كَرِيمٍ ۝ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا

يَسْغُفِرُ لَهُ أَجْرُ كَرِيمٍ ۝	إِنَّا	نَحْنُ	نُحْيِي	الْمَوْتَىٰ	وَ	نَكْتُبُ	مَا	قَدَّمُوا
بخشتی ہے اور عزت سے	پیشک	ہم	زندہ کریں گے	مردوں (کو)	اور	ہم لکھ رہے ہیں	وہ جو	انہوں نے آگے بھیجا

کے ثواب کی بشارت دو ۝ پیشک ہم مردوں کو زندہ کریں گے اور ہم لکھ رہے ہیں جو (عمل) انہوں نے آگے بھیجا

وَأَنَّا لَهُمْ مَوَازٍ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝

وَ	أَنَّا	لَهُمْ	مَوَازٍ	وَ	كُلُّ شَيْءٍ	أَحْصَيْنَاهُ	فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝
اور	ن کے پیچھے	چھوڑے ہوئے	نشان	اور	ہر چیز	ہم نے شمار کر رکھا ہے	ایک ظاہر کر دینے والی کتاب میں

اور ان کے پیچھے چھوڑے ہوئے نشان کو اور ایک ظاہر کر دینے والی کتاب میں ہر چیز ہم نے شمار کر رکھی ہے ۝

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ ۖ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝

وَ	أَضْرِبْ	لَهُمْ	مَثَلًا	أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ	إِذْ	جَاءَهَا	الْمُرْسَلُونَ ۝
اور	بیان کرو	ن سے	مثال	شہر والوں (کی)	جب	آئے ان کے پاس	رسول

اور ان سے شہر والوں کی مثال بیان کرو جب ان کے پاس رسول آئے ۝ جب ہم نے

إِلَيْهِمْ أَتَيْنَ ۖ فَمَكَدَ بُرْمَا فَعَزَّزْنَا بِثَلَاثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم

إِلَيْهِمْ	أَتَيْنَ	فَمَكَدَ	بُرْمَا	فَعَزَّزْنَا	بِثَلَاثٍ	فَقَالُوا	إِنَّا	إِلَيْكُم
ان کی طرف	دو	پھر سوں	مکد	تو ہم نے مدد کی	تیس سے	کہہ دیے	تو انہوں نے کہا	ہم تمہاری طرف

ان کی طرف دو رسول بھیجے پھر انہوں نے ان کو جھٹلایا تو ہم نے تیس سے کہہ دیے مدد کی تو ان سب نے کہا کہ بیشک ہم تمہاری طرف

مُرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۖ وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِن شَيْءٍ ۖ

مُرْسَلُونَ ۝	قَالُوا	مَا	أَنْتُمْ	إِلَّا	بَشَرٌ	مِثْلُنَا	وَ	مَا أَنْزَلَ	الرَّحْمَنُ	مِن شَيْءٍ ۖ
بھیجے گئے ہیں	(لوگوں نے) کہا	نہیں	تم	مگر	ہمارے جیسے آدمی	اور	نہیں اتاری	رحمن نے	کوئی چیز	

بھیجے گئے ہیں ۝ لوگوں نے کہا: تم تو ہمارے جیسے آدمی ہو اور رحمن نے کوئی چیز نہیں اتاری،

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا كَذِبُونَ ۝ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ۝

إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	كَذِبُونَ ۝	قَالُوا	رَبُّنَا	يَعْلَمُ	إِنَّا	إِلَيْكُمْ	لَمُرْسَلُونَ ۝
نہیں	تم	مگر	جھوٹ بول رہے ہو	(رسولوں نے) کہا	ہمارا رب	جاتا ہے	پیشک ہم	تمہاری طرف	ضرور بھیجے گئے ہیں

تم صرف جھوٹ بول رہے ہو ۝ رسولوں نے کہا: ہمارا رب جانتا ہے کہ بیشک ضرور ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں ۝

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۝ قَالُوا إِنْ تَكِيدُنَا بِكُمْ

وَمَا	عَلَيْنَا	إِلَّا	الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۝	قَالُوا	إِنْ	تَكِيدُنَا	بِكُمْ
اور	نہیں	بہرے	صاف صاف تلخ کر دینا ہے	(لوگوں نے) کہا	بیشک	ہم منحوس سمجھتے ہیں	تمہیں

اور ہمارے ذمہ صرف صاف صاف تلخ کر دینا ہی ہے ۝ لوگوں نے کہا: ہم تمہیں منحوس سمجھتے ہیں۔ بیشک اگر تم باز نہ آئے

لَنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَسْئَلَنَّ عَنْ أَلِيمٍ ۝

لَنْ	لَمْ	تَنْتَهُوا	لَنَرْجُمَنَّكُمْ	وَلَيَسْئَلَنَّ	عَنْ	أَلِيمٍ ۝
ضرور	مگر	تم باز نہ آئے	(تو) ضرور ہم سنگسار کریں گے تمہیں	اور	ضرور پچھنے گی تمہیں	ہماری طرف سے دردناک

تو ضرور ہم تمہیں سنگسار کریں گے اور ضرور تمہیں ہماری طرف سے دردناک سزا پہنچے گی ۝

قَالُوا أَظْهَرُكُمْ مَعَكُمْ أَأَنْ ذُكِّرْتُمْ

قَالُوا	أَظْهَرُكُمْ	مَعَكُمْ	أَنْ	ذُكِّرْتُمْ
(رسووں نے) فرمایا	تمہاری غصہ	تمہارے ساتھ (ہے)	کیا اگر	تمہیں نصیحت کی جائے

رسووں نے فرمایا: تمہاری غصہ تو تمہارے ساتھ ہے کیا اگر تمہیں نصیحت کی جائے (تو تم اسے بد شگونی کہتے اور انکار کرتے ہو)

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ رَجُلٌ يُسْعَىٰ

بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝	وَجَاءَ	مِنْ	أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ	رَجُلٌ يُسْعَىٰ
بلکہ	تم	حد سے بڑھنے والے لوگ (ہو)	اور	آیا	شہر کے دور درازے کنارے سے	ایک مرد دوڑتا ہوا

بلکہ تم حد سے بڑھنے والے لوگ ہو ۝ اور شہر کے دور کے کنارے سے ایک مرد دوڑتا ہوا آیا،

قَالَ لِيَقُومُوا لِيُؤْتُوا السُّبَّةَ ۝ ائْتِعُوا آمَنَ لَا يُسْئَلُكُمْ أَجْرًا

قَالَ	لِيَقُومُوا	لِيُؤْتُوا	السُّبَّةَ ۝	ائْتِعُوا	آمَنَ	لَا يُسْئَلُكُمْ	أَجْرًا
اس نے کہا	اے میری قوم	پیروی کرو	(رسووں کی)	پیروی کرو	(اس کی) جو	نہیں، بلکہ تم سے	کوئی معاوضہ

اس نے کہا: اے میری قوم! ان رسولوں کی پیروی کرو ۝ ایسوں کی پیروی کرو جو تم سے کوئی معاوضہ نہیں لگتے

وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۝ وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي

وَهُمْ	مُّهْتَدُونَ ۝	وَمَا	لِيَ	لَا	أَعْبُدُ	الَّذِي	فَطَرَنِي
اور	وہ	ہدایت یافتہ (ہیں)	در	کیا (ہے)	میرے لیے	(کس) میں عبادت نہ کروں	(اس کی) جس نے

اور وہ ہدایت یافتہ ہیں ۝ اور مجھے کیا ہے کہ میں اس کی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا

وَالَّذِي تَرْجَعُونَ ۝ آتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ يَرُدَّنِي

وَالَّذِي	تَرْجَعُونَ ۝	آتَّخِذُ	مِنْ	دُونِ اللَّهِ	أَنْ	يَرُدَّنِي
اور	اس کی طرف	تمہیں لوٹایا جائے گا	کیا میں بناؤں	(اللہ کے سوا)	معبود	اگر (پہنچانا) چاہے مجھے

اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے ۝ کیا میں اللہ کے سوا اور معبود بناؤں کہ اگر رخصت مجھے کوئی نقصان

الرَّحْمَنُ بَصِيرٌ ۝ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ۝

الرَّحْمَنُ	بَصِيرٌ	لَا تُغْنِ	عَنِّي	شَفَاعَتُهُمْ	شَيْئًا	وَلَا	يُنْقِذُونِ
رحمن	کوئی نقصان	(نہ) نفع نہ دے گی	مجھے	ان کی سفارش	کچھ	اور	نہ وہی بچائیں گے مجھے

پہنچانا چاہے تو ان کی سفارش مجھے کوئی نفع نہ دے اور نہ وہ مجھے بچا سکیں گے ○

إِنِّي إِذَا نَفِيتُ صُلَيْبٍ مُّبِينٍ ۝ إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكَ فَاسْمَعُونِ ۝

إِنِّي	إِذَا	نَفِيتُ صُلَيْبٍ مُّبِينٍ ۝۱۱	إِنِّي	آمَنْتُ	بِرَبِّكَ	فَاسْمَعُونِ ۝۱۲
بیٹھ میں	اس وقت	ضرور کھلی گمراہی میں (ہوں گا)	پیشک میں	ایمان لایا	تمہارے رب (اللہ) پر	تو تم سنو میری

بیٹھ جب تو میں کھلی گمراہی میں ہوں گا ○ پیشک میں تمہارے رب (اللہ) پر ایمان لایا تو تم سنو میری سنو ○

قَبِيلٌ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۚ قَالَ يَلِيَّتُ قَوْمِي يَعْكَبُونَ ۝

قَبِيلٌ	ادْخُلِ	الْجَنَّةَ	قَالَ	يَلِيَّتُ	قَوْمِي	يَعْكَبُونَ
(اس سے) فرمایا گیا	تو داخل ہو جا	جنت (میں)	اس نے کہا	اے کاش	میری قوم	جان لیتی

(اس سے) فرمایا گیا کہ تو جنت میں داخل ہو جا، اس نے کہا: اے کاش کہ میری قوم جان لیتی ○

بِهَافِظِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرِمِينَ ۝

بِهَافِظِي	رَبِّي	وَجَعَلَنِي	مِنَ الْمُكْرِمِينَ
(اس) کو جو	میرے رب کی	میرے رب (نے)	عزت والوں میں سے

جیسی میرے رب نے میری مغفرت کی اور مجھے عزت والوں میں شامل کیا ○

وَمَا أَسْأَلُكَ قَوْمِي مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝

وَمَا أَسْأَلُكَ	قَوْمِي	مِنْ بَعْدِهِ	مِنْ جُنْدٍ	مِنَ السَّمَاءِ	وَمَا كُنَّا	مُنْزِلِينَ ﴿٣٨﴾
اور	ہم نے نہ تیرا	میں کی قوم پر	میں کے بعد	کوئی لشکر	اور	نہ ہم تھے (کوئی لشکر) اتارنے والے

اور ہم نے اس کے بعد اس کی قوم پر آسمان سے کوئی لشکر نہ اتارا اور نہ ہم (وہاں کوئی لشکر) اتارنے والے تھے ○

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمُودٌ ۝ يَتَخَسَّوْنَ عَلَى الْوِجَادَةِ ۝

إِنْ	كَانَتْ	إِلَّا	صَيْحَةً وَاحِدَةً	فَإِذَا	هُمْ	خُمُودٌ	يَتَخَسَّوْنَ
نہیں	تھی وہ (سزا)	مگر	ایک چیخ	تو جیسی	وہ	بجھ کر رہ گئے	(کہا گیا) ہائے افسوس (ان) بندوں پر

وہ صرف ایک چیخ تھی تو جیسی وہ بجھ کر رہ گئے ○ (اور کہا گیا کہ) ہائے افسوس ان بندوں پر

صَايَاتِهِمْ مِّنْ رُّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا

صَايَاتِهِمْ	مِّنْ رُّسُولٍ	إِلَّا	كَانُوا بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	أَلَمْ يَرَوْا	كَمَا أَهْلَكْنَا
(کہ) نہیں آسمان کے پاس	کوئی رسول	مگر	وہ اس سے ہنسنے لگے	کیا نہیں نے نہ ایسا	کتنی	ہم نے ہدک کر دیں

کہ ان کے پاس کوئی رسول آتا ہے تو اس سے ہنسنے لگے ہی کرتے ہیں ○ کیا انہوں نے نہ دیکھا کہ

قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝ وَإِنْ كُنَّا لَنَآ

قَبْلَهُمْ	مِنَ الْقُرُونِ	أَنَّهُمْ	إِلَيْهِمْ	لَا يَرْجِعُونَ ۝	وَ	إِنْ	كُنَّا	لَنَآ
ان سے پہلے	پہلیوں (قومیں)	کہ وہ	ان کی طرف	پلٹ کر نہیں آئیں گے	اور	نہیں	سب	گمراہ

ہم نے ان سے پہلے کتنی قومیں ہلاک کر دیں کہ وہ اب ان کی طرف پلٹنے والے نہیں ۝ اور جتنے بھی ہیں

جَبِينُمْ لَدَيْنَا مَعْخِرُونَ ۝ وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْتُهَا

جَبِينُمْ	لَدَيْنَا	مَعْخِرُونَ ۝	وَ	آيَةٌ	لَهُمْ	الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ	أَحْيَيْتُهَا
تمام	ہمارے حضور	حاضر کیے جائیں گے	اور	ایک نشانی	ان کے لیے	مردہ زمین (ہے)	ہم نے زندہ کیا اسے

سب کے سب ہمارے حضور حاضر کیے جائیں گے ۝ اور ان کے لیے ایک نشانی مردہ زمین ہے ہم نے اسے زندہ کیا

وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَيَسْهَوْا فِيهَا يَأْكُلُونَ ۝ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَابٍ

وَ	أَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا	فَيَسْهَوْا	فِيهَا	يَأْكُلُونَ ﴿٣٠﴾	وَ	جَعَلْنَا	فِيهَا	جَنَّاتٍ	مِّنْ نَّجِيلٍ	وَأَعْنَابٍ
اور	نکالا	اس سے	اناج	تو اس میں سے	وہ کھاتے ہیں	اور	ہم نے بنائے	اس میں	باغات	کھجوروں اور انگوروں کے		

اور اس سے اناج نکالا تو اس میں سے وہ کھاتے ہیں ۝ اور ہم نے اس میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ بنائے

وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۝ لِيَسْأَلُوا مِنْ شَرِّهَا ۝ وَمَاعِشَتُهُمْ آيَاتُنَا

وَ	فَجَّرْنَا	فِيهَا	مِنَ الْعُيُونِ ۝	لِيَسْأَلُوا	مِنْ شَرِّهَا ۝	وَمَاعِشَتُهُمْ	آيَاتُنَا
اور	ہم نے بہائے	اس میں	کچھ چشمے	تاکہ لوگ کہیں	اس کے پھل میں سے	نہیں تیار سے	ان کے ہاتھوں (نے)

اور ہم نے اس میں کچھ چشمے بہائے ۝ تاکہ لوگ اس کے پھلوں میں سے کہیں اور یہ ان کے ہاتھوں نے نہیں بنائے

أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ وَاجْعَلْ لَّهَا مِثْلَ الْأَرْضِ

أَفَلَا	يَشْكُرُونَ ۝	سُبْحَنَ	الَّذِي	خَلَقَ	الْأَرْضَ	وَاجْعَلْ	لَّهَا	مِثْلَ	الْأَرْضِ
تو کیا وہ شکر	دانیس کریں گے	پاک ہے	وہ جس نے	بنائے	سب جوڑے	(ن چیزوں میں سے) جو	اگاتی ہے	زمین	زمین

تو کیا وہ شکر ادا نہیں کریں گے ۝ پاک ہے وہ جس نے سب جوڑے بنائے، زمین کی اگائی ہوئی چیزوں سے

وَمِنَ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ

وَ	مِنَ أَنْفُسِهِمْ	وَ	مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝	وَ	آيَةٌ	لَهُمُ	اللَّيْلُ
اور	ان کی ذاتوں سے	اور	(اس میں سے) جسے	وہ نہیں جانتے	ایک نشانی	ان کے لیے	رات (ہے)

اور لوگوں سے اور ان چیزوں سے جنہیں وہ جانتے بھی نہیں ہیں ۝ اور ان کے لیے ایک نشانی رات ہے

نَسْتَلْهُمُ مِنَ النَّهَارِ فَإِذَا هُمْ مُظْمِئُونَ ۝ وَالشَّمْسُ تَجْرِي

نَسْتَلْهُمُ	مِنَ النَّهَارِ	فَإِذَا	هُمْ	مُظْمِئُونَ ۝	وَ	الشَّمْسُ	تَجْرِي
ہم کو سمجھ لیتے ہیں	اس سے	دن (کو)	تو جھپٹی	وہ	اندھیروں میں رہ جاتے ہیں	سورج	چلتا رہے گا

ہم اس پر سے دن کو سمجھ لیتے ہیں تو جھپٹی وہ اندھیروں میں رہ جاتے ہیں ۝ اور سورج اپنے ٹھہرنے کے وقت تک

لِيَسْتَقِرَّ لَهُا ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ۝ وَالْقَمَرَ قَدْرُ لُحْمٍ مِّنْ اَزْلٍ

لِيَسْتَقِرَّ لَهُا	ذٰلِكَ	تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ۝	وَالْقَمَرَ	قَدْرُ لُحْمٍ	مِّنْ اَزْلٍ
یہ شخص	یہ	زبردست، علم والے کا مقرر کیا ہوا ہے	اور	چاند	سمانے مقرر کیے ہوئے

چلتا رہے گا، یہ زبردست، علم والے کا مقرر کیا ہوا ہے اور چاند کے لیے ہم نے سمانے مقرر کیے

حَتّٰی عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ اَنْقَدِيْمِ ۝ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِيْ لَهَا اَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ

حَتّٰی	عَادَ	كَالْعُرْجُوْنِ اَنْقَدِيْمِ ۝	لَا	الشَّمْسُ	يَنْبَغِيْ	لَهَا	اَنْ	تُدْرِكَ	الْقَمَرَ
یہاں تک کہ	وہ ہو جاتا ہے	کھجور کی پرانی شاخ جیسا	نہیں	سورج	ہلکے	س کیسے	کہ	وہ پکڑ لے	چاند (کو)

یہاں تک کہ وہ کھجور کی پرانی شاخ جیسا ہو جاتا ہے سورج کو لائق نہیں کہ چاند کو پکڑے

وَلَا اَنْبِیْءٌ سَابِقُوْا النَّهَارِ ۝ وَكُلٌّ فِیْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ ۝

وَلَا	اَنْبِیْءٌ	سَابِقُوْا النَّهَارِ ۝	وَكُلٌّ	فِیْ فَلَكٍ	يَّسْبَحُوْنَ ۝
اور	نہ	دن پر سبقت لے جانے والی ہے	اور	ہر ایک	ایک دائرے میں
اور نہ رات دن	پر سبقت لے جانے والی ہے	ہر ایک ایک دائرے میں تیر رہے ہیں			

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ ہم جو بھی اچھا یا برا کام کرتے ہیں وہ لکھا جاتا ہے اور محفوظ ہے۔
- ﴿2﴾ اللہ پاک اپنے نیک بندوں کی دوسرے نیک بندوں کے ذریعے مدد فرماتا ہے۔
- ﴿3﴾ انبیائے کرام علیہم السلام کو اپنے جیسا عام آدمی سمجھنا اور ان کی شان و عظمت کو نہ مانتا مسلمانوں کا طریقہ نہیں۔
- ﴿4﴾ کائنات کے سارے نظام کو بنانے اور قائم رکھنے والا اللہ پاک ہے۔
- ﴿5﴾ دن رات کا آنا جانا، اناج اور پھلوں کا اگنا، سمندر میں کشتیوں کا چلنا اللہ پاک کی قدرت کی نشان دہی ہیں۔
- ﴿6﴾ اللہ پاک کے نیک بندے اپنی زندگی میں اور وفات کے بعد بھی مخلوق کی مدد کرتے ہیں۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت 11 کی روشنی میں بتائیے کہ کس کے لیے بخشش اور ثواب کی بشارت ہے؟

جواب:

سوال 2: آیت 12 میں ”إِنَّمَا يُرِيدُ الْإِنْسَانُ“ سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سوال 3: آیت 15 تا 17 کی روشنی میں رسولوں اور بستی واپس کے درمیان ہونے والی گفتگو تحریر کیجیے۔

جواب:

سوال 4: سورہ لیس میں ذکر کی گئی اللہ پاک کی قدرت کی چند نشانیوں تحریر کیجیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ کیا آپ کسی کو منحوس سمجھتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ شکون پر مختصر نوٹ لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ يُس (حصہ 2)

پارہ 23، آیت: 83 تا 41

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِ الْمَوْحُونَ ۝

و	آيَةٌ	لَهُمْ	أَنَّا	حَمَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُمْ	فِي الْفُلِ الْمَوْحُونَ ۝
اور	ایک نشانی	ان کے ہے	(یہ ہے) کہ	ہم نے سوار کیا	ان کی نسلوں (کو)	بھری ہوئی کشتی میں

اور ان کے لیے ایک نشانی یہ ہے کہ ہم نے ان کی نسلوں کو بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا ۝

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِن مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ۝ وَإِن نَّشَاءُ نَمُوتُهُمْ

و	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِن مِّثْلِهِ	مَا يَرْكَبُونَ ۝	وَإِن نَّشَاءُ	نَمُوتُهُمْ
اور	ہم نے بنادیں	ان کے ہے	س کے جیسے (کشتیاں)	جن پر وہ سوار ہوتے ہیں	اور اگر ہم چاہیں	(تو) ڈبو دیں انہیں

اور ہم نے ان کے لیے ویسی ہی کشتیاں بنادیں جن پر سوار ہوتے ہیں ۝ اور اگر ہم چاہیں تو انہیں ڈبو دیں

فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقِذُونَ ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا

فَلا	صَرِيحَ	لَهُمْ	وَلَا هُمْ	يُنْقِذُونَ ۝	إِلَّا رَحْمَةً	مِّنَّا
تو نہ (ہو)	کوئی فریاد کو پہنچنے وال	ان کی	اور نہ	وہ انہیں بچا یا جائے	مگر	رحمت (ہو)

تو نہ کوئی ان کی فریاد کو پہنچنے والا ہو اور نہ انہیں بچا یا جائے ۝ مگر ہماری طرف سے رحمت

وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ

و	مَتَاعًا	إِلَىٰ حِينٍ ۝	وَإِذَا	قِيلَ لَهُمُ	اتَّقُوا	مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ
اور	فائدہ اٹھانے (کی مہلت ہو)	ایک وقت تک	اور جب	کہا جاتا ہے	ان سے	(کہ) ڈرو (اس سے) جو تمہارے سامنے

اور ایک وقت تک فائدہ اٹھانے (کی مہلت ہو) ۝ اور جب ان سے فرمایا جاتا ہے، ڈرو اس سے جو تمہارے سامنے ہے

وَمَا خَلَقَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ

و	مَا خَلَقَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ ۝	وَمَا تَأْتِيهِمْ	مِنْ آيَةٍ
اور جو	تمہارے پیچھے (ہے)	تاکہ تم	تم پر رحم کیا جائے	نہیں آتی، ان کے پاس	کوئی نشانی

اور جو تمہارے پیچھے آنے والا ہے اس امید پر کہ تم پر رحم کیا جائے ۝ اور جب کبھی ان کے رب کی نشانیوں سے

مِنْ آيَةٍ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ

مِنْ	آيَةٍ رَبِّهِمْ	إِلَّا كَانُوا	عَنْهَا	مُعْرِضِينَ ۝	وَإِذَا	قِيلَ لَهُمْ
ان کے رب کی نشانیوں میں سے	مگر وہ ہوتے ہیں	اس (نشانی) سے	منہ پھیرنے والے	اور جب	کہا جاتا ہے	ان سے

کوئی نشانی ان کے پاس آتی ہے تو وہ اس سے منہ پھیر لیتے ہیں ۝ اور جب ان سے فرمایا جائے

أَتَقْفُوا مِمَّا رَدَّكُمْ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

أَتَقْفُوا	مِمَّا	رَدَّكُمْ	اللَّهُ	قَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
تم خرچ کرو	(اس میں) سے جو	رزق دیا تمہیں	اللہ (نے)	(تو) کہتے ہیں	الذین	کفر کیا

کہ اللہ کے دیئے میں سے کچھ اس کی راہ میں خرچ کرو تو کافر مسلمانوں کو

لِذَٰلِكَ يَنْهَىٰ مَنِ اتَّبَعَهُمْ مَنْ لَّوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ

يَنْهَىٰ	مَنِ	اتَّبَعَهُمْ	مَنْ	لَّوْ	يَشَاءُ	اللَّهُ	أَطْعَمَهُ
نہ دے گا	جو	امین لائے	کیا ہم کھلائیں	(اس کو) جسے	اگر	چاہتا	اللہ

کہتے ہیں کہ کیا ہم اسے کھلائیں جسے اللہ چاہتا تو کھلا دیتا

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي صَلَاتٍ مُّبِينٍ ۖ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ

إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	فِي صَلَاتٍ مُّبِينٍ	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَذَا الْوَعْدُ
نہیں	تم	مگر	کھلی نماز میں	اور	وہ کہتے ہیں	یہ وعدہ

تم تو کھلی گمراہی میں ہی ہو ۝ اور کہتے ہیں: یہ وعدہ کب آئے گا؟

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ

إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	مَا يَنْظُرُونَ	إِلَّا	صَيْحَةً وَاحِدَةً	تَأْخُذُهُمْ
اگر	تم ہو	سچے	وہ انتظار نہیں کر رہے	مگر	ایک چیخ (کا)	وہ پکڑے گی انہیں

اگر تم سچے ہو (تو بتاؤ) ۝ وہ صرف ایک چیخ کا انتظار کر رہے ہیں جو انہیں اس حالت میں پکڑ لے گی

وَهُمْ يَخِصِّصُونَ ۖ فَلَا يَشْعُرُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

وَهُمْ	يَخِصِّصُونَ	فَلَا يَشْعُرُونَ	تَوْصِيَةً	وَلَا	إِلَىٰ	أَهْلِهِمْ
اور (جبکہ)	وہ	تو وہ طاقت نہ رکھیں گے	وصیت کرنے (کی)	اور	نہ	اپنے گھروالوں کی طرف

جب وہ دنیا کے جھگڑے میں پھنسے ہوئے ہوں گے ۝ تو نہ وہ وصیت کر سکیں گے اور نہ ہی اپنے گھروالوں کی طرف

يَرْجِعُونَ ۖ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ

يَرْجِعُونَ	وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	فَإِذَا	هُمْ	مِنَ الْأَجْدَاثِ
وہ پلٹ کر جائیں گے	اور	پھونک داری جائے گی	تو اسی وقت	وہ	قبروں سے

پلٹ کر جائیں گے ۝ اور صور میں پھونک داری جائے گی تو اسی وقت وہ قبروں سے

إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ۖ قَالُوا الْيَوْمَ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ

إِلَىٰ رَبِّهِمْ	يَنْسِلُونَ	قَالُوا	الْيَوْمَ	إِنَّا	مِنَ الْمُجْرِمِينَ
اپنے رب کی طرف	دوڑتے چلے جائیں گے	وہ کہیں گے	ہمارے ہماری خرابی	کس نے	انضایا ہمیں

اپنے رب کی طرف دوڑتے چلے جائیں گے ۝ کہیں گے: ہمارے ہماری خرابی اس نے ہمیں ہماری نیند سے جگا دیا؟

هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥١﴾ إِنَّ كَانَتْ

هَذَا	مَا	وَعَدَ	الرَّحْمَنُ	وَصَدَقَ	الْمُرْسَلُونَ ﴿٥١﴾	إِنْ	كَانَتْ
یہ (سے وہ)	جس کا	وعدہ کیا تھا	رحمن (نے)	اور	سچ فرمایا تھا	رسولوں (نے)	نہیں

یہ وہ ہے جس کا الرحمن نے وعدہ کیا تھا اور رسولوں نے سچ فرمایا تھا ○ وہ تو صرف ایک جج

إِلَّا صِيْحَةً وَاحِدَةً كَانُوا هُمْ بِهِ مُخْفَرُونَ ﴿٥٢﴾

إِلَّا	صِيْحَةً وَاحِدَةً	كَانُوا	هُم	بِهِ	مُخْفَرُونَ ﴿٥٢﴾
مگر	ایک جج	تو اسی وقت	وہ	سب	ہمارے حضور

ہوگی تو اسی وقت وہ سب کے سب ہمارے حضور حاضر کر دیئے جائیں گے ○

فَالْيَوْمَ لَا تُظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

فَالْيَوْمَ	لَا تُظَلَمُ	نَفْسٌ	شَيْئًا	وَلَا تُجْزَوْنَ	إِلَّا مَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾
تو آج	ظلم نہیں کیا جائے گا	کسی جان پر	کچھ	اور	تمہیں بدلہ نہیں دیا جائے گا	مگر (اس کا جو) تم عمل کرتے تھے

تو آج کسی جان پر کچھ ظلم نہ ہوگا اور تمہیں تمہارے اعمال ہی کا بدلہ دیا جائے گا ○

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٤﴾

إِنَّ	أَصْحَابَ الْجَنَّةِ	الْيَوْمَ	فِي شُغْلٍ	فَاكِهُونَ ﴿٥٤﴾
بیشک	جنت والے	آج	بہلنے والے کاموں میں	طف اندوز ہو رہے (ہوں گے)

بیشک جنت والے آج دل بہلانے والے کاموں میں لطف اندوز ہو رہے (ہوں گے) ○

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلٍّ عَلَى الْأَسْرَاطِ مُتَكَوِّنُونَ ﴿٥٥﴾ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ

هُمْ	وَأَزْوَاجُهُمْ	فِي ظِلٍّ	عَلَى الْأَسْرَاطِ	مُتَكَوِّنُونَ ﴿٥٥﴾	لَهُمْ فِيهَا	فَاكِهَةٌ
وہ	ان کی بیویاں	سایوں میں	تختوں پر	ٹکے لگائے ہوئے (ہوں گے)	ان کے لیے	پھل میوہ (ہوگا)

وہ اور ان کی بیویاں تختوں پر ٹکے لگائے سایوں میں ہوں گے ○ ان کے لیے جنت میں پھل میوہ ہوگا

وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٦﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّكَ رَحِيمٌ ﴿٥٧﴾

وَلَهُمْ	مَا يَدْعُونَ ﴿٥٦﴾	سَلَامٌ	قَوْلًا	مِنْ رَبِّكَ رَحِيمٌ ﴿٥٧﴾
اور	ان کے لیے (ہوگی)	وہاں گئیں گے	سلام (ہوگا)	مہربان رب کی طرف سے

اور ان کے لیے ہر وہ چیز ہوگی جو وہ مانگیں گے ○ مہربان رب کی طرف سے فرمایا ہوا سلام ہوگا ○

وَأَمَّا زَوْجُكَ الْيَوْمَ أَهْلُهَا الْيَوْمَ ﴿٥٨﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَىٰ أَدَمَ

وَأَمَّا	زَوْجُكَ الْيَوْمَ	أَهْلُهَا الْيَوْمَ ﴿٥٨﴾	أَلَمْ أَعْهَدْ	إِلَيْكُمْ	يَبْنَىٰ أَدَمَ
اور	(کہا جائے گا) الگ الگ ہو جاؤ	آج	اے	مجھ کو	کیا میں نے عہد نہ لیا تھا

اور (کہا جائے گا) اے مجھ کو آج الگ الگ ہو جاؤ ○ اے اودا آدم اکیا میں نے تم سے عہد نہ لیا تھا

أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۖ وَأَنْ يَاعْبُدُونِي

أَنْ	لَا تَعْبُدُوا	الشَّيْطَانَ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ مُبِينٌ	وَأَنْ	يَاعْبُدُونِي
کہ	تم عبادت نہ کرنا	شیطان (کی)	بیکہ	تمہارا	خدا دشمن (ہے)	اور	یہ کہ تم عبادت کرنا میری

کہ شیطان کی عبادت نہ کرنا بیشک وہ تمہارا کھلا دشمن ہے اور میری عبادت کرنا

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۖ وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِيلًا كَثِيرًا ۖ أَقَمْتَ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ۝

هَذَا	صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	وَلَقَدْ	أَصَلَّ	مِنْكُمْ	جِيلًا كَثِيرًا	أَقَمْتَ	تَكُونُوا تَعْقِلُونَ
یہ	سیدھی راہ (ہے)	اور	ضرور بیشک	اس نے گمراہ کر دیا	تم میں سے	بہت سی مخلوق (کی)	تو کیا تم سمجھتے نہ تھے

یہ سیدھی راہ ہے اور بیشک اس نے تم میں سے بہت سی مخلوق کو گمراہ کر دیا تو کیا تم سمجھتے نہ تھے

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۖ إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

هَذِهِ	جَهَنَّمُ	الَّتِي	كُنْتُمْ تُوعَدُونَ	إِصْلَوْهَا	الْيَوْمَ	بِمَا	كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
یہ (ہے)	جہنم	جس سے	تمہیں ڈرایا جاتا تھا	داخل ہو جا اس میں	آج	(اس کے) سبب کہ	تم کفر کرتے تھے

یہ ہے وہ جہنم جس سے تمہیں ڈرایا جاتا تھا اپنے کفر کے سبب آج اس میں داخل ہو جاؤ

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَنَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ

الْيَوْمَ	نَخْتِمُ	عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ	وَتُكَلِّمُنَا	أَيْدِيهِمْ	وَنَشْهَدُ	أَرْجُلُهُمْ	
آج	ہم مہر لگا دیں گے	ان کے مونہوں پر	اور	کلام کریں گے ہم سے	ان کے ہاتھ	اور	گوواں دیں گے ان کے پاؤں

آج ہم ان کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے اور ان کے ہاتھ ہم سے کلام کریں گے اور ان کے پاؤں

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ

بِمَا	كَانُوا يَكْسِبُونَ	وَلَوْ	نَشَاءُ	لَطَمَسْنَا	عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ
بہت	کاٹوا یا کسبوت	وہ کہتے (عمل کرتے) تھے	اور	اگر	ہم چاہتے

ان کے اعمال کی گواہی دیں گے اور اگر ہم چاہتے تو ان کی آنکھیں مٹا دیتے

فَاسْتَبِقُوا الصِّرَاطَ فَإِنَّ يُبْصِرُونَ ۖ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ

فَاسْتَبِقُوا	الصِّرَاطَ	فَإِنَّ	يُبْصِرُونَ	وَلَوْ	نَشَاءُ	لَمَسَخْنَاهُمْ
پھر وہ جلدی سے جاتے	راستے (کی طرف)	تو اس سے	وہ (راستہ) دیکھتے	اور	اگر	ہم چاہتے

تو وہ جلدی سے راستے کی طرف جاتے تو کہاں سے دکھائی دیتا؟ اور اگر ہم چاہتے تو ان کی جگہ پر ہی

عَلَىٰ مَكَاتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ۖ وَمَنْ يَعْزِرْهُ

عَلَىٰ مَكَاتِهِمْ	فَمَا اسْتَطَاعُوا	مُضِيًّا	وَلَا يَرْجِعُونَ	وَمَنْ يَعْزِرْهُ
ان کی جگہ پر (ہی)	تو وہ طاقت نہ رکھتے	آگے بڑھنے (کی)	اور	نہ وہ پیچھے لوٹتے

ان کی صورتیں بدل دیتے تو نہ وہ آگے بڑھ سکتے ورنہ پیچھے لوٹتے اور جسے ہم لمبی عمر دیتے ہیں

نُنْكِسُهُ فِي الْحَقِّ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ

نُنْكِسُهُ	فِي الْحَقِّ	أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾	و	مَا عَلَّمْنَاهُ	الشِّعْرَ
(7) نہ پھیرا یہ تھا اسے	خلقت و بناوٹ میں	تو کیا وہ سمجھتے نہیں	اور	ہم نے نہ سکھایا اس (نبی) کو	شعر کہنا

تو خلقت و بناوٹ میں ہم اسے الٹا پھیر دیتے ہیں، تو کیا وہ سمجھتے نہیں؟ اور ہم نے نبی کو شعر کہنا نہ سکھایا

وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿١٦﴾

وَمَا يَنْبَغِي لَهُ	إِنْ هُوَ إِلَّا	ذِكْرٌ	و	قُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿١٦﴾
نہ (شان کے) لائق ہے	نہیں	وہ	مگر	نصیحت اور روشن قرآن

اور نہ وہ ان کی شان کے لائق ہے وہ تو نہیں مگر نصیحت اور روشن قرآن

لَيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحْيِي الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿١٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا

لَيُنْذِرَ	مَنْ كَانَ	حَيًّا	و	يَحْيِي	الْقَوْلَ	عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿١٧﴾	أَوَلَمْ يَرَوْا
تاکہ وہ ڈرائے	(اسے) جو	ہو	زندہ	اور	ثابت ہو جائے	کافروں پر	اور کیا انہوں نے نہ دیکھا

تاکہ وہ ہر ایسے شخص کو ڈرے جو زندہ ہو اور کافروں پر بات ثابت ہو جائے اور کیا انہوں نے نہ دیکھا

أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا مِلْكُونَ ﴿١٨﴾

أَنَّا	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِنَّا	أَنْعَمًا	فَهُمْ	لَهَا	مِلْكُونَ ﴿١٨﴾
کہ	ہم نے پیدا کیے	ان کے لیے	(اس میں) سے جو	بنائے	ہرے بہترین (نے)	چوپائے	تو ان کے مالک (ہیں)

کہ ہم نے اپنے ہاتھ کے بنائے ہوئے چوپائے ان کے لیے پیدا کیے تو یہ ان کے مالک ہیں

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا

وَذَلَّلْنَاهَا	لَهُمْ	فَمِنْهَا	رَكُوبُهُمْ	وَمِنْهَا
اور	سب سے تابع کر دیا ان کو	ان کے لیے	تو ان میں سے (کچھ)	ان کی سواریاں (ہیں) اور

وہ ہم نے ان چوپایوں کو ان کے لیے تابع کر دیا تو ان چوپایوں سے کچھ ان کی سواریاں ہیں اور کچھ سے

يَاكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٠﴾

يَاكُلُونَ ﴿١٩﴾	وَلَهُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	وَمَشَارِبٌ	أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٠﴾
وہ کھاتے ہیں	ان کے لیے	ان (چوپایوں) میں	منافع	اور	پینے کی چیزیں (ہیں) تاکہ وہ شکر ادا نہیں کریں گے

وہ کھاتے ہیں اور لوگوں کے لیے ان چوپایوں میں کئی طرح کے منافع اور پینے کی چیزیں ہیں تو کیا وہ لوگ شکر ادا نہیں کریں گے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ

وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾	لَا يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَهُمْ
اور	انہوں نے بتا دیے	اللہ کے سوا	معبود	نہیں

اور انہوں نے اللہ کے سوا اور معبود بتائے کہ شاید ان کی مدد ہو جائے اور وہ معبود ان کی مدد نہیں کر سکتے

وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ۝ فَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ

وَهُمْ	لَهُمْ	جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ۝	فَلَا يَحْزَنُكَ	قَوْلُهُمْ	إِنَّا	نَعْلَمُ
اور	وہ (لوگ)	ان (معبودوں) کیسے	حاضر کیے ہوئے (ہے ہیں)	تمہیں نہ رے تجھے	اس کی بات	ہم جانتے ہیں

اور وہ لوگ خود ان معبودوں کیسے حاضر خدمت لشکر بنے ہوئے ہیں ○ تو ان کی بات تمہیں غمگین نہ کرے بیشک ہم جانتے ہیں

مَا يُسْأَرُونَ وَمَا يُعْتَدُونَ ۝ أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُّطْفَةٍ

مَا يُسْأَرُونَ	وَمَا يُعْتَدُونَ ۝	أَوَلَمْ يَرِ	الْإِنْسَانُ	أَنَّا	خَلَقْنَاهُ	مِنْ نُّطْفَةٍ
جو	وہ چھپاتے ہیں	اور	جو	ظاہر کرتے ہیں	ار کیا نہ دیکھا	آدمی (نے) کہ

جو وہ چھپاتے ہیں اور جو ظاہر کرتے ہیں ○ اور کیا آدمی نے نہ دیکھا کہ ہم نے اسے ایک بوند سے بنایا

فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝ وَصَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَكُنِيَ خُنْفَهُ

فَإِذَا هُوَ	خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝	وَصَرَبَ	لَنَا	مَثَلًا	وَكُنِيَ	خُنْفَهُ
پھر تب ہی	وہ	کھم کھلا جھگڑا	رہا (ہے)	اور	اس نے بیان کی	ہے

پھر تب ہی وہ کھم کھلا جھگڑا کرنے والا ہے ○ اور ہمارے لیے مثال دیتا ہے اور اپنی پیدائش کو بھوس گیا۔

قَالَ مَنْ يُغْنِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝ قُلْ يُخْبِتُهَا

قَالَ	مَنْ يُغْنِي	الْعِظَامَ	وَهِيَ	رَمِيمٌ ۝	قُلْ	يُخْبِتُهَا
اس نے کہا	کون	زندہ کرے گا	ہڈیوں (کو)	اور (جنگ)	وہ	بالکل گلی ہوئی (ہوں)

کہنے لگا: ایسا کون ہے جو ہڈیوں کو زندہ کر دے جبکہ وہ بالکل گلی ہوئی ہوں ○ تم فرماؤ: ان ہڈیوں کو وہ زندہ کرے گا

الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ وَهُوَ خَلَقَ عَيْنِمُ ۝

الَّذِي	أَنْشَأَهَا	أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ	وَهُوَ	خَلَقَ	عَيْنِمُ ۝
وہ جس نے	نیا نہیں	پہلی بار	اور	وہ	پہلے خلق

جس نے پہلی بار انہیں بنایا اور وہ ہر پیدائش کو جاننے والا ہے ○

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ رَأْفًا ۚ وَأَنْتُمْ مِّنْهُ تُوقَدُونَ ۝

الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ مِّنَ	الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ	رَأْفًا ۚ	وَأَنْتُمْ	مِّنْهُ	تُوقَدُونَ ۝
جس نے	پیدا کی	تمہارے لیے	سبز درخت سے	آگ	تم	سے	آگ جلا لیتے ہو

جس نے تمہارے لیے سبز درخت سے آگ پیدا کی تو جہی تم اس سے آگ جلاتے ہو ○

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ

أَوَلَيْسَ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	بِقَدِيرٍ
ار کیا نہیں ہے	وہ جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین (کو)

اور کیا جس نے آسمان اور زمین بنائے وہ اس بات پر قادر نہیں

عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلْ وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿۵۱﴾

عَلَىٰ	أَنْ	يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	بَلْ	هُوَ	الْخَلْقُ	الْعَلِيمُ ﴿۵۱﴾
(اس چیز پر)	کہ	وہ پیدا کر دے	ان کے جیسے	کیوں نہیں	اور	وہی	بڑا پیدا کرنے والا

کہ ان جیسے اور پیدا کر دے؟ کیوں نہیں اور وہی بڑا پیدا کرنے والا، سب کچھ جاننے والا ہے ○

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۵۲﴾

نَبَأُ	أَمْرُهُ	إِذَا	أَرَادَ	شَيْئًا	أَنْ	يَقُولَ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ﴿۵۲﴾
س کا کام تو یہی ہے	(کہہ ہے کہ)	جب	وہ ارادہ کرتا ہے	کسی چیز (کا)	(تو یہ ہوتا ہے)	کہ	وہ فرماتا ہے	سے	ہو جا

س کا کام تو یہی ہے کہ جب کسی چیز کا ارادہ فرماتا ہے تو اس سے فرماتا ہے، ”ہو جا“ تو وہ ہو جاتی ہے ○

فَسُبْحَنَّ الَّذِي يَبْدَأُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۵۳﴾

فَسُبْحَنَّ	الَّذِي	يَبْدَأُ	مَلَكُوتُ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَإِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ﴿۵۳﴾
تو پاک ہے	وہ جس سے	ہاتھ میں	ہر چیز کا قبضہ	(ہے)	اور	ان کی طرف	تمہیں واپس لایا جائے گا

تو پاک ہے وہ جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا قبضہ ہے اور اسی کی طرف تم پھرے جاؤ گے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... دین کی بات اور اچھی نصیحت سے منہ پھیر لینا مسلمانوں کا طریقہ نہیں۔
- ﴿2﴾ بروزی قیامت ہر ایک کو اس کے عمل کی جزا دی جائے گی۔
- ﴿3﴾ شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے لہذا اس کی کوئی بات نہیں مانی چاہیے۔
- ﴿4﴾ بُت کبھی بھی کسی کی کوئی مدد نہیں کر سکتے۔
- ﴿5﴾... ہر شے اللہ پاک کے قبضہ و اختیار میں ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: بروزی قیامت مجرموں کو کون سے عہد یاد دلانے جائیں گے؟

جواب:

سوال 2: قبروں سے نکلے وقت کفار کس طرح افسوس کریں گے؟ آیت 52 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

سوال 3: چوپایوں اور جانوروں کی پیدائش میں آدمی کے لیے مقام شکر ہے۔ آیت 72، 73 کی روشنی میں واضح کیجیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ شیطانی خیالات اور وسوسوں سے بچنے کی کوشش کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾۔ اللہ پاک کی راہ میں خرچ کرنے کے فضائل تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منچر:

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

39-11	2	10-1	1	82 75	حضرت نوح علیہ السلام کا تذکرہ
مکرمین قیامت کا رد اور بروز قیامت اُن کے احوال		اللہ تعالیٰ کی وحدانیت و قدرت کا بیان			
74-62	4	61-40	3	113-83	حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل علیہم السلام کا تفصیلی ذکر اور واقعہ ذبح کا بیان
جہنمی درخت ”زقوم“ اور پہلے کے گمراہ لوگوں کا ذکر		جنتیوں کو ملنے والی نعمتوں اور اُن کی گفتگو کا ذکر		122 114	حضرت موسیٰ و حضرت ہارون علیہم السلام پر ہونے والے احسانات الہیہ کا بیان
166-149	6	148-75	5	138 123	حضرت الیس اور حضرت لوط علیہم السلام کے واقعات کا ذکر
فرشتوں اور جنات سے اللہ کی رشتہ داری ثابت کرنے والوں کا رد		انبیائے کرام کے واقعات		148 139	حضرت یونس علیہ السلام کا مچھلی کے پیٹ میں رہنے والا واقعہ
182-180	8	179-167	7		
اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء اور انبیاء کرام علیہم السلام پر سلامتی کا ذکر		نزول قرآن کے بعد کفار کا اپنے دعوے سے انحراف اور بندگان خدا کی مدد کا ذکر اور عذاب کا مذاق اڑانے پر کفار کو تنبیہ			

سُورَةُ الصَّفَّتِ

تعارف و مضامین:

صفت کا معنی ہے صفیں باندھنے والے۔ اس سورت کی پہلی آیت میں صفیں باندھنے والوں کی قسم ارشاد فرمائی گئی اس من سبت سے اس کا نام ”سورۃ صفت“ رکھا گیا۔

اس سورت میں توحید، وحی، نبوت، مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزاء دینے کو ثابت کیا گیا ہے اور اس میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

(1) اس سورت کی ابتدا میں تین قسمیں ذکر کر کے فرمایا کہ عبادت کا مستحق صرف اللہ پاک ہے، وہ آسمانوں، زمینوں، ان کے درمیان موجود تمام چیزوں اور تمام مشرقوں کا رب ہے۔ آسمان کو تمام سرکش جنات سے محفوظ کر دیا گیا ہے اور اب وہ فرشتوں کی باتیں سننے اور پر نہیں جاسکتے اور جو جائیں تو انہیں شہاب ثاقب سے مارا جاتا ہے۔

(2) معجزات نبی کا مذاق اڑانے اور دوبارہ زندہ کیے جانے کے انکار کرنے پر کافروں کی مذمت، نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو قسم دینے، کافروں کے دردناک انجام کے قریب ہونے اور ایمان والوں کو ایمان لانے کی جزا میں جنتی نعمتیں ملنے کا بیان ہے۔

(3) پچھلی امتوں کے احوال، حضرت نوح، حضرت ابراہیم، حضرت اسماعیل، حضرت موسیٰ، حضرت ہارون، حضرت الیاس، حضرت یونس اور حضرت یونس علیہم السلام کے واقعات اور کافروں کے اس عقیدے کہ فرشتے اللہ پاک کی بیٹیاں ہیں کا رد کر کے اللہ پاک کی پاکی کا بیان ہے۔

سورة الصّٰفّٰتِ کی فضیلت:

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جس نے جمعہ کے دن سورۃ یس اور سورۃ الصّٰفّٰتِ کی تلاوت کی پھر اس نے اللہ پاک سے کوئی سوال کیا تو اللہ پاک اس کا وہ سواں پورا کر دے گا۔“ (1)

پارہ 23، الصّٰفّٰتِ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَ الصّٰفّٰتِ صَفًّا ۝ فَالزّٰجِرَاتِ زَجْرًا ۝ فَالتّٰلِیٰتِ ذِکْرًا ۝

و الصّٰفّٰتِ	صَفًّا ۝	فَالزّٰجِرَاتِ	زَجْرًا ۝	فالتّٰلِیٰتِ ذِکْرًا ۝
صف باندھنے والوں کی قسم	صف باندھنا	پھر جہز کرنے والے (کی)	پھر جہز کرنے والے (کی)	پھر قرآن کی تلاوت کرنے والوں (کی قسم)
ان کی قسم جو باقاعدہ صفیں باندھے ہوئے ہیں ۝ پھر ان کی قسم جو جہز کر چلنے والے ہیں ۝ پھر قرآن کی تلاوت کرنے والوں کی قسم ۝				

إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ۖ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ رَبُّ الْمَشَارِقِ ۝

إِنَّ	إِلَهُكُمْ	لَوَاحِدٌ ۝	رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	و	رَبُّ الْمَشَارِقِ ۝
بیشک	تمہارا معبود	ضرور ایک (ہے)	آسمانوں اور زمین کا رب	اور	جو کچھ	ان کے درمیان (ہے)	اور مشرقوں کا مالک (ہے)

بیشک تمہارا معبود ضرور ایک ہے ۝ آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا رب ہے اور مشرقوں کا مالک ہے ۝

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمِثْقَالِ ذَرَّةٍ ۖ وَنَجْمٌ كَالْكَوَاكِبِ ۖ وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۝

إِنَّا	زَيْنَّا	السَّمَاءَ الدُّنْيَا	بِمِثْقَالِ ذَرَّةٍ ۖ	و	نَجْمٌ	كَالْكَوَاكِبِ ۖ	وَحِفْظًا	مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۝
بیشک	ہم نے آراستہ کیا	نیچے کے آسمان (کو)	ستاروں کے سنگھار سے	اور	حفاظت (کیے)	ہر سرکش شیطان سے		

بیشک ہم نے نیچے کے آسمان کو ستاروں کے سنگھار سے آراستہ کیا ۝ اور ہر سرکش شیطان سے حفاظت کیے ۝

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَذَّفُونَ مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖ دُحُورًا

لَا يَسْمَعُونَ	إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ	و	يُقَذَّفُونَ	مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖ	دُحُورًا
وہ کان نہیں لگا سکتے	اوپر کی طرف	اور	انہیں مارا جاتا ہے	ہر جانب سے	(انہیں) بھگانے کیلئے

وہ شیطان عالم ہمارا کی طرف کان نہیں لگا سکتے اور نہیں ہر جانب سے مارا جاتا ہے ۝ (انہیں) بھگانے کیلئے

وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۖ إِلَّا مَنِ خَطِفَةٌ

و	لَهُمْ	عَذَابٌ وَاصِبٌ ۖ	إِلَّا	مَنِ	خَطِفَةٌ
اور	ان کے لیے	ہمیشہ کا عذاب (ہے)	مگر	جو	(کبھی کوئی بات) اچانک کر لے چے

اور ان کے لیے ہمیشہ کا عذاب ہے ۝ مگر جو ایک آدھ بار (کوئی بات) اچانک کر لے چے

فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۖ فَاسْتَقْبَهُمُ اللَّهُمُّ أَشَدُّ خَلْقًا

فَاتَّبَعَهُ	شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۖ	فَاسْتَقْبَهُمُ اللَّهُمُّ	أَشَدُّ خَلْقًا
تو پیچھے لگ جاتا ہے اس کے	روشن انگار	تو پیچھوٹ سے	پیدا کثیر (میں)

تو روشن انگار اس کے پیچھے لگ جاتا ہے ۝ تو ان سے پوچھو، کیا ان لوگوں کی پیدا کثیر زیادہ مضبوط ہے

أَمْ مِّنْ خَلْقٍ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِينٍ لَّازِبٍ ۖ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝

أَمْ	مِّنْ خَلْقٍ	إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ	مِّنْ طِينٍ لَّازِبٍ ۖ	بَلْ	عَجِبْتَ	وَيَسْخَرُونَ ۝
یا	وہ جسے	ہم نے پیدا کیا	ہم سے ناپہنچنے والی مٹی سے	بلکہ	تم نے تعجب کیا	وہ مذاق اڑاتے ہیں

یا ہاری (دوسری) مخلوق کی۔ بیشک ہم نے انہیں چپکنے والی مٹی سے بنایا ۝ بلکہ تم نے تعجب کیا اور وہ مذاق اڑاتے ہیں ۝

وَإِذَا دُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۖ وَإِذَا مَرَّآيَةٌ يَّسْتَسْخَرُونَ ۝

وَ	إِذَا	دُكِّرُوا	لَا يَذْكُرُونَ ۖ	وَ	إِذَا	مَرَّآيَةٌ	يَّسْتَسْخَرُونَ ۝
اور	جب	نہیں سمجھا جائے	(تو) وہ سمجھتے نہیں	اور	جب	کوئی نشانی	(تو) خوب مذاق اڑاتے ہیں

اور جب انہیں سمجھا جائے تو سمجھتے نہیں ۝ اور جب کوئی نشانی دیکھتے ہیں تو ٹھنڈا کرتے ہیں ۝

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ عَزَّادُمْثَنَا وَكُنَّا شُرَبَا

وَقَالُوا	إِن	هَذَا	إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝	عَزَّادُمْ	ثَنَا	وَكُنَّا	شُرَبَا
در	کہتے ہیں	نہیں	یہ	مگر	کھل چادو	کیا جب	ہم مر جائیں گے	ہو جائیں گے

اور کہتے ہیں یہ تو کھلا جادو ہی ہے ۝ کیا جب ہم مر کر مٹی اور ہڈیاں

وَعِظَامُنَا لَتَنَبُّوُنَّ ۝ أَوَابَاؤُنَا الْاُولُوُنَّ ۝ قُلْ نَعَمْ

وَعِظَامُنَا	لَتَنَبُّوُنَّ ۝	أَوَابَاؤُنَا	الْاُولُوُنَّ ۝	قُلْ	نَعَمْ
اور	ہڈیاں	کیا ایک ہم	ضرور اٹھائے جائیں گے	اور کیا	ہمارے پہلے باپ دادا (بھی)

ہو جائیں گے تو کیا ہم ضرور اٹھائے جائیں گے؟ ۝ اور کیا ہمارے اگلے باپ دادا بھی؟ ۝ تم فرماؤ: ہاں

وَأَنْتُمْ ذُخْرُونَ ۝ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝

وَأَنْتُمْ	ذُخْرُونَ ۝	فَإِنَّمَا	هِيَ	زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ	فَإِذَا	هُمْ	يَنْظُرُونَ ۝
اور	(اس وقت) تم	ذیل و رسوا ہو گے	تو وہ تو صرف	ایک جھڑک (ہی ہو گی)	تو جیسی	وہ	دیکھنے لگیں گے

اور اس وقت تم ذلیل و رسوا ہو گے ۝ تو وہ تو ایک جھڑک ہی ہو گی تو جیسی وہ دیکھنے لگیں گے ۝

وَقَالُوا يَوْمَئِذٍ لَّا يَنْتَفِعُ الْيَوْمُ الْفَصْلُ الَّذِي

وَقَالُوا	يَوْمَئِذٍ	لَّا	يَنْتَفِعُ	الْيَوْمُ	الْفَصْلُ	الَّذِي
اور	کہیں گے	ہائے ہماری خرابی	یہ	انصاف بدے کا دن (ہے)	یہ	فصل کا دن (ہے)

اور کہیں گے: ہائے ہماری خرابی! یہ بد لے کا دن ہے ۝ یہ وہ فیصلے کا دن ہے جسے

كُنْتُمْ بِهِ تَكْدِبُونَ ۝ اُخْشِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا أَوْ ازْدِجْهُمْ

كُنْتُمْ	بِهِ	تَكْدِبُونَ ۝	اُخْشِرُوا	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	أَوْ	ازْدِجْهُمْ
تم	اس کو	جھٹلاتے تھے	(سکھ ہو گاں) اکٹھا کر دو	ان لوگوں کو	جنہوں نے ظلم کیا	اور	ان کے جوڑوں، ساتھیوں (کو)

تم جھٹلاتے تھے ۝ ظالموں اور ان کے ساتھیوں کو اور جن کی یہ اللہ کے سوا پوجا کرتے تھے

وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَهَذِهِ اِلٰهَ صِرَاطُ الْجَحِيمِ ۝

وَمَا	كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٣٣﴾	مِنْ دُونِ اللَّهِ	فَهَذِهِ	إِلٰهَ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٣٤﴾
اور جن کی	دوبجھا کرتے تھے	اللہ کے سوا	پھر رہنمائی کرو ان کی	دورنہ، رستے کی طرف

ان سب کو اکٹھا کر دو ۝ پھر ان سب کو دوزخ کا راستہ دکھاؤ ۝

وَقِفُّهُمْ اِنَّهُمْ مُسْئِلُونَ ۝ مَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ ۝

وَقِفُّهُمْ	اِنَّهُمْ	مُسْئِلُونَ ۝	مَا	لَكُمْ	لَا تَنْصَرُونَ ۝
اور ٹھہر، ٹھہر	و، بیشک وہ	(ان سے) پوچھا جائے گا	(کہا جائے گا) کیا ہوا	تمہیں	تم ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے

اور! نہیں ٹھہر، و، بیشک ان سے پوچھ گچھ کی جائے گی ۝ (کہا جائے گا): تمہیں کیا ہوا؟ تم ایک دوسرے کی مدد کیوں نہیں کرتے؟ ۝

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِّمُونَ ۝ وَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝

بَلْ	ہم	الْیَوْمَ	مُسْتَسْلِمُونَ ۝	وَ	اقْبَلْ	بَعْضَهُمْ	عَلَىٰ بَعْضٍ	يَتَسَاءَلُونَ ۝
بلکہ	وہ	آج	گردن جھکائے ہوئے (ہوں گے)	اور	متوجہ ہوں گے	ان کے بعض	بعض پر	آپس میں سوال کرتے ہوئے

بلکہ وہ آج گردن جھکائے ہوئے ہوں گے ۝ اور ان میں ایک دوسرے کی طرف آپس میں سوال کرتے ہوئے متوجہ ہوگا ۝

قَالُوا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَاْتُونَا عَنِ الْيَمِينِ ۝ قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُنْ تَاْتُونَا مُؤْمِنِينَ ۝

قَالُوا	اِنَّكُمْ	كُنْتُمْ تَاْتُونَا	عَنِ الْيَمِينِ ۝	قَالُوا	بَلْ	لَمْ تَكُنْ تَاْتُونَا	مُؤْمِنِينَ ۝
(بیرونیوں نے)	پیش کرتے	تھے ہمارے پاس	حالتِ اُقت سے	(سردار) کہیں گے	بلکہ	تم نہ تھے	ایمان والے

بیرونیوں نے کہا: تم ہمارے پاس حالتِ اُقت سے آتے تھے ۝ سردار کہیں گے: بلکہ تم خود ہی ایمان والے نہیں تھے ۝

وَمَا كَانْ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ ۚ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طٰغِيْنَ ۝

وَ	مَا كَانْ	لَنَا	عَلَيْكُمْ	مِنْ سُلْطٰنٍ	بَلْ	كُنْتُمْ	قَوْمًا طٰغِيْنَ ۝
اور	نہ تھا	ہمارے	اوپر	کچھ قابو	بلکہ	تم تھے	سرکش کرنے والے لوگ

اور ہمارا تم پر کچھ قابو نہ تھا بلکہ تم سرکش لوگ تھے ۝

فَحَقُّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا اِنَّآ لَدَآ اٰیٰتُكَوْنُ ۝ فَاَعْوَيْتُمْ ۝

فَحَقُّ	عَلَيْنَا	قَوْلُ رَبِّنَا	اِنَّآ	لَدَآ اٰیٰتُكَوْنُ ۝	فَاَعْوَيْتُمْ ۝
تو ثابت رہی	ہمارے رب پر	ہمارے رب کی بات	پیش ہم	ضرور دکھانے والے (ہیں)	تو ہم نے گمراہ کیا تمہیں

تو ہم پر ہمارے رب کی بات ثابت ہو گئی (کہ) ہم ضرور مزہ چکھیں گے ۝ تو ہم نے تمہیں گمراہ کیا،

اِنَّا كُنَّا عٰوِيْنَ ۝ فَلَا تَهْمُ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ۝

اِنَّا	كُنَّا	عٰوِيْنَ ۝	فَلَا تَهْمُ	يَوْمَئِذٍ	فِي الْعَذَابِ	مُشْتَرِكُوْنَ ۝
پیش ہم	ہم تھے	گمراہ	تو بیشک وہ (سب)	اس دن	عذاب میں	شریک (ہوں گے)

پیش ہم خود گمراہ تھے ۝ تو اس دن وہ سب کے سب عذاب میں شریک ہیں ۝

اِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ۝ اِنَّهُمْ كَانُوْۤا اِذَا قِيْلَ لَهُمْ

اِنَّا	كَذٰلِكَ	نَفْعَلُ	بِالْمُجْرِمِيْنَ ۝	اِنَّهُمْ	كَانُوْۤا	اِذَا	قِيْلَ لَهُمْ
پیش ہم	ایسی ہی	ہم کرتے ہیں	مجرموں کے ساتھ	پیشک وہ	(ایسے لوگ) تھے	(کہ) جب	کہا جاتا

مجرموں کے ساتھ ہم ایسی ہی کرتے ہیں ۝ بیشک جب ان سے کہا جاتا تھا

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَسْتَكْبِرُوْنَ ۝ وَيَقُولُوْنَ اِنَّا لَتَارِكُوْا آلِهَتِنَا

لَا	اِلٰهَ	اِلَّا اللّٰهُ	يَسْتَكْبِرُوْنَ ۝	وَيَقُولُوْنَ	اِنَّا	لَتَارِكُوْا	آلِهَتِنَا
نہیں	کوئی معبود	مگر اللہ	(تو) وہ تکبر کرتے تھے	اور کہتے تھے	کی بیشک ہم	ضرور چھوڑنے والے (ہوں)	اپنے معبودوں (کو)

کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں تو وہ تکبر کرتے تھے ۝ اور کہتے تھے: کیا ہم ایک دیوانے شاعر کی وجہ سے

لِشَاعِرٍ مُّجْتَوٍ ۖ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ۝ اِنَّكُمْ لَذٰۤىۤٔ اَقْبُوا

لشاعر مجتو	بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ	وَصَدَّقَ	الْمُرْسَلِينَ	اِنَّكُمْ	لَذٰۤىۤٔ اَقْبُوا
یساویہ نے شاعری کی وجہ سے	بلکہ وہ لایا ہے حق	اور اس نے تصدیق کی ہے	(رسولوں کی)	بیشک تم	ضرور چکھنے والے ہو

اپنے معبودوں کو چھوڑ دیں ۝ بلکہ وہ تو حق مائے ہیں اور انہوں نے رسولوں کی تصدیق فرمائی ہے ۝ بیشک تم ضرور دردناک عذاب

الْعَذَابِ الَّا لَیْمٌ ۚ وَمَا تَجْعَلُوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۚ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخَصَّصِينَ ۝

لْعَذَابِ الَّا لَیْمٌ	وَمَا تَجْعَلُوْنَ	اِلَّا مَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ	اِلَّا	عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخَصَّصِينَ
دردناک عذاب	اور جسہیں بد نہ نہیں دیا جائے گا	مگر (اس کا جو)	تم عمل کرتے تھے	مگر	اللہ کے چنے ہوئے بندے

چکھنے والے ہو ۝ تو جسہیں تمہارے اعمال ہی کا بدلہ دیا جائے گا ۝ مگر جو اللہ کے چنے ہوئے بندے ہیں ۝

اُولٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُوْمٌ ۙ فَاُولٰٓئِكَ هُم مَّكْرُمُوْنَ ۚ فِیْ جَنَّتِ النَّعِیْمِ ۙ

اُولٰٓئِكَ	لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُوْمٌ	فَاُولٰٓئِكَ	هُم	مَّكْرُمُوْنَ	فِیْ جَنَّتِ النَّعِیْمِ
یہ لوگ	ان کے لیے	معلوم روزی (ہے)	پھل میوے (ہیں)	اور وہ	انہیں عزت دی جائے گی

ان کے لیے وہ روزی ہے جو معلوم ہے ۝ پھل میوے ہیں اور وہ معزز ہوں گے ۝ چین کے باغوں میں ۝

عَلٰی سُرٍّ مُّتَقَابِلِیْنِ ۝ یَطَافُ عَلَیْهِمْ بِكَاسٍ مِّنْ مَّعِیْنٍ ۚ یَبِیْضُآءٌ لَّدَیْهِ لَبَشْرٍ بَیِّنٌ ۚ

عَلٰی سُرٍّ	مُتَقَابِلِیْنِ	یَطَافُ	عَلَیْهِمْ	بِكَاسٍ مِّنْ مَّعِیْنٍ	یَبِیْضُآءٌ لَّدَیْهِ لَبَشْرٍ بَیِّنٌ
تختوں پر	آمنے سامنے (ہوں گے)	دور چلا دیا جائے گا	نہ پر	میں شرباب کے جام کے	پینے والوں کے لیے نہت بخش (ہوگی)

تختوں پر آمنے سامنے ہوں گے ۝ خاص شرباب کے جام کے ان پر ذور ہوں گے ۝ سفید رنگ کی شرباب ہوگی، پینے والوں کے لیے لذت بخش ہوگی ۝

لَا فِیْہَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْہَا یُنْزَفُوْنَ ۚ وَعِنْدَهُمْ قُصْرٰتُ النَّزْرِ ۚ

لَا فِیْہَا	غَوْلٌ	وَلَا هُمْ	عَنْہَا	یُنْزَفُوْنَ	وَعِنْدَهُمْ قُصْرٰتُ النَّزْرِ
نہ	اس میں	عقل کی خرابی (ہوگی)	اور نہ	وہ اس سے	نشتے میں لائے جائیں گے

نہ اس میں عقل کی خرابی ہوگی اور نہ وہ اس سے نشتے میں لائے جائیں گے ۝ اور ان کے پاس نگاہیں نیچی رکھنے والی، بڑی آنکھوں والی (بیویاں)

عِیْنٌ ۚ کَاَنَّهُنَّ یَبِیْضُ مَّکْنُوْنَ ۚ فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ

عِیْنٌ	کَاَنَّهُنَّ	یَبِیْضُ مَّکْنُوْنَ	فَاَقْبَلَ	بَعْضُهُمْ	عَلٰی بَعْضٍ
بڑی آنکھوں والی (بیویاں ہوں گی)	گویا کہ وہ	پوشیدہ رکھے ہوئے اندھے (ہیں)	پھر متوجہ ہوں گے	اس (جنتیوں) کے حض	حض پر

ہوں گی ۝ گویا وہ پوشیدہ رکھے ہوئے اندھے ہیں ۝ پھر جنتی آپس میں سوال کرتے ہوئے

یَسْتَسْأَلُوْنَ ۚ قَالَ قَاۤیِلٌ مِّنْہُمْ اِنِّیْ کَانَ لِیْ قَرِیْنٌ ۙ

یَسْتَسْأَلُوْنَ	قَالَ	قَاۤیِلٌ	مِّنْہُمْ	اِنِّیْ	کَانَ لِیْ قَرِیْنٌ
آپس میں سوال کرتے ہوئے	کہے گا	ایک کہنے والا،	میں سے	بیشک میں	(دنیا میں) تھا میرا

ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہوں گے ۝ ان میں سے ایک کہنے والا، کہے گا: بیشک میرا ایک ساتھی تھا ۝

يَقُولُ اَيْنَكَ لِمَنِ الْهَدْيُ ۚ وَكُنَّا شَرَابًا

يَقُولُ	اَيْنَكَ	لِمَنِ الْهَدْيُ ۚ	وَ	كُنَّا	شَرَابًا
(مجھ سے) کہا کرتا تھا	کیا بیشک تم	ضرور تصدیق کرنے والوں میں سے (ہو)	کیا جب	ہم مرجائیں گے	اور ہو جائیں گے مٹی

(مجھ سے) کہا کرتا تھا: کیا تم تصدیق کرنے والوں میں سے ہو؟ کیا جب ہم مرجائیں گے اور مٹی اور ہڈیاں

وَعَظْمًا مَّا رَأَى الْكَافِرِيْنَ ۚ قَالَ هَلْ اَنْتُمْ مُّطْعَمُونَ ۚ

وَعَظْمًا	مَّا رَأَى	الْكَافِرِيْنَ ۚ	قَالَ	هَلْ اَنْتُمْ	مُّطْعَمُونَ ۚ
ہڈیاں	(تو) کیا بیشک ہمیں	ضرور جزو سزا دی جائے گی	(جنتی) کہے گا	کیا	تم جھانک کر دیکھنے والے (ہو)

ہو جائیں گے تو کیا ہمیں جزا سزا دی جائے گی؟ جنتی کہے گا: کیا تم جھانک کر دیکھو گے؟

فَاظْلَمَ قَرَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيْمِ ۚ قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتُ لَأَشْرُوْبِيْنَ ۚ

فَاظْلَمَ	قَرَاهُ	فِي سَوَاءِ الْجَحِيْمِ ۚ	قَالَ	تَاللّٰهِ	اِنْ كِدْتُ	لَأَشْرُوْبِيْنَ ۚ
تو وہ جھانکے گا	تو دیکھے گا اس (ساحی) کو	بھڑکتی آگ کے درمیان میں	(جنتی) کہے گا	اللہ کی قسم	بیشک	قرب تھ

تو وہ جھانکے گا تو اس ساحی کو بھڑکتی آگ کے درمیان میں دیکھے گا وہ جنتی کہے گا: خدا کی قسم، قرب تھ کہ تو ضرور مجھے ہلاک کر دیتا

وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّيْ لَكُنْتُ مِنَ الْمَخْضِرِيْنَ ۚ اَلَمْ نَخْنُ بِسَبْتَيْنِ ۚ

وَلَوْ لَا	نِعْمَةُ رَبِّيْ	لَكُنْتُ	مِنَ الْمَخْضِرِيْنَ ۚ	اَلَمْ نَخْنُ	بِسَبْتَيْنِ ۚ
اور اگر نہ ہوتا	میرے رب کا احسان	(تو) ضرور میں ہوتا	پکڑ کر حاضر کیے جانے والوں میں سے	تو کیا نہیں	ہم

اور اگر میرے رب کا احسان نہ ہوتا تو ضرور میں بھی پکڑ کر حاضر کیا جاتا تو کیا ہم مریں گے نہیں؟

اِلَّا مَوْثِقَتَا الْاُولٰٓئِیْ وَمَا نَخْنُ بِمُعَذِّبَيْنِ ۚ اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْقُوْرِ الْعَظِيْمِ ۚ

اِلَّا	مَوْثِقَتَا الْاُولٰٓئِیْ	وَمَا نَخْنُ	بِمُعَذِّبَيْنِ ۚ	اِنَّ هٰذَا	لَهٗوَ الْقُوْرِ	الْعَظِيْمِ ۚ
سوائے	بہری پہلی موت (کے)	اور	نہیں	ہم	عذاب دیے جانے والے	بیشک یہ

سوائے بہری پہلی موت کے اور ہمیں عذاب نہیں دیا جائے گا بیشک یہی بڑی کامیابی ہے

لِيَسْئَلْ هٰذَا اَفْتِغْعِلَ الْعَمَلُوْنَ ۚ اَذٰلِكَ خَيْرٌ لَّنْزُلَا اَمْ شَجَرَةُ الزَّقْوٰوْرِ ۚ

لِيَسْئَلْ	هٰذَا	اَفْتِغْعِلَ	الْعَمَلُوْنَ ۚ	اَذٰلِكَ	خَيْرٌ	لَّنْزُلَا	اَمْ	شَجَرَةُ الزَّقْوٰوْرِ ۚ
اس جیسی کے لیے	تو پیسے کے عمل کریں	عمل کرنے والے	کیا یہ	بہتر (ہے)	مہمان نوازی	یا	آمر	شجرۃ الزقور

اسی ہی کامیابی کے لیے عمل کرنے والوں کو عمل کرنا چاہیے تو یہ مہمان نوازی بہتر ہے یا زقوم کا درخت

اِنَّا جَعَلْنَهَا فِشْنَةً يَّظْلِمِيْنَ ۚ اِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِيْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ ۚ

اِنَّا	جَعَلْنَهَا	فِشْنَةً	يَّظْلِمِيْنَ ۚ	اِنَّهَا	شَجَرَةٌ	تَخْرُجُ	فِيْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ ۚ
بیشک	ہم نے بنا دیا اس (درخت) کو	آرائش	ظالموں کی	بیشک وہ	ایک درخت (ہے)	لگتا ہے	جہنم کی جڑ میں سے

بیشک ہم نے اس درخت کو ظالموں کے لئے آرائش بنا دیا ہے بیشک وہ ایک درخت ہے جو جہنم کی جڑ میں سے لگتا ہے

طَلْعَهَا كَاثَّةٌ مُرْعَوْسُ الشَّيْطَانِ ۝ فَإِنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا

صَلْعَهَا	كَاثَّةٌ	مُرْعَوْسُ الشَّيْطَانِ ۝	فَإِنَّهُمْ	لَا يَكُونُونَ	مِنْهَا
س کا شگوند	(ایہ ہے) گویا کہ وہ	شیطانوں کے سر (ہوں)	پھر بیشک وہ	ضرور کھانے والے (ہوں گے)	ان میں سے

اس کا شگوند ایسے ہے جیسے شیطانوں کے سر ہوں ○ پھر بیشک وہ اس میں سے کھائیں گے

فَمَا لِيُونُ مِنْهَا الْبُطُونُ ۝ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَيْثُ ۝

فَمَا لِيُونُ	مِنْهَا	الْبُطُونُ ۝	ثُمَّ	إِنَّ	لَهُمْ	عَلَيْهَا	لَشَوْبًا مِّنْ حَيْثُ ۝
پھر بھرنے والے (ہوں گے)	س سے	بٹنوں (کو)	پھر	بیشک	ان کے لیے	اس پر	ضرور کھولتے پانی کی مٹ (ہوگی)

پھر اس سے پیٹ بھریں گے ○ پھر بیشک ان کے لیے اس پر کھولتے پانی کی مٹ ہے ○

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَآ إِلَى الْجَحِيمِ ۝ إِنَّهُمْ أَلْقَوْا بِآءَهُمْ صَالِينَ ۝

ثُمَّ	إِنَّ	مَرْجِعَهُمْ	لَآ إِلَى الْجَحِيمِ ۝	إِنَّهُمْ	أَلْقَوْا	بِآءَهُمْ	صَالِينَ ۝
پھر	بیشک	ان کا لوٹنا	ضرور پھر قیامت کی طرف (ہوگا)	بیشک وہ	انہوں نے پیا	اپنے آپ (کو)	گمراہ

پھر بیشک ان کا لوٹنا ضرور پھر قیامت کی طرف ہے ○ بیشک انہوں نے اپنے آپ کو گمراہ پیا ○

فَهُمْ عَلَىٰ الشَّرِّ هُمْ يُهْرَعُونَ ۝ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ۝

فَهُمْ	عَلَىٰ الشَّرِّ	هُمْ يُهْرَعُونَ ۝	وَلَقَدْ	ضَلَّ	قَبْلَهُمْ	أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ۝
تو وہ	ان کے قدموں کے نشانات پر	دوڑائے جا رہے ہیں	اور	ضرور بیشک	ان سے پہلے	بہت سے اگلے لوگ

تو وہ انہیں کے نشانات پر دوڑائے جا رہے ہیں ○ اور بیشک ان سے پہلے بہت سے اگلے لوگ گمراہ ہوئے ○

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّسَدِّرِينَ ۝ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَدَبِّرِينَ ۝

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	فِيهِمْ	مُسَدِّرِينَ ۝	فَأَنْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ الْمُتَدَبِّرِينَ ۝
اور	ضرور بیشک	ہم نے بھیجے	ان میں	دور سنانے والے	تو دیکھو	کیسا	ڈرائے جانے والوں کا انجام

اور بیشک ہم نے ان میں ڈر سنانے والے بھیجے ○ تو دیکھو ڈرائے جانے والوں کا کیسا انجام ہوا ○ مگر

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝ وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلْيَعْمَلِ الْمُجِيبُونَ ۝

إِلَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ ۝	وَلَقَدْ	نَادَيْنَا	نُوْحًا	فَلْيَعْمَلِ	الْمُجِيبُونَ ۝
مگر	اللہ کے چنے ہوئے بندے	اور	ضرور بیشک	پکارا ہمیں	نوح (نے)	تو ضرور کیا ہی اچھے	(ہم) جواب دیے والے (ہیں)

اللہ کے چنے ہوئے بندے ○ اور بیشک نوح نے ہمیں پکارا تو ہم کیا ہی اچھے جواب دیے والے ہیں ○

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝ وَجَعَلْنَا دُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ۝

وَنَجَّيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ	مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝	وَجَعَلْنَا	دُرِّيَّتَهُ	هُمُ	الْبَاقِينَ ۝
اور	سب نجات دی اسے	اور	س کے گھر (کو)	دُرئی کا بیٹا ہے	اور	ہم نے بنادیا اس کی اولاد (کو) وہ باقی رہنے والے

اور ہم نے اسے اور اس کے گھر والوں کو بڑی تکلیف سے نجات دی ○ اور ہم نے اسی کی اولاد باقی رکھی ○

وَشَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٥٤﴾ سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعِلْيَيْنِ ﴿٥٥﴾

و	شَرَكْنَا	عَلَيْهِ	فِي الْآخِرِينَ ﴿٥٤﴾	سَلَّمَ	عَلَى نُوحٍ	فِي الْعِلْيَيْنِ ﴿٥٥﴾
اور	ہم نے باقی رکھی (تعریف)	اس پر (کیسے)	بعد اس میں	سلام (ہو)	نوح پر	تمام جہانوں میں

اور ہم نے بعد والوں میں اس کی تعریف باقی رکھی ○ تمام جہان والوں میں نوح پر سلام ہو ○

إِنَّا كَذَبْنَا نَجْوَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٥٨﴾

إِنَّا	كَذَبْنَا	نَجْوَى	الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾	رَبُّهُ	مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا	الْآخِرِينَ ﴿٥٨﴾
بیشک ہم	ایسا ہی	صلہ دیتے ہیں	نیکوں (کو)	بیشک وہ	ہمارے کامل ایمان والے بندوں میں سے (ہے)	پھر	ہم نے ڈبو دیا	دوسروں (کو)

بیشک ہم نیکوں کو ایسا ہی صلہ دیتے ہیں ○ بیشک وہ ہمارے اعلیٰ درجہ کے کامل ایمان والے بندوں میں سے ہے ○ پھر ہم نے دوسروں کو ڈبو دیا ○

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٥٩﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٦٠﴾

وَ	إِنَّ	مِنْ شِيعَتِهِ	لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٥٩﴾	إِذْ	جَاءَ	رَبَّهُ	بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٦٠﴾
اور	بیشک	اسی (نوح) کے	مذہب پر (ہے)	جب	وہ حاضر ہوا	اپنے رب (کے پاس)	سلامت دل کے ساتھ

ور بیشک اسی (نوح) کے گروہ سے ابراہیم ہے ○ جبکہ اپنے رب کے پاس سلامت دل لے کر حاضر ہو ○

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٦١﴾ أَفَبِكُلِّ إِلَهَةٍ دُونَ اللَّهِ تَسْتَبِذُونَ ﴿٦٢﴾

إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ	مَاذَا	تَعْبُدُونَ ﴿٦١﴾	أَفَبِكُلِّ	إِلَهَةٍ دُونَ اللَّهِ	تَسْتَبِذُونَ ﴿٦٢﴾
جب	اس نے کہا	اپنے باپ اور اپنی قوم سے	کیا	تم پوجتے ہو	کیا ہر	تین ہندہ (کو)	تم چھوڑتے ہو

جب اس نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے فرمایا تم کیا پوجتے ہو ○ کیا ہر تین ہندہ کو اللہ کے سوا اور معبود چاہتے ہو ○

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾ فَتَنَّا نُتَقَرُّ فِي الْجُؤُرِ ﴿٦٤﴾ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٦٥﴾

فَمَا	ظَنُّكُمْ	بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾	فَتَنَّا	نُتَقَرُّ	فِي الْجُؤُرِ ﴿٦٤﴾	فَقَالَ	إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٦٥﴾
تو	تمہارا گمان	(ہے)	تمام جہانوں کے رب پر	پھر اس نے نگاہ ڈالی	ایک نگاہ ستاروں میں	تو کہا	بیشک میں بیمار ہونے والا ہوں

تو تمہارا رب العالمین پر کیا گمان ہے ○ پھر اس نے ستاروں کو ایک نگاہ دیکھا ○ تو کہا: میں بیمار ہونے والا ہوں ○

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٦٦﴾ فَرَأَى إِلَٰهِي الْهَيْهَتُمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٦٧﴾

فَتَوَلَّوْا	عَنْهُ	مُدْبِرِينَ ﴿٦٦﴾	فَرَأَى	إِلَٰهِي الْهَيْهَتُمْ	فَقَالَ	أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٦٧﴾
تو وہ لوگ	اس سے	پٹھ پھیرتے ہوئے	پھر وہ چھپ کر چلا	ان کے خداؤں کی طرف	تو کہا	کیا تم نہ کھاتے نہیں

تو قوم کے لوگ اس سے پٹھ پھیر کر چلے گئے ○ پھر آپ ان کے خداؤں کی طرف چھپ کر چلے پھر فرمایا: کیا تم کھاتے نہیں ○

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٦٨﴾ فَرَأَاهُمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٦٩﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٧٠﴾

مَا	لَكُمْ	لَا تَنْطِقُونَ ﴿٦٨﴾	فَرَأَاهُمْ	ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٦٩﴾	فَأَقْبَلُوا	إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٧٠﴾
کیا ہوا	تمہیں	تم بولتے نہیں	تو اس سے	نظر بچ کر دائیں ہاتھ سے	ان کی طرف	جدی کرتے ہوئے

تمہیں کیا ہو، کہ تم بولتے نہیں ○ تو لوگوں سے نظر بچ کر دائیں ہاتھ سے انہیں مارنے لگے ○ تو کافروں کی طرف جدی کرتے ہوئے ○

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْجُسُونَ ﴿٥٥﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾

قَالَ	أَتَعْبُدُونَ	مَا	تَنْجُسُونَ ﴿٥٥﴾	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	وَمَا	تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾
اس نے کہا	کیا تم عبادت کرتے ہو	(ان کی) جنہیں	تم خود تراشتے ہو	اور	اللہ (نے)	پیدا کیا تمہیں	اور جو تم عمل کرتے ہو

فرمایا: کیا تم ان کی عبادت کرتے ہو جنہیں خود تراشتے ہو؟ ○ اور اللہ نے تمہیں اور تمہارے اعمال کو پیدا کیا ○

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَنْتُمْ فِي الْجَنِينِ ﴿٥٧﴾ فَاَرَادُوا بِهِ كَيْدًا

قَالُوا	ابْنُوا	لَهُ	بُيُوتًا	فَاَنْتُمْ فِي الْجَنِينِ ﴿٥٧﴾	فَاَرَادُوا	بِهِ	كَيْدًا
انہوں نے کہا	بناؤ	اس کے لیے	ایک عمارت	پھر ڈال داسے	بھڑکتی آگ میں	تو انہوں نے ارادہ کیا	اس کے ساتھ قریب کرنے کا

قوم نے کہا: اس کے لیے ایک عمارت بناؤ پھر اسے بھڑکتی آگ میں ڈال دو ○ تو انہوں نے اس کے ساتھ قریب کرنا چاہا ○

فَجَعَلْنَاهُمُ الْإِسْقَيْنِ ﴿٥٨﴾ وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٥٩﴾

فَجَعَلْنَاهُمُ	الْإِسْقَيْنِ ﴿٥٨﴾	وَقَالَ	إِنِّي	ذَاهِبٌ	إِلَىٰ رَبِّي	سَيَهْدِينِ ﴿٥٩﴾
تو ہم نے	سراپا نہیں	نیچے	اور	(ابراہیم نے) کہا	بھٹک میں	جانے والا ہوں) اپنے رب کی طرف

تو ہم نے انہیں نیچے کر دیا ○ و ابراہیم نے کہا: بیشک میں اپنے رب کی طرف جانے والا ہوں، اب وہ مجھے راہ دکھائے گا ○

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٦٠﴾ فَبَشِّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَنِيمٍ ﴿٦١﴾ فَلَمَّا بَدَأَ

رَبِّ	هَبْ	لِي	مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٦٠﴾	فَبَشِّرْنَاهُ	بِغُلَامٍ حَنِيمٍ ﴿٦١﴾	فَلَمَّا بَدَأَ
اے میرے رب	عطا فرما	مجھے	نیکوں میں سے (بنا)	تو ہم نے خوشخبری سنائی	ایک بردبار لڑکے کی	پھر جب وہ اس کے ساتھ

اے میرے رب! مجھے نیک اولاد عطا فرما ○ تو ہم نے اسے ایک بردبار لڑکے کی خوشخبری سنائی ○ پھر جب وہ اس کے ساتھ

مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يُبَيِّئُ لِي آيَاتِي فِي الْمَاءِ آيَةً

مَعَهُ	السَّعْيَ	قَالَ	يُبَيِّئُ	لِي	آيَاتِي	فِي الْمَاءِ آيَةً
میں نے ساتھ	چلنے، کوشش کرنے (کے قابل عمر کی)	کہا	اے میرے بیٹے	پشیم (نے)	دیکھا	خواب میں کہ میں

کوشش کرنے کے قابل عمر کو پہنچ گیا تو ابراہیم نے کہا: اے میرے بیٹے! میں نے خواب میں دیکھا کہ میں

أَذْبَحُكَ فَأَنْظُرْ مَاذَا تَأْمُرُ ﴿٦٢﴾ قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ ﴿٦٣﴾

أَذْبَحُكَ	فَأَنْظُرْ	مَاذَا	تَأْمُرُ ﴿٦٢﴾	قَالَ	يَا أَبَتِ	افْعَلْ	مَا تُؤْمَرُ ﴿٦٣﴾
ذبح کر رہا ہوں تجھے	پس تو دیکھ	کیا	تیری رائے ہے	اس نے کہا	اے میرے باپ	آپ کریں	جس کا آپ کو حکم دیا جاتا ہے

تجھے ذبح کر رہا ہوں۔ اب تو دیکھ کہ تیری کیا رائے ہے؟ بیٹے نے کہا: اے میرے باپ! آپ وہی کریں جس کا آپ کو حکم دیا جا رہا ہے۔

سَجَدَ فَإِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٤﴾ فَلَمَّا أَسَلَّمَا

سَجَدَ	فَإِنْ شَاءَ	اللَّهُ	مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٤﴾	فَلَمَّا أَسَلَّمَا
عقرب تپ پائیں گے مجھے	اگر	چاہا	اللہ (نے)	صبر کرنے والوں میں سے

اِنْ شَاءَ اللہ عنقریب آپ مجھے صبر کرنے والوں میں سے پائیں گے ○ تو جب ان دونوں نے (ہمارے حکم پر) گردن جھکا دی

وَتِلْكَ لُجُجِنٌ ۖ وَتَادِيْنُهُ اَنْ يَّابْرٰهِيْمُ ۝

د	تَد	يُنْجِبِيْنُ ۝	و	تَادِيْنُهُ	اَنْ	يَّابْرٰهِيْمُ ۝
اور	(باپ نے) لٹا دیا اس (بیٹے) کو	پیشانی کے بل (اس وقت کا حال نہ پوچھ)	اور	ہم نے ندا فرمائی ہے	کہ	اے ابراہیم

اور باپ نے بیٹے کو پیشانی کے بل لٹایا (اس وقت کا حال نہ پوچھ) ۝ اور ہم نے اے ندا فرمائی کہ اے ابراہیم ۝

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّعْيَا ۚ اِنَّا كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۝

قَدْ	صَدَّقْتَ	الرُّعْيَا	اِنَّا	كَذٰلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِيْنَ ۝
بیٹک	تو نے سچ کر دکھایا	خواب	بیٹک ہم	ایسا ہی	صلہ دیتے ہیں	نیکی کرنے والوں (کو)

بیٹک تو نے خواب سچ کر دکھایا ہم نیکی کرنے والوں کو ایسا ہی صلہ دیتے ہیں ۝

اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْهٰكُو السُّبِيْنُ ۝ وَقَدْ يَدِيْنُهُ بِرِنِجٍ عَظِيْمٍ ۝

اِنَّ	هٰذَا	لَهُوَ	لِبَنُو السُّبِيْنُ ۝	و	قَدْ يَدِيْنُهُ	بِرِنِجٍ عَظِيْمٍ ۝
بیٹک	یہ	ضرور وہ	کھلی آزمائش (تمہی)	اور	ہم نے فدیہ میں دیدیا اس (اسماعیل) کے	بڑا بچہ

بیٹک یہ ضرور کھلی آزمائش تمہی ۝ اور ہم نے اسماعیل کے فدیہ میں ایک بڑا بچہ دیدیا ۝

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْاٰخِرِيْنَ ۝ سَلٰمٌ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ ۝

و	تَرَكْنَا	عَلَيْهِ	فِي الْاٰخِرِيْنَ ۝	سَلٰمٌ	عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ ۝
ور	ہم نے باقی رکھی (تعریف)	اس پر (کسیہ)	بعد والوں میں	سلام (ہو)	براہیم پر

اور ہم نے بعد والوں میں اس کی تعریف باقی رکھی ۝ ابراہیم پر سلام ہو ۝

كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۝ اِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَبَشَّرْنٰهُ

كَذٰلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِيْنَ ۝	اِنَّهُمْ	مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ ۝	و	وَبَشَّرْنٰهُ
ایسا ہی	ہم صلہ دیتے ہیں	نیکی کرنے والوں (کو)	بیٹک ۝	ہمارے کامل ایمان والے بندوں میں سے (ہے)	اور	ہم نے خوشخبری دی اے

ہم نیکی کرنے والوں کو ایسا ہی صلہ دیتے ہیں ۝ بیٹک وہ ہمارے علی درجہ کے کامل ایمان والے بندوں میں سے ہیں ۝ اور ہم نے اے اسحاق کی

بِاسْمٰقٍ نَّبِيًّا مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَ عَلٰى اسْمٰقٍ ۝

بِاسْمٰقٍ	نَّبِيًّا مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝	و	بَرَكْنَا	عَلَيْهِ	و	عَلٰى اسْمٰقٍ ۝
اسحاق کی	(جو) نیکیوں میں سے ایک نبی (ہے)	اور	ہم نے برکت اتاری	اس پر	اور	اسحاق پر

خوشخبری دی جو اللہ کے خاص قرب کے لائق بندوں میں سے ایک نبی ہے ۝ اور ہم نے اس پر اور اسحاق پر برکت اتاری

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظٰلِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِيْنٌ ۝

و	مِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا	مُحْسِنٌ	و	ظٰلِمٌ	لِّنَفْسِهِ مُبِيْنٌ ۝
اور	ان دونوں کی اولاد میں سے	کوئی اچھا کام کرنے والا (ہے)	اور	کوئی ظلم کرنے والا (ہے)	اپنی جان پر کھلا

اور ان کی اولاد میں کوئی اچھا کام کرنے والا ہے اور کوئی اپنی جان پر صریح ظلم کرنے والا ہے ۝

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ وَنَجَّيْنَاهُمَا مِنَ الْكُفْرِ الْعَظِيمِ ۝

وَلَقَدْ	مَنَّا	عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝	وَنَجَّيْنَاهُمَا	وَمِنَ الْكُفْرِ الْعَظِيمِ ۝
اور	ضرور بیشک	ہم نے موسیٰ اور ہارون پر	اور ہم نے نجات دی ان دونوں کو	اور ان کی قوم (کو) بہت بڑی سختی سے

اور بیشک ہم نے موسیٰ اور ہارون پر احسان فرمایا ۝ اور انہیں اور ان کی قوم کو بہت بڑی سختی سے نجات بخشا ۝

وَنَصَّرْنَاهُمْ فَاكْفَرُوا لَهُمُ الْغُيُبَاتِ ۖ وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۖ وَهَدَيْنَاهُمَا

وَنَصَّرْنَاهُمْ	فَاكْفَرُوا	لَهُمُ الْغُيُبَاتِ ۖ	وَآتَيْنَاهُمَا	الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۖ	وَهَدَيْنَاهُمَا
اور ہم نے مدد دی ان کی	تو ہونے والی	غالب آنے والی	اور ہم نے عطا کی ان کو	روشن کتاب	اور اسی راہ میں

اور ہم نے ان کی مدد فرمائی تو وہی غالب ہوئے ۝ اور ہم نے ان کو روشن کتاب عطا فرمائی ۝ اور انہیں

الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝

الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ	وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۝	سَلَّمَ	عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝
سیدھا راستہ	اور ہم نے چھوڑ دی ان کی تعریف باقی رکھی	بعد والوں میں سلام (ہو)	موسیٰ اور ہارون پر

سیدھی راہ دکھائی ۝ اور پچھلوں میں ان کی تعریف باقی رکھی ۝ موسیٰ اور ہارون پر سلام ہو ۝

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

إِنَّا كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ ۖ	إِنَّهُمَا مِنْ	عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝
بیشک ہم	ایسا ہی صلہ دیتے ہیں	نیکی کرنے والوں کو	بیشک وہ دونوں	ہمارے کامل ایمان والے بندوں میں سے ہیں

بیشک نیکی کرنے والوں کو ہم ایسا ہی صلہ دیتے ہیں ۝ بیشک وہ دونوں ہمارے اعلیٰ درجہ کے کامل ایمان والے بندوں میں سے ہیں ۝

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنْ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَكُنْتُمْ تُشْكُونَ ۝

وَإِنَّ إِلْيَاسَ	لَمِنْ الْمُرْسَلِينَ ۖ	إِذْ قَالَ	لِقَوْمِهِ	أَكُنْتُمْ تُشْكُونَ ۝
اور بیشک ایسا	ضرور رسولوں میں سے ہے	جب اس نے فرمایا	اپنی قوم سے	کیا تم نہ تھے کہ تم پر جاہل مانتے ہو

اور بیشک ایسا ضرور رسولوں میں سے ہے ۝ جب اس نے اپنی قوم سے فرمایا: کیا تم ڈرتے نہیں؟ ۝ کیا تم بھل (بت) کی

بَعْلًا وَتَدْرُسُونَ أَحْسَنَ الْعَالَمِينَ ۖ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝

بَعْلًا وَتَدْرُسُونَ	أَحْسَنَ الْعَالَمِينَ ۖ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝
بھل (بت) کی اور	چھوڑتے ہو	بہترین خالق (کو)	(یعنی) اللہ (کو چھوڑتے ہو)	تمہارے پہلے باپ و دادا کا رب ہے

پوجا کرتے ہو اور بہترین خالق کو چھوڑتے ہو؟ ۝ اللہ جو تمہارا رب اور تمہارے اگلے باپ و دادا کا رب ہے ۝

فَكَذَّبُوهُ فَأَنذَرْنَاهُمْ لِمُصْرَ ۖ وَتَرَكْنَا

فَكَذَّبُوهُ	فَأَنذَرْنَاهُمْ	لِمُصْرَ ۖ	وَتَرَكْنَا
پھر انہوں نے انکار کیا	تو بیشک وہ	ضرور پیش کیے جا رہے تھے	مگر

پھر انہوں نے اسے جھٹلایا تو وہ ضرور پیش کئے جا رہے تھے ۝ مگر اللہ کے چنے ہوئے بندے ۝ اور ہم نے

عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝ إِنَّا كَذَّبْنَا الْمُحْسِنِينَ ۝

عَلَيْهِ	فِي الْآخِرِينَ ۝	سَلَّمَ	عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝	إِنَّا	كَذَّبْنَا	تَجْوِي	الْمُحْسِنِينَ ۝
نہ پر (کیلئے)	بعد والوں میں	سلام (ہو)	ایسا کہ	پیشک ہم	ایسا ہی	صلہ دیتے ہیں	الطبیحہ کرنے والوں (کو)

بعد والوں میں اس کی تعریف باقی رکھی ۝ ایسا کہ سلام ہو ۝ پیشک ہم نیکی کرنے والوں کو ایسا ہی صلہ دیتے ہیں ۝

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنْ لَوْ طَالَمُنَا الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ نَجَّيْنَاهُ

إِنَّهُ	مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝	وَ	إِنْ	لَوْ طَالَمُنَا	الْمُرْسَلِينَ ۝	إِذْ	نَجَّيْنَاهُ
پیشک وہ	ہمارے کامل ایمان والے بندوں میں سے (ہے)	اور	پیشک	لو ط	ضرور رسولوں میں سے (ہے)	جب	م نے نجات دی سے

پیشک وہ ہمارے اعلیٰ درجہ کے کامل ایمان والے بندوں میں سے ہے ۝ در پیشک لو ط ضرور رسولوں میں سے ہے ۝ جب ہم نے اسے

وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَوِيِّينَ ۝ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ ۝

وَ	أَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝	إِلَّا	عَجُوزًا	فِي الْغَوِيِّينَ ۝	ثُمَّ	دَمَرْنَا	الْآخِرِينَ ۝
اور	اس کے سب گھر والوں (کو)	مگر	ایک بڑھیا	نیچے رہ جانے والوں (ہو گئی)	پھر	ہم نے ہلاک کر دیا	دوسروں (کو)

اور اس کے سب گھر والوں کو نجات بخشی ۝ مگر ایک بڑھیا پیچھے رہ جانے والوں میں ہو گئی ۝ پھر دوسروں کو ہم نے ہلاک فرما دیا ۝

وَأَنكُم لَنَسْرُوتْ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ۝ وَبِالنَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

وَ	أَنكُم لَنَسْرُوتْ	عَلَيْهِمْ	مُّصْبِحِينَ ۝	وَ	بِالنَّيْلِ	أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝
اور (اے لوگو)	پیشک تم	ضرور ہوتے ہو	ان کی بستیوں پر	صبح کے وقت	ت میں	تو کیا تم سمجھتے نہیں

اور (اے لوگو) ۝ پیشک تم صبح کے وقت ان کے پاس سے گزرتے ہو ۝ اور ت کے وقت (بھی ان بستیوں سے گزرتے ہو) تو کیا تم سمجھتے نہیں؟ ۝

وَأَن يُّؤْتَسَ لِمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۝

وَ	أَن يُّؤْتَسَ	لِمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝	إِذْ	أَبَقَ	إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۝
اور	پیشک	یونس	جب	وہ نکل گیا	بھری کشتی کی طرف

اور پیشک یونس ضرور رسولوں میں سے ہے ۝ جب وہ بھری کشتی کی طرف نکل گیا ۝

فَسَاكَم فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۝ فَالْتَقَمَهُ الْخُوْتُ

فَسَاكَمَ	فَكَانَ	مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۝	فَالْتَقَمَهُ	الْخُوْتُ
تو کشتی والے نے	تو (یونس) ہو گیا	خسبے جانے والوں میں سے	پھر نگل لیا سے	مچھلی (نے)

تو کشتی والے نے قرعہ ڈالا تو یونس دھکیلے جانے والوں میں سے ہو گئے ۝ پھر انہیں مچھلی نے نگل لیا

وَهُوَ مُلِيمٌ ۝ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ۝ لَكِثَّ فِي بَطْنِهِ

وَ	هُوَ	مُلِيمٌ ۝	فَلَوْلَا	أَنَّهُ	كَانَ	مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ۝	لَكِثَّ	فِي بَطْنِهِ
اور	وہ	(خود کو) ملامت کرنے والا تھا	تو اگر نہ ہوتا	کہ وہ	ہوتا	تسبیح کرنے والوں میں سے	تو ضرور رہتا	س (مچھلی) کے پیٹ میں

اور وہ اپنے آپ کو ملامت کر رہے تھے ۝ تو اگر وہ تسبیح کرنے والا نہ ہوتا ۝ تو ضرور اس دن تک اس مچھلی کے پیٹ میں رہتا

إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٥٨﴾ قَبَّلْتُ لَهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿٥٩﴾

یٰ یٰوْمِ	یُبْعَثُوْنَ ﴿٥٨﴾	قَبَّلْتُ لَهُ	بِالْعَرَاءِ	وَهُوَ	سَقِيمٌ ﴿٥٩﴾
(اس دن تک)	(جس دن) لوگ اٹھائے جائیں گے	پھر ہم نے	ٹال دیا اسے	میدان میں	اور وہ بیمار (تھا)

جس دن لوگ اٹھائے جائیں گے ○ پھر ہم نے اسے میدان میں ڈال دیا اور وہ بیمار تھا ○

وَأَنْهَضْنَاهُ عَلَى شَجَرَةٍ قَرْنٍ يَقُطِفْنَ ﴿٦٠﴾ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿٦١﴾

وَأَنْهَضْنَاهُ	عَلَيْهِ	شَجَرَةٍ قَرْنٍ يَقُطِفْنَ ﴿٦٠﴾	وَأَرْسَلْنَاهُ	إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ	أَوْ يَزِيدُونَ ﴿٦١﴾
اور ہم نے اگادیا	س پر	کدو کا بیج	اور ہم نے بھیجے	ایک لاکھ کی طرف	یا (بلکہ) وہ (اس سے) زیادہ ہوں گے

اور ہم نے اس پر کدو کا بیج اگادیا ○ اور ہم نے اسے ایک لاکھ بلکہ زیادہ آدمیوں کی طرف بھیجے ○

فَأَمَّا نُوا فَاسْتَعْنَهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٦٢﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ

فَأَمَّا نُوا	فَاسْتَعْنَهُمْ	إِلَىٰ حِينٍ ﴿٦٢﴾	فَاسْتَفْتِهِمْ	أَلِرَبِّكَ	الْبَنَاتُ
تو وہ ایمان لے آئے	تو ہم نے فائدہ اٹھانے دیا انہیں	ایک وقت تک	تو تم پوچھو ان (کفار) سے	کیا تمہارے رب کے لیے	بٹیاں

تو وہ ایمان لے آئے تو ہم نے انہیں ایک وقت تک فائدہ اٹھانے دیا ○ تو ان سے پوچھو، کیا تمہارے رب کے لیے بٹیاں ہیں

وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿٦٣﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿٦٤﴾

وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿٦٣﴾	أَمْ	خَلَقْنَا	الْمَلَائِكَةَ	إِنَاثًا	وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿٦٤﴾
اور ان کے بیٹے (ہیں)	یا	ہم نے پیدا کیا	فرشتوں (کو)	عورتیں	اور وہ (س وقت) حاضر تھے

اور ان کیلئے بیٹے ہیں ○ یا ہم نے ملائکہ کو عورتیں پیدا کیا اور وہ موجود تھے ○

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْكَهَمْ لَيَقُولُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَدَ اللَّهُ ۖ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٦٦﴾

أَلَا	إِنَّهُمْ	مِّنْ أَفْكَهَمْ	لَيَقُولُونَ ﴿٦٥﴾	وَلَدَ	اللَّهُ ۖ	وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٦٦﴾
خبردار	بیشک وہ	بچے سناں سے	ضرور کہتے ہیں	اولاد کو جنم دیا	اللہ (نے)	اور بیشک وہ ضرور جھوٹے (ہیں)

خبردار! بیشک وہ اپنے بہتان سے یہ بات کہتے ہیں ○ کہ اللہ کی اولاد ہے اور بیشک وہ ضرور جھوٹے ہیں ○

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿٦٧﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٦٨﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

أَصْطَفَى	الْبَنَاتِ	عَلَى الْبَنِينَ ﴿٦٧﴾	مَا لَكُمْ	كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٦٨﴾	أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾
کیا س نے پسند کر لیں	بٹیاں	بیٹوں پر (کے مقابلے میں)	کیا ہے	تمہیں کیا	تو کیا تم دھین نہیں کرتے

کیا اللہ نے بیٹے چھوڑ کر بٹیاں پسند کیں ○ تمہیں کیا ہے؟ تم کیسا حکم لگاتے ہو ○ تو کیا تم دھین نہیں کرتے ○؟

أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾ فَأَنذَرْتُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿٧١﴾

أَمْ	لَكُمْ	سُلْطٰنٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾	فَأَنذَرْتُكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِينَ ﴿٧١﴾
یا	تمہارے لیے	کوئی کھلی دلیل (ہے)	تو ار ڈھکی کتاب	اگر	تم ہو سچے

یا تمہارے لیے کوئی کھلی دلیل ہے ○ تو اپنی کتاب لے، اگر تم سچے ہو ○

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِجًّا ۚ وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْإِمَامَةُ لَهُمْ لِمُحْصَرُونَ ﴿٦٠﴾

وَجَعَلُوا	بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ	نِجًّا	وَلَقَدْ	عَلِمْتِ	الْإِمَامَةُ	لَهُمْ	لِمُحْصَرُونَ ﴿٦٠﴾
اور انہوں نے ٹھہرایا	اس (اللہ) کے اور جنوں کے درمیان	نہی رشتہ	اور ضرور بیشک	جانتے ہیں	جن	بیشک وہ	ضرور محصور رہے جائیں گے

اور انہوں نے اللہ اور جنوں کے درمیان نسب کا رشتہ ٹھہرایا اور بیشک جنوں کو معلوم ہے کہ ان کی پیش کی جائے گی

سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٦١﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٦٢﴾ لَقَدْ كُنتُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

سُبْحَنَ	اللَّهُ	عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٦١﴾	إِلَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ ﴿٦٢﴾	لَقَدْ كُنتُمْ	وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾
سبحن ہو	عفا	یصفون ﴿٦١﴾	إِلَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ ﴿٦٢﴾	فَإِنَّكُمْ	وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾
منہ پاک ہے	(اس) سے جو	وہ بتاتے ہیں	مگر	اللہ کے چنے ہوئے بندے	تو بیشک تم	اور جنہیں	(اللہ کے سوا) تم پوجتے ہو

اللہ اس سے پاک ہے جو یہ بتاتے ہیں کہ مگر اللہ کے چنے ہوئے بندے تو تم اور جنہیں تم (اللہ کے سوا) پوجتے ہو

مَا أَنتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِنِينَ ﴿٦٤﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿٦٥﴾

مَا أَنتُمْ	عَلَيْهِ	بِفَاتِنِينَ ﴿٦٤﴾	إِلَّا	مَنْ هُوَ	صَالِ الْجَحِيمِ ﴿٦٥﴾
تم	اس (اللہ) کے خلاف	کسی کی فتنہ میں ڈالنے والے	مگر	(اسے) جو	بھڑکتی آگ میں داخل ہونے والا ہے

تم اس کے خلاف (کسی کو) فتنے میں ڈالنے والے نہیں کہ مگر اسے جو بھڑکتی آگ میں داخل ہونے والا ہے

وَمَا مِمَّنْ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿٦٦﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُّونَ ﴿٦٧﴾

وَمَا مِمَّنْ	إِلَّا	لَهُ	مَقَامٌ	مَعْلُومٌ ﴿٦٦﴾	وَإِنَّا	لَنَحْنُ	الصَّافُّونَ ﴿٦٧﴾
اور (فرشتے کہتے ہیں) نہیں	مگر اس کیلئے	ایک جگہ مقرر ہے	اور بیشک	ضرور ہم	ہم	ظہار میں	صاف ہندے ہوئے ہیں

اور (فرشتے کہتے ہیں) ہم میں ہر ایک کیلئے ایک جگہ مقرر ہے اور بیشک ہم (علم کے اعتبار میں) صاف ہندے ہوئے ہیں

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسْتَحِقُّونَ ﴿٦٨﴾ وَإِنْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٧٠﴾

وَإِنَّا	لَنَحْنُ	الْمُسْتَحِقُّونَ ﴿٦٨﴾	وَإِنْ	كَانُوا	يَفْقَهُونَ ﴿٦٩﴾	لَوْ أَنَّ	عِنْدَنَا	ذِكْرًا	مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٧٠﴾
اور بیشک	ضرور ہم	شیع کرنے والے ہیں	اور بیشک	(کافر) ضرور کہتے ہیں	اگر یہ کہ	ہمارے پاس	پہلے لوگوں کی کوئی نصیحت	(ہوتی)	

اور بیشک ہم (اس کی) شیع کرنے والے ہیں اور بیشک کافر کہتے تھے اگر ہمارے پاس ان لوگوں کی کوئی نصیحت ہوتی

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧١﴾ فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٢﴾

لَكُنَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ ﴿٧١﴾	فَكَفَرُوا	بِهِ	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ ﴿٧٢﴾
(تو) ضرور ہم ہوتے	اللہ کے چنے ہوئے بندے	(جب نصیحت آئی) تو انہوں نے انکار کیا	اس کا	تو عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا		

تو ضرور ہم اللہ کے چنے ہوئے بندے ہوتے تو اس کے منکر ہوئے تو عنقریب انہیں پتہ چل جائے گا

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٣﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿٧٤﴾

وَلَقَدْ	سَبَقَتْ	كَلِمَتُنَا	لِعِبَادِنَا	الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٣﴾	إِنَّهُمْ	لَهُمُ	الْمَنْصُورُونَ ﴿٧٤﴾
اور	ضرور بیشک	گزر چکا	ہمارا کلام	ہمارے بھیجے ہوئے بندوں کے لیے	(کہ) بیشک وہ	انہی کی	مدد کی جائے گی

اور بیشک ہمارے بھیجے ہوئے بندوں کے لیے ہمارا کلام گزر چکا ہے کہ بیشک انہی کی مدد کی جائے گی

وَإِنْ جُنْدَنَا لَهُمُ الْعَبِيدُونَ ﴿٥٦﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٧﴾

و	اِنْ	جُنْدَنَا	لَهُمُ	الْعَبِيدُونَ ﴿٥٦﴾	فَتَوَلَّ	عَنْهُمْ	حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٧﴾
اور	پیشک	ہمارے	غلام	آئے والے (ہیں)	تو تم منہ پھیر لو	ان (کفار مکہ) سے	یہ وقت تک

اور پیشک ہمارا لشکر ہی غالب ہو گا ○ تو ایک وقت تک تم ان سے منہ پھیر لو ○

وَأَبْصِرْ لَهُمْ فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ﴿٥٨﴾ أَفَبِعَدَابِنَا يُسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ

و	أَبْصِرْ لَهُمْ	فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ﴿٥٨﴾	أَفَبِعَدَابِنَا	يُسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾	فَإِذَا	نَزَلَ	بِسَاحَتِهِمْ
اور	دیکھتے رہو نہیں	تو فطرت یہ وہ (بھی) دیکھ لیں گے	تو کیا ہمارا عذاب	وہ جلدی مانگ رہے ہیں	پھر جب	(عذاب) اترے گا	ان کے صحن میں

اور انہیں دیکھتے رہو تو عقرب وہ بھی دیکھ لیں گے ○ تو کیا ہمارے عذاب کی جلدی کرتے ہیں ○ پھر جب ان کے صحن میں عذاب اترے گا ○

فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٦٠﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٦١﴾ وَأَبْصِرْ فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ﴿٦٢﴾

فَسَاءَ	صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٦٠﴾	و	تَوَلَّ	عَنْهُمْ	حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٦١﴾	و	أَبْصِرْ	فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ﴿٦٢﴾
تو بدیہی (ہوگی)	ذرائع جانے والوں کی صبح	اور	تم منہ پھیر لو	ن سے	یہ وقت تک	اور	تم دیکھتے رہو	تو فطرت یہ وہ (بھی) دیکھ لیں گے

تو ذرائع جانے والوں کی کیا ہی بری صبح ہوگی ○ اور ایک وقت تک ان سے منہ پھیر لو ○ اور انہیں دیکھتے رہو تو عقرب وہ بھی دیکھ لیں گے ○

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٦٣﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٤﴾

سُبْحَنَ رَبِّكَ	رَبِّ الْعِزَّةِ	عَمَّا	يَصِفُونَ ﴿٦٣﴾	و	سَلَامٌ	عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٤﴾
تمہارا رب پاک	(ہے)	عزت و	رب	(ان باتوں) سے جو	وہ بیان کرتے ہیں	سلام (ہو)

تمہارا رب عزت والا ان تمام باتوں سے پاک ہے جو وہ بیان کرتے ہیں ○ اور رسولوں پر سلام ہو ○

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

و	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾
اور	تمام تعریفیں	اللہ کیسے (ہیں)	(جو) تمام جہانوں کا پالنے والا (ہے)
اور تمام تعریفیں اس اللہ کیسے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ○			

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... اللہ پاک ایک ہے اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔
- ﴿2﴾... تمام آسمانوں، زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا رب اللہ پاک ہے۔
- ﴿3﴾... نصیحت کی بات کو مذاق سمجھنا کفار کا طریقہ ہے۔
- ﴿4﴾... بروز قیامت کفار اور ان کو گمراہ کرنے والے سردار سب عذاب کا شکار ہوں گے۔
- ﴿5﴾... جنت میں جانے کے بعد جنتیوں کو کبھی موت نہیں آئے گی۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت 65 کی روشنی میں بتائیے کہ ”زقوم“ کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: بتوں کو توڑنے کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مشرکوں سے کیا فرمایا؟

جواب:

سوال 3: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو قربانی کے بارے میں بتایا تو بیٹے نے کیا کہا؟

جواب:

سوال 4: حضرت یونس علیہ السلام مچھلی کے پیٹ سے کس حالت میں باہر تشریف لائے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ صبح و شام اللہ پاک کی تسبیح کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ لفظی ترجمہ کی مدد سے ان الفاظ کے معانی لکھیں۔

معانی	مشکل الفاظ	معانی	مشکل الفاظ
	شہابِ ثاقب		فَوَكَّدَ
	آيَةٌ		أَرْضُ
	سَعْرٌ		زِينَةٌ
	سُرَابٌ		كُوْكَبٌ

دستخط سرپرست:

دستخط منیر:



سُورَةُ صٰ

1 16: کفار مکہ کی مختلف نافرمانیوں کا ذکر اور اس پر تنبیہ

17 29: حضرت داؤد علیہ السلام کا تفصیلی تذکرہ

30 40: حضرت سیمان علیہ السلام کا تفصیلی تذکرہ

41 44: حضرت ایوب علیہ السلام پر اللہ تعالیٰ کی رحمت کا ذکر

45 54: چند انبیائے کرام علیہم السلام کی شان و عظمت اور اہل جنت کا ذکر

55 70: عذاب دیکھنے کے بعد جہنمیوں کی حسرت کا ذکر اور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شان و عظمت کا بیان

71 85: حضرت آدم علیہ السلام کی تخلیق کا واقعہ، شیطان کا تکبر اور اس کا لوگوں کو گمراہ کرنے کا عزم

86 88: نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاص اور قرآن کے حق ہونے کا ذکر

سُورَةُ ص (حصہ 1)

تعارف و مضامین:

اس سورت کی ابتداء میں حروف مقطعات میں سے ایک حرف ”ص“ ذکر کیا گیا، اس مناسبت سے اسے سورہ ص کہتے ہیں۔ اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں کفار سے ان کے عقائد کے بارے میں بحث کی گئی ہے اور اسلام کے بنیادی عقائد جیسے توحید، نبوت و رسالت اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے کو ثابت کیا گیا ہے اور اس سورت میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں۔

(1) کفار صرف تکبر اور عناد کی وجہ سے رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مخالفت کرتے ہیں اور انہیں اس بات پر تعجب ہو رہا ہے کہ ان ہی میں سے ایک ڈرنے والے عظیم رسول تشریف لایا اور اس نے ان سب بتوں کی عبادت کو باطل قرار دے دیا جن کی وہ بڑے عرصے سے عبادت کرتے چلے آ رہے ہیں۔

(2) اپنے نبیوں کو جھٹلانے والی سابقہ امتوں کے دردناک انجام کو بیان کر کے کفار مکہ کو نصیحت کی گئی کہ وہ بھی اگر اپنی سرکشی پر قائم رہے تو انہیں بھی ہلاک کر دیا جائے گا۔

پارہ 23، ص: 1 تا 40

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزِّهِمْ وَشِقَاقِ ۝

ص	و الْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝	بَلِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي عِزِّهِمْ وَ شِقَاقِ ۝
ص	نصیحت والے قرآن کی قسم	بلکہ	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	تکبر و مخالفت میں (پڑے ہوئے ہیں)

ص، نصیحت والے قرآن کی قسم ۝ بلکہ کافر تکبر اور مخالفت میں پڑے ہوئے ہیں ۝

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَّا دَوَّاهُ وَلَا تَ حِينَ مَنَاصٍ ۝ وَعَجَبُوا ۝

کَمْ	أَهْلَكْنَا	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ قَرْنٍ	فَنَدَّاهُ ۝	و	لَا تَ	حِينَ مَنَاصٍ ۝	و	عَجَبُوا ۝
کتنی	ہم نے ہلاک کر دیں	ن سے پہلے	قومیں	تو پکارنے لگے	اور (حالانکہ)	نہ (تھا)	ص نے کا وقت	اور	انہوں نے تعجب کیا

ہم نے ان سے پہلے کتنی قومیں ہلاک کر دیں تو وہ پکارنے لگے حالانکہ بھاگنے کا وقت نہ تھا ۝ اور انہیں اس بات پر تعجب ہوا ۝

أَنْ جَاءَهُمْ مُّسَدِّدٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ الْكُفَرُؤُنَ هَذَا سِحْرٌ مُّكَذَّابٌ ۝

أَنْ	جَاءَهُمْ	مِّنْهُمْ	وَقَالَ	الْكُفَرُؤُنَ	هَذَا	سِحْرٌ	مُكَذَّابٌ ۝
(اس پر) کہ	آیا ان کے پاس	ایک ڈرنے والا	ن میں سے اور	کہا	یہ	جادو گر (ہے)	بڑا جھوٹا (ہے)

کہ ان کے پاس انہیں میں سے ایک ڈرنے والا (رسول) تشریف لایا اور کافروں نے کہہ دیا یہ جادو گر ہے، بڑا جھوٹا ہے ۝

أَجْعَلِ الْإِلَهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝ وَانطَلَقْنَا الْمَلَا

انجس	الْإِلَهَةَ	سَهًا وَاحِدًا	إِنَّ هَذَا	لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝	وَ	انطَلَقْنَا	الْمَلَا
کیا اس نے بہت سارے خداؤں کو ایک خدا کر دیا؟ بیشک یہ ضرور بڑی عجیب بات ہے	بہت سے خداؤں (کو)	ایک خدا	بیشک	یہ	ضرور بڑی عجیب چیز (ہے)	اور	چل پڑے

کیا اس نے بہت سارے خداؤں کو ایک خدا کر دیا؟ بیشک یہ ضرور بڑی عجیب بات ہے ۝ اور ان میں سے جو سردار تھے

مِنْهُمْ أَنْ اَمْشُوا وَاَصْبُرُوا عَلَىٰ إِلَهَيْكُمْ ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ

مِنْهُمْ	أَنْ اَمْشُوا	وَ	اَصْبُرُوا	عَلَىٰ إِلَهَيْكُمْ	إِنَّ هَذَا	لَشَيْءٌ
ان میں سے	(یہ کہتے ہوئے) کہ	(اے لوگو! تم بھی) چلو	اور	اٹے رہو	اپنے معبودوں پر	بیشک

وہ (یہ کہتے ہوئے) چل پڑے کہ (اے لوگو!) تم بھی چلے جاؤ اور اپنے معبودوں پر ڈٹے رہو بیشک اس بات میں

يُرَادُ ۖ مَا سَبَعْنَا بِهَذَا فِي الْإِلَهَةِ الْأَخَذَةِ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ۝ عَٰنُزُونَ

يُرَادُ ۖ	مَا سَبَعْنَا	بِهَذَا	فِي الْإِلَهَةِ	الْأَخَذَةِ ۖ	إِنَّ هَذَا	إِلَّا	اِخْتِلَافٌ ۝	عَٰنُزُونَ
جو (مقصود) مراو ہے	ہم نے نہیں نہ	اس کو	پچھنے دین میں	نہیں	یہ	حمر	ایک گھڑی ہوئی بات	کیا اتار دیا

اس کی کوئی غرض ہے ۝ ہم نے یہ بات پچھنے دین میں بھی نہیں سنی۔ یہ صرف خود بنائی ہوئی جھوٹی بات ہے ۝ کیا ہمارے درمیان

عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَدُّونَ قُوًّا عَذَابٍ ۝

عَلَيْهِ	الذِّكْرُ	مِنْ بَيْنِنَا	بَلْ هُمْ	فِي شَكٍّ	مِنْ ذِكْرِي	بَلْ	لَمَّا يَدُّونَ	قُوًّا	عَذَابٍ ۝
اس پر	قرآن	ہمارے درمیان	بلکہ	وہ	شک میں (ہیں)	میری کتاب سے متعلق	بلکہ	انہوں نے ابھی تک نہیں چکھا	میرا عذاب

ان پر قرآن اتارا گیا؟ بلکہ وہ میری کتاب کے بارے شک میں ہیں بلکہ ابھی انہوں نے میرا عذاب نہیں چکھا ۝

أَمْرٌ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۖ أَمْرٌ لَهُمْ

أَمْرٌ	عِنْدَهُمْ	خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ	الْعَزِيزِ	الْوَهَّابِ ۖ	أَمْرٌ	لَهُمْ
یا	ن۔ پاک	تمہارے رب کی رحمت کے خزانے (ہیں)	(جو) عزت والا	بہت عطا فرمانے والا (ہے)	یا	ن کے لیے (ہے)

کیا ان کے پاس تمہارے عزت والے، بہت عطا فرمانے والے رب کی رحمت کے خزانے ہیں؟ ۝ یا کیا ان کے لیے

مِنْ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا قَلِيلٌ تَقُفُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝

مِنْ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَ	مَا	بَيْنَهُمَا	قَلِيلٌ	تَقُفُوا	فِي الْأَسْبَابِ ۝
آسمانوں اور زمین کی سطحت	اور	جو کچھ	ان کے درمیان (ہے)	تو نہیں جیتا کہ اوپر چڑھ جائیں	رسیوں میں (لٹک کر)	

آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کی سطحت ہے؟ پھر تو انہیں چاہیے کہ رسیوں کے ذریعے چڑھ جائیں ۝

جُنْدٌ مَّا هُنَا لِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ۖ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ

جُنْدٌ	مَّا هُنَا	لِكَ مَهْزُومٌ	مِنَ الْأَحْزَابِ ۖ	كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ نُوحٍ
(یہ کفار مکہ کا گروہ) ایک معمولی سا لشکر (ہے)	(جسے) یہاں	شکست دیدی جائے گی	لشکر، میں سے	جھٹلایا	ن سے پہلے	نوح کی قوم

یہ لشکروں میں سے ایک ذلیل لشکر ہے جسے یہاں شکست دیدی جائے گی ۝ نوح کی قوم اور عباد

وَعَادُوا فِرْعَوْنَ ذُو الْأَوْتَارِ ۚ وَشُدُّوْا قَوْمَ لُوطٍ ۚ وَاصْطَبُ لَيْكَةِ

و	عَادُوا	و	فِرْعَوْنَ ذُو الْأَوْتَارِ ۚ	و	شُدُّوْا	و	قَوْمَ لُوطٍ	و	اصْطَبُ لَيْكَةِ
اور	عاد	در	میںخوں والے فرعون (نے)	اور	شود	اور	لوط کی قوم	اور	ایک (نامی جنگل) والوں (نے)

اور میںخوں والا فرعون ان سے پہلے جھٹلا چکے ہیں ○ اور شود اور لوط کی قوم اور ایک (نامی جنگل) والے۔

أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابُ ۚ إِنَّ كُلًّا إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابُ ۚ وَمَا يَنْظُرُ

أُولَٰئِكَ	الْأَحْزَابُ ۚ	إِنَّ	كُلًّا	إِلَّا	كَذَّبَ	الرُّسُلَ	فَحَقَّ	عِقَابُ ۚ	وَمَا	يَنْظُرُ
یہی	گروہ (ہیں)	نہیں	ہر ایک (گروہ)	مگر	اس نے جھٹلایا	رسووں (کو)	تو حتم ہو گیا	میرا عذاب	اور	نظر نہیں کر رہے

یہی گروہ ہیں ○ ان میں کوئی ایسا نہیں جس نے رسولوں کو نہ جھٹلایا ہو تو میرا عذاب لازم ہو گیا ○ اور یہ ایک چٹائی کا

هَؤُلَاءِ إِلَّا الصَّيْحَةَ وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا

هَؤُلَاءِ	إِلَّا	الصَّيْحَةَ	وَاحِدَةً	مَّا	لَهَا	مِنْ	فَوَاقٍ ۚ	وَقَالُوا	رَبَّنَا	عَجِّلْ	لَنَا
یہ لوگ	مگر	ایک چیخ (کا)	نہیں	اس کو	کوئی پھیرنے والا	اور	انہوں نے کہا	اے ہمارے رب	جدد دیدے	ہمیں	

ہی انتظار کر رہے ہیں جسے کوئی پھیرنے والا نہیں ○ اور انہوں نے کہا: اے ہمارے رب! ہمارا حصہ

وَقَطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۚ اِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدًا دَاوُدَ ۖ اَلَا يَبْصُرُ

وَقَطَّنَا	قَبْلَ	يَوْمِ	الْحِسَابِ ۚ	اِصْبِرْ	عَلَىٰ	مَا	يَقُولُونَ	وَادْكُرْ	عَبْدًا	دَاوُدَ ۖ	اَلَا	يَبْصُرُ
ہمارا حصہ	حساب کے دن سے پہلے	تم صبر کرو	(س) پر جو	وہ کہتے ہیں	اور یاد کرو	ہمارے بندے	داؤد	نعمتوں والے (کو)				

ہمیں حساب کے دن سے پہلے جد دیدے ○ تم ان کی باتوں پر صبر کرو اور ہمارے نعمتوں والے بندے داؤد کو یاد کرو

إِنَّهُ أَزَابٌ ۚ إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِأَنْعَامٍ

إِنَّهُ	أَزَابٌ ۚ	إِنَّا	سَخَّرْنَا	الْجِبَالَ	مَعَهُ	يُسَبِّحْنَ	بِأَنْعَامٍ
بیشک وہ	بزار جوع کرنے والا ہے	ہم نے تالیاں کر دی	پہاڑوں (کو)	اس کے ساتھ	وہ تسبیح کریں	(س) وہ تسبیح کریں	شمار کو

بیشک وہ بزار جوع کرنے والا ہے ○ بیشک ہم نے اس کے ساتھ پہاڑوں کو تالیاں کر دیا کہ وہ شام اور سورج کے

وَالْإِشْرَاقِ ۚ وَالظُّلُمِ مَضُورَةً ۚ كُلُّ لَكُم مَّا لَكُمْ ۚ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ

وَالْإِشْرَاقِ ۚ	وَالظُّلُمِ	مَضُورَةً ۚ	كُلُّ	لَكُم	مَّا	لَكُمْ ۚ	وَشَدَدْنَا	مُلْكَهُ
اور	سورج چمکتے وقت	در	جمع کیے ہوئے پرندے	سب کے	فرمانبردار (تھے)	اور	ہم نے مضبوط کیا	اس کی سلطنت (کو)

چمکتے وقت تسبیح کریں ○ اور جمع کیے ہوئے پرندے، سب اس کے فرمانبردار تھے ○ اور ہم نے اس کی سلطنت کو مضبوط کیا

وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ۚ وَهَلْ أَتَتْ نِسْوَةُ الْخَصْمِ

وَأَتَيْنَاهُ	الْحِكْمَةَ	وَفَصَّلَ	الْخِطَابِ ۚ	وَهَلْ	أَتَتْ	نِسْوَةُ	الْخَصْمِ
اور اسے	حکمت	اور	حق و باطل میں فرق کر دینے والا علم	اور	کیا	سچی تمہارے پاس	دعویہ دہان کی خبر

اور اسے حکمت اور حق و باطل میں فرق کر دینے والا علم عطا فرمایا ○ اور کیا تمہارے پاس ان دعویہ دہان کی خبر آئی

إِذْ تَسُوْرُوا الْيَحْرَابَ ۚ إِذْ دَخَلُوا عَلٰى دَاوُدَ فَقَفِرَ عَنْهُمْ قَالُوا

إِذْ	تَسُوْرُوا	الْيَحْرَابَ ۚ	إِذْ	دَخَلُوا	عَلٰى دَاوُدَ	قَفِرَ	عَنْهُمْ	قَالُوا
جب	وہ دیوار کو دکر مسجد	میں	جب	وہ داخل ہوئے	دو دپر	تو وہ گھبرا گیا	ان سے	انہوں نے عرض کی

جب وہ دیوار کو دکر مسجد میں آئے ۝ جب وہ داخل ہوئے تو وہ ان سے گھبرا گیا۔ انہوں نے عرض کی:

لَا تَخْشَ خِصَمٰۤیْنِ بَغٰی بَعْضُنَا عَلٰی بَعْضٍ فَاٰخٰظَمْ بَيْنِنَا

لَا تَخْشَ	خِصَمٰۤیْنِ	بَغٰی	بَعْضُنَا	عَلٰی	بَعْضٍ	فَاٰخٰظَمْ	بَيْنِنَا
ڈریے نہیں	(ہم) دو فریق (ہیں)	زیادتی کی ہے	(ہم میں سے ایک نے)	دوسرے پر	تو آپ فیصلہ فرمائیں	ہمارے درمیان	

ڈریے نہیں ہم دو فریق ہیں، ہم میں سے ایک نے دوسرے پر زیادتی کی ہے تو ہم میں حق کے ساتھ

بِالْحَقِّ وَلَا تَشْطِطْ وَاهْدِنَا اِلٰی سَوَآءِ الصِّرَاطِ ۝ اِنَّ هٰذَا اَخٰی

بِالْحَقِّ	وَلَا تَشْطِطْ	وَاهْدِنَا اِلٰی	سَوَآءِ الصِّرَاطِ ۝	اِنَّ هٰذَا	اَخٰی
حق کے ساتھ	اور	خلاف نہ کیجئے گا	اور	رہنمائی کریں ہماری	سیدھے راستے کی طرف

فیصلہ فرما دیجئے اور حق کے خلاف نہ کیجئے گا اور ہمیں سیدھی راہ بتادیں ۝ بیشک یہ میرا بھائی ہے

لَهُۥ يَسْمَعُ وَيَسْمَعُوْنَ نَجْمَةً وَّلٰی نَجْمَةٌ وَّاحِدَةٌ ۚ فَقَالَ اَكُوْنُنِيْهَا

لَهُۥ	يَسْمَعُ وَيَسْمَعُوْنَ	نَجْمَةً وَّلٰی	نَجْمَةٌ وَّاحِدَةٌ ۚ	فَقَالَ	اَكُوْنُنِيْهَا
اس کی	نانوے انجیاں (ہیں)	اور	میرے لیے	یک ذہنی (ہے)	تو سن نہ کہ

اس کے پاس نانوے ذہنیاں ہیں اور میرے پاس ایک ذہنی ہے۔ اب یہ کہتا ہے کہ وہ بھی میرے حواسے کر دو

وَعَرَّیْ فِی الْخِطَابِ ۝ قَالَ لَقَدْ ظَلَمْتَ لِیْ سُؤَالِیْ نَجْعَتِکَ

وَعَرَّیْ	فِی الْخِطَابِ ۝	قَالَ	لَقَدْ ظَلَمْتَ	لِیْ سُؤَالِیْ	نَجْعَتِکَ
اور	اس نے روئے نہ مجھ پر	(اس بات میں)	داؤد نے فرمایا	ضرور بیشک	میری وہی ن ججہ پر

اور اس نے اس بات میں مجھ پر زور ڈالا ہے ۝ داؤد نے فرمایا: بیشک تیری ذہنی کو اپنی ذہنیوں کے ساتھ مدنے کا سواں کر کے

اِلٰی نَعَاجِهِ ۚ وَاِنْ کَثِیْرًا مِّنَ الْغُلَآءِ لَیَّبِیْنِیْ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ اِلَّا

اِلٰی نَعَاجِهِ ۚ	وَاِنْ کَثِیْرًا	مِّنَ الْغُلَآءِ	لَیَّبِیْنِیْ	بَعْضُهُمْ	عَلٰی بَعْضٍ	اِلَّا
اپنی دھیوں کے ساتھ	اور	بیشک	بہت سے	شریک	ضرور زیادتی کرتے ہیں	ان کے بعض

اس نے مجھ پر زیادتی کی ہے اور بیشک اکثر شریک ایک دوسرے پر زیادتی کرتے ہیں مگر

الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ وَقَلِیْلٌ مَّا هُمْ ۚ وَظَنَّ دَاوُدُ

الَّذِیْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصَّٰلِحٰتِ	وَقَلِیْلٌ	مَّا هُمْ ۚ	وَقَالَ	دَاوُدُ
وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کیے	بچھے، نیک	بہت تھوڑے (ہیں)	وہ	داؤد

ایمان والے اور اچھے کام کرنے والے اور وہ بہت تھوڑے ہیں۔ اور داؤد سمجھ گئے

اَلَمْ نَقْتُنِّهٖ فَاَسْتَغْفِرْ رَبَّهٗ وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ ۝۳۷

اَنَابَ ۝۳۷	و	رَاكِعًا	و	خَرَّ	و	اَسْتَغْفِرْ	اَلَمْ نَقْتُنِّهٖ
رجوع کیا	اور	سجدہ کرتے ہوئے	اور	گر پڑا	اور	اپنے رب سے معافی مانگی	(کہ) ہم نے صرف یہ کیا ہے

کہ ہم نے تو صرف اسے آڑ یا تھا تو اس نے اپنے رب سے معافی مانگی اور سجدے میں گر پڑا اور رجوع کیا ○

فَغَفَرْنَا لَهٗ ذٰلِكَ وَاِنَّ لَهٗ عِنْدَنَا لَلْزُلْفٰی وَحُسْنَ مَّآبٍ ۝۳۸

فَغَفَرْنَا	لَهٗ	ذٰلِكَ	و	اِنَّ	لَهٗ	عِنْدَنَا	لَلْزُلْفٰی	و	حُسْنَ مَّآبٍ ۝۳۸
تو ہم نے معاف فرمادیا	اس کو	وہ	اور	بیشک	اس کے لیے	ساری بارگاہ (میں)	ضرور قرب	اور	اچھا ٹھکانہ (ہے)

تو ہم نے اسے یہ معاف فرمادیا اور بیشک اس کے لیے ہماری بارگاہ میں ضرور قرب اور اچھا ٹھکانہ ہے ○

يٰۤاٰدُۢمُ اِنَّا جَعَلْنٰكَ خَلِیْفَةً فِی الْاَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ

يٰۤاٰدُۢمُ	اِنَّا	جَعَلْنٰكَ	خَلِیْفَةً	فِی الْاَرْضِ	فَاحْكُم	بَيْنَ النَّاسِ	بِالْحَقِّ
اے اداؤد	بیشک	ہم نے تجھے	نائب	زمین میں	تو تائید	لوگوں کے درمیان	حق کے ساتھ

اے اداؤد! بیشک ہم نے تجھے زمین میں (اپنا) نائب کیا تو لوگوں میں حق کے مطابق فیصلہ کر

وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰی فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ اِنَّ الَّذِیْنَ یُضِلُّوْنَ

وَلَا تَتَّبِعِ	اِنْھٰی	فَیضِلَّكَ	عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ	اِنَّ	الَّذِیْنَ	یُضِلُّوْنَ
اور	نفس کی خواہش (کے)	(اگر ایسا کیا) تو دھمکے گا تجھے	اللہ کے راستے سے	بیشک	وہ لوگ جو	بھٹکتے ہیں

اور نفس کی خواہش کے پیچھے نہ چھوڑنا ورنہ وہ تجھے اللہ کی راہ سے ہٹا دے گی بیشک وہ جو اللہ کی راہ سے

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ۚ یٰۤاٰدُۢمُ اِنَّا نُنَزِّلُ الْغَصَبَ ۝۳۹

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِیْدٌ	یٰۤاٰدُۢمُ	اِنَّا	نُنَزِّلُ	الْغَصَبَ ۝۳۹
اللہ کی راہ سے	ان کے لیے	سخت عذاب (ہے)	(اس) پر کہ	انہوں نے	جھڑوا	حساب کے دن (کو)

بھٹکتے ہیں ان کے لیے سخت عذاب ہے اس بنا پر کہ انہوں نے حساب کے دن کو جھڑوا دیا ہے ○ اور ہم نے آسمان اور زمین

السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ ذٰلِكَ ظَنُّ

السَّمَآءِ	و	الْاَرْضِ	و	مَا	بَيْنَهُمَا	بَاطِلًا ۚ	ذٰلِكَ	ظَنُّ
آسمان	اور	زمین	اور	جو کچھ	میں وہاں کے درمیان (ہے)	بیکار	یہ (بیکار پیدا کرنے کا خیال)	گمان (ہے)

اور جو کچھ ان کے درمیان ہے بیکار پیدا نہیں کیا۔ یہ (بیکار پیدا کرنے کا خیال)

الَّذِیْنَ كَفَرُوْا قَوِّیْلٌ لِّلَّذِیْنَ كَفَرُوْا مِنَ النَّاسِ ۚ اَمْۤ اَرٰی

الَّذِیْنَ	كَفَرُوْا	قَوِّیْلٌ	لِّلَّذِیْنَ	كَفَرُوْا	مِنَ النَّاسِ ۚ	اَمْۤ اَرٰی	كَفَرُوْا
ان لوگوں کا جنہوں نے	کفر کیا	(تو غریب) ہے	ان لوگوں کیلئے جنہوں نے	کفر کیا	آگ سے	کیا	ہم کر دیں گے

کافروں کا گمان ہے کہ کافروں کیلئے آگ سے خرابی ہے ○ کیا ہم ایمان لانے والوں

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ

الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	كَالْمُفْسِدِينَ	فِي الْأَرْضِ	أَمْ	نَجْعَلُ
ان لوگوں کو جو	ایمان لائے	اور	نہیں نے عمل کیے	اچھے، نیک	فساد چسپے والوں کی طرح	زمین میں	یا ہم کر دیں گے

اور اچھے اعمال کرنے والوں کو زمین میں فساد پھیلانے والوں کی طرح کر دیں گے؟ یا ہم پرہیزگاروں کو

الْمُفْسِدِينَ كَالْفَجَّارِ ۝ كَيْتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا

الْمُفْسِدِينَ	كَالْفَجَّارِ ۝	كَيْتَبُ	أَنْزَلْنَاهُ	رَبِّكَ	مُبَارَكٌ	لِيَدَّبَّرُوا
پرہیزگاروں (کی)	نافرمانوں جیسے	(یہ قرآن) ایک کتاب (ہے)	تم نے اس کو کیا اسے	تمہاری طرف	برکت والی	تاکہ وہ غور و فکر کریں

نافرمانوں جیسے کر دیں گے؟ ۝ (یہ قرآن) ایک برکت والی کتاب ہے جو ہم نے تمہاری طرف نازل کی ہے تاکہ لوگ اس کی آیتوں میں

آيَاتِهِ وَلِيَمَّزَكَّا أُولَ الْأَلْبَابِ ۝ وَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ

"آيَاتِهِ"	وَلِيَمَّزَكَّا	أُولَ الْأَلْبَابِ ۝	وَهَبْنَا	لِدَاوُدَ	سُلَيْمَانَ
اس کی آیتوں (میں)	اور	تاکہ نصیحت حاصل کریں	عقل دے	اور	ہم نے عطا کیا

غور و فکر کریں اور عقلمند نصیحت حاصل کریں ۝ اور ہم نے داؤد کو سلیمان عطا فرمایا،

نِعْمَ الْعَبْدُ ۝ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝ اِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ

نِعْمَ	الْعَبْدُ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ ۝	اِذْ	عَرَضَ	عَلَيْهِ	بِالْعَشِيِّ
(وہ) کیا اچھا	بندہ (ہے)	بیشک وہ	بہت رجوع کرنے والا (ہے)	جب	پیش کیے گئے	اس پر (کے سامنے)	شام کے وقت

وہ کیا اچھا بندہ ہے بیشک وہ بہت رجوع کرنے والا ہے ۝ جب اس کے سامنے شام کے وقت یہ گھوڑے پیش کئے گئے جو

الضُّفُفُ الْيَحْيَا ۝ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ

الضُّفُفُ	الْيَحْيَا ۝	فَقَالَ	إِنِّي	أَحْبَبْتُ
تین پاؤں پر کھڑے چوتھے سم کا کنارہ زمین پر لگائے ہوئے گھوڑے	بہت تیز دوڑنے والے	تو نے کہا	بیشک میں	مجھے پسند آئی ہے

تین پاؤں پر کھڑے (اور) چوتھے سم کا کنارہ زمین پر لگائے ہوئے تھے، بہت تیز دوڑنے والے تھے ۝ تو سلیمان نے کہا: مجھے اپنے رب کی یاد کیلئے

حُبِّ الْغَيْبِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَثَ بِالْحَبَابِ ۝

حُبِّ الْغَيْبِ	عَنْ ذِكْرِ رَبِّي	حَتَّى	تَوَارَثَ	بِالْحَبَابِ ۝
بھلائی (یعنی ان گھوڑوں) کی محبت	اپنے رب کی یاد کی وجہ سے	(پھر انہیں چلانے کا حکم دیا) یہاں تک کہ	وہ چھپ گئے	پرہیز میں

ان گھوڑوں کی محبت پسند آئی ہے (پھر انہیں چلانے کا حکم دیا) یہاں تک کہ وہ نگاہ سے پردے میں چھپ گئے ۝

رُدُّوْهُمَا عَلَىٰ قَطْفِ مَسْحَاٍ بِالْأَسْوَقِ ۝ وَالْأَعْنَاقِ ۝ وَلَقَدْ قَتَلْنَا

رُدُّوْهُمَا	عَلَىٰ	قَطْفِ	مَسْحَاٍ	بِالْأَسْوَقِ ۝	وَالْأَعْنَاقِ ۝	وَلَقَدْ قَتَلْنَا
(پھر حکم دیا کہ) انہیں	مجھ پر	تو نے شادمانی	ہاتھ پھیرنا	بندوں اور گردنوں پر	اور	ضرور بیشک

(پھر حکم دیا کہ) انہیں میرے پاس واپس لاؤ تو ان کی پنڈیوں اور گردنوں پر ہاتھ پھیرنے لگا ۝ اور بیشک ہم نے

سُلَيْمَنَ وَآلَقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۝

سُلَيْمَنَ	وَ	آلَقَيْنَا	عَلَى كُرْسِيِّهِ	جَسَدًا	ثُمَّ	أَنَابَ ۝
سلیمان (کو)	اور	ہم نے ڈال دیا	اس کے تخت پر	ایک بے جان بدن	پھر	اس نے رجوع کیا

سلیمان کو آزمایا اور اس کے تخت پر ایک بے جان بدن ڈال دیا پھر اس نے رجوع کیا ○ عرض کی:

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْفَكُنِي عَنْهُ وَبِعْدِي ۝

قَالَ	رَبِّ	اغْفِرْ لِي	وَ	هَبْ لِي	مُلْكًا	لَا يَنْفَكُنِي	عَنْهُ	وَبِعْدِي ۝
عرض کی	اے میرے رب	بخش دے مجھے	اور	عطا فرما مجھے	(ایسی) سلطنت	جو لائق نہ ہو	کسی ایک کے لیے	میرے بعد

اے میرے رب مجھے بخش دے اور مجھے ایسی سلطنت عطا فرما جو میرے بعد کسی کو لائق نہ ہو

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝ فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُحَاءً

إِنَّكَ	أَنْتَ	الْوَهَّابُ ۝	فَسَخَّرْنَا	لَهُ	الرِّيحَ	تَجْرِي	بِأَمْرِهِ	رُحَاءً
بیشک تہ	(تو ہی)	بہت عطا کرنے والا ہے	تو ہم نے	وہ	میں راہی	ن کے	ہوا	وہ چلتی
								اس کے حکم سے نرم نرم چلتی

بیشک تو ہی بہت عطا کرنے والا ہے ○ تو ہم نے ہوا سلیمان کے قابو میں کر دی کہ اس کے حکم سے نرم نرم چلتی

حَيْثُ أَصَابَ ۝ وَالشَّيَاطِينُ كُلٌّ بَقَاؤُ وَعَوَاصٍ ۝ وَآخِرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝

حَيْثُ	أَصَابَ ۝	وَ	الشَّيَاطِينُ	كُلٌّ	بَقَاؤُ	وَعَوَاصٍ ۝	وَآخِرِينَ	مُقَرَّنِينَ	فِي الْأَصْفَادِ ۝
جہاں	وہ پہنچنا چاہتا	اور	جنوں (کو)	ہر معمار	اور	غوطہ خور	دوسرے	بیز یوں میں جکڑے ہوئے	(جنوں کو تاج کر دیا)

جہاں وہ پہنچنا چاہتا ہے ○ اور ہر معمار اور غوطہ خور جن کو ○ اور دوسرے بیز یوں میں جکڑے ہوئے (جنوں کو سیرین کے تابع کر دیا) ○

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَصِمْ بِمَعْرِ حِسَابٍ ۝ وَإِنَّا لَهُ عَدَدْنَا

هَذَا	عَطَاؤُنَا	فَامْنُنْ	أَوْ	أَصِمْ	بِمَعْرِ	حِسَابٍ ۝	وَإِنَّا	لَهُ	عَدَدْنَا
یہ	ہماری عطا ہے	تو تم احسن کرو یا روک رکھو	(تم پر) کوئی حساب نہیں	اور	بیشک	اس کے لیے	ہماری بارگاہ میں		

یہ ہماری عطا ہے تو تم احسن کرو یا روک رکھو (تم پر) کوئی حساب نہیں ○ اور بیشک اس کے لیے ہماری بارگاہ میں

لَوْ نَفِي وَحُسْنُ مَا بَ ۝

لَوْ نَفِي	وَ	حُسْنُ مَا بَ ۝
ضرور قرب	اور	اچھا ٹھکانہ ہے
ضرور قرب اور اچھا ٹھکانہ ہے ○		

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ بہت سی کافر قومیں نبی ﷺ کے مقابلے میں تکبر کی وجہ سے ہلاک ہو گئیں۔

﴿2﴾ حضرت داؤد علیہ السلام کی حکومت پہاڑوں اور پرندوں پر بھی تھی۔

﴿3﴾... اگر بزرگوں سے کوئی مغزش ہو جائے تو ان پر زبان درازی نہ کی جائے۔

﴿4﴾... حاکم کو عدل و انصاف کے مطابق فیصلہ کرنا چاہئے۔

﴿5﴾ حکمران نفسانی خواہشات کی پیروی سے بچیں کیونکہ یہی چیز انہیں حق اور عدل و انصاف سے دور کرتی ہے۔

﴿6﴾... آسمان و زمین اور ان میں موجود کسی بھی چیز کو یکبار پیدا نہیں کیا گیا۔

﴿7﴾ اللہ پاک انبیائے کرام علیہم السلام کو دیتا ہے اور وہ اس کے حکم سے مخلوق میں تقسیم کرتے ہیں۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ ص کے شروع میں اللہ پاک نے کس چیز کی قسم ذکر فرمائی ہے؟

جواب:

سوال 2: حضرت داؤد علیہ السلام کو پہاڑوں اور پرندوں کی حکومت کے ساتھ ساتھ اور کئی چیزیں عطا کی گئیں؟

جواب:

سوال 3: حضرت سلیمان علیہ السلام نے رب کریم کی بارگاہ میں کیا دعا کی تھی؟

جواب:

سوال 4: کون کون سی چیزیں حضرت سلیمان علیہ السلام کے قابو میں دی گئیں؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... کیا آپ چاشت کی نماز ادا کرنے کی کوشش کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... سجدہ تلاوت کا طریقہ تحریر کیجیے اور دوستوں کے ساتھ شیئر کیجیے۔

دستخط مہربان:

دستخط نمبر:

سُورَةُ ص (حصہ 2)

پارہ 23، ص: 41 تا 88

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَإِذْ كُنَّا عَبْدًا لَّيُؤَبِّ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَلَيْسَ لِيَّ مَسْجِدٌ لِّلشَّيْطٰنِ

وَ	إِذْ كُنَّا	عَبْدًا	لَّيُؤَبِّ	إِذْ	نَادَى	رَبَّهُ	أَلَيْسَ لِيَّ	مَسْجِدٌ	لِّلشَّيْطٰنِ
اور	یاد کرو	ہمارے بندے	ایوب (کو)	جب	اس نے پکارا	پنے رب (کو)	کہ پہنچائی ہے مجھے	شیطان (نے)	الشیطن

اور ہمارے بندے ایوب کو یاد کرو جب اس نے اپنے رب کو پکارا کہ مجھے شیطان نے

يُنْصِبُ وَعَذَابٍ ۚ أُمِرْتُ أَنْ يَرْتَحِلَ هَذَا مُعْتَسِلٌ بِأَسْرَدٍ وَشَرَابٍ ۝

يُنْصِبُ	وَعَذَابٍ ۝	أُمِرْتُ	يَرْتَحِلُ	هَذَا	مُعْتَسِلٌ بِأَسْرَدٍ	وَشَرَابٍ ۝
تکلیف	اور	ایذا	(ہم نے فرمایا، مارو)	پہنچائیے	یہ	نہاں سے پانی کا ٹھنڈا چشمہ (ہے)
					اور	پینے (کیلئے)

تکلیف اور ایذا پہنچائی ہے ○ (ہم نے فرمایا) زمین پر اپنا پاؤں مارو یہ نہاں سے پانی کا ٹھنڈا چشمہ ہے ○

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا

وَوَهَبْنَا	لَهُ	أَهْلَهُ	وَمِثْلَهُمْ	مَعَهُمْ	رَحْمَةً	مِنَّا
اور	ہم نے عطا کر دیئے	اس کو	س کے گھر والے	اور	ن کی مثل	پہلی طرف سے رحمت (کے لیے)

اور ہم نے اپنی رحمت کرنے اور غمگندوں کی نصیحت کے لئے اسے اس کے گھر والے

وَذِكْرِي لَأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ وَحَدِّثْكَ بَيْنَكُ ضَعْفًا قَاصِرٌ بِهِ

وَذِكْرِي	لَأُولِي الْأَلْبَابِ	وَحَدِّثْكَ	بَيْنَكُ	ضَعْفًا	قَاصِرٌ	بِهِ
ذکر	ذکر کی	دوسری	دوسری	ضعف	قاصر	بہ
اور	نصیحت کرنے (کے لیے)	عقل و دماغ کو	اور	(فرمایا) پکڑو	اپنے ہاتھ میں	ایک جھاڑو

اور ان کے برابر اور عطا فرمادیے ○ اور (فرمایا) اپنے ہاتھ میں ایک جھاڑو لے کر اس سے مار دو

وَلَا تَحْضَنْ إِيَّا وَجَدَلُهُ صَابِرًا نِّعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝

وَلَا تَحْضَنْ	إِيَّا	وَجَدَلُهُ	صَابِرًا	نِّعْمَ	الْعَبْدُ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ
اور	قسم نہ توڑو	بے شک	ہم نے پایا ہے	صبر کرنے والا	(وہ) کیا ہی اچھا	بندہ (ہے)	بیشک وہ

اور قسم نہ توڑو بے شک ہم نے اسے صبر کرنے والا پایا۔ وہ کیا ہی چھ بندہ ہے بیشک وہ بہت رجوع مانے والا ہے ○

وَإِذْ كُنَّا لِبَنِي إِسْرٰهٖمَ وَاسْتَقٰى وَيُعْقِبُ أُولِيَ الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۝

وَ	إِذْ كُنَّا	عِبْدًا	لِبَنِي إِسْرٰهٖمَ	وَاسْتَقٰى	وَيُعْقِبُ	أُولِيَ الْأَيْدِي	وَالْأَبْصَارِ
اور	یاد کرو	ہمارے بندوں	ابراہیم	اور	استحقاق	اور	یعقوب (کو)

اور ہمارے بندوں ابراہیم، دوسرا استحقاق اور یعقوب کو یاد کرو جو قوت والے اور سمجھ رکھنے والے تھے ○

إِنَّا أَخْلَصْنَهُمْ بِخَاصَّةٍ ذُكِّرُوا الدَّارِ ۝ وَرَأَيْنَاهُمْ

إِنَّا	أَخْلَصْنَهُمْ	بِخَاصَّةٍ	ذُكِّرُوا الدَّارِ ۝	وَرَأَيْنَاهُمْ	عُذْرًا
بیشک	سوائے اس یا نہیں	ایک کھری بات سے	(ذکر کرو) گھر کی یاد (ہے)	دور	دورے نزدیک

بیشک ہم نے انہیں ایک کھری بات سے چن لیا وہ اس (آخرت کے) گھر کی یاد ہے ○ اور بیشک وہ ہمارے نزدیک

لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ۝ وَادْكُرْ إسماعِيلَ وَاليَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ ۝

لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ۝	وَادْكُرْ	إسماعِيلَ	وَالْيَسَعَ	وَالْيَسَعَ	وَالْيَسَعَ
ضرور چنے ہوئے پسندیدہ بندوں میں سے (ہیں)	دور	یاد کرو	اسماعیل	اور	یسع

بہترین چنے ہوئے بندوں میں سے ہیں ○ اور اسماعیل اور یسع اور ذوالکفل کو یاد کرو

وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ۝ هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّا لَنَسْتَقِينُ لِحُسْنِ مَا ب ۝

وَكُلٌّ	مِّنَ الْأَخْيَارِ ۝	هَذَا	ذِكْرٌ	وَإِنَّا	لَنَسْتَقِينُ	لِحُسْنِ مَا ب ۝
دور	سب	یہ	یاد کرو	اور	بیشک	پر یہاں کا اس کیلئے

اور سب بہترین لوگ ہیں ○ یہ نصیحت ہے اور بیشک پر ہیزگاروں کیلئے اچھا ٹھکانہ ہے ○

جَعَلَتْ عَذْرًا مَّقْشَعَةً لَّهُمُ الْأَبْوَابُ ۝ مُطَهَّرِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا

جَعَلَتْ عَذْرًا	مَّقْشَعَةً	لَّهُمُ	الْأَبْوَابُ ۝	مُطَهَّرِينَ	فِيهَا	يَدْعُونَ
بننے کے باعث (ہیں)	کھلے ہوئے (ہیں)	ان کے لیے	(ان کے) سب دروازے	تھکے لگائے ہوئے (ہوں گے)	ان میں	ان میں

بننے کے باعث ہیں جن کے سب دروازے ان کے لیے کھلے ہوئے ہیں ○ ان میں تھکے لگائے ہوں گے۔ ان باغوں میں وہ بہت سے پھل میوے

بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ۝ وَعِنْدَهُمْ قُضِرَتُ الْأَرْفَافُ ۝

بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ	وَشَرَابٍ ۝	وَعِنْدَهُمْ	قُضِرَتُ	الْأَرْفَافُ ۝	بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ
بہت سے پھل میوے	اور	پینے کی چیزیں	اور	ان کے پاس	تھکے لگائے ہوئے (ہوں گے)

اور پینے کی چیزیں، لگیں گے ○ اور ان کے پاس ایسی بیویاں ہوں گی جو شوہر کے سوا کسی اور کی طرف آنکھ نہیں اٹھائیں، جو ہم عمر ہوں گی ○

هَذَا مِمَّا تَدْعُونَ لِيَوْمٍ يَسْبِقُ الْأَوَّلَ ۝ إِنَّا هَذَا الرَّزْقُ مِمَّا تَدْعُونَ ۝

هَذَا	مِمَّا	تَدْعُونَ	لِيَوْمٍ يَسْبِقُ	الْأَوَّلَ ۝	إِنَّا	هَذَا الرَّزْقُ	مِمَّا تَدْعُونَ ۝
یہ (وہ ہے)	جس کا	تم سے وعدہ کیا جاتا ہے	حساب کے دن کیلئے	بیشک	یہ	ضرور ہمارا رزق (ہے)	نہیں (ہے)

یہ وہ ہے جس کا تمہیں حساب کے دن کیلئے وعدہ کیا جاتا ہے ○ بیشک یہ ہمارا رزق ہے، اس کیلئے کبھی ختم ہونا نہیں ہے ○

هَذَا وَإِنَّا لَظَّاهِرِينَ لِّسَرِّ مَا ب ۝ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا

هَذَا	وَإِنَّا	لَظَّاهِرِينَ	لِّسَرِّ مَا ب ۝	جَهَنَّمَ	يَصْلَوْنَهَا
(نیکیوں کیلئے تو) یہ (ہے)	اور	بیشک	سرکشی کرنے والوں کیلئے	ضرور برا ٹھکانہ (ہے)	جہنم (ہے)

(نیکیوں کیلئے تو) یہ (ہے) اور بیشک سرکشی کرنے والوں کیلئے برا ٹھکانہ ہے ○ جہنم ہے جس میں داخل ہوں گے

فَبِئْسَ الْبَهَادُ ۝ هَذَا قَلْبُكَ وَقَوْلُكَ حَيِّمٌ ۝ وَآخِرُ مِنْ شَكْبَةٍ

فَبِئْسَ	الْبَهَادُ ۝	هَذَا	قَلْبُكَ وَقَوْلُكَ	حَيِّمٌ	و	عَسَاقُ ۝	و	آخِرُ مِنْ شَكْبَةٍ
تو یہی ر	بچھونا (ہے)	یہ (ہے)	تو وہ (جہنی) بچھیں اسے	کھول پانی	در	پہپ	اور	اس کے جیسے دوسرے

تو وہ کیا ہی برا بچھونا ہے ○ یہ کھول پانی اور پہپ ہے تو جہنی اسے چھیں ○ اور اسی طرح کے دوسرے

أَرْوَاجٍ ۝ هَذَا قَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ

أَرْوَاجٍ ۝	هَذَا	قَوْجٌ	مُّقْتَحِمٌ	لَا	مَرْحَبًا	بِهِمْ
مختلف اقسام (کے عذاب ہوں گے)	(ان سے کہا جائے گا) یہ	ایک فوج (ہے)	دھنسی جا رہی ہے	تمہارے ساتھ	نہیں	کوئی خوش آمدید

مختلف اقسام کے عذاب ہوں گے ○ یہ ایک اور فوج ہے جو تمہارے ساتھ دھنسی جا رہی ہے، انہیں کوئی خوش آمدید نہیں،

إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ۝ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ

إِنَّهُمْ	صَالُوا النَّارِ ۝	قَالُوا	بَلْ	أَنْتُمْ	لَا	مَرْحَبًا	بِكُمْ
بی شک وہ	آگ میں داخل ہو رہے ہیں	(پیر و کار) کہیں گے	بلکہ	تم	نہیں	کوئی خوش آمدید	تم کو

بی شک یہ آگ میں داخل ہو رہے ہیں ○ (پیر و کار) کہیں گے بلکہ تمہیں کوئی خوش آمدید نہیں۔

أَنْتُمْ قَدْ مُسِّئُوا لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ ۝ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ

أَنْتُمْ	قَدْ مُسِّئُوا	لَنَا	فَبِئْسَ	الْقَرَارُ ۝	قَالُوا	رَبَّنَا	مَنْ	قَدَّمَ
تم (ی)	آگے لئے ہو یہ مصیبت	ہمارے	تو کیا ہی برا	ٹھکانہ (ہے)	(پیر و کار) کہیں گے	اے ہمارے رب	جو	آگے لایا

تم ہی یہ مصیبت ہمارے آگے لئے ہو تو کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ○ (پیر و کار) کہیں گے: اے ہمارے رب جو یہ مصیبت

لَكَ هَذَا فَرْدٌ عَدَا بَا ضَعُفًا فِي النَّارِ ۝ وَقَالُوا مَا لَنَا

لَكَ	هَذَا	فَرْدٌ	عَدَا بَا ضَعُفًا	فِي النَّارِ ۝	و	قَالُوا	مَا	لَنَا
ہمارے	یہ (مصیبت)	تو بڑھا اسے	وگنا عذاب	آگ میں	اور	کہیں گے	کیا ہوا	ہمیں

ہمارے آگے لیا اسے آگ میں ڈگن عذاب بڑھا ○ اور کہیں گے: ہمیں کیا ہوا کہ

لَا تَرَىٰ رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ۝ أَتُخَذُ لَكُمْ سَخِرِيًّا

لَا تَرَىٰ	رِجَالًا	كُنَّا نَعُدُّهُمْ	مِنَ الْأَشْرَارِ ۝	أَتُخَذُ	لَكُمْ	سَخِرِيًّا
ہم نہیں دیکھتے	(ان مردوں کو)	ہم شمار کرتے تھے انہیں	بروں میں سے	کیا ہم نے یہ بنا لیا تھا	نہیں	نہی مذاق

ہم ان مردوں کو نہیں دیکھ رہے جنہیں ہم برا شمار کرتے تھے ○ کیا ہم نے انہیں (ایسے ہی) نہی بنا لیا تھا

أَمْ رَأَيْتُ الْأَبْصَارَ ۝ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ۝

أَمْ	رَأَيْتُ	الْأَبْصَارَ ۝	إِنَّ	ذَلِكَ	لَحَقٌّ	تَخَاصُمُ	أَهْلِ النَّارِ ۝
یا	بہک گئیں	ان کی طرف سے	(ہماری) آنکھیں	بی شک	یہ	مرد و حق (ہے)	دوڑخیوں کا ہم جھگڑنا

یا آنکھیں نہ کی طرف سے پھر گئی تھیں ○ بی شک یہ دوڑخیوں کا ہم جھگڑنا ضرور حق ہے ○

قُلْ إِنَّمَا آتَا مُنْذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهِ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

قُلْ	قُلْ	مُنْذِرٌ	وَمَا	مِنْ إِلَهِ	إِلَّا	اللَّهُ الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ ۝
تم کہو	میں	ڈر سنانے والا (ہوں)	اور	نہیں	کوئی معبود	مگر	ایک اللہ (جو) سب پر غالب (ہے)

تم فرمادے میں صرف ڈر سنانے والا ہوں اور کوئی معبود نہیں مگر ایک اللہ جو سب پر غالب ہے

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝ قُلْ هُوَ سُبُّوا عَظِيمٌ ۝

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	الْعَزِيزُ	الْغَفَّارُ ۝	قُلْ	هُوَ	سُبُّوا عَظِيمٌ ۝
آسمانوں و زمین کا رب	اور	جو کچھ	ان دونوں کے درمیان (ہے)	عزت والا	بڑ بخشنے والا (ہے)	تم کہو	وہ

وہ آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا مالک ہے، عزت والا، بڑ بخشنے والا ہے

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ۝ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِاللَّهِ إِلَّا عَلَيَّ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝

أَنْتُمْ	عَنْهُ	مُعْرِضُونَ ۝	مَا كَانَ	لِي	مِنْ عِلْمٍ	بِاللَّهِ إِلَّا	عَلَيَّ إِذْ	يَخْتَصِمُونَ ۝
تم	سے	منہ پھیرے ہوئے (ہو)	نہ تھا	مجھے	کوئی علم	عالم یا	جب	وہ بحث کر رہے تھے

تم اس سے منہ پھیرے ہوئے ہو

إِنْ يُؤْتِي حَتَّىٰ إِلَىٰ إِلَّا أَنْتَا أَتَاكَ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

إِنْ	يُؤْتِي	حَتَّىٰ	إِلَىٰ	أَنْتَا	أَتَاكَ	نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝
نہیں	دہی کی جاتی	یہی طرف	مگر	یہ کہ	میں	کھڑا کرے والا (ہوں)

مجھے تو یہی دہی ہوتی ہے کہ میں تو کھڑا ڈر سنانے والا ہی ہوں

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ۝

إِذْ	قَالَ	رَبُّكَ	لِلْمَلٰٓئِكَةِ	إِنِّي	خَالِقٌ	بَشَرًا	مِّنْ طِينٍ ۝
جب	فرمایا	تمہارے رب (نے)	فرشتوں سے	یقیناً	بنانے والا (ہوں)	انسان	مٹی سے

جب تمہارے رب نے فرشتوں سے فرمایا کہ میں مٹی سے انسان بنانے والا ہوں

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ۝

فَإِذَا	سَوَّيْتُهُ	وَنَفَخْتُ	فِيهِ	مِنْ رُّوحِي	فَقَعُوا	لَهُ	سَاجِدِينَ ۝
پھر جب	میں اُسے ٹھیک بنا لوں	اور	پھونک دوں	اس میں	اپنی (خاص) روح	اس کے لیے	سجدہ کرتے ہوئے

پھر جب میں اسے ٹھیک بنا لوں اور اس میں اپنی خاص روح پھونکوں تو تم اس کے لیے سجدے میں پڑ جانا

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝ إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

فَسَجَدَ	الْمَلٰٓئِكَةُ	كُلُّهُمْ	أَجْمَعُونَ ۝	إِلَّا	إِبْلِيسَ	اسْتَكْبَرَ	وَكَانَ	مِنَ الْكَافِرِينَ ۝
تو سجدہ کیا	فرشتوں (نے)	ان کے تمام	سبھی	سوائے	ابلیس (کے)	اس نے تکبر کیا	اور	وہ کافروں میں سے

تو تمام فرشتوں نے اکٹھے سجدہ کیا

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيدَيَّ

قَالَ	يَا إِبْلِيسُ	مَا	مَنَعَكَ	أَنْ	تَسْجُدَ	لِمَا	خَلَقْتُ	بِيَدَيَّ
(اللہ نے) فرمایا	اے ابلیس	کس چیز نے	روا تجھے	کہ	تو سجدہ کرے	(اس) کو جسے	میں نے بنایا	اپنے ہاتھوں سے

(اللہ نے) فرمایا: اے ابلیس! تجھے کس چیز نے روکا کہ تو اسے سجدہ کرے جسے میں نے اپنے ہاتھوں سے بنایا؟

أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ۝ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ

أَسْتَكْبَرْتَ	أَمْ كُنْتَ	مِنَ الْعَالِينَ ۝	قَالَ	أَنَا	خَيْرٌ	مِنْهُ	خَلَقْتَنِي	مِنْ نَارٍ
کیا تو نے تکبر کیا	یا	(تو تھا) ہی	اور والوں (متکبروں) میں سے	اس نے کہا	میں	بہتر (ہوں)	اس سے	تو نے بنایا مجھے آگ سے

کیا تو نے تکبر کیا ہے یا تو تھا ہی متکبروں میں سے؟ اس نے کہا: میں اس سے بہتر ہوں تو نے مجھے آگ سے بنایا

وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ۝ قَالَ فَاهْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَاجِعٌ

وَخَلَقْتَهُ	مِنْ طِينٍ ۝	قَالَ	فَاهْرُجْ	مِنْهَا	فَإِنَّكَ	رَاجِعٌ
اور	بنایا سے	مٹی سے	(اللہ نے) فرمایا	پس تو نکل جا	اس (جنت) سے	تو واپس تو (دھڑکا رہا) ہے

اور اسے مٹی سے پیدا کیا ۝ اللہ نے فرمایا: تو جنت سے نکل جا کہ بیشک تو دھڑکا رہا ہے ۝

وَأَنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي

وَأَنَّ	عَلَيْكَ	لَعْنَتِي	إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝	قَالَ	رَبِّ	فَأَنْظِرْنِي
اور	بیشک	تجھ پر	میری لعنت (ہے)	بدے سے (یا) قیامت تک	اس نے کہا	اے میرے رب (اگر یہ ہے) تو تہمت دے

اور بیشک قیامت تک تجھ پر میری لعنت ہے ۝ اس نے کہا: اے میرے رب! (اگر یہی ہے) تو مجھے لوگوں کے

إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝

إِلَى يَوْمِ	يُبْعَثُونَ ۝	قَالَ	فَإِنَّكَ	مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝	إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝
(اس) دن تک	(جس دن) لوگ اٹھائے جائیں گے	(اللہ نے) فرمایا	پس بیشک تو	مست وادوں میں سے (ہے)	معین وقت کے دن تک

اٹھائے جانے کے دن تک مہلت دے ۝ اللہ نے فرمایا: پس بیشک تو مہلت والوں میں سے ہے ۝ معین وقت کے دن تک ۝

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۝

قَالَ	فَبِعِزَّتِكَ	لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝	إِلَّا	عِبَادَكَ	مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۝
اس نے کہا	تو تیری عزت کی قسم	ضرور میں گمراہ کر دوں گا ان سب کو	مگر	تیرے بندے	ان میں سے چنے ہوئے

اس نے کہا: تیری عزت کی قسم ضرور میں ان سب کو گمراہ کر دوں گا ۝ مگر جو ان میں تیرے چنے ہوئے بندے ہیں ۝

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقْوَلُ ۝ لَا مَلِكٌ جَهَنَّمَ مِنْكَ

قَالَ	فَالْحَقُّ	وَالْحَقُّ	أَقْوَلُ ۝	لَا مَلِكٌ	جَهَنَّمَ	مِنْكَ
(اللہ نے) فرمایا	(تو حق سچ (یہ ہے)	اور حق سچ (یہی)	میں فرماتا ہوں	ضرور میں بھر دوں گا	جہنم	تجھ سے

اللہ نے فرمایا: تو حق (میری طرف سے ہی ہوتا ہے) اور میں حق ہی فرماتا ہوں ۝ بیشک میں ضرور جہنم بھر دوں گا تجھ سے

وَمِنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۵۵﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

وَمِنْ	تَبِعَكَ	مِنْهُمْ	أَجْمَعِينَ ﴿۵۵﴾	قُلْ	مَا أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ أَجْرٍ
اور	(اس) سے جو	پیروی کرے گا تیری	سب سے	تم کو	میں نہیں مانگتا تم سے	کچھ	کوئی اجرت

اور ان سب سے جو تیری پیروی کرنے والے ہیں ○ تم فرمادے: میں اس پر تم سے کچھ اجرت نہیں مانگتا

وَمَا أَتَاكُمْ مِنَ النُّكُوفِينَ ﴿۵۶﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿۵۷﴾

وَمَا	أَتَاكُمْ	مِنَ النُّكُوفِينَ ﴿۵۶﴾	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعَالَمِينَ ﴿۵۷﴾
اور	نہیں	میں	نہیں	وہ (قرآن)	مگر	نصیحت	سارے جہانوں کیلئے

اور میں جموت گھڑنے والوں میں سے نہیں ہوں ○ یہ تو سارے جہان والوں کیلئے نصیحت ہی ہے ○

وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿۵۸﴾

وَلَتَعْلَمُنَّ	نَبَأَهُ	بَعْدَ حِينٍ ﴿۵۸﴾
اور	ضرور تم جان لو گے	ایک وقت کے بعد
اور ضرور ایک وقت کے بعد تم اس کی خبر جان لو گے ○		

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... اللہ پاک اپنے نیک بندوں کو آزماتا ہے۔
- ﴿2﴾ مصیبت آنے پر صبر اور مصیبت سے نجات ملنے پر اللہ پاک کا شکر ادا کرنا چاہیے۔
- ﴿3﴾ پرہیزگاروں کو ایسا بہترین ٹھکانہ ملے گا جہاں نعمتیں ہی نعمتیں ہوں گی۔
- ﴿4﴾ دنیا میں خدا کو ناراض کرنے والی دوستیوں اور تعلقات قیامت کے دن دشمنی میں بدل جائیں گی۔
- ﴿5﴾ خود کو کسی کے گناہوں میں مبتلا ہونے کا سبب نہ بنائیں۔
- ﴿6﴾... اللہ پاک کے چنے ہوئے بندوں پر شیطان کا وار نہیں چلتا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: حضرت ایوب علیہ السلام کے لیے پانی کا چشمہ کیسے جاری ہوا؟

جواب:

سوال 2: آیت 45 تا 48 میں کتنے نبیوں کا ذکر آیا ہے؟ ان کے نام بتائیے۔

جواب:

سوال 3: ابلیس نے کس وجہ سے حضرت آدم علیہ السلام کو سجدہ نہیں کیا تھا؟

جواب:

سوال 4: ابلیس نے کس بات پر قسم کھائی تھی؟

جواب:

سوال 5: جنتیوں کو دیئے جانے والے رزق کی کیا خوبی ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ سخت بیماری یا نقصان ہو جانے کی حالت میں آپ بے صبری کا مظاہرہ تو نہیں کرتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ شیطان انسانوں کو گمراہ کرنے کی پوری کوشش کرتا ہے، ہم اس سے کیسے بچ سکتے ہیں؟ تین پوائنٹس میں لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیر: _____

سُورَةُ الشُّرَىٰ

48 39

مشرکین کے لیے تنبیہات،
ان کے نظریات کا
رد اور انجام

54 49

مصیبت و راحت میں انسان کا حال،
اللہ کی رحمت سے پوس نہ ہونے اور
جہد توبہ کرنے کا حکم

61 55

اتباع قرآن کا حکم،
جھٹلانے والوں کا انجام اور
پرہیز گاروں کا انعام

66 62

اللہ پاک کی شان و قدرت
اور شرک کی مذمت

75 67

قیامت کے احوال،
دوزخیوں کا جہنم میں اور جنتیوں کا
جنت میں داخلے کا انداز

7 1

عبادت الہی کا حکم،
اللہ کی وحدانیت اور
قدرت کاملہ کا ذکر

20 8

انسان کی ناشکری کا بیان اور
نبی کریم ﷺ والہ وسنہ کے لیے
چند احکام

28 21

اللہ پاک کی قدرت،
قرآن کی شان و عظمت،
دنیا و آخرت میں کفار کا انجام

35 - 29

مومن اور مشرک کی مثال،
سب سے بڑے ظالم اور
پرہیز گار کی پہچان

38 36

بندوں پر اللہ پاک کا تعریف

سُورَةُ الرَّحْمٰن (حصہ 1)

تعارف و مضامین:

زُحْر کا معنی ہے ”کئی گروہ“ اور ”کئی جماعتیں“۔ اس سورت کی آیت 71 میں کفار کو گروہ در گروہ جہنم کی طرف ہانکنے اور آیت 73 میں اللہ پاک سے ڈرنے والوں کو گروہ در گروہ جنت کی طرف چلائے جانے کا ذکر ہے، اس مناسبت سے اس سورت کا نام ”سورۃ زُحْر“ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کے وجود اور اس کی وحدانیت پر دلائل ہیں اور قرآن پاک کو اللہ پاک کی وحی ہونا بتایا گیا ہے، مزید یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

(1) مشرکین کے ان شبہات کو زور فرمایا ہے جن کی وجہ سے وہ بتوں کو معبود اور شفاعت کرنے والا مانتے تھے اور ان کی عبادت کو اللہ پاک کی بارگاہ میں قرب پانے کا وسیلہ اور ذریعہ سمجھتے تھے۔

(2) اللہ پاک کی وحدانیت پر، زمین و آسمان کی تخلیق، رات اور دن کے آنے جانے، سورج اور چاند کے مسخر ہونے اور مختلف مراحل میں انسان کی تخلیق سے استدلال فرمایا گیا اور کفار کی اس عادت پر ان کی مذمت بیان کی گئی کہ جب ان پر کوئی مصیبت آتی ہے تو بتوں کی بجائے اللہ پاک کی بارگاہ میں گریہ و زاری کرنے لگ جاتے ہیں اور جب انہیں آسانی ملتی ہے تو وہ اللہ پاک کو بھوس جاتے ہیں۔

(3) مسلمانوں اور کفار کے درمیان فرق بیان کیا گیا کہ مسلمان دنیا اور آخرت دونوں میں سعادت مند ہوں گے اور کفار دونوں جہان میں بدبخت رہیں گے۔

(4) قرآن پاک کی عظمت و شان بیان کی گئی کہ جب مسلمان اس کی آیتیں سنتے ہیں تو اللہ پاک کے خوف سے ان کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں اور ان کے دس نرم پڑ جاتے ہیں جبکہ اللہ پاک کی وحدانیت کے دلائل سن کر کفار کے دل مزید سخت ہو جاتے ہیں۔

(5) گنہگاروں کو تسلی دی گئی کہ وہ اللہ پاک کی رحمت سے مایوس نہ ہوں اللہ پاک بخشنے والا مہربان ہے۔

(6) اس سورت کے آخر میں قیامت کے احوال بیان کئے گئے اور کافروں اور مسلمانوں کی جزا بیان کی گئی۔

پارہ 23، 24، الزمر: 1 تا 38

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

تَنْزِيلُ نِکْتُبْ	مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝	إِنَّا	أَنْزَلْنَاهُ	نِمْتْ	الْكِتَابِ	بِالْحَقِّ
کتاب کا نازل کرنا	عزت والے حکمت والے اللہ کی طرف سے (ہے)	بیشک	ہم نے اتاری	تسہری طرف	کتاب	حق سے ساتھ

کتاب کا نازل فرمانا اس اللہ کی طرف سے ہے جو عزت والا، حکمت والا ہے ۝ بیشک ہم نے تمہاری طرف یہ کتاب حق کے ساتھ اتاری

فَاعْبُدِ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝ أَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۝

فَاعْبُدِ	اللّٰهَ	مُخْلِصًا	لَهُ	الدِّينَ ۝	أَلَا	لِلّٰهِ	الدِّينُ الْخَالِصُ ۝
تو تم عبادت کرو	اللہ (کی)	خالص کرتے ہوئے	اس کے لیے	دین، عبادت	سن لو	تسہری کیلئے (ہے)	خالص دین، عبادت

تو اللہ کی عبادت کرو اسی کے بندے بن کر ۝ سن وہ خالص عبادت اللہ ہی کیلئے ہے

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا

وَالَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ	أَوْلِيَاءَ	مَا نَعْبُدُهُمْ	إِلَّا	لِيُقَرِّبُونَا
اور وہ لوگ جنہوں نے	بنائے ہیں	اس کے سوا	مددگار	(وہ کہتے ہیں) سماعت نہیں کرتے ان کی	مگر	(اس لیے) کہ وہ قریب تر دین بسیں

اور وہ جنہوں نے اس کے سوا اور مددگار بنائے ہیں (وہ کہتے ہیں): ہم تو ان کی طرف اس لیے عبادت کرتے ہیں تاکہ یہ ہمیں

إِلَى اللّٰهِ نُقِلَ ۚ إِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ

إِلَى اللّٰهِ	نُقِلَ ۚ	إِنَّ اللّٰهَ	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	فِي مَا	هُمْ فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ۚ
اللہ کی طرف	زیادہ قریب	بیشک	اللہ	فیصلہ کر دے گا	ان کے درمیان	وہ اس میں	اختلاف کر رہے ہیں

اللہ کے زیادہ نزدیک کر دیں۔ اللہ ان کے درمیان اس بات میں فیصلہ کر دے گا جس میں یہ اختلاف کر رہے ہیں

إِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۝ لَوْ أَرَادَ اللّٰهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

إِنَّ اللّٰهَ	لَا يَهْدِي	مَنْ هُوَ	كَاذِبٌ	كَفَّارٌ ۝	لَوْ	أَرَادَ	اللّٰهُ	أَنْ	يَتَّخِذَ	وَلَدًا
بیشک	اللہ	ہدایت نہیں دیتا	(اسے) جو	وہ جھوٹا	بڑا ناشکر (وہ)	اگر	ارادہ کرتا	اللہ	کہ	وہ بنائے اور

بیشک اللہ اسے ہدایت نہیں دیتا جو جھوٹا، بڑا ناشکر ہو ۝ اگر اللہ اپنے لیے اولاد بنانے کا ارادہ فرماتا

لَا صَاطِفِي مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحٰنَهُ ۚ هُوَ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

لَا صَاطِفِي	مِمَّا يَخْلُقُ	مَا يَشَاءُ	سُبْحٰنَهُ ۚ	هُوَ	اللّٰهُ الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ ۝
(تو) خدو نہیں دیتا	جسے	وہ چاہتا	سے پاک ہے	وہی	ایک اللہ	سب پر غاب (ہے)

تو اپنی مخلوق میں سے جسے چاہتا چن لیتا وہ پاک ہے۔ وہی ایک اللہ سب پر غاب ہے ۝

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ

خَلَقَ	اسموت	وَ	الْأَرْضَ	بِالْحَقِّ	يَكُونُ	الَّيْلُ	عَلَى	النَّهَارِ	وَيَكُونُ	النَّهَارُ	عَلَى	الَّيْلِ
س نے بنایا	آسمانوں	اور	زمین (کو)	حق کے ساتھ	وہ لپٹتا ہے	رات (کو)	دن پر	اور	پہٹتا ہے	دن (کو)	رات پر	

اس نے آسمان و زمین حق کے ساتھ بنائے، وہ رات کو دن پر لپٹتا ہے اور دن کو رات پر پھینکتا ہے

وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى

وَ	سَخَّرَ	الشَّمْسُ	وَ	الْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي	لِأَجَلٍ مُّسَمًّى
اور	اس نے کام میں لگایا	سورج	اور	چاند (کو)	ہر ایک	چلتا رہے گا	ایک مقررہ مدت تک

اور اس نے سورج اور چاند کو کام میں لگایا ہر ایک، ایک مقررہ مدت تک چلتا رہے گا۔

أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا ذَوْجَهَا

أَلَا	هُوَ	الْعَزِيزُ	الْغَفَّارُ ۝	خَلَقَكُمْ	مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَ	مِنْهَا	ذَوْجَهَا
سن ہو	وہی	عزت والا	بخشنے والا (ہے)	اس نے پیدا کیا تمہیں	ایک جان سے	پھر	بنایا	ن سے	اس کا جڑا

سن لو اوی عزت والا، بخشنے والا ہے ۝ اس نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا پھر اسی سے اس کا جڑا بنایا

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَرْوَاحٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ

وَ	أَنْزَلَ	لَكُمْ	مِنَ الْأَنْعَامِ	ثَمَنِيَّةً	أَرْوَاحٍ	يَخْلُقُكُمْ	فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ
اور	اتارے (پہرے)	تمہارے لیے	چوبیسوں میں سے	تھم جوڑے	۱۱ پیدا کرتا ہے تمہیں	تمہاری ماؤں کے پیٹ میں	

اور تمہارے لیے چوبیسوں میں سے آٹھ جوڑے بنائے، تمہیں تمہاری ماؤں کے پیٹ میں

خَلَقَ مِنْ بَعْدِ خَلْقِ قُلُوبِ ثَلَاثَ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ

خَلَقَ	مِنْ بَعْدِ خَلْقِ	قُلُوبِ	ثَلَاثَ	ذَلِكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	لَهُ الْمُلْكُ
ایک تخلیق سے بعد (دوسری) تخلیق (ہوتی ہے)	تین اندھیروں میں	یہ	اللہ	تمہارا رب (ہے)	سی کی	بودہی (ہے)	

تین اندھیروں میں پیدا کرتا ہے، ایک حالت کی تخلیق کے بعد دوسری حالت کی تخلیق ہوتی ہے۔ یہ اللہ تمہارا رب ہے، اسی کی بادشاہی ہے،

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَالِ الصَّافُونَ ۝ إِنَّ تَكْفُرًا فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنَّا

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	قَالِ	الصَّافُونَ ۝	إِنَّ	تَكْفُرًا	فَإِنَّ	اللَّهَ	عَنِّي	عَنَّا
نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی	تو کہیں	تم پھیرے جاتے ہو	اگر	تم ناشکری کرو	تو بیشک	اللہ	بے نیاز (ہے)	تم سے

اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ تو تم کہاں پھیرے جاتے ہو؟ ۝ اگر تم ناشکری کرو تو بیشک اللہ تم سے بے نیاز ہے

وَلَا يَرْغِي لِعِبَادِهِ الْكَفَرُ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ

وَ	لَا يَرْغِي	لِعِبَادِهِ	الْكَفَرُ ۚ	وَإِنْ	تَشْكُرُوا	يَرْضَهُ	لَكُمْ
اور	وہ پسند نہیں کرتا	اپنے بندوں کی	ناشکری	اور	گر	تم شکر کرو	(تو) وہ پسند فرماتا ہے تمہارے لیے

اور وہ اپنے بندوں کی ناشکری کو پسند نہیں کرتا اور اگر تم شکر کرو تو اسے تمہارے لیے پسند فرماتا ہے

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم

وَلَا تَزِرُ	وَازِرَةٌ	وِزْرَ	أُخْرَىٰ	ثُمَّ	إِلَىٰ رَبِّكُم	مَّرْجِعُكُمْ	فَيُنَبِّئُكُم
اور	بوجھ نہیں اٹھائے گی	کوئی بوجھ اٹھانے والی جان	دوسری کا بوجھ	پھر	تمہارے رب کی طرف	تمہارا پھرنا ہے	تو وہ بتا دے گا تمہیں

اور کوئی بوجھ اٹھانے والی جان دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گی پھر تمہیں اپنے رب ہی کی طرف پھرنا ہے تو وہ تمہیں بتا دے گا

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلَيْكُمْ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ

بِمَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	إِنَّهُ	عَلَيْكُمْ	بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝	وَ	إِذَا	مَسَّ	الْإِنْسَانَ	ضُرٌّ
جو	تم عمل کرتے تھے	بیشک وہ	جاننے والا ہے	سینوں والی بات کو	اور	جب	چھنچھتی ہے	آدمی کو	کوئی تکلیف

جو تم کرتے تھے بیشک وہ دلوں کی بات جانتا ہے ۝ اور جب آدمی کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے

دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِمْ إِذَا خَوْلَاهُ نِعْمَةً وَنُهُ

دَعَا	رَبَّهُ	مُنِيبًا	إِلَيْهِ	ثُمَّ	إِذَا	خَوْلَاهُ	نِعْمَةً	وَنُهُ
تو	اپنے رب کو	رجوع کرتے ہوئے	اس کی طرف	پھر	جب	اللہ سے	کوئی نعمت	اپنی طرف سے

تو اپنے رب کو اس کی طرف رجوع کرتے ہوئے پکارتا ہے پھر جب اللہ سے اپنے پاس سے کوئی نعمت دیدے

نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا

نَسِيَ	مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ	مِنْ قَبْلُ	وَ	جَعَلَ	لِلَّهِ	أَنْدَادًا
تو	اس تکلیف کو جس کی طرف وہ پکارتا تھا	پہلے	ور	بنائے لگتا ہے	اللہ کیسے	شریک

تو وہ اس تکلیف کو بھول جاتا ہے جس کی طرف وہ پہلے پکارتا تھا اور اللہ کے لئے شریک بنانے لگتا ہے

يَبْغِضُ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۝

يَبْغِضُ	عَنْ سَبِيلِهِ	قُلْ	تَمَتَّعْ	بِكُفْرِكَ	قَلِيلًا	إِنَّكَ	مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۝
تا کہ وہ بھگا دے	اس کے راستے سے	تم کہو	تو فائدہ اٹھالے	اپنے کفر سے	تھوڑے دن	بیشک تو	لگ والوں میں سے ہے

تا کہ اس کے راستے سے بھگا دے۔ تم فرماؤ: تھوڑے دن اپنے کفر کے ساتھ فائدہ اٹھالے بیشک تو دوزخیوں میں سے ہے ۝

أَمَّنْ هُوَ قَانِثٌ إِنَّا إِلَهُ الْبَلِّ سَاجِدًا وَقَدْ يَمَّا يُخَذَّرُ الْأَجْرَةَ

أَمَّنْ	هُوَ	قَانِثٌ	نَاءٌ ثَنِ	سَاجِدًا	وَقَدْ	يَمَّا يُخَذَّرُ	الْأَجْرَةَ
کیا جو شخص	وہ	فرمانبرداری کرنے والا ہے	رات کی گھڑیوں میں	سجدہ کرتے ہوئے	اور	قیام کرتے ہوئے	آخرت سے

کیا وہ شخص جو سجدے اور قیام کی حالت میں رات کے اوقات فرمانبرداری میں گزارتا ہے، آخرت سے ڈرتا ہے

وَيَرْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمَلُونَ

وَيَرْجُوا	رَحْمَةً رَبِّهِ	قُلْ	هَلْ	يَسْتَوِي	الَّذِينَ	يَعْمَلُونَ
اور	امید لگا رکھتا ہے	اپنے رب کی رحمت کی	تم کہو	کیا	برابر ہیں	وہ لوگ جو علم رکھتے ہیں

اور اپنے رب کی رحمت کی امید لگا رکھتا ہے کیا وہ نافرمانوں جیسا ہو جائے گا؟ تم فرماؤ: کیا علم والے اور بے علم

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَسْتَدْكَرُّوْا لِّلْآلِبَابِ ۖ قُلْ يَعْبُدُ الَّذِينَ آمَنُوا

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	إِنَّمَا يَسْتَدْكَرُّوْا	لِّلْآلِبَابِ ۖ	قُلْ	يَعْبُدُ الَّذِينَ آمَنُوا
اور وہ لوگ جو علم نہیں رکھتے	نصیحت صرف مانتے ہیں	عقل والے	تم کہو	اے میرے مومند جو ایمان لائے

برابر ہیں؟ عقل والے ہی نصیحت مانتے ہیں ○ تم فرماؤ: اے میرے مومن بندو!

اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَآرْضُوا لِلَّهِ وَاسِعَةً

اتَّقُوا رَبَّكُمُ	الَّذِينَ أَحْسَنُوا	فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً	وَأَرْضُوا لِلَّهِ وَاسِعَةً
اپنے رب سے ڈرو	انہوں نے میرے صیوں کی بھلائی کی	اس دنیا میں بھلائی (ہے) اور	اللہ کی زمین وسیع (ہے)

اپنے رب سے ڈرو۔ جنہوں نے بھلائی کی، ان کے لیے اس دنیا میں بھلائی ہے اور اللہ کی زمین وسیع ہے۔

إِنَّمَا يُؤْتِي الصَّابِرِينَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ

إِنَّمَا يُؤْتِي	الصَّابِرِينَ	أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ	قُلْ	إِنِّي أُمِرْتُ
صرف	مہر کرنے والوں کا	ان کا ثواب	حساب کے بغیر	تم کہو

مہر کرنے والوں ہی کو ان کا ثواب ہے حساب بھر پور دیا جائے گا ○ تم فرماؤ: مجھے حکم ہے

أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ وَأُمِرْتُ

أَنْ أَعْبُدَ	اللَّهَ	مُخْلِصًا	لَهُ الدِّينَ ۚ	وَأُمِرْتُ
کہ میں عبادت کروں	اللہ (کی)	خالص کرتے ہوئے	دین کی سب سے	اور مجھے حکم دیا گیا ہے

کہ میں اللہ کی عبادت کروں سی کیلئے دین کو خالص کرتے ہوئے ○ اور مجھے حکم ہے

لَآ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۖ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي

لَآ أَنْ أَكُونَ	أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۖ	قُلْ	إِنِّي أَخَافُ	إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي
کہ میں ہو جاؤں	سب سے پہلا مسلمان	تم کہو	پیش میں ڈرتا ہوں	اگر میں نے نافرمانی کی

کہ میں سب سے پہلا مسلمان ہوں ○ تم فرماؤ: بالفرض اگر مجھ سے نافرمانی ہو جائے تو مجھے اپنے رب سے

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۚ

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ	قُلِ	اللَّهُ	أَعْبُدُ	مُخْلِصًا	لَهُ دِينِي ۚ
ایک بڑے دن کے عذاب (سے ڈرتا ہوں)	تم کہو	اللہ (کی)	میں عبادت کرتا ہوں	خالص کرتے ہوئے	اس کے لیے اپنا دین

ایک بڑے دن کے عذاب کا ڈر ہے ○ تم فرماؤ: میں اللہ ہی کی عبادت کرتا ہوں خالص اس کا بندہ ہو کر ○

فَأَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ

فَأَعْبُدُوا	مَا شِئْتُمْ	مِنْ دُونِهِ ۚ	قُلْ	إِنَّ الْخَاسِرِينَ	الَّذِينَ
تو تم عبادت کرو	تم چاہتے ہو (عبادت کرو)	اس کے سوا	(اے نبی) تم کہو	پیشک	وہ لوگ ہیں جنہوں نے

تو تم اس کے سوا جس کی عبادت کرنا چاہتے ہو، کرو۔ (اے نبی) تم فرماؤ: بلاشبہ نقصان اٹھانے والے وہی ہیں جنہوں نے

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝

خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا	خَسِرُوا
خسارے میں ڈال	اپنی جانوں	اور	اپنے گھر والوں (کو)	قیامت کے دن	سن لو	یہی	وہ

اپنی جانوں اور اپنے گھر والوں کو قیامت کے دن خسارے میں ڈالے۔ سن لو یہی کھڑا نقصان ہے ۝

لَهُمْ مِنْ قُوقِهِمْ طُلُقٌ مِّنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ تُطُلُ ۚ ذَلِكَ

لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	لَهُمْ
ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے	ان کے لئے

ان کیلئے ان کے اوپر سے آگ کے پہاڑ ہوں گے اور ان کے نیچے پہاڑ ہوں گے۔

يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ ۚ لِيُعَذِّبَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الطَّاغُوتَ

يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ	يُخَوِّفُ
ڈراتا ہے	اللہ	بہ	عبادہ	یُعَذِّبُ	فَتَقْوُونَ	وَالَّذِينَ	اتَّخَذُوا

اللہ اپنے بندوں کو کسی سے ڈراتا ہے، اے میرے بندو! تو تم مجھ سے ڈرو ۝ اور جنہوں نے بتوں کی پوجا سے

أَنْ يَّعْبُدُوا هَٰؤُلَاءِ ۖ إِنَّمَا يُنْفِخُونَ فِيهِمُ النَّفْثَاتِ الْفَاسِقِينَ ۝

أَنْ	أَنْ	أَنْ	أَنْ	أَنْ	أَنْ	أَنْ	أَنْ
کہ	وہ پوجا کریں ان کی	اور	انہوں نے رجوع کیا	اللہ کی طرف	ان کے لیے	خوشخبری (ہے)	خوشخبری کی بات

اجتہاد کیا اور اللہ کی طرف رجوع کیا نہیں کے لیے خوشخبری ہے تو میرے بندوں کو خوشخبری سنا دو ۝

الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ

الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ
وہ لوگ جو	کان گاہ کرتے ہیں	بات	پھر وہ جو وہی سنتے ہیں	س کی بہتر (بات کی)	یہ لوگ	وہ ہیں جو	ہدایت دی نہیں

جو کان لگا کر بات سنتے ہیں پھر اس کی بہتر بات کی پیروی کرتے ہیں۔ یہ ہیں جنہیں اللہ نے ہدایت دی

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْآلِفَابُ ۝ أَفَتَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ ۚ

وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ	وَأُولَٰئِكَ
اور	یہ لوگ	وہی	عقل والے (ہیں)	تاکید وہ شخص جو	ثابت ہو چکی	ان پر	عذاب کی بات

اور یہی عقلمند ہیں ۝ تاکہ وہ جس پر عذاب کی بات ثابت ہو چکی ہے (وہ نجات والوں کے برابر ہو جائے گا؟ ہرگز نہیں۔)

أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي السَّامِ ۚ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ	أَفَأَنْتَ
تاکہ تم	بچالو گے	(اسے) جو	سنگ میں (ہے)	لیکن	وہ لوگ جو	ڈرے	اپنے رب (سے)

تو کیا تم اسے جو آگ کا مستحق ہے بچالو گے؟ ۝ لیکن اپنے رب سے ڈرنے والوں کیسے بند محمدات ہیں

لَهُمْ عَرْفٌ مِّنْ فَوْقَهَا عَرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعْدَ اللَّهِ

لَهُمْ	عَرْفٌ	مِّنْ فَوْقَهَا	عَرْفٌ	مَّبْنِيَّةٌ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	وَعْدَ اللَّهِ
ان کے لیے	بالا خانے (ہیں)	ان کے لیے	(مزید) بالا خانے	بنے ہوئے (ہیں)	بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	(یہ) اللہ کا وعدہ (ہے)

جن کے اوپر (مزید) بلند محلات بنے ہوئے ہیں۔ ان کے نیچے نہریں بہتی ہیں، یہ اللہ کا وعدہ ہے۔

لَا يُغْلِبُ اللَّهُ الْبَيْعَادَ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

لَا يُغْلِبُ	اللَّهُ	الْبَيْعَادَ ۝	أَلَمْ تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً
خدا نہیں کرتا	اللہ	(اپنے) وعدے (کے)	کیا تم نے نہ دیکھا	کہ	اللہ (نے)	اتارا	آسمان سے	پانی

اللہ وعدہ خلافی نہیں کرتا ۝ کیا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ نے آسمان سے پانی اتارا

فَسَلَكَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

فَسَلَكَهُ	بَيْنَ يَدَيْهِ	فِي الْأَرْضِ	ثُمَّ	يُخْرِجُ	بِهِ	زَرْعًا	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانُهُ
پھر اس میں	زمین میں	(موجود) چشمیں (میں)	پھر	وہ نکالتا ہے	ان سے	کھیتی	مختلف (ہوتے ہیں)	ان کے رنگ

پھر اسے زمین میں موجود چشموں میں داخل کیا پھر اس سے مختلف رنگوں کی کھیتی نکالتا ہے

ثُمَّ يَهْبِطُ فَيَنْزِلُهُ مُصْفًّى ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا

ثُمَّ	يَهْبِطُ	فَيَنْزِلُهُ	مُصْفًّى	ثُمَّ	يَجْعَلُهُ	حُطَامًا
پھر	وہ خشک ہو جاتی ہے	تو وہ نیکھتے سے	پہلی پڑی ہوئی	پھر	اور رویت سے	کھوکھلے ٹکڑے

پھر وہ کھیتی خشک ہو جاتی ہے تو وہ نیکھتا ہے کہ وہ پہلی پڑ جاتی ہے پھر اللہ اسے کھوکھلے ٹکڑے کر دیتا ہے،

إِنَّا فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ أَفَتَنْسَوْنَ شَرَّ مَا صَدَرَا لِلْإِسْلَامِ

إِنَّا	فِي ذَلِكَ	لَذِكْرٌ	لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝	أَفَتَنْسَوْنَ	شَرَّ مَا	صَدَرَا	لِلْإِسْلَامِ
بیشک	ہم میں	ضرور نصیحت (ہے)	عقل مندوں کیلئے	تو کیا وہ نہیں	کھوس دیا	اللہ (نے)	اس کا سبب

بیشک اس میں عقل مندوں کیلئے نصیحت ہے ۝ تو کیا وہ جس کا سبب اللہ نے، اسلام کے لیے کھوس دیا

فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ - قَوْلٌ بَّنَاسِيَةٍ فَلْيُؤْثِرُوا

فَهُوَ	عَلَىٰ نُورٍ	مِّنْ رَبِّهِ	قَوْلٌ	بَّنَاسِيَةٍ	فَلْيُؤْثِرُوا
تو وہ	نور پر (ہے)	اپنے رب کی طرف سے	تو خرابی سے	(ان) کیلئے جن کے دل سخت ہو گئے	

تو وہ اپنے رب کی طرف سے نور پر ہے (اس جیسا ہو جائے گا جو نیکو سے) تو خرابی ہے ان کیلئے جن کے دل

مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۝ أُولَٰئِكَ فِي صُلْبٍ مُّبِينٍ ۝ أَنَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا

مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	فِي صُلْبٍ مُّبِينٍ ۝	أَنَّهُ	نَزَّلَ	أَحْسَنَ الْحَدِيثِ	كِتَابًا
انہ کے ذکر کی طرف سے	یہ لوگ	کھلی ٹری میں (ہیں)	اللہ (نے)	اتاری	سب سے اچھی بات	(یعنی) ایک کتاب

اللہ کے ذکر کی طرف سے سخت ہو گئے ہیں۔ وہ کھلی گراہی میں ہیں ۝ اللہ نے سب سے اچھی کتاب اتاری

مُتَشَابِهًا مَثَانٍ تَنْشَعُرُ مِنْهُ جُنُودُ الَّذِينَ

مُتَشَابِهًا	مَثَانٍ	تَنْشَعُرُ	مِنْهُ	جُنُودُ	الَّذِينَ
(جو ساری) ایک جیسی (ہے)	بار بار دہرائی جاتی (ہے)	کھڑے ہو جاتے ہیں	سے	کھانوں (کے) ہاں	ان لوگوں کے جو

کہ ساری ایک جیسی ہے، بار بار دہرائی جاتی ہے۔ س سے ان لوگوں کے بدن پر بس کھڑے ہوتے ہیں جو

يَحْشَوْنَ رَبَّهُمْ لَكُمْ تَذِيقُنْ جُنُودَهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

يَحْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	لَكُمْ	تَذِيقُنْ	جُنُودَهُمْ	وَقُلُوبُهُمْ	إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ
ڈرتے ہیں	اپنے رب سے	پھر	نرم پڑ جاتی ہیں	ان کی کھالیں	اور	ان کے دل (نرم پڑ جاتے ہیں)

اپنے رب سے ڈرتے ہیں پھر ان کی کھالیں اور دل اللہ کی یاد کی طرف نرم پڑ جاتے ہیں۔

ذَلِكَ هُدًى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ

ذَلِكَ	هُدًى اللَّهِ	يَهْدِي	بِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَمَنْ	يُضِلِلِ	اللَّهُ
یہ	اللہ کی ہدایت (ہے)	وہ ہدایت دیتا ہے	اس کے ذریعے	جسے	چاہتا ہے	اور	جسے	گمراہ کر دے

یہ اللہ کی ہدایت ہے وہ جسے چاہتا ہے اس کے ذریعے ہدایت دیتا ہے اور جسے اللہ گمراہ کرے

فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۖ أَفَمَنْ يَتَّقِ يَوْجُهُهُ سُوْعَ الْعَذَابِ

فَمَا لَهُ	مِنْ هَادٍ	أَفَمَنْ	يَتَّقِ	يَوْجُهُهُ	سُوْعَ الْعَذَابِ
تو نہیں	نہ	کوئی راہ دکھانے والا	تو کیا وہ جو	بچنے کی کوشش کرے گا	برے عذاب کے ذریعے

سے کوئی راہ دکھانے والا نہیں ۝ تو کیا وہ جو قیامت کے دن اپنے چہرے کے ذریعے برے عذاب کو روکنے کی کوشش کرے گا

يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝

يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَقِيلَ	لِلظَّالِمِينَ	ذُوقُوا	مَا	كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ
قیامت کے دن	(وہ نجات پانے والوں جیسا ہو جائے گا)	اور	کھا جائے گا	ظالموں سے	چکھو

(وہ نجات پانے والوں کی طرح ہو سکتا ہے؟) اور ظالموں سے فرمایا جائے گا: اپنے کمائے ہوئے اعمال کا مزہ چکھو ۝

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝

كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَأَتَتْهُمْ	الْعَذَابُ	مِنْ حَيْثُ	لَا يَشْعُرُونَ
جھٹلایا	ان لوگوں نے جو	ن سے پہلے (گزریے)	تو یان کے پاس	عذاب	جہاں سے	انہیں خبر نہ تھی

ان سے پہلے لوگوں نے جھٹلایا تو ان کے پاس وہاں سے عذاب آیا جہاں سے انہیں خبر نہ تھی ۝

فَإِذَا قُضِيَ اللَّهُ الْخُرُؤَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

فَإِذَا قُضِيَ	اللَّهُ	الْخُرُؤَىٰ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ	أَكْبَرُ	لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
تو چھٹایا انہیں	اللہ (نے)	رسوائی (کا مزہ)	دنیا کی زندگی میں	اور	ضرور آخرت کا عذاب	سب سے بڑا (ہے)	اگر وہ جانتے ہوتے

اور اللہ نے انہیں دنیا کی زندگی میں رسوائی کا مزہ چکھایا اور بیشک آخرت کا عذاب سب سے بڑا ہے۔ کیا اچھا ہوتا اگر وہ جان لیتے ۝

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِبَنَائِهِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

و	لَقَدْ	صَرَبْنَا	بِنَائِهِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾
اور	ضرور بیشک	ہم نے بین کی	لوگوں کے لیے	اس قرآن میں	ہر قسم کی مثال	تاکہ وہ	نصیحت حاصل کریں

اور بیشک ہم نے لوگوں کے لیے اس قرآن میں ہر قسم کی مثال بیان فرمائی تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا مَرَّجُلًا

قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	غَيْرَ ذِي عِوَجٍ	لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾	صَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	مَرَّجُلًا
قرآن	عربی زبان کا قرآن	(جو) ٹیڑھے پن وال نہیں	تاکہ وہ	وہ ڈریں	بیان کی	اللہ (نے)	ایک مثال	ایک (غلام) آدمی (کی)

عربی زبان کا قرآن جس میں کوئی ٹیڑھ پن نہیں تاکہ وہ ڈریں ○ اللہ نے ایک غلام آدمی کی مثال بیان فرمائی

فِيهِ شُرَكَاءٌ مُتَشَكِّكُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا أَرَجَلَ ۖ هَلْ يَسْتَوِينَ

فِيهِ	شُرَكَاءٌ	مُتَشَكِّكُونَ	وَرَجُلًا	سَلَمًا	أَرَجَلَ	هَلْ	يَسْتَوِينَ
اس میں	کئی بد اخلاق	(متشاکک) شک کرنے والے (ہوں)	اور	ایک آدمی (ایسا ہوں)	(جو) خالص	ایک مرد کا (غلام ہو)	کیا وہ دونوں برابر (ہیں)

جس میں کئی بد اخلاق آقا شریک ہوں اور ایک ایسا غلام مرد ہو جو خالص یک ہی کا غلام ہو۔ کیا دونوں کا حال

مَثَلًا ۖ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ إِنَّكَ مَعِيتٌ

مَثَلًا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾	إِنَّكَ	مَعِيتٌ
صورت حال (کے اعتبار سے)	تمام تر نہیں	اللہ ہی (ہیں)	بلکہ	ان میں اکثر	نہیں جانتے	(اے حبیب) بیشک تم	انقال کرنے والے (ہو)

ایک جیسا ہے؟ سب خوبیاں اللہ کیلئے ہیں بلکہ ان میں اکثر نہیں جانتے ○ (اے حبیب) بیشک تمہیں نقار فرمانا ہے

وَاللَّهُمَّ مَيِّتُونِ ﴿٥٣﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَصْطَفُونَ ﴿٥٤﴾

وَاللَّهُمَّ	مَيِّتُونِ ﴿٥٣﴾	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	عِنْدَ رَبِّكُمْ	تَصْطَفُونَ ﴿٥٤﴾
اور	بیشک وہ (کفار بھی)	مرنے والے (ہیں)	پھر	(اے لوگو) بیشک تم	قیامت کے دن	اپنے رب کے پاس

اور ن کو بھی مرنا ہے ○ پھر (اے لوگو!) تم قیامت کے دن اپنے رب کے پاس جھکڑو گے ○

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۖ

فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كَذَبَ	عَلَى اللَّهِ	وَكَذَبَ	بِالصِّدْقِ	إِذْ جَاءَهُ ۖ
تو اس	زیادہ ظالم	(ہے)	(اس) نے جس نے	جھوٹ باندھا	اللہ پر	حج حق کو	جب وہ اس کے پاس آئے؟

تو اس سے بڑھ کر ظالم کون جو اللہ پر جھوٹ باندھے اور حق کو جھٹلائے جب وہ اس کے پاس آئے؟

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٥٥﴾ وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ

أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِّلْكَافِرِينَ ﴿٥٥﴾	وَالَّذِي	جَاءَ	بِالصِّدْقِ	وَصَدَّقَ	بِهِ
کیا نہیں ہے	جہنم میں	ٹھکانہ	کافروں کیلئے	اور	وہ جو	حق کے ساتھ	اور	(جس نے) تصدیق کی

کیا کافروں کا ٹھکانہ جہنم میں نہیں ہے؟ ○ اور وہ جو یہ حق لے کر تشریف لائے وہ جس نے ان کی تصدیق کی

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَا الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٧﴾

أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُتَّقُونَ ﴿٥٦﴾	لَهُمْ	مَا	يَشَاءُونَ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	ذَٰلِكَ	جَزَا	الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٧﴾
یہ لوگ	ہی	پرہیزگار (ہیں)	ان کے لئے (ہے)	جو کچھ	وہ چاہیں گے	ان کے رب سے پاس	یہ	پہنچانے والوں کا صلہ (ہے)	

یہی پرہیزگار ہیں ○ ان کیسے ان کے رب کے پاس ہر وہ چیز ہے جو یہ چاہیں گے۔ یہ نیک بندوں کا صلہ ہے ○

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَ لَهُمْ أَجْرَهُمْ

لِيُكَفِّرَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	أَسْوَأَ	الَّذِي	عَمِلُوا	وَيَجْزِيَ	لَهُمْ	أَجْرَهُمْ
تاکہ مٹا دے	اللہ	ان سے	براکام	جو	انہوں نے کیا	اور	صلہ دے انہیں	ان کا ثواب

تاکہ اللہ ان سے ان کے برے کام مٹا دے جو انہوں نے کیے اور انہیں ان کا اجر دے

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٨﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ

بِأَحْسَنِ	الَّذِي	كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٨﴾	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِكَافٍ	عَبْدَهُ
(اس) اچھے کام پر	جو	وہ کیا کرتے تھے	کیا نہیں ہے	اللہ	کافی	اپنے بندے (کو)

ان اچھے کاموں پر جو وہ کرتے تھے ○ کیا اللہ اپنے بندے کو کافی نہیں؟

وَيُخَوِّفُوكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٥٩﴾

وَيُخَوِّفُوكَ	بِالَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ	وَمَنْ	يُضِلِلِ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِنْ هَادٍ ﴿٥٩﴾
اور ڈراتے ہیں تجھے	ان سے جو	اس کے سوا (ہیں)	اور جسے	گمراہ کر دے	اللہ	تو نہیں رہے	کوئی ہدایت دینے والا

اور وہ تمہیں اللہ کے سوا دوسروں سے ڈراتے ہیں ورنہ جسے اللہ گمراہ کرے اس کیسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں ○

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٦٠﴾

وَمَنْ	يَهْدِ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِنْ مُضِلٍّ	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِعَزِيزٍ	ذِي انْتِقَامٍ ﴿٦٠﴾
اور جسے	ہدایت دے	اللہ	تو نہیں رہے	کوئی بہکانے والا	کیا نہیں ہے	اللہ	غلبہ والا عزت والا	مستحق انتقام والا

اور جسے اللہ ہدایت دے اسے کوئی بہکانے والا نہیں۔ کیا اللہ سب پر غالب ویدلہ لینے والا نہیں ○؟

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ

وَلَئِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	لَيَقُولُنَّ	اللّٰهُ
اور اگر تم ان سے پوچھو:	آسمان اور زمین کس نے بنائے؟ تو ضرور کہیں گے:	اللہ نے					

اور اگر تم ان سے پوچھو: آسمان اور زمین کس نے بنائے؟ تو ضرور کہیں گے: ”اللہ نے“

قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ مَعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ

قُلْ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	كُنْتُمْ	مَعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	إِنْ	أَرَادَنِيَ	اللَّهُ	بِضُرٍّ
تم کہو	بھلا بتاؤ	جنہیں	تم پوجتے ہو	اللہ کے سوا	اگر	چاہے مجھے	اللہ	کوئی تکلیف پہنچانا	

تم فرماؤ: بھلا بتاؤ کہ جنہیں تم اللہ کے سوا پوجتے ہو اگر اللہ مجھے کوئی تکلیف پہنچانا چاہے

هَلْ هُنَّ كَشِفْتُ ضُرَّةَ اَوْ اَسْرَدَنِي بِرَحْمَةِ هَلْ هُنَّ

هَلْ	هَلْ	بِرَحْمَةِ	اَسْرَدَنِي	اَوْ	كَشِفْتُ ضُرَّةَ	هَلْ	هَلْ
ہو	کیا	مہربانی کرنا	مچھ پھیر	یا	س کی (بھیجی ہوئی) تکلیف	ہو	(تو) کیا

تو کیا وہ اس کی بھیجی ہوئی تکلیف کو نال دیں گے یا اگر اللہ مجھ پر مہربانی فرمانا چاہے تو کیا وہ

مِنْسَكْتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٠﴾

مِنْسَكْتُ رَحْمَتِهِ	قُلْ	حَسْبِيَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	يَتَوَكَّلُ	الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٠﴾
س کی مہربانی	تم کہو	مجھے کافی ہے	اللہ	اس پر	بھروسہ کرتے ہیں	توکل کرنے والے

س کی مہربانی کو روک سکتے ہیں؟ تم فرماؤ: مجھے اللہ کافی ہے۔ توکل کرنے والے اسی پر بھروسہ کرتے ہیں ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ عبادت صرف اللہ پاک کے لیے کی جائے، اس میں شرک اور ریاکاری کا کوئی عمل دخل نہ ہو۔
- ﴿2﴾ بتوں کو خدا تک پہنچنے کا وسیلہ ماننا شرک ہے۔
- ﴿3﴾ خالق کائنات نے سورج اور چاند کو کام میں لگایا ہے، یہ قیامت تک اپنے مقررہ نظام پر چلتے رہیں گے۔
- ﴿4﴾... ماں کے پیٹ میں بچے کی تخلیق اللہ پاک کی قدرت کی بہت بڑی نشانی ہے۔
- ﴿5﴾... ازلی بد بخت کو عذاب سے کوئی نہیں بچا سکتا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: جو تکلیف میں تو اللہ پاک کو پکارے لیکن راحت میں اللہ پاک کے ساتھ شرک کرے اس کے لیے کیا کہا گیا؟

جواب:

سوال 2: قیمت کے دن کس قسم کے لوگوں کو بے حساب اجر دیا جائے گا؟

جواب:

سوال 3: رب سے ڈرنے اور اس کی اطاعت و فرمانبرداری کرنے والوں کے لیے آخرت میں کس انعام کا وعدہ کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: سب سے بڑا ظلم کون ہے؟ سبق میں شامل آیات کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ . قیامت کے دن لوگ دنیاوی حقوق کے بارے میں ایک دوسرے سے جھگڑا کریں گے کیا آپ دوسروں کی حق تلفی سے خود کو بچاتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ چارٹ کو غور سے دیکھیں، ”صحیح“ اور ”غلط“ کی نشان دہی کیجیے۔

عمم والا	بے علم
اللہ پاک کی نافرمانی کرنے والا	اللہ پاک کی فرمانبرداری کرنے والا
رب کی رحمت سے امید رکھنے والا	رب کی رحمت سے ناامید
ناشکری کرنے والا	شکر گزار

دستخط سرپرست:

دستخط نیچر: _____

سُورَةُ الرَّحْمٰن (حصہ 2)

پارہ 24، الزمرہ: 75 تا 39

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ لِّقَوْمٍ اَعْمٰوٓا عَلٰٓى مَكَانَتِكُمْ آِى عَاوِلٌ ؕ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝۱

قُلْ	يَقُومُوا	اَعْمٰوٓا	عَلٰٓى مَكَانَتِكُمْ	آِى	عَاوِلٌ	فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝۱
تم کہو	اے میری قوم	تم کام کرتے رہو	اپنی جگہ پر	بیشک میں (بھی)	(اپنا) کام کرنے والا (ہوں)	تو عاقربا قریب تم جاؤ گے

تم فرماؤ: اے میری قوم! تم اپنی جگہ پر کام کیے جاؤ، میں اپنا کام کرتا ہوں تو عاقربا قریب تم جان لو گے ۝

مَنْ يَّاتِيْهِ عَذَابٌ يُّخْزِيْهِ وَيَحْمِلْ عَلَيْهِ عِثَابَ مَّجِيْمٍ ۝۲

مَنْ يَّاتِيْهِ	عَذَابٌ	يُخْزِيْهِ	وَيَحْمِلْ	عِثَابَ	مَّجِيْمٍ ۝۲
کس پر آتا ہے	(وہ) عذاب	جو اسے روتا ہے	اور	ارتھائے	کس پر ہمیشہ رہنے والا عذاب

کس پر آتا ہے وہ عذاب جو اسے روتا کرے اور کس پر ہمیشہ کا عذاب ارتھائے؟ ۝

آِاۤ اَنْزَلْنَا عَلَیْكَ الْكِتٰبَ الْبَشٰٓى بِالْحَقِّ ؕ قَسَمِنَا هٰتٰى فَلَنَنْفُسِهٖ ؕ

آِاۤ	اَنْزَلْنَا	عَلٰیكَ	الْكِتٰبَ	الْبَشٰٓى	بِالْحَقِّ	قَسَمِنَا	هٰتٰى	فَلَنَنْفُسِهٖ ؕ
بیشک	ہم نے اتاری	تم پر	کتاب	دُور (کی ہدایت) کیلئے	حق سے سچ	تو جس نے	ہدایت پائی	تو اپنی ذات کیلئے ہی (پائی)

بیشک ہم نے حق کے ساتھ تم پر یہ کتاب لوگوں کی ہدایت کیلئے تاری تو جس نے ہدایت پائی تو اپنی ذات کیلئے ہی (پائی)

وَمَنْ ضَلَّ فَلَا تَلْبِسْ عَلَیْهَا ؕ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ۝۳

وَمَنْ	ضَلَّ	فَلَا تَلْبِسْ	عَلٰیهَا	وَمَا اَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِوَكِيْلٍ ۝۳
اور	جو	گمراہ ہوا	تو صرف	وہ گمراہ ہوتا ہے	میری جان کے خلاف	کوئی ذمہ دار

اور جو گمراہ ہو تو اپنی جان کے خلاف ہی گمراہ ہو اور تم ان پر کوئی ذمہ دار نہیں ہو ۝

اَللّٰهُ يَتَوَكَّلُ الْاَنْفُسَ حِيْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِیْ لَمْ تَمُتْ فِیْ مَنَامِهَا ؕ

اَللّٰهُ	يَتَوَكَّلُ	الْاَنْفُسَ	حِيْنَ مَوْتِهَا	وَالَّتِیْ	لَمْ تَمُتْ	فِیْ مَنَامِهَا ؕ
اللہ	وفات دیتا ہے	جانوں (کو)	ان کی موت کے وقت	اور	جو	نم نہ تھیں (اسے) س کی نیند میں

اللہ جانوں کو ان کی موت کے وقت وفات دیتا ہے، درجہ میں انہیں ن کی نیند کی حالت میں

فَيُنْزِلُ الْاَنْفُسَ عَلَیْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْاٰخِرٰى اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ؕ

فَيُنْزِلُ	الْاَنْفُسَ	عَلٰیهَا	الْمَوْتَ	وَيُرْسِلُ	الْاٰخِرٰى	اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ؕ
پھر وہ روک دیتا ہے	(اسے) جس پر حکم فرما دیتا ہے	موت (کا)	اور	چھوڑ دیتا ہے	دوسری (جان کو)	یہ مقررہ مدت تک

پھر جس پر موت کا حکم فرما دیتا ہے اسے روک لیتا ہے اور دوسرے کو ایک مقررہ مدت تک چھوڑ دیتا ہے۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾ أَمْ اتَّخَذُوا مِنَ اللَّهِ شُفَعَاءَ

ای	فی ذلک	لآیات	لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾	أَمْ	اتَّخَذُوا	مِنَ اللَّهِ	شُفَعَاءَ
بیشک	اس میں	ضرورت نیاں (ہیں)	(ان) لوگوں کیسے	جو غور و فکر کرتے ہیں	کیا	انہوں نے بنا رکھے ہیں	اللہ کے مقابل	کچھ سفارشی

بیشک اس میں ضرور سوچنے والوں کیسے نشانیاں ہیں ○ کیا انہوں نے اللہ کے مقابلے میں کچھ سفارشی بنا رکھے ہیں؟

قُلْ أَوْلُوا كَانُوا لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا

قُلْ	أَوْلُوا	كَانُوا	لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾	قُلْ	لِلَّهِ	الشَّفَاعَةُ	جَمِيعًا
تم کہو	کیا اگرچہ	وہ ناکندہ ہوں	کسی چیز (کے)	اور	بھلا نہ رکھتے ہوں	تم کہو	اللہ ہی کی (ملکیت ہے)

تم فرمادو: کیا اگرچہ وہ کسی چیز کے مالک نہ ہوں اور نہ کچھ سمجھ رکھتے ہوں ○ تم فرمادو: تمام شفاعتوں کا مالک اللہ ہی ہے۔

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذَا دُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ

لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ﴿٥٢﴾	وَإِذَا	دُكِرَ	اللَّهُ	وَحْدَهُ
اسی کیسے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی بادشاہی	پھر	اس کی طرف	تمہیں لوٹایا جائے گا	اور	جب	ذکر کیا جاتا ہے	ایک اللہ (کا)		

اسی کے لیے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے پھر تم اس کی طرف لوٹائے جاؤ گے ○ اور جب ایک اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے

اسْمًا كَثُرَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا دُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ

اسْمًا	كَثُرَتْ	قُلُوبُ	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ ﴿٥٣﴾	وَإِذَا	دُكِرَ	الَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ
(تو) متغیر ہو جاتے ہیں	ان لوگوں کے سوا	ایمان نہیں لاتے	آخرت پر	اور	جب	ذکر کیا جاتا ہے	ان کا جو	اس (اللہ) کے سوا (ہیں)	

تو آخرت پر ایمان نہ لانے والوں کے دل متغیر ہو جاتے ہیں اور جب اللہ کے سوا اوروں کا ذکر ہو تا ہے

إِذَا هُمْ يَنْتَبِهُونَ ﴿٥٤﴾ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

إِذَا	هُمْ	يَنْتَبِهُونَ ﴿٥٤﴾	قُلِ	اللَّهُمَّ	فَاطِرَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	عَلِيمُ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ
(تو) جبھی	وہ	خوش ہو جاتے ہیں	تم عرض کرو	اے اللہ	آسمانوں اور زمین کو پیدا کرنے والے	ہر پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والے				

تو اس وقت وہ خوش ہو جاتے ہیں ○ تم عرض کرو: اے اللہ آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے والے ہر پوشیدہ اور ظاہر کے جاننے والے!

أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَفُونَ ﴿٥٥﴾

أَنْتَ	تَحْكُمُ	بَيْنَ	عِبَادِكَ	فِي مَا كَانُوا فِيهِ	يَخْتَفُونَ ﴿٥٥﴾
تو	فیصلہ کرے گا	اپنے بندوں کے درمیان	(اس) میں	وہ اس میں خفا کرتے تھے	

تو اپنے بندوں میں اس چیز کا فیصلہ فرمائے گا جس میں وہ اختلاف رکھتے تھے ○

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

وَلَوْ	أَنَّ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا	مَا فِي الْأَرْضِ	جَمِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ
اور	گر	یہ کہ (ہوتا)	لوگوں کیسے حصوں نے	ظلم کیا	جو کچھ زمین میں (ہے)	سب	اس کی مثل

اور اگر جو کچھ زمین میں ہے وہ سب اور اس کے ساتھ اس جیسا اور بھی ظالموں کی ملک میں ہوتا

لَا تَقْدُوا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَبَدَّ اللَّهُ مِنْهُ

لَا تَقْدُوا	بِهِ	مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	و	بَدَّ	لَّهُ	مِنْهُ
(تو ضرور پکارے گا)	اس کو	برے عذاب سے	قیامت کے دن	اور	ظاہر ہو گا	نہیں	اللہ کی طرف سے

تو قیامت کے دن بڑے عذاب سے چھکارے کے عوض وہ سب کا سب دیدیتے اور نہ کیلئے اللہ کی طرف سے وہ ظاہر ہو گا

مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۝ وَبَدَّ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا

مَا	لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۝	و	بَدَّ	لَّهُ	سَيِّئَاتِ	مَا	كَسَبُوا
(وہ) جس کا	وہ گمان (بھی) اندر رکھتے تھے	اور	ظاہر ہو جائیگی	ان پر	(اس کی) برائیاں	جو	انہوں نے کیا

جس کا انہوں نے سوچا بھی نہیں تھا ۝ اور ان پر ان کے کئے ہوئے برے اعمال کھل گئے

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا

و	حَاقَ	بِهِمْ	مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝	فَإِذَا	مَسَّ	الْإِنْسَانَ	ضُرٌّ	دَعَا
اور	گھیرے گا	اس کو	(وہ عذاب) جس کا وہ مذاق کرتے تھے	پھر جب	پہنچتی ہے	آدمی (کو)	کوئی تکلیف	(تو) وہ پکارتا ہے ہمیں

اور ان پر وہی آپڑا جس کا وہ مذاق اڑاتے تھے ۝ پھر جب آدمی کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو ہمیں پکارتا ہے

ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً مَّا قَالِ إِنَّمَا أَوْتَيْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ

ثُمَّ	إِذَا	حَوَّلَهُ	نِعْمَةً	مَّا قَالِ	إِنَّمَا أَوْتَيْنَاهُ	عَلَىٰ عِلْمٍ	بَلْ هِيَ	فِتْنَةٌ
پھر	جب	دیتے ہیں اسے	کوئی نعمت	بے پاس سے	(تو) کہتا ہے	مجھے یہ یاد دہ صرف	یہ (سزا کی بنا پر)	بلکہ وہ

پھر جب اسے ہم اپنے پاس سے کوئی نعمت عطا فرمائیں تو کہتا ہے یہ تو مجھے ایک عزم کی بدولت ملی ہے بلکہ وہ تو ایک آزمائش ہے

وَلَكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

و	لَكِنَّا	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	قَدْ	قَالُوا	الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
اور	لیکن	ان میں سے	نہیں جانتے	بیٹھ	کہی تھی یہی بات	ان لوگوں نے جو

مگر ان میں اکثر لوگ جانتے نہیں ۝ ان سے پہلوں نے بھی ایسے ہی بات کہی تھی

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا

فَمَا	أَغْنَىٰ	عَنْهُمْ	مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝	فَأَصَابَهُمْ	سَيِّئَاتِ	مَا	كَسَبُوا
تو کام نہ آیا	نہیں	ان کے	وہ کما تے تھے	تو پہنچیں انہیں	(اس کی) برائیاں	جو	انہوں نے کیا

تو ان کی کمائیاں ان کے کچھ کام نہ آئیں ۝ تو ان کے کمائے ہوئے اعمال کی برائیاں انہیں پہنچیں

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا

و	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْ هَٰؤُلَاءِ	سَيُصِيبُهُمْ	سَيِّئَاتِ	مَا	كَسَبُوا
اور	وہ لوگ جنہوں نے	ظلم کیا	ان میں سے	عذاب پہنچیں گی انہیں	(اس کی) برائیاں	جو	انہوں نے کیا

اور ان میں (بھی) جو ظالم ہیں عذاب ان پر ان کے کمائے ہوئے اعمال کی برائیاں آپڑیں گی

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝	آءَلَمْ يَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ
اور وہ نہیں	عاجز کرنے والے	اور کیا وہ نہیں جانتے	کہ	اللہ	کشادہ کرتا ہے	رزق	جس کیسے وہ چاہتا ہے

اور وہ اللہ کو بے بس نہیں کر سکتے ۝ کیا انہیں معلوم نہیں کہ اللہ روزی کشادہ کرتا ہے جس کے لیے چاہتا ہے

وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ لِعِبَادِي

وَيَقْدِرُ ۚ	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ۝	قُلْ	لِعِبَادِي
اور تنگ کر دیتا	بیشک	اس میں	ضرور نشانیاں (ہیں)	(ان) لوگوں کیلئے	جو ایمان لاتے ہیں	تم کہو	اے میرے (وہ) بندو

اور تنگ (بھی) فرماتا ہے۔ بیشک اس میں ایمان والوں کے لیے ضرور نشانیاں ہیں ۝ تم فرماؤ: اے میرے وہ بندو

الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ

الَّذِينَ	أَسْرَفُوا	عَلَىٰ	أَنْفُسِهِمْ	لَا	تَقْنَطُوا	مِنْ	رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ	إِنَّ	اللَّهُ	يَغْفِرُ	الذُّنُوبَ	جَمِيعًا ۚ
جنہوں نے	زیادتی کی	اپنی جانوں پر	تم مایوس نہ ہونا	اللہ کی رحمت سے	بیشک	اللہ	بخش دیتا ہے	تھما نہ ہو (کو)				

جنہوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہونا، بیشک اللہ سب گنہ بخش دیتا ہے،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ ۚ وَأَسْمِعُوا آلَهُ مِنْ قَبْلِ

إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ ۝	وَأَنْبِئُوا	إِلَىٰ	رَبِّكُمْ ۚ	وَأَسْمِعُوا	آلَهُ	مِنْ	قَبْلِ
بیشک وہ	وہی	بخشنے والا	مہربان (ہے)	اور	رجوع کرو	اپنے رب کی طرف	اور	گروں رکھو	اس کے حضور	(اس سے) پہلے

بیشک وہی بخشنے والا مہربان ہے ۝ اور اپنے رب کی طرف رجوع کرو اور اس وقت سے پہلے اس کے حضور گردن رکھو

أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ۚ ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ ۝ وَاللَّهُ أَحْسَنُ مَا أُتْرِلَ إِلَيْكُمْ

أَنْ	يَأْتِيَكُمُ	الْعَذَابُ ۚ	ثُمَّ	لَا	تُنْصَرُونَ ۝	وَاللَّهُ	أَحْسَنُ	مَا	أُتْرِلَ	إِلَيْكُمْ
کہ	آئے تم پر	عذاب	پھر	تمہاری مدد نہ کی جائے	اور	پیروی کرو	(اس) بہترین (کی)	جو	اتارا گیا	تمہاری طرف

کہ تم پر عذاب آئے پھر تمہاری مدد نہ کی جائے ۝ اور تمہارے رب کی طرف سے جو بہترین چیز تمہاری طرف

مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بِفِتْنَةٍ ۚ وَانْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝

مِنْ رَبِّكُمْ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمُ	الْعَذَابُ	بِفِتْنَةٍ ۚ	وَأَنْتُمْ	لَا	تَشْعُرُونَ ۝
تمہارے رب کی جانب سے	(اس سے) پہلے	کہ	آجائے تم پر	عذاب	چانک	اور	تم	تمہیں خبر (بھی) نہ ہو

نازل کی گئی ہے اس کی اس وقت سے پہلے پیروی اختیار کرو کہ تم پر اچانک عذاب آجائے اور تمہیں خبر (بھی) نہ ہو ۝

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْصِرُنِي عَلَىٰ مَا قَرَأْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ

أَنْ	تَقُولَ	نَفْسٌ	يَحْصِرُنِي	عَلَىٰ	مَا	قَرَأْتُ	فِي جَنْبِ اللَّهِ
(پھر ایسا نہ ہو) کہ	کہے	کوئی جان	ہائے افسوس	(اس) پر	جو	میں نے کوتاہی کی	اللہ کے بارے میں

(پھر ایسا نہ ہو) کہ کوئی جان یہ کہے کہ ہائے افسوس ن کوتاہیوں پر جو میں نے اللہ کے بارے میں کیں

وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ۝ أَوْ تَقُولُ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي

و	اِنْ	كُنْتُ	لَمِنَ السَّخِرِينَ ۝	اَوْ	تَقُولُ	لَوْ	اَنَّ	اللّٰهَ	هَدَانِي
اور	بی شک	میں تھا	نہ خداوندوں میں سے	یا	کہے	گر	یہ کہ	اللہ	ہدایت دیتے مجھے

اور بی شک میں مذاق اڑانے والوں میں سے تھا ○ یا کہے: اگر اللہ مجھے ہدایت دیتا

لَكُنْتُ مِنَ الْمُنْتَقِينَ ۝ أَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً

لَكُنْتُ	مِنَ الْمُنْتَقِينَ ۝	اَوْ	تَقُولُ	حِينَ	تَرَى	الْعَذَابَ	لَوْ	اَنَّ	لِي	كَرَّةً
(قرآن میں) (بھی) سوتا	پر یہ گاروں میں سے	یا	وہ کہے	جب	دیکھے	عذاب	اگر	یہ کہ	میرے لیے	ایک مرتبہ لوٹنا (ہوتا)

تو میں بھی پر ہیز گاروں میں سے ہوتا ○ یا جب عذاب دیکھے تو کہے: اگر مجھے ایک مرتبہ لوٹنا (نصیب) ہوتا

فَأَكُونُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ بَلْ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا

فَأَكُونُ	مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝	بَلْ	قَدْ	جَاءَتْكَ	آيَاتِي	فَكَذَّبْتَ	بِهَا
تو میں نیکیوں کرنے والوں میں سے		کیوں نہیں	بی شک	میرے تمہارے پاس	میری آیتیں	تو نے جھوٹا	کہا

تو میں نیکیوں کرنے والوں میں سے ہو جاتا ○ ہاں کیوں نہیں! بی شک تیرے پاس میری آیتیں آئیں تو تو نے انہیں جھٹلایا

وَأَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا

وَأَسْتَكْبَرْتَ	وَكُنْتَ	مِنَ الْكَافِرِينَ ۝	وَأَيُّهَا	الَّذِينَ	كَذَبُوا
اور تکبر کیا	اور	انکار کرنے والوں میں سے	اور	ان لوگوں کو جنہوں نے	جھوٹ باندھا

اور تکبر کیا اور تو انکار کرنے والوں میں سے ہو گیا ○ اور قیامت کے دن تم اللہ پر جھوٹ باندھنے والوں کو

عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ مَّسُوْدَةٌ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَيُنَادِي اللَّهُ

عَلَىٰ	أَنفُسِهِمْ	مَّسُوْدَةٌ ۖ	أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ۝	وَيُنَادِي	اللَّهُ
نہ پر	نہ پر	سودا (ہو گئے)	کیا نہیں ہے	جہنم میں	ٹھکانہ	تکبر کرنے والوں کا	اور	اللہ

دیکھو گے کہ ان کے منہ کالے ہوں گے۔ کیا تکبروں کا ٹھکانہ جہنم میں نہیں ہے؟ ○ و اللہ پر ہیز گاروں کو

الَّذِينَ اتَّقَوْا يَفْزَحُونَ إِلَيْهِمْ السُّرَّةُ ۖ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

الَّذِينَ	اتَّقَوْا	يَفْزَحُونَ	إِلَيْهِمْ	السُّرَّةُ ۖ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ ۝
ان لوگوں کو جو	پر ہیز گار ہوئے	ان کی نجات کی جگہ (جنت) کے ذریعے	نہ چھوٹے گا نہیں	عذاب	اور	نہ	غمگین ہوں گے

ان کی نجات کی جگہ کے ذریعے بچے گا۔ نہ انہیں عذاب چھوٹے گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے ○

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ

اللَّهُ	خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ ۖ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَكِيلٌ ۝	لَهُ	مَقَالِيدُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ۖ
اللہ	ہر چیز کا بنانے والا ہے	اور	وہی	ہر چیز پر نگہبان ہے	نہ	نگہبان ہے	اسی کے لیے ہیں	آسمانوں اور زمین کی کنجیاں				

اللہ ہر چیز کا خالق ہے و وہ ہر چیز پر نگہبان ہے ○ آسمانوں و زمین کی کنجیاں اسی کی ملکیت میں ہیں اور جنہوں نے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٦﴾ قُلْ أَغْفِرَ اللَّهُ

وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ	اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخَاسِرُونَ ﴿٣٦﴾	قُلْ	أَغْفِرَ	اللَّهُ
اور	وہ لوگ جنہوں نے	انکار کیا	اللہ کی آیتوں کا	یہ لوگ	وہی	نقصان اٹھانے والے (ہیں)	تم کہو	تو کیا	اللہ کے سو

اللہ کی آیتوں کا انکار کیا وہی نقصان اٹھانے والے ہیں ○ تم فرمادے جاہلو! کیا تم مجھے اس بات کا حکم دیتے ہو کہ

تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ

تَأْمُرُونِي	أَعْبُدُ	أَيُّهَا	الْجَاهِلُونَ ﴿٣٧﴾	وَقَدْ	أُوحِيَ	إِلَيْكَ
تم حکم دیتے ہو مجھے	(کہ کسی ور کی) میں عبادت کروں	اے	جاہلو	اور	ضرور پیش	وحی کی گئی ہے
تمہاری طرف						

میں اللہ کے سوا کسی اور کی عبادت کروں؟ ○ اور بیشک تمہاری طرف اور تم سے اگلوں

وَرَأَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ كَإِنِ اشْرَكُوا لَيَحْبِطَنَّ عَمَلُكَ

وَرَأَى	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِكَ	كَإِنِ	اشْرَكُوا	لَيَحْبِطَنَّ	عَمَلُكَ
اور	ن (نبیوں) کی طرف جو	تم سے پہلے (آئے)	(کہ اے سننے والے) ضرور گر	تو نے شرک کیا	(تو) ضرور برباد ہو جائے گا	تیرا عمل	

کی طرف یہ وحی کی گئی ہے کہ (اے ہر سننے والے مخاطب!) اگر تو نے شرک کیا تو ضرور تیرا عمل برباد ہو جائے گا

وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٨﴾ بَلِ اللَّهُ قَائِمٌ وَكُنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٣٩﴾

وَلَتَكُونَنَّ	مِنَ	الْخَاسِرِينَ ﴿٣٨﴾	بَلِ	اللَّهُ	قَائِمٌ	وَكُنَّ	مِنَ	الشَّاكِرِينَ ﴿٣٩﴾
اور	ضرور تو ہو جائے گا	خسارہ پانے والوں میں سے	بلکہ	اللہ (ہی) کی	تو عبادت کر	اور	ہو جا	شکر کرنے والوں میں سے

اور ضرور تو خسارہ پانے والوں میں سے ہو جائے گا ○ بلکہ اللہ ہی کی بندگی کر اور شکر گزاروں میں سے ہو جا ○

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

وَمَا	قَدَرُوا	اللَّهَ	حَقَّ	قَدْرِهِ ۗ	وَالْأَرْضُ	جَمِيعًا	قَبْضَتُهُ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ
اور	انہوں نے قدر نہ کی	اللہ (کی)	(جیسا) اس کی قدر کرنے کا حق (ہے)	اور	ساری زمین	اس کے قبضے (میں ہوگی)	قیامت کے دن		

ور انہوں نے اللہ کی قدر نہ کی جیسا کہ اس کی قدر کرنے کا حق تھا اور قیامت کے دن ساری زمین اس کے قبضے میں ہوگی

وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

وَالسَّمَوَاتُ	مَطْوِيَّاتٌ	بِيَمِينِهِ	سُبْحَنَهُ	وَتَعَالَى	عَمَّا	يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾
اور	آسمان	لپٹے ہوئے ہوں گے	اس کی قدرت سے	پاک ہے	وہ بلند ہے	(اس) سے جو
						وہ شرک کرتے ہیں

اور اس کی قدرت سے تمام آسمان لپٹے ہوئے ہوں گے اور وہ ان کے شرک سے پاک اور بلند ہے ○

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصُوعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

وَنُفِخَ	فِي	الصُّورِ	فَصُوعِقَ	مَنْ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَنْ	فِي	الْأَرْضِ
اور	پھونک ماری جائے گی	س میں	تو ہش ۱۰ جاگیں گے	جو	آسمانوں میں	اور	جو	زمین میں (ہیں)	

اور صور میں پھونک ماری جائے گی تو جتنے آسمانوں میں ہیں اور جتنے زمین میں ہیں سب بیہوش ہو جائیں گے

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخُ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ بِنُظُرٍ ۝۱۵

إِلَّا	مَنْ	شَاءَ	اللَّهُ	ثُمَّ	نُفِخُ	فِيهِ	أُخْرَىٰ	فَد	هُمْ	قِيَامٌ	يُنْظَرُونَ ۝۱۵
مگر جسے	اللہ	چاہے	اللہ	پھر	پھونک ماری جائے گی	اس میں	دوسری بار	تو جیسی	وہ	کھڑے ہو (جائیں گے)	دیکھتے ہوئے

مگر جسے اللہ چاہے پھر اس میں دوسری بار پھونک ماری جائے گی تو اسی وقت وہ دیکھتے ہوئے کھڑے ہو جائیں گے ○

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ بِالسَّابِقِ ۝۱۶

وَأَشْرَقَتِ	الْأَرْضُ	بِنُورِ رَبِّهَا	و	وُضِعَ	الْكِتَابُ	و	جِئَتْ بِالسَّابِقِ ۝۱۶
اور	جگہ کا ٹھکانے کی	زمین	اپنے رب کے نور سے	اور	رکھی جائے گی	کتاب	اور
							لے جائیں گے انبیاء

اور زمین اپنے رب کے نور سے جگہ کا ٹھکانے کی اور کتاب رکھی جائے گی اور انبیاء اور گواہی دینے

وَالشُّهَدَاءُ وَفُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝۱۷

وَالشُّهَدَاءُ	وَفُضِيَ	بَيْنَهُم	بِالْحَقِّ	وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝۱۷
اور	گواہی دینے والے	اور	فیصلہ کر دیا جائے گا	ان پر ظلم نہ کیا جائے گا
			ان کے درمیان	حق کے ساتھ

والے لائے جائیں گے اور لوگوں میں سچا فیصلہ فرما دیا جائے گا اور ان پر ظلم نہ ہوگا ○

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝۱۸

وَوُفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَا	عَمِلَتْ	و	هُوَ	أَعْلَمُ	بِهَا	يَفْعَلُونَ ۝۱۸
اور	(بدلے)	بھر پور دیا جائے گا	ہر جان (کو)	(اس کا جو)	اس نے عمل کیا	اور	وہ (اللہ)	خوب جانتا ہے	(اس کو جو)
									لوگ کرتے ہیں

اور ہر جان کو اس کے اعمال کا بھر پور بدلہ دیا جائے گا اور وہ (اللہ) خوب جانتا ہے جو لوگ کرتے ہیں ○

وَسَيُجَنَّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ رُمْحًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ ۝۱۹

وَسَيُجَنَّبُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	إِلَىٰ	جَهَنَّمَ	رُمْحًا	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَهُمْ ۝۱۹
اور	ہانکا جائے گا	ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا	جہنم کی طرف	گروہ در گروہ	یہاں تک کہ	جب
							وہ آئیں گے اس کے پاس

اور کافروں کو گروہ در گروہ جہنم کی طرف ہانکا جائے گا یہاں تک کہ جب وہ وہاں پہنچیں گے

فَتُبَحِّثُ آبَاؤُهُمْ وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ ۝۲۰

فَتُبَحِّثُ	أَبَاؤُهُمْ	وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَا	أَلَمْ يَأْتِكُمْ	رُسُلٌ	مِّنكُمْ ۝۲۰
(تو)	کھولے جائیں گے	اس کے دروازے	اور	کہیں گے	ان سے	اس کے دروازے	کیا نہیں آئے تھے تمہارے پاس
							رسول تم میں سے

تو جہنم کے دروازے کھولے جائیں گے اور اس کے دروازے سے کہیں گے: کیا تمہارے پاس تمہیں میں سے وہ رسول نہ آئے تھے

يَسْتَلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُ مَا لَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ ۝۲۱

يَسْتَلُونَ	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ رَبِّكُمْ	و	يُنذِرُ	مَا لَكُمْ	لِقَاءَ	يَوْمِكُمْ هَٰذَا	قَالُوا	بَلَىٰ ۝۲۱
وہ پڑھتے تھے	تم پر	تمہارے رب کی آیتیں	اور	اُترتے تھے تمہیں	تمہارے اس دن کی ملاقات (سے)	وہ کہیں گے	کیوں نہیں		

جو تم پر تمہارے رب کی آیتیں پڑھتے تھے اور تمہیں تمہارے اس دن کی ملاقات سے ڈراتے تھے؟ وہ کہیں گے: کیوں نہیں

وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ

وَلَكِنْ	حَقَّتْ	كَلِمَةُ الْعَذَابِ	عَلَى الْكَافِرِينَ ۝	قِيلَ	ادْخُلُوا	أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
اور	لیکن	عذاب کی بات	ہذا پر	کہا جائے گا	داخل ہو جاؤ	جہنم کے دروازوں (میں)

مگر عذاب کا قول کافروں پر ثابت ہو گیا ۝ کہا جائے گا: جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ،

خَالِدِينَ فِيهَا ۚ قَبَسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَسَيَقُولُ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

خَالِدِينَ	فِيهَا	قَبَسَ	مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝	وَسَيَقُولُ	الَّذِينَ اتَّقَوْا	رَبَّهُمْ
بیشہ رہنے والے	اس میں	تو کیا ہی برا	تکبروں کا ٹھکانہ (ہے)	اور	چھوڑ جائے گا	ان لوگوں کو جو ڈرے

اس میں ہمیشہ رہنا ہے، تو تکبروں کا کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ۝ اور اپنے رب سے ڈرنے والوں کو وہ درگزر

إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ فَأَوْفَتْحَتْ أَبْوَابُهَا

إِلَى الْجَنَّةِ	زُمَرًا	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَهُمْ	فَأَوْفَتْحَتْ	أَبْوَابُهَا
جنت کی طرف	گروہ درگزر	یہاں تک کہ	جب	وہ آئیں گے	اس کے پاس	اور کھولے جائیں گے

جنت کی طرف چلا یا جائے گا یہاں تک کہ جب وہ وہاں پہنچیں گے اور اس کے دروازے کھلے ہوئے ہوں گے

وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوا خَالِدِينَ ۝

وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَا	سَلِّمٌ	عَلَيْكُمْ	طِبْتُمْ	فَادْخُلُوا	خَالِدِينَ ۝
اور	کہیں گے	سے	اس کے داروغہ	سلام (ہو)	تم پر	تم پاکیزہ رہے	تو داخل ہو جاؤ اس میں

اور اس کے داروغے ان سے کہیں گے: تم پر سلام ہو، تم پاکیزہ رہے تو ہمیشہ رہنے کو جنت میں جاؤ ۝

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدًا وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ

وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	صَدَقَنَا	وَعْدًا	وَأَوْرَثَنَا	الْأَرْضَ
اور	وہ کہیں گے	تمام تعریفیں	اللہ کے لئے (ہیں)	جس نے	سچا کر دیا ہم سے	اپنا وعدہ	اور وارث کیا ہمیں

اور وہ کہیں گے: سب خوبیاں اس اللہ کیلئے ہیں جس نے اپنا وعدہ ہم سے سچا کیا اور ہمیں اس زمین کا ورثہ کیا،

نَكَبُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۚ قَنَعَمَ أَجْرُ الْعَالَمِينَ ۝ وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ

نَكَبُوا	مِنَ الْجَنَّةِ	حَيْثُ	نَشَاءُ ۚ	قَنَعَمَ	أَجْرُ الْعَالَمِينَ ۝	وَتَرَى	الْمَلَائِكَةَ
ہم رہیں گے	جنت سے (میں)	جہاں	چاہیں	تو کیا ہی چھا (ہے)	عمل کرنے والوں کا ثواب	اور	تم دیکھو گے

ہم جنت میں جہاں چاہیں رہیں گے تو کیا ہی اچھا اجر ہے عمل کرنے والوں کا ۝ اور تم فرشتوں کو دیکھو گے

حَافِظِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ

حَافِظِينَ	مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ	وَقُضِيَ	بَيْنَهُم	بِالْحَقِّ
گھیر کیے ہوئے	عرش کے طرف سے	پاکی بیان کر رہے ہیں	اپنے رب کی تعریف کے ساتھ	ور	فیصلہ کر دیا جائے گا	لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ

کہ ہر طرف سے عرش کو گھیرے ہوئے اپنے رب کی تعریف کے ساتھ اس کی پاکی بیان کر رہے ہیں اور لوگوں میں سچا فیصلہ فرما دیا جائے گا

وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٠﴾				
وَقِيلَ	الْحَمْدُ	رَبِّ	رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٠﴾	
اور	کہا جائے گا	تمام تعریفیں	نہ کے لئے (ہیں)	(جو) تمام جہانوں کا پالنے والا ہے
اور کہا جائے گا: تمام تعریفیں اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ○				

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... قیامت کے دن مشرکوں کے لیے ایسے شدید عذاب ظاہر ہوں گے جن کا انہوں نے سوچا بھی نہ ہوگا۔
- ﴿2﴾... اللہ پاک جس کے لیے چاہے رزق کشادہ اور جس کے لیے چاہتا ہے تنگ کر دیتا ہے۔
- ﴿3﴾... دنیا میں پرہیزگاری اختیار کرنے والوں کو قیامت کے دن اللہ پاک عذاب اور نعموں سے بچالے گا۔
- ﴿4﴾... قیامت کے دن زمین اپنے رب کریم کے نور سے جگمگا اٹھے گی۔
- ﴿5﴾... فرشتے جنت کے دروازے پر جنتیوں کا استقبال کریں گے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: وہ کون لوگ ہیں جو اللہ پاک کے ذکر سے گھٹن محسوس کرتے ہیں؟

جواب:

سوال 2: سبق میں شامل آیت میں نبی کریم ﷺ کو کونسی دعا کی تعلیم دی گئی ہے؟

جواب:

سوال 3: کس چیز سے مایوس ہونے سے منع کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: اللہ پاک پر جھوٹ باندھنے والوں کا قیامت کے دن کیا انجام ہو گا؟

جواب:

سوال 5: جنتی جنت میں پہنچ کر اللہ پاک کی حمد کس طرح کریں گے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کہیں آپ بھی اللہ پاک کی دی ہوئی نعمتوں کو محض اپنا ذاتی کمال تو نہیں سمجھتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾۔ سورت کے آخر میں بیان کیے گئے قیامت کے چند احوال تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ الْمُؤْمِنَاتِ

1 6: اللہ پاک کی چند صفات کا ذکر اور کفار کی سرکشی

7-12: حاطین عرش فرشتوں کی مسلمانوں کے لیے دعا اور کافروں کی اللہ تعالیٰ سے فریاد

13 22: اللہ پاک کی شان و عظمت، قیامت کے احوال اور گزشتہ قوموں کی ہلاکت کا ذکر

23-27: حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بعثت اور فرعون کی سرکشی

28-46: آل فرعون کے مومن کی فرعون اور اپنی قوم کو نصیحتیں اور آل فرعون کا عذاب کا شکار ہونا

47 54: جہنم میں کفار کا جھگڑا، رسولوں اور مسلمانوں کیسے مدد کی بشارت اور تورات کا ذکر

55-65: ذکر و عبادت کا حکم، تکبر کرنے والوں کو تنبیہ اور اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کا ذکر

66-78: اللہ تعالیٰ کی شان و قدرت کے چند مظاہر، جھٹلانے والوں کو تنبیہ اور ان کا انجام

79 85: ذات باری تعالیٰ کی نشانیاں، گزشتہ قوموں کا حال اور انجام



سُورَةُ الْمُؤْمِنِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کے دو نام ہیں (1) مؤمن۔ اس کا معنی ہے ایمان لانے والا اور اس سورت کی آیت 28 میں فرعون کی قوم کے ایک مؤمن شخص کا ذکر ہے، اس نے اسے ”سورۃ مؤمن“ کہتے ہیں۔ (2) غافر۔ اس کا معنی ہے بخشنے والا اور اس سورت کی آیت 3 میں اللہ پاک کا یہ وصف بیان کیا گیا کہ وہ گناہ بخشنے والا ہے، اس وجہ سے اسے ”سورۃ غافر“ کہتے ہیں۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اسلام کے بنیادی عقائد توحید، نبوت و رسالت اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہونے پر دراصل کے ساتھ کلام کیا گیا ہے اور ان عقائد کا انکار کرنے والوں کو عذاب کی وعیدیں سنائی گئی ہیں اور بت پرستی کا رد کیا گیا ہے نیز اس سورت میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

(1) ابتداء میں یہ اعلان کیا گیا کہ قرآن پاک اس رب کریم کی طرف سے نازل ہوا ہے جو کہ عزت وال، علم والا، گناہ بخشنے والا، توبہ قبول کرنے والا، سخت عذاب دینے والا اور بڑے انعام عطا فرمانے والا ہے نیز باطل کے ذریعے جھگڑنے والے کافروں کی مذمت بیان کی گئی اور عرش اٹھانے والے فرشتوں کے اوصاف بتائے گئے۔

(2) قیامت اور جہنم میں کافروں کے عذاب اور ان کی حالت کا بیان کیا گیا ہے اللہ پاک کے موجود اور قادر ہونے کے دل دل دیئے گئے ہیں۔ (3) انبیاء کرام علیہم السلام کو جھٹلانے کی وجہ سے سابقہ امتوں کی ہلاکت کا بیان کر کے کفار مکہ کو ڈرایا گیا کہ وہ اپنی روش سے باز آجائیں ورنہ انہیں بھی ان امتوں کی طرح ہلاک کیا جاسکتا ہے۔ عبرت کے لیے حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون، ہامان اور قارون کا واقعہ بیان کیا گیا اور اس میں فرعون کی قوم کے ایک مؤمن شخص کا بطور خاص تذکرہ کیا گیا۔

(4) دنیا اور آخرت میں کافروں کی رسوائی کا اعلان کیا گیا اور یہ بتایا گیا کہ رسولوں علیہم السلام اور ان پر ایمان لانے والوں کی مدد کی جائے گی۔ (5) آخر میں مشرکین کا اخروی انجام بیان کیا گیا اور سابقہ قوموں کے دردناک انجام کو دیکھ کر عبرت و نصیحت حاصل کرنے کی دعوت دی گئی۔

سورۃ مؤمن کی فضیلت:

(1) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے صبح اٹھ کر ”حَمْد“ سے لے کر ”اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ“ تک پڑھا اور آیت انکرسی پڑھی تو ان کی برکت سے صبح سے شام تک اس کی حفاظت کی جائے گی اور جس نے انہیں شام میں پڑھا تو ان کی برکت سے صبح تک اس کی حفاظت کی جائے گی۔⁽¹⁾

پارہ 24، المؤمن

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ۝ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝ غَافِرِ الذُّخْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

حَمَّ ۝	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ	مِنَ اللّٰهِ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ ۝	غَافِرِ الذُّخْبِ	وَقَابِلِ التَّوْبِ
حَمَّ	کتاب کا نازل فرمانا	(س) اللہ کی طرف سے ہے	(جو) عزت والا	علم والا ہے	گنہ بخشے والا	توبہ قبول کرنے والا
حَمَّ ۝ کتاب کا نازل فرمانا اللہ کی طرف سے ہے جو عزت والا، علم والا ہے ۝ گنہ بخشے والا اور توبہ قبول کرنے والا،						

شَدِيدِ الْعِقَابِ ۝ ذِي الطَّوْلِ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝

شَدِيدِ الْعِقَابِ	ذِي الطَّوْلِ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	إِلَيْهِ	الْمَصِيرُ ۝
سخت عذاب دینے والا	بڑے انعام والا ہے	نہیں	کوئی معبود	مگر وہی	اسی کی طرف	پھرنا ہے
سخت عذاب دینے والا، بڑے انعام والا ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، اسی کی طرف پھرنا ہے ۝						

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللّٰهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ أَفَلَا يَعْلَمُونَ ۖ تَقْلُبُهُمْ فِي الْيَلَادِ ۝

مَا يُجَادِلُ	فِي آيَاتِ اللّٰهِ	إِلَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَفَلَا يَعْلَمُونَ ۖ	تَقْلُبُهُمْ	فِي الْيَلَادِ ۝
جھگڑا نہیں کرتے	اللہ کی آیتوں میں	مگر	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	تو وہ کون کون سے تھے	ان کا چلنا پھرنا	شہروں میں
اللہ کی آیتوں میں کافر ہی جھگڑا کرتے ہیں تو بے سننے والے ان کا شہروں میں چلنا پھرنا تھے وہ کون کون سے تھے ۝ ان سے پہلے							

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ۖ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ وَهَبَتْ كُلُّ أُمَّةٍ رَّسُولَهُمْ ۖ لِيَاخُذُوا

كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ نُوحٍ ۖ	وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ	وَهَبَتْ	كُلُّ أُمَّةٍ	رَّسُولَهُمْ	لِيَاخُذُوا
جھٹلایا	ان سے پہلے	نوح کی قوم اور	ن کے بعد کے گروہوں نے	اور	رہو کیا ہر امت نے	اپنے رسول کے ساتھ	کہ پکڑ لیں اسے
نوح کی قوم اور ان کے بعد کے گروہوں نے جھٹلایا اور ہر امت نے یہ ارادہ کیا کہ اپنے رسول کو پکڑ لیں							

وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُذْخِصُوا بِهٖ الْحَقَّ ۖ فَأَخَذْتَهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝

وَجَدَلُوا	بِالْبَاطِلِ	لِيُذْخِصُوا بِهٖ	الْحَقَّ ۖ	فَأَخَذْتَهُمْ ۖ	فَكَيْفَ	كَانَ	عِقَابِ ۝
اور	وہ جھگڑتے رہے	باطل کے ذریعے	تاکہ وہ مٹا دیں اس سے	حق کو	تو میں نے پکڑ لیا انہیں	تو کیا	ہو میرا عذاب
وہ باطل کے ذریعے جھگڑتے رہے تاکہ اس سے حق کو مٹا دیں تو میں نے انہیں پکڑ لیا تو میرا عذاب کیسا ہوا ۝							

وَكَذٰلِكَ حَقَّتْ لِرَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَصْحٰبُ النَّارِ ۝

وَكَذٰلِكَ	حَقَّتْ	لِرَبِّكَ	عَلَى الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	اَصْحٰبُ	النَّارِ ۝
اور	اسی طرح	ثابت ہو چکی	تمہارے رب کی بات	ن وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	کہ وہ
اور یہی تمہارے رب کی بات کافروں پر ثابت ہو چکی ہے کہ وہ دوزخی ہیں ۝						

الَّذِينَ يَخِشُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

الَّذِينَ	يَخِشُونَ	الْعَرْشَ	وَمَنْ	حَوْلَهُ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
وہ (فرشتے) جو	اتھاتے ہیں	عرش اور	جو	اس کے ارد گرد (موجود ہیں)	وہ کی بیان کرتے ہیں	اپنے رب کی تعریف کے ساتھ

عرش اٹھانے والے اور اس کے ارد گرد موجود (فرشتے) اپنے رب کی تعریف کے ساتھ اس کی پاکی بیان کرتے ہیں

وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ

وَيُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	رَبَّنَا	وَسِعْتَ
اور ایمان رکھتے ہیں	اس پر	بخشش مانگتے ہیں	ان لوگوں کیلئے جو	ایمان لائے	اے ہمارے رب	تو نے گھیر لیا ہے

اور اس پر ایمان رکھتے ہیں اور مسلمانوں کی بخشش مانگتے ہیں۔ اے ہمارے رب!

كُلِّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ

كُلِّ شَيْءٍ	رَّحْمَةً	وَعِلْمًا	فَاغْفِرْ	لِلَّذِينَ	تَابُوا	وَاتَّبَعُوا	سَبِيلَكَ
ہر چیز (کو)	رحمت اور	علم (سے)	تو تو بخش دے	ان لوگوں کو جنہوں نے	توبہ کی	اور پیروی کی	تیرے راستے (کی)

تیری رحمت اور علم ہر شے سے وسیع ہے تو انہیں بخش دے جو توبہ کریں اور تیرے راستے کی پیروی کریں

وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ

وَقِهِمْ	عَذَابَ	الْجَحِيمِ	رَبَّنَا	وَأَدْخِلْهُمْ	جَنَّاتِ	عَدْنٍ
اور تو بچائے انہیں	دوزخ کے عذاب (سے)	اے ہمارے رب	اور	دخل کروے انہیں	بہشت کے باغوں (میں)	

اور انہیں دوزخ کے عذاب سے بچالے ۝ اے ہمارے رب! اور انہیں اور ان کے باپ دادا اور ان کی بیویوں

الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ

الَّتِي	وَعَدْتَهُمْ	وَمَنْ	صَلَحَ	مِنْ	آبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ
جن کا	تو نے وعدہ فرمایا ہے	اور	(نیک) جو	نیک ہوئے	ان کے باپ و دین سے	ان کی بیویاں

اور ان کی اولاد میں سے جو نیک ہوں ان کو ہمیشہ رہنے کے ان باغوں میں داخل فرما جن کا تو نے ان سے

وَدَّرَيْتَهُمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۚ

وَدَّرَيْتَهُمْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	وَقِهِمُ	السَّيِّئَاتِ
اور تو نے وعدہ فرمایا ہے	بیشک تیرے	تو ہی	عزت والا	حکمت والا ہے	اور بچالے انہیں	گناہوں کی شامت (سے)

وعدہ فرمایا ہے، بیشک تو ہی عزت والا، حکمت والا ہے ۝ اور انہیں گناہوں کی شامت سے بچالے

وَمَنْ تَتَّبِعِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۚ وَذُلِكَ

وَمَنْ	تَتَّبِعِ	السَّيِّئَاتِ	يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ	رَحِمْتَهُ	وَذُلِكَ
اور جسے	تو نے پیچھا کیا	گناہوں کی شامت (سے)	اس دن	تو بیشک	تو نے رحم فرمایا اس پر	یہی

اور جسے تو نے اس دن گناہوں کی شامت سے پیچھا کیا تو بیشک تو نے اس پر رحم فرمایا اور یہی

هُوَ الْقَوُّرُ الْعَظِيمُ ۝۱۰۱ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا يَمْنَادُوْنَ لَسَقَتْ اِلَيْهِ

هُوَ	نَفُوْرُ الْعَظِيْمَةِ ①	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	يَمْنَادُوْنَ	لَسَقَتْ اِلَيْهِ
وہ	بڑی کامیابی (ہے)	بی شک	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	نہیں ندا کی جائے گی	یقیناً اُنہی کی طرف

بڑی کامیابی ہے ○ بی شک کافروں کو ندا دی جائے گی کہ یقیناً اللہ کی تم سے ناراضی

اَكْبَرُ مِنْ مَّقْتِلِكُمْ اَنْفُسَكُمْ اذْذَعَوْْنَ اِلَى الْاِيْمَانِ فَتَكْفُرُوْنَ ۝

اَكْبَرُ	مِنْ مَّقْتِلِكُمْ	اَنْفُسَكُمْ	اِذْ	ذَعَوْْنَ	اِلَى الْاِيْمَانِ	فَتَكْفُرُوْنَ ۝
زیادہ بڑی (ہے)	تمہاری، سچی	تمہاری جانوں (پر)	(کیونکہ) جب	تمہیں بدایا جاتا تھا	ایمان کی طرف	تو تم منہ پرتے تھے

اس سے بڑھ کر ہے جو (آج) تمہیں اپنی جانوں سے ہے کیونکہ جب تمہیں ایمان کی طرف بدایا جاتا تھا تو تم کفر کرتے تھے ○

قَالُوْا رَبَّنَا اَمَتْنَا اَشْنَتَيْنِ وَاَحْيَيْتَنَا اَشْنَتَيْنِ

قَالُوْا	رَبَّنَا	اَمَتْنَا	اَشْنَتَيْنِ	وَ	اَحْيَيْتَنَا	اَشْنَتَيْنِ
وہ کہیں گے	اے ہمارے رب	تو نے موت دی ہمیں	دو مرتبہ	اور	زندہ کیا ہمیں	دو مرتبہ

وہ کہیں گے: اے ہمارے رب تو نے ہمیں دو مرتبہ موت دی اور دو مرتبہ زندہ کیا

فَاَعْتَرَفْنَا بِذُنُوْبِنَا قَهْلًا اِلَىٰ خُرُوْجٍ مِّنْ سَبِيلٍ ۝۱۰۲ ذٰلِكُمْ يَّأْتِيْكَ

فَاَعْتَرَفْنَا	بِذُنُوْبِنَا	قَهْلًا	اِلَىٰ خُرُوْجٍ	مِّنْ سَبِيلٍ ۝۱۰۲	ذٰلِكُمْ	يَّأْتِيْكَ
تو اب (ہم نے اقرار کر لیا	اپنے گناہوں کا	تو کیا	نکلنے کی طرف	کوئی راستہ (ہے)	یہ	(اس) وجہ سے ہے کہ

تو اب ہم نے اپنے گناہوں کا اقرار کر لیا ہے تو کیا نکلنے کا کوئی راستہ ہے ○؟ یہ اس وجہ سے ہے کہ

اِذَا دُعِيَ اللّٰهُ وَرَحْمَتُهُ كُفِرْتُمْ ۚ وَاِنْ يُشْرِكْ بِهٖ تُؤْمِنُوْا ۚ

اِذَا	دُعِيَ	رَحْمَتُهُ	كُفِرْتُمْ ۚ	وَ	اِنْ	يُشْرِكْ بِهٖ	تُؤْمِنُوْا ۚ
جب	پکارا جاتا تھا	ایک اللہ (کو)	(تو) تم کفر کرتے تھے	اور	اگر	اس کے ساتھ	(تو) تم مان لیتے تھے

جب ایک اللہ کو پکارا جاتا تھا تو تم کفر کرتے تھے اور اگر اس کے ساتھ شرک کیا جاتا تو تم مان لیتے تھے

قَالَتْ لَكُمْ يَّوْمَ النَّعِيْلِ الْكَبِيْرُ ۝۱۰۳ هُوَ الَّذِيْ يُرِيْكُمْ اٰيٰتِهٖ

قَالَتْ لَكُمْ	يَّوْمَ النَّعِيْلِ	الْكَبِيْرُ ۝۱۰۳	هُوَ	الَّذِيْ	يُرِيْكُمْ	اٰيٰتِهٖ
تو حکم	(اس) اللہ کا (ہے)	(جو) بھند کی ولا	بڑائی والا (ہے)	وہی (ہے)	جو	اُنکھاتا ہے تمہیں

تو ہر حکم اس اللہ کا ہے جو بھند کی والا، بڑائی والا ہے ○ وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا ہے

وَيُنَزِّلْ لَكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَرْۤيَقًا وَهَآئِذَا كُنَّ اِلَّا مِّنْ يُّنْيَبُ ۝۱۰۴

وَيُنَزِّلْ	لَكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	مَرْۤيَقًا	وَ	هَآئِذَا	كُنَّ	اِلَّا مِّنْ يُّنْيَبُ ۝۱۰۴
اور	اتارتا ہے	تمہارے لیے	آسمان سے	روزی	اور	نصیحت نہیں مانتا	مگر وہ جو رجوع کرے

اور تمہارے لیے آسمان سے روزی اتارتا ہے اور نصیحت نہیں مانتا مگر وہی جو رجوع کرے ○

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٠٤﴾

فَادْعُوا	اللَّهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْكَافِرُونَ ﴿١٠٤﴾
تو تم دعا کرو	اللہ (کی)	خاص کرتے ہوئے	سے کیسے	دین (عبادت)	اگرچہ	براہائیں	کافر

تو اللہ کی بندگی کرو، خالص اسی کے بندے بن کر، اگرچہ کافروں کو ناپسند ہو

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ	ذُو الْعَرْشِ	يُلْقِي	الرُّوحَ	مِنْ أَمْرِهِ	عَلَى مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ
درجات بلند کرنے والا	عرش وال (ہے)	وہ ڈالتا ہے	(ایمیں کی) جان (دہی)	اپنے حکم سے	جس پر	وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے

(اللہ) بلند درجات دینے والا، عرش کا مالک ہے۔ وہ اپنے حکم سے اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے ایمان کی جان وحی ڈالتا ہے

لِيُنْذِرَ يَوْمَ الشَّلَاقِ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤُنَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ

لِيُنْذِرَ	يَوْمَ الشَّلَاقِ ﴿١٠٥﴾	يَوْمَ	هُمْ	بَرْزُؤُنَ	لَا يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ	مِنْهُمْ شَيْءٌ
تاکہ ڈرے	ہٹنے والے دن (ہے)	(جس دن)	وہ (ہوں گے)	ظاہر ہو جانے والے	پوشیدہ نہیں ہوگی	تہ پر	س (کے حال میں) سے کوئی چیز

تاکہ وہ ہٹنے کے دن سے ڈرے ۱۰۵ جس دن وہ بالکل ظاہر ہو جائیں گے۔ ان کے حال میں سے کوئی چیز اللہ پر پوشیدہ نہیں ہوگی۔

لَمِنَ الْمُنْكَ الْيَوْمَ ۚ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٠٦﴾ الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۚ

لَمِنَ	الْمُنْكَ	الْيَوْمَ	لِلَّهِ الْوَاحِدِ	الْقَهَّارِ ﴿١٠٦﴾	الْيَوْمَ	تُجْزَى	كُلُّ نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ
کس کے لئے (ہے)	بادشاہی	آج	ایک اللہ کی	(جو) سب پر غالب (ہے)	آج	بدلہ دیا جائے گا	ہر جان (کو)	(اس کا) جو	اس نے کیا

آج کس کی بادشاہی ہے؟ ایک اللہ کی جو سب پر غالب ہے ۱۰۶ آج ہر جان کو اس کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔

لَا ظَلَمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٠٧﴾ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ

لَا	ظَلَمَ	الْيَوْمَ	إِنَّ اللَّهَ	سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٠٧﴾	وَأَنْذِرْهُمْ	يَوْمَ الْآزِفَةِ
نہیں (ہوگی)	ریزدتی	آج	بیشک	اللہ	جدد حساب لینے والا (ہے)	اور آؤ نہیں

آج کس پر ریزدتی نہیں ہوگی، بیشک اللہ جلد حساب لینے والا ہے ۱۰۷ اور انہیں قریب آنے والی آفت کے دن سے ڈراؤ،

إِذَا الْقُلُوبُ لَدَى الصَّاحِرِ كَظْمِينَ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَيٍّ

إِذَا	الْقُلُوبُ	لَدَى الصَّاحِرِ	كَظْمِينَ ۚ	مَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ حَيٍّ
جب	دل	گلوں کے پاس (آجائیں گے)	غم سے بھرے ہوئے (ہوں گے)	نہ (ہوگا)	ظالموں کا	کوئی دوست

جب دل گلوں کے پاس آجائیں گے س حال میں کہ غم میں بھرے ہوں گے۔ ظالموں کا نہ کوئی دوست ہوگا

وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ ۚ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٠٨﴾

وَلَا	شَفِيعٌ	يُطَاعُ ﴿١٠٨﴾	يَعْلَمُ	خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ	وَمَا	تُخْفِي	الصُّدُورُ ﴿١٠٨﴾
اور نہ	سفارشی	جس کی بات ماننی جائے	وہ جانتا ہے	آنکھوں کی خیانت (کو)	اور جو بات	چھپاتے ہیں	سینے

اور نہ کوئی سفارشی جس کا کہنا مانا جائے ۱۰۸ اللہ آنکھوں کی خیانت کو جانتا ہے اور اسے بھی جو سینے چھپاتے ہیں ۱۰۸

وَاللّٰهُ يَفْقَهُ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

و	اللہ	یَفْقَهُ	بِالْحَقِّ	و	الَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ
اور	اللہ	فہمہ فرما ہے	حق کے ساتھ	اور	وہ لوگ جو	عبادت کرتے ہیں	اس کے سوا (جس کی)

اور اللہ سچ فہمہ فرما ہے، اور اس کے سوا جن کو وہ پوجتے ہیں

لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ اَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ

لَا يَقْضُونَ	بِشَيْءٍ	اِنَّ	اللّٰهَ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ ۝	اَوَلَمْ يَسِيرُوا	فِي الْاَرْضِ
وہ فیصلہ نہیں کرتے	کسی چیز کا	بیشک	اللہ	وہی	سننے والا	دیکھنے والا (ہے)	اور کیا انہوں نے سفر نہیں کیا	زمین میں

وہ کسی چیز کا فیصلہ نہیں کرتے بیشک اللہ ہی سننے والا، دیکھنے والا ہے ۝ تو کیا انہوں نے زمین میں سفر نہ کیا

فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا

فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	كَانُوا	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا	هُمْ
تو دیکھتے	کیسا	ہو	ان لوگوں کا انجام جو	تھے	ان سے پہلے	تھے	وہ	وہ

تو دیکھتے کہ ان سے پہلے لوگوں کا کیا انجام ہوا؟ وہ پہلے لوگ قوت

اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَاَثَارًا فِي الْاَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوبِهِمْ

اَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً	و	ثَرَارًا فِي الْاَرْضِ	فَآخَذَهُمُ	اللّٰهُ	بِذُنُوبِهِمْ
زیادہ	ن سے	قوت	اور	زمین میں چھوڑی ہوئی نشانیوں (کے اعتبار سے)	تو پکڑ لیا انہیں	اللہ (نے)	ان کے گناہوں کے سبب

اور زمین میں چھوڑی ہوئی نشانیوں کے اعتبار سے ان سے بڑھ کر تھے تو اللہ نے انہیں ان کے گناہوں کے سبب پکڑ لیا

وَمَا كَانَ لَّهُمْ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَاْتِيَهُمْ

و	مَا كَانَ	لَهُمْ	مِنْ اللّٰهِ	مِنْ وَّاقٍ ۝	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	كَانَتْ تَاْتِيَهُمْ
اور	نہیں تھا	ان کے لئے	اللہ سے	کوئی بچنے والا	یہ (گرفت)	(اس) لیے ہوئی کہ وہ	آتے تھے ان کے پاس

اور ان کیسے اللہ سے کوئی بچنے والا نہ تھا ۝ یہ گرفت اس لیے ہوئی کہ ان کے پاس ان کے رسول

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاٰفَاخَذَهُمُ اللّٰهُ اِنَّهٗ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَاٰفَاخَذَهُمُ	اللّٰهُ	اِنَّهٗ	قَوِيٌّ	شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝
ان کے رسول	واضح نشانوں کے ساتھ	پھر (بھی) انہوں نے کفر کیا تو اللہ نے انہیں پکڑ لیا، بیشک وہ	قوت والا	سخت عذاب دینے والا (ہے)		

واضح نشانوں کے لئے کر آئے پھر (بھی) انہوں نے کفر کیا تو اللہ نے انہیں پکڑ لیا، بیشک اللہ قوت دار، سخت عذاب دینے والا ہے ۝

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوسٰى بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ وَقَارُوْنَ فَقَالُوْا

و	لَقَدْ	اَرْسَلْنَا	مُوسٰى	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝	اِلٰى فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ وَقَارُوْنَ	فَقَالُوْا
اور	ضرور بیشک	ہم نے بھیجا	موسیٰ (کو)	اپنی نشانوں اور روشن دلیل کے ساتھ	فرعون اور ہامان اور قارون کی طرف	تو انہوں نے کہا	

اور بیشک ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانوں اور روشن دلیل کے ساتھ بھیجا ۝ فرعون اور ہامان اور قارون کی طرف تو وہ بولے

سُحْرٌ كَذَابٌ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ

سُحْرٌ	كُذِّبَ ۝	قَبْ	جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ	مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	اِقْتُلُوا	أَبْنَاءَ الَّذِينَ
(یہ تو) جادوگر	(بڑا جھوٹا ہے)	پھر جب	وہ ان کے پاس حق	ہمارے پاس سے	(تو) انہوں نے کہا	قتل کرو	ان لوگوں کے بیٹے جو

جادوگر ہے، بڑا جھوٹا ہے ۝ پھر جب وہ ان کے پاس ہماری طرف سے حق لایا تو انہوں نے کہا، اس کے ساتھ ایمان لانے والوں کے

أَمْشُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۚ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

أَمْشُوا	مَعَهُ	وَ	اسْتَحْيُوا	نِسَاءَهُمْ	وَ	مَا	كَيْدُ الْكَافِرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلَالٍ
ایمان لانے	اس کے ساتھ	اور	زندہ رکھو	ان کی عورتیں بچیں	اور	نہیں ہے	کافروں کا مکر و فریب	مگر	گمراہی میں

بیٹوں کو قتل کرو اور ان کی عورتوں کو زندہ رکھو اور کافروں کا مکر و فریب تو گمراہی میں ہی ہے ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۚ

وَ	قَالَ	فِرْعَوْنُ	ذَرْنِي	أَقْتُلْ	مُوسَى	وَلْيَدْعُ	رَبَّهُ
اور	کہا	فرعون (نے)	چھوڑ دو مجھے	(ناک) میں قتل کروں	موسیٰ (کو)	اور چاہئے کہ وہ پکارے	اپنے رب (کو)

اور فرعون نے کہا: مجھے چھوڑ دو تاکہ میں موسیٰ کو قتل کروں اور وہ اپنے رب کو بلا لے۔

إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفُسَادَ ۝

إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يُبَدِّلَ	دِينَكُمْ	أَوْ	أَنْ	يُظْهِرَ	فِي الْأَرْضِ	الْفُسَادَ
بیشک میں	ڈرنا ہوں	(اس سے) کہ	وہ بدل دے گا	تمہارا دین	یا	یہ کہ	وہ ظاہر کرے گا	زمین میں	فساد

بیشک مجھے ڈر ہے کہ وہ تمہارا دین بدل دے گا یا زمین میں فساد ظاہر کرے گا ۝

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بَيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

وَ	قَالَ	مُوسَى	إِنِّي	عُذْتُ	بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ	مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ	لَا يُؤْمِنُ	بَيَوْمِ الْحِسَابِ
اور	فرمایا	موسیٰ (نے)	بیشک میں	پناہ لیتا ہوں	اپنے اور تمہارے رب کی	ہر متکبر سے	جو یقین نہیں رکھتا	حساب کے دن پر

اور موسیٰ نے کہا: میں تمہارے اور اپنے رب کی پناہ لیتا ہوں ہر اس متکبر سے جو حساب کے دن پر یقین نہیں رکھتا ۝

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا

وَ	قَالَ	رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ	مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ	يَكْتُمُ	إِيمَانَهُ	أَتَقْتُلُونَ	رَجُلًا
اور	کہا	ایک مسلمان مرد (نے)	فرعون والوں میں سے	وہ چھپاتا تھا	اپنے ایمان (کو)	کیا تم قتل کر گئے ہو	ایک مرد (کو)

اور فرعون والوں میں سے ایک مسلمان مرد نے کہا جو اپنے ایمان کو چھپاتا تھا: کیا تم ایک مرد کو اس بنا پر قتل کرنا چاہ رہے ہو

أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ

أَنْ	يَقُولَ	رَبِّيَ	اللَّهُ	وَقَدْ	جَاءَكُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	مِنْ رَبِّكُمْ
(اس بنا پر) کہ	وہ کہتا ہے	میرا رب	اللہ (ہے)	اور	بیشک	وہ بے شک تمہارے پاس روشن نشانیں	تمہارے رب کی طرف سے

کہ وہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے اور بیشک وہ تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے روشن نشانیاں لے کر آیا ہے

وَإِنْ يَكْذِبْ فَاعْتَنِهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكْذِبْ فَاصْبِرْ

وَ	اِنْ	يَكْذِبْ	فَاعْتَنِهِ	كَذِبُهُ	وَ	اِنْ	يَكْذِبْ	فَاصْبِرْ	يُصْبِرْ
اور	گر	وہ ہے	غلط کہنے والا	اس کی غلط بیانی کا وہ ہے	اور	گر	وہ ہے	سچ	(7) بچنے والے کا تمہیں

اور اگر بالفرض وہ غلط کہتے ہیں تو ان کی غلط گوئی کا وہال ان ہی پر ہے اور اگر وہ سچے ہیں تو جس عذاب کی وہ تمہیں وعید سن رہے ہیں

بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ۝

بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدُكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَهْدِي	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	كَذَّابٌ ۝
(س عذاب کا) کچھ حصہ	جس کی	۱۰۰ وعید سن رہا ہے تمہیں	بیشک	اللہ	ہدایت نہیں دیتا	(اس کو) جو	وہ	حد سے بڑھنے والا	بڑا جھوٹا (ہو)	

اس کا کچھ حصہ تمہیں پہنچ جائے گا۔ بیشک اللہ اسے ہدایت نہیں دیتا جو حد سے بڑھنے والا، بڑا جھوٹا ہو ۝

يَقُومُ لَكُمْ الْيَوْمَ ظَهْرُ يَوْمٍ فِي الْأَرْضِ قَمَنَ يَنْصُرُنَا

يَقُومُ	لَكُمْ	الْيَوْمَ	ظَهْرُ	يَوْمٍ	فِي	الْأَرْضِ	قَمَنَ	يَنْصُرُنَا
اے میری قوم	تمہارے	آج	غیر رکھتے ہوئے	زمین میں	تو	مدد کرے گا، میری		

اے میری قوم! زمین میں غلبہ رکھتے ہوئے آج بادشاہی تمہاری ہے تو اللہ کے عذاب سے تمہیں

مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَمَرُ

مِنْ	بَأْسِ	اللَّهِ	إِنْ	جَاءَنَا	قَالَ	فِرْعَوْنُ	مَا	أُرِيكُمْ	إِلَّا	مَا	أَمَرُ
اللہ کے عذاب سے	(چا کر)	اگر	وہ آگیا ہم پر	کہا	فرعون (نے)	میں نہیں سمجھتا تمہیں	مگر	وہ جو	میں سمجھتا ہوں		

کون بچائے گا اگر ہم پر آئے۔ فرعون بولا میں تو تمہیں وہی سمجھتا ہوں جو میں خود سمجھتا ہوں

وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُومُ إِنِّي

وَمَا	أَهْدِيكُمْ	إِلَّا	سَبِيلَ	الرَّشَادِ ۝	وَقَالَ	الَّذِي	آمَنَ	يَقُومُ	إِنِّي
اور	میں نہیں بتاتا تمہیں	مگر	بھلائی کا راستہ	اور	کہا	اس نے جو	ایمان لایا	اے میری قوم	بیشک میں

اور میں تمہیں وہی بتاتا ہوں جو بھلائی کی راہ ہے ۝ اور وہ ایمان والا بولا اے میری قوم! مجھے

أَخَافُ عَلَيْكُمْ قَوْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ۝ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَشُودِ

أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	قَوْلَ	يَوْمِ	الْأَحْزَابِ ۝	مِثْلَ	دَابِ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادٍ	وَشُودِ
خوف کرتا ہوں	تم پر	(گزششتہ) گروہوں کے دن جیسے (دن کا)	جیسے نوح کی قوم کا طریقہ	اور	اور	عاد	اور	شود	اور	خود

تم پر (گزششتہ) گروہوں کے دن جیسا خوف ہے ۝ جیسا نوح کی قوم اور عاد اور شود

وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ۝ وَلَيَقُومَ

وَالَّذِينَ	مِنْ	بَعْدِهِمْ	وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِّلْعِبَادِ ۝	وَلَيَقُومَ
اور	ان لوگوں کا طریقہ گزرا ہے	جو ان کے بعد (آئے)	اور	اللہ	ارادہ فرماتا ظلم (کا)	بندوں کے لئے	اور	اے میری قوم

اور ان کے بعد والوں کا طریقہ گزرا ہے اور اللہ بندوں پر ظلم نہیں چاہتا ۝ اور اے میری قوم!

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۝ يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُذْهَبِينَ مَأَلِكُمْ

ق	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	يَوْمَ التَّنَادِ ۝	يَوْمَ	تَوَلَّوْنَ	مُذْهَبِينَ	مَا	مَأَلِكُمْ
پیش میں	خوف کرتا ہوں	تم پر	پکارے جانے کے دن (کا)	(جس) دن	تم لوگوں کے	پیٹھ پھیرتے ہوئے	(نہیں) ہے	تمہارے لیے

میں تم پر پکارے جانے کے دن کا خوف کرتا ہوں ۝ جس دن تم پیٹھ دے کر بھاگو گے۔ اللہ سے تمہیں

مِنْ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝ وَلَقَدْ

مِنْ لَّهُ	مِنْ عَاصِمٍ	وَمَنْ	يُضْلِلِ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِنْ هَادٍ ۝	وَلَقَدْ
نہ سے	کوئی بچانے والا	اور	جسے	گمراہ کر دے	اللہ	(تو نہیں) ہے	اس کو
							کوئی راہ دکھانے والا

کوئی بچانے والا نہیں ہے اور جسے اللہ گمراہ کرے اسے کوئی راہ دکھانے والا نہیں ۝ اور بیشک

جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۚ

جَاءَكُمْ	يُوسُفُ	مِنْ قَبْلُ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَمَا زِلْتُمْ	فِي شَكٍّ	مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۚ
آیا تمہارے پاس	یوسف	(اس سے) پہلے	راش و شایع سے	تو تمہارے	شک میں	(اس سے) ہے، یہ تمہارے پاس

اس سے پہلے تمہارے پاس یوسف روشن نشانیوں لے کر آئے تو تم ان کے لئے ہوئے پر شک ہی میں رہے

حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنَ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ

حَتَّىٰ	إِذَا	هَلَكَ	قُلْتُمْ	لَنَ يَبْعَثَ	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِهِ	رَسُولًا
یہاں تک کہ	جب	اس کا انتقال ہوا	(تو) تم نے کہا	ہرگز نہیں بھیجے گا	اللہ	اس کے بعد	کوئی رسول

یہاں تک کہ جب انہوں نے انتقال فرمایا تو تم نے کہا: اب اللہ ہرگز کوئی رسول نہ بھیجے گا،

كَذَٰلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ۝ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

كَذَٰلِكَ	يُضِلُّ	اللَّهُ	مَنْ هُوَ	مُسْرِفٌ	مُرْتَابٌ ۝	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ
یونہی	گمراہ کرتا ہے	اللہ	(اس کو) جو	وہ	حد سے بڑھنے والا	شک کرنے والا (ہو)	وہ لوگ جو جھگڑا کرتے ہیں

اللہ یونہی اسے گمراہ کرتا ہے جو حد سے بڑھنے والا شک کرنے والا ہو ۝ وہ جو اللہ کی آیتوں میں

فِي آيَاتِ اللَّهِ يُغَيِّرُ سُلْطٰنًا لَهُمْ ۚ كَثِيرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ

فِي آيَاتِ اللَّهِ	يُغَيِّرُ	سُلْطٰنًا	لَهُمْ ۚ	كَثِيرٌ	مَقْتًا	عِنْدَ اللَّهِ
اللہ کی آیتوں میں	کسی دین سے	خیر	جو کسی دین کے پاس	(یہ بات) بہت بڑی ہے	بیزاری (کے عائد ہے)	اللہ کے نزدیک

بغیر کسی ایسی دلیل کے جھگڑا کرتے ہیں جو انہیں ہی ہو، یہ بات اللہ کے نزدیک اور ایمان رانے والوں کے نزدیک

وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝ وَقَالَ

وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ	كَذَٰلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝	وَقَالَ
اور	ن دینوں کے نزدیک	جہان لائے	ایسی طرح	مہر لگا دیتا ہے	اللہ
					ہر متکبر سرکش سے دس پر

کس قدر سخت بیزاری کی ہے۔ اللہ ہر متکبر سرکش کے دل پر اسی طرح مہر لگا دیتا ہے ۝ اور فرعون نے

فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنَ لِي صَرَ حَالَعِي أَبْلَغُ الْأَسْبَابِ ۝ أَسْبَابُ السَّلُوتِ

فِرْعَوْنُ	یہ من	ابن	لی	صَرَ حَا	لَعِي	أَبْلَغُ	الْأَسْبَابِ ۝	أَسْبَابُ السَّلُوتِ
فرعون (ن)	اسے یہاں	تو بنا	میرے	اوپر محل	شہید میں	پہنچ جاؤں	راستوں (نک)	آسمان کے استوں (نک)

کہا: سے یہاں میرے لیے اونچی محل بنائید میں راستوں تک پہنچ جاؤں ۝ آسمان کے راستوں تک

فَاطِمَةُ إِلَى اللَّهِ مُوسَى وَإِلَى لَا طُغْهَ كَاذِبًا وَكَذَلِكَ رُيِّنَ

فَاطِمَةُ	إِلَى اللَّهِ مُوسَى	وَ	إِلَى	لَا طُغْهَ	كَاذِبًا	وَ	كَذَلِكَ	رُيِّنَ
تو میں جہانک کروں گھوں	موسیٰ سے خدا کی طرف	اور	پیشک میں	شرور گمان کرتا ہوں اسے	جھوٹا	اور	اسی طرح	خوبصورت بنادیا گیا

تو موسیٰ کے خدا کو جہانک کروں گھوں اور پیشک میرے گمان میں تو وہ جھوٹا ہے اور یہ نبی فرعون کی نگاہ میں

لِفِرْعَوْنُ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۝ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝

لِفِرْعَوْنُ	سُوءُ عَمَلِهِ	وَ	صُدَّ	عَنِ السَّبِيلِ	وَ	مَا	كَيْدُ فِرْعَوْنَ	لَا	فِي تَبَابٍ ۝
فرعون کے لئے	س کا برا عمل	اور	اسے روک دیا گیا	رہتے سے	اور	غیبت میں (تھا)	فرعون کا کمر و فریب	مگر	بدلت میں

اس کا برا کام خوبصورت بنادیا گیا وروہ راستے سے روکا گیا اور فرعون کا اڈا ہلاکت میں ہی تھا ۝

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا لَقَوْمٌ أَسْعَدَكُمُ الْمَلَائِكَةُ ۝

وَقَالَ	الَّذِينَ آمَنُوا	لَقَوْمٌ	أَسْعَدَكُمُ	الْمَلَائِكَةُ ۝
اور	کہا	س نے جو	ایمان آیا	سے میری قوم

اور ایمان والے نے کہا: اے میری قوم! میرے پیچھے چلو میں تمہیں بھلائی کی راہ بتاؤں ۝

لَقَوْمٌ أَسْعَدَكُمُ الْمَلَائِكَةُ ۝ وَإِنَّ الْأَخْرَجَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۝

لَقَوْمٌ	أَسْعَدَكُمُ	الْمَلَائِكَةُ ۝	وَ	إِنَّ	الْأَخْرَجَ	هِيَ	دَارُ الْقَرَارِ ۝
اے میری قوم	صرف	یہ	دنیا کی زندگی	تھوڑا سا سامان (ہے)	اور	پیشک	آخرت

اے میری قوم! یہ دنیا کی زندگی تو تھوڑا سا سامان ہی ہے اور پیشک آخرت ہمیشہ رہنے کا گھر ہے ۝

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۝ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ ۝

مَنْ	عَمِلَ	سَيِّئَةً	فَلَا يُجْزَى	إِلَّا	مِثْلَهَا ۝	وَ	مَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	مِّنْ ذَكَرٍ ۝
جس نے	عمل کیا	برا	تو اسے بدلہ نہیں دیا جائے گا	مگر	اس کی مثل	اور	جس نے	عمل کیا	چھا	(خوبہ) مرد (ہو)

جو برا کام کرے تو اسے بدلہ نہ ملے گا مگر اتنا ہی اور جو اچھا کام کرے مرد ہو خواہ

أُنْفَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَالَتْ يَدُ حُنُونِ الْجَنَّةِ يُزْزِقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

أُنْفَىٰ	وَ	هُوَ	مُؤْمِنٌ	قَالَتْ	يَدُ حُنُونِ	الْجَنَّةِ	يُزْزِقُونَ	فِيهَا	بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝
عورت	در (جنگ)	وہ	ایمان و (ہو)	تو یہ	داخل ہوں گے	جنت (میں)	نہیں رزق دیا جائے گا	اس میں	حساب کے بغیر

عورت اور وہ ہو مسلمان تو وہ جنت میں داخل کیے جائیں گے وہاں ب حساب رزق پائیں گے ۝

وَلْيَقْضُوا مَالِيَّ اَدْعُوْكُمْ اِلَى السُّجُوْدِ وَتَدْعُوْنِيْ اِلَى النَّارِ ۝

و	يَقْضُوا	مَا	لِي	اَدْعُوْكُمْ	رَى سُّجُوْدِ	و	تَدْعُوْنِيْ	لِي النَّارِ ۝
اور	اے میری قوم	کیا ہو،	مجھے	میں بلاتا ہوں تمہیں	نجات کی طرف	اور	تم بدلتے ہو مجھے	سب کی طرف

اور اے میری قوم مجھے کیا ہوا کہ میں تمہیں نجات کی طرف بلاتا ہوں اور تم مجھے دوزخ کی طرف بدلتے ہو

تَدْعُوْنِيْ لَا كُفْرًا بِاللّٰهِ وَاشْرَكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِيْ بِهِ عِلْمٌ ۝

تَدْعُوْنِيْ	لَا كُفْرًا	بِاللّٰهِ	و	اَشْرَكَ	بِهِ	مَا	لَيْسَ	لِيْ	بِهِ	عِلْمٌ
تم بدلتے ہو مجھے	تاکہ میں انکار کروں	اللہ کا	اور	شریک ٹھہراؤں	اس کے ساتھ	(اس کو) جو	نہیں ہے	مجھے	سب کا	کوئی علم

تم مجھے اس طرف بدلتے ہو کہ میں اللہ کا انکار کروں اور ایسے کو اس کا شریک کروں جو میرے علم میں نہیں،

وَ اَنَا اَدْعُوْكُمْ اِلَى الْعَزِيْزِ الْغَفَّارِ ۝ لَا جَرَمَ اَنْتُمْ تَدْعُوْنِيْ اِلَيْهِ

و	اَنَا	اَدْعُوْكُمْ	رَى الْعَزِيْزِ الْغَفَّارِ ۝	لَا جَرَمَ	اَنْتُمْ تَدْعُوْنِيْ اِلَيْهِ
اور	میں	بلاتا ہوں تمہیں	عزت والے بہت بخشنے والے کی طرف	ثابت ہوا	کہ جس (بت) کی طرف تم بدلتے ہو مجھے

اور میں تمہیں عزت والے بہت بخشنے والے کی طرف بلاتا ہوں اور آپ ہی ثابت ہوا کہ جس کی طرف تم مجھے بدلتے ہو

لَيْسَ لَهٗ دَعْوَةٌ فِى الدُّنْيَا وَلَا فِى الْاٰخِرَةِ وَ اَنْ مَّرَدُّنَا اِلَى اللّٰهِ

لَيْسَ	لَهٗ	دَعْوَةٌ	فِى الدُّنْيَا	و لَا فِى الْاٰخِرَةِ	و	اَنْ	مَّرَدُّنَا	اِلَى اللّٰهِ
(کہیں کام کا) نہیں ہے	اس کو	بلانا	دنیا میں	آخرت میں	اور	یہ کہ	ہمارا لوٹنا	اللہ کی طرف (ہے)

اس کو بلانا کہیں کام کا نہیں، دنیا میں، نہ آخرت میں اور یہ کہ

وَ اَنْ الْمُسْرِفِيْنَ هُمْ اَصْحٰبُ النَّارِ ۝ فَسَتَذْكُرُوْنَ مَا اَقُولُ لَكُمْ ۝

و	اَنْ	الْمُسْرِفِيْنَ	هُمْ	اَصْحٰبُ النَّارِ ۝	فَسَتَذْكُرُوْنَ	مَا	اَقُولُ	لَكُمْ ۝
اور	یہ کہ	حد سے بڑھنے والے	وہی	آگ والے (ہیں)	تو غریب تم یاد کرو گے	(تو) جو	میں کہہ رہا ہوں	تم سے

ہمارا پھر نا اللہ کی طرف ہے ورنہ کہ حد سے گزرنے والے ہی دوزخی ہیں اور جو جلد ہی تم وہ یاد کرو گے جو میں تم سے کہہ رہا ہوں،

وَ اَقُوْضْ اَمْرِيْ اِلَى اللّٰهِ ۝ اِنَّ اللّٰهَ بِعَمَلِ الْبٰعِدِ ۝

و	اَقُوْضْ	اَمْرِيْ	اِلَى اللّٰهِ ۝	اِنَّ	اللّٰهَ	بِعَمَلِ	الْبٰعِدِ ۝
اور	میں سپرد کرتا ہوں	اپنا کام	اللہ کی طرف	بیشک	اللہ	دیکھنے والا (ہے)	بندوں کو

اور میں اپنے کام اللہ کو سونپتا ہوں، بیشک اللہ بندوں کو دیکھتا ہے

فَوَقَّعَهُ اللّٰهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوْا وَ اَوْحٰى اِلٰى فِرْعَوْنَ سُوْرَ الْعَذَابِ ۝

فَوَقَّعَهُ	اللّٰهُ	سَيِّئَاتِ	مَا	مَكَرُوْا	و	اَوْحٰى	اِلٰى فِرْعَوْنَ	سُوْرَ الْعَذَابِ ۝
تو یہی اسے	اللہ (نے)	(اس کی) برائیوں (سے)	جو	نہوں نے مکر کیا	اور	گھیر لیا	فرعون کو	برے عذاب (نے)

تو اللہ نے اسے ان کے مکر کی برائیوں سے پھیلایا اور فرعون کو برے عذاب نے آگھیرا

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ

النَّارُ	يُعْرَضُونَ	عَلَيْهَا	غُدُوًّا	و	عَشِيًّا	و	يَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ
آگ	وہ پیش کئے جاتے ہیں	اس پر	صبح	اور	شام	اور	(جس) دن	قائم ہوگی	قیمت

آگ جس پر صبح و شام پیش کیے جاتے ہیں اور جس دن قیمت قائم ہوگی، (حکم ہوگا)

أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۖ وَإِذْ يَتَحَفَّضُونَ فِي النَّارِ

أَدْخِلُوا	آلَ فِرْعَوْنَ	أَشَدَّ الْعَذَابِ	و	إِذْ	يَتَحَفَّضُونَ	فِي النَّارِ
(حکم ہوگا) داخل کرو	فرعون و اس کی	سخت تر عذاب (میں)	اور	جب	وہ باہم جھگڑیں گے	آگ میں

فرعون والوں کو سخت تر عذاب میں داخل کرو اور جب وہ آگ میں باہم جھگڑیں گے

فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

فَيَقُولُ	الضُّعْفَاءُ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا	كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا
تو کہیں گے	کمزور لوگ	جنہوں نے	تکبر کیا تھا	ہم تھے	ہم تھے	تمہارے	تابع

و کمزور ان سے کہیں گے جو (دنیا میں) بڑے بنتے تھے: ہم تمہارے تابع تھے

قَهْلُ أَنْتُمْ مُنْعَوْنَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ۖ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

قَهْلُ	أَنْتُمْ	مُنْعَوْنَ	عَنَّا	نَصِيبًا مِنَ	النَّارِ	قَالَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا
تو کہیں گے	تم	کم کرو گے	ہم سے	آگ کا کوئی حصہ	آگ کا کوئی حصہ	کہیں گے	وہ لوگ جنہوں نے	تکبر کیا تھا

تو کہیں گے تم ہم سے آگ کا کوئی حصہ کم کرو گے؟ وہ بڑے بننے والے کہیں گے:

إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۖ

إِنَّا	كُلٌّ	فِيهَا	إِنَّ	اللَّهَ	قَدْ	حَكَمَ	بَيْنَ	الْعِبَادِ
ہم سب	آگ میں	ہم سب	ہم سب	اللہ	تحقیق	وہ فیصلہ فرما چکا	بندوں کے درمیان	

ہم سب آگ میں ہیں بیشک اللہ بندوں میں فیصلہ فرما چکا

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا

وَقَالَ	الَّذِينَ	فِي النَّارِ	لِخَزَنَةِ	جَهَنَّمَ	ادْعُوا	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفْ	عَنَّا
اور	کہیں گے	وہ لوگ جو	آگ میں (ہیں)	جہنم کے داروغوں سے	تم دعا کرو	اپنے رب سے	وہ ہلکا کر دے	ہم سے

وہ جو آگ میں ہیں وہ جہنم کے داروغوں سے کہیں گے، آپ اپنے رب سے دعا کر دیں کہ وہ ہم پر یک دن کچھ عذاب

يَوْمَاقِن الْعَذَابِ ۖ قَالُوا أَوَلَمْ تَكُنْ تَأْتِيكُم مَّسَلَّتُمْ بِالْبَيْتِ

يَوْمَاقِن	الْعَذَابِ	قَالُوا	أَوَلَمْ	تَكُنْ	تَأْتِيكُم	مَّسَلَّتُمْ	بِالْبَيْتِ
ایک دن کچھ عذاب کا	یاد	(وہ دعا فرشتے) کہیں گے	کیا	نہیں	تھے تمہارے پاس	تمہارے پاس	وہاں شیعوں کے ساتھ

(یا) عذاب کا ایک دن ہلکا کر دے؟ داروغہ فرشتے کہیں گے، کیا تمہارے پاس تمہارے رسول نشانیاں نہ لاتے تھے؟

قَالُوا بَلْ قَالُوا دُعَاؤُا وَمَادُعَاؤُا الْكُفْرَيْنِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

قَالُوا	بَلْ	قَالُوا	قَادُعَاؤُا	وَمَادُعَاؤُا	مَا	دُعَاؤُا الْكُفْرَيْنِ	إِلَّا	فِي ضَلَالٍ ۝
وہ کہیں گے	کیوں نہیں	(فرشتے) کہیں گے	تمہارا دعا	اور	نہیں	کافروں کی دعا	مگر	مگر ہی میں

کافر کہیں گے، کیوں نہیں، فرشتے کہیں گے، تو تم ہی دعا کرو اور کافروں کی دعا نہیں مگر بھٹکتے پھرنے کو ۝

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

إِنَّا	لَنَنْصُرُ	رُسُلَنَا	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
بیشک ہم	ضرور ہم مدد کریں گے	اپنے رسولوں (کی)	اور	ان لوگوں کی جو	ایمان لائے

بیشک ضرور ہم اپنے رسولوں اور ایمان والوں کی دنیا کی زندگی میں مدد کریں گے

وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۝ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ

وَيَوْمَ	يَقُومُ	الْأَشْهَادُ ۝	يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ	الظَّالِمِينَ	مَعَذِرَتُهُمْ
اور	(جس) دن	کھڑے ہوں گے	گواہ	(جس) دن	فائدہ نہ دے گی	ظالموں (کو) کی معذرت

اور اس دن بھی جس دن گواہ کھڑے ہوں گے ۝ جس دن ظالموں کو ان کی معذرت کچھ فائدہ نہ دے گی

وَلَهُمُ الْعَذَابُ وَلَهُمْ سَوْءُ الدَّارِ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى

وَلَهُمُ	الْعَذَابُ	وَلَهُمْ	سَوْءُ الدَّارِ ۝	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْهُدَى
اور	ان کے لیے	لعت (ہے)	اور	ان کے لیے	برآگاہ (ہے)	اور	ضرور بیشک ہم نے عطا کی موسیٰ (کو) رہنمائی

اور ان کے لیے لعت ہے اور ان کے لیے برآگاہ ہے ۝ اور بیشک ہم نے موسیٰ کو رہنمائی عطا فرمائی

وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ الْكِتَابَ ۝ هُدًى وَذِكْرًى لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝

وَأَوْرَثْنَا	بَنِي إِسْرَآءِيلَ	الْكِتَابَ ۝	هُدًى	وَذِكْرًى	لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝
اور	ہم نے وارث کیا	بنی اسرائیل (کو)	کتاب (کا)	ہدایت	اور نصیحت (کیلئے) عقلمندوں کی

اور بنی اسرائیل کو کتاب کا وارث کیا ۝ عقلمندوں کی ہدایت اور نصیحت کیلئے ۝

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	وَاسْتَغْفِرْ	لِذَنْبِكَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ
تو صبر کر	بیشک	اللہ کا وعدہ	سچا (ہے)	اور	معافی طلب کرو	اپنے رب کی	پاک بیان کرو اپنے رب کی تعریف کرتے ہوئے صبح اور شام

تو صبر کر، بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے اور انہوں کے گناہوں کی معافی چاہو اور اپنے رب کی تعریف کرتے ہوئے صبح اور شام

بِالْعَمَلِ وَالْإِنْبَاكَارِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ يَعْمُرُونَ سُلْطَانُ أَتْلَهُمْ

بِالْعَمَلِ وَالْإِبْكَارِ ۝۵۵	اِنَّ	الَّذِيْنَ	يُجَادِلُوْنَ	فِيْ آيَاتِ اللّٰهِ	بِغَيْرِ سُلْطٰنٍ	اَسْهَمُ
صبح و شام	بیشک	وہ لوگ جو	جھگڑا کرتے ہیں	اللہ کی آیتوں میں	کسی دلیل کے بغیر	جوتنی ہوں کے پاس

اس کی پاک بو ۝ بیشک وہ جو اللہ کی آیتوں میں کسی ایسی دلیل کے بغیر جھگڑا کرتے ہیں جو انہیں ملی ہو

إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِأَعْيُنِهِمْ فَاسْتَعِذْ بِنَافِثِهِ

اِنْ	فِي صُدُورِهِمْ	إِلَّا	كِبْرٌ	مَا	هُمْ	بِأَعْيُنِهِمْ	فَاسْتَعِذْ	بِنَافِثِهِ
نہیں	ان کے سینوں میں	مگر	ایک بڑائی (کی ہوس)	نہیں	وہ	اس تک پہنچے، لے	تو تمہارا گلو	نہ کی

ان کے دلوں میں نہیں مگر ایک بڑائی کی ہوس جس تک یہ پہنچ نہیں پائیں گے تو تم اللہ کی پناہ مانگو

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

إِنَّهُ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ ۝	لَخَلَقَ	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	أَكْبَرُ	مِنْ خَلْقِ النَّاسِ
بی شک وہ	وہی	سننے والا	دیکھنے والا (ہے)	بی شک	آسمانوں اور زمین کی پیدائش	بہت بڑی (ہے)	لوگوں کی پیدائش سے

بی شک وہی سنا دیکھتا ہے ۝ بی شک آسمانوں اور زمین کی پیدائش آدمیوں کی پیدائش سے بہت بڑی ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	وَمَا يَسْتَوِي	الْأَعْمَىٰ	وَالْبَصِيرُ ۖ	وَالَّذِينَ آمَنُوا
اور	لیکن	اکثر لوگ	فہم نہیں جانتے	اور	برابر نہیں	اندھا اور

لیکن بہت لوگ نہیں جانتے ۝ اور اندھا اور دیکھنے والا برابر نہیں اور نہ وہ جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا تُسَاقُ قَبِيلًا مَّا تَدَّ كُرُونُ ۝

وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَمَا	يَسْتَوِي	الْأَعْمَىٰ	وَالْبَصِيرُ ۖ
اور	انہوں نے عمل کئے	اچھے، نیک	اور	نہ	برائی کرنے والے (برابر ہے)
					بہت ہی کم
					تم نصیحت مانتے ہو

اور انہوں نے اچھے کام کیے، ورنہ کار (بر بریں)۔ تم بہت کم نصیحت ماننے ہو ۝

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

إِنَّ	السَّاعَةَ	لَآتِيَةٌ	لَا رَيْبَ	فِيهَا	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ النَّاسِ	لَا يُؤْمِنُونَ ۝
بی شک	قیمت	ضرور آنے والی (ہے)	نہیں	کوئی شک	اس میں	اور	لیکن

بی شک قیمت ضرور آنے والی ہے اس میں کچھ شک نہیں لیکن بہت لوگ ایمان نہیں لاتے ۝

وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي ۖ أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ

وَقَالَ	رَبُّكُمُ	ادْعُونِي ۖ	أَسْتَجِبْ	لَكُمْ ۚ	إِنَّ	الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ
اور	فرمایا	تمہارے رب (نے)	تمہارا مجھ سے	میں قبول کروں گا	تمہارے	بی شک

اور تمہارے رب نے فرمایا مجھ سے دعا کرو میں تمہاری دعا قبول کروں گا بی شک وہ جو میری عبادت سے

عَنْ عِبَادِي سَيَذَخُونُ جَهَنَّمَ ذَخِيرَتًا ۚ إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْبَيْتَ

عَنْ عِبَادِي	سَيَذَخُونُ	جَهَنَّمَ	ذَخِيرَتًا ۚ	إِنَّ اللَّهَ	الَّذِي جَعَلَ	لَكُمْ الْبَيْتَ
میری عبادت سے	عنقریب وہ داخل ہوں گے	جہنم (میں)	ذیل ہوتے ہوئے	اللہ (کی ہے)	جس نے	بنائی

تکبر کرتے ہیں عنقریب ذلیل ہو کر جہنم میں جاکیں گے ۝ اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے رات بنائی

لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارُ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

لَتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَالنَّهَارُ	مُبْصِرًا	إِنَّ	اللَّهَ	لَذُو فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ
تاکہ تم سکناؤ	اس میں	اور دن	آکھیں کھولنے والا	بیشک	اللہ	ضرور فضل (ہے)	دوس پر

کہ اس میں آرام پاؤ اور دن بنایا آکھیں کھولنے والا ہے

وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ لَا إِلَهَ

وَلَكِنْ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَشْكُرُونَ	ذَلِكُمُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ	لَا إِلَهَ
اور لیکن	کثر دوس	شکر ادا نہیں کرتے	یہ (ہے)	اللہ	تمہارا رب	ہر چیز کا بنانے والا	نہیں کوئی معبود

لیکن بہت آدمی شکر نہیں کرتے ۝ وہی اللہ ہے تمہارا رب، ہر شے کا خالق، اس کے سوا

إِلَٰهُهُ ۚ قَاتِلُوا تُؤْفِكُونَ ۝ كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ۝

إِلَٰهُهُ	هُوَ	قَاتِلُوا	تُؤْفِكُونَ	كَذَلِكَ	يُؤْفِكُ	الَّذِينَ	كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ	يَجْحَدُونَ
مگر وہی	تو کہتا ہے	تم اوندھے جاتے ہو	اسی طرح	وہ اندھے ہوتے ہیں	وہ لوگ جو	اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے ہیں		

کوئی معبود نہیں، تو کہاں اوندھے جاتے ہو ۝ یونہی اوندھے ہوتے ہیں وہ جو اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے ہیں ۝

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۖ

اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ	قَرَارًا	وَالسَّمَاءَ	بِنَاءً
اللہ (ہی ہے)	جس نے	بنایا	تمہارے لیے	زمین (کو)	ٹھہرنے کی جگہ	اور آسمان (کو)	چھت

اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو ٹھہرنے کی جگہ بنایا اور آسمان کو چھت

وَصَوَّرَكُمُ فَاخْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الظَّهَائِرِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ

وَصَوَّرَكُمُ	فَاخْسَنَ	صُورَكُمْ	وَرَزَقَكُم	مِّنَ الظَّهَائِرِ	ذَلِكُمُ	اللَّهُ
اور اس نے صورتیں بنائیں تمہاری	تو اچھا بنایا	تمہاری صورتوں (کو)	اور روزی دینی تمہیں	پاکہ چیزوں سے	یہ (ہے)	اللہ

اور تمہاری صورتیں بنائیں تو تمہاری صورتیں اچھی بنائیں اور تمہیں پاکیزہ چیزیں روزی دیں۔ یہ ہے اللہ

رَبُّكُمْ ۚ فَتَبَيَّنَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

رَبُّكُمْ	فَتَبَيَّنَ	اللَّهُ	رَبُّ الْعَالَمِينَ	هُوَ	الْحَيُّ	لَا إِلَهَ	إِلَّا هُوَ
تمہارا رب	تو بری رت (ہے)	اللہ	(جو) تمام جہانوں کا رب (ہے)	وہی	زندہ (ہے)	نہیں کوئی معبود	مگر وہی

تمہارا رب۔ تو وہ اللہ بڑی برکت والا ہے جو تمام جہانوں کا رب ہے ۝ وہی زندہ ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں

فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَمْ يَكُنِ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

فَادْعُوهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	أَلَمْ يَكُنِ	اللَّهُ	رَبُّ الْعَالَمِينَ
تو مہارت سے	خاص کرتے ہوئے	اس کے لیے	دین (عبادت)	تمام تعریفیں	اللہ کے لیے (ہیں)	(جو) تمام جہانوں کا رب (ہے)

تو اس کی عبادت کرو، خالص اسی کے بندے ہو کر، تمام تعریفیں اللہ کیسے ہیں جو سارے جہانوں کا رب ہے ۝

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

قُلْ	نُهِيتُ	أَنْ	أَعْبُدَ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
تم کہو	پیشک مجھے	منع کیا گیا ہے	(سے) کہ	میں عبادت کروں	ان کی جنہیں	تم پوجتے ہو

تم فرماؤ مجھے منع کیا گیا ہے کہ ان کی عبادت کروں جنہیں تم اللہ کے سوا پوجتے ہو

لَمَّا جَاءَنِيَ الْوَيْسُ مِنْ رَبِّي وَآمَرْتُ أَنْ أَسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

لَمَّا	جَاءَنِيَ	الْوَيْسُ	مِنْ رَبِّي	وَ	آمَرْتُ	أَنْ	أَسْلِمَ	لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝
جبکہ	آگیا میں میرے پاس	روشن دیکھیں	میرے رب کی طرف سے	اور	مجھے حکم دیا گیا ہے	کہ	میں گردن جھکا دوں	تمام جہوں کے رب کے حضور

جبکہ میرے پاس میرے رب کی طرف سے روشن دیکھیں آئی ہیں اور مجھے حکم ہے کہ رب احاطہ میں کے حضور گردن رکھوں ○

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ

هُوَ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِنْ تُرَابٍ	ثُمَّ	مِنْ نُطْفَةٍ	ثُمَّ	مِنْ عَلَقَةٍ	ثُمَّ	يُخْرِجُكُمْ
وہی ہے	جس نے	بنایا تمہیں	مٹی سے	پھر	پانی کی بوند سے	پھر	جسے ہوئے خون سے	پھر	۱۰ نکالتے تمہیں

وہی ہے جس نے تمہیں مٹی سے بنایا پھر پانی کی بوند سے پھر خون کی پیشک سے پھر تمہیں

طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَکُونُوا شُيُوخًا وَرَبُّكُمْ

طِفْلًا	ثُمَّ	لِيَبْلُغُوا	أَشَدَّكُمْ	ثُمَّ	لِيَكُونُوا	شُيُوخًا	وَ	رَبُّكُمْ
بچہ	(کی صورت میں)	پھر (باقی رکھتا ہے)	تاکہ تم پہنچو	پنی جوانی (کو)	پھر	تاکہ تم بوڑھے	اور	تمہیں سے

بچے کی صورت میں نکالتے ہے پھر (تمہیں باقی رکھتا ہے) تاکہ اپنی جوانی کو پہنچو پھر اس لیے کہ بوڑھے ہو اور تم میں

مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَيَتَّبِعُوا آجَلًا مُسَمًّى وَالَّذِينَ تَعْقِلُونَ ۝

مَنْ	يُتَوَفَّى	مِنْ قَبْلُ	وَ	يَتَّبِعُوا	آجَلًا مُسَمًّى	وَ	الَّذِينَ	تَعْقِلُونَ ۝
(کوئی وہ ہے) جسے	وفات دے دی جاتی ہے	پہلے (ہی)	اور	تاکہ تم پہنچو	مقررہ مدت (تک)	اور	تاکہ تم	سمجھو

کوئی پہلے ہی اٹھا یا جاتا ہے اور اس لیے کہ تم ایک مقررہ وعدہ تک پہنچو اور اس لیے کہ سمجھو ○

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ قَدْ أَفْضَى أَصْرًا قَلِيلًا يُقُولُ لَهُ

هُوَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَ	يُمِيتُ	قَدْ	أَفْضَى	أَصْرًا	قَلِيلًا	يُقُولُ لَهُ
وہی ہے	جو	زندہ کرتا ہے	اور	ماتا ہے	پھر جب	فیصلہ فرماتا ہے	کسی کام (کا)	تو صرف	فرماتا ہے

وہی ہے کہ زندگی دیتا ہے اور مارتا ہے پھر جب کسی کام کا فیصلہ فرماتا ہے تو اس سے یہی کہتا ہے کہ

كُنْ فَيَكُونُ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يُمْسِرُوا ۚ

كُنْ	فَيَكُونُ ۚ	أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ اللَّهِ	أَنْ	يُمْسِرُوا ۚ
ہو جا	تو ۱۱۰ جاتے	کیا تم نے نہ دیکھا	ان لوگوں کی طرف جو	جھگڑتے ہیں	اللہ کی آیتوں میں	کہاں	وہ پھیرے جاتے ہیں

ہو جا جیسی وہ ہو جاتا ہے ○ کیا تم نے انہیں نہ دیکھا جو اللہ کی آیتوں میں جھگڑتے ہیں کہاں وہ پھیرے جاتے ہیں ○

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِهَذَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١﴾

الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِالْكِتَابِ	وَبِهَذَا	أَرْسَلْنَا	بِهِ	رُسُلَنَا	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ
وہ لوگ جنہوں نے	جھٹلایا	کتاب کو	اور	(اس) کو جس کے ساتھ ہم نے بھیجا	اپنے رسولوں (کو)	تو غریب ادھار میں ہے		

وہ جنہوں نے کتاب کو اور اسے جھٹلایا جو ہم نے اپنے رسولوں کے ساتھ بھیجا، تو وہ غریب جان جائیں گے ○

إِذَا الْأَغْطُلُ فِيْ أَغْنَا قِيَمِهِ وَالسَّلْسِلُ يُسْعَبُونَ ﴿٢﴾ فِي الْحَصِيمِ لَكُمْ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٣﴾

إِذَا	الْأَغْطُلُ	فِيْ	أَغْنَا	قِيَمِهِ	وَالسَّلْسِلُ	يُسْعَبُونَ	﴿٢﴾	فِي الْحَصِيمِ	لَكُمْ	فِي النَّارِ	يُسْجَرُونَ	﴿٣﴾
جب	طوق (ہو) گئے	ن کی گراؤں میں	اور	زنجیریں	انہیں گھسیٹا جائے گا	ٹھنڈے پانی میں	پھر	س میں	نہیں دھکایا جائے گا			

جب ان کی گردنوں میں طوق اور زنجیریں ہوں گی، وہ گھسیٹے جائیں گے ○ کھولتے پانی میں، پھر آگ میں دھکائے جائیں گے ○

لَهُمْ قَبِيلٌ لَهُمْ آئِينَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٤﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا

لَهُمْ	قَبِيلٌ	لَهُمْ	آئِينَ	مَا	كُنْتُمْ	تُشْرِكُونَ	﴿٤﴾	مِنْ دُونِ اللَّهِ	قَالُوا	ضَلُّوا	عَنَّا
پھر	کہا جائے گا	ن سے	کہاں ہیں	وہ جنہیں	تم شریک بناتے تھے	اللہ کے مقابل	کہیں گے	وہ گم ہو گئے	سم سے		

پھر ان سے فرمایا جائے گا کہاں گئے وہ جنہیں تم شریک بناتے تھے ○ اللہ کے مقابل، کہیں گے وہ تو ہم سے گم گئے

بَلْ لَّمْ تَكُنْ تَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٥﴾

بَلْ	لَمْ	تَكُنْ	تَدْعُوا	مِنْ قَبْلُ	شَيْئًا	كَذَلِكَ	يُضِلُّ	اللَّهُ	الْكَافِرِينَ	﴿٥﴾
بلکہ	ہم نہیں پوجتے تھے	پہلے	کچھ	اسی طرح	گمراہ کرتا ہے	اللہ	کافروں (کو)			

بلکہ ہم پہلے کچھ پوجتے ہی نہ تھے اللہ یونہی گمراہ کرتا ہے کافروں کو ○

ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٦﴾

ذَلِكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَفْرَحُونَ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	وَبِمَا	كُنْتُمْ	تَمْرَحُونَ	﴿٦﴾
یہ	(اس کا) بدلہ	تم خوش ہوتے تھے	زمین میں	باطل پر	اور	(اس کا) بدلہ	تم اتراتے تھے		

یہ اس کا بدلہ ہے جو تم زمین میں باطل پر خوش ہوتے تھے اور اس کا بدلہ ہے جو تم اتراتے تھے ○

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا قَبْلُ مَشَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧﴾

ادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	قَبْلُ	مَشَى	الْمُتَكَبِّرِينَ	﴿٧﴾
تم داخل ہو جاؤ	جہنم کے دروازوں (میں)	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	تو کیا ہی رہے	تکبر کرنے والوں کا ٹھکانہ			

جاؤ جہنم کے دروازوں میں، اس میں ہمیشہ رہنا ہے، تو مغروروں کا کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ○

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ قَالُوا مَا نَرِيكَ بِعَصَاكَ الَّذِي تَعِدُهُمْ

فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	قَالُوا	مَا نَرِيكَ	بِعَصَاكَ	الَّذِي	تَعِدُهُمْ
تو صبر کر	یہ	اللہ کا وعدہ	سچی (ہے)	تو	ہم نہیں	(اس کا) کچھ حصہ	جس کا	ہم وعدہ کر رہے ہیں ان سے

تو تم صبر کرو بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے، تو اگر ہم تمہیں اس (عذاب) کا کچھ حصہ دکھا دیں جس کی ہم انہیں وعید سنارہے ہیں

أَوْ تَوَفِّيكَ فَأَيُّنَا يُرْجَعُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

اَوْ	تَوَفِّيكَ	فَاَيُّنَا	يُرْجَعُونَ ۝	وَلَقَدْ	اَرْسَلْنَا
یا تمہیں (پسے ہی) وفات دے دیں گے	تو (بہر حال) ہماری ہی طرف	انہیں لوٹا یا جائے گا	اور	ضرور بیشک	ہم نے بھیجے

یا تمہیں (پسے ہی) وفات دے دیں بہر حال انہیں ہماری ہی طرف پھرنا ہے ۝ اور بیشک ہم نے تم سے پہلے

رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ

رُسُلًا	مِّنْ قَبْلِكَ	مِنْهُمْ	قَصَصْنَا	عَلَيْكَ	وَمِنْهُمْ
کئی رسول	تم سے پہلے	ان میں سے	(کوئی وہ ہے) جس کا	ہم نے حال بیان کیا	تمہارے سامنے

کتنے رسول بھیجے کہ جن میں کسی کے احوال تم سے بیان فرمائے اور کسی کے احوال

مَنْ لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ

مَنْ	لَّمْ نَقْصُصْ	عَلَيْكَ	وَمَا كَانَ	لِرَسُولٍ	أَنْ يَأْتِيَ
(کوئی وہ ہے) جس کا	ہم نے حال بیان نہیں کیا	تمہارے سامنے	اور	(مکمل) نہیں ہے	کسی رسول کیلئے

تم سے نہ بیان فرمائے اور کسی رسول کیلئے ممکن نہیں کہ اللہ کے اذن کے بغیر

إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا فَخُذْهُ بِإِلْحَاقٍ

إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ	فَإِذَا جَاءَ	أَمْرُنَا	فَخُذْهُ	بِإِلْحَاقٍ
مگر	اللہ کی اجازت سے	تو جب	آئے گا	(تو) فیصلہ کر دیا جائے گا	حق کے ساتھ

کوئی نشانی لے آئے پھر جب اللہ کا حکم آئے گا تو سچا فیصلہ فرما دیا جائے گا

وَحَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ

وَحَسِرَ	هُنَالِكَ	الْمُبْطِلُونَ ۝	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ
اور	تقصان اٹھائیں گے	باطل والے	اللہ (ہی ہے)	جس نے	بنائے

اور باطل والوں کو وہیں خسرو ہو گا ۝ اللہ ہے جس نے تمہارے لیے چوپائے بنائے

لِتَرْكِبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَكُونُونَ ۝ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ

لِتَرْكِبُوا	مِنْهَا	وَمِنْهَا	تَكُونُونَ ۝	وَلَكُمْ	فِيهَا
تاکہ تم سواری کرو	ان میں سے (کسی پر)	اور	ان میں سے (کسی کا گوشت)	تم کھاؤ	اور

کہ کسی پر تم سواری کرو اور کسی کا گوشت کھاؤ ۝ اور تمہارے لیے ان میں کتنے ہی فائدے ہیں

وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۝

وَلِتَبْلُغُوا	عَلَيْهَا	حَاجَةً	فِي صُدُورِكُمْ	وَعَلَى الْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ ۝
اور	تاکہ تم پہنچو	ان پر (سوار ہو کر)	اپنے سینوں میں (بچی) حاجت، مراد (کو)	اور	تھیں سوار کیا جاتا ہے

اور اس لیے کہ تم ان کی پیٹھ پر اپنے دل کی مرادوں کو پہنچو اور ان پر اور کشتیوں پر سوار ہوتے ہو ۝

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٥٠﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

و	یُرِیْكُمْ	آیتہ	فَآیَ آیَاتِ اللّٰہِ	تُنْکِرُونَ ﴿۵۰﴾	أَفَلَمْ یَسِیْرُوا	فِی الْاَرْضِ
اور	وہ دکھاتا ہے تمہیں	ایسی نشانیاں	تو اللہ کی وہ نشانیاں (کا)	تم انکار کرو گے	تو کیا انہوں نے سفر نہ کیا	زمین میں

اور وہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا ہے تو تم اللہ کی کون سی نشانی کا

فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ

فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا	أَكْثَرُ	مِنْهُمْ
تو دیکھتے	کیسا	ہوا	ن لوگوں کا انجام جو	ان سے پہلے (گزریں)	وہ تھے	تعداد میں زیادہ	ن سے

انکار کرو گے ○ کیا انہوں نے زمین میں سفر نہ کیا تو دیکھتے کہ ان سے گلوں کا کیسا انجام ہوا، وہ ان سے تعداد میں زیادہ

وَأَشَدُّ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا آغَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥١﴾

و	أَشَدُّ	قُوَّةً	و	ثَرًا فِي الْأَرْضِ	فَمَا آغَى	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥١﴾
اور	زیادہ مضبوط (تھے)	قوت	اور	زمین میں نشانوں (کے آثار سے)	تو کیا	ان کے	جو	وہ کسے تھے

اور قوت اور زمین میں نشانوں کے اعتبار سے زیادہ قوی تھے تو ان کے کیا کام آیا جو انہوں نے کیا؟ ○

فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالنَّبِيِّاتِ قَرُوحًا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ

فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالنَّبِيِّاتِ	قَرُوحًا	بِمَا	عِنْدَهُمْ	مِنَ الْعِلْمِ
پھر جب	ان کے پاس	ان کے رسول	روشن دہشوں کے ساتھ	(تو) وہ خوش رہے	(س) پر جو	ان کے پاس (تھا)	(دنیا کے) علم سے

تو جب ان کے پاس ان کے رسول روشن دہشیں لائے، تو وہ اسی پر خوش رہے جو ان کے پاس (دنیا کا) علم تھا

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٢﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا

و	حَاقَ	بِهِمْ	مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٢﴾	رَأَوْا	بَأْسَنَا
اور	اتر آیا	س پر	(وہ عذاب) جس کا وہ مذاق ڈالتے تھے	پھر جب	انہوں نے دیکھا

اور نہیں پر اسٹ پڑا جس کی ہنسی بناتے تھے ○ پھر جب انہوں نے ہمارا عذاب دیکھا

قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدَّثَا وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٥٣﴾

قَالُوا	آمَنَّا	بِاللّٰہِ وَحَدَّثَا	و	كَفَرْنَا	بِمَا كُنَّا بِهِ	مُشْرِكِينَ ﴿٥٣﴾
(تو) کہنے لگے	ہم ایمان لائے	ایک دوسرے پر	ور	منکر ہوئے	(اس) کے جس کو سم تھے	شریک بناتے

تو بولے، ہم ایک اللہ پر ایمان لائے اور جن چیزوں کو ہم اللہ کا شریک بناتے تھے ان کے منکر ہوئے ○

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِنَّمَا تَنَزَّلُ الْأَمْثَالُ لِنَاظِرِينَ ﴿٥٤﴾

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ	إِنَّمَا تَنَزَّلُ	الْأَمْثَالُ	لِنَاظِرِينَ ﴿٥٤﴾
تو کوئی نفع نہ دیا انہیں	ان کے ایمان (نے)	جب	انہوں نے دیکھ لیا

تو ان کے ایمان نے انہیں کام نہ دیا جب انہوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا، اللہ کا دستور جو

قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٥٥﴾						
قَدْ	خَلَتْ	فِي عِبَادِهِ	وَ	خَسِرَ	هُنَالِكَ	الْكَافِرُونَ ﴿٥٥﴾
پیشک	گزر چکا	اس کے بندوں میں	اور	نقصان اٹھایا	وہاں	کافروں (نے)
اس کے بندوں میں گزر چکا اور وہاں کافر گھائے میں رہے O						

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... توبہ کرنے اور سیدھی راہ پر چنے والوں کے لیے فرشتے مغفرت کی دعا کرتے ہیں۔
- ﴿2﴾ دعا اس طرح، مگر کہ پہلے اللہ پاک کی حمد و ثناء کی جائے پھر مراد عرض کی جائے یہ فرشتوں کا طریقہ ہے۔
- ﴿3﴾... اللہ پاک آنکھوں کی خیانت اور سینوں میں چھپے رازوں اور خیالوں سے بھی باخبر ہے۔
- ﴿4﴾ اچھے اعمال کے سبب جنت میں وہی داخل ہو گا جو ایمان کی حالت میں دنیا سے رخصت ہوا۔
- ﴿5﴾... قیامت ضرور قائم ہوگی، قیامت کا قائم ہونا یقینی ہے اس میں کوئی شک نہیں۔
- ﴿6﴾... قیامت کے دن تمام اعمال اور احوال ظاہر ہو جائیں گے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت 3 میں اللہ پاک کی جن صفات کا بیان ہوا ہے ان میں سے چار صفات بیان کیجئے۔

جواب:

سوال 2: آیت 7 کی روشنی میں بتائیے توبہ کرنے والے مسلمانوں کے لیے فرشتے کیا دعا کرتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: سورہ مومن میں کن تین کافروں کا ذکر ہے؟ نام بتائیے۔

جواب:

سوال 4: کیا عذاب دیکھ کر کافروں کا ایمان لانا انہیں ذمہ پہنچائے گا؟ آیت 84، 85 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ آپ کے دل میں مال کی بے جا محبت تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ سورہ مومن کی آیت 61 میں رات اور دن کی تخلیق کا بیان ہے جس سے ہمیں پتا چلتا ہے کہ ہر چیز میں ڈسپلن ضروری ہے۔ آپ نبیل کی صورت میں ڈسپن کے ساتھ زندگی گزارنے کے پانچ فوائد اور ناگزارنے کے پانچ نقصانات بیان کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ حِم السَّجْدَةِ

38-30

مسلمانوں کو بشارتیں، برائی کا پھر بھلائی سے دینے کا حکم
اور سورج و چاند کو سجدہ کرنے کی ممانعت

46-39

مردے زندہ کرنے کی ایک دلیل، قرآن سے
خبر اف کرنے والوں کو تنبیہ اور عظمت قرآن

51-47

علم الہی کی شان، قیامت میں مشرکین کی نافرادی
اور خوشی دینی میں انسان کا حال

54-52

قرآن اور آخرت کا انکار کرنے والوں کو تنبیہ، کائنات اور
ہماری جانوں میں قدرت کی نشانیوں موجود ہونے کا بیان

8-1

قرآن کریم کے اوصاف، اس کا انکار کرنے اور
اس پر ایمان لانے والوں کا ذکر

18-9

آسمان و زمین کی تخلیق سے وجود باری تعالیٰ پر
ستاروں اور قوم عاد و ثمود کا نجوم

29-19

قیامت کے دن اعضاء کی گواہی، کفار کا عملی حال اور
انہیں سزا دیئے جانے کا ذکر



سُورَةُ الْحَمْدِ السَّجْدَةِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کا ایک نام ”حَمْدُ السَّجْدَةِ“ ہے اور حَمْدُ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس سورت کی ابتدا حَمْد سے ہوئی اور ”السَّجْدَةِ“ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس کی آیت 38، آیت سجدہ ہے اور ”حَمْدُ السَّجْدَةِ“ کہنے کی وجہ سے یہ سورت حَمْد سے شروع ہونے والی دیگر سورتوں سے ممتاز ہو گئی۔ دوسرا نام ”فُصِّلَتْ“ ہے، اور یہ نام اس کی آیت 3 میں مذکور کلمہ ”فُصِّلَتْ“ سے ماخوذ ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت، حضور پر نور صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی رسالت، قرآن مجید کے اللہ پاک کی کتاب ہونے، مردوں کو دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزاء و سزا کے بارے میں کلام کیا گیا ہے نیز اس میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

(1) ابتدا میں قرآن پاک کے اوصاف بیان کئے گئے ہیں کہ یہ کتاب اللہ پاک کی طرف سے نازل ہوئی ہے، عربی زبان میں ہے، اللہ پاک کی قدرت و وحدانیت کے دلائل کو تفصیل سے بیان کرنے والی ہے، خوشخبری دینے والی اور ڈر سنانے والی ہے۔

(2) قرآن پاک کے بارے میں مشرکین کا موقف اور اس میں غور و فکر سے اعراض کرنے کا بیان ہے، پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے بارے میں بتایا گیا کہ وہ انسان ہیں اور انہیں اللہ پاک نے اس وحی کے ساتھ خاص فرمایا ہے جس میں اللہ پاک کی وحدانیت کا اعلان ہے، کافروں کی سزا اور نیک اعمال کرنے والے مسلمانوں کی جزا کی وضاحت ہے۔

(3) کفر کرنے پر مشرکین کا رد، زمین و آسمان کی تحقیق سے اللہ پاک کی وحدانیت پر استدلال اور اللہ پاک کے رسولوں عَلَیْہِمُ السَّلَام کو جھٹلانے کی وجہ سے ہلاک کی گئی سابقہ قوموں جیسے عذاب نازل ہونے سے کفار مکہ کو ڈرایا گیا ہے۔

(4) قیامت کے حساب کا خوف دلایا گیا ہے، حشر کے دن انسان کے اعضاء اس کے خلاف گواہی دیں گے، اللہ پاک کی اطاعت پر صبر کرنے والوں کے لیے جنت کی بشارت دی گئی ہے، قرآن مجید ہدایت اور شفاء ہے، یہ واضح کر دیا گیا کہ جو نیک عمل کرے گا وہ اپنی جان کے لئے ہی کرے گا اور جو برے عمل کرے گا تو وہ خود ہی ان کی سزا پائے گا۔

(5) اللہ پاک کی عظیم قدرت و علم کا بیان ہے نیز یہ بتایا گیا کہ آسانی ملنے پر فخر و تکبر کرنا اور مصیبت و سختی آنے پر گریہ و زاری کرنا عمومی طور پر لوگوں کی فطرت ہے۔

سورة حَمْدِ السَّجْدَةِ کی فضیلت:

حضرت فضیل بن عزیہ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں: نبی اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم سورۃ تَبَارَکَ اور سورۃ حَمْدِ السَّجْدَةِ کی تلاوت کئے بغیر نیند

نہیں فرماتے تھے۔^(۱)

پارہ 24، 25، حَمَّ السَّجْدَةِ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ۝ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ۝ كَتَبْتُ فَصَّلْتُ اِيْتَهُ

حَمَّ ۝	تَنْزِيلٌ	مِنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ۝	كَتَبْتُ	فَصَّلْتُ	اِيْتَهُ
حَمَّ	نازل کیا ہوا (ہے)	بہت مہربان نہایت رحم فرمانے والے کی طرف سے	(یہ) ایک کتاب (ہے)	تفصیل سے بیان کی گئیں	اس کی آیتیں

حَمَّ ۝ (یہ قرآن) بہت مہربان، نہایت رحم فرمانے والے کی طرف سے نازل کیا ہوا ہے ۝ یہ عربی قرآن ایک کتاب ہے

قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا يُقُوْرُ يَعْلَمُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قَاْعَرَضْ اَكْثَرُھُمْ

قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا	يُقُوْرُ	يَعْلَمُوْنَ ۝	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	قَاْعَرَضْ	اَكْثَرُھُمْ
عربی قرآن	(ان) لوگوں کیلئے	جو علم رکھتے ہیں	خوشخبری دینے والا اور	ڈرسانے والا	ان میں سے اکثر (لوگوں نے)

جس کی آیتیں جاننے والوں کیلئے تفصیل سے بیان کی گئیں ہیں ۝ خوشخبری دینے والا اور ڈرسانے والا تو ان میں سے اکثر نے منہ پھیر لیا

فَھُمْ لَا يَسْمَعُوْنَ ۝ وَاَقَالُوْا قُلُوْبُنَا فَاِكْثَرُ مِمَّا تَدْعُوْنَ اِلَيْھِہٖ

فَھُمْ لَا يَسْمَعُوْنَ ۝	وَاَقَالُوْا	قُلُوْبُنَا	فَاِكْثَرُ	مِمَّا تَدْعُوْنَ اِلَيْھِہٖ
تو وہ سنتے نہیں ہیں	اور	ہمارے دل	پر اس میں (ہیں)	(اس بات) سے جس کی طرف تم بلا تے ہو ہمیں

تو وہ سنتے ہی نہیں ہیں ۝ اور انہوں نے کہا: ہمارے دل اس بات سے پردوں میں ہیں جس کی طرف تم ہمیں بلا تے ہو

وَقِيْۤا اِذَا نَادٰۤا قُرْۤاۤوْا مِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ

وَقِيْۤا	اِذَا نَادٰۤا	قُرْۤاۤوْا	مِنْ بَيْنِنَا	وَبَيْنَكَ	حِجَابٌ	فَاَعْمَلْ
اور	ہمارے کانوں میں	بوجھ (ہے)	اور	ہمارے دلوں میں	ایک پردہ (ہے)	تو تم اپنا کام کرو

اور ہمارے کانوں میں بوجھ ہے اور ہمارے اور تمہارے درمیان ایک پردہ ہے تو تم اپنا کام کرو

اِنَّمَا عَلِمُوْنَ ۝ قُلْ اِنَّمَا اَنْۢ بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُؤْتٰی اٰیٰتِیْ

اِنَّمَا عَلِمُوْنَ ۝	قُلْ	اِنَّمَا اَنْۢ	بَشَرٌ	مِّثْلُكُمْ	یُؤْتٰی	اٰیٰتِیْ
بیشک مر	(اپنا) کام کرنے والے (ہیں)	تم کو	میں تو صرف	ایک انسان (ہوں)	وہی بھیجی جاتی ہے	میری طرف

ہم اپنا کام کر رہے ہیں ۝ تم فرماؤ: میں تمہارے جیسا ایک انسان ہی ہوں، میری طرف یہ وہی بھیجی جاتی ہے

اِنَّمَا اِلٰھُکُمْ اِلٰھٌ وَّاحِدٌ فَاسْتَقِیْمُوْا اِلَیْھِہٖ وَاسْتَغْفِرُوْۤا

اِنَّمَا	اِلٰھُکُمْ	اِلٰھٌ وَّاحِدٌ	فَاسْتَقِیْمُوْا	اِلَیْھِہٖ	وَاسْتَغْفِرُوْۤا
یہ کہ	(اے لوگو!) تمہارا معبود	ایک معبود (ہے)	تو تم سیدھے رہو	اس کی طرف	معافی مانگو اس سے

کہ (اے لوگو!) تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے تو اس کی طرف سیدھے رہو اور اس سے معافی مانگو

وَدِيلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝

وَدِيلٌ	لِلْمُشْرِكِينَ ۝	الَّذِينَ	لَا يُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	وَهُمْ	بِالْآخِرَةِ	هُمْ	كَافِرُونَ ۝
اور	خرابی (ہے)	وہ لوگ جو	نہیں دیتے	زکوٰۃ	اور	آخرت کا	وہ	انکار کرنے والے (ہیں)

وہ مشرکوں کیلئے خرابی ہے ۝ وہ جو زکوٰۃ نہیں دیتے اور وہ آخرت کے منکر ہیں ۝

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝ قُلْ أَنتُمْ

إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝	قُلْ	أَنتُمْ
بیشک	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کئے	ایچھے، نیک	کے	ثواب (ہے)	ہے	تم کہو

بیشک ایمان لانے والوں اور اچھے اعمال کرنے والوں کیلئے ہے انتہا ثواب ہے ۝ تم فرماؤ: کیا تم

تَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا

تَتَكْفُرُونَ	بِالَّذِي	خَلَقَ	الْأَرْضَ	فِي يَوْمَيْنِ	وَتَجْعَلُونَ	لَهُ	أَندَادًا
مرد کفر کرتے ہو	(اس اللہ) کے ساتھ جس نے	بنائی	زمین	دو دن میں	تم ٹھہرتے ہو	اس کیلئے	شریک

اس (اللہ) کے ساتھ کفر کرتے ہو جس نے دو دن میں زمین بنائی اور تم اس کیلئے شریک ٹھہراتے ہو۔

ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاقًا وَمِنَ فَوْقَهَا بَرْكًا فِيهَا

ذَلِكَ	رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاقًا	وَمِنَ فَوْقَهَا	بَرْكًا	فِيهَا
وہ (ہے)	سارے جہانوں کا رب	اور	اس نے رکھ دیئے	اس (زمین) میں	پھاڑ	اس کے اوپر سے	اور برکت رکھی

وہ سارے جہانوں کا رب ہے ۝ اور اس نے زمین میں اس کے اوپر سے پھاڑ رکھ دیئے اور اس میں برکت رکھی

وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَامًا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلنَّاسِ يَلْمِزُونَ

وَقَدَرَ	فِيهَا	أَقْوَامًا	فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ	سَوَاءً	لِّلنَّاسِ	يَلْمِزُونَ
اور	مقرر کیں	اس میں	اس کی (بننے والی مخلوق کی) روزیاں	(یہ سب) چار دنوں میں (ہو)	(یہ) درست (جواب ہے)	سب اس سے کہیں

اور اس میں بننے والوں کی روزیاں مقرر کیں (یہ سب) چار دنوں میں (ہو)۔ سوال کرنے والوں کے لئے درست جواب ہے ۝

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا

ثُمَّ	اسْتَوَىٰ	إِلَى السَّمَاءِ	وَهِيَ	دُخَانٌ	فَقَالَ	لَهَا وَلِلْأَرْضِ	ائْتِيَا
پھر	اس نے قصد فرمایا	آسمان کی طرف	اور	وہ (آسمان)	دھواں (تھا)	تو اللہ نے فرمایا	اس سے اور زمین سے

پھر اس نے آسمان کی طرف قصد فرمایا اور آسمان دھواں تھا تو اللہ نے اس سے اور زمین سے فرمایا کہ دونوں خوشی

طُوعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَاكَ بَعْضُنَا طُوعًا وَبَعْضُنَا كَرْهًا ۝ فَتَقَبَّلْنَاهُنَّ سَبْعِينَ سَنًا

طُوعًا	أَوْ كَرْهًا	قَالَتَا	أَتَيْنَاكَ	بَعْضُنَا	طُوعًا	وَبَعْضُنَا	كَرْهًا ۝	فَتَقَبَّلْنَاهُنَّ	سَبْعِينَ سَنًا
خوشی (سے)	یا ناخوشی (سے)	دونوں نے عرض کی	ہم حاضر ہوئے	خوش ہوتے ہوئے	تو اس نے بے نیاز نہیں	سات	آسمان	دو دنوں میں	

یا ناخوشی سے آجاؤ۔ دونوں نے عرض کی: ہم خوشی کے ساتھ حاضر ہوئے ۝ تو اللہ نے انہیں دو دن میں سات آسمان بنا دیا

وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِبَصَائِبٍ ۖ وَحِفْظًا

و	أَوْحَىٰ	فِي كُلِّ سَمَاءٍ	أَمْرَهَا	و	زَيَّنَّا	السَّمَاءَ الدُّنْيَا	بِبَصَائِبٍ	و	حِفْظًا
اور	بھیج دیئے	ہر آسمان میں	اس کے کام کے احکام	اور	ہم نے آراستہ کیا	دنیا کے آسمان (کو)	پر غوسے	اور	حفاظت (کیسے)

اور ہر آسمان میں اس کے کام کے حکام بھیج دیئے اور ہم نے سب سے نیچے والے آسمان کو چرخوں سے آراستہ کیا اور حفاظت کے لیے۔

ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صُفْعَةً

ذَٰلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝	فَإِنْ	أَعْرَضُوا	فَقُلْ	أَنْذَرْتُكُمْ	صُفْعَةً
یہ	غالب، علم والے کا مقرر کیا ہوا ہے	بھرا	وہ منہ پھیریں	تو تم کہہ دو	میں ڈراتا ہوں تمہیں	ایک کڑک (سے)	ضبعۃ

یہ اس کا مقرر کیا ہوا ہے جو غالب، علم والا ہے ۝ پھر اگر وہ منہ پھیریں تو تم فرماؤ کہ میں تمہیں ایک ایسی کڑک سے ڈراتا ہوں

وَمَثَلُ صُفْعَةٍ عَادٍ وَسُنُودٍ ۖ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ

مَثَلُ	صُفْعَةٍ عَادٍ	وَسُنُودٍ ۖ	إِذْ	جَاءَهُمُ	الرُّسُلُ	مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ	وَمِنْ خَلْفِهِمْ
مثال	عادی	نکاح کی کڑک	جب	آئے ان کے پاس	رسول	ان کے سامنے	ان کے پیچھے

جیسی کڑک عادی اور سُنُود پر آئی تھی ۝ جب ان کے آگے اور ان کے پیچھے رسول ان کے پاس آئے

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً

أَلَّا تَعْبُدُوا	إِلَّا اللَّهَ ۚ	قَالُوا	لَوْ	شَاءَ	رَبُّنَا	لَأَنْزَلَ	مَلَائِكَةً
(اور کہا) کہ تم عبادت نہ کرو	مگر	اللہ (کی)	انہوں نے کہا	اگر	چاہتا	ہمارا رب	(تو) ضرور اتار تا

(اور کہا) کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو تو انہوں نے کہا: اگر ہمارا رب چاہتا تو فرشتوں کو اتار تا

قَالُوا بَلَىٰ أَرْسَلْنَاكُمْ بِهِ كُفْرًا ۚ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً

قَالُوا	بَلَىٰ	أَرْسَلْنَاكُمْ بِهِ	كُفْرًا ۚ	قَالُوا	لَوْ	شَاءَ	رَبُّنَا	لَأَنْزَلَ	مَلَائِكَةً
تو بیشک ہم	(اس) کا جس نے ساتھ تمہیں بھیجا گیا	انکار کرنے والے (ہیں)	ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں	تو وہ جو دوستھے انہوں نے زمین میں ناسخ	تو میں نے	تو میں نے	تو میں نے	تو میں نے	تو میں نے

تو جس کے ساتھ تمہیں بھیجا گیا ہے ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں ۝ تو وہ جو دوستھے انہوں نے زمین میں ناسخ

بَعِثُوا الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا

بَعِثُوا	الْحَقِّ	وَقَالُوا	مَنْ أَشَدُّ	مِنْهُ	قُوَّةً ۚ	أَوَلَمْ يَرَوْا
حق کے مجھے ناسخ	اور	انہوں نے کہا	کون	زیادہ سخت (ہے)	تو میں نے	تو میں نے

کبھی کیا اور انہوں نے کہا: ہم سے زیادہ حق کون ہے؟ اور کیا انہوں نے اس بات کو نہ دیکھا

أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۝

أَنَّ	اللَّهِ	الَّذِي	خَلَقَهُمْ	هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً ۚ	وَكَانُوا	بِآيَاتِنَا	يَجْحَدُونَ ۝
کہ	اللہ	جس نے	پیدا کیا	وہ	زیادہ سخت (ہے)	میں سے	تو میں نے	اور	ہماری آیتوں کا انکار کرتے تھے	

کہ وہ اللہ جس نے انہیں پیدا کیا ہے وہ ان سے زیادہ قوت والا ہے اور وہ ہماری آیتوں کا انکار کرتے تھے ۝

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ لَّحِيسَاتٍ لِّيُنذِرَ يَقَوْمَ عَذَابِ الْآخِرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا صَرْصَرًا	فِي أَيَّامٍ لَّحِيسَاتٍ	لِّيُنذِرَ يَقَوْمَ	عَذَابِ الْآخِرَىٰ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
تو ہم نے بھیجی	سپر	ایک تیز آمدنی	(ان کے) منحوس دنوں میں	تاکہ ہم چکھائیں انہیں	رسوائی کا عذاب	دنیا کی زندگی میں

تو ہم نے ان پر (ان کے) منحوس دنوں میں ایک تیز آمدنی بھیجی تاکہ دنیا کی زندگی میں ہم انہیں رسوائی کا عذاب چکھائیں

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْثَرُ دَهْمًا لَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ ۝ وَأَمَّا شُعُودٌ فَهُمْ نُهْنُ

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ	أَكْثَرُ دَهْمًا	لَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ ۝	وَأَمَّا شُعُودٌ	فَهُمْ نُهْنُ
ضرور آخرت کا عذاب	زیادہ رسوا کن (ہے)	اور وہ	ان کی مدد نہ کی جائے گی	اور بہر حال

اور بیشک آخرت کا عذاب زیادہ رسوا کن ہے اور ان کی مدد نہ ہوگی ۝ اور وہ جو شعوذ تھے تو ہم نے ان کی رہنمائی کی

فَسْتَحَبُّوا النُّعْنَىٰ عَلَى الْهَدْيِ فَأَخَذَتْهُمْ صُعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

فَسْتَحَبُّوا	النُّعْنَىٰ	عَلَى الْهَدْيِ	فَأَخَذَتْهُمْ	صُعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ	بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝
تو انہوں نے پسند کیا	اندرھے (ہونے کو)	ہدایت پر	تو پھڑپھڑایا انہیں	ذلت کے عذاب کی کڑک (نے)	(اس کے) سبب جو وہ کام کرتے تھے

تو انہوں نے ہدایت کی بجائے اندرھے پن کو پسند کیا تو ان کے اعمال کے سبب انہیں ذلت کے عذاب کی کڑک نے آلیا ۝

وَتَجَبَّنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَشْفَعُونَ ۝ وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاؤُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ

وَتَجَبَّنَا	الَّذِينَ آمَنُوا	وَكَانُوا يَشْفَعُونَ ۝	وَيَوْمَ يُحْشَرُ	أَعْدَاؤُ اللَّهِ	إِلَى النَّارِ
اور ہم نے چھپایا	ان لوگوں کو جو ایمان لائے	اور وہ ڈرتے تھے	(جس) دن	ہانکے جائیں گے	انہ کے دشمن

اور ہم نے انہیں چھپایا جو ایمان لائے اور ڈرتے تھے ۝ اور جس دن اللہ کے دشمن آگ کی طرف ہانکے جائیں گے

فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءَهُمْ

فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝	حَتَّىٰ	إِذَا مَا جَاءَهُمْ
ان کے پہلوں کو روکا جائے گا	یہاں تک کہ	جب وہ (سب) آجائیں گے

تو ان کے پہلوں کو روکا جائے گا حتیٰ کہ بعد والے دن سے آئیں ۝ یہاں تک کہ جب وہ (سب) آگ کے پاس آجائیں گے

شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَعْتُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وُجُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

شَهِدَ	عَلَيْهِمْ	سَعْتُهُمْ	وَأَبْصَارُهُمْ	وُجُودُهُمْ	بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝
(تو) گواہی دیں گے	ان کے خلاف	ان کے کان	ان کی آنکھیں	اور ان کی کھالیں	(اس کی جو وہ عمل کرتے تھے

تو ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی کھالیں سب ان کے خلاف ان کے اعمال کی گواہی دیں گے ۝

وَقَالُوا الْيَوْمَ لَاحِقَةٌ عَلَيْنَا الَّامَانَةُ ۝

وَقَالُوا	الْيَوْمَ	لَاحِقَةٌ	عَلَيْنَا	الَّامَانَةُ ۝
اور وہ کہیں گے	اپنی کھالوں سے	کیوں	تم نے گواہی دی	وہ کہیں گے

اور وہ اپنی کھالوں سے کہیں گے: تم نے ہمارے خلاف کیوں گواہی دی؟ وہ کہیں گی: ہمیں اس اللہ نے بولنے کی قوت بخشی

الَّذِي أَلَقَ كُلُّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٠﴾

الَّذِي	أَلَقَ	كُلُّ شَيْءٍ	وَ	هُوَ	خَلَقَكُمْ	أَوَّلَ مَرَّةٍ	وَ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ﴿٥٠﴾
جس نے	پونے کی طاقت دی	ہر چیز (کو)	اور	وہ	سنبھال دیا تمہیں	پہلی بار	اور	اس کی طرف	تمہیں لوٹا دیا جائے گا

جس نے ہر چیز کو پونے کی طاقت دی ہے اور اس نے تمہیں پہلی مرتبہ بنایا اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے ○

وَمَا كُنْتُمْ تَشْكُرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ

وَمَا كُنْتُمْ تَشْكُرُونَ	أَنْ	يَشْهَدَ	عَلَيْكُمْ	سَمْعُكُمْ	وَا	أَبْصَارُكُمْ	
اور	تم چھپ نہیں سکتے تھے	(اس بات سے) کہ	گواہی دیں	تمہارے خلاف	تمہارے کان	اور نہ	تمہاری آنکھیں

اور تم اس بات سے نہیں چھپ سکتے تھے کہ تمہارے خلاف تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں

وَلَا جُنُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ أَعْمَلُوا

وَلَا	جُنُودُكُمْ	وَلَكِنْ	ظَنَنْتُمْ	أَنَّ	اللَّهُ	لَا يَعْلَمُ	كَيْفَ أَعْمَلُوا
اور نہ	تمہاری فوجیں	لیکن	تم نے گمان کر رکھا تھا	کہ	اللہ	نہیں جانتا	بہت سے کام)

اور تمہاری کھلیں گواہی دیں لیکن تم تو یہ سمجھ بیٹھے تھے کہ اللہ تمہارے بہت سے کام

وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥١﴾ وَذَلِكُمْ ظَلَّمَكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ

وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥١﴾	وَا	ذَلِكُمْ	ظَلَّمَكُمْ	الَّذِي	ظَنَنْتُمْ	بِرَبِّكُمْ
(اس میں) سے جو	تم کرتے تھے	یہ	تمہارا گمان تھا)	وہ جو	تم نے گمان کیا	اپنے رب پر

نہیں جانتا ○ اور یہ تمہارا وہ گمان تھا جو تم نے اپنے رب پر کیا

أَرَدْتُمْ قَاصِبَتُمْ مِنَ الْخُسْرَيْنِ ﴿٥٢﴾ فَإِنْ يَصِيرُوا أَكْثَرُ مُشْوٰى لَكُمْ

أَرَدْتُمْ	قَاصِبَتُمْ	مِنَ الْخُسْرَيْنِ ﴿٥٢﴾	فَإِنْ	يَصِيرُوا	أَكْثَرُ	مُشْوٰى لَكُمْ
اس گمان نے تمہیں ہلاک کر دیا تو اب نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو گئے ○ پھر اگر وہ (آگ پر) صبر کریں تو آگ ان کا ٹھکانہ ہے	نقصان اٹھانے والوں میں سے	پھر اگر وہ	وہ صبر کریں	تو آگ	ٹھکانہ ہے)	ان کا

اسی گمان نے تمہیں ہلاک کر دیا تو اب نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو گئے ○ پھر اگر وہ (آگ پر) صبر کریں تو آگ ان کا ٹھکانہ ہے

وَأِنْ يَسْتَعِثُّوْا قَبْلَهُمْ مِنَ الْمُعَذِّبِ ﴿٥٣﴾ وَقَبِيضًا لَّهُمْ

وَأِنْ	يَسْتَعِثُّوْا	قَبْلَهُمْ	مِنَ الْمُعَذِّبِ ﴿٥٣﴾	وَقَبِيضًا	لَّهُمْ
اور اگر	وہ راضی کرنا چاہیں گے (اللہ کو)	تو نہیں	(اللہ کی) راضی پائے ہوؤں میں سے	اور	ہم نے مقرر کر دیئے اس (کافروں) کیلئے

اور اگر وہ اللہ کو راضی کرنا چاہیں گے تو وہ ان میں سے نہیں ہوں گے جن سے اللہ راضی ہے ○ وہ ہم نے کافروں کیلئے کچھ ساتھی

فَرِئَاءَ قَرَيْنٰوَا قَرَيْنٰوَا لَّهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

فَرِئَاءَ	قَرَيْنٰوَا	قَرَيْنٰوَا	لَّهُمْ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
کچھ ساتھی	تو انہوں نے خوبصورت بنا دیا	ان (کافروں) کیلئے	(اسے) جو	ان کے آگے	اور	جو	ان کے پیچھے ہے)

مقرر کر دیئے تو ان ساتھیوں نے کافروں کی نظر میں ان کے آگے اور ان کے پیچھے (عمال) کو خوبصورت بنا دیا اور

وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمِّهِمْ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

و	حَقَّ	عَلَيْهِمْ	الْقَوْلُ	فِي أَمِّهِمْ	قَدْ خَلَتْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ
در	ثابت ہو گئی	س پر	(عذاب کی) بات	(جو پوری ہو چکی ان) میں	حقیق	جو گزر چکے	ان سے پہلے جنوں و انسانوں کے

ان پر بات ثابت ہو چکی ہے (یہ) جنوں اور انسانوں کے ان گروہوں میں (شل) ہیں جو ان سے پہلے گزرے ہیں۔

إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ

نہم	كَانُوا	خَاسِرِينَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَا تَسْمَعُوا	لِهَذَا الْقُرْآنِ
بیشک وہ	تھے	نقصان اٹھانے والے	در	بولے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	تم نہ سنو اس قرآن کو

بیشک وہ نقصان اٹھانے والے تھے ○ اور کافروں نے کہا: اس قرآن کو نہ سنو

وَالْعَوَافِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ۝ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا

وَالْعَوَافِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْلَمُونَ ۝	فَلَنَذِيقَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	عَذَابًا شَدِيدًا
اور نفسوں، غل غلو	میں	تاکہ تم	غالب آ جاؤ	تو بیشک ضرور ہم چکھائیں گے	ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا سخت عذاب

اور اس میں نفسوں شور و غل مچا تاکہ تم غالب آ جاؤ ○ تو بیشک ضرور ہم کافروں کو سخت عذاب چکھائیں گے

وَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ الثَّامِرُ

وَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَشْوَأَ	الَّذِي	كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝	ذَلِكَ	جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ	الثَّامِرُ
اور	نہر، سمد، دیس	نہیں	برے کام (کا)	جو	وہ کرتے تھے	یہ

اور بیشک ہم انہیں ن کے بُرے اعمال کا بدلہ دیں گے ○ یہ اللہ کے دشمنوں کا بدلہ آگ ہے۔

لَهُمْ فِيهَا دَأْرُ الْخُلْدِ ۖ جَزَاءُ مَا كَانُوا يَأْتُونَ ۖ وَإِلَّا يَجْعَدُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ

لَهُمْ	فِيهَا	دَأْرُ الْخُلْدِ	جَزَاءُ مَا كَانُوا يَأْتُونَ	وَإِلَّا يَجْعَدُونَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ
انہیں	میں	ہمیشہ رہنے کا گھر (ہے)	بدلہ (اس) کا	ہمارے آیتوں کا انکار کرتے تھے	اور	کہیں گے

ان کیلئے اس میں ہمیشہ رہنے کا گھر ہے (یہ) اس بات کی سزا ہے کہ وہ ہماری آیتوں کا انکار کرتے تھے ○ اور کافر (جہنم میں جا کر)

كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَبْنَا الَّذِينَ أَصْلَلْنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمْ

كَفَرُوا رَبَّنَا	أَرَبْنَا	الَّذِينَ أَصْلَلْنَا	مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ	نَجْعَلُهُمْ
کفر کیا	ہمارے رب	وہ جنہوں نے	گمراہ یا ہمیں	جنوں اور انسانوں میں سے

کہیں گے: اے ہمارے رب! ہمیں جنوں اور انسانوں کے وہ دونوں (گروہ) دکھ جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا تاکہ (آج) ہم انہیں

تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْاسْفَلِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ

تَحْتَ أَقْدَامِنَا	لِيَكُونُوا	مِنَ الْاسْفَلِينَ ۝	إِنَّ	الَّذِينَ	قَالُوا	رَبُّنَا	اللَّهُ
اپنے قدموں کے نیچے	تاکہ وہ ہوں گے	(جہنم میں)	سب سے نیچے	میں سے	بیشک	وہ لوگ جنہوں نے	کہا ہمارا رب اللہ ہے

اپنے پاؤں کے نیچے (روند) ڈ میں تاکہ وہ (جہنم میں) سب سے نیچے والوں میں سے ہو جائیں ○ بیشک جنہوں نے کہا: ہمارا رب

ثُمَّ اسْتَغَامُوا تَتَزَلُّ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا

ثُمَّ	اسْتَغَامُوا	تَتَزَلُّ	عَلَيْهِمْ	الْمَلَائِكَةُ	أَلَّا تَخَافُوا	وَلَا تَحْزَنُوا
پھر	وہ ثابت قدم رہے (اس پر)	ترتے ہیں	نہ پر	فرشتے	(اور کہتے ہیں) کہ تم نہ ڈرو	اور نہ غم کرو

اللہ ہے پھر (اس پر) ثابت قدم رہے ان پر فرشتے اترتے ہیں (اور کہتے ہیں) کہ تم نہ ڈرو اور نہ غم کرو

وَأَبَشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۖ نَحْنُ أُولَئِكَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَأَبَشِرُوا	بِالْجَنَّةِ	الَّتِي	كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۖ	نَحْنُ	أُولَئِكَ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
اور	خوش ہو جاؤ	(اس جنت پر)	تم سے وعدہ کیا جاتا تھا	ہم	تمہارے دوست (ہیں)	دنیا کی زندگی میں

اور اس جنت پر خوش ہو جاؤ جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا ۝ ہم دنیا کی زندگی میں اور آخرت میں

وَفِي الْآخِرَةِ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا

وَفِي الْآخِرَةِ ۚ	وَلَكُمْ فِيهَا	مَا تَشْتَهَى	أَنْفُسُكُمْ	وَلَكُمْ فِيهَا	وَلَكُمْ فِيهَا	وَلَكُمْ فِيهَا
اور	آخرت میں	اور تمہارے لیے	اس (جنت) میں	(ہر وہ چیز ہے) جو	چاہیں گے	تمہارے دس

تمہارے دوست ہیں اور تمہارے لیے جنت میں ہر وہ چیز ہے جو تمہارا دل چاہے اور تمہارے لیے اس میں ہر وہ چیز ہے

مَاتَدْعُونَ ۖ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا

مَا تَدْعُونَ ۖ	نَزَّلْنَا	مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ۖ	وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا
(ہر وہ چیز ہے) جو	تم مانگو گے	مہمانی (ہے)	بخشنے والے، مہربان کی طرف سے

جو تم طلب کرو ۝ بخشنے والے، مہربان کی طرف سے مہمانی ہے ۝ اور اس سے زیادہ کس کی بات اچھی

وَمَنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعِزِّ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ

وَمَنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ	وَعِزِّ صَالِحًا	وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ
(اس سے) کہ	بلاتے	اللہ کی طرف

جو اللہ کی طرف بلاتے اور نیکی کرے اور کہے کہ بیشک میں مسلمان ہوں ۝

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

وَلَا تَسْتَوِي	الْحَسَنَةُ	وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ	ادْفَعْ	بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
اور	برابر نہیں ہو سکتی	نیکی	اور	نہ

اور اچھائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتی۔ برائی کو بھلائی کے ساتھ دو کرو تو تمہارے

قَادَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۖ

قَادَا الَّذِي	بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ	عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ	وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۖ
تو جیسی	وہ جو	تمہارے اور اس کے درمیان	دشمنی (ہوگی)

اور جس شخص کے درمیان دشمنی ہوگی وہ اس وقت ایسا ہو جائے گا کہ جیسے وہ گہرا دوست ہے ۝

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ٥

و	مَا يُلْقِيهَا	إِلَّا	الَّذِينَ	صَبَرُوا	و	مَا يُلْقِيهَا	إِلَّا	ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ٥
اور	نہیں دی جاتی یہ عادت	مگر	ان لوگوں کو جنہوں نے	صبر کیا	اور	نہیں دی جاتی وہ	مگر	بڑے نصیب والے (کو)

دور یہ دولت صبر کرنے والوں کو ہی ملتی ہے اور یہ دولت بڑے نصیب والے کو ہی ملتی ہے

وَأَمَّا يُدْرِكُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْرٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٦

و	أَمَّا	يُدْرِكُكَ	مِنَ الشَّيْطَانِ	نَزْرٌ	فَاسْتَعِذْ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ ٦
اور	اگر	تجھے	شیطان کی طرف سے	کوئی وسوسہ	تو تہہ گنج	اللہ کی	یقیناً	وہی	سننے والا	جاننے والا (ہے)

اور اگر تجھے شیطان کی طرف سے کوئی وسوسہ آئے تو اللہ کی پناہ گو۔ بیشک وہی سننے والا، جاننے والا ہے

وَمِنَ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ

و	مِنْ آيَاتِهِ	الَّيْلُ	وَالنَّهَارُ	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ	لَا تَسْجُدُوا	بِشَّمْسٍ			
اور	اس کی نشانیوں میں سے (ہیں)	رات	اور	دن	اور	سورج	اور	چاند	تم سجدہ نہ کرو	سورج کو

اور رات اور دن اور سورج اور چاند سب اس کی نشانیوں میں سے ہیں۔ نہ سورج کو سجدہ کرو

وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدْ وَابْتَهِ الْذِي خَلَقَهُمْ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّا تَعْبُدُونَ ٧

و	لَا	لِلْقَمَرِ	و	اسْجُدْ	وَابْتَهِ	الذِي	خَلَقَهُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	إِيَّا تَعْبُدُونَ ٧
اور	نہ	چاند کو	اور	سجدہ کرو	(اس) اللہ کو	جس نے	پیدا کیا	اگر	اس کی عبادت کرتے ہو	

اور نہ چاند کو ورنہ اس اللہ کو سجدہ کرو جس نے انہیں پیدا کیا اگر تم اس کی عبادت کرتے ہو

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَقَالَ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

فَإِنْ	اسْتَكْبَرُوا	فَقَالَ	الَّذِينَ	عِنْدَ رَبِّكَ	يُسَبِّحُونَ	لَهُ	بِاللَّيْلِ	وَالنَّهَارِ
تو اگر یہ	تکبر کریں	تو وہ (فرشتے)	تہہ رہے	رب کے پاس (ہیں)	وہ پاکی بیان کرتے ہیں	اس کی	رات	اور دن میں

تو اگر یہ تکبر کریں تو جو تمہارے رب کے پاس ہیں وہ رات اور دن اس کی پاکی بیان کرتے رہتے ہیں

وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ٨ وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً

و	هُمْ	لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨﴾	وَ	مِنْ آيَاتِهِ	أَنْ تَرَى	الْأَرْضَ	خَاشِعَةً
اور	وہ	اکتاتے نہیں	اور	اس کی نشانیوں میں سے (ہے)	کہ	دیکھتا ہے	زمین (کو)
							بے قدر پڑی ہوئی

اور وہ اکتاتے نہیں اور اس کی نشانیوں میں سے ہے کہ تو زمین کو بے قدر پڑی ہوئی دیکھتا ہے

فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا

فَإِذَا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْهَا	الْمَاءَ	اهْتَزَّتْ	وَرَبَتْ	إِنَّ	الَّذِي	أَحْيَاهَا
پھر جب ہم	اس پر پانی	اتارتے ہیں	(تو) وہ بہانے لگتی ہے	اور	بڑھ جاتی ہے	بیشک	وہ جس نے	زندہ کیا

پھر جب ہم اس پر پانی اتارتے ہیں تو بہانے لگتی ہے اور بڑھ جاتی ہے۔ بیشک جس نے اس کو زندہ کیا

لَمُعْنِ الْمَوْتِ ۚ إِنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يُجْحَدُوْنَ فِىْ اٰيٰتِنَا

سُخِي	الْمَوْتِ	رَئِهٖ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ۝	اِنَّ	الَّذِيْنَ	يُجْحَدُوْنَ	فِىْ اٰيٰتِنَا
مردوں کو	پیشک	۱۱	چیز پر	قدرت والا ہے	پیشک	وہ لوگ جو	سیدھی راہ سے ہٹتے ہیں	ہماری آیتوں میں

وہ ضرور مردوں کو زندہ کرنے والا ہے۔ پیشک وہ ہر شے پر قدرت رکھتا ہے۔ پیشک جو لوگ ہماری آیتوں میں سیدھی راہ سے ہٹتے ہیں

لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْكَ ۚ اَفَمَنْ يُنْفِخِ فِي النَّارِ خَيْْرًا مِّنْ يَّآئِىْ اَمْنًا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ

لَا يَخْفَوْنَ	عَلَيْكَ	اَفَمَنْ	يُنْفِخِ	فِي النَّارِ	خَيْْرًا	اَمِّنًا	يَوْمَ الْقِيٰمَةِ
وہ پوشیدہ نہیں ہیں	تم پر	۱۱	ڈالا جائے گا	آگ میں	(وہ) بہتر ہے	یا جو	آئے گا بے خوف ہو کر

وہ ہم پر پوشیدہ نہیں ہیں تو کیا جسے آگ میں ڈالا جائے گا وہ بہتر ہے یا وہ جو قیامت میں امن سے آئے گا۔

اَعْمَلُوْا مَا شِئْتُمْ ۚ اِنَّهُمْ لَاعْمَلُوْنَ بِصٰغِرٍ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

اَعْمَلُوْا	مَا	شِئْتُمْ	رَئِهٖ	اِنَّهُمْ	لَاعْمَلُوْنَ	بِصٰغِرٍ ۝	اِنَّ الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
تم عمل کرو	جو	تم چاہو	پیشک	۱۱	(س) کو جو	تم عمل کرتے ہو	دیکھنے والا ہے	پیشک وہ لوگ جنہوں نے انکار کیا

تم جو چاہو کرتے رہو، پیشک اللہ تمہارے کام دیکھ رہا ہے۔ پیشک جنہوں نے ذکر کا

بِالَّذِيْ كَرِهَ لِمَآ جَاءَهُمْ ۚ وَرَآئِهٖ لَكِتٰبٌ عَزِيْزٌ ۚ لَا يَأْتِيْهِ الْبَاطِلُ

بِالَّذِيْ كَرِهَ	لِمَآ	جَاءَهُمْ	وَرَآئِهٖ	لَكِتٰبٌ	عَزِيْزٌ ۝	لَا يَأْتِيْهِ	الْبَاطِلُ
انکار کیا	جب	وہ آئے ان کے پاس	(ان کیلئے خرابی ہے)	اور	پیشک وہ	ضرور عزت والی کتاب ہے	(نہیں) کتاب کے پاس باطل

انکار کیا جب وہ ان کے پاس آیا (ان کیلئے خرابی ہے) اور پیشک وہ عزت والی کتاب ہے۔ باطل اس کے سامنے اور اس کے

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ ۚ وَلَا مِنْ خَلْفِهٖ ۚ تَنْزِيْلٌ مِّنْ حٰكِمٍ حَسِيْدٍ ۝

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	وَلَا	مِنْ خَلْفِهٖ	تَنْزِيْلٌ	مِّنْ حٰكِمٍ	حَسِيْدٍ ۝
اس کے سامنے ہے	اور	اس کے پیچھے ہے	(وہ قرآن) نازل کیا ہوا ہے	حکمت والے، تعریف کے، حق کی طرف سے	پیشک وہ

پیچھے (کسی طرف) سے بھی اس کے پاس نہیں آسکتا۔ (وہ قرآن) اس کی طرف سے نازل کیا ہوا ہے جو حکمت والا، تعریف کے لائق ہے۔

مَا يُقَالُ لَكَ اِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ ۚ اِنَّ رَّبَّكَ

مَا يُقَالُ	لَكَ	اِلَّا	مَا	قَدْ	قِيلَ	لِرُسُلٍ	مِّنْ قَبْلِكَ	اِنَّ رَّبَّكَ
نہیں کہا جاتا	تم سے	مگر	وہ جو	پیشک	کہا گیا	رسولوں سے	تم سے پہلے	پیشک تمہارا رب

(اے حبیب!) آپ کو وہی بات کہی جاتی ہے جو تم سے پہلے رسولوں سے کہی گئی تھی۔ پیشک تمہارا رب

لَذُوْ مَغْفِرَةٍ ۚ وَذُوْ عِقَابٍ اَلِيْمٍ ۝ وَلَوْ جَعَلْنٰهُ قُرْاٰنًا اَعْجَبِيًّا اَتَقَالُوْا

لَذُوْ مَغْفِرَةٍ ۚ	وَ	ذُوْ عِقَابٍ	اَلِيْمٍ ۝	وَلَوْ	جَعَلْنٰهُ	قُرْاٰنًا	اَعْجَبِيًّا	اَتَقَالُوْا
ضرور بخشش	اور	دروناک عذاب والا ہے	اگر	ہم کر دیتے	عجیب زبان کا قرآن	(قرآن) ضرور وہ (کافر) کہتے		

بخشش والا اور دروناک عذاب والا ہے۔ اگر ہم اسے عربی کے علاوہ کسی اور زبان کا قرآن کر دیتے تو کفار ضرور کہتے:

لَوْلَا فَصَّلْتُ اٰیٰتِهٖٓ عَآءَ اَعْجَبِيْ وَعَرَبِيْ قُلْ هُوَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

لَوْلَا	فُصِّلَتْ	اٰیٰتِهٖٓ	عَآءَ اَعْجَبِيْ	وَعَرَبِيْ	قُلْ	هُوَ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
کیوں نہیں	واضح کی گئیں	اس کی آیتیں	کیا (کتاب) عجیبی	اور (نبی) عربی (ہے)	تم کہو	وہ	ان لوگوں کے لئے ہے	ایمان لائے

اس کی آیتیں کیوں نہ واضح کی گئیں؟ کیا کتاب عجیبی ہے اور نبی عربی ہے؟ تم فرماؤ: وہ ایمان والوں کے لیے

هٰذِيْ وَشِفَآءٌ وَالَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ فِيْ اٰذَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَسٰی

هٰذِيْ	وَشِفَآءٌ	وَالَّذِيْنَ	لَا يُؤْمِنُوْنَ	فِيْ اٰذَانِهِمْ	وَقُرْ	هُوَ	عَلَيْهِمْ	عَسٰی
ہدایت اور	شفاء (ہے)	وہ لوگ جو	ایمان نہیں لاتے	ان کے دہانوں میں	پڑھو (ہے)	وہ	نہ پر	اندھا پن (ہے)

ہدایت اور شفاء ہے اور وہ جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں پڑھو ہے اور وہ ان پر اندھا پن ہے۔

اَوَلَيْكَ يٰۤمَادُوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ ۙ وَكُنَّا اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ

اَوَلَيْكَ	يٰۤمَادُوْنَ	مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ	وَكُنَّا	اَتَيْنَا	مُوسٰى	الْكِتٰبَ
یہ لوگ	(گویا) نہیں پکارا جا رہا ہے	اور کی جگہ سے	اور	ضرور پیشک	ہم نے عطا کی	موسیٰ (کو) کتاب

گویا نہیں دور کی جگہ سے پکارا جا رہا ہے اور پیشک ہم نے موسیٰ کو کتاب عطا فرمائی

فَاخْتَلَفَ فِيْهِ ۚ وَلَوْلَا كَرِيْمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُتِنَ فِيْهِمْ

فَاخْتَلَفَ	فِيْهِ	وَلَوْلَا	كَرِيْمَةٌ	سَبَقَتْ	مِنْ رَبِّكَ	لَفُتِنَ
تو اختلاف کیا	اس میں	ور	گرمہ ہوتی بات	پہلے گزر چکی	تمہارے رب کی طرف سے	(7) ضرور فیصلہ دیا جاتا

تو اس میں اختلاف کیا گیا اور اگر تمہارے رب کی طرف سے بات پہلے نہ گزر چکی ہوتی تو ان کے درمیان فیصلہ کر دیا جاتا

وَاِنَّهُمْ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيْبٍ ۙ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلْيَنفُسْهٖ

وَاِنَّهُمْ	لَفِيْ	شَكٍّ	مِّنْهُ	مُرِيْبٍ ﴿٢٩﴾	مَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	فَلْيَنفُسْهٖ
اور بیشک وہ	ضرور شک میں (ہیں)	اس (قرآن) کی طرف سے	دھوکا ڈالنے والے	جس نے	عمل کیا	اچھا نیک	تو اپنی ذات کے لئے (کیا)	

اور بیشک وہ ضرور قرآن کی طرف سے ایک دھوکا ڈالنے والے شک میں ہیں جو نیکی کرتا ہے وہ اپنی ذات کیسے ہی کرتا ہے

وَمَنْ اَسَآءَ فَلْيَكْسِبْهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلٰمٍ لِّلْعٰبِدِيْنَ ۙ

وَمَنْ	اَسَآءَ	فَلْيَكْسِبْهَا	وَمَا	رَبُّكَ	بِظَلٰمٍ	لِّلْعٰبِدِيْنَ
اور جس نے	بر کام کیا	تو اپنی ذات پر (کے خلاف کیا)	اور	نہیں	تمہارا رب	ظلم کرنے والا نہ ہے

اور جو برائی کرتا ہے تو اپنے خلاف ہی کرتا ہے اور تمہارا رب بندوں پر ظلم نہیں کرتا

اِلَيْهِ يُرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ شَرٰتٍ مِّنْ اَكْمَامِهَا ۚ وَمَا تَحْمِلُ

اِلَيْهِ	يُرْدُّ	عِلْمُ السَّاعَةِ	وَمَا تَخْرُجُ	مِنْ شَرٰتٍ	مِّنْ اَكْمَامِهَا	وَمَا تَحْمِلُ
س (اللہ) کی طرف	لوٹایا جاتا ہے	قیامت کا دم	اور	نہیں نکلتا	کوئی پھل اپنے مناف سے	اور حاملہ نہیں ہوتی

قیامت کے دم کا حوالہ اللہ ہی کی طرف لوٹایا جاتا ہے اور کوئی پھل اپنے مناف سے نہیں نکلتا اور نہ کوئی مادہ حاملہ

مِنْ اَنْفِي وَلَا تَقْعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ اَيْنَ شُرَكَائِيَ

مِنْ اَنْفِي	و	لَا تَقْعُ	إِلَّا	بِعِلْمِهِ	و	يَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	اَيْنَ	شُرَكَائِيَ
کوئی دودھ	اور	نہ وہ بچہ جلتی ہے	مگر	اس کے علم سے	اور	(جس دن)	وہ ندا فرمائے گا انہیں	کہاں ہیں	میرے شریک

ہوتی ہے اور نہ وہ بچہ جلتی ہے مگر اس کے علم سے اور جس دن وہ نہیں ندا فرمائے گا میرے شریک کہاں ہیں؟

قَالُوا اَذْنُكَ مَا مِمَّا مِنْ شَهِيدٍ ۖ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ

قَالُوا	اَذْنُكَ	مَا	مِمَّا	مِنْ شَهِيدٍ	و	صَلَّ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا يَدْعُونَ
(تو) وہ کہیں گے	سرتاپے تجھے	(نہیں ہے)	ہم میں سے	کوئی گواہی دینے والا	اور	غائب ہو گئے	ن سے	جن کی	وہ پوجا کرتے تھے

تو کہیں گے: ہم تجھ سے کہہ چکے ہیں کہ ہم میں کوئی گواہ نہیں ○ درجن کو وہ پہلے پوجتے تھے وہ ن سے غائب

مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنَ الْحَيٰۤاتِ ۚ لَا يَسْمَعُ الْاِنْسَانُ مِنْ دُعَاۤءِ الْغٰیِبِ

مِنْ قَبْلُ	و	ظَنُّوا	مَا	لَهُمْ	مِنْ حَيٰۤاتٍ	لَا يَسْمَعُ	الْاِنْسَانُ	مِنْ دُعَاۤءِ	الْغٰیِبِ
پہلے	اور	وہ سمجھ گئے	(کہ) نہیں ہے	ن کیسے	بھاگنے کی کوئی جگہ	آتا نہیں	آدمی	بھائی، گئے سے	

ہو گئے اور وہ سمجھ گئے کہ ان کے لئے کہیں بھاگنے کی جگہ نہیں ○ آدمی بھائی مانگنے سے نہیں آتا

وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَنْوَسْ قَنُوطًا ۖ وَلَئِنْ آدَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا

وَ	إِنْ	مَسَّهُ	الشَّرُّ	فَيَنْوَسْ	قَنُوطًا	و	لَئِنْ	آدَقْنَاهُ	رَحْمَةً	مِّنَّا
اور	اگر	پہنچے اسے	کوئی رانی	تو بہت ناامید	بڑا مایوس (ہو جاتا ہے)	اور	ضرور کر	ہم چکھائیں اسے	رحمت (کا مزہ)	میں طرف سے

اور اگر اسے کوئی برائی پہنچے تو بہت ناامید، بڑا مایوس ہو جاتا ہے ○ اور اگر ہم اسے اس تکلیف کے بعد جو اسے پہنچی تھی

مِنْ بَعْدِ مَضَرٍّ آءَمَسَّهُ لِيَقُولَنَّ هٰذَا لِیْ ۚ وَمَا أَطَّلْتُ السَّاعَةَ قَآئِمَةً

مِنْ بَعْدِ	مَضَرٍّ	آءَمَسَّهُ	لِيَقُولَنَّ	هٰذَا	لِیْ	و	مَا	أَطَّلْتُ	السَّاعَةَ	قَآئِمَةً
(اس) تکلیف کے بعد	جو پہنچی تھی	اسے	(تو) ضرور وہ کہے گا	یہ	میرے لئے ہے	اور	میں گمان نہیں کرتا	قیامت (کو)	قائم ہونے والی	

پہلے رحمت کا مزہ چکھائیں تو ضرور کہے گا: یہ تو میرا حق ہے درمیرے گمان میں قیامت قائم نہ ہوگی

وَلَئِنْ شَهِدْتُ اِلٰی رَبِّیْ اِنَّ لِیْ عِندَكَ لَنَصِيۡفًا

و	لَئِنْ	شَهِدْتُ	اِلٰی	رَبِّیْ	اِنَّ	لِیْ	عِندَكَ	لَنَصِيۡفًا
اور	ضرور کر	مجھے یونہی گواہ	میرے رب کی طرف	(تو) بیشک	میرے لیے	اس کے پاس (مجھ)	ضرور بھائی (ہی ہے)	

اور اگر میں اپنے رب کی طرف لوٹا یا بھی گیا تو ضرور میرے لیے اس کے پاس بھی بھائی ہی ہے

فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِیۡنَ كَفَرُوۡا بِمَا عَمِلُوۡا ۚ وَلَنَذِیۡقَنَّهُمْ عَذَابَ عَلٰیظٍ ۖ

فَلَنُنَبِّئَنَّ	الَّذِیۡنَ	كَفَرُوۡا	بِمَا	عَمِلُوۡا	و	لَنَذِیۡقَنَّهُمْ	عَذَابَ	عَلٰیظٍ
تو ضرور ہم بتائیں گے	ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا	جو	انہوں نے عمل کئے	اور	ضرور ہم چکھائیں گے انہیں	تخت عذاب سے	

تو ضرور ہم کافروں کو ان کے اعمال کی خبر دیں گے اور ضرور ضرور انہیں تخت عذاب چکھائیں گے ○

وَإِذَا أُنْعِمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْبِحَانِيهِ ۖ

وَ	إِذَا	أُنْعِمْنَا	عَلَى الْإِنْسَانِ	أَعْرَضَ	وَ	نَأْبِحَانِيهِ
اور	جب	ہم احسان کرتے ہیں	آدمی پر	(تو) وہ منہ پھیر لیتا ہے	اور	دور ہٹ جاتا ہے

اور جب ہم آدمی پر احسان کرتے ہیں تو منہ پھیر لیتا ہے اور اپنی طرف دور ہٹ جاتا ہے

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَوَدُّعَاةً عَرِيضًا ۖ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِبَادِ اللَّهِ

وَ	إِذَا	مَسَّهُ	الشَّرُّ	فَوَدُّعَاةً عَرِيضًا ۖ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ كَانَ	مِنَ عِبَادِ اللَّهِ
اور	جب	کچھ بلیا سے	تکلیف	(تو) (بلی) چوڑی دعا (منجانب) (بن جاتا ہے)	تم کہو	بھلا دیکھو	گر	وہ (قرآن) ہو

اور جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو (بلی) چوڑی دعا (مانگنے) دار بن جاتا ہے ○ تم فرماؤ: بھلا دیکھو کہ اگر یہ قرآن اللہ کے پاس سے ہو

ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِمْ مَنْ أَصَلَّ وَمَنْ هُوَ شِقَاقِي بَعِيدٍ ۖ

ثُمَّ	كَفَرْتُمْ	بِهِمْ	مَنْ أَصَلَّ	وَمَنْ هُوَ	شِقَاقِي	بَعِيدٍ ۖ
پھر	تم نے انکار کر دیا	سہ	(تو) کون	زیادہ گمراہ (ہے)	(اس) سے جو	وہ دور کی ضد محنت میں (ہے)

پھر تم اس کے منکر بنو تو اس سے بڑھ کر گمراہ کون جو دور کی ضد و مخالفت میں ہے ○؟

سَرُّهُمْ أَلَيْتُمْ فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ

سَرُّهُمْ	أَلَيْتُمْ	فِي الْأَفَاقِ	وَفِي أَنْفُسِهِمْ	حَتَّى	يَتَبَيَّنَ
مقرب سمجھ میں نہ نہیں	اپنی نشانیاں	آسمان، زمین کی دستوں میں	اور	ان کی ذاتوں میں	یہاں تک کہ واضح ہو جائے گا

ابھی ہم انہیں آسمان و زمین کی دستوں میں اور خود ان کی ذاتوں میں اپنی نشانیاں دکھائیں گے یہاں تک کہ ان کیسے بالکل واضح

لَهُمْ أَلَّهُ الْحَقُّ ۖ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ

لَهُمْ	أَلَّهُ	الْحَقُّ	أَوَلَمْ يَكْفِ	بِرَبِّكَ	أَنَّهُ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ ۖ
ان کے لئے	کہ وہی	حق (ہے)	اور کیا کافی نہیں	تمہارا رب	کہ وہ	ہر چیز پر	گواہ (ہے)

ہو جائے گا کہ بیشک وہ ہی حق ہے اور کیا تمہارے رب کا ہر چیز پر گواہ ہونا کافی نہیں ○؟

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيقَةٍ مِنَ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ۖ

أَلَا	إِنَّهُمْ	فِي مَرِيقَةٍ	مِنَ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ	أَلَا	إِنَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	مُّحِيطٌ ۖ
سنو	بیشک وہ (کافر)	شب میں (ہیں)	اپنے رب سے ملنے کے متعلق	خبردار	بیشک وہ	ہر چیز کو	گھیرے ہوئے (ہے)

سن لو! بیشک یہ کافر اپنے رب سے ملنے کے متعلق شک میں ہیں۔ خبردار! وہ ہر چیز کو گھیرے ہوئے ہے ○

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ اللہ پاک کی نافرمانی کرنے والوں کے خلاف قیامت میں ان کے اعضاء گواہی دیں گے۔

﴿2﴾ اللہ پاک کے بارے میں براگمن رکھن مسلمان کا طریقہ نہیں۔

- ﴿3﴾ اللہ پاک کے دین کی دعوت دینا سب سے اچھی بات ہے۔
- ﴿4﴾ اسلام ہمیں برائی کو بھلائی کے ساتھ دور کرنے کا درس دیتا ہے۔
- ﴿5﴾ جب کوئی شیطان و سوسہ آئے تو اَعُوْذُ بِاللّٰهِ کہنا چاہیے یعنی اللہ پاک کی پناہ مانگنی چاہیے۔
- ﴿6﴾ مصیبت پہنچنے پر اللہ پاک کی رحمت سے ناامید و مایوس ہو جانا مسلمان کا کام نہیں۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: قوم عاد پر کس وجہ سے دنیا میں عذاب نازل ہوا اور کیا عذاب نازل ہوا؟

جواب:

سوال 2: آیت 17 میں قوم ثمود کے نافرمانوں پر عذاب نازل ہونے کے بارے میں کیا فرمایا گیا ہے؟

جواب:

سوال 3: کیا قیامت میں کافروں کے اعضاء بھی گواہی دیں گے؟

جواب:

سوال 4: آیت 34 سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... آیت 34 میں ہے کہ برائی کو بھلائی سے دور کرو۔ کیا آپ ایسا کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... ”اللہ پاک کے ساتھ اچھا گمان رکھنا چاہیے“ اس پر مختصر نوٹ لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط لکچر:

سُورَةُ الشُّرُورِ

- 1 - 9: اللہ پاک کی ذات و صفات، کفار و مشرکین کو تنبیہ اور قرآن عربی میں نازل کرنے کی وجہ
- 10 - 16: معاملات اللہ کے سپرد کرنے، ایک دین پر قائم رہنے کا حکم اور تفرقہ کی مذمت
- 17 - 28: قیامت کا ذکر، امیری و غریبی کی حکمت اور توبہ کرنے والوں کو قبولیت اور انعامات کی خوشخبری
- 29 - 35: مصیبتیں اور تکالیف آنے کا ایک سبب اور اللہ تعالیٰ کی قدرت کی نشانیاں
- 36 - 43: اجر و ثواب کے حقدار لوگ، معافی کی فضیلت اور ظلم کی مذمت
- 44 - 53: کافروں کا اخروی انجام، نعت کی تقسیم میں اللہ تعالیٰ کی مشیت اور وحی الہی کا بیان

سُورَةُ الشُّورَى (حصہ 1)

تعارف و مضامین:

شوری کا معنی ہے مشورہ۔ یہ غلط اس سورت کی آیت 38 میں موجود ہے جس میں مسلمانوں کا یہ وصف بیان کیا گیا کہ ان کا کام باہمی مشورے سے ہوتا ہے۔ اس مناسبت سے اس کا نام ”سورہ شوری“ رکھا گیا ہے۔

سورہ شوری کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت پر ایمان لانے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رسالت، مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزاء و سزا کا بیان کیا گیا ہے۔ یہ چیزیں بھی بیانات کی گئی ہیں:

(1) اللہ پاک نے جس طرح لوگوں تک احکام پہنچانے کے لئے دیگر انبیاء و مرسلین علیہم السلام کی طرف وحی فرمائی اسی طرح حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف بھی وحی فرمائی۔

(2) زمین و آسمان میں موجود ہر چیز کا مالک اللہ پاک ہے اور اس کی عظمت و شان یہ ہے کہ اس کی کبریائی کی ہیبت سے آسمان جیسی عظیم مخلوق پھٹنے کے قریب ہو جاتی ہے۔ فرشتے اللہ پاک کی حمد و تسبیح کرتے اور زمین والوں کے لئے مغفرت کی دعا دیتے ہیں اور مشرکین کے تمام اعمال اللہ پاک کے سامنے ہیں۔

(3) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صداقت ظاہر ہونے کے باوجود آپ کی نبوت و رسالت کا انکار کرنے والے کافروں کا رد کیا گیا، انہیں اس قیامت کے قریب ہونے سے ڈرایا گیا جس کے جد آنے کا مشرکین مطالبہ کرتے ہیں، نیز قیامت کے ہولناک عذابات ذکر کئے گئے تاکہ کفار کے دل ڈریں اور جنتی نعمتوں کے اوصاف بیان کئے گئے تاکہ مسلمانوں کو عظیم ثواب کی بشارت ملے۔

(4) رزق اللہ پاک کے دست قدرت میں ہے اور وہ حکمت و مصیحت کے مطابق اپنی مخلوق کو عطا کرتا ہے۔ مزید یہ فرمایا کہ جو صرف دین کے لئے عمل کرتا ہے وہ آخرت کی خیر سے محروم رہے گا اور جس نے آخرت کے لئے عمل کئے تو وہ دونوں جہاں کی بھلائیاں پائے گا۔

(5) زمین و آسمان اور ان کے درمیان موجود تمام چیزوں کی تخلیق، ان دونوں میں ہر طرح کا تصرف کرنے پر قدرت اور سمندروں میں کشتیوں کو چھانے کے ذریعے اللہ پاک کی قدرت و وحدانیت پر استبدلال کیا گیا اور یہ تمام چیزیں اللہ پاک کی صنعت کے عظیم شاہکار ہیں۔

(6) یہ بتایا گیا کہ دنیا و آخرت میں کامیابی حاصل کرنے والے وہ لوگ ہیں جو آخرت کے لئے عمل کریں، بے حیائی کے کاموں سے بچیں، بدہمی پر قادر ہونے کے باوجود معاف کر دیں، اپنے رب کے احکامات کی پیروی کریں، علم اور معرفت رکھنے والوں سے مشورہ کریں، ظلم اور سرکشی کرنے والوں کو سزا دیں اور مصیبت آنے پر صبر کریں۔

(7) جہنم کی ہولناکیاں، اہل جہنم کا نقصان میں ہونا، عذاب و دیکھ کر دنیا میں لوٹ جانے کی تمنا وغیرہ چیزیں بیان کی گئیں تاکہ سب لوگ اچانک

آجانے والی قیمت سے پہلے پہلے اللہ پاک کے احکام اور اس کی شریعت کی پیروی کرنے لگ جائیں اور اللہ پاک کی دعوت کو قبول کر لیں۔
(8) اس سورت کے آخر میں بیان کیا گیا کہ اللہ پاک جسے چاہے اپنی مشیت کے مطابق اولاد عطا کرے اور جسے چاہے نہ عطا فرمائے نیز وحی کی اقسام اور قرآن پاک کی عظمت و شان بیان کی گئی کہ یہ آخری آسمانی کتاب ہے۔

پارہ 25، الشوری: 1 تا 28

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ۝ عَسَقَ ۝ كَذِبَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ

حَمَّ	عَسَقَ	كَذِبَ	يُوحَىٰ	رَبِّكَ	وَ	إِلَ الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكَ	اللَّهُ	الْعَزِيزُ
حَمَّ	عَسَقَ	یونہی	وحی فرماتا ہے	تمہاری طرف	اور	انہوں کی طرف	تم سے پہلے (تھے)	اللہ	عزت والا

حَمَّ ۝ عَسَقَ ۝ عزت و حکمت والا اللہ تمہاری طرف اور تم سے پہلے لوگوں کی طرف یونہی

الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۝ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝

الْحَكِيمُ	لَهُ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَ	مَا	فِي الْاَرْضِ	وَ	هُوَ	الْعَلِيُّ	الْعَظِيمُ
حکمت والا	اسی کا ہے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ	زمین میں ہے	اور	وہی	بلندی والا	عظمت والا ہے

وحی فرماتا ہے ۝ اسی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے، وہی بلندی والا، عظمت والا ہے ۝

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ	مِنْ فَوْقِهِنَّ	وَ	الْمَلَائِكَةُ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ رَبِّهِمْ	وَ	يَسْتَغْفِرُونَ
قریب ہے کہ پھٹ جائیں آسمان	پنے اوپر سے	اور	فرشتے	تسبیح کرتے ہیں	پنے رب کی حمد کے ساتھ	اور	بخشش مانگتے ہیں

قریب ہے کہ آسمان اپنے اوپر سے پھٹ جائیں اور فرشتے اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح کرتے ہیں اور زمین و ہوں کے لیے

لِمَنْ فِي الْاَرْضِ ۝ اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهٖ

بَنِيْنَ	فِي الْاَرْضِ	اَلَا	اِنَّ اللّٰهَ	هُوَ	الْغَفُوْرُ	الرَّحِيْمُ	وَ	الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهٖ
(ان) کہنے والے	زمین میں ہیں	سن لو	بیشک	اللہ	وہی بخشنے والا	مہربان ہے	اور	وہ لوگ جنہوں نے	بنائے ہیں	اس کے سوا

معافی مانگتے ہیں۔ سن بواپیشک اللہ ہی بخشنے والا مہربان ہے ۝ اور جنہوں نے اللہ کے سوا (بتوں کو) مددگار

أَوْ يَتَّخِذُوا اللّٰهَ حَفِيْظًا عَلَيْهِمْ ۝ وَمَا أَنْتَ بِوَكِيْلٍ ۝ وَكَذٰلِكَ أَوْحَيْنَا

أَوْ يَتَّخِذُوا	اللّٰهَ	حَفِيْظًا	عَلَيْهِمْ	وَ	مَا أَنْتَ	بِوَكِيْلٍ	وَ	كَذٰلِكَ	أَوْحَيْنَا
مددگار	اللہ	نگران ہے	سپر	اور	نہیں	تم	ان کے کاموں پر	ذمہ دار	اور یونہی ہم نے وحی بھیجی

بنائے اللہ ان پر نگہ رکن ہے اور تم ان کے کاموں پر ذمہ دار نہیں ۝ اور یونہی ہم نے

إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ

تین	قرآن عربی	تنبذ	اُمہ القری	و	من	حوہا	و	تنبذ
تمہاری طرف	عربی قرآن (کی)	تاکہ تمہارا	مرکزی شہر (مکہ و مہ)	اور	(انہیں) جو	اس کے (اور) (رہتے ہیں)	اور	تمہارا

تمہاری طرف عربی قرآن کی وحی بھیجی تاکہ تم مرکزی شہر اور اس کے ارد گرد رہنے والوں کو ڈرناؤ

يَوْمَ الْجَنَّةِ لَا تَرَىٰ فِيهَا قَرْيَةً فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ۝

یومہ الجنہم	لا	آریب	فیبہ	قریق	فی الجنۃ	و	قریق	فی السعیر
جمع ہونے کے دن (سے)	نہیں	کوئی شک	اس میں	ایک گروہ	جنت میں	اور	ایک گروہ	جہنم میں (ہے)

اور تم جمع ہونے کے دن سے ڈراؤ جس میں کچھ شک نہیں۔ ایک گروہ جنت میں ہے اور ایک گروہ دوزخ میں ۝

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ

و	لو	شاء	اللہ	لجعہم	أمة واحدة	و	لیکن	یدخل	من	یشاء	فی رحمۃ
اور	اگر	چاہتا	اللہ	(تو) ضرور بنا دیتا انہیں	ایک امت	اور	لیکن	(اللہ) داخل کرتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اپنی رحمت میں

اور اگر اللہ چاہتا تو ان سب کو ایک امت بنا دیتا لیکن اللہ اپنی رحمت میں داخل فرماتا ہے جسے چاہتا ہے

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُصِيرُ ۝ أَمَّا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

و	الظالمون	ما	لہم	من ولی	و	لا	یصیر	امیر	اتخذوا	من دونه	اولیاء
اور	ظالم لوگ	(ہے)	نہیں	کوئی دوست	اور	نہ	مددگار	کیا	انہوں نے ٹھہر لئے ہیں	اس (اللہ) کے سوا	مددگار

اور ظالموں کیسے نہ کوئی دوست ہے اور نہ مددگار ۝ کیا کافروں نے اللہ کے سوا مددگار ٹھہرا لیے ہیں

فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

ف	اللہ	هو	الولی	و	هو	یحي	المتوی	و	هو	علیٰ کل شئ	قدیر
تو اللہ	وہی	مددگار (ہے)	اور	وہ	زندہ کرے گا	مردوں (کو)	اور	وہ	ہر چیز پر	قادر (ہے)	

تو اللہ ہی مددگار ہے اور وہ مردوں کو زندہ کرے گا اور وہ ہر شے پر قادر ہے ۝

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

و	ما	اختلعتم فیہ	من شئ	فحکمہ	إلى الله	ذلکم	الله	ربی	علیہ	توکلت
اور	جس چیز میں تم اختلاف کرنا	تو اس کا فیصلہ	اللہ کے پاس (ہے)	یہ	اللہ	میرا رب (ہے)	میں نے بھروسہ کیا			

(اور اے لوگو!) تم جس بات میں اختلاف کرو تو اس کا فیصلہ اللہ کے پاس ہے۔ یہ اللہ میرا رب ہے، میں نے اسی پر بھروسہ کیا

وَالْيَٰهٖ أُتِنِبُ ۝ فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا

و	الیہ	أتینب	فاتر السموات والارض	جعل	لکم	من انفسکم	ازواج
اور	اسی کی طرف	میں رجوع کرتا ہوں	آسمانوں اور زمین کا بنانے والا	اس نے بنائے	تمہارے لیے	تمہاری ذاتوں میں سے	جوڑے

اور میں اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں ۝ وہ آسمانوں اور زمین کا بنانے والا ہے، اس نے تمہارے لیے تم میں سے جوڑے بنائے

وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَرْوَاجًا يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ

و	مِنَ الْأَنْعَامِ	أَرْوَاجًا	يَذْرَؤُكُمْ	فِيهِ	لَيْسَ	كَمِثْلِهِ	شَيْءٌ	وَ	هُوَ	السَّمِيعُ
اور	چوپایوں سے	جوڑے	وہ نسل پھیلاتا ہے تمہاری	اس (جوڑے) سے	نہیں ہے	اس کے جیسی	کوئی چیز	اور	وہی	سننے والا

اور چوپایوں سے جوڑے بنائے۔ اس (جوڑے) سے تمہاری نسل پھیلتا ہے، اس جیسا کوئی نہیں اور وہی سننے والا،

الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ

الْبَصِيرُ ۝	لَهُ	مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَن	يَشَاءُ	وَ	يَقْدِرُ
دیکھنے والا (ہے)	اس کے لیے (ہیں)	آسمانوں و زمین کی چابیاں	وہ وسیع کرتا ہے	روزی	جس کے لیے	چاہتا ہے	اور	تھک کر دیتا ہے

دیکھنے والا ہے ۝ آسمانوں اور زمین کی کنجیوں اس کی ملک ہیں، وہ جس کے لیے چاہتا ہے روزی وسیع کرتا ہے اور تھک فرماتا ہے۔

إِنَّهُ يَكْنِى شَيْءًا عَنِّي ۝ شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا

إِنَّهُ	يَكْنِى شَيْءًا	عَنِّي ۝	شَرَعَ	لَكُم	مِّنَ الدِّينِ	مَا وَصَّى بِهِ	نُوحًا
یقیناً	چھپاتا ہے	میں سے	اس نے مقرر کیا	تمہارے لیے	دین میں سے	(وہ راستہ) جس کی سب سے تاکید فرمائی	نوح (کو)

یقیناً وہ سب کچھ خوب جاننے والا ہے ۝ س نے تمہارے لیے دین کا وہی راستہ مقرر فرمایا ہے جس کی اس نے نوح کو تاکید فرمائی

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى

و	الَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	وَ	مَا وَصَّيْنَا بِهِ	إِبْرَاهِيمَ	وَ	مُوسَى	وَ	عِيسَى
اور	جس کی	ہم نے وحی بھیجی	تمہاری طرف	اور	جس کی سب سے تاکید فرمائی	براہیم	اور	موسی	اور	عیسی (کو)

اور جس کی ہم نے تمہاری طرف وحی بھیجی اور جس کی ہم نے براہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو تاکید فرمائی

أَن آتَيْنَا الدِّينَ وَلَا تَتَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ

أَن	آتَيْنَا	الدِّينَ	وَ	لَا تَتَّقُوا فِيهِ	كَبُرَ	عَلَى الْمُشْرِكِينَ	مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ
کہ	قائم رکھو	دین (کو)	اور	پھوٹ نہ ڈالو	س میں	بہت بھاری پڑا	(وہ دین) جس کی طرف تم بدلتے ہو انہیں

کہ دین کو قائم رکھو اور اس میں پھوٹ نہ ڈالو۔ مشرکوں پر یہ دین بہت بھاری ہے جس کی طرف تم انہیں بدلتے ہو

اللَّهُ يَهْدِي الْإِيهَ مِنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَى الْإِيهَ مَنْ يَشَاءُ ۚ

اللَّهُ	يَهْدِي	الْإِيهَ	مَنْ	يَشَاءُ	وَ	يَهْدِي	إِلَى الْإِيهَ	مَنْ	يَشَاءُ ۚ
اللہ	چن لیتا ہے	اپنی طرف	جسے	وہ چاہتا ہے	اور	ہدایت دیتا ہے	اپنی طرف	(سے) جو	(اس کی طرف) رجوع کرتا ہے

اور اللہ اپنی طرف چن لیتا ہے جسے چاہتا ہے اور جو رجوع کرتا ہے اسے اپنی طرف ہدایت دیتا ہے ۝

وَمَا تَقْرَؤُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ ۚ

وَ	مَا تَقْرَؤُوا	إِلَّا	مِنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَهُمُ	الْعِلْمُ	بَعْيًا	بَيْنَهُمْ ۚ
اور	انہوں نے پھوٹ نہ ڈالی	مگر	(س کے) بعد	کہ	آچکا تھا ان کے پاس	علم	حسد (کی وجہ سے)	چنے اور میان

اور انہوں نے پھوٹ نہ ڈالی مگر اپنے پاس علم آجانے کے بعد اپنے باہمی حسد کی وجہ سے

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفُتِحَتْ يَنۢبَغۡهُنَّ

وَلَوْلَا	كَلِمَةٌ	سَبَقَتْ	مِنْ رَبِّكَ	إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى	لَفُتِحَتْ	يَنۢبَغۡهُنَّ
اور	اگر نہ ہوتی	ایک بات	تمہارے رب کی طرف سے	ایک مقررہ مدت تک	(تو) ضرور فیصلہ کر دیا جاتا	ان کے درمیان

اور اگر تمہارے رب کی طرف سے ایک مقررہ مدت تک کی بات نہ گزر چکی ہوتی تو ان کے درمیان فیصلہ ہو چکا ہوتا

وَالَّذِينَ أُورِثُوا الْكُتُبَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَنْ يَنۢبَغِي لَهُمْ مَرۡيِبٌ ۝

وَالَّذِينَ	أُورِثُوا	الْكُتُبَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	لَنْ يَنۢبَغِي	لَهُمْ	مَرۡيِبٌ ۝
اور	وہ لوگ جنہیں	وارث کیا گیا	کتاب (کا)	ان کے بعد	(وہ) ضرور شک میں (ہیں)	اس (قرآن) سے متعلق دھوکا ڈالنے والے

اور بیشک وہ لوگ جو ان کے بعد کتاب کے وارث بنائے گئے وہ اس (قرآن) کے متعلق ایک دھوکا ڈالنے والے شک میں ہیں ۝

فَلِذَٰلِكَ فَادۡعُ ۖ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۖ وَلَا تَتَّبِعۡمُ أَهۡوََاءَهُمْ ۖ وَقُلْ

فَلِذَٰلِكَ	فَادۡعُ ۖ	وَاسْتَقِمْ	كَمَا أُمِرْتَ	وَلَا تَتَّبِعۡمُ	أَهۡوََاءَهُمْ	وَقُلْ
تو اسی	یہ	درست قدم	جیسا	تمہیں حکم دیا گیا ہے	پچھے نہ چلو	ن کی خواہشات (کے)

تو اسی یہ بلاؤ اور ثابت قدم رہو جیسا تمہیں حکم دیا گیا ہے اور ان کی خواہشوں کے پیچھے نہ چلو اور کہو

أَمۡنْتُ بِمَاۤ أَنزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتَابِ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَعۡدِلَ بَيْنَكُمۡ ۖ

أَمۡنْتُ	بِمَاۤ أَنزَلَ	اللّٰهُ	مِنَ الْكِتَابِ	وَأُمِرْتُ	لِأَعۡدِلَ	بَيْنَكُمۡ ۖ
میں ایمان لایا	(اس) پر جو	اتاری	اللہ (نے)	کتاب	اور مجھے حکم دیا گیا ہے	کہ میں انصاف کروں

کہ میں اس کتاب پر ایمان لیا جو اللہ نے اتاری ہے اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں تمہارے درمیان انصاف کروں۔

اللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمۡ ۖ لَنَّاۤ أَعۡمَالُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَالُكُمۡ ۖ

اللّٰهُ	رَبُّنَا وَرَبُّكُمۡ ۖ	لَنَّاۤ	أَعۡمَالُنَا	وَلَكُمۡ	أَعۡمَالُكُمۡ ۖ
اللہ	ہمارا اور تمہارا رب (ہے)	ہمارے لیے	ہمارے اعمال (ہیں)	اور	تمہارے لیے تمہارے اعمال (ہیں)

اللہ ہمارا اور تمہارا سب کا رب ہے۔ ہمارے لیے ہمارا عمل ہے اور تمہارے لیے تمہارا عمل ہے۔

لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمۡ ۖ اَللّٰهُ يَجۡمَعُ بَيْنَنَا وَآلِیۡهِ الْمَصِیۡرُ ۝

لَا	حُجَّةَ	بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمۡ ۖ	اَللّٰهُ	يَجۡمَعُ	بَيْنَنَا وَآلِیۡهِ الْمَصِیۡرُ ۝
نہیں	کوئی جھگڑ	ہمارے درمیان	اللہ	جمع کرے گا	ہمارے درمیان (یعنی ہم سب کو) اور اسی کی طرف پھرنا ہے

ہمارے اور تمہارے درمیان کوئی جھگڑا نہیں۔ اللہ ہم سب کو جمع کرے گا اور اسی کی طرف پھرنا ہے ۝

وَالَّذِينَ يُحَآجُّوۡنَ فِی اللّٰهِ مِنْ بَعۡدِ مَا اسۡتُجِیۡبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ

وَالَّذِينَ	يُحَآجُّوۡنَ	فِی اللّٰهِ	مِنْ بَعۡدِ	مَا اسۡتُجِیۡبَ	لَهُ حُجَّتُهُمْ
اور	وہ لوگ جو	جھگڑتے ہیں	اللہ (کے دین) کے بارے میں	(اس کے) بعد کہ	قبول کیا جا چکا

اور وہ لوگ جو اللہ کے (دین) کے بارے میں جھگڑتے ہیں اس کے بعد کہ اس (دین) کو قبول کیا جا چکا ہے،

دَاخِصَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ①

دَاخِصَةٌ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَعَلَيْهِمْ	غَضَبٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ ①
باطل سبب پر (ہے)	ان کے رب کے نزدیک	ن پر	غضب (ہے)	اور	عذاب شدید ①

ان جھگڑنے والوں کی دلیل ان کے رب کے نزدیک ہے اور ان پر غضب ہے اور ان کے لیے سخت عذاب ہے ۰

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ ۖ وَمَا يُدْرِيكَ

اللَّهُ	الَّذِي	أَنْزَلَ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ	وَالْمِيزَانَ ۖ	وَمَا يُدْرِيكَ
اللہ (ہی ہے)	جس نے	اتارا	کتاب (کو)	حق کے ساتھ	میزان (کو اتارا)	تم کیا جانو

اللہ وہی ہے جس نے حق کے ساتھ کتاب کو اتارا اور میزان کو اور تم کیا جانو

لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ② يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا

لَعَلَّ	السَّاعَةَ	قَرِيبٌ ②	يَسْتَعْجِلُ	بِهَا	الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا
شاید	قیامت	قریب (ہی ہو)	جلدی چاہے ہیں	اس (قیامت) کی	وہ لوگ جو ایمان نہیں رکھتے

شاید قیامت قریب ہی ہو ۰ قیامت کی جلدی چاہے ہیں وہ جو اس پر ایمان نہیں رکھتے

وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۚ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	مُشْفِقُونَ	مِنْهَا	وَيَعْلَمُونَ	أَنَّهَا الْحَقُّ ۚ
وہ	وہ لوگ جو ایمان لائے	(وہ) ڈر رہے ہیں	اس سے	وہ جانتے ہیں	کہ وہ (قیامت) حق (ہے)

اور جو ایمان والے ہیں وہ اس سے ڈر رہے ہیں اور جانتے ہیں کہ بیشک وہ حق ہے۔

أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَ فِي السَّاعَةِ لِتُبْعِدْ ③ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ

أَلَا	إِنَّ	الَّذِينَ يُنَادُونَ	فِي السَّاعَةِ	لِتُبْعِدْ ③	اللَّهُ لَطِيفٌ	بِعِبَادِهِ
سن لو	بیشک	وہ لوگ جو شک کرتے ہیں	قیامت میں	ضرور دور کی گمراہی میں (ہیں)	اللہ لطف و کرم فرمانے والا (ہے)	اپنے بندوں پر

سن لو بیشک قیامت کے بارے میں شک کرنے والے ضرور دور کی گمراہی میں ہیں ۰ اللہ اپنے بندوں پر لطف فرمانے والا ہے،

يَزِدُّكَ مِنْ رِزْقٍ ۖ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ④ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ

يَزِدُّكَ	مِنْ رِزْقٍ ۖ	وَهُوَ الْقَوِيُّ	الْعَزِيزُ ④	مَنْ كَانَ يُرِيدُ	حَرْثَ الْآخِرَةِ
دو روزی دیتا ہے	جسے	چاہتا ہے	اور	وہی قوت والا عزت والا (ہے)	جو چاہتا ہے آخرت کی کھیتی

جسے چاہتا ہے روزی دیتا ہے اور وہی قوت والا، عزت والا ہے ۰ جو آخرت کی کھیتی چاہتا ہے

نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۚ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا فَلَا يَفْلَحُ ۖ

نَزِدْ	لَهُ فِي حَرْثِهِ ۚ	وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ	حَرْثَ الدُّنْيَا	فَلَا يَفْلَحُ ۖ
(تو) ہم اضافہ کر دیتے ہیں	اس کے لیے	اس کی کھیتی میں	اور	جو چاہتا ہے دنیا کی کھیتی (تو) ہم دیتے ہیں اسے اس میں سے کچھ (کچھ)

تو ہم اس کے لیے اس کی کھیتی میں اضافہ کر دیتے ہیں اور جو دنیا کی کھیتی چاہتا ہے تو ہم اسے اس میں سے کچھ دیدیتے ہیں

وَمَالَهُ فِي الْأَخِرَةِ مِنْ تُصْنِيفٍ ۝ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا

وَمَالَهُ	فِي الْأَخِرَةِ	مِنْ تُصْنِيفٍ	أَمْ لَهُمْ	شُرَكَاءُ	شَرَعُوا
اور	آخرت میں	کچھ حصہ	بلکہ	کچھ ساتھی (ہیں)	نبیوں نے راستہ مقرر کر دیا

اور آخرت میں اس کا کچھ حصہ نہیں ۝ بلکہ کافروں کے کچھ ساتھی ہیں جنہوں نے ان کے لیے

لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَالٌ يَأْذُنُ بِهِ اللَّهُ ۖ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ

لَهُمْ	مِنْ الدِّينِ	مَالٌ يَأْذُنُ بِهِ	اللَّهُ	وَلَوْلَا	كَلِمَةُ الْفَصْلِ
ان کے لیے	دین سے	جس کی اجازت ہیں ہی	اللہ (نے)	اور	اگر نہ ہوتی

دین کا وہ راستہ مقرر کر دیا ہے جس کی اللہ نے اجازت نہیں دی اور اگر فیصلہ کرنے کی بات (ملے) نہ ہوتی

لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

لَقُضِيَ	بَيْنَهُمْ	وَ	إِنَّ	الظَّالِمِينَ	لَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ
(تو) ضرور فیصلہ کر دیا جاتا	ان کے درمیان	اور	بیشک	ظلم کرنے والے	ن کے لیے	دردناک عذاب (ہے)

تو (میں) ان میں فیصلہ کر دیا جاتا اور بیشک ظالموں کے لیے دردناک عذاب ہے ۝

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ۚ

تَرَى	الظَّالِمِينَ	مُشْفِقِينَ	مِمَّا	كَسَبُوا	وَ	هُوَ	وَاقِعٌ	بِهِمْ
تم دیکھو گے	ظالموں (کو)	(کہ) ڈر رہے ہوں گے	(اس کے وبال) سے جو	نبیوں نے کمایا	اور	وہ (اعمال کا وبال)	پڑ کر رہے گا	ان پر

تم ظالموں کو دیکھو گے کہ اپنے کمائے ہوئے اعمال سے ڈر رہے ہوں گے اور ان کی کمائیاں ان پر پڑ کر رہیں گی

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي سَرَاتٍ ۚ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	فِي سَرَاتٍ	لَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَجْرَهُمْ	بِأَحْسَنِ	مَا كَانُوا	يَعْمَلُونَ
اور	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کیے	اچھے، نیک	جنّتوں کے پھولوں سے	بھرے ہوئے باغات میں	(ہوں گے)	ان کے لیے (ہوگا)

اور ایمان لانے والے اور اچھے اعمال کرنے والے جنّتوں کے پھولوں سے بھرے ہوئے باغات میں ہوں گے۔ ان کے لیے

مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝ ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهَ

مَا يَشَاءُونَ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	ذَٰلِكَ	هُوَ	الْفَضْلُ الْكَبِيرُ	ذَٰلِكَ	الَّذِي	يُبَشِّرُ	اللَّهَ
جو	ان کے پاس	یہی	وہ	بڑا افضل (ہے)	یہی (ہے)	وہ جس کی	خوشخبری دیتا ہے	اللہ

ان کے پاس وہ تمام چیزیں ہوں گی جو وہ چاہیں گے، یہی بڑا افضل ہے ۝ یہی ہے وہ جس کی اللہ

عِبَادَ اللَّهِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

عِبَادَ اللَّهِ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	قُلْ	لَا أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ
پے (ن) بندوں (کو)	جو	ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کیے	اچھے، نیک	تم کو	میں نہیں سنا تم سے

اپنے ایمان والے اور اچھے اعمال کرنے والے بندوں کو خوشخبری دیتا ہے۔ تم فرماؤ: میں اس پر تم سے کوئی معاوضہ

أَجْرًا إِلَّا السُّودَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْنَا لَهُ فِيهَا حَسَنًا

أَجْرًا	إِلَّا	السُّودَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ	وَمَنْ	يَقْتَرِفْ	حَسَنَةً	نَّزِدْنَا	لَهُ	فِيهَا	حَسَنًا
کوئی اجر	مگر	ترت میں (کی) محبت	اور	جو	کے	نیک کام	ہم بڑھادیں گے	اس کے لیے	اس میں

طلب نہیں کرتا مگر قربت کی محبت اور جو نیک کام کرے ہم اس کے لیے اس میں اور خوبی بڑھادیں گے،

إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ شَكُورٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

إِنَّ	اللَّهَ	عَفُورٌ	شَكُورٌ ۝	أَمْ	يَقُولُونَ	افْتَرَىٰ	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا
بیشک	اللہ	بخشنے والا	قدر فرمانے والا (ہے)	بلکہ	وہ (کافر) کہتے ہیں	اس نے بہتان باندھا ہے	اللہ پر	جھوٹ

بیشک اللہ بخشنے والا، قدر فرمانے والا ہے ۝ بلکہ یہ کافر کہتے ہیں: اس نے اللہ پر جھوٹ گھڑا ہے

فَإِنْ يَشَأْ اللَّهُ يُخْذِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُخْلِقُ

فَإِنْ	يَشَأْ	اللَّهُ	يُخْذِمْ	عَلَىٰ قَلْبِكَ	وَيَمْحُ	اللَّهُ	الْبَاطِلَ	وَيُخْلِقُ
تو	چاہے	اللہ	(تو صبر کی) مہر لگا دے	تمہارے دل پر	اور	مٹاتا ہے	باطل (کو)	اور

اور اگر اللہ چاہے تو تمہارے دل پر (صبر کی) مہر لگا دے اور اللہ باطل کو مٹاتا ہے اور اپنی باتوں کے ذریعے

الْحَقَّ يَخْلُقُهُمْ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ

الْحَقَّ	يَخْلُقُهُمْ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝	وَهُوَ	الَّذِي	يَقْبَلُ	التَّوْبَةَ
حق (کو)	اپنی باتوں کے ذریعے	یقیناً وہ	جاننے والا (ہے)	سینوں کی (باتوں) کو	اور	وہی (ہے)	جو	قبول فرماتا ہے

حق کو ثابت فرماتا ہے۔ بیشک وہ دلوں کی باتیں جانتا ہے ۝ اور وہی ہے جو اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے

عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۝ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ

عَنْ عِبَادِهِ	وَيَعْفُوا	عَنِ السَّيِّئَاتِ	وَيَعْلَمُ	مَا تَفْعَلُونَ ۝	وَيَسْتَجِيبُ	الَّذِينَ
اپنے بندوں سے	اور	در گزر فرماتا ہے	گنہوں سے	اور	جانتا ہے	جو

اور گنہوں سے در گزر فرماتا ہے اور جانتا ہے جو کچھ تم کرتے ہو ۝ اور ایمان والوں

أَمَّنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۝ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ

أَمَّنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَيَزِيدُهُمْ	مِنْ فَضْلِهِ ۝	وَالْكَافِرُونَ	لَهُمْ
ایمان لائے	اور	نہوں نے عمل کیے	بہتر، نیک	اور	زیادہ دینا دے نہیں	اپنے فضل سے

اور اچھے عمل کرنے والوں کی دعا قبول فرماتا ہے اور انہیں اپنے فضل سے زیادہ عطا فرماتا ہے اور کافروں کے لیے

عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَلَوْ سَئَطُ اللَّهِ رَزَقَ لِعِبَادِهِ لَمَعُوا فِي الْأَرْضِ

عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝	وَلَوْ	سَئَطُ	اللَّهُ	رَزَقَ	لِعِبَادِهِ	لَمَعُوا	فِي الْأَرْضِ
سخت عذاب (ہے)	اور	اگر	دسیج کر دیتا	اللہ	رزق	اپنے بندوں کے لیے	(تو) ضرور وہ نہایت

سخت عذاب ہے ۝ اور اگر اللہ اپنے سب بندوں کے لئے رزق دسیج کر دیتا تو ضرور وہ زمین میں فساد پھیلے

وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقُدْرٍ مَّا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٥٠﴾

وَلَكِنْ	يُنْزِلُ	بِقُدْرٍ	مَّا	يَشَاءُ	رَنَّهُ	بِعِبَادِهِ	خَبِيرٌ	بَصِيرٌ ﴿٥٠﴾
اور	لیکن	وہ اتارتا ہے	انداز سے	جتن	وہ چاہتا ہے	پیشکش	پہنچے بندوں سے	خبردار (ہے) (انہیں) دیکھنے والا (ہے)

لیکن اللہ اندازہ سے جتن چاہتا ہے اتارتا ہے، بیشک وہ اپنے بندوں سے خبردار (ہے، نہیں) دیکھ رہا ہے ۝

وَهُوَ الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَةً

وَهُوَ	الَّذِي	يُنْزِلُ	الْغَيْثَ	مِنْ بَعْدِ	مَا قَنَطُوا	وَيَنْشُرُ	رَحْمَةً
اور	وہی (ہے)	جو	اتارتا ہے	بارش	(اس کے) بعد کہ	لوگ ناامید ہو چکے	اور وہ پھیلاتا ہے

اور وہی ہے جو لوگوں کے ناامید ہونے کے بعد بارش اتارتا ہے اور اپنی رحمت پھیلاتا ہے

وَهُوَ الْوَلِيُّ الْعَلِيمُ ﴿٥١﴾

وَهُوَ	الْوَلِيُّ	الْعَلِيمُ ﴿٥١﴾
اور	وہی	دوست، کام بنانے والا
		تعریف کے لائق (ہے)
		اور وہی کام بنانے والا، تعریف کے لائق ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آخری نبی ہیں آپ کے بعد کوئی نبی نہیں آسکتا۔
- ﴿2﴾... جنہوں نے اللہ پاک کے علاوہ معبود بنارکھے ہیں اللہ پاک قیامت میں انہیں ان کے اعمال کا بدلہ دے گا۔
- ﴿3﴾... تنگدستی و خوشحالی اللہ پاک کی طرف سے ہے۔
- ﴿4﴾... ہمیں گنہوں سے توبہ کرنی چاہیے کہ اللہ پاک اپنے بندوں کی توبہ قبول فرما کر گنہوں کو معاف فرماتا ہے۔
- ﴿5﴾... اللہ پاک مومنوں اور نیک اعمال کرنے والوں کی دعا قبول فرماتا ہے اور انہیں اپنے فضل سے زیادہ عطا فرماتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: کیا فرشتے انسانوں کے لیے استغفار کرتے ہیں؟

جواب:

سوال 2: آیت 26 کی روشنی میں بتائیے کہ اللہ پاک کن لوگوں کی دعائیں قبول فرماتا ہے؟

جواب:

سوال 3: اللہ پاک اپنے بعض بندوں میں کسی کو زیادہ اور کسی کو کم رزق عطا فرماتا ہے اس میں کیا حکمت ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ اپنی نیت اور ارادوں کا جائزہ لیتے رہتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ اپنے ارد گرد کا جائزہ لے کر ”اللہ پاک کے لطف و کرم“ سے متعلق چند باتیں جمع کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط شیخ:

سُورَةُ الشُّورَى (حصہ 24)

پارہ 25، الشوری: 29 تا 53

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَآبَّةٍ

وَمِنْ دَآبَّةٍ	مِنْ آيَاتِهِ	خَلْقَ لِسْمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَمِنْ دَآبَّةٍ	وَمِنْ دَآبَّةٍ	وَمِنْ دَآبَّةٍ
اور	اس کی نشانیوں میں سے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی پیدائش	اور	وَمَا	بَيْنَهُمَا
اور	اور	اور	اور	اور	اور

اور آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور ان میں جو جاندار اس نے پھیلانے ہیں سب اس کی نشانوں میں سے ہیں

وَهُوَ عَلَىٰ جَنُوعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۖ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا

وَهُوَ	عَلَىٰ جَنُوعِهِمْ	إِذَا يَشَاءُ	قَدِيرٌ ۖ	وَمَا أَصَابَكُمْ	مِنْ مُّصِيبَةٍ	فَبِمَا
اور	نہیں نہ رہنے پر	جب	وہ چاہے	اور	جو	تو (وہ اس کے) سب سے جو
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور

اور وہ ان سب کو اکٹھا کرنے پر جب چاہے قادر ہے ۝ اور تمہیں جو مصیبت پہنچی وہ تمہارے ہاتھوں کے

كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْآرْضِ ۚ

كَسَبَتْ	أَيْدِيكُمْ	يَعْفُوا	عَنْ كَثِيرٍ ۖ	وَمَا أَنْتُمْ	بِمُعْجِزِينَ	فِي الْآرْضِ ۚ
کمایا	تمہارے ہاتھوں نے	اور	وہ معاف فرمادیتا ہے	اور	تم	عاجز کرنے والے زمین میں
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور

کمائے ہوئے اعمال کی وجہ سے ہے اور بہت کچھ تو وہ معاف فرمادیتا ہے ۝ اور تم زمین میں (اللہ کو) بے بس نہیں کر سکتے

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۖ وَمِنْ آيَاتِهِ

وَمَا لَكُمْ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	مِنْ وَلِيٍّ	وَلَا نَصِيرٍ ۖ	وَمَا لَكُمْ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
اور	تمہارے لیے	اللہ کے مقابل	کوئی دوست	اور	اور
اور	اور	اور	اور	اور	اور

اور نہ اللہ کے مقابلے میں تمہارے کوئی دوست ہے اور نہ مددگار ۝ اور سمندر میں

الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۖ إِنَّ يَسَاءَ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ

الْجَوَارِ	فِي الْبَحْرِ	كَالْأَعْلَامِ ۖ	إِنَّ يَسَاءَ	يُسْكِنِ	الرِّيحَ	فَيَظْلَنَ
چلنے والی (کشتیاں)	سمندر میں	پہاڑوں جیسی	اگر	وہ چاہے	(تو) روک دے	ہوا (کو)
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور

چلنے والی پہاڑوں جیسی کشتیاں اس کی نشانوں میں سے ہیں ۝ اگر وہ چاہے تو ہوا کو روک دے تو کشتیاں

مَرَّوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهْرِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

مَرَّوَاكِدَ	عَلَىٰ ظَهْرِهِ ۚ	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّكُلِّ صَبَّارٍ	شَكُورٍ ۝
ظہری ہوئی	س (سمندر) کی پشت پر	بیشک	میں	ضرور نشانیں (ہیں)	مہر کرنے والے شکر کرنے والے کے لیے
اور	اور	اور	اور	اور	اور

سمندر کی پشت پر ظہری رہ جائیں، بیشک اس میں ضرور ہر بڑے مہر کرنے والے، شکر کرنے والے کیسے نشانیاں ہیں ۝

أَوْ يُؤْثِقُهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيُغْفِرُ عَنْ كَثِيرٍ ۝

اَوْ	يُؤْثِقُهُنَّ	بِمَا	كَسَبُوا	وَيُغْفِرُ	عَنْ كَثِيرٍ ۝
یا	وہ تباہ کر دے	نہیں	(س کے) سبب جو	نہوں نے کیا	اور درگزر فرمادے

یا (اگر اللہ چاہے تو) ان کشتیوں کو لوگوں کے گناہوں کے سبب تباہ کر دے اور بہت سے گناہوں سے درگزر فرمادے ۝

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّجِيصٍ ۝

وَيَعْلَمُ	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِنَا	مَا لَهُمْ	مِنْ مَّجِيصٍ ۝
اور	جان جاگیر	وہ لوگ جو	جھگڑتے ہیں	ہماری آیتوں میں	نہیں (ہے) ان کے بھاگنے کی کوئی جگہ

اور ہماری آیتوں میں جھگڑنے والے جان جاگیر کہ ان کیلئے بھاگنے کی کوئی جگہ نہیں ۝

فَمَا أَوْثِقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَسَاءُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ

فَمَا أَوْثِقْتُمْ	مِنْ شَيْءٍ	فَمَسَاءُ	الْحَيَوةِ	الدُّنْيَا	وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ
تو تمہیں	چیز دی گئی	تو (وہ) دنیوی زندگی	کا	ساز و سامان (ہے)	اور جو اللہ کے پاس ہے (وہ) بہتر

تو (اے لوگو!) تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ دنیوی زندگی کا ساز و سامان ہے اور وہ جو اللہ کے پاس ہے وہ ایمان والوں

وَأَنْفِلِ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَأْسِهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

وَأَنْفِلِ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَلَىٰ رَأْسِهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ ۝
اور	زیادہ باقی رہنے والا (ہے)	ان لوگوں کے لئے جو	یمان لائے	اور اپنے رب پر

اور اپنے رب پر بھروسہ کرنے والوں کیلئے بہتر اور زیادہ باقی رہنے والا ہے ۝

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا

وَالَّذِينَ	يَجْتَنِبُونَ	كَبِيرَ الْإِثْمِ	وَالْفَوَاحِشَ	وَإِذَا مَا	غَضِبُوا
اور	ان لوگوں (کیلئے) جو	بڑے بڑے گناہوں	اور بے حیائی کے کاموں (سے)	اور جب	انہیں غصہ آئے

اور (ان کیلئے) جو بڑے بڑے گناہوں اور بے حیائی کے کاموں سے اجتناب کرتے ہیں اور جب انہیں غصہ آئے

هُمْ يَغْفِرُونَ ۝ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

هُمْ	يَغْفِرُونَ ۝	وَالَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	لِرَبِّهِمْ	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ
(تو) وہ	وہ معاف کر دیتے ہیں	اور	وہ لوگ جنہوں نے	حکم مانا	اپنے رب کا	اور قائم رکھی نماز

تو معاف کر دیتے ہیں ۝ اور (ان کے لئے) جنہوں نے اپنے رب کا حکم مانا اور نماز قائم رکھی

وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝

وَأَمْرُهُمْ	شُورَىٰ	بَيْنَهُمْ	وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ۝
اور ان کا کام	ان کے باہمی مشورہ (سے ہوتا ہے)	اور	(اس میں) سے جو ہم نے رزق دیا نہیں	وہ خرچ کرتے ہیں

اور ان کا کام ان کے باہمی مشورہ سے (ہوتا ہے) اور ہم نے دیئے ہوئے رزق میں سے کچھ خرچ کرتے ہیں ۝

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْمُنَىٰ مَشَوْا عَلَيْهِ سِيقَةً مُّسْتَقِيمَةً ۖ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۚ

وَالَّذِينَ	إِذَا	أَصَابَهُمُ	الْمُنَىٰ	مَشَوْا	عَلَيْهِ	سِيقَةً	مُسْتَقِيمَةً
اور	وہ لوگ جو	جب	پہنچے انہیں	مناوت، زیادتی	(تو) وہ	بدلتے ہیں	اور

اور (ان کے لیے) جنہیں جب کوئی زیادتی پہنچے تو وہ (خلاف کے ساتھ) بدلتے ہیں ○ اور برائی کا بدلہ اس کے برابر برائی ہے

فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝

فَمَنْ	عَفَا	وَأَصْلَحَ	فَأَجْرُهُ	عَلَى اللَّهِ
تو جس نے	معاف کر دیا	اور	اصلاح کی	تو اس کا اجر

تو جس نے معاف کیا اور کام سنو را تو اس کا اجر اللہ پر ہے، بیشک وہ ظالموں کو پسند نہیں کرتا ○

وَلَمَن انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّن سَبِيلٍ ۝

وَلَمَن	انْتَصَرَ	بَعْدَ ظُلْمِهِ	فَأُولَٰئِكَ	مَا عَلَيْهِمْ	مِّن سَبِيلٍ
اور	بیشک جس نے	اپنے (اپر) ظلم (ہونے) کے بعد	تو یہ لوگ	نہیں (ہے)	ان پر

اور بے شک جس نے اپنے اوپر ہونے والے ظلم کا بدلہ یا ان کی پکڑ کی کوئی را نہیں ○

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ

إِنَّمَا السَّبِيلُ	عَلَى الَّذِينَ	يَظْلِمُونَ	النَّاسَ	وَيَبْغُونَ	فِي الْأَرْضِ
(گرفت) راستہ صرف	ان لوگوں پر ہے جو	ظلم کرتے ہیں	لوگوں (پر)	اور	سرکشی پھیلاتے ہیں

گرفت صرف ان لوگوں پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور زمین میں ناحق سرکشی

بَعْدَ الْحَقِّ ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَمَن صَبَرَ وَعَفَا

بَعْدَ الْحَقِّ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ	وَلَمَن	صَبَرَ	وَعَفَا
حق کے بعد، ناحق	یہ لوگ	ان کے لیے	دردناک عذاب (ہے)	اور	بیشک جس نے	صبر کیا

پھیلاتے ہیں، ان کے لیے دردناک عذاب ہے ○ اور بیشک جس نے صبر کیا اور معاف کر دیا

إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنَ عَذَابِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ ضَالٌّ

إِنَّ ذَٰلِكَ	لَمِنَ عَذَابِ الْمُؤْمِنِينَ	وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ	فَهُوَ ضَالٌّ
(تو) بیشک	یہ ضرور ہمت والے کاموں میں سے ہے	اور جسے	گمراہ کرے اللہ

تو یہ ضرور ہمت والے کاموں میں سے ہے ○ اور جسے اللہ گمراہ کرے تو اس کے بعد اس کیسے

مِن ذَٰلِكَ مَن يَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَرَ مِنْ الظَّالِمِينَ لَسَاءَ أُولَٰئِكَ الْعَذَابُ يَقُولُونَ

مِن ذَٰلِكَ	مَن يَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ	مَا تَرَ	مِنَ الظَّالِمِينَ	لَسَاءَ	أُولَٰئِكَ	الْعَذَابُ	يَقُولُونَ
کوئی مددگار	اس کے بعد	اور	تم دیکھو گے	ظالموں (کی)	جب	وہ دیکھیں گے	عذاب (تو) کہیں گے

کوئی مددگار نہیں اور تم ظالموں کو دیکھو گے کہ جب وہ عذاب دیکھیں گے تو کہیں گے:

هٰذَا إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّن سَبِيلٍ ۚ وَتَرْكُهُمْ يُعْزِضُونَ عَلَيْهَا خُشْعِينَ مِّنَ الدَّلِيلِ

هٰذَا	إِلَىٰ مَرَدٍّ	مِّن سَبِيلٍ ۚ	وَ	تَرْكُهُمْ	يُعْزِضُونَ	عَلَيْهَا	خُشْعِينَ مِّنَ الدَّلِيلِ
کیا	اس کی طرف	کوئی راستہ (ہے)	اور	ترک دیکھو	نہیں	نہیں پیش کیا جائے گا	اس (آگ) پر اُتے سے جیسے ہوں گے

کیا واپس جانے کا کوئی راستہ ہے؟ اور تم انہیں دیکھو گے کہ انہیں اس حال میں آگ پر پیش کیا جائے گا کہ ذلت کے مارے جھکے ہوئے ہوں گے،

يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْغُصْبِينَ

يَنْظُرُونَ	مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ	وَ	قَالَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّ	الْغُصْبِينَ
دیکھ رہے ہوں گے	چھپی نگاہ سے	اور	کہیں گے	وہ لوگ جو	ایمان لائے	بیشک	نقصان پانے والے

چھپی نگاہوں سے دیکھ رہے ہوں گے اور ایمان والے کہیں گے: بیشک نقصان والے

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ

الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنفُسَهُمْ	وَ	أَهْلِيهِمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	أَلَا	إِنَّ	الظَّالِمِينَ
وہ لوگ ہیں جنہوں نے	نقصان میں ڈال	اپنی جانوں	اور	اپنے گھروالوں (کو)	قیامت کے دن	سن لو	بیشک	ظالم

وہی ہیں جنہوں نے اپنی جانوں اور اپنے گھروالوں کو قیامت کے دن نقصان میں ڈال دیا۔ خبردار بیشک ظالم

فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ۚ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُوهُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ ۚ

فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ۚ	وَ	مَا كَانَ	لَهُمْ	مِنْ أَوْلِيَاءَ	يَنْصُرُوهُمْ	مِّن دُونِ اللَّهِ ۚ
بیشک کے عذاب میں (رہنے والے ہیں)	اور	نہ ہوں گے	ان کیلئے	کوئی دوست	جو مدد کریں ان کی	اللہ کے مقابل

بیشک کے عذاب میں ہیں ○ اور ان کیلئے دوست نہ ہوں گے جو اللہ کے مقابلے میں ان کی مدد کریں

وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن سَبِيلٍ ۚ اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُم مِّن قَبْلِ

وَمَن	يُضِلِلِ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِن سَبِيلٍ ۚ	اسْتَجِيبُوا	لِرَبِّكُم	مِّن قَبْلِ
اور جسے	گمراہ کرے	اللہ	تو نہیں	نہ کیلئے	(اے لوگو) حکم مانو	اپنے رب کا	(اس سے) پہلے

اور جسے اللہ گمراہ کرے اس کے لئے کوئی راستہ نہیں ○ اس دن کے آنے سے پہلے اپنے رب کا حکم مان لو

أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدٍّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ۚ مَا لَكُم مِّن مَّجِيءٍ يَوْمَئِذٍ

أَن	يَأْتِيَ	يَوْمٌ	لَا مَرَدٍّ	لَهُ مِنَ اللَّهِ ۚ	مَا	لَكُم	مِّن مَّجِيءٍ	يَوْمَئِذٍ
کہ	آجائے	(وہ) دن	نہیں ملنا	اس کو	اللہ کی طرف سے	نہ (ہوگی)	تمہارے لئے	کوئی پناہ

جو اللہ کی طرف سے نئے دن نہیں۔ اس دن تمہارے لئے کوئی پناہ نہ ہوگی

وَمَا لَكُم مِّن تَكْنِيهِ ۚ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَمْرُ سَنَتِكَ عَلَيْهِمْ حَفِيفًا ۚ

وَمَا	لَكُم	مِّن تَكْنِيهِ ۚ	فَإِنْ	أَعْرَضُوا	فَمَا	أَمْرُ	سَنَتِكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيفًا ۚ
اور	نہ (ہوگا تمہیں)	تمہارے لئے	تو اگر	وہ منہ پھیریں	تو تمہیں	نہیں جیسا تمہیں	نہ پر	نگرنا	(بنا کر)

اور نہ تمہارے لئے انکار کرنا ممکن ہوگا ○ تو اگر وہ منہ پھیریں تو تمہیں ان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا

إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَدُ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

إِنْ	عَلَيْكَ	إِلَّا	الْبَلَدُ	وَ	إِنَّا	إِذَا	أَذَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِنَّا	رَحْمَةً
(لازم) نہیں	تم پر	مگر	(علم) پہنچو دینا	اور	بیشک	جب	ہم چکھاتے ہیں	انسانی	اپنی طرف سے	کسی رحمت (کا مزہ)

تم پر صرف تبلیغ کی ذمہ داری ہے اور جب ہم آدمی کو اپنی طرف سے کسی رحمت کا مزہ دیتے ہیں

فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مِّنَّا قَدَّمَتْ آيَاتُنَا

فَرِحَ	بِهَا	وَ	إِنْ	تُصِيبُهُمْ	سَيِّئَةٌ	مِّنَّا	قَدَّمَتْ	آيَاتُنَا
(تو وہ خوش ہو جاتا ہے)	اس پر	اور	اگر	پہنچے انہیں	کوئی برائی	(اس کے) سبب سے	آگے بھیجا	(ان کے) ہاتھوں (نے)

تو وہ اس پر خوش ہو جاتا ہے اور اگر انہیں ن کے ہاتھوں کے آگے بھیجے ہوئے علم کی وجہ سے کوئی برائی پہنچے

فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ۝ بَلِّغْ لَكَ السَّلَاطَ وَالْأَرْضَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

فَإِنَّ	الْإِنْسَانَ	كَفُورٌ ﴿٩﴾	بَلِّغْ	مِنْ أَسْمَوَاتٍ ۖ وَالْأَرْضِ	يَخْلُقُ مَا	يَشَاءُ
تو بیش	انسان	بڑا ناشکرا (ہو جاتا ہے)	اللہ ہی کہئے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی سطحت	وہ پیدا کرتا ہے	جو چاہتا ہے

تو انسان بڑا ناشکرا ہے ۝ آسمانوں اور زمین کی سطحت اللہ ہی کے لیے ہے۔ وہ جو چاہے پیدا کرے۔

يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَّا لَهُ وَهَّابٌ ۝ لِّمَن يَشَاءُ لِمَن يَشَاءُ الدُّكُورَ ۝ أَوْ يَزْوَجُهُمْ

يَهَبُ	لِمَن	يَشَاءُ	إِنَّا	لَهُ	وَهَّابٌ	۝	لِّمَن	يَشَاءُ	لِمَن	يَشَاءُ	الدُّكُورَ	۝	أَوْ	يَزْوَجُهُمْ
وہ دیتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	یہ	ہم	دیتا ہے		جس کو	چاہتا ہے	بے	یا	یا			یا

جسے چاہے بیٹیاں عطا فرمائے اور جسے چاہے بیٹے دے ۝ یا انہیں بیٹے اور بیٹیاں

ذُكْرًا وَإِنَّا لَهُ وَهَّابٌ ۝ لِّمَن يَشَاءُ عَقِيبًا ۝ إِنَّهُ عَنِيمٌ قَدِيرٌ ۝

ذُكْرًا	وَ	إِنَّا	لَهُ	وَهَّابٌ	۝	لِّمَن	يَشَاءُ	عَقِيبًا	۝	إِنَّهُ	عَنِيمٌ	قَدِيرٌ
بیٹے	در	بیٹیاں	اور	کر دے	جسے	وہ چاہے	باجھ	پیشک وہ		علم والا	قدرت والا (ہے)	

دونوں ملا دے اور جسے چاہے باجھ کر دے، بیشک وہ علم والا، قدرت والا ہے ۝

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكْتُمَ إِلَهُهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِّنْ وَرَأْيِ حَبَابٍ

وَمَا كَانَتْ	يَنْكُتُهُ	إِلَّا	وَحْيًا	أَوْ	مِنْ رَأْيِ حَبَابٍ
اور (ممکن) نہیں ہے	کہ	اللہ	وحی (کے طور پر)	یا	(وہ آدمی عظمت کے) پر دے کے چھپے (ہو)

اور کسی آدمی کیلئے ممکن نہیں کہ اللہ اس سے کلام فرمائے مگر وحی کے طور پر یا (یوں کہ وہ آدمی عظمت کے) پر دے کے چھپے ہو

أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ ۝ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

أَوْ	يُرْسِلَ	رَسُولًا	فَيُوحِيَ	بِإِذْنِهِ	مَا	يَشَاءُ	۝	إِنَّهُ	عَلَىٰ	حَكِيمٍ
یا	اللہ بھیجے	کوئی فرشتہ	تو وہ فرشتہ	اس کے حکم سے	جو	اللہ چاہے		بیشک وہ	ہندہ والا	حکمت والا (ہے)

(یا یہ کہ) اللہ کوئی فرشتہ بھیجے تو وہ فرشتہ اس کے حکم سے وحی پہنچائے جو اللہ چاہے۔ بیشک وہ ہندہ والا، حکمت والا ہے ۝

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ

وَ	كَذٰلِكَ	اَوْحَيْنَا	اِلَيْكَ	رُوْحًا	مِّنْ اَمْرِنَا	مَا كُنْتَ تَدْرِي	مَا	الْكِتَابُ
اور	اسی طرح	ہم نے وحی بھیجی	تمہاری طرف	روح (یعنی قرآن کی)	اپنے حکم سے	تم نہیں جانتے تھے	کیا ہے	کتاب

اور یونہی ہم نے تمہاری طرف اپنے حکم سے روح (قرآن) کی وحی بھیجی۔ اس سے پہلے نہ تم کتاب کو جانتے تھے

وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نُّهْدِي بِهِ

وَ	لَا	اِلْيْمَانُ	وَلَكِنْ	جَعَلْنَاهُ	نُوْرًا	نُّهْدِي	بِهٖ
اور	نہ	ایمان (یعنی احکام شرع کی تفصیل)	لیکن	ہم نے یہ اس (قرآن) کو	نور	ہم راہ دکھاتے ہیں	اس کے ذریعے

نہ شریعت کے احکام کی تفصیل کو۔ لیکن ہم نے قرآن کو نور کیا جس سے ہم اپنے بندوں میں سے

مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥١﴾

مَنْ	نَّشَاءُ	مِّنْ عِبَادِنَا	وَ	اِنَّكَ	لَتَهْدِي	اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيْمٍ ﴿٥١﴾
جسے	چاہتے ہیں	اپنے بندوں میں سے	اور	بیشک تم	ضرور رہنمائی کرتے ہو	سیدھے راستے کی طرف

جسے چاہتے ہیں راہ دکھاتے ہیں اور بیشک تم ضرور سیدھے راستے کی طرف رہنمائی کرتے ہو ○

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

صِرَاطِ	لِلّٰهِ	الَّذِيْ لَهُ	مَا فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي الْاَرْضِ
(س) نہ کے راستے (کی طرف)	جس کیلئے (ہے)	جو کچھ	آسمانوں میں	اور جو کچھ زمین میں سب کی کا ہے۔

اس اللہ کے راستے کی طرف (کہ) جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں سب کی کا ہے۔

اَلَا اِلٰى اللّٰهِ تُصِيْرُ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٢﴾

اَلَا	اِلٰى اللّٰهِ	تُصِيْرُ	الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٢﴾
سن لو	اللہ ہی کی طرف	پھرتے ہیں	سب کام
سن لو اسب کام اللہ ہی کی طرف پھرتے ہیں ○			

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... مسلمان پر آنے والی مصیبت کا ایک سبب اللہ پاک کی نافرمانی بھی ہے۔
- ﴿2﴾ جب مصیبت و تکلیف مقدر میں نہیں تو کوئی نہیں پہنچ سکتا اور اللہ پاک کی مرضی کے بغیر مصیبت و تکلیف کوئی دور نہیں کر سکتا۔
- ﴿3﴾ دنیوی نعمتوں کے مقابلے میں مومنوں کے لیے آخرت کا اجر و ثواب بہتر اور باقی رہنے والا ہے۔
- ﴿4﴾... کسی کی غلطی پر اس سے بدلہ لینے کے بجائے معاف کرنا زیادہ بہتر اور باعثِ اجر ہے۔
- ﴿5﴾ اللہ پاک ظالموں کو پسند نہیں کرتا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: مومن کو دنیا میں جو مصیبتیں پہنچتی ہیں آیت 30 میں ان کا سبب کیا بیان کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 2: آیت 36 تا 39 میں اخروی ثواب کے حقدار و گور کی کیا صفات بیان کی گئی ہیں کوئی پانچ صفات تحریر کیجئے۔

جواب:

سوال 3: آیت نمبر 48 میں کافروں کی کیا صفت بیان کی گئی ہے؟

جواب:

سوال 4: میثا یا بیٹی پیدا کرنے کا اختیار کسے حاصل ہے آیت 49 اور 50 کی روشنی میں بیان کیجئے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ آپ اذان کی آواز سن کر نماز کی تیاری کرتے ہیں یا اپنے کاموں میں مشغول رہتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ اس سورت کی روشنی میں ”نیک مسلمان کی کوئی پانچ خوبیاں اور ہمارا ردوار“ جمع کیجئے۔

دستخط نمبر:

دستخط سرپرست:

سُورَةُ الْخُفِّ

1 14: قرآن کریم کی عظمت و رفعت اور اللہ تعالیٰ کی شان و قدرت کا ذکر

15 25: اللہ تعالیٰ کی طرف جھوٹی باتیں منسوب کرنے والوں کا ذکر اور ان باتوں کا رد

26 35: حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر اور کفار کی نافرمانیوں کا بیان

36 45: شیطان کے ساتھیوں کا تذکرہ اور قرآن پاک کے احکامات پر عمل کرنے کا حکم

46 56: حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کے واقعہ کا مختصر ذکر

57 66: حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا ذکر خیر اور عیسائیوں کے مختلف گروہ

67 78: متقین کو جنت میں ملنے والے انعامات کا ذکر اور قیامت کے دن کفار کا برا انجام

79 89: کفار کے باطل نظریوں کا رد اور اللہ تعالیٰ کی قدرت و سطوت اور وحدانیت کا ذکر



سُورَةُ الزُّحْرِف (حصہ 1)

تعارف و مضامین:

زُحْرِف کا معنی ہے ”سونا“ نیز کسی چیز کے حسن کا کمال بھی زحرف کہلاتا ہے، اور اس سورت کی آیت 35 میں کلمہ ”زُحْرِفَا“ مذکور ہے، اس کی مناسبت سے اس کا نام ”سورۃ زُحْرِف“ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت پر ایمان لانے، شرک نہ کرنے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اللہ پاک کا رسول ہونے، قرآن مجید اللہ پاک کا کلام ہونے، قیامت کے دن مردوں کو دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزا و سزا ملنے پر کلام کیا گیا ہے، اور اس سورت میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

- (1) اللہ پاک کا کلام قرآن پاک عربی زبان میں ہے تاکہ عرب والے اس کے معانی اور احکام سمجھ سکیں۔
- (2) پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تکلیفیں پہنچنے پر، پچھلی قوموں کے عذاب یاد دلانے کے کافروں کو عذاب سے ڈرایا گیا ہے۔
- (3) کافروں کی جہالت بیان کی گئی ہے کہ اللہ پاک کو اپنا خالق ماننے کے باوجود بت پرستی کرتے ہیں۔
- (4) فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں قرار دینے اور ان کی عبادت کرنے پر مکہ کے کافروں کا رد کیا گیا ہے۔
- (5) سابقہ نبیوں اور ان کی قوموں کے واقعات کا بیان ہے اور پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر وحی کے حوالے سے کافروں کے اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے۔

- (6) دنیا کے سز و سامان اور زیب و زینت کی اللہ پاک کی بارگاہ میں کوئی قدر نہیں اور آخرت کی نعمتیں پر ہیز گاروں کے لئے ہیں۔
- (7) قرآن کی ہدایتوں سے منہ پھیرنے اور اللہ پاک کے عذاب اور پکڑ سے بے خوف ہو جانے والے پر اللہ پاک ایک شیطان مقرر کر دیتا ہے جو دنیا میں اس کے ساتھ رہتا ہے، اسے نیک کاموں سے روکتا اور حرام کاموں میں مبتلا کرتا ہے اور وہ شخص گمراہ ہونے کے باوجود یہ سمجھتا رہتا ہے کہ وہ ہدایت یافتہ ہے نیز آخرت میں بھی وہ شیطان اس کا ساتھی ہو گا اور اس وقت وہ شخص شیطان کے ساتھ پر حسرت و افسوس کا اظہار کرے گا لیکن اسے کوئی فائدہ نہ ہو گا۔

- (8) مکہ کے کافروں کے ایمان قبول نہ کرنے پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی دی گئی اور بتایا گیا ہے کہ یہ دل کے بہرے، اندھے ایمان نہیں لائیں گے، ان کی سرکشی پر رنجیدہ نہ ہوں، آپ قرآن پاک کو مضبوطی سے تھامے رہیں اور اس کے احکامات پر عمل کرتے رہیں۔
- (9) متقی مسلمانوں کے علاوہ لوگ قیامت کے دن ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے، فرمانبردار اس دن بے خوف ہوں گے، انہیں نیک اعمال کے صدقے جنت کی عظیم نعمتیں ملیں گی جبکہ کافر ہمیشہ کے لئے جہنم کے عذاب میں رہیں گے، جہنم میں ان کا چیخا چانا، فریادیں کرنا انہیں کوئی فائدہ نہ دے گا۔

- (10) آخر میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے خلاف دار الندوہ میں تیار کی گئی کفار مکہ کی سازش کا ذکر کیا گیا۔

پارہ 25، الزمر: 56 تا 1

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۙ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۚ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۚ

حَمْدٌ ۙ	وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۚ	إِنَّا	جَعَلْنَاهُ	قُرْءَانًا عَرَبِيًّا	لَّعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ ۚ
حَمْد	روشن کتاب کی قسم	ہم نے	ہم نے بنایا ہے	عربی قرآن	تاکہ تم	سمجھو

حَمْدٌ ۙ روشن کتاب کی قسم ۙ ہم نے اسے عربی قرآن اتارا تاکہ تم سمجھو ۙ

وَأَنَّهُ فِي أَوَّلِ الْكِتَابِ لَدَيَّنَا لَعَلُّ حَكِيمٍ ۚ أَفَقْصَرِبْ عَنْكُمُ الذِّكْرُ

وَأَنَّهُ	فِي أَوَّلِ الْكِتَابِ	لَدَيَّنَا	لَعَلُّ	حَكِيمٍ ۚ	أَفَقْصَرِبْ	عَنْكُمُ	الذِّكْرُ
اور	پیشہ	اصل کتاب میں	ہمارے پاس	ضرور ہندی، حکمت والا ہے	لکھا ہم پھیر دیں	تم سے	قرآن

اور بیشک وہ ہمارے پاس اصل کتاب میں یقیناً بلندی والی، حکمت والا ہے ۙ تو کیا ہم تم سے قرآن کا نزول اس لئے

صَفَحًا ۖ أَن كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۚ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ۚ

صَفَحًا ۖ	أَن	كُنْتُمْ	قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۚ	وَكَمْ	أَرْسَلْنَا	مِنْ نَّبِيِّ	فِي الْأَوَّلِينَ ۚ
پھیرنا، روکنا	(اس لئے) کہ	تم ہو	حد سے بڑھنے والے لوگ	در	کتنے ہی	ہم نے بھیجے	نبی

روک دیں کہ تم لوگ حد سے بڑھنے والے ہو؟ ۙ اور ہم نے کتنے ہی نبی پہلے لوگوں میں بھیجے ۙ

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَّبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا

وَمَا يَأْتِيهِمْ	مِنْ نَّبِيِّ	إِلَّا	كَانُوا بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ ۚ	فَأَهْلَكْنَا	أَشَدَّ مِنْهُمْ	بَطْشًا
اور	نبی کی آواز سے پاس	مگر	وہ اس کا مذاق ہی اڑاتے تھے	تو ہم نے ان سے زیادہ قوت والوں کو ہلاک کر دیا	تو ہم نے ان سے زیادہ قوت والوں کو ہلاک کر دیا	تو ہم نے ان سے زیادہ قوت والوں کو ہلاک کر دیا	تو ہم نے ان سے زیادہ قوت والوں کو ہلاک کر دیا

اور ان کے پاس جو نبی آیا وہ اس کا مذاق ہی اڑاتے تھے ۙ تو ہم نے ان سے زیادہ قوت والوں کو ہلاک کر دیا

وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ۚ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ

وَمَضَىٰ	مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ۚ	وَلَكِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْأَرْضَ
اور	پہلے لوگوں کا حال	اور	ضرور کر	تم پوچھو ان سے	کس نے	بنایا	آسمانوں اور زمین (کو)

اور پہلے لوگوں کا حال گزر چکا ہے ۙ اور اگر تم ان سے پوچھو کہ آسمان اور زمین کس نے بنائے؟

لَيَقُولُنَّ حَقَّ عَلَيْنَا الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۚ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا

لَيَقُولُنَّ	حَقَّ عَلَيْنَا	الْعَزِيزُ	الْعَلِيمُ ۚ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ	مَهْدًا
(تو) ضرور وہ کہیں گے	ناپائیدار نہیں	عزت والے	علم والے (نے)	جس نے	بنایا	تمہارے لیے	زمین (کو)	بچھونا

تو ضرور کہیں گے: انا نہیں عزت والے، علم والے نے بنایا ۙ جس نے تمہارے لیے زمین کو بچھونا کیا

وَجَعَلْ لَّكُمْ فِيهَا سُبُلًا تَعْلَمُونَ ۖ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ

وَجَعَلْ	لَكُمْ	فِيهَا	سُبُلًا	تَعْلَمُونَ	وَالَّذِي	نَزَّلَ	مِنَ السَّمَاءِ
اور	بنائے	تمہارے لیے	اس میں	راستے	تاکہ تم	راہ پاؤ	اور وہ جس نے ایک اندازے سے

اور تمہارے لیے اس میں راستے بنائے تاکہ تم راہ پاؤ ۝ اور وہ جس نے ایک اندازے سے

مَا يَنْقُذُكَ إِلَّا أَشْرَافُ يَدَيْهِ يُدْخِلُكَ فِي رُحْنِ جَنَّةٍ

مَا يَنْقُذُكَ	إِلَّا أَشْرَافُ	يَدَيْهِ	يُدْخِلُكَ	فِي رُحْنِ	جَنَّةٍ
پانی	ایک ندرے سے	تو نے زندہ کر دیا	اس سے	ایک مردہ (کو)	یونہی

آسمان سے پانی اتار تو ہم نے اس سے ایک مردہ شہر کو زندہ فرما دیا۔ یونہی تم نکالے جاؤ گے ۝

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلُكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۖ

وَالَّذِي	خَلَقَ	الْأَزْوَاجَ	كُلَّهَا	وَجَعَلَ	لَكُمْ	مِّنَ الْفُلُكِ	وَالْأَنْعَامِ	مَا تَرْكَبُونَ
اور	جس نے	پیدا کیے	سب جوڑے	اور	بنائیں	تمہارے لیے	کشتیاں اور چوپائے	جن (پر) تم سوار ہوتے ہو

اور جس نے تمام جوڑوں کو پیدا کیا اور تمہارے لیے کشتیوں اور چوپایوں کی سواریاں بنائیں ۝

يَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِمْ تَدْرِكُهُمْ نِعْمَةُ رَبِّكَ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ

يَسْتَوُوا	عَلَى ظُهُورِهِمْ	تَدْرِكُهُمْ	نِعْمَةُ رَبِّكَ	إِذَا اسْتَوَيْتُمْ	عَلَيْهِ
تاکہ تم سیدھے ہو کر بیٹھو	ان کی پشتوں پر	پھر	تم پر دیکرو	پنے رب کی نعمت	جب سیدھے ہو کر بیٹھ جاؤ

تاکہ تم ان کی پیٹھوں پر سیدھے ہو کر بیٹھو پھر جب اس پر سیدھے ہو کر بیٹھ جاؤ تو اپنے رب کا احسن یاد کرو

وَتَقُولُوا سُبْحٰنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۖ

وَتَقُولُوا	سُبْحٰنَ	الَّذِي	سَخَّرَ	لَنَا هٰذَا	وَمَا كُنَّا	لَهُ مُقْرِنِينَ
اور	کہو	پاک ہے	وہ جس نے	ہمارے قابو میں کر دی	یہ (سواری)	اور ہم نہ تھے اس کو قابو کرنے کی طاقت رکھنے والے

اور یوں کہو پاک ہے وہ جس نے اس سواری کو ہمارے قابو میں کر دیا اور ہم اسے قابو کرنے کی طاقت نہ رکھتے تھے ۝

وَأَنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَبِرُونَ ۖ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادَةٍ جَزَاءً

وَأَنَّا	إِلَىٰ رَبِّنَا	لَمُنْقَبِرُونَ	وَجَعَلُوا	لَهُ مِنْ عِبَادَةٍ	جَزَاءً
اور	بیشک ہم	اپنے رب کی طرف	ضرور پہنچے (ہیں)	اور	نہوں نے تمہارا یہ (اللہ) کے لیے اس کے بندوں میں سے کٹوا (اولاد)

اور بیشک ہم اپنے رب کی طرف ہی پہنچنے والے ہیں ۝ اور کافروں نے اللہ کے لیے اس کے بندوں میں سے کٹوا (اولاد) قرار دیا۔

إِنَّ الْإِنسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۖ أَمَّا اتَّخَذَ مِنَّا يَخْلُقُ بَلَدًا وَأَصْفًا

إِنَّ الْإِنسَانَ	لَكَفُورٌ مُّبِينٌ	أَمَّا اتَّخَذَ	مِنَّا يَخْلُقُ	بَلَدًا وَأَصْفًا
بیشک آدمی	ضرور کھانا شکر (ہے)	کیا	اس نے بنا میں (ان میں) سے جنہیں	دوبارہ کرتا ہے (پنے سے) بیٹیاں اور

بیشک آدمی کھانا شکر ہے ۝ کیا اس نے اپنے لیے اپنی مخلوق میں سے بیٹیاں لیں اور تمہیں بیٹوں کے ساتھ

بِالْبَيِّنَاتِ ۝ وَإِذَا بَشَّرَ أَحَدَهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا

بِالْبَيِّنَاتِ ۝	ذ	إِذَا	بَشَّرَ	أَحَدَهُمْ	بِت	ضَرَبَ	لِلرَّحْمَنِ	مَثَلًا
بیان کے ساتھ	اور	جب	خوشخبری سنائی جاتی ہے	ن میں کسی (کو)	(س کی) جس کے ساتھ	اس نے بیان کیا	رحمن کے لیے	وصف

خاص کیا؟ اور جب ان میں کسی کو اس چیز کی خوشخبری سنائی جائے جس کے ساتھ اس نے رحمن کو متصف کیا ہے

كُلٌّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝ أَوْ مَنْ يَنْشَوُوا فِي الْحَيَاةِ

كُلٌّ	ذ	مُسْوَدًّا	هُوَ	كَظِيمٌ ۝	أَوْ مَنْ	يَنْشَوُوا	فِي الْحَيَاةِ
(تو) دن بھر رہتا ہے	اس کا	کا	وہ	غم و غصے میں بھرا رہتا ہے	اور	کیا وہ جس کی	پرورش کی جاتی ہے

تو دن بھر اس کا منہ کالا رہتا ہے اور وہ غم و غصے میں بھرا رہتا ہے اور کیا وہ جس کی زیور میں پرورش کی جاتی ہے

وَهُوَ فِي الْإِخْصَارِ غَيْرُ مُبِينٍ ۝ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ

وَهُوَ	ذ	فِي الْإِخْصَارِ	غَيْرُ مُبِينٍ ۝	وَجَعَلُوا	الْمَلَائِكَةَ	الَّذِينَ
وہ	بحث میں	صاف (بات کرنے والی) نہیں (ہوتی)	اور	انہوں نے ظہر یا	فرشتوں (کو)	جو

اور وہ بحث میں صاف بات کرنے والی بھی نہیں ہوتی اور انہوں نے فرشتوں کو عورتیں ٹھہرایا

فَهُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّكَ أَشْهَدُ وَاحْتَقَقُ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ

فَهُمْ	وہ	عِبَادُ الرَّحْمَنِ	إِنَّكَ	أَشْهَدُ وَ	أَحْتَقَقُ	سَتُكْتَبُ	شَهَادَتُهُمْ
		رحمن کے بندے (ہیں)	مور میں	کیا وہ موجود تھے	ان کے بنانے کے وقت	اب لکھی جائے گی	ن کی کوئی

جو کہ رحمن کے بندے ہیں۔ کیا یہ کفار ان کے بناتے وقت موجود تھے؟ اب ان کی گواہی لکھی جائے گی

وَيُسْأَلُونَ ۝ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ

وَيُسْأَلُونَ ۝	وَقَالُوا	لَوْ شَاءَ	الرَّحْمَنُ	مَا عَبَدْنَاهُمْ
اور	ان سے پوچھا جائے گا	اور	انہوں نے کہا	اگر چاہتا

اور ان سے جواب طلب ہو گا اور انہوں نے کہا: اگر رحمن چاہتا تو ہم ان (فرشتوں) کی عبادت نہ کرتے۔

مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ أَمْ أَعْيَنُهُمْ

مَا لَهُمْ	مَا	بِذَلِكَ	مِنْ عِلْمٍ	إِنْ هُمْ	إِلَّا	يَخْرُصُونَ ۝	أَمْ أَعْيَنُهُمْ
			نہیں (ہے)	نہیں	اس کا	کچھ علم	نہیں

انہیں درحقیقت اس کا کچھ علم ہی نہیں۔ وہ صرف جھوٹ بول رہے ہیں کیا اس سے پہلے ہم نے انہیں

كُتِبَ مِنْ قَبْلِهِ قَهُمْ بِهِ مُسْتَسْكُونَ ۝ بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا

كُتِبَ	مِنْ قَبْلِهِ	قَهُمْ	بِهِ	مُسْتَسْكُونَ ۝	بَلْ	قَالُوا	إِنَّا	وَجَدْنَا	آبَاءَنَا
کوئی کتاب	س سے پہلے	تو وہ	اس کو	مضبوطی سے تھامے ہوئے (ہیں)	بلکہ	انہوں نے کہا	ہم نے پایا	اپنے باپ	وا (کو)

کوئی کتاب دی ہے جسے وہ مضبوطی سے تھامے ہوئے ہیں؟ بلکہ انہوں نے کہا: ہم نے اپنے باپ واداکو

عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٥٠﴾ وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

عَلَى أُمَّةٍ	وَ	إِنَّا	عَلَى شَرِّهِمْ	مُّقْتَدُونَ ﴿٥٠﴾	وَ	كَذَلِكَ	مَا أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ
ایک دین پر	اور	جیسا کہ ہم	ان کے نقش قدم پر	راہ پالنے والے (ہیں)	اور	سی طرح	ہم نے نہیں بھیجا	تم سے پہلے

ایک دین پر پایا اور ہم ان کے نقش قدم پر ہی رہنے والے ہیں ○ اور ایسے ہی ہم نے تم سے پہلے جب کسی شہر میں

فِي تَرْبِيَةٍ مِنْ تِلْكَ الْأَمْمَةِ إِلَّا قَالَ مُشْرِكُوهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ

فِي تَرْبِيَةٍ	مِنْ تِلْكَ الْأَمْمَةِ	إِلَّا	قَالَ	مُشْرِكُوهُمْ	لَا إِلَهَ إِلَّا	وَجَدْنَا	آبَاءَنَا	عَلَى أُمَّةٍ
کسی ترقی میں	کوئی دُرست نے والہ	مگر	کہا	اس سے بد روئے (نے)	بیٹھ	ہم نے پایا	سپنے باپ ۱۱ (کو)	ایک دین پر

کوئی دُرست نے والا بھیجو تو وہاں کے خوشحال لوگوں نے یہی کہا کہ ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک دین پر پایا

وَإِنَّا عَلَى آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ أَوْ تُوْحِيهِمْ يَا هُدَىٰ وَمَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ

وَ	إِنَّا	عَلَى شَرِّهِمْ	مُّقْتَدُونَ ﴿٥١﴾	قُلْ	أَوْ تُوْحِيهِمْ	يَا هُدَىٰ	وَمَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ
اور	جیسا کہ ہم	ان کے نقش قدم پر	ہیروئی کرنے والے (ہیں)	(نبی نے) کہا	کیا گرچہ	میں لے آؤں تمہارے پاس (دین)	وہ نہایت

اور ہم ان کے نقش قدم کی ہی ہیروئی کرنے والے ہیں ○ نبی نے فرمایا: کیا اگرچہ میں تمہارے پاس اس سے بہتر دین لے آؤں جس پر تم نے

آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٥٢﴾ فَاسْتَفْتَيْنَاهُمُ

بِآبَائِكُمْ	قَالُوا	إِنَّا	بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ	كَافِرُونَ ﴿٥٢﴾	فَاسْتَفْتَيْنَاهُمُ	مِنْهُمْ
اپنے باپ ۱۱ (کو)	نہوں نے کہا	جیسا کہ ہم	(اس کا جس کے ساتھ تمہیں بھیجا گیا)	انکار کرنے والے (ہیں)	تو ہم نے ان سے	ان سے

اپنے باپ دادا کو پایا ہے۔ انہوں نے کہا: جس کے ساتھ تمہیں بھیجا گیا ہے ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں ○ تو ہم نے ان سے بدلہ لیا

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ

فَانظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٥٣﴾	وَ	إِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ
تو دیکھو	کیسا	ہوا	جھٹلانے والوں کا انجام	اور	جب	کہا	ابراہیم (نے)	اپنے (عرفی) باپ اور اپنی قوم سے

تو دیکھو جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا ○ اور جب ابراہیم نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے فرمایا:

إِنِّي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٥٤﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٥٥﴾

إِنِّي	بَرَاءٌ	مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٥٤﴾	إِلَّا	الَّذِي	فَطَرَنِي	فَإِنَّهُ	سَيَهْدِينِ ﴿٥٥﴾
جیسا کہ میں	بیزار (ہوں)	(ان سے) جن کی	تم عبادت کرتے ہو	مگر	وہ جس نے	میرا پیدا کیا	میرے ساتھ رہے گا

میں تمہارے معبودوں سے بیزار ہوں ○ مگر وہ جس نے مجھے پیدا کیا تو ضرور وہ جہد مجھے راستہ دکھائے گا ○

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٦﴾

وَ	جَعَلَهَا	كَلِمَةً	بَاقِيَةً	فِي عَقِبِهِ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ ﴿٥٦﴾
اور	(ابراہیم نے) بنادیا	اس (کلمہ توحید) کو	باقی رہنے والا کلمہ	اپنی نسل میں	تاکہ وہ	لوٹ آئیں

اور ابراہیم نے اس کلمہ کو اپنی نسل میں باقی رہنے والا کلمہ بنادیا تاکہ وہ رجوع کریں ○

بَلْ مَنَعْتُ هَؤُلَاءَ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ

بَلْ	مَنَعْتُ	هَؤُلَاءَ	وَ	آبَاءَهُمْ	حَتَّىٰ	جَاءَهُمُ	الْحَقُّ
بلکہ	میں نے روک دیا	ان (گنہگاروں) کو	اور	ان کے باپوں (کو)	یہاں تک کہ	تشریف لایا	حق

بلکہ میں نے انہیں اور ان کے باپ و دادا کو دنیا کے فائدے دے دیے یہاں تک کہ ان کے پاس حق اور صاف بتانے والا

وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ۝ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ

وَ	رَسُولٌ مُّبِينٌ	وَ	لَمَّا	جَاءَهُمُ	الْحَقُّ	قَالُوا	هَذَا	سِحْرٌ	وَ	إِنَّا	بِهِ
اور	صاف بتانے والا رسول	اور	جب	تشریف لایا	حق	(تو) کہنے لگے	یہ	جادو (ہے)	اور	ہم	اس کا

رسول تشریف لایا ۝ اور جب ان کے پاس حق آیا تو کہنے لگے: یہ جادو ہے اور بیشک ہم

كُفْرًا ۝ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقُرْيَةِ يَتْلُو عِظِيمٌ ۝

كُفْرًا	وَقَالُوا	لَوْلَا	نُزِّلَ	هَذَا الْقُرْآنُ	عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقُرْيَةِ يَتْلُو عِظِيمٌ
انکار کرنے والے (ہیں)	اور	وہ کہنے لگے	کیوں نہیں	اتارا گیا	یہ قرآن (ان) دو شہروں کے کسی بڑے آدمی پر

اس کے منکر ہیں ۝ اور کہنے لگے: ان دو شہروں کے کسی بڑے آدمی پر یہ قرآن کیوں نہ اتارا گیا؟ ۝

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

أَهُمْ	يَقْسِمُونَ	رَحْمَتَ رَبِّكَ	نَحْنُ قَسَمْنَا	بَيْنَهُمْ	مَّعِيشَتَهُمْ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
کیا وہ	تقسیم کرتے ہیں	تمہارے رب کی رحمت	ہم نے تقسیم کی	ان کے درمیان	ان کی روزی	دنیا کی زندگی میں

کیا تمہارے رب کی رحمت وہ بانٹتے ہیں؟ دنیا کی زندگی میں ان کے درمیان ان کی روزی (بھی) ہم نے ہی تقسیم کی ہے

وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمُ بَعْضًا سُلُوفًا

وَ	رَفَعْنَا	بَعْضَهُمْ	فَوْقَ بَعْضٍ	دَرَجَاتٍ	لِّيَتَّخِذَ	بَعْضُهُمْ	بَعْضًا	سُلُوفًا
اور	ہم نے بلند کیا	ان کے بعض (کو)	بعض کے پر	کئی درجے	تاکہ بنا لیں	ان کے بعض	بعض (کو)	(اپنا) خادم

اور ہم نے ان میں ایک کو دوسرے پر کئی درجے بلند کیا ہے تاکہ ان میں ایک دوسرے کو اپنا خادم بنائے

وَرَحِمَتْ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعَلُونَ ۝ وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ

وَ	رَحِمَتْ رَبِّكَ	خَيْرٌ	مِّمَّا	يَجْعَلُونَ	وَ	لَوْلَا	أَن	يَكُونَ	النَّاسُ
اور	تمہارے رب کی رحمت	بہتر (ہے)	(اس) سے جو	وہ جمع کر رہے ہیں	اور	اگر نہ ہوتی	(یہ بات) کہ	ہو جائیں گے	تمام لوگ

اور تمہارے رب کی رحمت اس سے بہتر ہے جو وہ جمع کر رہے ہیں ۝ اور اگر یہ بات نہ ہوتی کہ سب لوگ (کافروں کی)

أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ لَّجَعْنَاهُمَا يُكْفَرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتِيَهُمْ سُقُفًا مِّنْ فَضْلِهِ

أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ	لَّجَعْنَاهُمَا	يُكْفَرُ	بِالرَّحْمَنِ	لِيُؤْتِيَهُمْ	سُقُفًا	مِّنْ فَضْلِهِ
(کافروں کی) ایک جماعت	(تو) ضرور ہم بناتے	(اس) کیلئے جو	انکار کرتا ہے	رحمن کا	سقف	چھتیاں

ایک جماعت ہو جائیں گے تو ہم ضرور رحمن کے منکروں کے لیے ان کے گھروں کی چھتیاں اور میزھیں چاندی کی

وَمَعَارِجٍ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿١٥٨﴾ وَلَيُبَيِّنَنَّ أَبُو آدَّ وَسُرَّ

و	مَعَارِجٍ	عَلَيْهَا	يَظْهَرُونَ ﴿١٥٨﴾	و	لَيُبَيِّنَنَّ	أَبُو آدَّ	وَسُرَّ
اور	میڑھیاں	جن پر	دور سے	اور	ن کے گھروں کے لیے	(چاندی کے) دروازے	تخت (بنادیتے)

بنادیتے جن پر وہ چڑھتے ہیں اور ان کے گھروں کے لیے (چاندی کے) دروازے اور تخت بنادیتے

عَلَيْهَا يَتَكُونُونَ ﴿١٥٩﴾ وَزُحْرُفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكْ لَكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

عَلَيْهَا	يَتَكُونُونَ ﴿١٥٩﴾	و	زُحْرُفًا	و	إِنْ	كُلُّ ذَلِكْ	لَكَ	مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
جن پر	وہ گئے لگاتے	اور	(یہ چیزیں ان کیلئے) سونا (بھی بنادیتے)	اور	نہیں	سب	ہر	دنیاوی زندگی کا سامان

جن پر وہ نکلے گاتے ہیں اور (یہ چیزیں ان کیلئے) سونا (بھی بنادیتے) اور یہ جو کچھ ہے سب دنیاوی زندگی ہی کا سامان ہے

وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٦٠﴾ وَمَنْ يُعْشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ

و	الْآخِرَةُ	عِنْدَ رَبِّكَ	لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٦٠﴾	و	مَنْ	يُعْشْ	عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ
اور	آخرت	تمہارے رب کے پاس	پرہیزگاروں کے لیے (ہے)	اور	جو	آگاہیں بند کر لے منہ پھیرے	رحمن کے ذکر سے

اور آخرت تمہارے رب کے پاس پرہیزگاروں کے لیے ہے اور جو رحمن کے ذکر سے منہ پھیرے

نَقِصُ لَهُ شَيْطَانُ فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿١٦١﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوهُنَّ

نَقِصُ	لَهُ	شَيْطَانُ	فَهُوَ	لَهُ	قَرِينٌ ﴿١٦١﴾	و	وَإِنَّهُمْ	لَيَصُدُّوهُنَّ
(تو) ہم مقرر کر دیتے ہیں	اس پر	ایک شیطان	تو وہ	اس کا	ساتھی (رہتا ہے)	اور	میشک ۱۱ (شیطان)	ضار و مضر سے انہیں

تو ہم اس پر ایک شیطان مقرر کر دیتے ہیں تو وہ اس کا ساتھی رہتا ہے اور بیشک وہ شیطان ان کو راستے سے

عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّكُم مُّهِتَدُونَ ﴿١٦٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَكُمَا

عَنِ السَّبِيلِ	و	يَحْسَبُونَ	أَنَّكُم	مُهِتَدُونَ ﴿١٦٢﴾	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَكُمَا
رہتے سے	اور	وہ (یہ) سمجھتے رہتے ہیں	کہ وہ	ہدایت یافتہ (ہیں)	یہاں تک کہ	جب	(وہ کافر) آئے گا ہمارے پاس

روکتے ہیں اور وہ یہ سمجھتے رہتے ہیں کہ وہ ہدایت یافتہ ہیں یہاں تک کہ جب وہ کافر ہمارے پاس آئے گا

قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ النَّشْرِ فَتَنُ الْقَرِينِ ﴿١٦٣﴾

قَالَ	يَلَيْتَ	بَيْنِي وَبَيْنَكَ	بُعْدَ النَّشْرِ	فَتَنُ الْقَرِينِ ﴿١٦٣﴾
(تو اپنے ساتھی شیطان سے) کہے گا	اے کاش	میرے اور میرے درمیان	شرق و مغرب کی دوری (ہوگی)	تو (خو) کیسی برا

(تو اپنے ساتھی شیطان سے) کہے گا: اے کاش! میرے اور تیرے درمیان مشرق و مغرب کے برابر دوری ہو جائے تو (تو) کتنی ہی برا ساتھی ہے

وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿١٦٤﴾

و	لَنْ يَنْفَعَكُمُ	الْيَوْمَ	إِذْ	ظَلَمْتُمْ	أَنَّكُمْ	فِي الْعَذَابِ	مُشْتَرِكُونَ ﴿١٦٤﴾
اور	(حسرت و اندامت کرنا) نہ	آج	کیونکہ	تم نے ظلم کیا	یہ کہ تم (سب)	عذاب میں	شریک (ہو)

اور آج ہر گز تمہیں یہ چیز نفع نہیں دے گی کہ تم سب عذاب میں شریک ہو جبکہ تم نے ظلم کیا

أَفَأَنْتُمْ تُسَبِّحُونَ الصُّمَّ أَوْ تَهْدُونَ الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

آفَأَنْتُمْ	تُسَبِّحُونَ	الصُّمَّ	أَوْ	تَهْدُونَ	الْعُمْى	وَمَنْ	كَانَ	فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝
تو کیا تم	سناؤ گے	بہروں (کو)	یا	راہ دکھاؤ گے	اندھوں (کو)	اور	(نہیں) جو	ہیں کھلی گمراہی میں

تو کیا تم بہروں کو سناؤ گے یا اندھوں کو راہ دکھاؤ گے اور انہیں جو کھلی گمراہی میں ہیں؟ ۝

فَمَا تَنْذَرُ هَبْنِ بِكَ قَالًا مِنْهُمْ مُتَّقِيُونَ ۝ أَوْ تُرِيكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ

فَمَا	تَنْذَرُ	هَبْنِ بِكَ	قَالًا	مِنْهُمْ	مُتَّقِيُونَ ۝	أَوْ	تُرِيكَ	الَّذِي	وَعَدْنَاهُمْ
تو اگر ہم	تھیں لے جائیں	تو ان سے ہم	ضرور بدلہ	لیں گے	یا ہم	تھیں دکھا دیں	جس کا	انہیں ہم نے	وعدہ کیا ہے

تو اگر ہم تمہیں لے جائیں تو ان سے ہم ضرور بدلہ میں گے ۝ یا ہم تمہیں دکھا دیں جس کا انہیں ہم نے وعدہ دیا ہے

فَالَا عَلَىٰ عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ ۝ فَاسْتَسِيكَ بِالَّذِي أَوْحَىٰ إِلَيْكَ ۚ

فَالَا	عَلَىٰ عَلَيْهِمْ	مُقْتَدِرُونَ ۝	فَاسْتَسِيكَ	بِالَّذِي	أَوْحَىٰ	إِلَيْكَ ۚ
تو یہ	نہ	بڑی قدرت رکھنے والے (ہیں)	تو تم مضبوطی سے تھامے رکھو	(اس) کو جو	وحی کی گئی ہے	تمہاری طرف

تو ہم ان پر بڑی قدرت والے ہیں ۝ تو اسے مضبوطی سے تھامے رکھو جو تمہاری طرف وحی کی گئی ہے

إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَإِنَّهُ لَكُرْ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ ۚ

إِنَّكَ	عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝	وَ	إِنَّهُ	لَكُرْ	لَكَ	وَ لِقَوْمِكَ ۚ
بیشک تم	سیدھی راہ پر ہو	اور	بیشک وہ (قرآن)	ضرور تم	کو (ہے)	تمہاری قوم کے لئے

بیشک تم سیدھی راہ پر ہو ۝ اور (اے حبیب!) بیشک یہ قرآن تمہارے اور تمہاری قوم کیلئے شرف و بزرگی ہے

وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ۝ وَ سَأَلَ مِنْ أَمْرِ سَلَّمَ مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا آجَعْنَا

وَسَوْفَ	تُسْأَلُونَ ۝	وَسَأَلَ	مِنْ	أَمْرِ	سَلَّمَ	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رُسُلِنَا	آجَعْنَا
اور	(اے لوگو!) غمگین تم سے پوچھا جائے گا	اور پوچھو	(ان سے) جنہیں	ہم نے بھیجا	تم سے پہلے	ہمارے رسولوں سے	کیا ہم نے بنائے ہیں	

اور (اے لوگو!) غمگین تم سے پوچھا جائے گا ۝ اور جو ہم نے تم سے پہلے اپنے رسول بھیجے ان سے پوچھو کہ کیا ہم نے

مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ۝ وَلَقَدْ أَمَرْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ	إِلَهًا	يُعْبَدُونَ ۝	وَلَقَدْ	أَمَرْنَا	مُوسَىٰ	بِآيَاتِنَا
رحمن کے سوا	کچھ معبود	جن کی عبادت کی جائے	اور	ضرور بیشک	ہم نے بھیجا	موسیٰ (کو) اپنی نشانیوں کے ساتھ

رحمن کے سوا کچھ اور معبود مقرر کئے ہیں جن کی عبادت کی جائے ۝ اور بیشک ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانیوں کے ساتھ فرعون اور اس کے

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ	فَقَالَ	إِنِّي	رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِآيَاتِنَا
فرعون اور اس کے سرداروں کی طرف	تو ان نے کہا	بیشک میں	تمہیں جنہوں سے رب کا رسول (ہوں)	پھر جب	وہ ان کے پاس	ہماری نشانیاں لایا

سرداروں کی طرف بھیجی تو موسیٰ نے فرمایا: بیشک میں اس کا رسول ہوں جو سارے جہان کا مالک ہے ۝ پھر جب وہ ان کے پاس ہماری نشانیاں لایا

إِذَا هُمْ مِنْهَا يَصْحَتُونَ ۝ وَمَا تُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا

إِذَا	هُمْ	مِنْهَا	يَصْحَتُونَ ۝	وَمَا	تُرِيهِمْ	مِنْ آيَةٍ	إِلَّا	هِيَ	أَكْبَرُ	مِنْ أُخْتِهَا
(تو) جہی	وہ	سے (پر)	بھٹنے لگے	اور	تم نہیں دکھاتے انہیں	کوئی نشانی	مگر	وہ	بڑی (بڑی)	اپنی مثل (پہلی نشانی) سے

تو جہی وہ ان پر بھٹنے لگے ۝ اور ہم انہیں جو نشانی دکھاتے وہ اپنی مثل (پہلی نشانی) سے بڑی ہی ہوتی

وَآخِذْ لَهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَنَهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَقَالُوا يَا لَيْلَةَ السَّحَرِ

وَ	آخِذْ لَهُمْ	بِالْعَذَابِ	لَعَنَهُمْ	يَرْجِعُونَ ۝	وَقَالُوا	يَا لَيْلَةَ السَّحَرِ
اور	ہم نے پکڑ انہیں	عذاب (مصیبت) میں	تاکر وہ	باز آجائیں	اور	انہوں نے کہا: اے جادو کے علم والے

اور ہم نے انہیں مصیبت میں گرفتار کیا تاکہ وہ باز آجائیں ۝ اور انہوں نے کہا: اے جادو کے علم والے!

ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُتُّدُونَ ۝

ادْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	بِمَا عَهِدَ	عِنْدَكَ	إِنَّا لَمُتُّدُونَ ۝
تو دعا کر	ہمارے لیے	اپنے رب (سے)	(اس کے) سبب جو	اس نے عہد کیا	تیرے پاس (تم سے) بیشک ہم ضرور مدیت والے (ہو جائیں گے)

ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کر، اس عہد کے سبب جو اس نے تم سے کیا ہے۔ بیشک ہم مدیت پر آجائیں گے ۝

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ۝ وَكَذَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ

فَلَمَّا	كَشَفْنَا	عَنْهُمْ	الْعَذَابَ	إِذَا هُمْ	يَنْكُثُونَ ۝	وَكَذَىٰ	فِرْعَوْنُ	فِي قَوْمِهِ
پھر جب ہم نے ان سے	وہ مصیبت نال دی تو اسی وقت	انہوں نے عہد توڑ دیا ۝ اور فرعون نے اپنی قوم میں اعلان کر کے کہا:	اور	وہ	عہد توڑ دیتے	اور	پکار	فرعون (نے) اپنی قوم میں

پھر جب ہم نے ان سے وہ مصیبت نال دی تو اسی وقت انہوں نے عہد توڑ دیا ۝ اور فرعون نے اپنی قوم میں اعلان کر کے کہا:

قَالَ يَقَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

قَالَ	يَقَوْمِ	أَلَيْسَ	لِي مُلْكٌ	مِّمَّا تَعْبُدُونَ ۚ	أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝
کہا	اے میری قوم	کیا نہیں ہے	میرے لئے	مصر کی بادشاہت	اور یہ نہیں جو میرے نیچے بھتی ہیں؟ تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ ۝

اے میری قوم! کیا مصر کی بادشاہت میری نہیں ہے اور یہ نہیں جو میرے نیچے بھتی ہیں؟ تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ ۝

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ۚ وَلَا يَكَاذِبِينَ ۝

أَمْ	أَنَا	خَيْرٌ	مِّنْ هَٰذَا	الَّذِي هُوَ	مَهِينٌ	وَلَا يَكَاذِبِينَ ۝
یا	میں	بہتر (ہوں)	سے	جو	وہ معمول سا آدمی (ہے)	اور صاف طریقے سے بات کرتا معصوم نہیں ہوتا

یا میں اس سے بہتر ہوں جو معمول سا آدمی ہے اور صاف طریقے سے بات کرتا معصوم نہیں ہوتا ۝

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَّهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِكُ مُقْتَرِنِينَ ۝

فَلَوْلَا	أُلْقِيَ	عَلَيْهِ	أَسْوِرَةٌ	مِّنْ ذَّهَبٍ	أَوْ جَاءَ	مَعَهُ	الْمَلِكُ	مُقْتَرِنِينَ ۝
تو کیا نہیں	ڈالے گئے	سے	سونے کے نگین	یا	آئے	سے	ساتھ	فرشتے قطار بنا کر ہوئے

(اگر یہ رسول ہے) تو اس پر سونے کے نگین کیوں نہ ڈالے گئے؟ یا اس کے ساتھ قطار بنا کر فرشتے آتے؟ تو فرعون نے

فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿۵۶﴾ فَلَمَّا أَسْفَوْا

فَاسْتَحَفَّ	قَوْمَهُ	فَأَطَاعُوهُ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿۵۶﴾	فَلَمَّا	أَسْفَوْا
تو (فرعون نے) یہ قوف بنایا	بنی قوم (کو)	توہ کس پر چلے اس کے	یہ	تھے	نا فرمان لوگ	پھر جب	انہوں نے ناراض کیا ہمیں
اپنی قوم کو یہ قوف بنالیا تو وہ اس کے کہنے پر چل پڑے بیشک وہ نافرمان لوگ تھے ○ پھر جب انہوں نے ہمیں ناراض کیا							
اِنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۵۷﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَافًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿۵۸﴾							
اِنتَقَمْنَا	مِنْهُمْ	فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۵۷﴾	فَجَعَلْنَاهُمْ	سَلَافًا	وَمَثَلًا	لِلْآخِرِينَ ﴿۵۸﴾	
(تو) ہم نے بدلہ لیا	سے	تو ہم نے غرق کر دیا ان سب کو	تو ہم نے بنادیا نہیں	اگلی داستان	اور	بعد والوں کے لئے مثال	
تو ہم نے ان سے بدلہ لیا تو ہم نے ان سب کو غرق کر دیا ○ تو ہم نے انہیں اگلی داستان کر دیا اور بعد والوں کیلئے مثال بنادیا ○							

ذہن نشین کیجیے

- ﴿۱﴾ قیامت کے قریب قرآن پاک اٹھایا جائے گا۔
- ﴿۲﴾ انبیائے کرام علیہم السلام کی مخالفت کرنا اور ان کا مذاق اڑانا کافروں کا کام ہے۔
- ﴿۳﴾ جو قرآن پاک کی تعلیمات سے منہ موڑے اس پر ایک شیطان مقرر کر دیا جاتا ہے جو اسے گمراہ کرتا رہتا ہے۔
- ﴿۴﴾ بُرا سا تھی اللہ پاک کا عذاب ہے اور اچھا سا تھی اللہ پاک کی رحمت ہے۔
- ﴿۵﴾... میثیوں سے نفرت کرنا اور ان کے پیدا ہونے پر گھبرانا کفار کا طریقہ ہے۔
- ﴿۶﴾... شریعت کے مقابلے میں آباؤ اجداد کے رسم و رواج کی پابندی کرنا بدترین جرم ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت نمبر 11 کی روشنی میں بتائیے مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے کو کس مثال سے سمجھایا گیا ہے؟

جواب:

سوال 2: کفار فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں کہتے لیکن جب ان کے ہاں بیٹی پیدا ہوتی تو ان کا کیا حال ہوتا تھا؟ آیت 17 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

سوال ۶: کفار قریش اور گزشتہ کفار میں کونسی مماثلت پائی جاتی تھی؟ آیت 22 تا 23 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ .. آیت 13 میں سفر کی دُعا ذکر کی گئی ہے کیا آپ یہ دعا پڑھتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ کافروں کے بُرے رویے پر اللہ پاک نے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو آیت 6 تا 8 میں کس طرح تسلی دی؟ مختصر نوٹ لکھیے۔

دستخط مرہمست:

دستخط نمبر:

سُورَةُ الزُّحْرِف (حصہ 24)

پارہ 25، الزحرف: 89 تا 57

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَلَمَّا ضَرَبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ۝

ذ	لَمَّا	ضَرَبَ	بِن مَرْيَمَ	مَثَلًا	إِذَا	قَوْمُكَ	مِنْهُ	يَصِدُّونَ ۝
اور	جس	بین کی جائے	مریم کے بیٹے کی	مثال	(تو) جبھی	تمہاری قوم کے لوگ	اس سے	بٹنے لگتے ہیں

اور جب ابن مریم کی مثال بیان کی جاتی ہے تو جبھی تمہاری قوم اس سے بٹنے لگتی ہے ۝

وَقَالُوا ءِالِهَتَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۚ

ذ	قَالُوا	ءِالِهَتَا	خَيْرٌ	أَمْ	هُوَ	مَا ضَرَبُوهُ	لَكَ	إِلَّا	جَدَلًا
اور	کہتے ہیں	کیا ہمارے معبود	بہتر (ہیں)	یا	وہ (یعنی)	میں نے یہاں نہیں کی یہ مثال	تم سے	گھر	جھگڑنے (کے لیے)

اور کہتے ہیں: کیا ہمارے معبود بہتر ہیں یا وہ (یعنی؟) انہوں نے یہ مثال تم سے صرف جھگڑا کرنے کی ہے،

بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَبِيثُونَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ

بَلْ	هُم	قَوْمٌ خَبِيثُونَ ۝	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	عَبْدٌ	أَنْعَمْنَا	عَلَيْهِ	وَجَعَلْنَاهُ
بلکہ	وہ	جھگڑا کرنے والے لوگ (ہیں)	نہیں	وہ (یعنی)	مگر	ایک بندہ	ہم نے احسان کیا	اس پر	اور بنایا ہے

بلکہ وہ جھگڑنے والے لوگ ہیں ۝ عیسیٰ تو نہیں ہے مگر ایک بندہ جس پر ہم نے احسان فرمایا ہے اور ہم نے اسے

مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْآرِضِ

مَثَلًا	لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ	وَلَوْ	نَشَاءُ	لَجَعَلْنَا	مِنْكُمْ	مَلَائِكَةً	فِي الْآرِضِ
ایک عجیب نمونہ	بنی اسرائیل کے لیے	اور	اگر ہم چاہتے	(تو) ضرور بنادیتے	تم سے	(تمہارے بدلے)	فرشتے زمین میں

بنی اسرائیل کے لیے ایک عجیب نمونہ بنایا ۝ اور اگر ہم چاہتے تو زمین میں تمہارے بدلے فرشتے

يَخْلُقُونَ ۚ وَإِنَّهُ لَوَعْلَمُ السَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا

يَخْلُقُونَ ۚ	وَإِنَّهُ	لَوَعْلَمُ	السَّاعَةِ	فَلَا تَمْتَرُنَّ	بِهَا
وہ (تمہارے) پیچھے آ پاورہتے	اور	بیشک وہ (یعنی)	ضرور ایک خبر ہے	قیامت کی	تو ہرگز متشبہ نہ رہو

بنا دیتے ۝ اور بیشک عیسیٰ ضرور قیامت کی ایک خبر ہے تو ہرگز قیامت میں شک نہ کرنا

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۚ لَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

ذ	الَّذِينَ	هُمْ	عَنْ صَلَاتِهِمْ	سَاهُونَ ۚ	لَا يَصُدُّكُمْ	الشَّيْطَانُ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝
اور	جو کسی اور میری	یہ	سیدھا راستہ (ہے)	اور	نہ روکتے	شیطان	بیشک وہ	تمہارا	کھلا دشمن (ہے)

اور میری پیروی کرنا یہ سیدھا راستہ ہے ۝ اور ہرگز شیطان تمہیں نہ روکے بیشک وہ تمہارا کھلا دشمن ہے ۝

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ

و	لَمَّا	جَاءَ	عِيسَىٰ	بِالْبَيِّنَاتِ	قَالَ	قَدْ	جِئْتُكُمْ	بِالْحِكْمَةِ
اور	جب	آیا	عیسیٰ	راہنمائیوں کے ساتھ	(تو) اس نے کہا	ہیک	میں نے	آپس تمہارے پاس حکمت

اور جب عیسیٰ روشن نشانیوں، یا تو اس نے فرمایا: میں تمہارے پاس حکمت سے آ رہا ہوں

وَلَا يَبَيِّنَنَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝۳۱

و	لَا يَبَيِّنَنَّ	لَكُمْ	بَعْضَ	الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	و	أَطِيعُوا ۝۳۱
اور	(اس نے) آپس میں	تاکہ	بعض	وہ بات جس میں تم اختلاف رکھتے ہو	تو	اللہ (سے)	اور	اسطاعت میر

اور میں اس سے (آ رہا ہوں) تاکہ میں تم سے بعض وہ باتیں بیان کر دوں جن میں تم اختلاف رکھتے ہو تو اللہ سے ڈرو اور میرے حکم مانو

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوا ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝۳۲

إِنَّ	اللَّهَ	هُوَ	رَبِّي وَرَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوا ۚ	هَذَا	صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝۳۲
ہیک	اللہ	وہی	میرا اور تمہارا رب (ہے)	تو تم عبادت کرو اس کی	یہ	سیدھا راستہ (ہے)

ہیک اللہ میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے تو اس کی عبادت کرو، یہ سیدھا راستہ ہے

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ قَوْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ ۝۳۳

فَاخْتَلَفَ	الْأَحْزَابُ	مِنْ بَيْنِهِمْ	قَوْلٌ	لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا	مِنْ عَذَابٍ	يَوْمَ الْيَوْمِ ۝۳۳
پھر مختلف ہو گئے	گروہ	اپنے درمیان	(تو خرابی) ہے	ان لوگوں کیسے جنہوں نے ظلم کیا	ایک دردناک دن کے عذاب کی	

پھر وہ گروہ آپس میں مختلف ہو گئے تو ظالموں کیسے ایک دردناک دن کے عذاب کی خرابی ہے

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۳۴

هَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	السَّاعَةَ	أَنْ تَأْتِيَهُمْ	بَغْتَةً	وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۳۴
کیا (یعنی نہیں)	وہ انتظار کر رہے	مگر	قیامت (کا)	کہ	اچانک	اور وہ انہیں خبر (بھی) نہ ہو

وہ قیامت ہی کا انتظار کر رہے ہیں کہ ان پر اچانک آجائے اور انہیں خبر بھی نہ ہو

الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ۝۳۵

الْأَخْلَاءُ	يَوْمَئِذٍ	بَعْضُهُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ	إِلَّا	الْمُتَّقِينَ ۝۳۵
گہرے دوست	اس دن	ان کے بعض	بعض کے	دشمن (ہو جائیں گے)	سوائے	پرہیز گاروں (کے)

اس دن گہرے دوست ایک دوسرے کے دشمن ہو جائیں گے سوائے پرہیز گاروں کے

لِيَعْبُدُوا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَخْزُونَ ۝۳۶

لِيَعْبُدُوا	خَوْفَ عَلَيْكُمُ	الْيَوْمَ	وَلَا أَنتُمْ تَخْزُونَ ۝۳۶	الَّذِينَ آمَنُوا	بِالْبَيِّنَاتِ
سے میرے بند، نہیں	کوئی خوف	تم پر	آج اور نہ تم	وہ لوگ جو ایمان لائے	ہماری آیتوں سے

(ان سے فرمایا جائے گا) اے میرے بند! آج نہ تم پر خوف ہے اور نہ تم ٹھگیں ہو گے ○ وہ جو ہماری آیتوں پر ایمان لائے

وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ۝ اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ اَنْتُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ ۝

و	كَانُوا	مُسْلِمِينَ ۝	اَدْخُلُوا	الْجَنَّةَ	اَنْتُمْ	و	اَزْوَاجُكُمْ	تُخْبَرُونَ ۝
اور	وہ تھے	فرمانبردار	داخل ہو جاؤ	جنت (میں)	تم	اور	تمہاری بیویاں	تمہیں خوش کیا جائے گا

اور وہ فرمانبردار تھے ۝ تم اور تمہاری بیویاں جنت میں داخل ہو جاؤ گی اور تمہیں خوش کیا جائے گا ۝

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَفَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَّاُكُوفٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهُوْنَ اِلَّا نَفْسٌ

يُطَافُ	عَلَيْهِمْ	بِصَفَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَّاُكُوفٍ	و	فِيهَا	مَا تَشْتَهُوْنَ	اِلَّا نَفْسٌ
دور چلائے جائیں گے	نہ پر	سوئے کی تھلیوں اور چاموں سے	اور	س (جنت) میں (ہوں گی)	(وہ تمام چیزیں) جن کی خواہش کریں گے	دس

ان پر سوئے کی تھلیوں اور چاموں کے دور ہوں گے اور جنت میں وہ تمام چیزیں ہوں گی جن کی ان کے دل خواہش کریں گے

وَتَلَذُّوْا لَّا عَيْنٌ وَّاَنْتُمْ فِيْهَا خَالِدُونَ ۝ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِيْ اُورِشْتُمْوهَا

و	تَلَذُّوْا	لَّا عَيْنٌ	و	اَنْتُمْ	فِيْهَا	خَالِدُونَ ۝	و	تِلْكَ	الْجَنَّةُ	الَّتِيْ اُورِشْتُمْوهَا
اور	(ان سے) لذت پائیں گی	آنکھیں	اور	تم	اس میں	ہمیشہ رہنے والے (ہو گے)	اور	یہ	جنت (ہے)	جس کا تمہیں وارث بنایا گیا

اور جن سے آنکھوں کو لذت ملے گی اور تم اس میں ہمیشہ رہو گے ۝ اور یہی وہ جنت ہے جس کا تمہارے اجداد کے صدقے

بِنَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ لَكُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ كَثِيْرَةٌ مِّنْهَا تَاْكُلُوْنَ ۝

بِنَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾	لَكُمْ	فِيْهَا	فَاكِهَةٌ كَثِيْرَةٌ	مِّنْهَا	تَاْكُلُوْنَ ﴿٥٧﴾
(اس کی وجہ سے جو	تم عمل کرتے تھے	تمہارے لیے	اس میں	بہت سے پھل (ہیں)	ان میں سے	تم کھاتے رہو گے

تمہیں وارث بنایا گیا ہے ۝ تمہارے لیے اس میں کثرت سے پھل ہیں جن میں سے تم کھاتے رہو گے ۝

اِنَّ الْمُبْرِمِيْنَ فِيْ عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُوْنَ ۝ لَا يَفْقَرُوْنَ عَنْهُمْ وَّهُمْ فِيْهِ مُبْسُوْنَ ۝

اِنَّ	الْمُبْرِمِيْنَ	فِيْ عَذَابٍ جَهَنَّمَ	خَالِدُوْنَ ۝	لَا يَفْقَرُوْنَ	عَنْهُمْ	وَّهُمْ	فِيْهِ	مُبْسُوْنَ ۝
بیشک	مجرم	جہنم کے عذاب میں	ہمیشہ رہنے والے (ہیں)	وہ (عذاب) بلکانہ کیا جائے گا	ان سے	اور	وہ	اس میں مایوس پڑے رہیں گے

بیشک مجرم جہنم کے عذاب میں ہمیشہ رہنے والے ہیں ۝ وہ بھی ان سے بلکانہ کیا جائے گا ورنہ اس میں مایوس پڑے رہیں گے ۝

وَمَا ظَنَنْتُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْا هُمُ الظَّالِمِيْنَ ۝ وَكَادُوْا يَلْمِزُوْا

و	مَا ظَنَنْتُمْ	وَلٰكِنْ	كَانُوْا	هُمُ	الظَّالِمِيْنَ ۝	و	كَادُوْا	يَلْمِزُوْا
اور	ہم نے ظن نہیں کیا ان پر	لیکن	تھے	وہ (خود ہی)	ظلم کرنے والے	اور	وہ پکاریں گے	ایسا کہ

اور ہم نے ان پر کچھ ظلم نہ کیا، ہاں وہ خود ہی ظالم تھے ۝ اور وہ پکاریں گے: اے مالک!

لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۚ قَالَ اِنَّكُمْ مُّكْشُوْنَ ۝ لَقَدْ جِئْتُمْ بِالْحَقِّ

لِيَقْضِيَ	عَلَيْنَا	رَبُّكَ	قَالَ	اِنَّكُمْ	مُكْشُوْنَ ۝	لَقَدْ	جِئْتُمْ	بِالْحَقِّ
چاہئے کہ تم کو دے	ہم پر (ہمارا کام)	تمہارا رب	(مالک) کہے گا	بیشک تم	ظہرے رہو گے	ضرور بیشک	ہم نے تمہارے پاس حق	

تیرا رب ہمارا کام تمام کر دے۔ وہ واروہ فرمائے گا: تمہیں تو ظہرنا ہے ۝ بیشک ہم تمہارے پاس حق لائے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِنَعْقٍ لَّكِرْهُونَ ۝ أَمْرٌ أَمْرًا

د	لَكِنَّ	اَكْثَرُكُمْ	لِنَعْقٍ	لَّكِرْهُونَ	أَمْرٌ	أَمْرًا
اور	لیکن	تم میں اکثر	حق کو	ناپسند کرنے والے (تھے)	کیا	انہوں نے پکا کر یا ہے

مگر تم میں اکثر حق کو ناپسند کرنے والے تھے ۝ کیا انہوں نے کام پکا کر یا ہے؟

فَوَاقًا صَبِرُ مُؤَن ۝ أَمْرٌ يَخْشَوْنَ أَنَّ لَا تَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ

فَوَاقًا	صَبِرُ مُؤَن	أَمْرٌ	يَخْشَوْنَ	أَنَّ	لَا تَسْمَعُ	سِرَّهُمْ	وَنَجْوَاهُمْ
تو بیش (بھی)	(اپنا کام) پکا کرنے والے (ہیں)	کیا	وہ سمجھتے ہیں	کہ ہم	فہم نہیں سنتے	ن کی سہمت	ان کی خفیہ مشاورت

تو ہم بھی (اپنا کام) پکا کرنے والے ہیں ۝ کیا وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم ان کی آہستہ بات اور ان کی خفیہ مشاورت نہیں سنتے؟

بَلِ وُرُسُلًا لَّدِيهِمْ يَكْتُمُونَ ۝ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ

بَلِ	وُرُسُلًا	لَّدِيهِمْ	يَكْتُمُونَ	قُلْ	إِنْ	كَانَ	لِلرَّحْمَنِ	وَلَدٌ
کیوں نہیں	ور	ہمارے	ان سے پاس	لکھ رہے ہیں	تم کہو	گر	(باغرض) ہوتا	رحمن کا

ہاں کیوں نہیں؟ اور ہمارے فرشتے ان کے پاس لکھ رہے ہیں ۝ تم فرماؤ: (ایک ناممکن بات کو فرض کر کے کہتا ہوں کہ) اگر رحمن کے کوئی بیٹا ہوتا

فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبْدِينَ ۝ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝

فَأَنَا	أَوَّلُ الْعَبْدِينَ ﴿٨٧﴾	سُبْحَنَ	رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	رَبِّ الْعَرْشِ	عَمَّا	يَصِفُونَ ﴿٨٧﴾
تو میں (اس کی)	سب سے پہلے عبادت کرنے والے (ہوتا)	پاک ہے	آسمانوں اور زمین کا رب	عرش کا رب	(ان باتوں سے جو)	وہ (کافر) بیان کرتے ہیں

تو سب سے پہلے میں (اس کی) عبادت کرنے والا ہوتا ۝ آسمانوں اور زمین کا رب، عرش کا مالک ان باتوں سے پاک ہے جو کافر بیان کرتے ہیں ۝

فَقَدْ رُفِعَ يَوْمَئِذٍ يُؤْمِنُونَ ۝ قَدْ رُفِعَ يَوْمَئِذٍ يُؤْمِنُونَ ۝

قَدْ رُفِعَ	يَوْمَئِذٍ	يُؤْمِنُونَ	قَدْ رُفِعَ	يَوْمَئِذٍ	يُؤْمِنُونَ
تو چھوڑا	نہیں	(کہ) وہ بیہودہ باتیں کریں	اور	کھلیں	یہاں تک کہ

تو تم انہیں چھوڑ دو کہ بیہودہ باتیں کریں اور کھلیں یہاں تک کہ اپنے اس دن کو پا لیں جس کا ان سے وعدہ کیا جا رہا ہے ۝

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهُ وَهُوَ الْحَكِيمُ

وَهُوَ	الَّذِي	فِي السَّمَاءِ	إِلَهُ	وَفِي	الْأَرْضِ	إِلَهُ	وَهُوَ	الْحَكِيمُ
اور وہی (ہے)	جو	آسمان میں (یعنی والوں کا)	معبود (ہے)	اور	زمین میں (یعنی والوں کا)	معبود (ہے)	وہی	حکمت والا

اور وہی آسمان والوں کا معبود ہے اور زمین والوں کا معبود ہے اور وہی حکمت والا

الْعَلِيمُ ۝ وَتَبَرَّكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

الْعَلِيمُ	وَتَبَرَّكَ	الَّذِي	لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
علم والا (ہے)	اور بڑی برکت والا ہے	وہ جو	اس کے لیے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی بادشاہی	اور	جو کچھ	ان دونوں کے درمیان	(ہے)

علم والا ہے ۝ اور وہ (اللہ) بڑی برکت والا ہے جس کے لیے آسمانوں اور زمین کی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کی بادشاہی ہے

وَعِنْدَكَ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ

و	عِنْدَكَ	عِلْمُ السَّاعَةِ	و	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ﴿٥٥﴾	و	لَا يَمْلِكُ	الَّذِينَ
اور	یہ	پاس ہے	اور	اس کی طرف	تمہیں لوٹایا جائے گا	اور	اختیار نہیں رکھتے	وہ جنہیں

اور قیامت کا علم اسی کے پاس ہے اور تمہیں اس کی طرف پھر نہا ہے ○ اور کفار جن کو اللہ کے سوا

يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	الشَّفَاعَةَ	إِلَّا	مَنْ	شَهِدَ	بِالْحَقِّ	و	هُمْ	يَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾
(کفار) پوجتے ہیں	اس (اللہ) کے سوا	شفاعت (کا)	مگر (وہ شفاعت کرے گا)	جس نے	گواہی دی	حق کی	اور	وہ	علم رکھتے ہوں

پوجتے ہیں وہ شفاعت کا اختیار نہیں رکھتے۔ ہاں (شفاعت کا اختیار انہیں ہے) جو حق کی گواہی دیں اور علم رکھیں ○

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٥٧﴾

و	لَكِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَهُمْ	لَيَقُولُنَّ	اللَّهُ	فَأَلَّى	يُؤْفَكُونَ ﴿٥٧﴾
اور	ضرور اگر	تم پوچھو ان سے	کس نے	پیدا کیا انہیں	(تو) ضرور وہ کہیں گے	اللہ (نے)	تو کس	وہ اوندھے جاتے ہیں

اور اگر تم ان سے پوچھو: انہیں کس نے پیدا کیا؟ تو ضرور کہیں گے: ”اللہ نے“ تو کہاں اوندھے جاتے ہیں؟ ○

وَقِيلَ لَهُمْ يَرْبِّ اِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ

وَقِيلَ لَهُمْ	يَرْبِّ	اِنَّ هَؤُلَاءِ	قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾	فَاصْفَحْ	عَنْهُمْ
اس (رسول) کے لئے کہی گئی قسم	یہ میرے رب	بیشک	یہ لوگ	ایمان نہیں لاتے	تو تمہارے رب سے

رسول کے اس کہنے کی قسم کہ اے میرے رب! یہ لوگ ایمان نہیں لاتے ○ تو ان سے درگزر کرو اور فرماؤ:

وَقُلْ سَلِّمْ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

وَقُلْ	سَلِّمْ	فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾
اور	کہو	(بس) سلام ہے)
بس سلام ہے تو عنقریب جان جائیں گے ○		

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... صرف جھگڑا کرنے کے لیے بحث و مباحثہ کرنا کفار کا طریقہ ہے۔
- ﴿2﴾ حضرت عیسیٰ عَیْہِ السَّلَام اللہ پاک کی قدرت کی نشانیوں میں سے ایک نشانی ہیں۔
- ﴿3﴾... قیامت کے قریب حضرت عیسیٰ عَیْہِ السَّلَام کا تشریف لا نا برحق ہے۔
- ﴿4﴾ اللہ پاک کی رضا کی خاطر ایمان والوں کی آپس میں دوستی قیامت کے دن کام آئے گی۔
- ﴿5﴾... دینی چیزوں سے کراہت اور ناگواری کا اظہار کرنا کفار کا کام ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اللہ پاک کے کن بندوں کو قیامت کے دن خوف اور غم نہیں ہوگا؟ آیت 68 اور 69 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

سوال 2: انسان کا کھلا دشمن کون ہے؟

جواب:

سوال 3: آیت 71 میں جنتیوں کے لیے جنت کی جن نعمتوں کا تذکرہ ہے وہ بیان کیجیے۔

جواب:

سوال 4: آیت 84 اور 85 میں اللہ پاک کی صفات اور شان کے بارے میں کیا بیان ہے؟

جواب:

سوال 5: اللہ پاک کی بارگاہ میں شفاعت کرنے کا کس کو اختیار ہے؟ آیت 86 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ میں درگزر کی عادت پختہ ہو چکی ہے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا دوبارہ تشریف لانا قیامت کی ایک نشانی ہے، آپ قیامت کی کچھ مزید نشانیاں تحریر کیجیے۔

دستخط مرپرست:

دستخط پتھر:

سُورَةُ الدَّخَانِ

8-1

شب قدر اور اللہ پاک کی قدرت و
وحدانیت کا ذکر

16-9

کفار قریش کا ایمان لانے کا عہد کر کے
بد عہدی کرنے کا ذکر

33-17

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا واقعہ
نیز فرعونوں کی ہدایت کا بیان

39-34

کفار کا مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کیے جانے کا انکار
اور انہیں اس انکار پر جواب

50-40

قیامت کا حال اور کفار کو جہنم میں ملنے والے عذاب کا بیان

59-51

جنتیوں کو ملنے والے انعامات کی منظر کشی اور
قرآن کو آسان کر کے نازل کرنے کا ذکر



سُورَةُ الدُّخَانِ

تعارف و مضامین:

عربی میں دھوئیں کو ”دُخان“ کہتے ہیں اور اس سورت کی آیت 10 میں دھوئیں کا ذکر ہے، اس مناسبت سے اسے سورہ ”دُخان“ کہتے ہیں۔

سورہ دُخان کا مرکزی مضمون توحید و رسالت اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزاء سے متعلق ہے اور اس سورت میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں۔

- (1) قرآن پاک شب قدر میں نازل ہوا اور اس رات میں اہم کام فرشتوں کے سپرد کیے جاتے ہیں۔
- (2) مکہ کے کافر قرآن مجید کے بارے میں شک میں ہیں، جب عذاب میں مبتلا ہوں گے تو ایمان لانے کا اقرار کریں گے، اگر عذاب اٹھ لیا جائے تب بھی ایمان نہیں لائیں گے کہ معجزات نبی دیکھ کر ایمان نہ لائے تو اب کہاں لائیں گے۔
- (3) ان سے پہلے کافروں کا بھی یہی حال تھا کہ روشن نشانیں دیکھ کر بھی ایمان نہ لائے، مثلاً کے لیے حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا واقعہ اور فرعون اور اس کی قوم کا دردناک انجام بیان کیا گیا ہے۔
- (4) مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کیے جانے کا انکار کرنے پر قوم عاد اور ثمود کا انجام بتا کر ان کافروں کا رد کیا گیا ہے۔
- (5) قیامت کی ہولناکیوں، جہنم کے عذابات، کافروں کے لیے جہنم اور مسلمانوں کے لیے جنت اور اس کی نعمتوں کا بیان ہے۔

سورہ دُخان کے فضائل:

﴿1﴾ ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے فرمایا: جس نے رات میں سورہ حکم الدُّخان کی تلاوت کی وہ اس حال میں صبح کرے گا کہ اس کے لئے ستر ہزار فرشتے استغفار کر رہے ہوں گے۔^(۱)

﴿2﴾ ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے فرمایا: جس نے جمعہ کی رات میں سورہ حکم الدُّخان پڑھی اسے بخش دیا جائے گا۔^(۲)

پارہ 25، الدعان

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَكَةٍ ۝ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ۝

حَمْدٌ ۝	وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝	إِنَّا	أَنْزَلْنَاهُ	فِي لَيْلَةِ مُبَرَكَةٍ	إِنَّا	كُنَّا	مُنذِرِينَ ۝
حَمْد	روشن کتاب کی قسم	بیشک	ہم نے اتارا ہے	برکت والی رات میں	بیشک	ہم ہیں	ڈر سنانے والے

حَمْدٌ ۝ س روشن کتاب کی قسم ۝ بیشک ہم نے اسے برکت والی رات میں اتارا، بیشک ہم ڈر سنانے والے ہیں ۝

فِيهَا يُفَرِّقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۝ أَمْوَاجٌ مِنْ عَيْنِنَا ۝ إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝ رَحْمَةً

فِيهَا	يُفَرِّقُ	كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۝	أَمْوَاجٌ مِنْ عَيْنِنَا	إِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِينَ ۝	رَحْمَةً
اس (رات) میں	بانٹ دیا جاتا ہے	ہر حکمت و احکام	ہمارے پاس کے علم (ہے)	بیشک	ہم ہیں	بھیجے والے	رحمت (ہے)

اس رات میں ہر حکمت و احکام بانٹ دیا جاتا ہے ۝ ہمارے پاس کے حکم سے، بیشک ہم ہی بھیجے والے ہیں ۝ تمہارے رب

مِنْ رَبِّكَ ۝ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَصَاحِبُ يَتِّهِمَا ۝

مِنْ رَبِّكَ ۝	إِنَّهُ	هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝	رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَصَاحِبُ	يَتِّهِمَا ۝
تمہارے رب کی طرف سے	بیشک وہ	وہی سننے والا، جاننے والا (ہے)	آسمانوں اور زمین کا رب	اور	جو کچھ ان دونوں کے درمیان (ہے)

کی طرف سے رحمت ہے، بیشک وہی سننے والا، جاننے والا ہے ۝ وہ جو رب ہے آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا،

إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ

إِنْ	كُنْتُمْ	مُوقِنِينَ ۝	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	رَبُّكُمْ
اگر	تم ہو	یقین رکھنے والے	نہیں کوئی معبود مگر	وہی	وہ زندہ کر دیتا ہے	اور موت دیتا ہے (وہ) تمہارے رب

اگر تم یقین رکھنے والے ہو ۝ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ زندہ کر دیتا ہے اور موت دیتا ہے، وہ تمہارا رب

وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ۝ فَأَنْزَلْنَاهُ يَوْمَ

وَرَبُّ	آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝	بَلْ هُمْ	فِي شَكٍّ	يَلْعَبُونَ ۝	فَأَنْزَلْنَاهُ	يَوْمَ
اور	تمہارے پہلے باپ دادا کا رب (ہے)	بلکہ وہ	شک میں (پڑے)	کھیل رہے ہیں	تو تم انتظار کرو	(اس دن) (کا)

اور تمہارے اگلے باپ دادا کا رب ہے ۝ بلکہ وہ کافر شک میں پڑے کھیل رہے ہیں ۝ تو تم اس دن کے منتظر رہو

تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ۝ يَغْشَى النَّاسَ ۝ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

تَأْتِي	السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ۝	يَغْشَى	النَّاسَ	هَذَا	عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝
(جس دن) آئے گا آسمان	ایک ظاہر دھواں	وہ ڈھانپ لے گا	لوگوں (کو)	یہ	بے ارا ناگ عذاب (ہے)

جب آسمان ایک ظاہر دھواں لائے گا ۝ جو لوگوں کو ڈھانپ لے گا۔ یہ ایک دردناک عذاب ہے ۝

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾ أَلَيْسَ لَنَا

رَبَّنَا	اَكْشِفْ	عَنْ	الْعَذَابِ	إِنَّا	مُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾	أَلَيْسَ	لَنَا
(اس دن کہیں گے)	اے ہمارے رب	دور کر دے	ہم سے	عذاب	بیشک ہم	ایمان لانے والے (ہیں)	کہیں (ہوگا)

(اس دن کہیں گے) اے ہمارے رب! ہم سے عذاب دور کر دے، ہم ایمان لاتے ہیں ○ ان کیلئے نصیحت ماننا

الدُّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا

الدُّكْرَى	وَقَدْ	جَاءَهُمْ	رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾	ثُمَّ	تَوَلَّوْا	عَنْهُ	وَقَالُوا
نصیحت ماننا	اور (حال گذر)	بیشک	آپٹان کے پاس	صاف بیان کرنے والا رسول	پھر	انہوں نے منہ پھیر لیا	نہ سے اور کہنے لگے

کہیں ہو گا؟ حالانکہ ان کے پاس صاف بیان فرمانے والا رسول تشریف ل چکا ○ پھر وہ اس سے منہ پھیر گئے اور کہنے لگے:

مُعَلِّمٌ مِّجْنُونٌ ﴿٥٢﴾ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿٥٣﴾ يَوْمَ

مُعَلِّمٌ	مِجْنُونٌ ﴿٥٢﴾	إِنَّا	كَاشِفُو الْعَذَابِ	قَلِيلًا	إِنَّكُمْ	عَائِدُونَ ﴿٥٣﴾	يَوْمَ
(یہ تو) سکھایا ہوا	ایک ایوانہ (ہے)	بیشک ہم	عذاب دور کرنے والے (ہیں)	تھوڑا (عرصہ)	بیشک تم	(پھر) لوٹنے والے (ہو)	(جس دن)

یہ تو سکھایا ہوا ایک دیوانہ ہے ○ ہم کچھ دنوں کیلئے عذاب دور کرنے والے ہیں۔ بیشک تم پھر لوٹنے والے ہو ○ اس دن کو یاد کرو

نَبِطْشَ الْبَطْشَةِ الْكُبْرَى ﴿٥٤﴾ إِنَّا مُتَّقِمُونَ ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ

نَبِطْشَ	الْبَطْشَةِ الْكُبْرَى ﴿٥٤﴾	إِنَّا	مُتَّقِمُونَ ﴿٥٥﴾	وَقَدْ	فَتَنَّا	قَبْلَهُمْ	قَوْمَ فِرْعَوْنَ
ہم پکڑیں گے	سب سے بڑی پکڑ	بیشک ہم	بدلہ لینے والے (ہیں)	اور ضرور بیشک	ہم نے آزمایا	ان سے پہلے	فرعون کی قوم (کو)

جب ہم سب سے بڑی پکڑ پکڑیں گے۔ بیشک ہم بدلہ لینے والے ہیں ○ اور بیشک ہم نے ان سے پہلے فرعون کی قوم کو جانچا

وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿٥٦﴾ أَنْ أَذْهَبَ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ﴿٥٧﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٥٨﴾

وَجَاءَهُمْ	رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿٥٦﴾	أَنْ	أَذْهَبَ إِلَىٰ	عِبَادِ اللَّهِ ﴿٥٧﴾	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٥٨﴾
اور آجائے گا	آپٹان کے پاس	ایک معزز رسول	(اور کہا) کہ میرے لئے کرو	اللہ کے بندوں (کو)	بیشک میں	تمہارے لیے	امانت والا رسول (ہوں)

اور ان کے پاس ایک معزز رسول تشریف لایا ○ (اور کہا) کہ اللہ کے بندوں کو میرے حوالے کر دو۔ بیشک میں تمہارے لیے امانت دار رسول ہوں ○

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ﴿٥٩﴾ إِنِّي أَتَيْتُكُمْ بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾ وَإِنِّي عُذْتُ

وَأَنْ	لَا تَعْلُوا	عَلَى اللَّهِ ﴿٥٩﴾	إِنِّي	أَتَيْتُكُمْ بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾	وَإِنِّي	عُذْتُ
اور یہ کہ	تم سرکشی نہ کرو	نہ کے مقابلے میں	بیشک میں	تمہارے پاس روشن دلیل	اور	بیشک میں (نے)

اور یہ کہ اللہ کے مقابلے میں سرکشی نہ کرو۔ بیشک میں تمہارے پاس روشن دلیل لاتا ہوں ○ اور میں نے اس بات سے

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجِعُونِ ﴿٦١﴾ وَإِنْ لَّمْ تُوْمِنُوا لِي فَاَعْتِزِلُونِ ﴿٦٢﴾ قَدَّعَارِبًا

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ	أَنْ تَرْجِعُونِ ﴿٦١﴾	وَإِنْ لَّمْ تُوْمِنُوا لِي	فَاَعْتِزِلُونِ ﴿٦٢﴾	قَدَّعَارِبًا
اپنے رب اور تمہارے رب کی	(اس سے) کہ تم عذر نہ دے	اور اگر تم یقین نہ کرو	میرے پاس	تو اس نے کہاں (اپنے رب سے)

اپنے رب اور تمہارے رب کی ہنہ کہ تم مجھے سگسار کرو ○ اور اگر تم مجھ پر یقین نہ کرو تو مجھ سے الگ ہو جاؤ ○ تو اس نے اپنے رب سے دعا کی

أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿۱۷۱﴾ فَاسْرِ بِعَادِى لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّسْتَبْعُونَ ﴿۱۷۲﴾

اَنْ	هَؤُلَاءِ	قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿۱۷۱﴾	فَاسْرِ	بِعَادِى	لَيْلًا	إِنَّكُمْ	مُّسْتَبْعُونَ ﴿۱۷۲﴾
کہ	یہ	مجرم لوگ ہیں	تو	میرے بندوں کو	رات میں	بیکہ تم	پچھکے جاؤ گے

کہ یہ مجرم لوگ ہیں ○ تو (ہم نے فرمایا کہ) میرے بندوں کو رات لے کر نکل جاؤ، ضرور تمہارا پچھ کیا جائے گا ○

وَأَشْرِكُوا الْبَحْرَ سَاحِلًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿۱۷۳﴾ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿۱۷۴﴾

وَأَشْرِكُوا	الْبَحْرَ	سَاحِلًا	إِنَّهُمْ	جُنْدٌ	مُّغْرَقُونَ ﴿۱۷۳﴾	كَمْ	تَرَكُوا	مِنْ جَنَّاتٍ	وَعُيُونٍ ﴿۱۷۴﴾
اور	چھوڑ دو	دريا (کو)	رکھا ہو، جگہ جگہ سے کھلا ہوا	لکڑ	غرق کر دیے جائے گا	کتنے	وہ چھوڑ گئے	باغات	درختے

اور دریا کو جگہ جگہ سے کھلا ہوا چھوڑ دو بیشک وہ شکر غرق کر دیے جائے گا ○ وہ کتنے باغ اور چشمے چھوڑ گئے ○

وَأُزْرِقُوا وَأَمْقَارُ كَرِيمٍ ﴿۱۷۵﴾ وَتَعَبُوا كَانُوا فِيهَا فَيَكِينٍ ﴿۱۷۶﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا

وَأُزْرِقُوا	وَأَمْقَارُ	كَرِيمٍ ﴿۱۷۵﴾	وَتَعَبُوا	كَانُوا فِيهَا	فَيَكِينٍ ﴿۱۷۶﴾	كَذَلِكَ	وَأَوْرَثْنَاهَا
اور	کھیت	اور عمدہ مکانات	اور	نعمتیں	وہ تھے ان میں	عیش کرنے والے	(ہم نے) یونہی (کیا) اور ہم نے اسے رت بنا دیاں کا

اور کھیت اور عمدہ مکانات ○ اور نعمتیں جن میں وہ عیش کرنے والے تھے ○ ہم نے یونہی کیا اور ان چیزوں کا

قَوْمًا آخَرِينَ ﴿۱۷۷﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْقَرِفِينَ ﴿۱۷۸﴾ وَلَقَدْ

قَوْمًا آخَرِينَ ﴿۱۷۷﴾	فَمَا بَكَتْ	عَلَيْهِمُ	السَّمَاءُ	وَالْأَرْضُ	وَمَا كَانُوا	مُنْقَرِفِينَ ﴿۱۷۸﴾	وَلَقَدْ
دوسری قوم (کو)	تو نہ رے	بہ پر	آسمان	اور زمین	اور	وہ نہ ہوئے	مہلت دیئے ہوئے

دوسری قوم کو وارث بنا دیا ○ تو ان پر آسمان اور زمین نہ روئے اور انہیں مہلت نہ دی گئی ○ اور بیشک

نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْيَهُودِيِّينَ ﴿۱۷۹﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِّنَ السُّورِفِينَ ﴿۱۸۰﴾

نَجَّيْنَا	بَنِي إِسْرَآءِيلَ	مِنَ الْعَذَابِ الْيَهُودِيِّينَ ﴿۱۷۹﴾	مِنْ فِرْعَوْنَ	إِنَّهُ	كَانَ	عَلِيًّا	مِّنَ السُّورِفِينَ ﴿۱۸۰﴾
ہم نے نجات دی	بنی اسرائیل (کو)	دوسو کن عذاب سے	فرعون سے	بیکہ وہ	تھا	تکبر کرنے والا	حد سے بڑھنے والوں میں سے

ہم نے بنی اسرائیل کو رسوا کن عذاب سے نجات بخشی ○ فرعون سے، بیشک وہ تکبر، حد سے بڑھنے والوں میں سے تھا ○

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۸۱﴾ وَأَتَيْنَاهُمْ مِّنَ الْأَيَّاتِ

وَلَقَدْ	اخْتَرْنَاهُمْ	عَلَىٰ عِلْمٍ	عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۸۱﴾	وَأَتَيْنَاهُمْ	مِّنَ الْأَيَّاتِ
اور	نشان دیا	ہم نے انہیں	چننے والوں پر	اور	ہم نے عطا کیا

اور بیشک ہم نے انہیں جانتے ہوئے اس زمانے والوں پر چن لیا ○ اور ہم نے انہیں وہ نشانیاں عطا فرمائیں

مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿۱۸۲﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿۱۸۳﴾ إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ

مَا فِيهِ	بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿۱۸۲﴾	إِنَّ هَؤُلَاءِ	لَيَقُولُونَ ﴿۱۸۳﴾	إِنْ هِيَ	إِلَّا	مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ	وَمَا نَحْنُ
وہ جن میں	واضح غم (تھا)	بیکہ یہ	کفار مکہ	نہیں	یہ (موت)	ہماری پہلی موت	اور نہیں

جن میں واضح انعام تھا ○ بیشک یہ (کفار مکہ) ضرور کہتے ہیں ○ بیشک موت تو صرف ہماری پہلی موت ہی ہے اور ہم

يُنْشَرُونَ ۝ فَاتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ بُشَيْرٍ

يُنْشَرُونَ ۝	فَاتُوا بِآبَائِنَا	إِن كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝	أَهُمْ	خَيْرٌ	أَمْ	قَوْمُ بُشَيْرٍ
اٹھائے جائیں گے	آپ کے باپوں کو	اگر	تم سچے	کیا	بہتر (ہیں)	یا	بشیر کی قوم

اٹھائے نہ جائیں گے ۝ اگر تم سچے ہو تو ہمارے باپ دادا کو آؤ ۝ کیا وہ بہتر ہیں یا تیج (نای بادشاہ) کی قوم

وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ

وَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	أَهْلَكْنَاهُمْ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	مُجْرِمِينَ ۝	وَمَا	خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ
اور	وہ لوگ جو	نہ سے پہلے (گزشتہ)	ہم نے ہلاک کر دیا	تھے	مجرم لوگ	اور	ہم نے نہیں بنایا	آسمانوں

اور ان سے پہلے والے لوگ؟ ہم نے انہیں ہلاک کر دیا بیشک وہ مجرم لوگ تھے ۝ اور ہم نے آسمان اور زمین

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعِيقِينَ ۝ مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ

وَالْأَرْضِ	وَمَا بَيْنَهُمَا	الْعِيقِينَ ۝	مَا خَلَقْنَاهُمْ	إِلَّا	بِالْحَقِّ
اور	زمین (کو)	اور	جو کچھ	ان دونوں کے درمیان (ہے)	حق کے ساتھ

اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کو کھیل کے طور پر نہیں بنایا ۝ ہم نے انہیں حق کے ساتھ ہی بنایا

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ يَوْمَ الْقَصْرِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى

وَلَكِنْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	إِنَّ يَوْمَ الْقَصْرِ	مِيقَاتُهُمْ	أَجْمَعِينَ ۝	يَوْمَ	لَا يُغْنِي	مَوْلَى
اور	لیکن	ن میں اکثر	نہیں جانتے	بیشک	فیصلے کا دن	ن سب کا مقرر کیا ہوا وقت (ہے)	(جس) دن کام نہ آئے گا	کوئی دوست

لیکن ن میں سے اکثر لوگ جانتے نہیں ۝ بیشک فیصلے کا دن ن سب کا مقرر کیا ہوا وقت ہے ۝ جس دن کوئی دوست

عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۝ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ

عَنْ مَوْلَى	شَيْئًا	وَلَا هُمْ	يُنْصَرُونَ ۝	إِلَّا مَنْ	رَحِمَ	اللَّهُ ۚ	إِنَّهُ	هُوَ	الْعَزِيزُ
کسی دوست کے	کچھ	اور نہ	وہ	ن کی مدد کی جائے گی	مگر	(جو) جس پر	اللہ	بیشک وہ	وہی عزت والا

کسی دوست کے کچھ کام نہ آئے گا ورنہ ان کی مدد کی جائے گی ۝ مگر جس پر اللہ مہربانی فرمائے، بیشک وہی عزت والا،

الرَّحِيمُ ۝ إِنَّ شَجَرَتَ الرَّقْمِ طَعَامُ الْإِثْمِ ۝ كَانَهُمْ يُعْنِي فِي الْبُطُونِ ۝

الرَّحِيمُ ۝	إِنَّ شَجَرَتَ الرَّقْمِ	طَعَامُ الْإِثْمِ ۝	كَانَهُمْ	يُعْنِي	فِي الْبُطُونِ ۝
مہربان (ہے)	بیشک	رقوم کا درخت	گناہگار کی خوراک (ہے)	گلے ہوئے تاجے کی طرح	جوش مارتا ہو گا

مہربان ہے ۝ بیشک رقوم کا درخت ۝ گناہگار کی خوراک ہے ۝ گلے ہوئے تاجے کی طرح بیٹوں میں جوش مارتا ہو گا ۝

كَعَلَى الْحَيِّمِ ۝ خُذُوا فَاغْتَلِبُوا إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ۝ ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ

كَعَلَى الْحَيِّمِ ۝	خُذُوا	فَاغْتَلِبُوا	إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ۝	ثُمَّ	صَبُّوا	فَوْقَ رَأْسِهِ
کھوتے پانی سے جوش	پکڑو	پھر غصیت سے	بھرتی آگ کے درمیان کی طرف	پھر	ڈالو	سر کے اوپر

جیسا کھولتا ہو پانی جوش مارتا ہے ۝ اسے پکڑ پھر سختی کے ساتھ اسے بھرتی آگ کے درمیان کی طرف گھسیٹ لے جاؤ ۝ پھر اس کے سر کے اوپر

مِنْ عَذَابِ الْحَرِيمِ ۝ ذُقْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ۝ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ مُتَرَدُّونَ ۝

مِنْ عَذَابِ الْحَرِيمِ ۝	ذُقْ	إِنَّكَ	الْعَزِيزُ	الْكَرِيمُ ۝	إِنَّ	هَذَا	مَا كُنْتُمْ بِهِ مُتَرَدُّونَ ۝
کھوتے پانی کا عذاب	چکھ	تو	بڑا عزت والا	کرم والا (ہے)	یہ	یہ	وہ جس میں تم شک کرتے تھے

کھولتے پانی کا عذاب ڈالو ۝ چکھ۔ تو تو بڑا عزت والا، کرم والا ہے ۝ بیشک یہ وہ ہے جس میں تم شک کرتے تھے ۝

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ۚ فِي جَنَّاتٍ وَעُيُونٍ ۚ يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ

إِنَّ	الْمُتَّقِينَ	فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ۚ	فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۚ	يَلْبَسُونَ	مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ
بیشک	ڈر والے	امن والی جگہ میں (ہوں گے)	باغوں اور چشموں میں	وہ لباس پہنیں گے	باریک ریشم اور موٹے ریشم کے

بیشک ڈر والے امن والی جگہ میں ہوں گے ۝ باغوں اور چشموں میں ۝ باریک اور موٹے ریشم کے لباس پہنیں گے،

مُتَقَبِّلِينَ ۚ كَذَلِكَ وَرَوْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ۝

مُتَقَبِّلِينَ ۝	كَذَلِكَ	وَرَوْنَاهُمْ	بِحُورٍ عِينٍ ۝
ایک دوسرے کے آمنے سامنے (ہوں گے)	اسی طرح (ہوگا)	اور	ہم نے کھل کر دیوان کا نہایت سیاہ اور روشن بڑی آنکھوں والی عورتوں سے

ایک دوسرے کے آمنے سامنے ہوں گے ۝ یونہی ہو گا اور نہایت سیاہ اور روشن بڑی آنکھوں والی عورتوں سے ہم نے ان کا کھل کر دیا ۝

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ۚ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۚ

يَدْعُونَ	فِيهَا	بِكُلِّ فَاكِهَةٍ	آمِنِينَ ۚ	لَا يَذُقُونَ	فِيهَا	الْمَوْتَ إِلَّا	الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۚ
دہانگیں گے	اس میں	ہر قسم کا میوہ	بے خوف ہو کر	وہ نہیں چکھیں گے	اس میں	موت	سوائے پہلی موت (کے)

وہ جنت میں بے خوف ہو کر ہر قسم کا پھل میوہ مانگیں گے ۝ اس میں پہلی موت کے سوا پھر موت کا ذائقہ نہ چکھیں گے

وَوَقَّعَهُمْ عَذَابُ الْجَحِيمِ ۚ فَضَلًا مِنْ رَبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

وَوَقَّعَهُمْ	عَذَابُ الْجَحِيمِ ۚ	فَضَلًا مِنْ رَبِّكَ ۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ	الْقَوْزُ الْعَظِيمُ ۝
اور (اللہ نے) بچا لیا انہیں	آگ کے عذاب (سے)	تمہارے رب کے فضل (سے)	یہی	وہ	بڑی کامیابی (ہے)

اور اللہ نے انہیں آگ کے عذاب سے بچا لیا ۝ تمہارے رب کے فضل سے، یہی بڑی کامیابی ہے ۝

فَإِنَّمَا يَسَّرُنَّهِ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ فَأَمَّا تَتَقَبَّرِ ۚ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ۝

فَإِنَّمَا يَسَّرُنَّهِ	بِلِسَانِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ۝	فَأَمَّا تَتَقَبَّرِ ۚ	إِنَّهُمْ	مُرْتَقِبُونَ ۝
تو ہم نے آسان کر دیا اس (قرآن) کو صرف	تمہاری زبان میں	تا کہ وہ	نصیحت حاصل کریں	تو تم نظر نہ کرنا	بیشک	انتظار کرنے والے (ہیں)

تو ہم نے اس قرآن کو تمہاری زبان میں آسان کر دیا تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں ۝ تو تم انتظار کرو، بیشک وہ بھی انتظار کر رہے ہیں ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ اللہ پاک کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی زندگی اور موت دیتا ہے۔
- ﴿2﴾... اللہ پاک کے حکم سے منہ پھیرنا اور سرکشی کرنا ایمان کا تقاضہ نہیں۔
- ﴿3﴾ فیصلے کا دن یعنی روز قیامت مقرر ہے جس دن کوئی دوست کسی دوست کے کام نہیں آئے گا۔
- ﴿4﴾... زقوم نامی درخت جہنموں کی خوراک ہو گا۔
- ﴿5﴾.. جب جنتی جنت میں اور جہنمی جہنم میں چلے جائیں گے تو انہیں پھر کبھی موت نہیں آئے گی ہمیشہ وہیں رہیں گے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: کیا قیامت میں کافروں کی دوستی کام آئے گی نیز ان کی مدد کی جائے گی؟

جواب:

سوال 2: ابو جہل کافر اور اس کے ساتھیوں کی جہنم میں کیا خوراک ہو گی؟

جواب:

سوال 3: ابو جہل کافر اور اس کے ساتھیوں کو جہنم میں کیسے عذاب دیا جائے گا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ میں تکبر کی بری عادت تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ اللہ پاک سے ڈرنے والے متقی لوگوں کے یہ کیا کیا انعامات بیان کیے گئے ہیں آیات 51 تا 57 کی روشنی میں بیان کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط ناظم:

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

1 11: اللہ پاک کی قدرت و وحدانیت کا ذکر اور کافروں کے لیے وعید

12 19: اللہ پاک کی کرم نوازیوں اور بنی اسرائیل پر العامت کا بیان اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے چند احکام

20 22: غنمت قرآن کا ذکر، کافر اور مومن کے درمیان امتیاز کا بیان اور آسمان و زمین کی تخلیق کا مقصد

23 37: کفار کی گمراہیوں، احوال قیامت کا تفصیلی ذکر، کفار کی سرزنش کا ذکر نیز اللہ پاک کی حمد و ثناء



سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

تعارف و مضامین:

”جاثیہ“ کا معنی ہے زانو کے بل گرا ہوا، اس سورت کی آیت 28 میں بیان کیا گیا کہ قیامت کی ہول کیوں کی شدت سے ہر امت زانو کے بل گری ہوگی، اس مناسبت سے اس کا نام ”سورۃ جاثیہ“ رکھا گیا۔

اس سورت میں اللہ پاک کی وحدانیت پر ایمان، پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی رسالت کی تصدیق، قرآن مجید کو اللہ پاک کا کلام ماننے، مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے اور اعمال کی جزا و سزا ملنے کا اعتراف کرنے کی دعوت دی گئی ہے، نیز اس سورت میں ان باتوں کا بیان ہے۔

(1) آسمانوں، زمینوں، انہوں اور جانوروں کی تخلیق، رات اور دن کے آنے، بارش نازل کر کے بجز زمین کو سرسبز و شاداب کرنے اور ہواؤں کی گردش میں اللہ پاک کی قدرت اور وحدانیت کی نشانیوں موجود ہیں تو ان نشانیوں کو جھٹکا کر مشرکین کو نئی بات پر ایمان لائیں گے۔

(2) ایمان ماننے سے تکبر کرنے، کفر پر قائم رہنے، آیات کا مذاق اڑانے اور اس کی ہدایت کو نہ ماننے والے کے لیے جہنم کے دردناک عذاب کی وعید سنائی گئی۔

(3) اللہ پاک کی نعمتوں میں غور و فکر کرنے، نیک کام کا فائدہ اور برے کام کا دہل کرنے والے کے لیے ہونے کا بیان ہے۔

(4) بنی اسرائیل کو عطا کی گئی نعمتوں کا بیان ہے، ان پر دین، حلال و حرام کے بیان اور آخری نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی تشریف آوری کے معاملے کی روشنی دینے، ان کا نبی آخر الزمان کی رسالت کے بارے میں اختلاف کرنے اور آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم سے حسد اور دشمنی رکھنے کا بیان ہے۔

(5) برے کام کرنے والے اچھے کام کرنے والوں جیسے نہیں اور ان کی زندگی و موت برابر نہیں۔

(6) مردوں کو دوبارہ زندہ کیے جانے کے دلائل، قیامت کے دن کی ہول کیاں اور مسلمانوں اور کافروں کے انجام کو بیان کیا گیا ہے اور اللہ پاک کی عظمت و کبریائی کا بیان ہے۔

پارہ 25، الجاثیہ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

حَمْدٌ ۝	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ	مِنْ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝	إِنَّ	فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
حَمْدٌ	کتاب کا اتارنا	عزت و حکمت والے اللہ کی طرف سے (ہے)	بیشک	آسمانوں اور زمین میں
حَمْدٌ ۝ کتاب کا اتارنا اس اللہ کی طرف سے ہے جو عزت والا، حکمت والا ہے ۝ بیشک ایمان والوں کے لیے آسمانوں اور				

لَا يَتْلُو تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ وَلَمْ يَذْكُرْهَا لِيَبْلُغْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

آیت	تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ	وَلَمْ يَذْكُرْهَا	لِيَبْلُغْكُمْ	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
آیت	من د آیتہ	یہ	و	و

مرد و زنان (ہیں) میں د آیتہ کے ہے اور تمہاری یاد میں اور جو (زمین میں) وہ پھیرتا ہے (ان میں) نشانیاں (ہیں)

زمین میں نشانیاں ہیں اور تمہاری یاد میں اور جو جانور وہ (زمین میں) پھیرتا ہے ان میں یقین کرنے

يَقُولُ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

یَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
یَقُولُ	یَوْمَئِذٍ	اختلف تبتی و انتہا	و	مَا

(س) لوگوں کے ہے جو یقین رکھتے ہیں اور رت و رات کی تبدیلیوں میں و اس میں جو اللہ نے آسمان سے رزق کا سبب

دلوں کے لیے نشانیاں ہیں اور رات و رات کی تبدیلیوں میں و اس میں جو اللہ نے آسمان سے رزق کا سبب

وَمِنْ رِزْقِ رَبِّكَ فَأَنْبِئْهُمْ بِآيَاتِ الْكِتَابِ وَتَنْصُرُوا بِرِزْقِ اللَّهِ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

وَمِنْ رِزْقِ رَبِّكَ	فَأَنْبِئْهُمْ بِآيَاتِ الْكِتَابِ	وَتَنْصُرُوا بِرِزْقِ اللَّهِ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
وَمِنْ رِزْقِ رَبِّكَ	فَأَنْبِئْهُمْ بِآيَاتِ الْكِتَابِ	و	تَنْصُرُوا بِرِزْقِ اللَّهِ

رزق (کا سبب پانی) تو زندہ کیا اس سے زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کیا وہ ہر دے کی گردش میں عقل مندوں

بارش اتاری تو اس سے زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کیا وہ ہر دے کی گردش میں عقل مندوں

يَقُولُ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	اختلف تبتی و انتہا	و	مَا

(ان) لوگوں کے ہے جو عقل رکھتے ہیں یہ اللہ کی آیتیں ہیں جو ہم تم پر حق کے ساتھ پڑھتے ہیں

کے لئے نشانیاں ہیں یہ اللہ کی آیتیں ہیں جو ہم تم پر حق کے ساتھ پڑھتے ہیں

يَقُولُ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	اختلف تبتی و انتہا	و	مَا

تو کون سی بات پر اللہ اور اس کی آیتوں کے بعد وہ ایمان لائیں گے خرابی (ہے) ہر بڑے بہتان باندھنے والے، گنہگار کے لئے

پھر لوگ اللہ و اس کی آیتوں کو چھوڑ کر کون سی بات پر ایمان لائیں گے ہر بڑے بہتان باندھنے والے، گنہگار کے لئے خرابی ہے

يَقُولُ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	اختلف تبتی و انتہا	و	مَا

(جو) سنا ہے کہ اس کے سامنے پڑھی جاتی ہیں پھر تکبر کرتے ہوئے ضد پر ڈٹ جاتا ہے گویا اس نے ان آیتوں کو سنا ہی نہیں

(جو) اللہ کی آیتوں کو سنا ہے کہ اس کے سامنے پڑھی جاتی ہیں پھر تکبر کرتے ہوئے ضد پر ڈٹ جاتا ہے گویا اس نے ان آیتوں کو سنا ہی نہیں

يَقُولُ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ	أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
يَقُولُ	يَوْمَئِذٍ	اختلف تبتی و انتہا	و	مَا

تو ایسے کو دردناک عذاب کی خوشخبری سنا اور جب اسے ہماری آیتوں میں سے کسی کا علم ہوتا ہے تو اسے ہنسی بنا لیتا ہے،

تو ایسے کو دردناک عذاب کی خوشخبری سنا اور جب اسے ہماری آیتوں میں سے کسی کا علم ہوتا ہے تو اسے ہنسی بنا لیتا ہے،

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ مِنْ ذُرِّيَّتِهِمْ ۖ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَسْبُهُمْ شَيْئًا

وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَسْبُهُمْ شَيْئًا	عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ	مِنْ ذُرِّيَّتِهِمْ	جَهَنَّمَ	وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَسْبُهُمْ شَيْئًا	مَا	كَسَبُوا	شَيْئًا
یہ لوگ	نہیں	ذیل کر دیے، عذاب (ہے)	ان کے پیچھے	جہنم (ہے)	اور	کام نہ دے گا	نہیں جو (ماں) انہوں نے کیا کچھ

ان کیلئے ذیل کر دیئے وار عذاب ہے ۖ ان کے پیچھے جہنم ہے اور ان کا کیا ہوا مال انہیں کچھ کام نہ دے گا

وَلَا مَالٌ لَهُمْ وَلَا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءُ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ هَٰذَا هُدًى

وَلَا مَالٌ لَهُمْ وَلَا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءُ ۚ	لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ	هَٰذَا هُدًى
اور نہ وہ جنہیں انہوں نے بنا رکھا ہے	نہ کے ۳	مددگار اور
نہیں	بے	بڑا عذاب (ہے)
یہ	عظیم ہدایت (ہے)	

اور نہ وہ جنہیں اللہ کے سوا انہوں نے مددگار بنا رکھا ہے اور ان کے لیے بڑا عذاب ہے ۖ یہ عظیم ہدایت ہے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْحٍ أَلِيمٌ ۚ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ	لَهُمْ عَذَابٌ	مِّن رَّجْحٍ أَلِيمٌ ۚ
اور وہ لوگ جنہوں نے	اپنے رب کی آیتوں کا	ن کے لیے
نکار کیا	عذاب (ہے)	سخت تر عذاب میں سے
در دناک		

اور جنہوں نے اپنے رب کی آیتوں کو نہ مانا ان کے لیے سخت تر عذاب میں سے در دناک عذاب ہے ۖ

أَنَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِيَجْريَ الْفُلُوكَ فِيهِ بِأَمْرٍ ۖ وَلِيَبْتَلِيَ

أَنَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِيَجْريَ الْفُلُوكَ فِيهِ بِأَمْرٍ ۖ	وَلِيَبْتَلِيَ
اللہ (وہی ہے)	جس نے
تاج کر دیا تمہارے	دیر (کو)
تاکہ جس میں	کشتیاں
اس میں	س کے حکم سے
اور	تاکہ تمہاری

اللہ وہی ہے جس نے دریا کو تمہارے تابع کر دیا تاکہ اس کے حکم سے اس میں کشتیاں چلیں اور تاکہ تم

مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۚ	وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
اس کا فضل	اور
تاکہ تم	شکر گزار بن جاؤ
اور	اس نے کام میں لگادیا تمہارے
جو کچھ	آسمانوں میں
اور	جو کچھ زمین میں (ہے)

اس کا فضل تلاش کرو اور تاکہ تم شکر گزار بن جاؤ ۖ اور جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے

جَمِيعًا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۚ قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا

جَمِيعًا ۚ	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۚ	قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا
سب	اپنی طرف سے	بی شک	میں
مرد	نشانیں (ہیں)	ان (ان) کے لیے	جو غور و فکر کرتے ہیں
تم کہو	میں سے جو	ایمان لائے	

سب کا سب اپنی طرف سے تمہارے کام میں لگادیا، بی شک اس میں سوچنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں ۖ تم ایمان والوں سے فرماؤ

يَعْفُوا ۖ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا

يَعْفُوا ۖ	وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ	لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا
(کہ) وہ درگزر کریں	ان لوگوں سے جو	امید نہیں رکھتے
اللہ کے دنوں (کی)	تاکہ (اللہ) بدل دے	ایک قوم (کو)
(س) کا جو		

کہ ان لوگوں سے درگزر کریں جو اللہ کے دنوں کی امید نہیں رکھتے تاکہ اللہ ایک قوم کو ان کی

كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا

كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝	مَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	فَلِنَفْسِهِ	وَمَنْ	أَسَاءَ	فَعَلَيْهَا
وہ کماتے تھے	جس نے	عمل کیا	نیک	تو اپنی ذات کے لیے (کیا)	اور	جس نے	برا کام کیا

کمائی کا بدلہ دے ۝ جو نیک کام کرے تو اپنی ذات کے لیے (ہی کرتا ہے) اور جو برائی کرے تو وہ اسی پر ہے

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحَكْمَ

ثُمَّ	إِلَىٰ رَبِّكُمْ	تُرْجَعُونَ ۝	وَمَنْ	أَسَاءَ	فَعَلَيْهَا	وَمَنْ	أَسَاءَ	فَعَلَيْهَا
پھر	تمہارے رب کی طرف	تمہیں لوٹایا جائے گا	اور	ضرور بیشک	ہم نے عطا کی	ی سر نکل (کو)	کتاب	اور حکومت

پھر تم اپنے رب کی طرف ہی لوٹائے جاؤ گے ۝ اور بیشک ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب اور حکومت

وَالنُّبُوَّةَ وَكَرَّمْنَاهُمْ مِّنَ الْطَّيِّبَاتِ وَقَضَّيْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ۝

وَالنُّبُوَّةَ	وَكَرَّمْنَاهُمْ	مِّنَ الْطَّيِّبَاتِ	وَقَضَّيْنَاهُمْ	عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ۝
اور نبوت	اور ہم نے رفق دیا انہیں	پا سیدہ جنت سے	اور نصیحت کی نہیں	(ان کے) ذمے دلوں پر

اور نبوت عطا فرمائی اور ہم نے انہیں ستمی روزیاں دیں اور انہیں ان کے ذمے دلوں پر فضیلت بخشی ۝

وَأَتَيْنَاهُمُ الْبَيْتَ مِنَ الْأَمْرِ قَمَاصًا احْتَفَظُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ

وَأَتَيْنَاهُمُ	الْبَيْتَ	مِنَ الْأَمْرِ	قَمَاصًا	احْتَفَظُوا	إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ
اور ہم نے	انہیں	روشن دلیلیں	(اس) کام کی	تو انہوں نے احتکاف نہ کیا	مگر (اس کے) بعد کہ

اور ہم نے انہیں اس کام کی روشنی دلیلیں دیں تو انہوں نے اپنے پاس علم آجانے کے بعد ہی

الْعِلْمَ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

الْعِلْمَ	بَغْيًا	بَيْنَهُمْ ۚ	إِنَّ رَبَّكَ	يَقْضِي	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ
علم	حسد (کی وجہ سے)	پنے درمیان	بیشک	تمہارا رب	فیصلہ کر دے گا	ن کے درمیان قیامت کے دن

آپس کے حسد کی وجہ سے اختلاف کیا تھا۔ بیشک تمہارا رب قیامت کے دن ان کے درمیان اس بات کا فیصلہ کر دے گا

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا

فِيهِ كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝	ثُمَّ	جَعَلْنَا	عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ	فَاتَّبِعْهَا
(اس بات) میں جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں	پھر	ہم نے رکھیں	امر (یعنی دین) کے عمدہ راستے پر	تو تم پیر دی کرو اسی کی

جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں ۝ پھر ہم نے آپ کو اس معتمد (یعنی دین) کے عمدہ راستے پر رکھا تو تم اسی راستے پر چلو

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّهُمْ لَن يَغْنُؤُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

وَلَا تَتَّبِعْ	أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝	إِنَّهُمْ لَن يَغْنُؤُوا	عَنْكَ	مِنَ اللَّهِ	شَيْئًا
اور پیروی نہ کرنا	ان لوگوں کی خواہشات کی جو علم نہیں رکھتے	بیشک وہ ہرگز کام نہ دیں گے	تجھے	اللہ سے (کے مقابلے میں)	کچھ

اور نادانوں کی خواہشوں کے پیچھے نہ چلنا ۝ بیشک وہ اللہ کے مقابلے میں تمہیں کچھ کام نہ دیں گے

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ٥٠ هَذَا

اور	اِنَّ	الظالمين	بعضہم	اُولیاء بعض	وَ	اللہ	وَالْمُتَّقِينَ ٥٠	هَذَا
	بیشک	ظالم لوگ	ان کے بعض	بعض کے دوست (ہیں)	اور	اللہ	پرہیز گاروں کا دوست (ہے)	یہ (قرآن)

اور بیشک ظالم ایک دوسرے کے دوست ہیں اور اللہ پرہیز گاروں کا دوست ہے ۵۰ یہ قرآن

بَصَّاءُ لِنَاسٍ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْقَوْمِ يُوقِنُونَ ٥١ أَمْرٌ حَسِبَ

آکھیں کھول دینے والی نشانیاں	لِلسَّاسِ	بَصَّاءُ	لِلسَّاسِ	وَهُدًى	وَرَحْمَةٌ	لِّلْقَوْمِ	يُوقِنُونَ ٥١	أَمْرٌ	حَسِبَ
لوگوں کیسے	لوگوں کیسے	اور	ہدایت	اور	رحمت (ہے)	(ان) لوگوں کے لیے	جو یقین رکھتے ہیں	کیا	سمجھ یا

لوگوں کیسے آکھیں کھول دینے والی نشانیاں اور یقین رکھنے والوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے ۵۱ کیا جن لوگوں نے

الَّذِينَ اجْتَنَبُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَجْعَلَهُمُ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الَّذِينَ	اجْتَنَبُوا	السَّيِّئَاتِ	أَنْ	يَجْعَلَهُمُ	كَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
ان لوگوں نے جنہوں نے	ارٹکاب کیا	گناہوں (کا)	یہ کہ	ہم کر دیں گے نہیں	ان لوگوں جیسے جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کئے

برائیوں کا ارتکاب کیا وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم انہیں ان جیسا کر دیں گے جو ایمان لائے اور انہوں نے

الصُّلُوحِ سَوَاءٌ مِّمَّا هُمْ وَمِمَّا هُمْ سَاءٌ مَا يَحْكُمُونَ ٥٢ وَخَلَقَ اللَّهُ

الصُّلُوحِ	سَوَاءٌ	مِّمَّا هُمْ	وَمِمَّا هُمْ	سَاءٌ	مَا	يَحْكُمُونَ ٥٢	وَخَلَقَ	اللَّهُ
اچھے، نیک	(کیا) برابر (ہوگی)	ان کی زندگی	اور	ان کی موت	کیا ہی برابر ہے	جو وہ حکم لگاتے ہیں	اور	بنایا (اللہ نے)

اچھے کام کئے (کیا) ان کی زندگی اور موت برابر ہوگی؟ وہ کیا ہی برا حکم لگاتے ہیں ۵۲ اور اللہ نے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ ۖ وَشَجَرٍ ۖ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَهُمْ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	بِالْحَقِّ	وَشَجَرٍ	كُلُّ نَفْسٍ	بِمَا كَسَبَتْ	وَهُمْ
آسمانوں	اور	زمین (کو)	حق کے ساتھ	اور	ہر جان کو (س) کا جو	اس نے کمایا

آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ بنایا اور تاکہ ہر جان کو اس کی کمائی کا بدلہ دیا جائے اور ان پر

لَا يُظْلَمُونَ ٥٣ أَقْرَعَتْ مِنَ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوًى ۖ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلِيمٌ

لَا يُظْلَمُونَ ٥٣	أَقْرَعَتْ	مِنَ	اتَّخَذَ	إِلَهَهُ	هَوًى ۖ	وَأَصْلَهُ	اللَّهُ	عَلِيمٌ
ان پر ظلم نہ کیا جائے گا	بھلا دیکھو تو	جس نے	بنایا	اپنا معبود	اپنی خواہش (کو)	اور	گمراہ کر دیا اسے	اللہ (نے)

ظلم نہیں ہو گا ۵۳ بھلا دیکھو تو وہ جس نے اپنی خواہش کو اپنا خدا بنالیا اور اللہ نے اسے علم کے باوجود گمراہ کر دیا

وَحَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ ۖ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشْوَةً ۖ فَمَنْ يَهْدِيهِ ۖ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ ۖ

وَوَحَّتَمَ	عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ	وَجَعَلَ	عَلَى بَصَرِهِ	غِشْوَةً	فَمَنْ	يَهْدِيهِ	مِنْ بَعْدِ اللَّهِ
اور	اس کے کان اور دل پر	ڈال دیا	اس کی آنکھ پر	پردہ	لوگوں	رہا دکھائے گا اسے	اللہ کے بعد

اور اس کے کان اور دل پر مہر لگا دی اور اس کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا تو اللہ کے بعد اسے کون راہ دکھائے گا؟

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝	وَقَالُوا	مَا	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتُنَا	الدُّنْيَا	نَمُوتُ	وَنَحْيَا
تو کیا تم نصیحت حاصل نہیں کرتے	اور	انہوں نے کہا	نہیں	یہ (زندگی)	مگر	ہماری دنیاوی زندگی	ہم مرتے ہیں	اور جیتے ہیں

تو کیا تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ اور انہوں نے کہا: زندگی تو صرف ہماری دنیاوی زندگی ہی ہے، ہم مرتے ہیں اور جیتے ہیں

وَمَا يَهْدِيكُمْ إِلَّا الدُّهْرُ ۚ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ؕ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝

وَمَا يَهْدِيكُمْ إِلَّا الدُّهْرُ ۚ	وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ؕ	إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝
وہ (نہیں) گمراہ	اور انہیں اس کا کچھ علم نہیں	وہ گمان کرتے ہیں

اور ہمیں زمانہ ہی ہلاک کرتا ہے اور انہیں اس کا کچھ علم نہیں، وہ صرف گمان دوڑتے ہیں ۝

وَإِذَا شَأْنٌ عَلَيْهِمْ أَیُّ شَیْءٍ یَنْتَهِیٰ مَا كَانُوا یُحِبُّونَ ۚ إِلَّا أَنْ قَالُوا اسْتَوْأْتُوا بِآبَاءِنَا

وَإِذَا شَأْنٌ عَلَيْهِمْ	أَیُّ شَیْءٍ	یَنْتَهِیٰ	مَا كَانُوا	یُحِبُّونَ ۚ	إِلَّا أَنْ قَالُوا	اسْتَوْأْتُوا	بِآبَاءِنَا
اور جب	پڑھی جاتی ہیں	نہ پر	ہماری روشن باتیں	(تو) نہیں ہوتی	ان کی (جوابی) بات	مگر یہ کہ	وہ کہتے ہیں: تم نے آسمان سے باپ دادا کو

اور جب ان پر ہماری روشن باتیں پڑھی جاتی ہیں تو ان کی (جوابی) دلیل صرف یہ ہوتی ہے کہ کہتے ہیں: اگر تم سچے ہو تو ہمارے باپ دادا کو

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلِ اللَّهُ يُخَبِّرُكُمْ ثُمَّ يَخْبِتُكُمْ ثُمَّ يُبَيِّنُكُمْ ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	قُلِ اللَّهُ	يُخَبِّرُكُمْ	ثُمَّ يَخْبِتُكُمْ	ثُمَّ يُبَيِّنُكُمْ	ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ	إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
اگر تم سچے	تم کو	اللہ	دن بات چاہیں	پھر	دہرے کا چاہیں	پھر تم کو قیامت کے دن کی طرف

لے آوے گا ۝ تم فرماؤ: اللہ تمہیں زندگی دیتا ہے پھر وہ تمہیں مارے گا پھر تم سب کو قیامت کے دن اکٹھا کرے گا

لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَبِهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ

لَا رَيْبَ فِيهِ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	وَبِهِ	مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ
نہیں	کوئی شک	اس میں	اور	لیکن	نہیں جانتے

جس میں کوئی شک نہیں، لیکن بہت آدمی نہیں جانتے ۝ وراسمانوں اور زمین کی سلطنت اللہ ہی کے لیے ہے

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ ۝ وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاشِيَةً ۚ

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ	يُخْسِرُ	الْمُبْطِلُونَ ۝	وَتَرَى	كُلَّ أُمَّةٍ	جَاشِيَةً
اور جس دن	قیامت	اس دن	خسارہ پائیں گے	باطل دے	اور تم دیکھو گے

اور جس دن قیامت قائم ہوگی اس دن باطل والے خسارہ پائیں گے ۝ اور تم ہر گروہ کو زانو کے بل گرے ہوئے دیکھو گے،

كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا ۚ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

كُلُّ أُمَّةٍ	تُدْعَىٰ	إِلَىٰ كِتَابِهَا	الْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ	مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝
ہر گروہ	بلایا جائے گا	اپنے نامہ اعمال کی طرف	(اور کہا جائے گا کہ)	آج	تمہیں بدلہ دیا جائے گا (اس کا جو)

ہر گروہ اپنے نامہ اعمال کی طرف بلایا جائے گا (اور کہا جائے گا کہ) آج تمہیں تمہارے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا ۝

هَذَا كِتَابٌ يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ فَأَمَّا الَّذِينَ

هَذَا	کتابنا	یَنْطِقُ	عَلَيْكُمْ	بِالْحَقِّ	إِنَّا	كُنَّا نَسْتَنسِخُ	مَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	فَإَمَّا	الَّذِينَ
یہ	ہمارا کتاب (ہے)	جو بولے	تم پر	حق	ہم	لکھتے رہے تھے	جو	تم عمل کرتے تھے	تو	وہ لوگ جو

یہ ہمارا لکھا ہوا ہے جو تم پر حق بولتا ہے، بیشک ہم لکھتے رہے تھے جو تم کیا کرتے تھے ○ تو وہ جو

أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قَدْ خَلَّيْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ۝

أَمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	قَدْ خَلَّيْنَاهُمْ	فِي رَحْمَتِنَا	ذَلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ الْمُبِينُ
ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کئے	چھ، نیک	تو داخل کرے گا انہیں	ان کا رب	اپنی رحمت میں	یہی	وہ کھل کا میل (ہے)

ایمان لائے اور انہوں نے اچھے کام کئے ان کا رب انہیں اپنی رحمت میں داخل فرمائے گا۔ یہی کھل کا میل ہے ○

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ أَفَلَمْ تَكُنْ لِيَ بَشِيرًا ۖ لَّيْسَ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۚ فَاسْتَكَرْتُمْ

وَأَمَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَفَلَمْ تَكُنْ	لِيَ بَشِيرًا	لَّيْسَ	لَهُمْ	شُرَكَاءُ	فَاسْتَكَرْتُمْ
اور	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا (ان سے فرمایا جائے گا)	لو کہ نہ تھیں	میری بھین	پڑھی جاتی	تو	تو	تو

اور جو کافر ہوئے (ان سے فرمایا جائے گا) کیا تمہارے سامنے میری آیتیں نہ پڑھی جاتی تھیں تو تم تکبر کرتے تھے

وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا

وَكُنْتُمْ	قَوْمًا مُّجْرِمِينَ	وَإِذَا	قِيلَ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	وَالسَّاعَةُ	لَا رَيْبَ	فِيهَا
اور تم تھے	مجرم لوگ	اور جب	کہا جاتا	بیشک	اللہ کا وعدہ	سچا (ہے)	اور قیامت	نہیں	کوئی شک

اور تم مجرم لوگ تھے ○ اور جب کہا جاتا کہ بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے اور قیامت میں کوئی شک نہیں

كُنْتُمْ مَّا نَذِرْنَاهُمْ ۚ بَلْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ بَشِيرٌ ۚ فَتَقَرَّبُوا إِلَى الْكَافِرِينَ ۚ فَاسْتَكْرَمُوا لَهُمْ ۚ وَاسْتَكْرَمُوا لَهُمْ ۚ فَاسْتَكْرَمُوا لَهُمْ ۚ

كُنْتُمْ	مَّا نَذِرْنَاهُمْ	بَلْ لَمْ يَكُنْ	لَهُمْ	بَشِيرٌ	فَتَقَرَّبُوا	إِلَى الْكَافِرِينَ	فَاسْتَكْرَمُوا	لَهُمْ	فَاسْتَكْرَمُوا	لَهُمْ
(تو) تم کہتے	ہم نہیں جانتے	کی چیز (ہے)	قیامت	نہیں	ہم گمان کرتے	مگر کچھ گمان	اور نہیں	ہم	یقین رکھنے والے	تو تم کہتے تھے

تو تم کہتے تھے: ہم نہیں جانتے، قیامت کیا چیز ہے؟ ہمیں تو یہی کچھ گمان رہتا ہے اور ہمیں یقین نہیں ہے ○

وَبَدَّاهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا ۚ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

وَبَدَّاهُمْ	سَيِّئَاتٍ	مَا عَمِلُوا	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا كَانُوا	بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ
اور کھل جائیں گی	نہیں	انہوں نے عمل کئے	اور گھیر لے گا	ان کو	(وہ عذاب) جس کا وہ قہر کرتے تھے	

ور ان کیسے ان کے اعمال کی برائیاں کھل جائیں گی اور نہیں وہی عذاب گھیر لے گا جس کی وہ ہنسی اڑاتے تھے ○

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسِفْنَا بَنِي إِدْرِيسَ ۚ وَمَكَّمُ لَكُمْ النَّارُ

وَقِيلَ	الْيَوْمَ	نَنْسِفُكُمْ	كَمَا نَسِفْنَا	بَنِي إِدْرِيسَ	وَمَكَّمُ	لَكُمْ	النَّارُ
اور	فرمایا جائے گا	آج	ہم چھڑ دیں گے تمہیں	جیسے تم نے پہلے دیا تھا	اپنے اس دن کی ملاقات (کو)	اور	تمہارا ٹھکانہ

اور فرمایا جائے گا: آج ہم تمہیں چھوڑ دیں گے جیسے تم نے اپنے اس دن کے منے کو بھدایا ہوا تھا اور تمہارا ٹھکانہ آگ ہے

وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿۳۱﴾ ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَةَ اللَّهِ هُزُوًا

وَمَا	لَكُمْ	مِنْ	نَاصِرِينَ ﴿۳۱﴾	ذَلِكُمْ	بِأَنَّكُمْ	اتَّخَذْتُمْ	آيَةَ اللَّهِ	هُزُوًا
اور	نہیں (ہے)	تمہارے	مدد کرنے والوں میں سے	یہ	(اس) لیے کہ تم	تم نے بنایا	اللہ کی آیتوں (کو)	نہی مذاق

اور تمہارا کوئی مددگار نہیں ○ یہ اس لیے ہے کہ تم نے اللہ کی آیتوں کا ٹھٹھانہ ق بنایا

وَعَرَّيْكُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ

وَعَرَّيْكُمْ	الْحَيَاةَ	الدُّنْيَا ۖ	فَالْيَوْمَ	لَا يُخْرَجُونَ	مِنْهَا	وَلَا	هُمْ
اور	فریب دیا تمہیں	دنیا کی زندگی (نے)	تو آج	انہیں نہ نکال جائے گا	اس (آگ) سے	اور	وہ (ان سے)

اور دنیا کی زندگی نے تمہیں فریب دیا تو آج نہ وہ آگ سے نکلے جائیں اور نہ ان سے

يُسْتَعْتَبُونَ ﴿۳۲﴾ قُلْ لِلَّهِ الْحُكْمُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۳﴾

يُسْتَعْتَبُونَ ﴿۳۲﴾	قُلْ	لِلَّهِ	الْحُكْمُ	رَبِّ السَّمَوَاتِ	وَرَبِّ الْأَرْضِ	رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۳﴾
		تو اللہ ہی (سے)	تمام خوبیاں	(جو) آسمانوں کا رب	اور	زمین کا رب

اللہ کو راضی کرنے کا مطالبہ ہو گا ○ تو اللہ ہی کے لئے سب خوبیاں ہیں جو آسمانوں کا رب اور زمین کا رب، سارے جہان کا رب ہے ○

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۳۴﴾

وَلَهُ	الْكِبْرِيَاءُ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ۖ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ﴿۳۴﴾
اور	سی کے لئے	بڑائی (ہے)	آسمانوں اور زمین میں	وہی	عزت والا	حکمت والا (ہے)

اور آسمانوں اور زمین میں اسی کے لئے بڑائی ہے اور وہی عزت والا، حکمت والا ہے ○

ذہن نشین کیجیے

﴿۱﴾ قرآن کی آیتوں کا مذاق اڑانے والے کے لیے ذلیل و رسوا کر دینے والا عذاب ہے۔

﴿۲﴾ آخرت میں کافروں کو نہ ان کا مل کام آئے گا اور نہ ہی بُت انہیں بچا سکیں گے۔

﴿۳﴾ آدمی کو اپنے نفس کی بجائے اللہ پاک اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اطاعت کرنی چاہیے۔

﴿۴﴾ قیامت کے دن آدمی کا نامہ اعمال اس کے تمام کاموں کی گواہی دے گا۔

﴿۵﴾ ایمان والوں کے لیے جہنم سے نجات اور جنت میں داخلہ بڑی کامیابی ہے۔

﴿۶﴾ آخرت میں کفار کے برے اعمال ان کے سامنے انتہائی بری شکلوں میں ظاہر ہوں گے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورۃ جاثیہ کی روشنی میں تین ایسی چیزیں بتائیے جن میں عقل مندوں کے لیے قدرت کی نشانیاں ہیں۔

جواب:

سوال 2: آیت 28 کی روشنی میں بتائیے کہ قیامت کے دن خوف کی وجہ سے لوگوں کی کیا حالت ہوگی؟

جواب:

سوال 3: آیت 30 کی روشنی میں بتائیے کہ فوزِ مبین یعنی کھلی اور روشن کامیابی کیا ہے؟

جواب:

سوال 4: آیت 31 اور 32 کی روشنی میں بتائیے کہ بروز قیامت کفار کوان کی کونسی باتیں یاد دہائی جائیں گی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ بھی زمین و آسمان اور ان کے درمیان اللہ پاک کی قدرت کے عجائبات دیکھ کر غور و فکر کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ لفظی ترجمہ کی مدد سے ان الفاظ کے معانی لکھیں۔

معانی	مشکل الفاظ	معانی	مشکل الفاظ
	النَّيْلِ وَالْأَنْهَارِ		دَابَّةٌ
	بَحْرٌ		رِيَاءٌ
	وَلَوْ		طَبِيبَاتٌ
	نَفْسٌ		النَّاسُ

دستخط سرپرست:

دستخط منیجر:

سُورَةُ الْاِحْقَافِ

20-15

والدین کے ساتھ بھلائی کرنے کا حکم
اور احوالِ آخرت کا بیان

28-21

حضرت ہود علیہ السلام اور آپ کی قوم کا واقعہ
نیز دیگر قوموں کا انجام

35-29

جنوں کی ایک جماعت کے ایمان لانے کا ذکر،
اللہ تعالیٰ کی قدرت کی وسیل اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو
صبر کی تلقین

6-1

اللہ تعالیٰ کی قدرت و وحدانیت کا ذکر
اور مشرکین کی مذمت کا بیان

14-7

قرآن و رسالت کے بارے میں کفار کے نظریات کا رد،
مسلمانوں کی ثابت قدمی پر اعزاز و جزا کا بیان



سُورَةُ الْاَحْقَافِ

تعارف و مضامین:

”احقاف“ یمن کی اس سرزمین کا نام ہے جہاں قوم عاد آباد تھی، اس سورت کی آیت 21 سے قوم عاد کا واقعہ بیان کیا گیا ہے، اس مناسبت سے اس سورت کا نام ”سورۃ احقاف“ رکھا گیا۔

اس سورت میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) اللہ پاک کی وحدانیت اور قیمت سے متعلق دل کل کا بیان ہے، بت پرست مشرکین کی مذمت بیان کی گئی، قرآن مجید اور رسول اکرم ﷺ کی رسالت کے بارے میں کفار کے شبہات کا جواب دیا گیا۔

(2) اللہ پاک کو ایک ماننے، دین پر ثابت قدم رہنے، وادین کی اطاعت اور ان کے ساتھ بھلائی کرنے کی جزا اور اللہ پاک کے ساتھ کفر کرنے، وادین کی نافرمانی کرنے اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے کا انکار کرنے والوں کی سزائیں بیان کی گئی ہیں۔

(3) حضرت ہود علیہ السلام کی قوم کی سرکشی اور بت پرستی کی وجہ سے آندھی کے عذاب سے ان کی ہلاکت کا تذکرہ ہے اور اس واقعے کے ذریعے کفار مکہ کو حضور اقدس ﷺ کی تکذیب سے ڈرایا گیا ہے کہ ان کا انجام بھی قوم عاد جیسا ہو سکتا ہے۔

(4) قرآن پاک سن کر ایمان ماننے والی جنات کی ایک جماعت کا ذکر کیا گیا ہے۔

(5) سورت کے آخر میں مردوں کو دوبارہ زندہ کرنے پر اللہ پاک کی قدرت کی دلیل بیان کی گئی اور یہ بتایا گیا کہ کفار ہر صورت میں جہنم کا عذاب پائیں گے اور اللہ پاک نے اپنے حبیب ﷺ کو تلقین فرمائی ہے کہ اے حبیب ﷺ! صبر کرو جیسے ہمت والے رسولوں نے صبر کیا اور ان کافروں کے لیے عذاب طلب کرنے میں جلدی نہ کرو۔

پارہ 26، الاحقاف

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۙ تَتَّوِيلُ الْكِتَابِ ۚ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

حَمْدٌ ۙ	تَتَّوِيلُ الْكِتَابِ	مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝	مَا خَلَقْنَا	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ
حَمْدٌ	کتاب کا تار فرمانا	عزت والے حکمت والے اللہ کی طرف سے ہے	ہم نے نہ بنایا	آسمانوں	اور زمین (کو)

حَمْدٌ ۙ کتاب کا تار فرمانا، اللہ کی طرف سے ہے جو عزت والے، حکمت والا ہے ۝ ہم نے آسمان اور زمین

وَمَا يَنْبَغِيهِمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا

وَمَا	يَنْبَغِيهِمَا	إِلَّا	بِالنَّحْوِ	وَأَجَلٍ مُّسَمًّى	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	عَمَّا
اور جو کچھ	ان دونوں کے درمیان (ہے)	مگر	حق کے ساتھ	ایک مقررہ مدت (تک کے لئے)	اور	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا

اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب حق کے ساتھ ہی اور ایک مقررہ مدت تک (کیلئے) بنایا اور کافراں سے

أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا

أَنْذَرُوا	مُعْرِضُونَ ۚ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	مَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	أَرُونِي	مَاذَا
انہیں ڈرایا گیا	منہ پھیرنے والے (ہیں)	تم کہو	بھلا بتاؤ	جن کی	تم عبادت کرتے ہو	اللہ کے سوا	اچھا مجھے	کیا

منہ پھیرے ہیں جس سے انہیں ڈرایا گیا ہے ۝ تم فرماؤ: بھلا بتاؤ کہ اللہ کے سوا جن کی تم عبادت کرتے ہو، مجھے دکھاؤ کہ

خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ ۚ فِي السَّمَوَاتِ يَتَوْنِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ

خَلَقُوا	مِنْ الْأَرْضِ	أَمْ لَهُمْ	شِرْكٌ ۚ	فِي السَّمَوَاتِ	يَتَوْنِي	بِكِتَابٍ	مِنْ قَبْلِ هَذَا	أَوْ أَثَرَةٍ
انہوں نے بنایا	زمین میں سے	یا	ان کا	کوئی حصہ (ہے)	آسمانوں میں	قرآن میرے پاس کوئی کتاب	اس سے پہلے (کی)	یا

انہوں نے زمین کا کون سا ذرہ بنایا ہے یا آسمانوں میں ان کا کوئی حصہ ہے؟ میرے پاس اس سے پہلے کی کوئی کتاب یا کچھ بچا کھچا

مَنْ عَلِمَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ

مَنْ عَلِمَ	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۚ	وَمَنْ أَضَلُّ	مِمَّن يَدْعُوا	مِنْ دُونِ اللَّهِ	مَنْ
کچھ علم (ہی لے سکا)	اگر	تم ہو	سچے	اور	(اس) سے زیادہ گمراہ کون جو	عبادت کرتا ہے

علم ہی لے آؤ اگر تم سچے ہو ۝ اور اس سے بڑھ کر گمراہ کون جو اللہ کی بجائے ان بتوں کی عبادت کرے جو

لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفُلُونَ ۚ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ

لَا يَسْتَجِيبُ	لَهُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَهُمْ	عَنْ دُعَائِهِمْ	غَفُلُونَ ۚ	وَإِذَا حُشِرَ	النَّاسُ
فریاد نہ سنے گا	اس کی	قیامت کے دن تک	اور	وہ	ان کی پوجا سے	بے خبر (ہیں)	اور جب لوگوں کو

قیامت تک اس کی نہ سنیں گے اور وہ ان کی پوجا سے بے خبر ہیں ۝ اور جب لوگوں کا حشر ہو گا

كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۚ وَإِذَا تَشَلَّى عَلَيْهِمْ

كَانُوا	لَهُمْ	أَعْدَاءً	وَكَانُوا	بِعِبَادَتِهِمْ	كَافِرِينَ ۚ	وَإِذَا تَشَلَّى	عَلَيْهِمْ
(تو وہ بت) ہوں گے	ان کے	دشمن	اور	ہو جائیں گے	ن کی عبادت کا	انکار کرنے والے	اور جب پڑھی جاتی ہیں

تو وہ بتوں کے دشمن ہوں گے اور ان کی عبادت سے منکر ہو جائیں گے ۝ اور جب ان کے سامنے

أَيُّهَا يَبِيتُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهِ لَسَاجِدَةٌ هَٰذَا سِجْرٌ مُبِينٌ ۚ

أَيُّهَا يَبِيتُ	قَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَاللَّهِ	لَسَاجِدَةٌ	هَٰذَا	سِجْرٌ مُبِينٌ ۚ
ہماری روشن آیتیں	(تو) کہتے ہیں	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	حق کے بارے میں	جب	وہ آیا ان کے پاس	یہ کھڑا (ہے)

ہماری روشن آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو کافر اپنے پاس آئے ہوئے حق کے بارے میں کہتے ہیں: یہ کھڑا (ہے) ۝

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي

أَمْ	يَقُولُونَ	فَتَرَاهُ	قُلْ	إِنْ	فَتَرَيْتُهُ	فَلَا تَمْلِكُونَ	لِي
بلکہ	وہ کہتے ہیں	نہ (جی) نے خود ہی بنایا ہے	کہو	اگر	میں نے خود ہی بنایا ہو گا اسے	تو تم مک نہیں ہو	میرے لئے

بلکہ وہ یہ کہتے ہیں کہ اس (جی) نے خود ہی قرآن بنالیا ہے۔ تم فرماؤ: اگر میں نے اسے خود ہی بنایا ہو گا تو تم اللہ کے سامنے میرے لئے

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

مِنَ	شَيْئًا	هُوَ	أَعْلَمُ	بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ	كَفَىٰ	بِهِ	شَهِيدًا	بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
اللہ سے	(کے سامنے)	کسی چیز (کے)	وہ	خوب جانتا ہے	(ان باتوں) کو جن میں تم مشغول ہو	کافی ہے	وہ (اللہ)	گواہ

کسی چیز کے، مک نہیں ہو۔ وہ خوب جانتا ہے جن باتوں میں تم مشغول ہو اور میرے اور تمہارے درمیان وہ کافی گواہ ہے

وَهُوَ الْعَفْوَ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ مَا كُنْتُ بِدَاعٍ مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَايَ مَا

وَهُوَ	الْعَفْوَ	الرَّحِيمُ	قُلْ	مَا كُنْتُ	بِدَاعٍ	مِنَ الرُّسُلِ	وَمَا أَدْرَايَ	مَا
اور وہی	بخشنے والا	مہربان (ہے)	تم کہو	میں نہیں ہوں	رسووں میں سے	وہی نہ تھا (رسول)	اور میں (از خود) نہیں جانتا	(کہ) کیا

اور وہی بخشنے والا مہربان ہے ۝ تم فرماؤ: میں کوئی نوکھ رسول نہیں ہوں اور میں نہیں جانتا کہ

يُفْعَلُ بِي وَلَا يَكُمُ إِلَّا أَنْتُمْ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا

يُفْعَلُ	بِي	وَمَا	يَكُمُ	إِلَّا أَنْتُمْ	إِلَّا مَا يُوحَىٰ	إِلَيَّ	وَمَا
کیا جائے گا	میرے ساتھ	نہ	تمہارے ساتھ	میں بیرونی کرتا	مگر (اس کی) جو	وحی کی جاتی ہے	میری طرف

میرے ساتھ کیا کیا جائے گا اور تمہارے ساتھ کیا ہو گا؟ میں تو اسی کا تابع ہوں جو مجھے وحی ہوتی ہے اور میں تو

أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَ كَفَرْتُمْ بِهِ وَ شَهِدَ

أَنَا	إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ كَانَ	مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	وَ كَفَرْتُمْ بِهِ	وَ شَهِدَ
میں	مگر	صاف و سادہ	تم کہو	بہر دیکھو	اگر وہ (قرآن) ہو اللہ کے پاس سے	اور تم نے انکار کیا	س کا اور گواہی دی

صرف صاف و سادہ وار ہوں ۝ تم فرماؤ: بھلا دیکھو اگر وہ قرآن اللہ کے پاس سے ہو اور تم اس کا انکار کرو ورنہ اسرائیل کا

شَهِيدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ قَامَ وَ اسْتَكَبَرْتَ إِنْ أَنَا اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

شَهِيدٌ	مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ	عَلَىٰ مِثْلِهِ	قَامَ	وَ اسْتَكَبَرْتَ	إِنْ أَنَا اللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
ایک گواہ (نے)	اسرائیل میں سے	نہ (قرآن) پر	تو وہ بدست	اور تم نے تکبر کیا	بیشک اللہ	ہدایت نہیں دیتا	ظالموں کو

ایک گواہ س پر گواہی دے چکا ہے تو وہ ایمان لایا اور تم نے تکبر کیا۔ بیشک اللہ ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا أَوَلَوْ كَانُوا حَتِّزًا

وَقَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	الَّذِينَ آمَنُوا	أَوَلَوْ كَانُوا	حَتِّزًا
اور بولے	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا	ان لوگوں کے متعلق جو	ایمان لائے	اگر (اسلام میں) ہوتی

اور کافروں نے مسلمانوں کے متعلق کہا: اگر س (مسلم) میں کچھ بھلائی ہو

مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا

مَا سَبَقُونَا	إِلَيْهِ	وَ	إِذْ	لَمْ يَهْتَدُوا	بِهِ	فَسَيَقُولُونَ	هَذَا
(تو مسلمان) سبقت نہ دے جاتے ہم سے	اس کی طرف	اور	جب	انہیں ہدایت نہ ملی	اس (قرآن) سے	تو سہہ سہیں گے	یہ

تو یہ مسلمان اس کی طرف ہم سے سبقت نہ دے جاتے اور جب ان کہنے والوں کو اس قرآن سے ہدایت نہ ملی تو اب کہیں گے کہ یہ

إِفْكٌ قَدِيمٌ ۝ وَ مِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَ رَاحَةً ۚ وَ هَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ

إِفْكٌ قَدِيمٌ	۝	وَمِنْ قَبْلِهِ	كِتَابُ مُوسَى	إِمَامًا	وَ	رَاحَةً	وَ	هَذَا	كِتَابٌ مُصَدِّقٌ
ایک پرانا بیہتان (ہے)	اور	اس سے پہلے	موسیٰ کی کتاب	پیشوا	اور	رحمت (تھی)	اور	یہ (قرآن)	تصدیق کرنے والی کتاب (ہے)

ایک پرانا گھڑا ہوا جھوٹ ہے ۝ اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب پیشوا اور رحمت تھی اور یہ (قرآن) عربی زبان میں ہوتے ہوئے

لِّسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۚ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ أَوْبَشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا

لِّسَانٍ عَرَبِيٍّ	مُبِينٍ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	أَوْبَشْرَىٰ	لِلْمُحْسِنِينَ	۝	إِنَّ	الَّذِينَ	قَالُوا
عربی زبان (میں)	تاکر، باریک	ان لوگوں کو جنہوں نے	ظلم کیا	اور	بشارت (ہو)	نہیں کے	بیشک	وہ لوگ جنہوں نے	کہا

تصدیق کرنے والی ایک کتاب ہے تاکہ ظالموں کو ڈرائے اور نیکوں کیلئے بشارت ہو ۝ بیشک جنہوں نے کہا

رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

رَبُّنَا	اللَّهُ	ثُمَّ	اسْتَقَامُوا	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَ	لَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	۝
ہمارا رب	اللہ (ہے)	پھر	وہ ثابت قدم رہے	تو نہیں	کوئی خوف	اس پر	اور	نہ	وہ	غمگین ہوں گے	

ہمارا رب اللہ ہے پھر ثابت قدم رہے تو نہ ن پر خوف ہے اور نہ وہ غمگین ہوں گے ۝

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ جَزَاءً لِّمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَ صَٰفِيَا الْإِنسَانَ

أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	جَزَاءً	لِّمَا	كَانُوا يَعْمَلُونَ	۝	وَ	صَٰفِيَا	الْإِنسَانَ
یہ لوگ	جنت والے (ہیں)	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	مدد	(اس کا)	وہ عمل کرتے تھے	اور	ہم نے حکم دیا	آدمی (کو)	

وہ جنت والے ہیں، ہمیشہ اس میں رہیں گے، نہیں ان کے عمار کا بدلہ دیا جائے گا ۝ اور ہم نے آدمی کو حکم دیا کہ

يٰۤاٰدَمُ اٰسْكُنْ اٰمَةً كُرْهًا وَ وَضَعْنَاهُ كُرْهًا وَ حَمَلُهُ

پڑ بڈیہ	اِحْسَنًا	حَسَنَةً	مُمَةً	كُرْهًا	وَ	وَضَعْنَاهُ	كُرْهًا	وَ	حَمَلُهُ
س کے ماں باپ کے ساتھ	بھدائی کرنے (کا)	پیٹ میں ٹھہرے رکھا ہے	اس کی ماں (نے)	مشقت (سے)	اور	جنا ہے	مشقت (سے)	اور	س کے حمل

اپنے ماں باپ سے بھلائی کرے، اس کی ماں نے اسے پیٹ میں مشقت سے رکھا اور مشقت سے اس کو جٹا اور اس کے حمل

وَ فَضَّلَهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰ اِذَا بَلَغَ اَشَدَّ ذَا بَلَدٍ ۖ اَمْرًا بَعِيْنًا سَنَةً ۚ

وَ	فَضَّلَهُ	ثَلَاثُونَ	شَهْرًا	حَتَّىٰ	اِذَا	بَلَغَ	اَشَدَّ	ذَا	بَلَدٍ	ۚ	اَمْرًا	بَعِيْنًا	سَنَةً
اور	اس کے دودھ چھڑانے کی مدت	تیس مہینے (ہے)	یہاں تک کہ	جب	وہ پہنچے	اپنی کامل قوت (کو)	اور	پنچا گیا	چالیس سال (کی عمر کو)				

اور اس کے دودھ چھڑانے کی مدت تیس مہینے ہے یہاں تک کہ جب وہ اپنی کامل قوت کی عمر کو پہنچے اور چالیس سال کا ہو گیا

قَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِيْ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ

قَالَ	رَبِّ	اَوْزِعْنِيْ	اَنْ	اَشْكُرَ	نِعْمَتَكَ	الَّتِيْ	اَنْعَمْتَ	عَلَيَّ
(تو) اس نے عرض کی	اے میرے رب	توفیق دے مجھے	کہ	میں شکر ادا کروں	تیری نعمت (کا)	وہ جو	تو نے نعمت فرمائی	مجھ پر

تو اس نے عرض کی: اے میرے رب مجھے توفیق دے کہ میں تیری نعمت کا شکر ادا کروں جو تو نے مجھ پر

وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ ۚ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ ۚ وَاَصْلِحْ لِيْ فِيْ ذُرِّيَّتِيْ ۚ

وَعَلَىٰ	وَالِدَيَّ	وَاَنْ	اَعْمَلَ	صَالِحًا	تَرْضَاهُ	وَاَصْلِحْ	لِيْ	فِيْ	ذُرِّيَّتِيْ
اور	میرے ماں باپ پر	اور	یہ کہ	میں عمل کروں	نیک	تو راضی ہو جائے اس سے	اور	نیک رکھ دے	میرے لیے میری اولاد میں

اور میرے ماں باپ پر فرمائی ہے اور میں وہ نیک کام کروں جس سے تو راضی ہو جائے اور میرے لیے میری اولاد میں نیک رکھ،

اِنِّ ثَبُّتُ اِلَيْكَ وَاِلَيَّ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ تَقْبَلُ عَنْهُمْ

اِنِّ	ثَبُّتُ	اِلَيْكَ	وَاِلَيَّ	مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ	اُولَٰئِكَ	الَّذِيْنَ	تَقْبَلُ	عَنْهُمْ
بیشک میں	میں نے رجوع کیا	تیری طرف	اور	یقیناً میں	مسلمانوں میں سے (ہوں)	یہ لوگ	وہ لوگ ہیں جو	ہم قبول کریں گے

میں نے تیری طرف رجوع کیا اور میں مسلمانوں میں سے ہوں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کے مجھے عمام ہم قبول

اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا ۚ وَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِيْ اَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۚ وَغَدَا الصَّدَقَ الَّذِي

اَحْسَنَ	مَا	عَمِلُوْا	وَتَجَاوَزُ	عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ	فِيْ اَصْحَابِ الْجَنَّةِ	وَالَّذِي	غَدَا	الصَّدَقَ
(وہ) اچھا کام	جو	انہوں نے کیا	اور	ہم درگزر کریں گے	ن کی خطاؤں سے	(یہ) جنت والوں میں (ہوں گے)	سچا وعدہ	جو

فرمائیں گے اور ان کی خطاؤں سے درگزر فرمائیں گے، یہ لوگ جنت والوں میں سے ہوں گے۔ یہ سچا وعدہ ہے جو

كَانُوْا يُوعَدُوْنَ ۝ وَالَّذِيْ قَالَ لِيْوَالدِّيْهِ اَوْ لَكُمْ اَتَّعِدُنِيْ اِنْ اُخْرِجَ

كَانُوْا يُوعَدُوْنَ	وَالَّذِيْ	قَالَ	لِيْوَالدِّيْهِ	اَوْ لَكُمْ	اَتَّعِدُنِيْ	اِنْ	اُخْرِجَ
ان سے وعدہ کیا جاتا تھا	اور وہ جس نے	کہا	میرے ماں باپ سے	تم دونوں کیلئے	کی تم ڈراتے ہو مجھے	کہ	میں نکالا جاؤں گا

ان سے کیا جاتا تھا۔ اور وہ جس نے اپنے ماں باپ سے کہا: تمہارے لئے اے (تم سے) دل بیزار ہو گیا ہے) کی مجھے ڈرتے ہو کہ میں نکالا جاؤں گا

وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُوْنُ مِنْ قَبْلِيْ ۚ وَهُمَا يَسْتَغْفِرُ اللّٰهُ وَيُكَفِّرُ عَنْهُنَّ

وَقَدْ	خَلَّتِ	الْقُرُوْنُ	مِنْ قَبْلِيْ	وَهُمَا	يَسْتَغْفِرُ	اللّٰهُ	وَيُكَفِّرُ	عَنْهُنَّ
اور (حالانکہ)	تحقیق	گزشتہ	میں سے پہلے	اور وہ دونوں	فریاد کرتے ہیں	اللہ (سے)	(اور بیٹے سے کہتے ہیں) تیری خرابی	میں سے آ

حالانکہ مجھ سے پہلے کئی زمانے گزر چکے ہیں اور وہ دونوں اللہ سے فریاد کرتے ہیں، (اور بیٹے سے کہتے ہیں) تیری خرابی ہو، ایمان لے آ،

اِنَّ وَغَدَا اللّٰهُ حَقٌّ ۚ فَيَقُوْلُ مَا هٰذَا ۚ اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمْ

اِنَّ	وَغَدَا	اللّٰهُ	حَقٌّ	فَيَقُوْلُ	مَا هٰذَا	اِلَّا	اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ	اُولَٰئِكَ	الَّذِيْنَ	حَقَّ	عَلَيْهِمْ
بیشک	توہ کا وعدہ	سچا (ہے)	توہ سچا ہے	نہیں	یہ	مگر	پہلے لوگوں کی کہانیاں	یہ لوگ	وہ ہیں جو	ثابت ہو گئی	ان پر

بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے تو وہ کہتا ہے یہ تو پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن پر بات ثابت ہو چکی

الْقَوْلُ فِي أَمِّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْدِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا

الْقَوْلُ	فِي أَمِّ	قَدْ	خَلَتْ	مِّن قَبْدِهِم	مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ	ثُمَّ	كَانُوا
بات	(یہ ان) رہووں میں (شامل ہیں)	تحقیق	جو گزر گئے	ن سے پہلے	جنوں اور انسانوں میں سے	پیشہ	تھے

ہے (یہ) جنوں اور انسانوں کے ان گروہوں میں (شامل) ہیں جو ان سے پہلے گزرے ہیں، بیشک وہ

خَسِرِينَ ۝ وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مَّا عَمِلُوا وَلِيُوقِيَهُم

خَسِرِينَ ۝	و	لِكُلِّ	دَرَجَاتٍ	مَّا	عَمِلُوا	و	لِيُوقِيَهُم
نقصان اٹھانے والے	اور	سب کے لیے	درجات (ہیں)	(اس کی) وجہ سے جو	نبیوں نے عمل کیے	اور	تاکہ (اللہ) پر اسے نہیں

نقصان اٹھانے والے تھے ۝ اور سب کے لیے ان کے اعمال کے سبب درجات ہیں اور تاکہ اللہ انہیں ان کے اعمال کا

أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ

أَعْمَالَهُمْ	و	هُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ۝	و	يَوْمَ	يُعْرَضُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	عَلَى النَّارِ
ان کے اعمال (کا بدلہ)	اور	وہ	ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا	اور	(جس) دن	پیش کیے جائیں گے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	نار پر

پورا بدلہ دے اور ان پر ظلم نہیں ہوگا ۝ اور جس دن کافر آگ پر پیش کیے جائیں گے (تو کہا جائے گا)

أَذْهَبْتُمْ طِبَّاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ

أَذْهَبْتُمْ	طِبَّاتِكُمْ	فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا	وَاسْتَمْتَعْتُمْ	بِهَا	فَالْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ	عَذَابَ الْهُونِ
تم نے چکے	اپنی پاک چیزیں	اپنی دنیا کی زندگی میں	اور	تم نے فائدہ اٹھالیا	ن سے	تو آج	تمہیں بدلہ دیا جائے گا

تم اپنے حصے کی پاک چیزیں اپنی دنیا ہی کی زندگی میں فنا کر چکے اور ن سے فائدہ اٹھ چکے تو آج تمہیں ذلت کے عذاب کا بدلہ دیا جائے گا

بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۝ وَإِذْ كُنْتُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	و	بِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۝	وَ	إِذْ كُنْتُمْ
(اس کے) سبب کہ	زمین میں	حق کے بغیر ناحق	اور	(اس کے) کہ تم نافرمانی کرتے تھے	اور	یاد کرو

کیونکہ تم زمین میں ناحق تکبر کرتے تھے اور اس لیے کہ تم نافرمانی کرتے تھے ۝ اور عدا کے ہم قوم کو

أَخَاعَدِ إِذْ أَتَدَّرَ قَوْمَهُ بِأَلَا خِفَافٍ وَقَدْ خَلَّتِ اللَّذُرُّ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

أَخَاعَدِ	إِذْ	أَتَدَّرَ	قَوْمَهُ	بِأَلَا خِفَافٍ	و	قَدْ	خَلَّتِ	اللَّذُرُّ	مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
عدا کے (قوی) ہوا (کو)	جب	اس نے ڈرایا	اپنی قوم (کو)	خفافہ کی سر زمین میں	اور	بیشک	گزر چکے	ڈرناے دے	اس سے پہلے

یاد کرو جب اس نے اپنی قوم کو سر زمین خفاف میں ڈرایا اور بیشک اس سے پہلے اور اس کے بعد کئی ڈرناے والے

وَمِنْ خُفْيَةٍ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ قَالُوا

وَمِنْ خُفْيَةٍ	أَلَّا تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهَ	إِنِّي	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝	قَالُوا
اور	اس کے بعد	کہ تم عبادت نہ کرو	مگر	اللہ (کی)	بیشک میں	خوف کرتا ہوں	بڑے دن کے عذاب کا	انہوں نے کہا

گزر چکے کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو، بیشک مجھے تم پر ایک بڑے دن کے عذاب کا ڈر ہے ۝ انہوں نے کہا:

أَجْتَنَّتْ لَنَا فِئْتًا عَنِ الْهَيْئَةِ فَأَتَيْنَا بِهَا عِدُّنَا إِنْ كُنْتُ

أَجْتَنَّتْ	لَنَا فِئْتًا	عَنِ الْهَيْئَةِ	فَأَتَيْنَا بِهَا	عِدُّنَا	إِنْ كُنْتُ
کیا تم نے	ہمارے پاس	تاکہ پھر وہ ہمیں	ہمارے معبودوں سے	تو ہم نے ہمارے پاس جس کی	تمہاری عیدیں سناتے ہیں

کیا تم اس سے آئے ہو کہ ہمیں ہمارے معبودوں سے پھیر دو، اگر تم سچے ہو تو ہم پرے آؤ جس کی تم ہمیں

مِنَ الصِّدِّيقِينَ ۝ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَيِّقُكُمْ مِمَّا أُرْسِلْتُ بِهِ

مِنَ الصِّدِّيقِينَ ۝	قَالَ	إِنَّمَا الْعِلْمُ	عِنْدَ اللَّهِ	وَأُبَيِّقُكُمْ	مِمَّا أُرْسِلْتُ بِهِ
پھر میں سے	اس نے کہا	(اس کا) علم صرف	اللہ ہی کے پاس ہے	اور میں تبلیغ کرتا ہوں تمہیں	(اس کی) جس کے ساتھ مجھے بھیجا گیا ہے

و عیدیں سناتے ہو ۝ فرمایا: علم تو اللہ ہی کے پاس ہے اور میں تمہیں اسی چیز کی تبلیغ کرتا ہوں جس کے ساتھ مجھے بھیجا گیا ہے

وَلَكِنِّي أُرْسِلُكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۝ فَلَمَّا رَأَوْا عَارِضًا

وَلَكِنِّي	أُرْسِلُكُمْ	قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۝	فَلَمَّا رَأَوْا	عَارِضًا
لیکن میں	سکتا ہوں تمہیں	جاہل لوگ	پھر جب	انہوں نے دیکھا اسے (یعنی عذاب کو)

لیکن میں تمہیں ایک جاہل قوم سمجھتا ہوں ۝ پھر جب انہوں نے اسے (یعنی عذاب کو) بارش کی صورت میں پھیلا ہوا اپنی دادیوں

مُسْتَقْبِلِ أَوْدِيَّتِهِمْ ۚ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّسْتَقْبِلُ نَابِلٍ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ ۖ

مُسْتَقْبِلِ أَوْدِيَّتِهِمْ	قَالُوا	هَذَا	عَارِضٌ	مُسْتَقْبِلُ نَابِلٍ	هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ
ن کی دو دریاں طرف آتا ہوں	(وہ) کہنے لگے	یہ	بادل ہے	پھر (نہیں) بلکہ	(یہ) وہ ہے جس کی تم نے جلدی چاہی تھی

کی طرف آتا ہوا دیکھا تو کہنے لگے: یہ ہمیں بارش دینے والا بادل ہے۔ (کہا گیا کہ، نہیں) بلکہ یہ تو وہ ہے جس کی تم نے جلدی چاہی تھی،

رَبِّكُمْ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ حَرِّهَا فَاصْبِرُوا

رَبِّكُمْ فِيهَا	عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ	حَرِّهَا	فَاصْبِرُوا
(یہ) ایک آندھی ہے	اس میں دردناک عذاب ہے	وہ تباہ کر دیتی ہے	سب چیزوں کو	پس رعب کے خطرے

یہ ایک آندھی ہے جس میں دردناک عذاب ہے ۝ یہ اپنے رب کے حکم سے ہر چیز کو تباہ کر دیتی ہے تو صبر کو ان کی ایسی حالت تھی

لَا يُرَى إِلَّا مَسَكِنُهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۝ وَلَقَدْ

لَا يُرَى إِلَّا	مَسَكِنُهُمْ	كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۝	وَلَقَدْ
(یہ) کو دکھائی نہ دیتے تھے	مگر ان کے (دوران) مکانات	ایسی ہی	ہم سزا دیتے ہیں	مجرموں کو	اور ضرور بیشک

کہ ان کے خان مکان ہی نظر آ رہے تھے۔ ہم مجرموں کو ایسی ہی سزا دیتے ہیں ۝ اور بیشک

مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَآبْصَارًا

مَكَّنَّهُمْ	فِيمَا إِنْ مَكَّنَّكُمْ فِيهِ	وَجَعَلْنَا لَهُمْ	سَمْعًا وَآبْصَارًا
ہم نے ان کو ان کی	(ان چیزوں) میں جن میں تمہیں قدرت دی تھی	اور ہم نے بنائے	ان کی کان اور آنکھیں

ہم نے ان کو ان چیزوں میں قدرت دی تھی جن میں (اے ان کے) تمہیں قدرت نہیں دی اور ان کے لیے کان اور آنکھیں

وَأَقْبَدَ قُلُوبَهُمْ لَمَّا آغْنَى عَنْهُمْ سَعْيُهُمْ وَلَا أَبْصَارَهُمْ وَلَا أَقْبَدَتْهُمْ مِنْ شَيْءٍ

وَأَقْبَدَ	قُلُوبَهُمْ	سَعْيُهُمْ	وَلَا	أَبْصَارَهُمْ	وَلَا	أَقْبَدَتْهُمْ	مِنْ شَيْءٍ
اور	دل	تھکام نہ آنے	نہ	ان کی آنکھیں	اور	ان کے دل	کچھ

اور دس بنائے تو ان کے کان ورنہ کی آنکھیں اور نہ کے دل نہ کے کچھ کام نہ آئے

إِذْ كَانُوا يَجْعَدُونَ بِأَيِّتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۖ وَلَقَدْ

إِذْ	كَانُوا يَجْعَدُونَ	بِأَيِّتِ اللَّهِ	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ	وَلَقَدْ
جبکہ	وہ انکار کرتے تھے	اللہ کی آیتوں کا	اور	ان پر	(وہ عذاب جس کا وہ مذاق نہ کرتے تھے	اور ضرور پیش

جبکہ وہ اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے ورنہ انہیں اس عذاب نے گھیر لیا جس کا وہ مذاق نہ کرتے تھے ○ اور (اے اہل مکہ!) بیشک

أَهْلَكْنَا مَا حَاوَلْتُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا الْأَيِّتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۖ فَلَوْلَا

أَهْلَكْنَا	مَا حَاوَلْتُمْ	مِنَ الْقُرَىٰ	وَصَرَفْنَا	الْأَيِّتِ	لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ	فَلَوْلَا
ہم نے ہلک کر دیں	جو	تمہارے ارد گرد (تھیں)	بستیاں	اور ہم بار بار اے نشانیاں	تاکہ وہ باز آجائیں ○ تو جن	تو یہاں نہیں

ہم نے تمہارے آس پاس کی بستیوں کو ہلک کر دیا اور بار بار نشانیاں رائے تاکہ وہ باز آجائیں ○ تو جن

نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ صَلُّوا عَلَيْهِمْ

نَصَرَهُمْ	الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِ اللَّهِ	قُرْبَانًا	آلِهَةً	بَلْ صَلُّوا عَلَيْهِمْ
مدد کی ان کی	انہوں نے جن کو	انہوں نے بنا رکھا تھا	اللہ کے سوا	قرب حاصل کرنے (کیسے)	بلکہ	وہ گم ہو گئے ان سے

بتوں کو قرب حاصل کرنے کیسے اللہ کے سوا معبود بنا رکھا تھا انہوں نے ان کافروں کی مدد کیوں نہیں کی بلکہ وہ ان سے گم گئے

وَذَلِكِ إِقْلَامُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْشَرُونَ ۖ وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا

وَذَلِكِ	إِقْلَامُهُمْ	وَمَا كَانُوا يَفْشَرُونَ	وَإِذْ	صَرَفْنَا	إِلَيْكَ	نَفَرًا
اور یہ	ان کا پیمانہ تھا	اور جو وہ گھڑتے رہتے تھے	جب	ہم نے پھیر دی	تمہاری طرف	ایک جماعت

اور یہ ان کا پیمانہ تھا اور جو وہ گھڑتے رہتے تھے ○ اور (اے حبیب یاد کرو) جب ہم نے تمہاری طرف جنوں کی ایک جماعت

مِنَ الْجِبِّ يَسْتَسْبِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوا قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا

مِنَ الْجِبِّ	يَسْتَسْبِعُونَ	الْقُرْآنَ	فَلَمَّا	حَضَرُوا	قَالُوا	أَنْصِتُوا
جنوں میں سے	وہ غور سے سنتے تھے	قرآن	پھر جب	دو حاضر ہوئے اس (نبی) کے پاس	(تو آپس میں) کہنے لگے	خاموش رہو

پھیری جو کان لگا کر قرآن سنتی تھی پھر جب وہ نبی کی بارگاہ میں حاضر ہوئے تو کہنے لگے: خاموش رہو (اور سنو) پھر جب

قُضِيَ وَلَوْ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ۖ قَالُوا لَيَقُولُنَّ إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا

قُضِيَ	وَلَوْ إِلَىٰ	قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ	قَالُوا	لَيَقُولُنَّ	إِنَّا	سَمِعْنَا
(تلاوت) ختم ہو گئی	(تو) وہ پٹ گئے	اپنی قوم کی طرف	ڈراتے ہوئے	کہنے لگے	اے ہماری قوم	بیشک

تلاوت ختم ہو گئی تو وہ اپنی قوم کی طرف ڈراتے ہوئے پٹ گئے ○ کہنے لگے: اے ہماری قوم! ہم نے ایک کتاب سنی ہے

أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يُهْدِي إِلَى الْحَقِّ

اُنزل	مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ	مُصَدِّقًا	لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ	يُهْدِي	إِلَى الْحَقِّ
(جو) نازل کی گئی ہے	موسیٰ کے بعد	تصدیق کرنے والی	(ان کتابوں) کی جو اس سے پہلے (اتاری گئیں)	رہنمائی کرتی ہے	حق کی طرف

جو موسیٰ کے بعد نازل کی گئی ہے وہ پہلی کتابوں کی تصدیق فرماتی ہے، حق اور سیدھے راستے

وَالِی طَرِيقٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝ یَقُوْصُ مَا آجِبُوْا اِذْ اَعٰی اللّٰهُ وَاٰمَنُوْا بِهِ یَغْفِرْ

وَالِی طَرِيقٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝	یَقُوْصُ مَا	آجِبُوْا	اِذْ اَعٰی اللّٰهُ	وَاٰمَنُوْا	بِهِ یَغْفِرْ
اور	سیدھے رستے کی طرف	اے ہماری قوم	تم بات مانو	اللہ کے بدلنے والے (کی)	اور ایمان لے آؤ اس پر (اللہ) بخش دے گا

کی طرف رہنمائی کرتی ہے ۝ اے ہماری قوم اللہ کے مندی کی بات مانو اور اس پر ایمان لے آؤ وہ تمہارے

لَكُمْ مِّنْ دُّنُوْبِكُمْ وِیُجْزَیْكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْاٰلِیْمِ ۝ وَ مِّنْ لَاَّ یُجِبْ دَاْعٰی اللّٰهِ

لَكُمْ	مِّنْ دُّنُوْبِكُمْ	وِیُجْزَیْكُمْ	مِّنْ عَذَابِ الْاٰلِیْمِ ۝	وَ	مِّنْ لَاَّ یُجِبْ	دَاْعٰی اللّٰهِ
تمہارے لئے	تمہارے گناہوں سے	اور	بچے گا تمہیں	دردناک عذاب سے	اور جو	بات نہ مانے (اللہ کے بدلنے والے) (کی)

گناہوں میں سے بخش دے گا اور تمہیں دردناک عذاب سے بچے گا ۝ اور جو اللہ کے بلانے والے کی بات نہ مانے

فَلَیْسَ یُغْفِرْ فِی الْاَرْضِ وَلَیْسَ لَهُ مِنْ دُوْنِہٖ اَوْلِیَآءُ ۚ اُولٰٓئِکَ فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ۝

فَلَیْسَ	یُغْفِرْ	فِی الْاَرْضِ	وَلَیْسَ	لَهُ	مِنْ دُوْنِہٖ	اَوْلِیَآءُ	ۚ اُولٰٓئِکَ	فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ۝
تو وہ نہیں ہے	عاجز کرنے والا	زمین میں	اور	نہیں ہے	اس سے پہلے	(اللہ) سے سنے	کوئی مددگار	وہ (کھلی گمراہی میں ہیں)

تو وہ زمین میں قابو سے نکل کر جانے والا نہیں ہے اور اللہ کے سامنے اس کا کوئی مددگار نہیں ہے۔ وہ کھلی گمراہی میں ہیں ۝

اَوْ لَمْ یَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَمْ یَغْیَ یَخْلُقْہُنَّ

اَوْ لَمْ یَرَوْا	اَنَّ اللّٰهَ	الَّذِیْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	وَلَمْ یَغْیَ	یَخْلُقْہُنَّ
اور کیا انہوں نے نہ دیکھا	کہ	اللہ	جس نے	بنایا	آسمانوں	اور زمین (کو)	اور وہ نہ تھا

کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ وہ اللہ جس نے آسمان اور زمین بنائے اور ان کے بنانے میں نہ تھا،

یَقْدِرُ عَلٰی اَنْ یُّخْرِیَ النَّوْثٰی ۚ بَلٰۤی اِنَّہٗ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝ وَ یَوْمَ یُعْرَضُ

یَقْدِرُ	عَلٰی	اَنْ یُّخْرِیَ	النَّوْثٰی ۚ	بَلٰۤی	اِنَّہٗ	عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ	قَدِیْرٌ ۝	وَ	یَوْمَ	یُعْرَضُ
قادر (ہے)	(اس) پر	کہ	۱۰ مردوں کو ۱ مرد (کو)	کیوں نہیں	ہیچک	ہر چیز پر	قادر (ہے)	اور	(جس) دن	پیش کیا جائے گا

وہ اس بات پر قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کرے؟ کیوں نہیں، ہیچک وہ ہر شے پر قادر ہے ۝ اور جس دن کافر

الَّذِیْنَ کَفَرُوْا عَلٰی النَّارِ ۚ اَلْیَسَّ هٰذَا بِالْحَقِّ ۚ قَالُوْا بَلٰی ۚ وَ سَمِیْنَا ۚ قَالَ

الَّذِیْنَ	کَفَرُوْا	عَلٰی	النَّارِ ۚ	اَلْیَسَّ	هٰذَا	بِالْحَقِّ	ۚ قَالُوْا	بَلٰی ۚ	وَسَمِیْنَا ۚ	قَالَ
ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا	آگ پر	کیا نہیں ہے	یہ	حق	وہ کہیں گے	کیوں نہیں	ہمارے بک قسم	(اللہ) فرمائے گا	

آگ پر پیش کیے جائیں گے (تو کہ جائے گا) کیا یہ حق نہیں؟ کہیں گے، کیوں نہیں، ہمارے رب کی قسم، اللہ فرمائے گا:

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَأُولُوا الْعَرْشِ مِنَ الرُّسُلِ

فَذُوقُوا	الْعَذَابَ	بِمَا	كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝	فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	وَأُولُوا الْعَرْشِ	مِنَ الرُّسُلِ
تاجیہ	عذاب	(اس کے) بدلے جو	تم کفر کرتے تھے	تم صبر کرو	جیسے	مہر کی	عزم و ہمت والے (نے)	سورس میں سے

تو اپنے کفر کے بدلے عذاب چکھو ۝ تو (اے حبیب!) تم صبر کرو جیسے ہمت والے رسولوں نے صبر کیا

وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبِسُوا

وَلَا تَسْتَعْجِلْ	لَهُمْ ۚ	كَأَنَّهُمْ	يَوْمَ يَرَوْنَ	مَا	يُوعَدُونَ	لَمْ يَلْبِسُوا
اور	جدی نہ کرو	ان (کافروں) کیسے	گویا کہ وہ	(جس دن)	دیکھیں گے	(وہ جس کی انہیں وعید سنائی جاتی ہے (تو سمجھیں گے کہ) نہ ٹھہرے تھے

اور ان کافروں کے لیے جدی نہ کرو۔ جس دن وہ دیکھیں گے اسے جس کی وعید انہیں سنائی جاتی ہے (تو سمجھیں گے کہ) گویا وہ دنیا میں

إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ۚ بَلَدٌ ۚ قَهْلٌ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ۝

إِلَّا	سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ۚ	بَلَدٌ ۚ	قَهْلٌ	يُهْلِكُ	إِلَّا	الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ۝
مگر	دن کی ایک گھڑی	(یہ) ایک تبلیغ (ہے)	تو (یا) جی نہیں	ہلاک کیا جاتا	مگر	نافرمانوں (کو)
دن کی صرف ایک گھڑی بھر ٹھہرے تھے۔ یہ ایک تبلیغ ہے تو نافرمان لوگ ہی ہلاک کئے جاتے ہیں ۝						

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... قرآن عظیم کسی انسان یا جن کا کلام نہیں بلکہ یہ اللہ پاک کا کلام ہے۔
- ﴿2﴾... جو بتوں کو پوجتے ہیں قیامت کے دن یہ بت ان کے دشمن ہوں گے۔
- ﴿3﴾... وادین اولاد کیلئے بڑی مشقتیں اٹھاتے ہیں، اولاد کو بھی بڑے ہو کر ان کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا چاہیے۔
- ﴿4﴾... ہمیں ہر نیک کام اللہ پاک کی رضا و خوشنودی کیلئے کرنا چاہیے۔
- ﴿5﴾... بروز قیامت ہر ایک کو اس کے عمل کے مطابق بدلہ دیا جائے گا کسی پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت 13 اور 14 میں ایمان پر ثابت قدم رہنے والوں کی کیا جزا بیان ہوئی ہے؟

جواب:

سوال 2: کیا کافروں کو آخرت میں ان کے اچھے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا؟

جواب:

سوال 3: جب قوم عاد نے سرکشی کی تو ان پر کیا عذاب نازل ہوا؟

جواب:

سوال 4: جنات کی جماعت نے ایمان لانے کے بعد اپنی قوم میں جا کر انہیں کیا نصیحتیں کیں؟

جواب:

سوال 5: آیت 35 میں غطف ”اُولُوا الْعُزْمَ“ سے کیا مراد ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ اچانک مصیبت یا پریشانی آنے پر شکوہ و شکایت تو نہیں کرتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ والدین سے اچھے سلوک کے 5 طریقے بیان کیجئے۔

دستخط نمبر:

دستخط سرپرست:

سُورَةُ مُحْمَدٍ

1 7: کافر و مسلمان کے اعمال کی جزاء، جنگ کے اصول و قواعد، در جنگ میں شہید ہونے والوں کے ثواب کا بیان

8 15: قرآن کے احکام پر عمل نہ کرنے کی سزا، اچھے اعمال کا اخروی اجر اور کافر و مومن کے درمیان فرق کی مثالیں

16 19: قرآن عن کر مومنین اور منافقین کے جداگانہ قلبی اثرات، استغفار کرنے کا حکم

20 32: منافقین کی خامیوں اور ان کی ہولناک سزا کا بیان

33 38: اعمال برباد کرنے کی ممانعت، کفر پر مرنے والوں کی بخشش نہ ہونے کا ذکر اور بخل کی مذمت

سُورَةُ مُحَمَّدٍ

تعارف و مضامین:

اس سورت کی دوسری آیت میں پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کا اسم گرامی ”محمد“ ذکر کیا گیا ہے اس مناسبت سے اسے ”سورۃ محمد“ کہتے ہیں، اس سورت کا ایک نام ”سورۃ قتل“ بھی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس سورت میں کافروں کے ساتھ جہاد کے احکام بیان کئے گئے ہیں۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں کافروں سے جہاد کے احکام اور جہاد کے ثواب کا ذکر ہے اور اس کے علاوہ یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

- (1) لوگوں کو اللہ پاک کے راستے سے روکنے والے کافروں کے اہمل برباد کرنے اور جو لوگ اللہ پاک کی وحدانیت، پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی رسالت پر ایمان لائے، اچھے کام کئے، قرآن مجید پر ایمان لائے تو ان کی برائیاں مٹانے کا بیان ہے۔
- (2) جنگ کے دوران کافروں کو قتل کرنے اور قید کرنے، دوران جنگ شہید ہونے والے مجاہدوں کو ثواب ملنے اور دوران جہاد مسلمانوں کو اللہ کی طرف سے مدد ملنے کی بشارت کو بیان کیا گیا ہے۔
- (3) اللہ پاک کی نازل کردہ کتاب کو ناپسند کرنے کی وجہ سے کافروں کی رسوائی کا ذکر ہے۔
- (4) سابقہ قوموں کی سرکشی کا انجام بیان کر کے مکہ کے کافروں کو ڈرایا گیا کہ تمہارا انجام بھی ایسا ہو سکتا ہے۔
- (5) پرہیزگار مسلمانوں سے جنت کا وعدہ اور جنت کے اوصاف بیان کئے گئے۔
- (6) منافقوں کی خصوصیات بیان کی گئیں اور انہیں بتایا گیا کہ اللہ پاک ان کے چھپے ہوئے بغض اور کینے کو ظاہر فرما دے گا۔
- (7) آخر میں دنیوی زندگی کی حقیقت اور بخل کرنے کی مذمت بیان کی گئی۔

سورۃ محمد سے متعلق حدیث:

حضرت عبداللہ بن عمر رَضِیَ اللہُ عَنْہُمَا فرماتے ہیں کہ ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم مغرب کی نماز میں یہ آیت تلاوت کرتے

تھے ”اَللّٰہُمَّ کَفِّرْہُمْ“ (۱)

پارہ 26، محصل

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ أَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا

الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّوا	عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ	أَصْلَ	أَعْمَالِهِمْ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	اور روکا	انہ کی راہ سے	(اللہ نے) برباد کر دیئے	ان کے اعمال	اور وہ لوگ جو	ایمان لائے

جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا، اللہ نے ان کے اعمال برباد کر دیئے ۝ اور جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ صُحُفٍ فَهُوَ الْحَقُّ

وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَأَمَنُوا	بِمَا نُزِّلَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ صُحُفٍ	فَهُوَ	الْحَقُّ
اور انہوں نے عمل کئے	اچھے، نیک	اور وہ ایمان لائے	(س) پر جو	اتارا گیا	محمد پر	اور وہی	حق (ہے)

وہ انہوں نے اچھے کام کئے اور اس پر ایمان لائے جو محمد پر اتارا گیا اور وہی ان کے رب کے پاس سے

مِنْ رَبِّهِمْ ۚ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝

مِنْ رَبِّهِمْ	كَفَرَ عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَأَصْلَحَ	بَالَهُمْ
ان کے رب کی طرف سے	(تو اللہ نے) مٹا دیں	ان سے	ان کی خصلتیں	اور اصلاح کر دی

حق ہے تو اللہ نے ان کی برائیاں مٹا دیں اور ان کی حالتوں کی اصلاح فرمائی ۝

ذٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

ذٰلِكَ	بِأَنَّ	الَّذِينَ كَفَرُوا	اتَّبَعُوا	الْبَاطِلَ	وَأَنَّ	الَّذِينَ آمَنُوا
یہ	(اس) لیے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	انہوں نے پیروی کی	باطل (کی)	اور وہ لوگ جو ایمان لائے

یہ اس لیے کہ کافر باطل کے پیروکار ہوئے اور ایمان والوں نے

اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ كَذٰلِكَ يَصْطَرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ۝

اتَّبَعُوا	الْحَقَّ	مِنْ رَبِّهِمْ	كَذٰلِكَ	يَصْطَرِبُ	اللّٰهُ	لِلنَّاسِ	أَمْثَلَهُمْ
انہوں نے پیروی کی	حق (کی)	(جو) ان کے رب کی طرف سے (ہے)	اس طرح	بین فرماتا ہے	اللہ	لوگوں کیلئے	ان کے ساتھ

حق کی پیروی کی جو ان کے رب کی طرف سے ہے۔ اللہ ان کے حالات لوگوں سے یونہی بیان فرماتا ہے ۝

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَصَرْبُ الرِّقَابِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا أَثْخَسْتُمُوهُمْ

فَإِذَا	لَقِيتُمْ	الَّذِينَ كَفَرُوا	فَصَرْبُ الرِّقَابِ	حَتَّىٰ	إِذَا أَثْخَسْتُمُوهُمْ
تو جب	تمہارا سامنا ہو	ان لوگوں سے جنہوں نے	کفر کیا	تو گردنیں مارو (تا)	جب تم خوب قتل رہا نہیں

تو جب کافروں سے تمہارا سامنا ہو تو گردنیں مارو یہیں تک کہ جب تم نہیں خوب قتل کرو

فُشِدُوا وَالنُّوْقَىٰ قَوْمًا مَّا بَعْدُ وَإِنَّمَا فِدَاءُ حَتَّىٰ

فُشِدُوا	النُّوْقَىٰ	قَوْمًا	مَّا	بَعْدُ	وَ	إِنَّمَا	فِدَاءُ	حَتَّىٰ
تو مضبوطی رہا	بندھنا	پھر یا	(اس کے) بعد	اور	یا	فدیہ دینا	یہاں تک کہ	

تو (قیدیوں کو) مضبوطی سے بندھ دو پھر اس کے بعد چاہے احسان کر کے چھوڑ دو یہ فدیہ لے لو، یہاں تک کہ

تَقْصَمَ الْعَرَبُ أَوْ زَارَاهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَا تَقْصَمُ مِنْهُمْ

تَقْصَمَ	الْعَرَبُ	أَوْ زَارَاهَا	ذَٰلِكَ	وَلَوْ يَشَاءُ	اللَّهُ	لَا تَقْصَمُ	مِنْهُمْ
رکھ دے	جنگ	پہنچے وہاں	(حکم) یہ (ہے)	اور	گر	چاہتا	اللہ

لڑائی پہنچے بوجھ رکھ دے۔ (حکم) یہی ہے اور اگر اللہ چاہتا تو آپ ہی اُن سے بدلہ لے لیتا

وَلَكِنْ لِّيَبَيِّنُوا بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَلَكِنْ	لِّيَبَيِّنُوا	بَعْضُكُم	بِبَعْضٍ	وَالَّذِينَ	قُتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
لیکن	(تمہیں قتل کا حکم دیا) تاکہ واضح ہو جائے	تمہارے بعض (کو)	بعض سے	اور	وہ لوگ جنہیں	قتل کر دیا گیا

مگر (تمہیں قتل کا حکم دیا) تاکہ تم میں سے ایک کو دوسرے کے ذریعے جانچے اور جو اللہ کی راہ میں مارے گئے

فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيُهَيِّجُهُمْ وَيُضِلُّهُمْ بِأَلْسِنَتِهِمْ ۖ

فَلَنْ يُضِلَّ	أَعْمَالَهُمْ	سَيُهَيِّجُهُمْ	وَيُضِلُّهُمْ	بِأَلْسِنَتِهِمْ
تو (اللہ) ہرگز ضائع نہیں فرمائے گا	ان کے اعمال	عقرب (اللہ) راستہ دکھائے گا، نہیں	اور	اصلاح کر دے گا

اللہ ہرگز ان کے عمل ضائع نہیں فرمائے گا ○ عقرب اللہ انہیں راستہ دکھائے گا اور ان کے حال کی اصلاح فرمائے گا ○

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

وَيُدْخِلُهُمُ	الْجَنَّةَ	عَرَّفَهَا لَهُمْ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
داخل کرے گا انہیں	جنت (میں)	(اللہ نے) پہچان کر دی تھی اس کی	ان کو	اے

اور انہیں جنت میں داخل فرمائے گا، اللہ نے انہیں اس کی پہچان کروادی تھی ○ اے ایمان والو!

إِنْ تَقْصُرُوا وَاللَّهُ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

إِنْ تَقْصُرُوا	وَاللَّهُ	يَنْصُرْكُمْ	وَيُثَبِّتْ	أَقْدَامَكُمْ	وَالَّذِينَ كَفَرُوا
اگر تم مدد کرو گے	اللہ (کے دین کی)	(تو) وہ مدد کرے گا تمہاری	اور	جما دے گا	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا

اگر تم اللہ کے دین کی مدد کرو گے تو اللہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہیں ثابت قدمی عطا فرمائے گا ○ اور جنہوں نے کفر کیا

فَنَعَسَآ لَهُمْ وَأَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا آمَا

فَنَعَسَآ	لَهُمْ	وَأَصْلَ	أَعْمَالِهِمْ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَرِهُوا	آمَا
تباہی، بربادی (ہے)	ان کے لئے	اور	(اللہ نے) برابر کر دیا	ان کے اعمال (کو)	یہ	(اس) وجہ سے کہ وہ	انہوں نے ناپسند کیا (سے) جو

تو ن کیسے تباہی و بربادی ہے اور اللہ نے ان کے اعمال برباد کر دیئے ○ یہ (سزا) اس وجہ سے ہے کہ انہوں نے اللہ کے

أَنزَلَ اللَّهُ قَا حَبِطَ أَعْمَالَهُمْ ۝ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

أَنزَلَ	اللہ	قَا حَبِطَ	أَعْمَالَهُمْ ۝	أَفَلَمْ يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ
نازل کیا	اللہ (نے)	تو (اللہ نے) سب کچھ	ان کے اعمال (کو)	تو کیا انہوں نے سفر نہیں کیا	زمین میں	تو دیکھتے	کیسا	ہوا

نازل کئے ہوئے کو ناپسند کیا تو اللہ نے ان کے اعمال ضائع کر دیئے ۝ تو کیا انہوں نے زمین میں سفر نہ کیا تو دیکھتے کہ ان سے پہلے

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا ۝

عَاقِبَةُ	لِلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	دَمَّرَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَلِلْكَافِرِينَ	أَمْثَلُهَا ۝
ان دوگوں کا انجام جو	ان سے پہلے (گزریے)	تباہی ڈال دی	اللہ (نے)	نہ پر	اور	(ن) کافروں کے لیے	س کے جیسے (سزا میں ہیں)

لوگوں کا کیسا انجام ہوا؟ اللہ نے ان پر تباہی ڈالی اور ان کافروں کے لیے بھی پیہوں کے انجام جیسی بہت سی سزائیں ہیں ۝

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوَّلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوَّلَى لَهُمْ ۝

ذَلِكَ	بِأَنَّ	اللَّهُ	مَوَّلَى	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَأَنَّ	الْكَافِرِينَ	لَا	مَوَّلَى	لَهُمْ ۝
یہ	(اس) وجہ سے کہ	اللہ	ان دوگوں کا مددگار ہے جو	ایمان لائے	اور	(اس لیے) کہ	کافر	نہیں	کوئی مددگار	ان کا

یہ اس لیے کہ اللہ مسلمانوں کا مددگار ہے اور کافروں کا کوئی مددگار نہیں ۝

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

إِنَّ	اللَّهُ	يُدْخِلُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِن تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
بیشک	اللہ	داخل کرے گا	ان لوگوں کو جو	ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کیے	چھ، ایک، باغوں (میں)	جنتیں	ان کے نیچے	نہریں

بیشک اللہ ایمان لانے والوں اور اچھے اعمال کرنے والوں کو ان باغوں میں داخل فرمائے گا جن کے نیچے نہریں رواں ہیں

وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَشْهُوِي لَهُمْ ۝

وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	يَسْتَمْتِعُونَ	وَيَأْكُلُونَ	كَمَا	تَأْكُلُ	الْأَنْعَامُ	وَالنَّارُ	مَشْهُوِي	لَهُمْ ۝	
اور	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	دو قادمہ اٹھا رہے ہیں	اور	کھاتے ہیں	جیسے کھاتے ہیں	جانور	اور	آگ	ٹھکانہ (ہے)
										ن کا

اور کافر فائدہ اٹھا رہے ہیں اور ایسے کھاتے ہیں جیسے جانور کھاتے ہیں اور آگ ان کا ٹھکانہ ہے ۝

وَكَايِنَ مِّن قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكْنَاهُمْ

وَكَايِنَ	مِّن قَرْيَةٍ	هِيَ	أَشَدُّ قُوَّةً	مِّن قَرْيَتِكَ	الَّتِي	أَخْرَجْتَكَ	أَهْلَكْنَاهُمْ
اور	کتنے ہی	شہر	وہ	قوت میں زیادہ (تھے)	تہا رہے شہر سے	جس نے	انہیں دیا تھیں
							ہم نے ہلاک کر دیا

اور کتنے ہی ایسے شہر ہیں جو تمہارے اس شہر سے زیادہ قوت والے تھے جس نے تمہیں باہر نکال دیا، ہم نے انہیں ہلاک کر دیا

فَلَا تَأْخُذْ لَهُمْ ۝ أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِّن رَّبِّهِ كَمَن زُرِّي لَهُ

فَلَا	تَأْخُذْ	لَهُمْ ۝	أَفَمَن	كَانَ	عَلَىٰ بَيْتَةٍ	مِّن رَّبِّهِ	كَمَن زُرِّي لَهُ
تو نہیں	کوئی مددگار	ان کے لئے	تو کیا جو شخص	ہو	دشمن میں	اپنے رب کی طرف سے	(وہ اس) جیسے (ہو گا) جس کے لئے آواز نہ دیا

تو ان کیسے کوئی مددگار نہیں ۝ تو جو شخص اپنے رب کی طرف سے دشمنی پر دلیل پر ہو کی وہ اس جیسے ہو گا جس کے برے عمل اس کیسے خوبصورت

سَوْءَ عَمَلِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۖ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ

سَوْءَ عَمَلِهِمْ	و	اتَّبَعُوا	أَهْوَاءَهُمْ ۖ	مَثَلُ الْجَنَّةِ	الَّتِي	وَعَدَ	الْمُتَّقُونَ	فِيهَا	أَنْهَارٌ
اس کا عمل	اور	وہ پیچھے چلے	اپنی خواہشوں (کے)	جنت کا حال	جس کا	وعدہ کیا گیا ہے	پرہیز گاروں (سے)	(یہ ہے کہ)	نہریں (ہیں)

بنادئے گئے اور وہ اپنی خواہشوں کے پیچھے چلے ۝ اس جنت کا حال جس کا پرہیز گاروں سے وعدہ کیا گیا ہے یہ ہے کہ اس میں

مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ۚ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ۚ وَأَنْهَارٌ مِنْ حَمِيمٍ لَدَدٍ بَشِيرٍ ۚ

مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ	و	أَنْهَارٌ	مِنْ لَبَنٍ	لَمْ يَتَغَيَّرْ	طَعْمُهُ	و	أَنْهَارٌ	مِنْ حَمِيمٍ	لَدَدٍ	بَشِيرٍ ۚ
خرب نہ ہونے والے پانی کی	اور	نہریں	دودھ کی	نہیں بدلتا	اس کا مزہ	اور	نہریں	شراب کی	نذوق	بشیر ہیں

خرب نہ ہونے والے پانی کی نہریں ہیں اور ایسے دودھ کی نہریں ہیں جس کا مزہ نہ بدے اور ایسی شراب کی نہریں ہیں جو پینے والوں کیسے سرسبز نہ ہے

وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ۚ وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ لِمَنْ تَابَ

و	أَنْهَارٌ	مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى	و	لَهُمْ	فِيهَا	مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ	و	مَغْفِرَةٌ	لِمَنْ تَابَ
اور	نہریں	صاف کئے گئے شہد کی	اور	ان کیلئے	اس میں	ہر قسم کے (پھل) ہیں	اور	مغفرت (ہے)	ان کے رب کی طرف سے

اور صاف شفاف شہد کی نہریں ہیں اور ان کے لیے اس میں ہر قسم کے پھل اور ان کے رب کی طرف سے مغفرت ہے۔

كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ

كَمَنْ	هُوَ	خَالِدٌ	فِي النَّارِ	و	سُقُوا	مَاءً حَمِيمًا	فَقَطَّعَ
(کیا یہ جنتی)	نہ شخص جیسا (ہوگا) کہ	وہ	ہمیشہ رہنے والا (ہے)	اُن میں	اور	گھول پانی	تو وہ نکل نکل کر روئے گا

کیا (یہ جنتی) اس کے برابر ہو سکتا ہے جو ہمیشہ آگ میں رہنے والا ہے اور انہیں گھول پانی پلایا جائے گا تو وہ ان کی آنتوں کے گلزے گلزے

أَمْعَاءَهُمْ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۚ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ

أَمْعَاءَهُمْ ۖ	و	مِنْهُمْ	مَنْ	يَسْتَمِعُ	إِلَيْكَ ۚ	حَتَّىٰ	إِذَا	خَرَجُوا	مِنْ عِندِكَ
ان کی آنتوں (کے)	اور	ان میں سے	(کوئی وہ ہے)	جو	کان لگا کر سنتا ہے	تمہاری طرف	یہاں تک کہ	جب	وہ نکل کر جاتے ہیں تمہارے پاس سے

کروے گا؟ ۝ اور لوگوں میں سے کچھ وہ ہیں جو تمہاری طرف کان لگا کر سنتے ہیں یہاں تک کہ جب تمہارے پاس سے نکل کر جاتے ہیں

قَالُوا الَّذِينَ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ

قَالُوا	يَعْلَمُونَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	كَذَبُوا	اللَّهَ
(لو) کہتے ہیں	ان لوگوں سے	ہمیں	کیا	اس (ی) نے کہا	یہ لوگ وہ ہیں جو

تو علم والوں سے کہتے ہیں: ابھی انہوں نے کیا کہا؟ یہی وہ لوگ ہیں جن کے دوس پرانہ نے

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۖ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ	و	اتَّبَعُوا	أَهْوَاءَهُمْ ۖ	و	الَّذِينَ	اهْتَدَوْا	زَادَهُمْ	هُدًى
اس کے دلوں پر	اور	انہوں نے پیروی کی	اپنی خواہشوں (کی)	اور	وہ لوگ جنہوں نے	ہدایت پائی	(اللہ نے) زیادہ کر دی انہیں	ہدایت (میں)

مہر لگادی اور وہ اپنی خواہشوں کے تابع ہو گئے ۝ اور جنہوں نے ہدایت پائی تو اللہ نے ان کی ہدایت اور زیادہ فرمادی

وَأَنَّهُمْ يَتَشَوَّهُونَ ۖ قَهْلٌ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً

وَأَنَّهُمْ	يَتَشَوَّهُونَ	قَهْلٌ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	السَّاعَةَ	أَن	تَأْتِيَهُمْ	بَغْتَةً
اور	وہ انہیں	ان کی پریشان کاریں	تو یا (یعنی نہیں)	وہ انتظار کر رہے ہیں	مگر	قیامت (کا)	کہ	وہ آجائے ان پر

اور انہیں ان کی پریشان کاری عطا فرمائی ۝ تو وہ قیامت ہی کا انتظار کر رہے ہیں کہ ان پر اچانک آجائے

فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ قَالَ لَّهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ۖ فَأَعْلَمَ أَنَّهُ

فَقَدْ	جَاءَ	أَشْرَاطُهَا	قَالَ	لَّهُمْ	إِذَا	جَاءَتْهُمْ	ذِكْرُهُمْ	فَأَعْلَمَ	أَنَّهُ
تو بیشک	آچکی ہیں	اس کی (کئی) علامتیں	تو یہاں (مفید ہوگا)	نہیں	جب	وہ آجائے ان پر	ان کا نصیحت ماننا	تو حد	کہ

تو بیشک اس کی (کئی) علامتیں تو آئی چکی ہیں پھر جب قیامت آجائے گی تو ان کا نصیحت ماننا انہیں کہاں مفید ہوگا؟ ۝ تو جان لو کہ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	اللَّهُ	وَ	اسْتَغْفِرْ	لِذَنبِكَ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ
نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ	اور	مغفرت طلب کرو	اپنے (خاص غلاموں) کے گناہوں کی	اور	مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں (کے گناہوں) کی

اللہ کے سوا کوئی عبادت کے، حق نہیں اور اے حبیب اپنے خاص غلاموں اور عام مسلمان مردوں اور عورتوں کے گناہوں کی معافی مانگو

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ

وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مُتَقَلَّبَكُمْ	وَمَثْوَاكُمْ	وَيَقُولُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَوْلَا	نُزِّلَتْ
اور	اللہ	جانتا ہے	تمہارا چھٹنا پھرنا	اور	تمہارا (آرام کا) ٹھکانہ	اور	کہتے ہیں	وہ لوگ جو ایمان لائے

اور (اے لوگو!) اللہ دن کے وقت تمہارے پھرنے اور رات کو تمہارے آرام کرنے کو جانتا ہے ۝ اور مسلمان کہتے ہیں: کوئی سورت

سُورَةٌ قَدْ أُنْزِلَتْ سُورَةً مُّحْكَمَةً وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۚ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ

سُورَةٌ	قَدْ	أُنْزِلَتْ	سُورَةً	مُحْكَمَةً	وَذُكِرَ	فِيهَا	الْقِتَالُ	رَأَيْتَ	الَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ
کوئی سورت	پھر جب	اتاری جاتی ہے	وہ واضح سورت	اور	ذکر کیا جاتا ہے	اس میں	جہاد (کا)	(تو) تم دیکھو گے	وہ لوگ جو جن کے دلوں میں		

کیوں نہیں اتاری گئی؟ پھر جب کوئی واضح سورت اتاری جاتی ہے اور اس میں جہاد کا حکم دیا جاتا ہے تو تم جن لوگوں کو دیکھو گے جن کے دلوں میں

مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَأَوَّلُ لَهُمْ طَاعَةٌ

مَرَضٌ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ	نَظَرَ	الْمَغْشَىٰ	عَلَيْهِ	مِنَ	الْمَوْتِ	فَأَوَّلُ	لَهُمْ	طَاعَةٌ
بیماری (ہے)	وہ دیکھتے ہیں	تمہاری طرف	(جیسے اس کا) دامن جس پر چھائی ہوئی ہو	نظر	الغشیٰ	عینہ	موت	تو بہتر تھا	ان کے لیے	فرمانبرداری کرنا

بیماری ہے کہ تمہاری طرف سے دیکھتے ہیں جیسے وہ دیکھتا ہے جس پر موت چھائی ہوئی ہو تو ان کے لئے بہتر تھا ۝ فرمانبرداری کرنا

وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۖ قَدْ أَعَزَمَ الْأَمْرُ ۖ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ حَيَّرَ اللَّهُ ۚ

وَقَوْلٌ	مَّعْرُوفٌ	قَدْ	أَعَزَمَ	الْأَمْرُ	فَلَوْ	صَدَقُوا	اللَّهُ	لَكَانَ	حَيَّرَ	اللَّهُ
اور	چھی بات نہ	پھر جب	قطع ہو گیا	(جہاد کا) حکم	تو اگر	وہ سچے رہتے	اللہ (سے)	(تو) ضرور وہ ہوتا	بہتر	ان کیسے

اور چھی بات کہن، پھر جب (جہاد کا) حکم قطع ہو گیا تو اگر اللہ سے سچے رہتے تو یہ ان کیسے بہتر ہوتا ۝

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝

فَهَلْ	عَسَيْتُمْ	إِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	أَنْ	تُفْسِدُوا	فِي الْأَرْضِ	وَقَطَّعُوا	أَرْحَامَكُمْ ۝
کیا	تم قریب ہو	اگر	تم حکومت حاصل کرو	کہ	تم فساد پھیلاؤ	زمین میں	کاٹ دو	اپنے رشتے

تو کیا تم اس بات کے قریب ہو کہ اگر تمہیں حکومت ملے تو زمین میں فساد پھیلاؤ اور اپنے رشتے کاٹ دو؟

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ۝

أُولَئِكَ	الَّذِينَ	لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	وَأَعَمَّى	أَبْصَارَهُمْ ۝
یہ لوگ	وہ ہیں جو	معت کی نیر	اللہ (نے)	تو بہرہ رو دیا نہیں	اور اندھ سی کر دیں

یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت کی تو اللہ نے انہیں بہرہ رو کر دیا اور ان کی آنکھیں اندھ سی کر دیں۔

أَفَلَا يَسْتَدْبِرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۝ إِنَّ الَّذِينَ

أَفَلَا يَسْتَدْبِرُونَ	الْقُرْآنَ	أَمْ	عَلَى قُلُوبٍ	أَقْفَالُهَا ۝	إِنَّ الَّذِينَ
تو کیا وہ غور و فکر نہیں کرتے	قرآن (میں)	یا بلکہ	دلوں پر	ان کے تالے (لگے ہیں)	وہ لوگ جو

تو کیا وہ قرآن میں غور و فکر نہیں کرتے؟ بلکہ دلوں پر ان کے تالے لگے ہوئے ہیں۔

أَمْ تَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَأْتِ بَعْضُ مَا تَتَّبِعُونَ الْهْدَى الشَّيْطَانُ

أَمْ تَتَذَكَّرُونَ	عَلَى ذَبِّهِمْ	لَمَّا بَعْدَ	مَا	تَتَّبِعُونَ	الْهْدَى	الشَّيْطَانُ
پتہ گئے	اپنی غلطیوں پر	(اس کے) بعد	کہ	واضح ہو چکی تھی	نہایت	شیطان

اپنے پیچھے پتہ گئے اس کے بعد کہ ان کیلئے ہدایت بالکل واضح ہو چکی تھی شیطان نے

سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ ۝ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ قَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا

سَوَّلَ	لَهُمْ	وَأَمْلَى	لَهُمْ ۝	ذَلِكُمْ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا
اس نے دھوکا دیا	ان کو	اور امیدوائی	ان کو	یہ	(اس) لیے کہ وہ	انہوں نے کہا	ان لوگوں سے جنہوں نے	ناپسند کیا

انہیں فریب دیا اور انہیں (میں لمبی) امیدیں دلایں۔ یہ اس لیے ہے کہ انہوں نے اللہ کے نازل کردہ کو

مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَسْرَارَهُمْ ۝

مَا	نَزَّلَ	اللَّهُ	سَنُطِيعُكُمْ	فِي بَعْضِ الْأَمْرِ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	أَسْرَارَهُمْ ۝
(سے) جو	نازل کیا	اللہ (نے)	میں تمہاری اطاعت کریں گے تمہاری	کسی کام میں	اور	اللہ جانتا ہے	ان کی چھپی باتیں

ناپسند کرنے والوں سے کہا: کسی کام میں ہم تمہاری اطاعت کریں گے اور اللہ ان کی چھپی ہوئی باتوں کو جانتا ہے۔

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَذْبَارَهُمْ ۝

فَكَيْفَ	إِذَا	تَوَفَّتْهُمُ	الْمَلَائِكَةُ	يَضْرِبُونَ	وُجُوهَهُمْ	وَأَذْبَارَهُمْ ۝
تو کیا (ہوگا)	جب	روح قبض کریں گے ان کی	فرشتے	ضربیں مارتے ہوئے	ان کے چہروں	اور ان کی پیٹھوں (پر)

تو ان کا کیا حال ہو گا جب فرشتے ان کے منہ اور ان کی پیٹھوں پر ضربیں مارتے ہوئے ان کی روح قبض کریں گے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا اسَخَطَ اللّٰهُ وَكَرِهُوا

ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	اتَّبَعُوا	مَا	اسَخَطَ	اللّٰهُ	وَ	كَرِهُوا
یہ	(اس) لیے کہ وہ	انہوں نے پیروی کی	(اس بات کی) جس نے	ناراض کر دیا	اللہ (کو)	اور	انہوں نے پسند نہ کیا

یہ اس لیے ہے کہ انہوں نے اللہ کو ناراض کرنے والی بات کی پیروی کی اور انہوں نے اللہ کی خوشنودی کو

مراضوانہ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿۵﴾ اَمْ حَسِبَ الَّذِیْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ

مَرْضٌ	فَاَحْبَطَ	اَعْمَالَهُمْ ﴿۵﴾	اَمْ	حَسِبَ	الَّذِیْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ	مَرْضٌ
اس کی خوشنودی (کو)	تو اس نے ضائع کر دیئے	ان کے اعمال	کیا	گمان کر یا	نہ ہوں نے جن کے دلوں میں	بیماری (ہے)

پسند نہ کیا تو اس نے ان کے اعمال ضائع کر دیئے ﴿۵﴾ کیا جن کے دلوں میں بیماری ہے وہ اس گھمنڈ میں ہیں

اَنْ لَّنْ یُّخْرِجَ اللّٰهُ اَصْعَانَهُمْ ﴿۶﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَّامْنٰیْنٰکُمْ

اَنْ	لَّنْ یُّخْرِجَ	اللّٰهُ	اَصْعَانَهُمْ ﴿۶﴾	وَ	لَوْ	نَشَاءُ	لَّامْنٰیْنٰکُمْ
کہ	ہرگز ظاہر نہ کرے گا	اللہ	ن کے غصے سے	اور	مگر	ہم چاہتے	(تو) ضرور اسی سے تمہیں وہ منافقین

کہ اللہ ان کے چھپے ہوئے بغض و کینے کو ظاہر نہ فرمائے گا ﴿۶﴾ اور اگر ہم چاہتے تو تمہیں وہ منافقین دکھا دیتے

فَلَعَزَّزْتُمْ بِسَیْنِهِمْ وَتَوَعَّرْتُمْ فِيْ لَعْنِ الْقَوْلِ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ اَعْمَالُکُمْ ﴿۷﴾

فَلَعَزَّزْتُمْ	بِسَیْنِهِمْ	وَ	تَوَعَّرْتُمْ	فِيْ لَعْنِ الْقَوْلِ	وَاللّٰهُ	یَعْلَمُ	اَعْمَالُکُمْ ﴿۷﴾
تو تم نے تمہیں پیٹے انہیں	ن کی تکی سے	اور	ضرور تمہیں دے نہیں	گھمنڈ سے میں	اور	اللہ	جاتا ہے تمہارے عمل

تو تم انہیں ان کی صورت سے پہچان لیتے اور ضرور تم انہیں گفتگو کے انداز میں پہچان لو گے اور اللہ تمہارے اعمال جانتا ہے ﴿۷﴾

وَلَتَبْلُوْا کُمْ حَتّٰی تَعْلَمَ الْمُجْهِدِیْنَ مِنْکُمْ وَالصّٰبِرِیْنَ ﴿۸﴾

وَلَتَبْلُوْا	کُمْ	حَتّٰی	تَعْلَمَ	الْمُجْهِدِیْنَ	مِنْکُمْ	وَالصّٰبِرِیْنَ
اور	ضرور ہم آزمائیں گے تمہیں	یہاں تک کہ	دیکھ میں	جہاد کرنے والوں (کو)	تم میں سے	اور صبر کرنے والوں (کو)

اور ضرور ہم تمہیں آزمائیں گے یہاں تک کہ ہم تم میں سے جہاد کرنے والوں اور صبر کرنے والوں کو دیکھ لیں

وَتَبْلُوْا اَخْبَارُکُمْ ﴿۹﴾ اِنَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا وَاصَدُّوا عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ

وَتَبْلُوْا	اَخْبَارُکُمْ ﴿۹﴾	اِنَّ	الَّذِیْنَ	کَفَرُوْا	وَ	اصَدُّوا	عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ
اور	ہم آزمائیں	بیشک	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	اور	انہوں نے روکا	اللہ کی راہ سے

اور تمہاری خبریں آزمائیں ﴿۹﴾ بیشک جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا

وَسَاْأَلُوا الرَّسُوْلَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰی لَنْ یُّغۡفِرَ اللّٰهُ شَیْئًا

وَسَاْأَلُوا	الرَّسُوْلَ	مِنْ بَعْدِ	مَا تَبَيَّنَ	لَهُمُ الْهُدٰی	لَنْ یُّغۡفِرَ	اللّٰهُ	شَیْئًا
اور	مخالفت کی	رسوں (کی)	بعد کے	ظاہر ہو چکی تھی	ان کے لئے	ہدایت	وہ ہرگز نقصان نہ پہنچائیں گے اللہ (کو) کچھ

اور رسوں کی مخالفت کی اس کے بعد کہ ان کیسے ہدایت بالکل ظاہر ہو چکی تھی وہ ہرگز اللہ کو کچھ نقصان نہیں پہنچا سکیں گے

وَسَيُحِيطُ أَعْمَالُهُمْ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

و	سَيُحِيطُ	اَعْمَالُهُمْ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	أَطِيعُوا	اللَّهَ	و	أَطِيعُوا	الرَّسُولَ
اور	غیر قریب و دور یاد کر دے گا	ان کے اعمال	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم حکم مانو	اللہ (کا)	اور	تم حکم مانو	رسول (کا)

اور بہت جلد اللہ ان کے اعمال پر یاد کر دے گا ۝ اے ایمان والو! اللہ کا حکم مانو اور رسول کا حکم مانو

وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصَّدُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا

و	لَا تَبْطُلُوا	اَعْمَالَكُمْ	اِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	و	اصَّدُوا	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ	ثُمَّ	مَاتُوا
اور	باطل نہ کرو	اپنے اعمال	پیش	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	اور	انہوں نے روکا	اللہ کی راہ سے	پھر	وہ مر گئے		

اور اپنے اعمال باطل نہ کرو ۝ پیش جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا پھر کافر ہی

وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُغْفَرَ اللَّهُ لَهُمْ ۝ فَلَا تَهْتَبُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۚ

و	هُمْ	كُفَّارٌ	فَلَنْ	يُغْفَرَ	اللَّهُ	لَهُمْ	فَلَا	تَهْتَبُوا	و	تَدْعُوا	إِلَى	السَّلَامِ	وَأَنْتُمْ	الْأَعْلَوْنَ
اور	وہ	کافر (تھے)	تو ہرگز مغفرت نہ فرمائے گا	اللہ	کی	تو تم سستی نہ کرو	اور	(نہ) بدو	صلح کی طرف	ور	تم	غالب ہو گے		

مر گئے تو اللہ انہیں ہرگز نہیں بخشے گا ۝ تو تم سستی نہ کرو اور خود صلح کی طرف دعوت نہ دو اور تم ہی غالب ہو گے

وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ۝ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ

و	اللَّهُ	مَعَكُمْ	و	لَنْ	يَتَرَكُمْ	اَعْمَالَكُمْ	اِنَّمَا	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	لَعِبٌ	وَلَهُوَ
اور	اللہ	تمہارے ساتھ ہے	اور	وہ	تمہیں نقصان نہ دے گا	تمہارے اعمال (میں)	دنیا کی زندگی صرف	کھیل	اور	تماشا ہے	

اور اللہ تمہارے ساتھ ہے اور وہ ہرگز تمہارے اعمال میں تمہیں نقصان نہ دے گا ۝ دنیا کی زندگی تو یہی کھیل کو دے

وَإِنْ تَوَصَّوْا وَتَشْفَعُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْتَأْذِنُكُمْ ۝

و	اِنْ	تَوَصَّوْا	و	تَشْفَعُوا	يُؤْتِكُمْ	اَجُورَكُمْ	و	لَا	يَسْتَأْذِنُكُمْ	مِنْكُمْ
اور	اگر	تم ایمان لاؤ	اور	پرہیز گاری کرو	(تو) وہ دے گا تمہیں	تمہارے ثواب	اور	نہیں مانگے گا تم سے	تمہارے مال	

اور اگر تم ایمان لاؤ اور پرہیز گاری کرو تو وہ تمہیں تمہارے ثواب سے بے خبر کرے گا اور کچھ تم سے تمہارے مال نہ مانگے گا ۝

إِنْ يَسْأَلُكُمْ فِي حَقِّكُمْ تَبَخَّثُوا وَبَخَّثُوا ۝

اِنْ	يَسْأَلُكُمْ	فِي	حَقِّكُمْ	تَبَخَّثُوا	و	بَخَّثُوا	اَصْفَ	نَكُمْ
اگر	اللہ صبر کرے وہ اس پر	پھر وہ زیادہ طلب کرے تم سے	(تو) تم بخل کرو گے	اور	وہ (بخل) بظاہر کر دے گا	تمہارے دلوں کے کھوت		

اگر اللہ تم سے تمہارے مال طلب کرے اور زیادہ طلب کرے تو تم بخل کرو گے اور وہ بخل تمہارے دلوں کے کھوت کو ظاہر کر دے گا ۝

هَآنَتُمْ هَآؤَ لَا تَدْعُونَ لِتَشْفَعُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ

هَآنَتُمْ	هَآؤَ	لَا	تَدْعُونَ	لِ	تَشْفَعُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	فَمِنْكُمْ	مَنْ	يَبْخُلُ
ہاں ہاں تم ہو	یہ لوگ	تمہیں یاد یا جاتا ہے	تا کہ تم خرچ کرو	اللہ کی راہ میں	تو تم میں سے	(کوئی وہ ہے) جو	بخل کرتا ہے				

ہاں ہاں یہ تم ہو جو یاد دے جاتے ہو تا کہ تم اللہ کی راہ میں خرچ کرو تو تم میں کوئی بخل کرتا ہے

وَمَنْ يَبْغُلْ فَلْيَبْغُلْ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ

وَمَنْ	يَبْغُلْ	فَلْيَبْغُلْ	عَنْ	نَفْسِهِ	وَاللَّهُ	الْغَنِيُّ	وَأَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ
اور	جو	بغل کرتا ہے	اپنی	جان سے	اور	اللہ	تم	(سب) محتاج (ہو)

اور جو بغل کرے وہ اپنی ہی جان سے بغل کرتا ہے اور اللہ بے نیاز ہے اور تم سب محتاج ہو

وَأِنْ تَسْأَلُوا بِشَيْءٍ فَمِنْ دُونِ مَا تُغْنِي عَنْكُمْ أَنْتُمْ لَا تَكُونُونَ

وَأِنْ	تَسْأَلُوا	بِشَيْءٍ	فَمِنْ	دُونِ	مَا	تُغْنِي	عَنْكُمْ	أَنْتُمْ	لَا	تَكُونُونَ
اور	اگر	تم منہ پھیرو گے	(تو اللہ) بدس دے گا	(دوسرے) لوگ	تمہارے	پھر	وہ نہ ہوں گے	تمہیں	نہ ہوں گے	تمہیں

اور اگر تم منہ پھیرو گے تو وہ تمہارے سوا اور لوگ بدس دے گا پھر وہ تم جیسے نہ ہوں گے

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ ایمان اور نیک اعمال گناہ مٹانے اور دوس کی درستی کا سبب بنتے ہیں۔

﴿2﴾ دین الہی کی کسی بھی صورت میں مدد کرنے والے کی اللہ پاک مدد فرماتا ہے۔

﴿3﴾ تباہ شدہ بستیوں کو عبرت کی نگاہ سے دیکھنا چاہیے۔

﴿4﴾ اسلام فرمانبرداری اور اچھی بات کرنے والے کو پسند کرتا ہے۔

﴿5﴾ اسلام نے غوثی رشتوں کا لحاظ رکھنے کی بھرپور ترغیب دلائی ہے۔

﴿6﴾ انسان کی گفتگو سے اس کی شخصیت پہچانی جاتی ہے۔

﴿7﴾ کنجوسی دلوں کا رنگ ظاہر کر دیتی ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اہل جنت کو جنت کی پہچان کس طرح کروائی جائے گی؟

جواب:

سوال 2: صلہ رحمی کسے کہتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: آیت 12 میں کافروں کی کس حالت کا بیان کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: آیت 33 میں کن باتوں کا حکم دیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 5: آیت 36 کی روشنی میں بتائیے کہ دنیا کی زندگی کو کس سے تشبیہ دی گئی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا آپ دین کی مدد کرنے کا جذبہ رکھتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ مومن اور کافر کے کھانے کا فرق بیان کیجیے نیز کھانے کے چند آداب تحریر کیجیے۔

دستخط نیچر:

دستخط سرپرست:

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

فتح مکہ کی بشارت اور اس کی دیگر حکمتیں

1

عظمتِ نبی پاک صلوٰۃ اللہ علیہ وآلہ وسلم کے
اوصاف حمیدہ و ربیعتِ رضوان کا ذکر

2

منافقین سے متعلق نبیؐ خبر اور عذر کی وجہ سے
جہاد میں شریک نہ ہونے والوں کے لیے رخصت

3

ربیعتِ رضوان میں شریک صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر
انعامات و فضل الہی کا ذکر

4

نبی اکرم صلوٰۃ اللہ علیہ وآلہ وسلم کے خواب کا ذکر اور
صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اوصاف کا بیان اور
انجیل میں اُن کی مثال

5



سُورَةُ الْفَتْحِ

تعارف و مضامین:

اس سورت مبارکہ کی پہلی آیت میں پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو روشن فتح کی بشارت دی گئی، اس مناسبت سے اس سورہ مبارکہ کا نام ”سورۃ فتح“ ہے۔

اس سورت میں صلح حدیبیہ کا واقعہ بیان کیا گیا اور مسلمانوں کو یہ بشارت دی گئی کہ یہ صلح مکہ مکرمہ کی فتح کا پیش خیمہ ہے اور اب مسلمانوں کو کفار پر مکمل غلبہ حاصل ہونے کا وقت قریب ہے نیز اس سورت میں چند یہ باتیں بھی بیان کی گئیں ہیں:

(1) سورت کی ابتداء میں فتح مکہ کی بشارت دی گئی اور یہ بتایا گیا کہ اس مہم سے مسلمانوں کو عظیم کامیابی اور جنت حاصل ہوگی اور یہ مہم ان منافقوں کے لئے اللہ پاک کے غضب اور اس کی لعنت کا سبب بنی جنہوں نے حضور پر نور صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے بارے میں یہ بدگمانی کی کہ وہ مسلمانوں کو موت کے منہ میں لے جا رہے ہیں اور اب ان میں سے کوئی بھی زندہ بچ کر واپس نہیں آئے گا۔

(2) حضور اقدس صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے یہ اوصاف ہیں کہ اللہ پاک نے آپ کو ضرر و ناظر، خوشخبری دینے والا اور ڈر سنانے والا بنا کر بھیجا ہے تاکہ لوگ اللہ پاک اور حضور پر نور صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم پر ایمان لائیں اور آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی تعظیم و توقیر کریں۔

(3) منافقوں کی صفات بیان کی گئیں ہیں اور یہ بھی بتایا گیا کہ جو مسلمان اندھے، ننگے، درہنہ دار ہیں وہ اپنے اس عذر کی وجہ سے جہاد میں شامل نہ ہو سکیں تو ان پر کوئی حرج نہیں، وہ اللہ پاک اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے رہیں اللہ پاک انہیں جنت عطا فرمادے گا۔

(4) حدیبیہ کے مقام پر بیعت کرنے والے صحابہ کرام رَحِمَہُمُ اللہُ عَلَیْہِمْ کورضائے الہی کی بشارت دی گئی ہے اور مسلمانوں سے بہت سی نعمتوں کا وعدہ فرمایا گیا ہے۔

(5) حدیبیہ کے مقام پر کفار مکہ سے جنگ کی بجائے صلح ہونے میں مسلمانوں پر جو اللہ پاک کا فضل ہوا وہ بیان کیا گیا اور نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے خواب کی تصدیق اور اس کی تعبیر میں تاخیر کی حکمت بیان کی گئی۔

(6) اس سورت کے آخر میں بتایا گیا کہ حضور پر نور صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو ہدایت اور دین حق کے ساتھ بھیجا گیا ہے تاکہ اللہ پاک اسے سب دینوں پر غالب کر دے اور نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اور ان کے صحابہ کرام آپس میں نرم دل جبکہ کافروں پر سخت ہیں نیز نیک اعمال کرنے والے مسلمانوں سے مغفرت اور عظیم ثواب کا وعدہ فرمایا گیا۔^(۱)

سورۃ فتح کی فضیلت:

حضرت عمر فاروق رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں: ایک سفر کے دوران میں نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی بارگاہ میں حاضر ہو کر سلام عرض کیا، آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا: ”آج رات مجھ پر ایک سورت نازل ہوئی ہے جو مجھے ان تمام چیزوں سے زیادہ پیاری ہے جن پر سورج طلوع ہوتا ہے، پھر آپ نے (اس سورت کی) یہ آیت تلاوت فرمائی: ”اِنَّا فَتَحْنَا لَکَ فَتْحًا مُّبِیْنًا“۔

پارہ 26، الفتح

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۚ يَغْفِرُ لَكَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ

اِنْ	فَتَحْنَا	لَكَ	فَتْحًا مُّبِينًا	يَغْفِرُ	لَكَ	اللّٰهُ	مَا	تَقَدَّمَ
بیشک	ہم نے فیصلہ فرمادیا	تہا رہے	روشن فتح (کا)	تاکہ بخش دے	تمہارے سبب	اللہ	جو	پہلے ہوئے

بیشک ہم نے تمہارے لیے روشن فتح کا فیصلہ فرمادیا ۝ تاکہ اللہ تمہارے صدقے تمہارے ابنوں کے اگلے

مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۚ

مِنْ ذُنُوبِكُمْ	وَمَا تَأَخَّرَ	وَيُتِمَّ	نِعْمَتَهُ	عَلَيْكَ	وَيَهْدِيَكَ	صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا
تمہارے گناہوں سے	اور جو	پہچھے ہوں گے	اور پوری کر دے	اپنی نعمت	تم پر	اور دکھا دے تمہیں سیدھا راستہ

اور پچھلے گناہ بخش دے اور اپنا انعام تم پر تمام کر دے اور تمہیں سیدھی راہ دکھا دے ۝

وَيُضْرِكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَظِيمًا ۝ هُوَ الَّذِي أُنْزِلَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

وَيُضْرِكَ	اللّٰهُ	نَصْرًا عَظِيمًا	هُوَ	الَّذِي	أُنْزِلَ	فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ
اور مدد دے تمہاری	اللہ	زبردست مدد	وہی ہے	جس نے	تارا	ایمان والوں کے دلوں میں

اور اللہ تمہاری زبردست مدد فرمائے ۝ وہی ہے جس نے ایمان والوں کے دلوں میں اطمینان اتارا

لِيُزِدَ دَاوُدَ الْإِيمَانَ مِمَّا آتَيْنَاهُمْ ۖ وَتَبَارَكَ جُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيمًا

لِيُزِدَ دَاوُدَ	الْإِيمَانَ	مِمَّا آتَيْنَاهُمْ	وَتَبَارَكَ	جُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَكَانَ	اللّٰهُ	عَلِيمًا
تاکہ داؤد پر ایمان	اپنے یقین کے ساتھ یقین (میں)	اور اللہ ہی کی (ملکیت ہیں)	آسمانوں اور زمین کے تمام لشکر	اور ہے	اللہ	علم والا	

تاکہ ان کے یقین پر یقین میں اضافہ ہو اور آسمانوں اور زمین کے تمام لشکر اللہ ہی کی ملک ہیں اور اللہ علم والا ہے

حَكِيمًا ۚ لِيُذْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

حَكِيمًا	لِيُذْخِلَ	الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
حکمت والا ہے	تاکہ وہ	ایمان والے مردوں	اور ایمان والی عورتوں کو	باغوں (میں)	بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں

حکمت والا ہے ۝ تاکہ وہ ایمان والے مردوں اور ایمان والی عورتوں کو باغوں میں داخل فرما دے جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں

خَالِدِينَ فِيهَا وَيُغْفَرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللّٰهِ قُوًرًا عَظِيمًا ۚ

خَالِدِينَ	فِيهَا	وَيُغْفَرُ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَكَانَ	ذَلِكَ	عِنْدَ اللّٰهِ	قُوًرًا عَظِيمًا
ہمیشہ رہنے والے	ان میں	اور	(تاکہ اللہ) مٹا دے	ان کے برائیوں	اور ہے	یہ	اللہ کے یہاں	بڑی کامیابی

ہمیشہ ان میں رہیں گے اور تاکہ اللہ ان کی برائیاں ان سے مٹا دے، ورنہ اللہ کے یہاں بڑی کامیابی ہے ۝

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ

وَيُعَذِّبُ	الْمُنَافِقِينَ	وَالْمُنَافِقَاتِ	وَالْمُشْرِكِينَ	وَالْمُشْرِكَاتِ	الظَّالِمِينَ
اور	(تاکہ) وہ منافق مردوں	اور منافق عورتوں	اور مشرک مردوں	اور مشرک عورتوں (جو) گمان کرنے والے (ہیں)	

اور تاکہ وہ منافق مردوں اور منافق عورتوں اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو عذاب دے جو اللہ پر

بِإِلْهَامِ الشَّيْطَانِ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ ۚ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ

بِإِلْهَامِ	الشَّيْطَانِ	عَلَيْهِمْ	دَآئِرَةُ	السَّوْءِ	وَالْعَنَهُمْ
منہ پر	بر مٔان	انہ پر (ہے)	دائریہ	بری گردش	نہ پر

برائمان کرتے ہیں بری گردش انہیں پر ہے اور اللہ نے ان پر غضب فرمایا اور ان پر لعنت کی

وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ

وَأَعَدَّ	لَهُمْ	جَهَنَّمَ	وَسَاءَتْ	مَصِيرًا	وَالْاَرْضِ
اور	تیار کی	ن کے لیے	جہنم	اور وہ کیا ہی برا	آسمانوں اور زمین کے سب لشکر

اور ان کے لیے جہنم تیار فرمائی اور وہ کیا ہی برا ٹھکانہ ہے اور آسمانوں اور زمین کے سب لشکر اللہ ہی کی ملکیت میں ہیں

وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ اِنَّا اَمْرُسَلٰتِكَ شٰهِدًا وَّ مُبَشِّرًا وَّاُنْذِيْرًا ۝

وَكَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	اِنَّا	اَمْرُسَلٰتِكَ	شٰهِدًا	وَّ مُبَشِّرًا	وَّاُنْذِيْرًا
اور	ہے	اللہ	عزت والا	ہم	بیشک	گواہ	خوشخبری دینے والا	ڈرسانے والا (بنا کر)

اور اللہ عزت والا، حکمت والا ہے ہم نے تمہیں گواہ اور خوشخبری دینے والا اور ڈرسانے والا بنا کر بھیجا

لِيُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۚ وَتَعَزَّوْا وَتُوقِرُوْا ۚ وَتَسْبَحُوْا

لِيُؤْمِنُوْا	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهِ	وَتَعَزَّوْا	وَتُوقِرُوْا	وَتَسْبَحُوْا
تاکہ (اے لوگو!) تم ایمان	منہ و اس کے رسول پر	اور تعظیم و اس (رسول) کی	اور تہ تیغ کرو اس کی	اور تہ تیغ کرو اس کی	اور تسبیح پائے

تاکہ (اے لوگو!) تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے دو اور رسول کی تعظیم و توقیر کرو اور صبح و شام

بَنَكْرًا ۚ وَّاَصِيْلًا ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يُّبَايِعُوْنَكَ اِنَّمَا يُّبَايِعُوْنَ اللّٰهَ ۚ يَدُ اللّٰهِ فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ ۚ

بَنَكْرًا	وَّاَصِيْلًا	اِنَّ الَّذِيْنَ	يُّبَايِعُوْنَكَ	اِنَّمَا يُّبَايِعُوْنَ	اللّٰهَ	يَدُ اللّٰهِ	فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ
صبح	اور شام	وہ جو	بیعت کرتے ہیں تمہاری	وہ بیعت کرتے ہیں صرف	اللہ کی	اللہ کا ہاتھ	ان کے ہاتھوں پر (ہے)

اللہ کی پاکی بیان کرو بیشک جو لوگ تمہاری بیعت کرتے ہیں وہ تو اللہ ہی سے بیعت کرتے ہیں، ان کے ہاتھوں پر اللہ کا ہاتھ ہے

فَمَنْ تَلَّكَ قَاتِلًا يُّنْكُثْ عَلٰٓنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَوْفٰٓ بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهِ اللّٰهُ

فَمَنْ	تَلَّكَ	قَاتِلًا	يُّنْكُثْ	عَلٰٓنَفْسِهٖ	وَمَنْ	اَوْفٰٓ	بِمَا عٰهَدَ	عَلَيْهِ اللّٰهُ
تو جس نے	عہد توڑا	تو وہ عہد توڑتا ہے	میں جان کے خلاف	اور جس نے	پورا کیا	(اس) کو جس پر	سے عہد کیا	اللہ (سے)

تو جس نے عہد توڑا تو وہ اپنی جان کے خلاف ہی عہد توڑتا ہے اور جس نے اللہ سے کئے ہوئے اپنے عہد کو پورا کیا

فَسَبِّحْ تَبِيْهٖ اَجْرًا عَظِيْمًا ۝ سَيَقُوْلُ لَكَ الْمُخَلَّفُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ شَعْنُكُنَا اَمْوَالُنَا

فَسَبِّحْ تَبِيْهٖ	اَجْرًا عَظِيْمًا ۝	سَيَقُوْلُ	لَكَ	الْمُخَلَّفُوْنَ	مِنَ الْاَعْرَابِ	شَعْنُكُنَا	اَمْوَالُنَا
تو سب سے بڑا گناہ	عظیم ثواب	اب کہیں گے	تم سے	بچے رہ جانے والے	دیہاتیوں میں سے	مشغول رکھا ہمیں	ہمارے مال

تو بہت جلد اللہ اسے عظیم ثواب دے گا ۝ بچے رہ جانے والے دیہاتی اب تم سے کہیں گے کہ ہمیں ہمارے مال اور ہمارے گھر والوں نے

وَاَهْلُوْنَا اَنَّا سَتَغْفِرْ لَكَ ؕ يَقُوْلُوْنَ يَا لَيْسَتْ بِهٖمْ مَّا لَيْسَ فِي قُلُوْبِهِمْ

وَاَهْلُوْنَا	اَنَّا سَتَغْفِرْ	لَكَ ؕ	يَقُوْلُوْنَ	يَا لَيْسَتْ بِهٖمْ	مَّا لَيْسَ	فِي قُلُوْبِهِمْ
اور ہمارے گھر والوں (نے)	تو آپ مغفرت کی دعا کر دیں	ہمارے لئے	وہ کہتے ہیں	اپنی زبانوں سے	وہ بات (جو)	نہیں ہے ان کے دلوں میں

مشغول رکھ تو اب آپ ہمارے لئے مغفرت کی دعا کر دیں، وہ اپنی زبانوں سے وہ بات کہتے ہیں جو ان کے دلوں میں نہیں ہے۔

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا ۚ اِنْ اَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا

قُلْ فَمَنْ	يَمْلِكُ	لَكُمْ	مِنَ اللّٰهِ	شَيْئًا	اِنْ	اَرَادَ	بِكُمْ	ضَرًّا
تم کہو	تو کہیں	تمہارے لئے	اللہ سے	(کے مقابلہ میں)	کسی چیز (کا)	اگر	وہ ارادہ کرے	تمہارے ساتھ نقصان (کا)

تم فرما، اگر اللہ تمہیں نقصان پہنچانا چاہے یا وہ تمہاری بھلائی کا ارادہ فرمائے

اَوْ اَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ؕ بَلْ كَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ۝

اَوْ	اَرَادَ	بِكُمْ	نَفْعًا	بَلْ	كَانَ	اللّٰهُ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرًا ۝
یا	وہ ارادہ کرے	تمہارے ساتھ	بھلائی (کا)	بلکہ	ہے	اللہ	(س) سے جو	تم عمل کرتے ہو	خبردار

تو اللہ کے مقابلے میں کون تمہارے لئے کسی چیز کا اختیار رکھتا ہے؟ بلکہ اللہ تمہارے کاموں سے خبردار ہے ۝

بَلْ ظَنَنْتُمْ اَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُوْلُ وَالْمُؤْمِنُوْنَ اِلٰى اٰهْلِيْهِمْ اَبَدًا

بَلْ	ظَنَنْتُمْ	اَنْ لَّنْ	يَنْقَلِبَ	الرَّسُوْلُ	وَالْمُؤْمِنُوْنَ	اِلٰى اٰهْلِيْهِمْ	اَبَدًا
بلکہ	تم نے گمان کر لیا	یہ کہ	ہرگز واپس نہ آئیں گے	رسول	اور	ایمان والے	اپنے گھر والوں کی طرف کبھی

بلکہ تم تو یہ سمجھے ہوئے تھے کہ رسول و مسلمان ہرگز کبھی اپنے گھر والوں کی طرف واپس نہ آئیں گے

وَلَزِيْنَ ذٰلِكَ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنُّ السُّوْءِ ؕ وَكُنْتُمْ تَوَمَّاءُ بُوْرًا ۝

وَلَزِيْنَ	ذٰلِكَ	فِيْ قُلُوْبِكُمْ	وَظَنَنْتُمْ	ظَنُّ السُّوْءِ ؕ	وَكُنْتُمْ	تَوَمَّاءُ بُوْرًا ۝
اور	خوبصورت بنا دیا گیا	یہ (گمان)	تمہارے دلوں میں	اور	تم نے گمان کیا	برا گمان اور تم تھے

اور یہ بات تمہارے دلوں میں بڑی خوبصورت بنا دی گئی تھی اور تم نے (یہ) بہت برا گمان کیا تھا اور تم ہدک ہونے والے لوگ تھے ۝

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِرْ بِاٰلِهٖ وَسَلَّوْهُ قَاتًا اَعْتَدْنَا لَالِكُمْ فِرْيَنَ سَعِيْرًا ۝

وَمَنْ لَّمْ	يُؤْمِرْ	بِاٰلِهٖ	وَسَلَّوْهُ	قَاتًا	اَعْتَدْنَا	لَالِكُمْ	فِرْيَنَ	سَعِيْرًا ۝
اور	جو	ایمان نہ لایا	اللہ و اس کے رسول پر	تیش	ہم نے تیار کر رکھی ہے	کافروں کے لئے	بھڑکتی آگ	

اور جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان نہ لائے تو بیشک ہم نے کافروں کے لئے بھڑکتی آگ تیار کر رکھی ہے ۝

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ يَعْفُوْا لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ ۚ

و	مَنْ	لِّسَمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	يَعْفُوْا	لِمَنْ	يَّشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَّشَاءُ
اور	اللہ ہی کے لیے ہے	آسمانوں اور زمین کی	سلطنت	وہ بخش دیتا ہے	(اس کو جسے)	وہ چاہتا ہے	اور عذاب دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے

اور آسمانوں اور زمین کی سلطنت اللہ ہی کے لیے ہے، جس کی چاہے مغفرت فرمائے اور جسے چاہے عذاب دے

وَكَانَ اللّٰهُ عَظُوْمًا رَّحِيْمًا ۝ سَيَقُوْلُ الْمُخَلَّفُوْنَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَعَانِمِ لَبَاْ خُذُوْهَا

وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَظُومًا	رَّحِيمًا ۝	سَيَقُولُ	الْمُخَلَّفُونَ	إِذَا	انْطَلَقْتُمْ	إِلَى	مَعَانِمِ	لَبَا	خُذُوا
اور	ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اب کہیں گے	پیچھے رہ جانے والے	جب	تم چلو گے	میتوں کی طرف	تاکہ تم صلہ کرو انہیں		

اور اللہ بخشنے والا، مہربان ہے ۝ جب تم قیمتیں حاصل کرنے کیسے ان کی طرف چلو گے تو پیچھے رہ جانے والے کہیں گے:

ذٰرُوْا نَتَّبِعْكُمْ يَّرِيْدُوْنَ اَنْ يُبَيِّنُوْا كَلِمَ اللّٰهِ ۚ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُوْنَا كَذٰلِكُمْ

ذٰلِكْ	نَتَّبِعْكُمْ	يُرِيْدُوْنَ	اَنْ	يُبَيِّنُوْا	كَلِمَ اللّٰهِ	قُلْ	لَنْ	تَتَّبِعُوْنَا	كَذٰلِكُمْ
یہاں	(تاکہ تم پیچھے نہ آؤ)	وہ چاہتے ہیں	کہ	بدل دیں	اللہ کا کلام	تم کہو	تم نہ چھوڑو	اسی طرح	

ہمیں بھی اپنے پیچھے آنے دو۔ وہ چاہتے ہیں کہ اللہ کا کلام بدل دیں۔ تم فرماؤ: ہرگز ہمارے پیچھے نہ آؤ۔ اللہ نے

قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ ۚ قَسِمَ اللّٰهُ لَكُمْ اَنْ تَحْسُدُوْنَ نَارًا ۚ بَلْ كَانُوْا لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝

قَالَ	اللّٰهُ	مِنْ قَبْلُ	فَسَيَقُولُونَ	بَلْ	تَحْسُدُونَ	نَارًا	بَلْ	كَانُوا لَا يَفْقَهُوْنَ	إِلَّا	قَلِيْلًا ۝
فرمایا	اللہ نے	پہلے سے	اب وہ کہیں گے	بلکہ	تم حسد نہ کرتے ہو	بلکہ	وہ منافق نہ سمجھتے تھے	مگر	تھوڑی بات	

پہلے سے اسی طرح فرما دیا ہے، تو اب کہیں گے: بلکہ تم ہم سے حسد کرتے ہو بلکہ وہ منافق بہت تھوڑی بات سمجھتے ہیں ۝

قُلْ لِّلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سُدُوْنَ اِلٰى قَوْمِ اُولٰٓئِیْ سُدُوْا بَاۤسِ شَدِيْدٍ تَتَّقُوْنَهُمْ

قُلْ	لِّلْمُخَلَّفِيْنَ	مِنَ الْعَرَبِ	سُدُّوْا	اِلٰى قَوْمِ بَاسٍ شَدِيْدٍ	تَتَّقُوْنَهُمْ
تم کہو	پیچھے رہنے والوں سے	دیہاتیوں میں سے	عقرب تمہیں بلایا جائے گا	ایک سخت لڑائی والی قوم کی طرف	ترسو گے

پیچھے رہنے والے دیہاتیوں سے فرماؤ: عقرب تمہیں ایک سخت لڑائی والی قوم کی طرف بلایا جائے گا تم ان سے لڑو گے

اَوْ يَسْتَمُوْنَ ۚ اِنْ تَطِيعُوْا يُوْثِقُ اللّٰهُ اَجْرًا حَسَنًا ۚ وَاِنْ تَسُوْا

اَوْ	يُسَبِّحُوْنَ	فَاِنْ	تَطِيعُوْا	يُوْثِقُكُمْ	اللّٰهُ	اَجْرًا حَسَنًا	وَ	اِنْ	تَسُوْا
یا	وہ مسلمان ہو جائیں گے	پھر اگر	تم فرمانبرداری کرو گے	(وہ) دے گا تمہیں	اللہ	اچھا ثواب	اور	اگر	تم منہ پھیرو گے

یادہ مسلمان ہو جائیں گے پھر اگر تم فرمانبرداری کرو گے تو اللہ تمہیں اچھا ثواب دے گا ورنہ پھر دے گا

كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ قَبْلُ يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝ لَيْسَ عَلٰی الْاَعْلٰی حَرَجٌ

کَمَا	تَوَلَّيْتُمْ	مِّنْ قَبْلُ	يُعَذِّبُكُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	حَرَجٌ
جیسے	تم نے منہ پھیرا	(اس سے) پہلے	(تو اللہ) عذاب دے گا تمہیں	دردناک عذاب	نہیں ہے	اللہ سے	کوئی ٹکلی

جیسے تم اس سے پہلے پھر گئے تھے تو وہ تمہیں دردناک عذاب دے گا ۝ اللہ ہر کوئی ٹکلی نہیں

وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

و	لا	عَلَى الْاَعْرَجِ	حَرَجٌ	و	لا	عَلَى الْمَرِيضِ	حَرَجٌ	و	مَنْ	يُطِيعِ	اللَّهَ وَرَسُولَهُ
اور	نہ	نگڑے پر	کوئی مضائقہ	اور	نہ	بیمار پر	کوئی حرج	اور	جو	طاعت	اللہ اور اس کے رسول (کا)

اور نہ لنگڑے پر کوئی مضائقہ اور نہ بیمار پر کوئی حرج ہے اور جو اللہ اور اس کے رسول کا حکم مانے

يُذْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ يَتَوَلَّ يَْعَذَابُهُ عَذَابًا أَلِيمًا

يُذْخِلْهُ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	و	مَنْ	يَتَوَلَّ	يُعَذِّبُهُ	عَذَابًا أَلِيمًا
(تو اللہ) داخل فرمائے گا	باغوں (میں)	جہتی	ان کے نیچے	نہریں	در	جو	منہ پھیرے	(تو اللہ) عذاب دے گا	دردناک عذاب

تو اللہ اسے باغوں میں داخل فرمائے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں اور جو پھرے اللہ اسے دردناک عذاب دے گا

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ

لَقَدْ	رَضِيَ	اللَّهُ	عَنِ الْمُؤْمِنِينَ	إِذْ	يُبَايِعُونَكَ	تَحْتَ الشَّجَرَةِ	فَعَلِمَ	مَا فِي قُلُوبِهِمْ
ضرور پسند	راضی ہوا	اللہ	ایمان والوں سے	جب	وہ بیعت کرتے تھے	تہہری	درخت کے نیچے	تو اللہ جانتا تھا جو ان کے دل میں (ہے)

بیٹک اللہ ایمان والوں سے راضی ہوا جب وہ درخت کے نیچے تمہاری بیعت کر رہے تھے تو اللہ کو وہ معلوم تھا جو ان کے دلوں میں تھا

فَأَنزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا وَمَعَانٍ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ

فَأَنزَلَ	السَّكِينَةَ	عَلَيْهِمْ	و	أَثَابَهُمْ	فَتْحًا قَرِيبًا	و	مَعَانٍ كَثِيرَةً	يَأْخُذُونَهَا	وَكَانَ	اللَّهُ
تو اس نے	اس سکینہ	ان پر	اور	حاصل دیا	نزدیک آنے والی فتح	در	بہت سی غنیمتیں	وہ لوگ انہیں	اور	ہے

تو اس نے ان پر اطمینان اتارا اور انہیں جلد آنے والی فتح کا نعام دیا اور بہت سی غنیمتیں جنہیں وہ لیں گے اور اللہ

عَزِيزٌ أَحْكِيمًا وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَعَانٍ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ

عَزِيزٌ	أَحْكِيمًا	وَعَدَكُمْ	اللَّهُ	مَعَانٍ كَثِيرَةً	تَأْخُذُونَهَا	فَعَجَّلَ	لَكُمْ هَذِهِ
عزت والا	حکمت والا	وعدہ کیا ہے تم سے	اللہ (نے)	بہت سی غنیمتوں کا	تم لوگ انہیں	تو اس نے جلد عطا فرمادی	تمہیں یہ

عزت والا، حکمت والا ہے اور اللہ نے تم سے بہت سی غنیمتوں کا وعدہ کیا ہے جو تم حاصل کرو گے تو تمہیں یہ جلد عطا فرمادی

وَلَقَدْ آيَدِي النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

وَلَقَدْ	أَيْدِي النَّاسِ	عَنْكُمْ	وَلِ	تَكُونَ	آيَةً	لِلْمُؤْمِنِينَ	وَلِ	يَهْدِيَكُمْ	صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾
اور روک دیے	لوگوں کے ہاتھ	تم سے	اور تاکہ وہ (تمہیں)	نشانی	ایمان والوں کے لیے	اور	اللہ دکھائے تمہیں	سیدھا راستہ	

اور لوگوں کے ہاتھ تم سے روک دیے اور تاکہ ایمان والوں کے لیے نشانی ہو اور تاکہ وہ تمہیں سیدھا راستہ دکھائے

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ

وَأُخْرَى	لَمْ تَقْدِرُوا	عَلَيْهَا	قَدْ	أَحَاطَ	اللَّهُ	بِهَا	وَكَانَ	اللَّهُ
اور دوسری	(غنیمتوں کا بھی وعدہ کیا)	تم قادر نہ تھے	نہ	بیٹک	اللہ (نے)	ان کو	اور	ہے

اور دوسری غنیمتوں کا (بھی وعدہ فرمایا ہے) جن پر تمہیں قدرت نہیں، انہیں اللہ نے گھیر رکھا ہے اور اللہ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَّا دَارَكُم

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ۝	و	لَوْ	قَاتَلَكُمُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِلَّا	دَارَكُم
ہر چیز پر	قدرت والا	اور	اگر	میں نے تم سے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	(تو) ضرور وہ پھیر جائیں گے	پیشیں

ہر چیز پر قادر ہے ۝ اور اگر کافر تم سے ٹریں گے تو ضرور تمہارے مقابلہ سے پیٹھ پھیر دیں گے پھر

لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ تَجِدَ

لَا يَجِدُونَ	وَلِيًّا	و	لَا	نَصِيرًا ۝	سُنَّةَ اللَّهِ	الَّتِي	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ قَبْلُ ۚ	وَلَنْ تَجِدَ
وہ نہ پائیں گے	کوئی حمایتی	اور	نہ	مددگار	اللہ کا دستور (ہے)	جو	تحقیق	چلا آ رہا ہے	پسے	اور تم ہرگز نہ پاؤ گے

وہ کوئی حمایتی اور مددگار نہ پائیں گے ۝ اللہ کا دستور ہے جو پہلے لوگوں میں گزر چکا ہے اور تم ہرگز

لَسُنَّةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ

لَسُنَّةَ اللَّهِ	تَبْدِيلًا ۝	و	هُوَ	الَّذِي	كَفَّ	أَيْدِيَهُمْ	عَنْكُمْ	و	أَيْدِيَكُمْ	عَنْهُمْ
اللہ کے دستور کیلئے	تبدیلی	اور	وہی (ہے)	جس نے	روک دیئے	ان کے ہاتھ	تم سے	اور	تمہارے ہاتھ	ان سے

اللہ کے دستور میں تبدیلی نہ پاؤ گے ۝ اور وہی ہے جس نے وادی مکہ میں کافروں کے ہاتھ تم سے روک دیئے اور تمہارے ہاتھ

بِطَن مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

بِطَن مَكَّةَ	مِنْ بَعْدِ	أَنْ	أَظْفَرَكُمْ	عَلَيْهِمْ	و	كَانَ	اللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرًا ۝
وادی مکہ میں	(اس کے) بعد	کہ	اس نے قابو سے دیا تمہیں	ان پر	اور	ہے	اللہ	(اس) کو جو	تم عمل کرتے ہو	دیکھنے والا

ان سے روک دیئے حالانکہ اللہ نے تمہیں ان پر قابو سے دیا تھا اور اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے ۝

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ

هُمُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّوكُمْ	عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	وَالْهَدْيِ	مَعْكُوفًا	أَنْ
وہ	وہ لوگ ہیں جنہوں نے	کفر کیا	اور	روکا تمہیں مسجد حرام سے	اور قربانی کے جانوروں کو (روکا)	(دہ) رکا ہو (تھا)	(اس سے) کہ

وہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے کفر کیا اور تمہیں مسجد حرام سے روکا اور قربانی کے جانوروں کو (روکا) اس حال میں کہ

يَبْنِيهِمْ مَجَلَّةٌ وَلَوْلَا رِجَالُ الْمُؤْمِنُونَ وَالنِّسَاءُ الْمُؤْمِنَاتُ لَمْ تَكُونُوا لَهُمْ

يَبْنِيهِمْ	مَجَلَّةٌ	و	لَوْلَا	رِجَالُ	الْمُؤْمِنُونَ	وَالنِّسَاءُ	الْمُؤْمِنَاتُ	لَمْ تَكُونُوا	لَهُمْ
بنائی جائے	اپنی قربانی کی جگہ	اور	گر نہ ہوتے	کچھ مرد	مومن والے	اور	کچھ عورتیں	ایمان والیاں	تم نہیں جانتے انہیں

وہ اپنی قربانی کی جگہ پہنچنے سے روکے ہوئے تھے اور اگر (مکہ میں) کچھ مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں نہ ہوتے جن کی تمہیں خبر نہیں (اور یہ بات نہ ہوتی)

أَنْ تَطَّوُّهُمْ فَتَصِيبُكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ

أَنْ	تَطَّوُّهُمْ	فَتَصِيبُكُمْ	مِنْهُمْ	مَعَرَّةٌ	بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ
کہ	تم روند ڈالو گے انہیں	پھر پہنچے گی تمہیں	ان کی طرف سے	کوئی نا پسندیدہ بات	علمی میں (تو تمہیں کفار مکہ سے جہاد کی اجازت دیدیتے)

کہ تم انہیں روند ڈالو گے پھر تمہیں ان کی طرف سے علمی میں کوئی نا پسندیدہ بات پہنچے گی (تو ہم تمہیں کفار مکہ سے

لِيُذْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۚ لَتُزِيلُنَّ

سُيُذْخِلُنَّ	اللَّهُ	فِي رَحْمَتِهِ	مَن	يَشَاءُ	لَوْ	تَزِيلُنَّ
(ان کا بچاؤ اس لیے ہے) کہ داخل کرتا ہے	اللہ	اپنی رحمت میں	جسے	وہ چاہتا ہے	اگر	وہ (مسلمان) ہٹ جاتے (وہاں سے)

جہاد کی جازت دیدیتے۔ ان کا یہ بچاؤ اس لیے ہے کہ اللہ اپنی رحمت میں داخل کرتا ہے جسے چاہتا ہے۔ اگر مسلمان (وہاں سے) ہٹ جاتے

لَعَذَابُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَمَنَّهُمْ عَذَابُ الْيَمِينِ ۖ اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا

لَعَذَابُنَا	الَّذِينَ	كَفَرُوا مِنْهُمْ	عَذَابُ الْيَمِينِ ۖ	اِذْ	جَعَلَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
(تو) ضرور ہم عذاب دیتے	ان لوگوں کو جنہوں نے	ان میں سے کفر کیا	دردناک عذاب	جب	رکھی	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا

تو ہم ضرور ان میں سے کافروں کو دردناک عذاب دیتے ۝ (سے حبیب یاد کریں) جب کافروں نے اپنے دلوں میں

فِي قُلُوبِهِمُ الْحَبِيَّةَ الْحَبِيَّةَ قَالُوا لَا تُبَدِّلْهُ سُبْحَتَهُ عَلَى رُسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ

فِي قُلُوبِهِمْ	الْحَبِيَّةَ	الْحَبِيَّةَ	خَبِيَّةَ	الْحَبِيَّةَ	فِي قُلُوبِهِمْ	اللَّهُ	سُبْحَتَهُ	عَلَى رُسُولِهِ	وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
اپنے دلوں میں	ہٹ دھرمی	جالیبت کی ہٹ دھرمی (جھٹ)	تو اتار	اللہ (نے)	اپنا اطمینان	اپنے رسوں پر	اور	یمن والوں پر	

زمانہ جالیبت کی ہٹ دھرمی جھٹیں ضرور رکھی تو اللہ نے اپنا اطمینان اپنے رسوں اور یمن والوں پر اتارا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَفَرُوا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور

اور پرہیز گاری کا کلمہ ان پر لازم فرما دیا اور مسلمان اس کلمہ کے زیادہ حق دار اور اس کے اہل تھے

وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۖ لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ بِالْحَقِّ لِنُدْحِخِ

وَكَانَ	اللَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمًا ۖ	لَقَدْ	صَدَّقَ	اللَّهُ	رَسُولَهُ	بِالْحَقِّ	لِنُدْحِخِ
اور	اللہ	ہر چیز کو	جاننے والا	ضرور شک	سچ کر دکھایا	اللہ (نے)	اپنے رسوں (کا)	سچا خواب	ضرور تم داخل ہو گے

اور اللہ سب کچھ جاننے والا ہے ۝ بیشک اللہ نے اپنے رسول کا سچا خواب سچ کر دیا۔ اگر اللہ چاہے

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	إِن شَاءَ	اللَّهُ	آمِنِينَ	مُحَلِّقِينَ	رُءُوسَكُمْ	وَمُقَصِّرِينَ
مسجد حرام (میں)	اگر	اللہ (نے)	امن والے (ہو کر)	منڈتے ہوئے	اپنے سروں (کو)	اور ہٹ تراشواتے ہوئے

تو تم ضرور مسجد حرام میں امن و امان سے داخل ہو گے، کچھ اپنے سروں کے بال منڈاتے ہوئے اور کچھ بال تراشواتے ہوئے۔

لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَلِكَ فَتًا قُرَيْبًا ۖ

لَا تَخَافُونَ	فَعَلِمَ	مَا	لَمْ تَعْلَمُوا	فَجَعَلَ	مِن دُونِ	ذَلِكَ فَتًا قُرَيْبًا ۖ
تمہیں ڈرنے کا نہیں ہو گا (کسی کا)	تو اسے معلوم ہے	جو	تمہیں معلوم نہیں	تو اسے رکھی ہے	اس (کلمہ میں دھند) سے پہلے	ایک نزدیک آنے والی فتح

تمہیں کسی کا ڈر نہیں ہو گا۔ تو اللہ کو وہ معلوم ہے جو تمہیں معلوم نہیں تو اس نے کے میں داخلے سے پہلے ایک نزدیک آنے والی فتح رکھی ہے ۝

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

هُوَ	اَلَّذِي	اَرْسَلَ	رَسُوْلَهٗ	بِالْهُدٰى وَدِيْنِ الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُ	عَلٰى الدِّيْنِ كُلِّهِ
وہی (اللہ ہے)	جس نے	بھیجا	اپنے رسول (کو)	ہدایت اور سچے دین کے ساتھ	تاکہ وہ غالب کر دے اسے	تمام دینوں پر

وہی (اللہ) ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا تاکہ اسے سب دینوں پر غالب کر دے

وَكُفِيَ بِاللّٰهِ شَهِيدًا ۖ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ ۚ وَالَّذِيْنَ مَعَهُۥ اَشِدَّاءُ عَلٰى الْكُفَّارِ

وَ	كُفِيَ	بِاللّٰهِ	شَهِيدًا ۖ	مُحَمَّدٌ	رَّسُوْلُ اللّٰهِ ۚ	وَالَّذِيْنَ	مَعَهُۥ	اَشِدَّاءُ	عَلٰى الْكُفَّارِ
اور	کافی ہے	اللہ	گواہ	محمد	اللہ کے رسول (ہیں)	اور	وہ لوگ جو	اس کے ساتھ (ہیں)	سخت (ہیں) کافروں پر

اور اللہ کافی گواہ ہے ۝ محمد اللہ کے رسول ہیں اور ان کے ساتھ والے کافروں پر سخت،

رَّحِمًاۚ يَّبَيِّنُ لَّهُمْ سُبُوْحًاۚ لِّكَاسِجًاۚ يَّيْتَنُّوْنَۚ فَضَلًاۚ مِّنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانًاۚ

رَحِمًاۚ	يَّبَيِّنُ	لَّهُمْ	سُبُوْحًاۚ	لِّكَاسِجًاۚ	يَّيْتَنُّوْنَۚ	فَضَلًاۚ	مِّنَ اللّٰهِ	وَرِضْوَانًاۚ
نرم دل (ہیں)	اپنے درمیان	تو دیکھے گا انہیں	رکوع کرنے والے	سجدہ کرنے والے	وہ چاہتے ہیں	اللہ کا فضل	اور	رضا

آپس میں نرم دل ہیں۔ ٹو انہیں رکوع کرتے ہوئے، سجدے کرتے ہوئے دیکھے گا، اللہ کا فضل و رضا چاہتے ہیں،

سَيَبَاطِلُهُمْ فِيْ وُجُوْهِهِمْ مِّنْ اَثَرِ السُّجُوْدِ ۚ ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ فِي الْاِنْجِيْلِ ۚ

سَيَبَاطِلُهُمْ	فِيْ وُجُوْهِهِمْ	مِّنْ اَثَرِ السُّجُوْدِ	ذٰلِكَ	مَثَلُهُمْ	فِي التَّوْرَةِ	وَمَثَلُهُمْ	فِي الْاِنْجِيْلِ
ان کی عداوت	ان کے چہروں میں (ہے)	سجدوں کے نشان سے	یہ	ان کی صفت	تورہ میں (مذکور ہے)	اور	ان کی صفت

ان کی علامت ان کے چہروں میں سجدوں کے نشان سے ہے۔ یہ ان کی صفت تورات میں (مذکور ہے) اور ان کی صفت انجیل میں (مذکور ہے)۔

كَرَّرَهُۥٓ اٰخَرًاۚ شَطَطًاۚ فَاَرٰ رَاۤءَآ فَاَسْتَعْلَظَ فَاَسْتَوٰى عَلٰى سُوْقَيْهِ

كَرَّرَهُۥٓ	اٰخَرًاۚ	شَطَطًاۚ	فَاَرٰ رَاۤءَآ	فَاَسْتَعْلَظَ	فَاَسْتَوٰى	عَلٰى سُوْقَيْهِ
جیسے یہ مین (ہو)	اس نے نکال	اپنی باریک سی دیکھ	پھر حالت ہی اسے	پھر وہ موٹی ہو گئی	پھر سیدھی کھڑی ہوئی	پہننے سے پر

(ان کی صفت ایسے ہے) جیسے ایک کھیتی ہو جس نے اپنی باریک سی کو نیل نکالی پھر اسے طاقت دی پھر وہ موٹی ہو گئی پھر پہننے سے پر سیدھی کھڑی ہو گئی،

يُّعْجِبُ الزُّرَّارَۚ لِيُعْطِيَهُمُ الْاَنْفَالَۚ وَكَانَ اللّٰهُ اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

يُّعْجِبُ	الزُّرَّارَۚ	لِيُعْطِيَهُمُ	الْاَنْفَالَۚ	وَكَانَ	اللّٰهُ	اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
وہ چھی لگتی ہے	کسانوں (کو)	تاکہ دے دے	کافروں (کے)	وعدہ فرمایا	اللہ (نے)	ان لوگوں سے جو ایمان لائے

کسانوں کو اچھی لگتی ہے (اللہ نے مسلمانوں کی یہ شان اس لئے بڑھائی) تاکہ ان سے کافروں کے دل جدا نہ ہو۔ اللہ نے ان میں سے ایمان والوں

وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ مِنْهُمْ مَّغْفِرَةٌ ۚ وَّاَجْرًا عَظِيْمًا ۝۱۱

وَعَمِلُوا	الصَّٰلِحٰتِ	مِنْهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	وَّاَجْرًا عَظِيْمًا ۝۱۱
اور	انہوں نے عمل کیے	اچھے، نیک	بخشش	بڑے ثواب (کا)

اور اچھے کام کرنے والوں سے بخشش اور بڑے ثواب کا وعدہ فرمایا ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ مسلمان کو ہر حال میں اللہ پاک پر بھروسہ اور حسن ظن رکھنا چاہئے۔
- ﴿2﴾ نبی پاک صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم شاہد ہیں اس لیے امت کی تمام باتیں اور حالات اُن کے سامنے ہیں۔
- ﴿3﴾ رَسُولُ اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو اللہ پاک کا ایسا قرب حاصل ہے کہ آپ سے بیعت اللہ پاک ہی سے بیعت ہے۔
- ﴿4﴾... گناہ گار مسلمان کو بخش دینا اللہ پاک کا فضل ہے اور اسے عذاب دینا اس کا عدل ہے۔
- ﴿5﴾ اللہ پاک کے غضب کو بھوں کر صرف اس کی رحمت سے امید رکھ کے نیک اعمال چھوڑ دینا عقل مندی نہیں۔
- ﴿6﴾... اللہ پاک کافروں کے مقابلے میں ایمان والوں کی مدد فرماتا ہے۔
- ﴿7﴾ صحابہ کرام عَلَیْہِمُ الرِّضْوَان کی شان و عظمت بیان کرنا اللہ پاک کی سنت ہے اور ان سے جن کفار کا طریقہ ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ فتح میں نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے کون سے اوصاف بیان کئے گئے ہیں؟

جواب:

سوال 2: حدیبیہ کے مقام پر بیعت کرنے والے صحابہ کرام عَلَیْہِمُ الرِّضْوَان کو کس چیز کی بشارت دی گئی؟

جواب:

سوال 3: اس سورت میں نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو بھیجنے کا کیا ایک اہم مقصد بیان کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: سورہ فتح کی آخری آیت میں صحابہ کرام عَلَیْہِمُ الرِّضْوَان کے بیان کئے گئے اوصاف میں سے چند بیان کیجئے۔

جواب:

سوال 5: سورہ فتح کے آخر میں صحابہ کرام عَلَیْہِمُ الرِّضْوَان سے کس چیز کا وعدہ کیا گیا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ ہم قرآن صحابہ کرام عَلَیْہِمُ السَّلَام سے محبت کیوں کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ سورۃ فتح کے علاوہ قرآن پاک میں ”إِنْ شَاءَ اللہ“ کہیں آیا ہے؟ کوئی تین آیات حوالے کے ساتھ تلاش کر کے لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:



سُورَةُ الْحَجَرَاتِ

بارگاہ نبوی میں حاضری کے آداب کا ذکر

5-1

بات کی تحقیق کرنے کا حکم، مسلمانوں میں صلح اور عدل و انصاف کرنے کا حکم

10-6

چند اخلاقی برائیوں کے ذکر کے بعد بتایا گیا کہ عزت و فضیلت کا معیار تقویٰ و پرہیزگاری ہے

13-11

ایمان لا کر احسان جتانے والوں کا ذکر اور انہیں تنبیہ

18-14

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

تعارف و مضامین:

حجرات کا معنی ہے ”حجرے اور کمرے“ اس سورت کی آیت نمبر 4 میں حجرات کا لفظ ہے اسی مناسبت سے اس سورت کا نام ”سورۃ حجرات“ ہے۔

اس سورت میں متعدد امور میں مسلمانوں کی تربیت فرمائی گئی ہے اور اس میں یہ چیزیں بیان ہوئی ہیں:

- (1) ابتداء میں رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی بارگاہ کے خصوصی آداب بیان کئے گئے اور آپ کی بارگاہ میں آوازیں نہجی رکھنے والوں کو بخشش اور بڑے ثواب کی بشارت دی گئی ہے۔
- (2) مسلمانوں کو معاشرتی آداب بتائے اور ان کی اخلاقی تربیت کی گئی کہ تحقیق کئے بغیر کوئی خبر قبول نہ کریں، کسی مسلمان کے بارے میں بدگمانی نہ کریں، کسی کی غیبت نہ کریں، کسی کا نام نہ بگاڑیں اور کسی کا مذاق نہ اڑائیں۔
- (3) اگر مسلمانوں کے دو گروہ آپس میں ٹریں تو ان میں صلح کرادی جائے اور اگر وہ صلح نہ کریں تو جو گروہ باطل پر ہو اس کے ساتھ جنگ کی جائے یہاں تک کہ وہ راہِ راست پر گامزن ہو جائے۔
- (4) آخر میں اپنے ایمان کا احسان جتانے والوں کی سرزنش کی گئی اور بتایا گیا کہ کسی کا اسلام قبول کرنا اللہ پاک کے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم پر کوئی احسان نہیں، نیز حقیقی مسلمان وہ ہے جو اللہ پاک اور اس کے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم پر ایمان لائے پھر وہ دین کے کسی کام میں شک نہ کرے اور اپنی جان و مال سے راہِ خدا میں جہاد کرے۔

پارہ 26، الحجرات

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَلَا تَقْعَدُوْنَ يَدَيَّ اللّٰهِ وَرَسُولِهٖۙ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۚ اِنَّ اللّٰهَ

يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	اَلَا تَقْعَدُوْنَ	يَدَيَّ اللّٰهِ وَرَسُولِهٖۙ	وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۚ	اِنَّ اللّٰهَ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم آگے نہ بڑھو	اللہ و اس کے رسول کے	اور ڈرو	اللہ (سے) بیشک

اے ایمان والو! اللہ اور اس کے رسول سے آگے نہ بڑھو اور اللہ سے ڈرو بیشک اللہ

سَبِيْعٌ عَلَیْہِمْ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَلَا تَرْفَعُوْا اَصْوٰتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِیِّ

سَبِيْعٌ	عَلَیْہِمْ ۝	يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	اَلَا تَرْفَعُوْا	اَصْوٰتَكُمْ	فَوْقَ صَوْتِ النَّبِیِّ
سننے والے	جاننے والا (ہے)	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم بلند نہ کرو	اپنی آوازیں	نبی کی آواز پر اونچی نہ کرو

سننے والے، جاننے والا ہے ۝ اے ایمان والو! اپنی آوازیں نبی کی آواز پر اونچی نہ کرو

وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ

وَلَا تَجْهَرُوا	لَهُ	بِالْقَوْلِ	كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ	لِبَعْضٍ	أَنْ تَحْبَطَ
اور	بند آواز سے نہ کہو	ان کے (حضور)	بات	جیسے تمہارے بعض کا بند آواز سے بات کرنا	جس سے کہ

اور ان کے حضور زیادہ بند آواز سے کوئی بات نہ کہو جیسے ایک دوسرے کے سامنے بند آواز سے بات کرتے ہو کہ کہیں تمہارے اعمال

أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَعْظُمُونَ أَسْوَاقَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ

عَنْكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا تَشْعُرُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَعْظُمُونَ	أَسْوَاقَهُمْ	عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
تمہارے علم	اور	تم	تمہیں خبر نہ ہو	پیشک	وہ لوگ جو	بچی رکھتے ہیں	بچی آ رہیں

برباد نہ ہو جائیں اور تمہیں خبر نہ ہو ۝ پیشک جو لوگ اللہ کے رسول کے پاس اپنی آوازیں بچی رکھتے ہیں

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِيَتَّقُوا ۚ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	امْتَحَنَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	لِيَتَّقُوا	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	عَظِيمٌ
یہ لوگ	وہ ہیں جو	پرکھ لیا ہے	اللہ (نے)	س کے دل (کو)	پر ہیز گاری سے	رکھے	بخشش	اور	بڑا ثواب (ہے)

بہی وہ لوگ ہیں جن کے دلوں کو اللہ نے پرہیز گاری کے لیے پرکھ لیا ہے، ان کے لیے بخشش اور بڑا ثواب ہے ۝

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا

إِنَّ	الَّذِينَ	يُنَادُونَكَ	مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْقِلُونَ	وَلَوْ أَنَّهُمْ	صَبَرُوا
پیشک	وہ لوگ جو	پہارت میں تمہیں	حجروں سے باہر سے	ن میں سخر	عقل نہیں رکھتے	اور	گرم

پیشک جو لوگ آپ کو حجروں کے باہر سے پکارتے ہیں ن میں کثرت عقل ہیں ۝ اور اگر وہ صبر کرتے

حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

حَتَّى	تَخْرُجَ	إِلَيْهِمْ	لَكَانَ	خَيْرًا	لَّهُمْ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
یہاں تک کہ	تم نکل آتے	ن کی طرف	(تو) ضرور ہو	بہتر	ان کے لئے	اور	اللہ بخشنے والا	مہربان (ہے)	اے	وہ لوگو جو

یہاں تک کہ تم ان کے پاس خود تشریف لے آتے تو یہ ان کے لیے بہتر تھا اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے ۝ اے ایمان

أَصْوَاحُ إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا

أَصْوَاحُ	إِنْ جَاءَكُمْ	فَاسِقٌ	بِنَبَأٍ	فَتَبَيَّنُوا	أَنْ تُصِيبُوا	قَوْمًا
میان اے	اگر	اے تمہارے پاس	کوئی فاسق	کسی خبر کے ساتھ	تو تحقیق کرو	کہ

دلو! اگر کوئی فاسق تمہارے پاس کوئی خبر دے تو تحقیق کر لو کہ کہیں کسی قوم کو انجانے میں تکلیف نہ دے بیٹھو

بِحَبَالَةٍ قَدْ خَصَّيْخُوا عَلَىٰ مَا قَعَلْتُمْ لُدْمِينَ ۝ وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ

بِحَبَالَةٍ	قَدْ خَصَّيْخُوا	عَلَىٰ مَا	قَعَلْتُمْ	لُدْمِينَ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ فِيكُمْ	رَسُولَ اللَّهِ
کسی کی وجہ سے	پھر تم سو	(اس پر جو)	تم نے کیا	بچھتانے والے	اور	جان	کہ

پھر اپنے کئے پر شرمندہ ہونا پڑے ۝ اور جانو کہ تم میں اللہ کے رسول تشریف فرما ہیں،

لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ

نُو	يُطِيعُكُمْ	فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ	لَعَنِتُّمْ	وَلَكِنَّ	اللَّهُ	حَبِيبٌ	إِلَيْكُمْ
گر	اوپر بات، میں تمہاری	بہت سے معاملات میں	(قرآن ضرور تم مشقت میں پڑ جائے)	اور	لیکن	اللہ	اس نے محبوب بنادیا تمہیں

اگر بہت سے معاملات میں وہ تمہاری بات مانیں تو تم ضرور مشقت میں پڑ جاؤ گے لیکن اللہ نے تمہیں ایمان

الْإِيمَانِ وَرَيْبَتُهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَتْ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ

الْإِيمَانِ	وَرَيْبَتُهُ	فِي قُلُوبِكُمْ	وَكَّرَّهَتْ	إِلَيْكُمُ	الْكُفْرَ	وَالْفُسُوقَ	وَالْعِصْيَانَ
ایمان	اور	آرستہ نہ رہا ہے	تمہارے دلوں میں	اور	ناگوار کر دیا	تمہیں	کفر اور حکم عدولی اور نافرمانی

محبوب بنادیا ہے اور اسے تمہارے دلوں میں آراستہ کر دیا اور کفر اور حکم عدولی اور نافرمانی تمہیں ناگوار کر دی،

أُولَئِكَ هُمُ الرُّشِدُونَ ۚ فَضَّلَ اللَّهُ مِنَّا اللَّهُ وَنِعْمَةً ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

أُولَئِكَ	هُمُ	الرُّشِدُونَ ۚ	فَضَّلَ	مِنَّا	اللَّهُ	وَنِعْمَةً ۚ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ۝
یہ لوگ	وہی	رشد و ہدایت والے (ہیں)	اللہ کے فضل	اور	احسان (سے)	اور	اللہ	علم والا	حکمت والا (ہے)

ایسے ہی لوگ رشد و ہدایت والے ہیں ۝ اللہ کا فضل اور احسان ہے اور اللہ علم والا، حکمت والا ہے ۝

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا

وَ	إِنْ	طَائِفَتَانِ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	اقْتَتَلُوا	فَأَصْلَحُوا	بَيْنَهُمَا	فَإِنْ	بَغَتْ	إِحْدَاهُمَا
اور	گر	دو گروہ	میں سے	آپس میں لڑیں	تو تسخیر ہو	ن دونوں کے	میان	پھر اگر	زیادتی کرے

اور اگر مسلمانوں کے دو گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو تم ان میں صلح کرو اور پھر اگر ان میں سے ایک

عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ

عَلَى	الْأُخْرَى	فَقَاتِلُوا	الَّتِي	تَبْغِي	حَتَّى	تَفِيءَ	إِلَى أَمْرِ اللَّهِ	فَإِنْ	فَاءَتْ
۱۱	سے	تو قہر ہو	اس سے جو	زیادتی کرے	یہاں تک کہ	وہ پٹ آئے	اللہ کے حکم کی طرف	پھر اگر	وہ پٹ آیا

دوسرے پر زیادتی کرے تو اس زیادتی کرنے والے سے لڑو یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف پٹ آئے پھر اگر وہ پٹ آئے

فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

فَأَصْلَحُوا	بَيْنَهُمَا	بِالْعَدْلِ	وَأَقْسِطُوا ۚ	إِنَّ اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ ۝
تو صلح کرو	ن دونوں کے درمیان	انصاف کے ساتھ	اور	عدل کرو	بیشک	اللہ

تو انصاف کے ساتھ ان میں صلح کرو اور عدل کرو، بیشک اللہ عدل کرنے والوں سے محبت فرماتا ہے ۝

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	إِخْوَةٌ	فَأَصْلَحُوا	بَيْنَ	أَخَوَيْكُمْ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهُ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ ۝
صرف مسلمان	(آپس میں) بھائی بھائی (ہیں)	تو تسخیر ہو	اپنے دو بھائیوں کے	میان	اور	ڈرو	اللہ (سے)	تاکہ تم	تم پر رحم کیا جائے	

صرف مسلمان بھائی بھائی ہیں تو اپنے دو بھائیوں میں صلح کرو اور اللہ سے ڈرو تاکہ تم پر رحمت ہو ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا يَسْخَرْ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ	عَسَىٰ	أَن	يَكُونُوا	خَيْرًا
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	نہ ہنسے	(مردوں کا) کوئی گروہ	(دوسرے) سے	ہو سکتا ہے	کہ	وہ ہوں	بہتر

سے ایمان والو! مرد دوسرے مردوں پر نہ ہنسے، ہو سکتا ہے کہ وہ ان ہنسے والوں سے

مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۚ

مِنْهُمْ	وَلَا	نِسَاءٌ	مِّنْ نِّسَاءِ	عَسَىٰ	أَن	يَكُنَّ	خَيْرًا	مِّنْهُمْ
ان (ہنسے والوں) سے	اور	نہ	عورتیں	(دوسری) عورتوں سے	ہو سکتا ہے	کہ	وہ ہوں	بہتر

بہتر ہوں اور نہ عورتیں دوسری عورتوں پر ہنسے، ہو سکتا ہے کہ وہ ان ہنسے والیوں سے بہتر ہوں

وَلَا تَكْبُرُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ

وَلَا	تَكْبُرُوا	أَنفُسَكُمْ	وَلَا	تَنَابَزُوا	بِالْأَلْقَابِ	بِئْسَ	الْأَسْمُ	الْفُسُوقُ	بَعْدَ	الْإِيمَانِ
اور	نہ عیب لگاؤ	(اپنی جانوں کو)	اور	ایک دوسرے کو نہ بدنامی	(برے) ناموں سے	کیا ہی برا	(نام ہے)	فاسق کہلاتا	ایمان کے بعد	

اور آپس میں کسی کو طعن نہ دو اور ایک دوسرے کے برے نام نہ رکھو، مسلمان ہونے کے بعد فاسق کہلانا کیا ہی برا نام ہے

وَمَن لَّمْ يَتُوبْ فَإِنَّهُ لَمَّا ظَلَمٌ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ

وَمَن	لَّمْ	يَتُوبْ	فَإِنَّهُ	لَمَّا	ظَلَمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اجْتَنِبُوا	كَثِيرًا	مِّنَ	الظَّنِّ
اور	جو	توبہ نہ کرے	تو یہ	ظالم (ہوگا)	ہم	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم بچو	بہت زیادہ	ظن کرنے سے	

اور جو توبہ نہ کریں تو وہی ظالم ہیں ○ اے ایمان والو! بہت زیادہ گمن کرنے سے بچو

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا

إِنَّ	بَعْضَ	الظَّنِّ	إِثْمٌ	وَلَا	تَجَسَّسُوا	وَلَا	يَغْتَبِ	بَعْضُكُم	بَعْضًا
بیشک	وہ گمن	گناہ (ہے)	اور	(پوشیدہ باتوں کی) جستجو نہ کرو	اور	غیبت نہ کریں	تمہارے بعض	بعض (کی)	

بیشک کوئی گمن گناہ ہو جاتا ہے اور (پوشیدہ باتوں کی) جستجو نہ کرو اور ایک دوسرے کی غیبت نہ کرو

أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ

أَيُّحِبُّ	أَحَدُكُمْ	أَنْ	يَأْكُلَ	لَحْمَ	أَخِيهِ	مَيْتًا	فَكَرِهْتُمُوهُ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ
کیا پسند کرے گا	تم میں سے کسی	کہ	وہ کھائے	اپنے مرے ہوئے بھائی کا	میت	تو تمہیں پسند نہ آئے	اور	ڈرو	اللہ سے

کیا تم میں کوئی پسند کرے گا کہ اپنے مرے ہوئے بھائی کا گوشت کھائے تو یہ تمہیں ناپسند ہو گا اور اللہ سے ڈرو

إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۚ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِن دَكِّهِ وَأُنْثَىٰ

إِنَّ	اللَّهَ	تَوَّابٌ	رَّحِيمٌ	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	إِنَّا	خَلَقْنَاهُ	مِن دَكِّهِ	وَأُنْثَىٰ
بیشک	اللہ	بہت توبہ قبول کرنے والا	مہربان (ہے)	اے	لوگو	بیشک	ہم نے پیدا کیا	ایک مرد اور ایک عورت سے	

بیشک اللہ بہت توبہ قبول کرنے والا، مہربان ہے ○ اے لوگو! ہم نے تمہیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا

وَجَعَلْنَكُمْ سُوءَ بِلَادٍ يُتَعَارَفُونَ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

و	جَعَلْنَكُمْ	سُوءَ	بِلَادٍ	يُتَعَارَفُونَ	إِنَّ	أَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللَّهِ
اور	بنایا تمہیں	دور	قبائیل	تہذیبوں کے	ایک	تم میں	اللہ کے نزدیک

اور تمہیں قومیں اور قبیلے بنایا تاکہ تم آپس میں پہچان رکھو، بیشک اللہ کے یہاں تم میں زیادہ عزت والا

أَتْقٰكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝ قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا

أَتْقٰكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ	قَالَتِ	الْأَعْرَابُ	آمَنَّا
(وہ ہے جو)	تم میں	زیادہ	پیشہ	کار	(ہے)	بیشک	اللہ

وہ ہے جو تم میں زیادہ پرہیزگار ہے بیشک اللہ جاننے والا خبردار ہے ○ دیہاتیوں نے کہا: ہم ایمان لے آئے،

قُلْ لَمْ تَكُونُوا أَوَّلَ بِلَادٍ يَفْعَلُونَ أَلَمْ نَكُنْ لَكُمْ آيَاتٍ فَتُنْكَرُونَ

قُلْ	لَمْ تَكُونُوا	أَوَّلَ	بِلَادٍ	يَفْعَلُونَ	أَلَمْ نَكُنْ	لَكُمْ	آيَاتٍ	فَتُنْكَرُونَ
تم کہو	تم ایمان نہیں لائے	اور	لیکن	تم کہو	ہم	فرمانبردار ہوئے	اور	ابھی داخل نہیں ہوا

تم فرماؤ: تم ایمان تو نہیں لائے ہاں یوں کہو کہ ہم فرمانبردار ہوئے اور ابھی ایمان تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا

وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ

وَ	إِنْ	تُطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	لَا	يَلِتْكُمْ	مِنْ	أَعْمَالِكُمْ	شَيْئًا	إِنَّ	اللَّهَ
اور	اگر	تم	فرمانبردار	کرو گے	اللہ	اور اس کے	رسول کی	(وہ) کہہ کرے گا	تمہارے اعمال میں سے	کچھ	بیشک

اور اگر تم اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو گے تو تمہارے اعمال سے کچھ کی نہیں کرے گا بیشک اللہ

عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمْ يَرْتَابُوا

عَفُورٌ	رَّحِيمٌ	۝	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	لَمْ	يَرْتَابُوا
بخشنے والا	مہربان	(ہے)	ایمان والے	صرف	وہ	لوگ ہیں جو	ایمان لائے	اللہ اور اس کے	رسول پر	پھر

بخشنے والا مہربان ہے ○ ایمان والے تو وہی ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھے پھر انہوں نے شک نہ کیا

وَجَهْدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ قُلْ

وَجَهْدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	ۚ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الصَّادِقُونَ	۝	قُلْ
اور	جہاد کیا	اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے	ساتھ	اللہ کی	راہ میں	یہ	لوگ	وہی	سچے	(ہیں)	تم کہو

اور اپنی جان اور مال سے اللہ کی راہ میں جہاد کیا وہی سچے ہیں ○ تم فرماؤ:

أَتَعْبُدُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ

أَتَعْبُدُونَ	اللَّهَ	بِدِينِكُمْ	ۖ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمُوتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ
کیا تم بتاتے ہو	اللہ کو	اپنا دین	اور	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ	زمین میں	(ہے)

کیا تم اللہ کو اپنا دین بتاتے ہو حالانکہ اللہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے

وَاللّٰهُ يَكْلِفُ شَيْءًا عَلَيْهِمْ ۝ يَتَّبِعُونَ عَلَيْكَ اَنْ اَسْلَمُوا قُلْ لَا تَسْتَوِ اَعْلٰ

و	اللہ	پکڑ شے	عینہ ۝	یہتوں	غینہ	اَنْ	اَسْلَمُوا	قُلْ	لَا تَسْتَوِ	عہ
اور	اللہ	چیز کو	جانتے والا ہے	وہ احسان جاتے ہیں	تم پر	کہ	وہ مسلمان ہو گئے	تم کہو	تم احسان نہ رکھو	مجھ پر

اور اللہ سب کچھ جانتا ہے ۝ اے محبوب! وہ تم پر احسان جاتے ہیں کہ وہ مسلمان ہو گئے۔ تم فرماؤ: اپنے سلام کا احسان مجھ پر

اِسْلَامَكُمْ ۝ بَلِ اللّٰهُ يَسُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَذِكُمْ لِاِيْمَانٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝

اِسْلَامَكُمْ	بَلِ	اللہ	يَسُنُّ	عَلَيْكُمْ	اَنْ	هَذِكُمْ	لِاِيْمَانٍ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ
اپنے سام (کا)	بلکہ	اللہ	احسان رکھتا ہے	تم پر	کہ	اس نے ہدایت دی تمہیں	ایمان کی	مگر	تم ہو	صدیقین ۝

نہ رکھو بلکہ اللہ تم پر احسان رکھتا ہے کہ اس نے تمہیں اسلام کی ہدایت دی اگر تم سچے ہو ۝

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۝ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝

اِنَّ	اللہ	يَعْلَمُ	غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	و	اللہ	بَصِيْرٌ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ
بیشک	اللہ	جانتا ہے	آسمانوں اور زمین کے غیب	اور	اللہ	دیکھنے والا ہے	(اس) کو جو	تم عمل کرتے ہو

بیشک اللہ آسمانوں اور زمین کے سب غیب جانتا ہے و اللہ تمہارے کام دیکھ رہا ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ادب کرنے والے قابل تعریف ہیں۔
- ﴿2﴾... فاسق کی دی ہوئی خبر کی تحقیق کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔
- ﴿3﴾... صحابہ کرام کے دل ایمان کی محبت اور کفر سے نفرت میں راسخ تھے۔
- ﴿4﴾... شریعت کے دائرے میں رہتے ہوئے مسلمانوں میں صبح کروانا عظیم کام ہے۔
- ﴿5﴾... ایمان کی دولت ملنا اللہ پاک کا عظیم احسان ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ حجرات کی آیت نمبر 10 میں مسلمانوں کا آپس میں کیا تعلق بیان کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 2: سورہ حجرات کی آیت نمبر 11 اور 12 میں کن باتوں سے منع کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 3: دو گوں کو قوموں اور قبیلوں میں تقسیم کرنے کی کیا حکمت بیان کی گئی ہے؟

جواب:

سوال 4: عزت اور فضیلت کا حقیقی معیار کیا ہے؟

جواب:

سوال 5: سورہ حجرات میں کن لوگوں کو ایمان والا کہا گیا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾... آپ میں مذاق اڑانے کی بری عادت تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ ”مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں“ کے موضوع پر مختصر تحریر لکھیے۔

دستخط مہر پرست:

دستخط نیچر:

سُورَةُ قَا

کفار کا ”نبوت، قرآن اور آخرت“ کے انکار کرنے کا ذکر

5-1

اللہ تعالیٰ کی قدرت کے آثار و دلائل کا بیان

11 6

پچھلی قوموں کے انجیم سے کفار کو نصیحت اور اعمال لکھنے والے فرشتوں کا ذکر

18 12

موت اور قیامت کے معادلات کا ذکر

30 19

جنت کے حق داروں کا ذکر اور پچھلی قوموں کے انجیم سے نصیحت حاصل کرنے کا حکم

37-31

اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرنے کا حکم اور قیامت کے چند احوال کا ذکر

45-38

سُورَةُ قِي

تعارف و مضامین:

”قی“ حروف مقطعات میں سے ایک حرف ہے، اس سورت کی ابتدا اسی لفظ سے ہوئی، اس مناسبت سے اسے ”سورۃ قی“ کہتے ہیں۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے کا ثبوت پیش کیا گیا اور اسلام کے اس بنیادی عقیدے کا انکار کرنے والوں کا رد کیا گیا ہے نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں آسمانوں کی بغیر ستونوں کے تخلیق، ان میں ستاروں کو سجائے جانے، آسمانوں میں شگاف نہ ہونے، زمین کو پانی پر پھیلانے، اس میں بڑے بڑے پہاڑوں کو نصب کرنے، بارش سے زمین میں درخت، اناج اور خوبصورت پودے اگانے اور ان کے فوائد بیان کر کے مردوں کو زندہ کرنے پر اللہ پاک کی قدرت کے وائیل بیان کئے گئے ہیں۔

(2) سابقہ امتوں جیسے حضرت نوح علیہ السلام کی قوم، اصحاب رس، ثمود، عاد، فرعون، حضرت لوط علیہ السلام کی قوم، اصحاب ایکہ، حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم اور قوم شیخ کے بارے میں بتایا گیا کہ جب انہوں نے رسولوں علیہم السلام کو جھٹلایا تو ان پر اللہ پاک کا عذاب نازل ہوا۔

(3) ہر انسان کے دائیں بائیں ایک ایک فرشتہ بیٹھا ہوا ہے جو اس کا ہر قول اور عمل لکھ رہا ہے۔

(4) موت کی سختیاں، حشر اور حساب کی ہولناکیاں بیان کی گئی ہیں۔

(5) متقی و پرہیزگار لوگوں کا وصف اور ان کی جزائیں کی گئی اور بتایا گیا کہ سابقہ امتوں کی ہلاکت سے عبرت و نصیحت وہ حاصل کرتا ہے جو حق قبول کرنے والا دل رکھتا ہو یا کان لگا کر اور اس سے حاضر ہو کر قرآن کریم کی نصیحتیں سنتا ہو۔

سورۃ قی کے متعلق احادیث:

﴿1﴾... حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو واقد لیشی رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عیدین کی نماز میں کیا پڑھا کرتے تھے؟ تو انہوں نے عرض کی: رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عِيدِينَ فِي الْقُرْآنِ الْحَبِيبِ ۖ وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۖ وَانشَأَ الْقَوْمُ ۖ پڑھا کرتے تھے۔^(۱)

﴿2﴾... حضرت ائم حشام بنہ حارثہ رضی اللہ عنہما فرماتی ہیں: میں نے ”قی وَالْقُرْآنِ الْحَبِيبِ“ پیارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی زبان اقدس سے سن کر ہی یاد کی ہے، آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر جمعہ کے دن منبر پر خطبہ دیتے ہوئے یہ سورت پڑھا کرتے تھے۔^(۲)

پارہ 26، ق

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قَالَ الْفَرَزْدَقُ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُّثَلُّهُمْ

قَالَ	وَالْفَرَزْدَقُ	عَجِبُوا	أَنْ	جَاءَهُمْ	مُثَلُّهُمْ	مَثَلُهُمْ
قَالَ	عزت دے قرآن کی قسم	بلکہ	انہوں نے تعجب کیا	(س بات پر) کہ	پاس کے پاس	ایک ڈر سنانے والا

ق، عزت دے قرآن کی قسم ○ بلکہ انہیں اس بات پر تعجب ہوا کہ ن کے پاس انہی میں سے ایک ڈر سنانے والا شریف آیا

فَقَالَ الْكُفْرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ عَزَّادًا وَمُتَنَّا وَكُنَّا تَرَابًا

فَقَالَ	الْكُفْرُونَ	هَذَا	شَيْءٌ عَجِيبٌ	عَزَّادًا	وَمُتَنَّا	وَكُنَّا	تَرَابًا
تو کہ	کافروں (لے)	یہ (نئی کا آتا)	عجیب چیز (ہے)	کیا جب	ہم مرجائیں گے	اور	ہو جائیں گے

تو کافر کہنے لگے: یہ تو عجیب بات ہے ○ کیا جب ہم مرجیں اور مٹی ہو جائیں گے (تو اس کے بعد پھر زندہ کئے جائیں گے)

ذَلِكَ رَجَعٌ بَعِيدٌ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَكَ كُتُبٌ حَفِيظٌ

ذَلِكَ	رَجَعٌ	بَعِيدٌ	قَدْ	عَلِمْنَا	مَا	تَنْقُصُ	الْأَرْضُ	مِنْهُمْ	وَعِنْدَكَ	كُتُبٌ	حَفِيظٌ
یہ	پلٹنا	دور (ہے)	یہ	ہم جانتے ہیں	جو کچھ	کم کر دیتی ہے	زمین	ن سے	اور	سارے پاس	یاد رکھنے والی کتاب (ہے)

یہ پلٹنا دور ہے ○ ہم جانتے ہیں جو کچھ زمین ان سے گھٹتی ہے اور ہمارے پاس ایک یاد رکھنے والی کتاب ہے ○

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَّرِيجٍ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ

بَلْ	كَذَّبُوا	بِالْحَقِّ	لَمَّا	جَاءَهُمْ	فَهُمْ	فِي	أَمْرٍ	مَّرِيجٍ	أَفَلَمْ	يَنْظُرُوا	إِلَى	السَّمَاءِ
بلکہ	انہوں نے جھٹلایا	حق کو	جب	وہ آیا ان کے پاس	تو وہ	ایک مضطرب کام (ہے)	میں (ہیں)	تو یہ نہیں نے نہ ایک	آسمان کی طرف			

بلکہ انہوں نے حق کو جھٹلایا جب وہ ان کے پاس آیا تو وہ ایک ایک بات میں ہیں جسے قرار نہیں ○ تو کیا انہوں نے پنے اوپر

فَوَقَّعَهُمْ كَيْفَ بَيَّنُّهَا وَآيَاتُهَا وَمَالِهَا مِنْ فُرُوجٍ وَالْأَرْضُ مَدَدُهَا

فَوَقَّعَهُمْ	كَيْفَ	بَيَّنُّهَا	وَ	آيَاتُهَا	وَ	مَا	لَهَا	مِنْ فُرُوجٍ ۝	وَ	الْأَرْضُ	مَدَدُهَا
پنے پر	کیسے	ہم نے بتایا اسے	اور	آیت کیا اسے	اور	نہیں (ہے)	اس میں	کوئی شکاف	اور	زمین	سے پھیلا

آسمان کو نہ دیکھا ہم نے اسے کیسے بتایا اور سجایا اور اس میں کہیں کوئی شکاف نہیں ○ اور زمین کو ہم نے پھیلا یا

وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَلْبَسْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ تَبْصِرُ كَأَوْ ذِكْرَى

وَالْقَيْنَا	فِيهَا	رَوَاسِيَ	وَأَلْبَسْنَا	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	زَوْجٍ	بَهِيجٍ	تَبْصِرُ	كَأَوْ	ذِكْرَى
اور	ڈالے	اس میں	مضبوط پہاڑ	اور	ہم نے اگایا	اس میں	ہر بارق جوڑا	بصیرت	اور	نصیحت (کیسے)	

اور اس میں مضبوط پہاڑ ڈالے اور اس میں ہر بارق جوڑا اگایا ○ ہر جو جوئے کرنے والے بندے کیسے

لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ۝ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ۝

بِکُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ۝	و	نَزَّلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً مُبَارَكًا	فَأَنْبَتْنَا	بِهِ	جَنَّاتٍ	و	حَبَّ الْحَصِيدِ ۝
ہر جو ع کرنے والے بندے کیلئے	اور	ہم نے اتارا	آسمان سے	برکت والا پانی	تو ہم نے لگائے	اس سے	باغات	اور	کانا جانے والا اناج

بصیرت اور نصیحت کیلئے ۝ اور ہم نے آسمان سے برکت والا پانی اتارا تو اس سے باغات اور کانا جانے والا اناج اُگایا ۝

وَالنَّخْلُ يُسْقَى لَهَا طَلْعُ نَصِيدٍ ۝ رِزْقًا لِلْعِبَادِ ۝ وَأَحْيَيْنَا بِهِ

و	النَّخْلُ	يُسْقَى	لَهَا	طَلْعُ	نَصِيدٍ ۝	رِزْقًا	لِلْعِبَادِ ۝	وَأَحْيَيْنَا	بِهِ
اور	گجور کے درخت (اگائے)	لبے	ن کے	گچھے	درہ نچے تہ لگے ہوئے (ہیں)	بندوں کی روزی (کیسے)	در	ہم نے زندہ کیا	اس (پانی) سے

اور گجور کے لبے درخت (اگائے) جن کے گچھے اوپر نیچے تہ لگے ہوئے ہیں ۝ بندوں کی روزی کے لیے اور ہم نے اس سے

بَلَدًا كَاثِبًا ۝ كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّيْسِ وَشُودُ ۝

بَلَدًا	كَاثِبًا ۝	كَذَلِكَ	الْخُرُوجُ ۝	كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ نُوحٍ	وَأَصْحَابُ	الرَّيْسِ	وَشُودُ ۝
مردہ شہر (کو)	سی طرح	لکھنا (ہوگا)	جھٹلایا	ان (کفار مکہ) سے پہلے	نوح کی قوم	در	رئس (نالی کنویں) والوں	در	شمود (نے)

مردہ شہر کو زندہ کیا۔ پوٹھی (قبروں سے چھرا) لکھنا ہوگا ۝ ان (کفار مکہ) سے پہلے نوح کی قوم اور رئس (نالی کنویں) والوں نے اور شمود نے جھٹلایا ۝

وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۝ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۝

و	عَادُ	و	فِرْعَوْنُ	و	إِخْوَانُ	لُوطٍ ۝	وَأَصْحَابُ	الْأَيْكَةِ	وَقَوْمُ	تُبَّعٍ ۝
اور	عاد	اور	فرعون	اور	لوط کے (قوی) بھائیوں (نے)	اور	ایکہ (نالی جنگل) والوں	اور	تبع کی قوم (نے)	

اور عاد اور فرعون نے اور لوط کے ہم قوم لوگوں نے ۝ اور جنگل والوں اور تبع کی قوم نے،

كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ۝ أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۝

كُلٌّ	كَذَّبَ	الرُّسُلَ	فَحَقَّ	وَعِيدُ ۝	أَفَعَيَيْنَا	بِالْخَلْقِ	الْأَوَّلِ ۝
سب (نے)	جھٹلایا	رسووں (کو)	تعمت ہوئی	میری وعید	تکیا ہم تھک گئے	پہلی بار یہ امر نے	

ان سب نے رسولوں کو جھٹلایا تو میرے عذاب کا وعدہ ثابت ہو گیا ۝ تو کیا ہم پہلی بار بنانے کی وجہ سے تھک گئے؟

بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ

بَلْ	هُمْ	فِي	لَبْسٍ	مِّنْ	خَلْقٍ	جَدِيدٍ ۝	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنسَانَ
بلکہ	وہ	شہ میں (ہیں)	نئی پیرائے سے مصمت	اور	ضرور پیش	ہم نے پیدا کیا			آدمی (کو)

بلکہ وہ نئی پیرائے کے متعلق شہے میں ہیں ۝ اور بیشک ہم نے آدمی کو پیدا کیا

وَنَعْلَمُ مَا تُوسُّوسُ بِهِ نَفْسُهُ ۝ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝

و	نَعْلَمُ	مَا	تُوسُّوسُ	بِهِ	نَفْسُهُ ۝	وَنَحْنُ	أَقْرَبُ	إِلَيْهِ	مِنْ	حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝
اور	ہم جانتے ہیں	جس کے ساتھ وسوسہ ڈالتا ہے	س کا نفس	اور	ہم	زیادہ قریب (ہیں)	اس کے	در ن رے سے		

اور ہم جانتے ہیں جو وسوسہ اس کا نفس ڈالتا ہے اور ہم اس کی رگ سے بھی زیادہ اس کے قریب ہیں ۝

إِذْ يَسْتَفْتِي الْمُنَاقِقِينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝

إِذْ	يَسْتَفْتِي	الْمُنَاقِقِينَ	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشِّمَالِ	قَعِيدٌ ۝
جب	پتے ہیں	دو لینے والے (فرشتے)	(ایک) دائیں طرف سے	(دوسرا) بائیں طرف سے	بیٹھا ہوا ہے)

جب اس سے لینے والے دو فرشتے لیتے ہیں، ایک دائیں جانب اور دوسرا بائیں جانب بیٹھا ہوا ہے ۝

مَا يَنْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۚ

مَا يَنْفُظُ	مِنْ قَوْلٍ	إِلَّا	لَدَيْهِ	رَقِيبٌ	عَتِيدٌ ۝	وَجَاءَتْ	سَكْرَةُ الْمَوْتِ	بِالْحَقِّ
وہ زبان سے نہیں نکالتا	کوئی بات	مگر	اس کے پاس	ایک محافظ (فرشتہ)	تیار بیٹھا ہوتا ہے)	اور	آگئی	موت کی حق

وہ زبان سے کوئی بات نہیں نکالتا مگر یہ کہ ایک محافظ فرشتہ اس کے پاس تیار بیٹھا ہوتا ہے ۝ اور موت کی حقیقت کے ساتھ آگئی،

ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝ وَنُفِغَ فِي الصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ ۝ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ

ذَٰلِكَ	مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝	وَنُفِغَ	فِي الصُّورِ ۚ	ذَٰلِكَ	يَوْمُ الْوَعْدِ ۝	وَجَاءَتْ	كُلُّ نَفْسٍ
یہ	(وہ ہے) جس سے تباہ ہوتا تھا	اور	پھونک داری جائے گی	یہ	وعید کا دن ہے)	اور	آئے گی

یہ وہ ہے جس سے تباہ ہوتا تھا ۝ اور صور میں پھونک داری جائے گی، یہ عذاب کی وعید کا دن ہے ۝ اور ہر جان یوں حاضر ہوگی

مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ

مَعَهَا	سَائِقٌ	وَشَهِيدٌ ۝	لَقَدْ	كُنْتَ	فِي غَفْلَةٍ	مِّنْ هَٰذَا	فَكَشَفْنَا	عَنْكَ
(اس طرح کہ) اس کے ساتھ	ایک ہانکنے والا	اور	ایک گواہ (ہوگا)	ضرور بیشک	تو تھا	غفلت میں	تو اسے نہ دیکھتا تھا	تجھ سے

کہ اس کے ساتھ ایک ہانکنے والا اور ایک گواہ ہوگا ۝ بیشک تو اس سے غفلت میں تھا تو ہم نے تجھ سے تیرا پردہ

بِضَلَّاءٍ ۚ فَبَصَرَكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝ وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا أَهْلُ الْمَدِينِ ۝

بِضَلَّاءٍ ۚ	فَبَصَرَكَ	الْيَوْمَ	حَدِيدٌ ۝	وَقَالَ	قَرِينُهُ	هَٰذَا	أَهْلُ الْمَدِينِ ۝
تیرا پردہ	تو تیری نگاہ	آج	تیز ہے)	اور	کہے گا	اس کا ساتھی (فرشتہ)	یہ ہے)

اٹھا دیا تو آج تیری نگاہ تیز ہے ۝ اور اس کا ساتھی فرشتہ کہے گا: یہ ہے جو میرے پاس تیار موجود ہے ۝

الَّذِينَ فِي جَهَنَّمَ كُلِّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۖ مِّنَّاءٍ يَلْعَنُ مُغْتَدِرٌ مَُّرِئٍ ۖ

الَّذِينَ	فِي جَهَنَّمَ	كُلِّ كَفَّارٍ	عَنِيدٍ ۖ	مِّنَّاءٍ	يَلْعَنُ	مُغْتَدِرٌ	مُرِئٍ ۖ
(حکم ہوگا)	تم دونوں ذال دو	ہر بڑے ناشکرے	ہر دھرم کو	(جو) بھڑائی سے مست رہے گا	حد سے بڑھنے والا	شک کرنے والا ہے)	

(حکم ہوگا) تم دونوں ہر بڑے ناشکرے ہر دھرم کو جنہم میں ذال دو ۝ جو بھڑائی سے بہت روکنے والا، حد سے بڑھنے والا، شک کرنے والا ہے ۝

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ فَأَلْقَيْنَا فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۝ قَالَ قَرِينُهُ

الَّذِي	جَعَلَ	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا آخَرَ ۚ	فَأَلْقَيْنَا	فِي الْعَذَابِ	الشَّدِيدِ ۝	قَالَ	قَرِينُهُ
جس نے	ظہر اسیا	اللہ کے ساتھ	دوسرا معبود	تم دونوں ذال دو سے	سخت عذاب میں	کہے گا	اس کا ساتھی (شیطان)	

جس نے اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود ظہر اسیا تم دونوں اسے سخت عذاب میں ڈال دو ۝ اس کا ساتھی شیطان کہے گا:

رَبَّنَا مَا أَطْعَمَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ

رَبَّنَا	مَا أَطْعَمَيْتُهُ	لَكِنْ كَانَ	فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝	قَالَ	لَا تَخْتَصِمُوا	لَدَيَّ
اے ہمارے رب	میں نے اسے سرکش نہیں بنایا ہے	اور	لیکن وہ (خود ہی) تھا دور کی گمراہی میں	(اللہ) فرمائے گا	تم نہ جھگڑو	میرے پاس

اے ہمارے رب! میں نے اسے سرکش نہیں بنایا تھا، ہاں یہ خود ہی دور کی گمراہی میں تھا ○ اللہ فرمائے گا: میرے پاس نہ جھگڑو،

وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ ۝ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَدَيَّ وَمَا أَنَا

وَقَدْ قَدَّمْتُ	إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ ۝	مَا يُبَدِّلُ	الْقَوْلَ لَدَيَّ	وَمَا أَنَا
پہلے بھیج چکا تھا	تمہاری طرف	وعید	تبدیل نہیں کی جاتی	ہات
میرے پاس	دور	نہیں	میں	

میں پہلے ہی تمہاری طرف عذاب کی وعید بھیج چکا تھا ○ میرے پاس بات بدلتی نہیں اور نہ میں

بِظُلْمٍ لِّلْعَالَمِينَ ۝ يَوْمَ تَقُولُ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ أَتَعْبُدُونَ

بِظُلْمٍ لِّلْعَالَمِينَ ۝	يَوْمَ تَقُولُ	لِبَنِي إِسْرَءِيلَ	أَتَعْبُدُونَ
ظلم کرنے والا	بندوں پر	(جس دن)	ہم فرمائیں گے
جنہم سے	کیا	تو بھر گئی	اور وہ عرض کرے گی
کیا	کچھ زیادہ (ہے)		

بندوں پر ظلم کرنے وال ہوں ○ جس دن ہم جنہم سے فرمائیں گے: کیا تو بھر گئی! وہ عرض کرے گی: کیا کچھ اور زیادہ ہے ○

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۝ هَذَا مَا تُوعَدُونَ

وَأُزْلِفَتِ	الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ	غَيْرَ بَعِيدٍ ۝	هَذَا مَا تُوعَدُونَ
اور	قریب لائی جائے گی	جنت	پر ہیز گاروں کے
(ان سے)	دور نہ ہوگی	یہ (ہے)	(جنت) جس کا
تم سے وعدہ کیا جا رہا			

اور جنت پر ہیز گاروں کے قریب لائی جائے گی، ان سے دور نہ ہوگی ○ (کہا جائے گا: یہ ہے وہ (جنت) جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا،

لِكُلِّ آوَابٍ حَفِيفٌ ۝ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْعَلِيمَ ۝ وَجَاءَ بِقُلُوبٍ مُّنِيبٍ ۝

لِكُلِّ آوَابٍ حَفِيفٌ ۝	مَنْ خَشِيَ	الرَّحْمَنَ الْعَلِيمَ ۝	وَجَاءَ بِقُلُوبٍ مُّنِيبٍ ۝
ہر جوع کرنے والے، حفاظت کرنے والے کے لیے	جو	ڈرا	رحمن (سے)
دیکھے بغیر	اور	یاد جوع کرنے والے دس کے ساتھ	

ہر جوع کرنے والے، حفاظت کرنے والے کے لیے ○ جو رحمن سے بن دیکھے ڈر اور جوع کرنے والے دل کے ساتھ آیا ○

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۝ لَهُمْ مَا

ادْخُلُوهَا	بِسَلَامٍ ۚ	ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۝	لَهُمْ مَا
(فرمایا جائے گا)	تم داخل ہو جاؤ اس (جنت) میں	سلامتی کے ساتھ	یہ
بیشمار رہنے کا دن (ہے)	ن کے لیے (ہوں گی)	(وہ تمام چیزیں) جو	

(ان سے فرمایا جائے گا) سلامتی کے ساتھ جنت میں داخل ہو جاؤ، یہ ہمیشہ رہنے کا دن ہے ○ ان کے لیے جنت میں

يَسَّاعُونَ فِيهَا وَلَدَيَّ آمَنِي ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ

يَسَّاعُونَ فِيهَا	وَلَدَيَّ آمَنِي ۝	وَكَمْ أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ
وہ چاہیں گے	(جنت) میں	اور	ہمارے پاس
(اس سے بھی) زیادہ (ہے)	اور	کتنی	ہم نے ہلاک کر دیں
ن سے پہلے	تو میں		

وہ تمام چیزیں ہوں گی جو وہ چاہیں گے ○ اور ہمارے پاس اس سے بھی زیادہ ہے ○ اور ان سے پہلے ہم نے کتنی قوموں کو ہلاک فرما دیا،

هُم أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ ۖ هَلْ مِنْ مَّخِصٍ ۝

هُم	أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا	فَنَقَّبُوا	فِي الْبِلَادِ	هَلْ	مِنْ مَّخِصٍ ۝
وہ	گرفت میں سے زیادہ سخت (تھے)	تو وہ جدہ جدہ	شہروں میں	(ناکر دیکھیں) کیا	کوئی بھاگنے کی جگہ ہے

وہ گرفت میں ان سے زیادہ سخت تھیں تو انہوں نے شہروں میں کوشش کی کہ کیا کوئی بھاگنے کی جگہ ہے

إِنِّي فِي ذَلِكَ لَكِرْمٍ لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝

إِنِّي	فِي ذَلِكَ	لَكِرْمٍ	لِّمَن كَانَ لَهُ	قَلْبٌ	أَوْ	أَلْقَى	السَّمْعَ	وَهُوَ	شَهِيدٌ ۝
بیشک	اس میں	ضرور نصیحت ہے	(اس) کے جس کا ہے	دل	یا	دھرے (لگائے)	کان	وہ	(دس سے) حاضر ہو

بیشک اس میں نصیحت ہے اس کے لیے جو دل رکھتا ہو یا کان لگائے اور وہ متوجہ ہو

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ

وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ
اور	مرد و بیشک	ہم نے بنایا	آسمانوں	اور	زمین (کو)	اور جو کچھ

اور بیشک ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے چھ دن میں بنایا

وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ۚ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

وَمَا	مَسَّنَا	مِنْ لُغُوبٍ ۚ	فَاصْبِرْ	عَلَىٰ	مَا	يَقُولُونَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ
اور	نہیں چھوئی ہمیں	کوئی ٹھکن	تو تھم	(س) پر	جو	کہتے ہیں	اور	پاک بیان کر

اور ہمیں کوئی تھکاؤ نہ ہوئی ۝ تو ان کی باتوں پر صبر کرو اور سورج طلوع ہونے سے پہلے اور غروب ہونے سے پہلے

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۚ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ النُّجُودِ ۝

قَبْلَ	طُلُوعِ	الشَّمْسِ	وَقَبْلَ	الْغُرُوبِ ۚ	وَمِنَ	اللَّيْلِ	فَسَبِّحْهُ	وَأَدْبَارَ	النُّجُودِ ۝
سورج	طلوع ہونے سے پہلے	اور	غروب ہونے سے پہلے	اور	رات	نے کچھ ہے	(میں)	تو تم تسبیح کرو اس کی	اور

اپنے رب کی تعریف کرتے ہوئے اس کی پاک بیان کرو ۝ اور رات کے کچھ ہے میں اس کی تسبیح کرو اور نمازوں کے بعد

وَأَشْهِرْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادُ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۚ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ

وَأَشْهِرْ	يَوْمَ	يُنَادِ	الْمُنَادُ	مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۚ	يَوْمَ	يَسْمَعُونَ	الصَّيْحَةَ	بِالْحَقِّ ۚ
اور	کان لگا کر سنو	(جس) دن	پکارے گا	ایک پکارنے والے	قریب کی جگہ سے	(جس) دن	لوگ سنیں گے	ایک چیخ

اور کان لگا کر سنو جس دن ایک قریب کی جگہ سے پکارنے والا پکارے گا ۝ جس دن لوگ حق کے ساتھ ایک چیخ سنیں گے،

ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ۚ إِنَّكَ نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ۚ وَإِنَّا لَمَصِيرُ ۝

ذَٰلِكَ	يَوْمُ الْخُرُوجِ ۚ	إِنَّكَ	نَحْنُ	نُمِيتُ	وَنَحْنُ	إِنَّا	لَمَصِيرُ ۝
یہ	(قبروں سے) باہر آنے کا دن (ہوگا)	بیشک	ہم	زندگی دیتے ہیں	اور	موت دیتے ہیں	اور

یہ (قبروں سے) باہر آنے کا دن ہوگا ۝ بیشک ہم زندگی دیتے ہیں اور ہم موت دیتے ہیں اور ہماری طرف ہی پھرنا ہے

يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٥٠﴾

يَوْمَ	تَشَقُّقُ	الْأَرْضُ	عَنْهُمْ	سِرَاعًا	ذَٰلِكَ	حَشْرٌ	عَلَيْنَا	يَسِيرٌ
(جس دن)	پھٹ جائے گی	زمین	ان سے	(تو وہ) جلدی کرتے ہوئے نکلیں گے)	یہ	حشر (جمع کرنا)	ہم پر	آسان ہے

جس دن زمین ان پر سے پھٹ جائے گی تو وہ جلدی کرتے ہوئے نکلیں گے، یہ حشر ہم پر آسان ہے ۵۰

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۖ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ

نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَقُولُونَ	وَمَا	أَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِجَبَّارٍ	فَذَكِّرْ	بِالْقُرْآنِ
ہم	خوب جانتے ہیں	(اس) کو جو	وہ کہتے ہیں	اور	نہیں	تم	ان پر	تو تم نصیحت کرو	قرآن سے

ہم خوب جان رہے ہیں جو وہ کہہ رہے ہیں اور تم ان پر جبر کرنے والے نہیں ہو تو اس شخص کو قرآن سے نصیحت کرو

مَنْ يَخَافُ وَيَعِذُّ ۚ

مَنْ	يَخَافُ	وَيَعِذُّ
(اے) جو	ڈرتا ہے	میری دھمکی (سے)
جو میری دھمکی سے ڈرے ۵۱		

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ موت کے بعد زندگی کا انکار کرنے والے لوگ زمین و آسمان کی پیدائش میں غور کر کے نصیحت حاصل کریں۔
- ﴿2﴾ ... بارش کا پانی برکت والا ہے۔
- ﴿3﴾ جس طرح بارش سے اللہ پاک مردہ زمین کو زندہ کرتا ہے بروز قیامت یونہی مردوں کو قبروں سے زندہ کر کے نکالے گا۔
- ﴿4﴾ ... رسولوں کو جھٹلانے کی وجہ سے اللہ پاک کا عذاب نازل ہوتا ہے۔
- ﴿5﴾ ... اللہ پاک انسان کی شرگ سے بھی زیادہ اس کے قریب ہے۔
- ﴿6﴾ ... ہر انسان کے دائیں بائیں دو فرشتے ہیں جو اس کی ہر بات اور ہر کام لکھ رہے ہیں۔
- ﴿7﴾ ... موت سے بچنا ممکن نہیں یہ ہر صورت آکر ہی رہے گی۔
- ﴿8﴾ قیامت کے دن ہر جان کے ساتھ ایک فرشتہ ہو گا جو اسے ہانک کر بارگاہ الہی میں لے جائے گا۔
- ﴿9﴾ ناشکری، ہٹ دھرمی، بھلائی سے روکنا، حد سے بڑھنا اور دین میں شک کرنا جہنم میں لے جانے والے کام ہیں ان سے بچنا چاہئے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: بارش کے برکت والے پانی سے اللہ پاک نے کیا چیزیں پیدا فرمائیں؟

جواب:

سوال 2: اس سورت میں بیان کی گئی وہ کون سی قومیں ہیں جن پر رسولوں کو جھٹلانے کی وجہ سے عذاب نازل ہوا؟

جواب:

سوال 3: قیامت کے دن جہنم سے کیا سوال ہو گا اور وہ کیا جواب دے گی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کہیں آپ اپنے نامہ اعمال کو فضول اور بری باتوں سے تو نہیں بھر رہے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ مرنے کے بعد جسم کے مٹی ہو جانے اور دوبارہ بنائے جانے سے متعلق نیچر سے معصوم حاصل کر کے اپنے انداز میں تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط نیچر:

سُورَةُ الذَّرِيَّةِ

قیامت قائم ہونے پر مختلف چیزوں کی قسم اور کفار کے ایمان سے محرومی کا ذکر

9

بے سروپا باتیں کرنے والوں کا بُرا انجام

14

پرہیز گاروں کی صفات و جزا کا ذکر اور اللہ تعالیٰ کی قدرت کی نشانیوں کا بیان

23-15

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی خدمت میں فرشتوں کا مہمان بن کر حاضر ہونے کا واقعہ

37-24

بعض قوموں کی ہلاکت کا بیان

46

اللہ تعالیٰ کی قدرت کے دلائل کا ذکر، شرک سے بچنے،
کفار سے منہ پھیرنے اور نصیحت کرتے رہنے کا حکم

55

انسانوں اور جنات کی تخلیق کا مقصد اور کفار کو تنبیہ و وعید

60

تَوَعَّدُونَ لَصَادِقٍ ۚ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۚ وَالسَّاءَ ذَاتِ الْحُبْلِ ۚ

تَوَعَّدُونَ	لَصَادِقٍ ۚ	وَ	إِنَّ	الدِّينَ	لَوَاقِعٌ ۚ	وَالسَّاءَ ذَاتِ الْحُبْلِ ۚ
تمہیں وعید سنائی جا رہی ہے	(وہ) ضرور سچ (ہے)	اور	بیشک	بدلہ (دیاجاتا)	ضرور واقع ہونے والا (ہے)	آراکٹوں والے آسمان کی قسم
تمہیں وعید سنائی جا رہی ہے	وہ ضرور سچ ہے	اور	بیشک	بدلہ دیا جاتا ضروری واقع ہونے والا ہے	راستوں والے آسمان کی قسم	

إِنَّمَا لَكُمْ لَفِي قَوْلٍ مِثْقَلُ ۖ يُؤْفَقُ عَنْهُ مَنْ أُوْتِيَ ۖ قُتِلَ الْخَزْمُونَ ۖ

إِنَّمَا لَكُمْ	لَفِي قَوْلٍ مِثْقَلُ ۖ	يُؤْفَقُ	عَنْهُ	مَنْ أُوْتِيَ ۖ	قُتِلَ	الْخَزْمُونَ ۖ
بیشک تم	ضرور مختلف بات میں (ہو)	اوندھا کیا جاتا ہے	اس (قرآن) سے	وہ جو	اوندھا کر دیا گیا ہو	جھوٹے اندرے گانے والے
تم طرح طرح کی بات میں ہو	اس قرآن سے وہی اوندھا کیا جاتا ہے جو	وندھائی کر دیا گیا ہو	جھوٹے اندازے لگانے والے مارے جائیں			

الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرٍا سَاهُونَ ۖ يَسْتَلُونَ آيَاتِ ۖ يَوْمَ يَذَّيْنِ ۖ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۖ

الَّذِينَ	هُمْ	فِي عَمْرٍا	سَاهُونَ ۖ	يَسْتَلُونَ	آيَاتِ ۖ	يَوْمَ يَذَّيْنِ ۖ	يَوْمَ هُمْ	عَلَى النَّارِ	يُفْتَنُونَ ۖ
وہ لوگ جو	وہ	نشتہ میں	بھولے ہوئے (ہیں)	پوچھتے ہیں	کب ہوگا	بدلہ (دیئے جانے) کا دن	(جس) دن	وہ	تپتے جائیں گے
جوشے میں بھولے ہوئے ہیں	پوچھتے ہیں کہ بدلے کا دن کب ہوگا؟	(یہ اس دن واقع ہوگا)	جس دن وہ آگ پر تپتے جائیں گے						

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ ۖ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۖ إِنَّ الشَّقِيقِينَ فِي جَهَنَّمَ وَغِيوُنَ ۖ

ذُوقُوا	فِتْنَتَكُمْ	هَذَا	الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ	تَسْتَعْجِلُونَ ۖ	إِنَّ	الشَّقِيقِينَ	فِي جَهَنَّمَ	وَغِيوُنَ ۖ
تم چکھو	اپنا عذاب	یہ (ہے)	وہ جس کی تم جلدی مچاتے تھے	بیشک	پرہیزگار لوگ	ہاغوں اور چشموں میں (ہوں گے)		
دور (فرمایا جائے گا)	اپنا عذاب چکھو یہ وہی عذاب ہے جس کی تم جلدی مچاتے تھے	بیشک	پرہیزگار لوگ	ہاغوں اور چشموں میں ہوں گے				

أَخَذْنِ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُجْسِمِينَ ۖ كَانُوا أَقْبِلًا مِّنَ الْبَيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۖ

أَخَذْنِ	مَا	آتَاهُمْ	رَبُّهُمْ ۖ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَبْلَ ذَلِكَ	مُجْسِمِينَ ۖ	كَانُوا	أَقْبِلًا مِّنَ الْبَيْلِ	مَا يَهْجَعُونَ ۖ
لیتے ہوئے	جو	وہ کیا انہیں	ان کے رب (نے)	بیشک وہ	تھے	س سے پہلے	نیکیاں کرنے والے	وہ رات سے (میں) کم سوپا کرتے تھے		
اپنے رب کی عطا کیے لیتے ہوئے، بیشک وہ اس سے پہلے نیکیاں کرنے والے تھے	وہ رات میں کم سوپا کرتے تھے									

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۖ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُورِ ۖ

وَ	بِالْأَسْحَارِ	هُمْ	يَسْتَغْفِرُونَ ۖ	وَ	فِي أَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ	لِّلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُورِ ۖ
اور	رات کے آخری پہروں میں	وہ	بخشش مانگتے تھے	اور	ان کے مالوں میں	حق (تھا)	مانگنے والے اور محروم کا	
اور رات کے آخری پہروں میں	بخشش مانگتے تھے	اور ان کے مالوں میں	مانگنے والے اور محروم کا حق تھا					

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّمُوقِنِينَ ۖ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۖ وَفِي السَّاءِ مِرَاقُكُمْ

وَ	فِي الْأَرْضِ	آيَاتٌ	لِّمُوقِنِينَ ۖ	وَ	فِي أَنْفُسِكُمْ	أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۖ	وَ	فِي السَّاءِ	مِرَاقُكُمْ
اور	زمین میں	نشانیوں (ہیں)	یقین کرنے والوں کیلئے	اور	تمہاری ذاتوں میں	تو کیا تم دیکھتے نہیں	اور	آسمان میں	تمہارا رزق (ہے)
اور زمین میں یقین والوں کیلئے	نشانیوں ہیں	اور خود تمہاری ذاتوں میں، تو کیا تم دیکھتے نہیں؟	اور آسمان میں تمہارا رزق ہے						

وَمَا تَوْعَدُونَ ۝ قَوْلَ رَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَكُنِّي مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ۝

وَمَا	تَوْعَدُونَ ۝	قَوْلَ رَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ	لَكُنِّي	مِثْلَ	مَا	أَنْتُمْ	تَنْطِقُونَ ۝
اور	جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے	تو آسمان اور زمین کے رب کی قسم	بیشک وہ	خود حق ہے	(اس جیسی زبان میں)	جو	کہ تم	تم بولتے ہو

اور وہ جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے ۝ تو آسمان اور زمین کے رب کی قسم بیشک یہ حق ہے ویسی ہی زبان میں جو تم بولتے ہو ۝

هَٰذَا حَدِيثٌ صَیْفِ اِبْرَاهِيمَ النَّكْرَ مِیْن ۝ اِدَّحَلُوا عَلَیْهِ فَقَالُوا سَلِّمْ

هَٰذَا	أَمْرٌ	حَدِيثٌ صَیْفِ اِبْرَاهِيمَ النَّكْرَ مِیْن ۝	اِدَّحَلُوا	عَلَیْهِ	فَقَالُوا	سَلِّمْ
کیا	آئی تمہارے پاس	ابراہیم کے معزز مہمانوں کی خبر	جب	وہ داخل ہوئے	اس پر	تو انہوں نے کہا سلام

اسے حبیب اکی تمہارے پاس ابراہیم کے معزز مہمانوں کی خبر آئی ۝ جب وہ اس کے پاس آئے تو کہا: سلام،

قَالَ سَلِّمْ قَوْمٌ مُّثْنَرُونَ ۝ فَرَأَىٰ اِلٰی اَهْلِهِ فَبَاءَ بَعْضُ سَمِیْن ۝

قَالَ	سَلِّمْ	قَوْمٌ مُّثْنَرُونَ ۝	فَرَأَىٰ	اِلٰی اَهْلِهِ	فَبَاءَ	بَعْضُ سَمِیْن ۝
(ابراہیم نے) فرمایا	سلام	جنسی د (ہیں)	پھر (براہیم) چاہے	اپنے گھر والوں کی طرف	تو	ایک موٹا تازہ پھل

(ابراہیم نے) فرمایا، ”سلام“ جنسی لوگ ہیں ۝ پھر ابراہیم اپنے گھر والوں کی طرف گئے تو ایک موٹا تازہ پھل لے آئے ۝

فَقَرَّبَهُ اِلَیْهِمْ قَالِ اَلَا تَاْكُلُوْنَ ۝ فَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خِیْفَةً ۝ قَالُوا لَا تَخَفْ

فَقَرَّبَهُ	اِلَیْهِمْ	قَالَ	اَلَا تَاْكُلُوْنَ ۝	فَاَوْجَسَ	مِنْهُمْ	خِیْفَةً	قَالُوا	لَا تَخَفْ
پھر قریب یا سے	ان کی طرف	کہا	کیا تم کھاتے نہیں	تو اس نے محسوس کیا	ان سے	خوف	انہوں نے کہا	آپ نہ ڈریں

پھر اسے ان کے پاس رکھ دیا تو فرمایا: کیا تم کھاتے نہیں؟ ۝ تو اپنے دل میں ان سے خوف محسوس کیا، (فرشتوں نے) عرض کی: آپ نہ ڈریں

وَبَشِّرُوْهُ بِغُلَامٍ عَلَیْمٍ ۝ فَاَقْبَلَتْ اَمْرًا اَنَّهُ فِی صَرَۃٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا

وَبَشِّرُوْهُ	بِغُلَامٍ عَلَیْمٍ ۝	فَاَقْبَلَتْ	اَمْرًا	اَنَّهُ	فِی صَرَۃٍ	فَصَكَّتْ	وَجْهَهَا
اور	سہوے شرت دی اسے	ایک عموں والے لڑکے کی	تو آئی	اس کی بیوی	چہلے (کی حالت) میں	پھر تھہر	پہنے پہرے (پر)

ور انہوں نے سے ایک علم والے لڑکے کی خوشخبری سنائی ۝ تو ابراہیم کی بیوی چلائی ہوئی آئی پھر اپنے چہرے پر ہاتھ مار

وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِیْمٌ ۝ قَالُوا كَذٰلِیْنَ قَالَ رَبُّنَا ۝ اِنَّهُ هُوَ الْحَكِیْمُ

وَقَالَتْ	عَجُوزٌ	عَقِیْمٌ ۝	قَالُوا	كَذٰلِیْنَ	قَالَ	رَبُّنَا	اِنَّهُ	هُوَ	الْحَكِیْمُ
اور	کہا	بوڑھی	بانجھ عورت (بچہ جنے کی)	(فرشتوں نے) کہا	اسی طرح	فرمایا	تمہارے رب (نے)	بیشک وہ	وہی حکمت والا

اور کہا: کیا بوڑھی بانجھ عورت (بچہ جنے کی)۔ ۝ فرشتوں نے کہا: تمہارے رب نے یونہی فرمایا ہے، بیشک وہی حکمت والا،

الْعَلِیْمُ ۝ قَالَ فَمَا خَصَّیْمُ اَیُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ ۝ قَالُوا اِنَّا اُرْسِلْنَا

الْعَلِیْمُ ۝	قَالَ	فَمَا خَصَّیْمُ	اَیُّهَا	الْمُرْسَلُوْنَ ۝	قَالُوا	اِنَّا	اُرْسِلْنَا
علم والا ہے	(ابراہیم نے) کہا	پھر کیا	تمہارا مقصد ہے	اے	بھیجے ہوئے (فرشتہ)	انہوں نے کہا	ہمیں بھیجا گیا ہے

علم والا ہے ۝ ابراہیم نے فرمایا: تو بھجیے ہوئے فرشتہ! پھر تمہارا کیا مقصد ہے؟ ۝ انہوں نے کہا: بیشک ہم ایک مجرم قوم

إِلَىٰ تَوْرٍ مُّجْرٍ وَمِنَ ٱلْأَنْبِيَاۥءِ عَلَيْهِمُ جَاۥزَاتٌ مِّنْ طِينٍ ۖ مَّسْمُومَةٌ ۖ عِنْدَ رَبِّكَ

۱۱۱	توہم	مجر	میں	۱۱۲	انبیاء	۱۱۳	طین	۱۱۴	مسومہ	۱۱۵	عند ربک
ایک	مجر	مجر	میں	تاکہ	ہم	سب	ن	گارے	کے	پتھر	تہا

کی طرف بھیجے گئے ہیں تاکہ ان پر گارے کے پتھر برس سکیں جن پر تمہارے رب کے پاس حد سے بڑھنے والوں کے لیے

لِلْمُسْرِفِينَ ۖ فَٱخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا

۱۱۶	مفسرین	۱۱۷	فخرجنا	۱۱۸	من	۱۱۹	كان	۱۲۰	فيها	۱۲۱	مؤمنين	۱۲۲	فما وجدنا	۱۲۳	فيها
حد سے بڑھنے والوں کے لیے	تو	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

نشان لگائے ہوئے ہیں تاکہ ہم نے اس شہر میں موجود ایمان والوں کو نکال لیا تاکہ ہم نے وہاں

عَذِيبَتٍ مِّنَ الْعَذَابِ ۖ وَتَرَكْنَاهَا آيَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ ۖ

۱۲۴	عذبت	۱۲۵	من	۱۲۶	العذاب	۱۲۷	وتركناها	۱۲۸	آية	۱۲۹	للمن	۱۳۰	يخافون	۱۳۱	العذاب	۱۳۲	الاليم
مسلمانوں کے لیے	عذاب	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

ایک ہی گھر مسلمان پایا اور ہم نے اس میں ان لوگوں کے لیے نشانی بقی رکھی جو دردناک عذاب سے ڈرتے ہیں

وَفِي مِثْلَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّوَيَّدٍ ۖ فَتَوَلَّىٰ وُكَيْدًا

۱۳۳	و	۱۳۴	في	۱۳۵	مثلة	۱۳۶	إذ	۱۳۷	أرسلناه	۱۳۸	إلى	۱۳۹	فرعون	۱۴۰	بسطان	۱۴۱	مويّد	۱۴۲	فتولى	۱۴۳	وكيداً
اور	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

اور موسیٰ میں (بھی نشانی ہے) جب ہم نے اسے روشن سند کے ساتھ فرعون کی طرف بھیجا اور وہ (فرعون) اپنے لشکر سمیت پھر گیا

وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ۖ فَٱخْذُلْنِي ۖ وَجُودَكَ فَكَيْدًا لَهُمْ فِي ٱلْيَمِّ

۱۴۴	وقال	۱۴۵	سحر	۱۴۶	أو	۱۴۷	مجنون	۱۴۸	فاخذلني	۱۴۹	وجودك	۱۵۰	فكيداً	۱۵۱	لهم	۱۵۲	في	۱۵۳	اليم
اور	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

اور یونس: (موسیٰ کو) جادو گر ہے یا دیوانہ تاکہ ہم نے فرعون اور اس کے لشکر کو پکڑ کر دریا میں ڈال دیا اس حال میں کہ

وَهُوَ مُلَيَّمٌ ۖ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ۖ

۱۵۴	هو	۱۵۵	مليم	۱۵۶	و	۱۵۷	في	۱۵۸	عاد	۱۵۹	إذ	۱۶۰	أرسلنا	۱۶۱	عليهم	۱۶۲	الريح	۱۶۳	العقيم
اور	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

وہ (خود کو) ملامت کر رہا تھا تاکہ ہم نے ان پر خشک آندھی بھیجی

مَا تَذُرُ مِن شَيْءٍ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالْعُرْشِ ۖ وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ

۱۶۴	ما تذر	۱۶۵	من	۱۶۶	شيء	۱۶۷	إلا	۱۶۸	جعلناه	۱۶۹	كالعرش	۱۷۰	و	۱۷۱	في	۱۷۲	ثمود	۱۷۳	إذ	۱۷۴	قيل	۱۷۵	لهم
وہ	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

وہ جس چیز پر گزرتی تھی اسے گلی ہوئی چیز کی طرح کر چھوڑتی تاکہ ہم نے ان پر خشک آندھی بھیجی

تَشْتَعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ۝ فَعَمَّوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَاخَذَ اللَّهُ الصُّعْقَةَ مِنْهُمْ فَأَلْقَاهَا فِي الْبَحْرِ فَأَنْجَاهُ ۝

تَشْتَعُوا	حَتَّىٰ حِينٍ ۝	فَعَمَّوْا	عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ	فَاخَذَ اللَّهُ	الصُّعْقَةَ	مِنْهُمْ	فَأَلْقَاهَا	فِي الْبَحْرِ	فَأَنْجَاهُ
تم فائدہ اٹھاؤ	ایک وقت تک	تو انہوں نے سرکشی کی	اپنے رب کے حکم سے	تو پکڑ لیا	کڑک (نے)	اور	وہ	دیکھ رہے تھے	

ایک وقت تک فائدہ اٹھاؤ ۝ تو انہوں نے اپنے رب کے حکم سے سرکشی کی تو ان کی آنکھوں کے سامنے انہیں کڑک نے آیا ۝

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَسَبِّرِينَ ۝ وَتَوَسَّوْا نُوحًا فَقُلْتُ إِنَّهُمْ كَانُوا

فَمَا اسْتَطَاعُوا	مِنْ قِيَامٍ	وَمَا كَانُوا	مُتَسَبِّرِينَ ۝	وَتَوَسَّوْا	نُوحًا	فَقُلْتُ	إِنَّهُمْ كَانُوا
تو نہیں حالت نہ تھی	کھڑے ہونے کی	اور	نہ وہ تھے	بدلے لے سکے والے	اور	نوح کی قوم (کو ہلاک کیا)	(اس سے پہلے) بیشک وہ تھے

تو وہ نہ کھڑے ہو سکے اور نہ وہ بدلے لے سکتے تھے ۝ اور ان سے پہلے قوم نوح کو ہلاک فرمایا، بیشک وہ

قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِإِيدٍ وَإِنَّا لَنُوسِعُونَ

قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝	وَالسَّمَاءَ	بَنَيْنَاهَا	بِإِيدٍ	وَإِنَّا لَنُوسِعُونَ
نا فرمانی کرنے والے باگ	اور	آسمان	ہم نے بنایا اسے	(اپنے) دست قدرت سے

فاسق ہو گئے تھے ۝ اور آسمان کو ہم نے (بہت) قدرت سے بنایا اور بیشک ہم وسعت و قدرت والے ہیں ۝

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْيَوْمُ لِلَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَافِظُونَ ۝

وَالْأَرْضَ	فَرَشْنَاهَا	فَنِعْمَ	الْيَوْمُ	لِلَّذِينَ هُمْ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	حَافِظُونَ
اور	زمین	ہم نے فرش بنایا اسے	تو (م) کیا ہی اچھے	بچانے والے (ہیں)	اور	ہر چیز سے (کی) ہم نے بنائیں

اور زمین کو ہم نے فرش بنایا تو ہم کیا ہی اچھا بچانے والے ہیں ۝ اور ہم نے ہر چیز کی دو قسمیں بنائیں

لَعَنَّا تَذَكَّرُونَ ۝ فَقِفْ إِلَىٰ اللَّهِ ۚ إِنَّكَ لَمِنْ مُبِينٍ ۝

لَعَنَّا	تَذَكَّرُونَ ۝	فَقِفْ	إِلَىٰ اللَّهِ	إِنَّكَ لَمِنْ	مُبِينٍ ۝
تاکہ تم	نصیحت حاصل کرو	تو کھڑو	اللہ کی طرف	بیشک میں	تمہارے لئے

تاکہ تم نصیحت حاصل کرو ۝ اور اللہ کی طرف بھاگو بیشک میں اس کی طرف سے تمہارے لئے کھلم کھلا ڈر سنانے والا ہوں ۝

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ إِنَّكَ لَمِنْ مُبِينٍ ۝

وَلَا تَجْعَلُوا	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا آخَرَ	إِنَّكَ لَمِنْ	مُبِينٍ ۝
اور	اللہ کے ساتھ	دوسرا معبود	بیشک میں	تمہارے لئے

اور اللہ کے ساتھ کوئی دوسرا معبود نہ ٹھہرو، بیشک میں اس کی طرف سے تمہارے لئے کھلم کھلا ڈر سنانے والا ہوں ۝

كَذَٰلِكَ مَا آتَىٰ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ

كَذَٰلِكَ	مَا آتَىٰ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ رَسُولٍ	إِلَّا	قَالُوا	سَاحِرٌ
اسی طرح	نہیں آیا	ان لوگوں کے پاس جو	ان سے پہلے (مگز رہے)	کوئی رسول	مگر	انہوں نے کہا	(یہ) جادو گر (ہے)

یہی جب ان سے پہلے لوگوں کے پاس کوئی رسول تشریف لایا تو وہ یہی بولے کہ (یہ) جادو گر ہے

أَوْ مَجْزُؤًا ۝ أَوْ أَصَوَابَهُ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوتٌ ۝

اَوْ	مَجْزُؤًا ۝	اَصَوَابًا	یہ	بَلْ	ہُمْ	قَوْمٌ طَاغُوتٌ ۝
یا	دیوانہ	کیا انہوں نے ایک دوسرے کو وصیت کی تھی	اس (بات) کی	بلکہ	وہ	سرکش کرنے والے لوگ (ہیں)

یاد رہے کہ انہوں نے ایک دوسرے کو اس بات کی وصیت کی تھی بلکہ وہ سرکش لوگ ہیں ○

فَقُولْ عَنْهُمْ مَا أَنْتَ بِمَلُومٌ ۝ وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى

فَقُولْ	عَنْهُمْ	فَقَدْ أَنْتَ	بِمَلُومٌ ۝	ذُ	ذَكِّرْ	فَقَدْ	الذِّكْرَى
تو اے حبیب! تم منہ پھیر لو	ان سے	تو تم نہیں ہو	ملامت کیے جانے والے	اور	سجھاؤ	پس بیشک	سجھانا

تو اے حبیب! تم ان سے منہ پھیر لو تو تم پر کوئی ملامت نہیں ○ اور سمجھاؤ کہ سمجھانا

تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۝

تَنْفَعُ	الْمُؤْمِنِينَ ۝	مَا خَلَقْتُ	الْجِنَّ	وَ	الْإِنْسَ	إِلَّا	لِيَعْبُدُونِ ۝
فائدہ دیتا ہے	ایمان والوں (کی)	اور	میں نے پیدا نہیں کیے	جن	اور	انسان	مگر اس لیے کہ وہ عبادت کریں میری

ایمان والوں کو فائدہ دیتا ہے ○ اور میں نے جن اور آدمی اسی لئے بنائے کہ میری عبادت کریں ○

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ۝ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ

مَا أُرِيدُ	مِنْهُمْ	مِنْ رِزْقٍ	وَ	مَا أُرِيدُ	أَنْ	يُطْعَمُوا ۝	إِنَّ	اللَّهَ	هُوَ	الرَّزَّاقُ
میں نہیں چاہتا	ان سے	کچھ رزق	اور	میں نہیں چاہتا	کہ	وہ کھانا دیں مجھے	بیشک	اللہ	وہی	بڑا رزق دینے والا

میں ان سے کچھ رزق نہیں مانگتا اور نہ یہ چاہتا ہوں کہ وہ مجھے کھانا دیں ○ بیشک اللہ ہی بڑا رزق دینے والا،

ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ ۝ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا ضَلَّ عَنْهُمْ وَأَنْصِبُوا

ذُو الْقُوَّةِ	الْمَتِينِ ۝	فَقَدْ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا	ذُنُوبًا	مِنْ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ
تو ت والا	قدرت والا (ہے)	تو بیشک	ان لوگوں کے لیے جنہوں نے	ظلم کیا	(عذاب کا) ایک حصہ (ہے)	ان کے ساتھیوں کے (عذاب کے) حصے جیسے

تو ت والا، قدرت والا ہے ○ تو بیشک ان ظالموں کے لیے عذاب کا ایک حصہ ہے جیسے ان کے ساتھیوں کے عذاب کا حصہ تھا

فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝ قَوْلِ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ

فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝	قَوْلِ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ يَوْمِهِمْ
تو وہ (عذاب مانگنے میں) جلدی نہ کریں مجھ سے	تو خرابی (ہے)	ان لوگوں کے لیے جنہوں نے	کفر کیا	ان کے دن سے

تو یہ مجھ سے (عذاب مانگنے میں) جلدی نہ کریں ○ تو کافروں کیسے ان کے اس دن سے خرابی ہے

الَّذِينَ يُوعَدُونَ ۝

الَّذِينَ

جس کی

جس کی نہیں وعید سنائی جاتی ہے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... موت کے بعد زندہ کیا جانا اور اعمال کی جزاء منابر صورت ہو گا۔
- ﴿2﴾... زمین و آسمان اور خود انسان کی ذات میں قدرت الہی پر دلالت کرنے والی بے شمار نشانیاں موجود ہیں۔
- ﴿3﴾... مہمانوں کی اچھی خاطر تواضع کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔
- ﴿4﴾... ایمان والے اللہ پاک کے دائمی عذاب سے محفوظ رہتے ہیں۔
- ﴿5﴾... عبرت و نصیحت وہی حاصل کرتے ہیں جو دردناک عذاب سے ڈرتے ہیں۔
- ﴿6﴾... مسلمانوں کو نصیحت کے ذریعے سمجھاتے رہنا چاہیے کیونکہ سمجھنا فائدہ دیتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: فرشتوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کس چیز کی بشارت دی؟

جواب:

سوال 2: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے معزز مہمانوں کے سامنے کیا پیش کیا؟

جواب:

سوال 3: سورہ ذاریات کی آیت نمبر 17 اور 18 میں پرہیز گاروں کی کون سی صفات بیان ہوئی ہیں؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ انسان کی پیدائش کا مقصد اللہ پاک کی عبادت ہے، کیا آپ اپنے مقصد کو پورا کر رہے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ ذاتی جیب خرچ یا آمدنی میں سے کچھ حصہ غریب اور مستحق لوگوں پر خرچ کرنے کے لیے مقرر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ الصَّحٰفِ

16-1

چند چیزوں کی قسم کے ذریعے
عذابِ جہنم کی خبر اور احوالِ قیامت

1

24-17

جنت کی نعمتوں کا ذکر اور
جنتیوں کے حال کا بیان

2

28-25

اہلِ جنت کی آپس میں گفتگو

3

43-29

کفار کے شبہات کے جوابات
اور انہیں تنبیہات

4

49-44

ڈھیٹ کفار کو ان کے حاب پر
چھوڑ دینے کا حکم اور مخصوص اوقات میں
اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرنے کا ذکر

5

سُورَةُ الطُّور

تعارف و مضامین:

طو ایک پہاڑ کا نام ہے، اس سورت کی ابتدا میں اللہ پاک نے اس پہاڑ کی قسم ارشاد فرمائی ہے، اس مناسبت سے اس کا نام ”سورۃ طو“ رکھا گیا۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر کفار کے اعتراضات کے بڑے پر جلال انداز میں جوابات دیئے گئے ہیں نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدا میں اللہ پاک نے پانچ چیزوں کی قسم ذکر کر کے ارشاد فرمایا کہ کفار کو جس عذاب کی وعید سنائی گئی ہے وہ قیامت کے دن ان پر ضرور واقع ہوگا۔

(2) آخرت کی ہولناکیوں اور شدتوں کا ذکر کیا گیا، نیز قیامت کے دن کفار کے برے انجام اور پرہیزگاروں کو ملنے والی نعمتوں اور ان کی طرف سے اللہ پاک کے احسانات کو یاد کرنے کا بیان فرمایا گیا ہے۔

(3) اللہ پاک نے اپنے پیارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو رسالت کی تبلیغ جاری رکھنے اور کفار کو عذاب الہی سے ڈرتے رہنے کا حکم دیا اور جس طرح اپنی معبودیت اور وحدانیت پر قطعی دلیلیں قائم فرمائیں اسی طرح اپنے حبیب کی رسالت و صداقت کو قطعی دلیلوں سے ثابت فرمادے۔

(4) سورت کے آخر میں اللہ پاک نے اپنے پیارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی دی اور کفار کی اذیتوں پر صبر کرنے اور انہیں ان کے حال پر چھوڑ دینے اور تمام اوقات میں اپنے رب کا شکر ادا کرتے رہنے کا حکم ارشاد فرمایا۔

سورۃ طو سے متعلق حدیث:

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: میں نے مغرب کی نماز میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سورۃ طو کی تلاوت کرتے سنا، جب آپ ان آیت پر پہنچے:

أَمْ حَسِبُوا أَنَّ غَيْرَ شَيْءٍ أَمَرَهُمُ الْخَلْقُونَ ۝ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا يُؤْقِنُونَ ۝ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضْطَرُونَ ۝ (۱)

کیا وہ کسی شے کے بغیر ہی پیدا کر دیئے گئے ہیں یا وہ خود ہی (اپنے) خالق ہیں؟ یا آسمان اور زمین انہوں نے پیدا کئے ہیں؟ بلکہ وہ یقین نہیں رکھتے یا ان کے پاس تمہارے رب کے خزانے ہیں؟ یا وہ بڑے حاکم ہیں۔

(تو انہیں سن کر) مجھے لگا کہ میرا دل (سننے سے نکل کر) اڑ جائے گا۔ (۲)

پارہ 27، الطور

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ۝ وَكَتَبَ مُسْطُورًا ۝ فِي رَاقٍ مُّشْهُورٍ ۝ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۝ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۝

وَالطُّورِ ۝	وَ	كَتَبَ مُسْطُورًا ۝	فِي رَاقٍ مُّشْهُورٍ ۝	وَ	الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۝	وَ	السَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۝
طور کی قسم	اور	لکھی ہوئی کتاب کی	(جو) آگے سے صحت میں ہے	اور	بیت معمور کی	اور	بند چھت کی
طور کی قسم ۝ اور لکھی ہوئی کتاب کی ۝ (جو) آگے سے صحت میں ہے ۝ اور بیت معمور کی ۝ اور بند چھت کی ۝							

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۝ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۝

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۝	إِنَّ	عَذَابَ رَبِّكَ	لَوَاقِعٌ ۝	مَا	لَهُ	مِنْ	دَافِعٍ ۝
اور	سلگائے ہوئے	سندر کی قسم	بیک	تیرے رب کا عذاب	ضرور واقع ہونے والا ہے	نہیں ہے	اس کو کوئی ٹالنے والا
اور سلگائے جانے والے سندر کی ۝ بیک تیرے رب کا عذاب ضرور واقع ہونے والا ہے ۝ اسے کوئی ٹالنے والا نہیں ۝							

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۝ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۝ قَوْلٌ يُؤْمِنُهُ يُمَكِّدُ بَيْنَ ۝

يَوْمَ	تَمُورُ	السَّمَاءُ	مَوْرًا ۝	وَ	تَسِيرُ	الْجِبَالُ	سَيْرًا ۝	قَوْلٌ	يُؤْمِنُهُ	يُمَكِّدُ	بَيْنَ ۝
(جس) دن	خس سے ہلے گا	آسمان	خس سے ہلنا	اور	(تیزی سے) چلیں گے	پہاڑ	چلنا	توحیرتی ہے	اس دن	تھکنے والوں کے لیے	ہے
جس دن آسمان خس سے ہلے گا ۝ اور پہاڑ تیزی سے چلیں گے ۝ تو اس دن جھلنے والوں کی خرابی ہے ۝											

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۝ يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ تَارِجِهِمْ دَعَاً ۝

الَّذِينَ	هُمْ	فِي	خَوْضٍ	يَلْعَبُونَ ۝	يَوْمَ	يُدْعَوْنَ	إِلَىٰ	تَارِجِهِمْ	دَعَاً ۝
وہ لوگ جو	وہ	شغل میں	کھیل رہے ہیں	(جس) دن	انہیں دھکیلا جائے گا	جہنم کی آگ کی طرف	خس سے دھکین	تھے	وہ جو شغل میں پڑے کھیل رہے ہیں ۝ جس دن انہیں جہنم کی طرف خس سے دھکیلا جائے گا ۝

هَٰذَا النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ أَفَسِعَ هَٰذَا أَمْرًا أَنْتُمْ لَا تُصِيرُونَ ۝ اِصْلَوْهَا

هَٰذَا	النَّارُ	الَّتِي	كُنْتُمْ	بِهَا	تُكَذِّبُونَ ۝	أَفَسِعَ	هَٰذَا	أَمْرًا	أَنْتُمْ	لَا	تُصِيرُونَ ۝	اِصْلَوْهَا
یہ	آگ ہے	جس کو تم جھٹلاتے تھے	تیرا چاا	یہ	یا تم	تم دیکھ نہیں رہے	خس ہو جا	س میں	یہ وہ آگ ہے جسے تم جھٹلاتے تھے ۝ تو کیا یہ جاوے یا تمہیں دکھائی نہیں دے رہا ۝ اس میں داخل ہو جاؤ،	تم	تم دیکھ نہیں رہے	خس ہو جا

فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

فَاصْبِرُوا	أَوْ	لَا	تَصْبِرُوا	سَوَاءٌ	عَلَيْكُمْ	إِنَّمَا	تُحْزَنُونَ	مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝
تو اب چاہے صبر کرو یا نہ کرو،	سب تم پر برابر ہے،	تمہیں اسی کا بدلہ دیا جا رہا ہے جو تم کرتے تھے	تو اب چاہے صبر کرو یا نہ کرو،	سب تم پر برابر ہے،	تمہیں اسی کا بدلہ دیا جا رہا ہے جو تم کرتے تھے	تو اب چاہے صبر کرو یا نہ کرو،	سب تم پر برابر ہے،	تمہیں اسی کا بدلہ دیا جا رہا ہے جو تم کرتے تھے	تو اب چاہے صبر کرو یا نہ کرو،	سب تم پر برابر ہے،

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُنٍ ۖ فُكِهَيْنَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ وَوَقَّهٖ

رَبُّ	الْمُتَّقِينَ	فِي جَنَّاتٍ وَعُيُنٍ ۖ	فُكِهَيْنَ	بِمَا آتَاهُمْ	رَبُّهُمْ ۖ	وَوَقَّهٖ
بیشک	پرہیزگار لوگ	باغوں اور نعمتوں میں (ہوں گے)	خوش ہوتے ہوئے	(اس پر جو عطا کیا نہیں	ان کے رب نے)	اور بچا دیا نہیں

بیشک پرہیزگار باغوں اور نعمتوں میں ہوں گے ○ اپنے رب کی عطاؤں پر خوش ہو رہے ہوں گے اور نہیں

رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ كَلَّا ۖ أَشْرَبُوا حَتَّىٰ يَسْمُرُوا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

رَبُّهُمْ	عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ	كَلَّا ۖ	أَشْرَبُوا	حَتَّىٰ	يَسْمُرُوا	بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ
ان کے رب نے	آگ کے عذاب ہے	تم کھاؤ	اور	خوشگوار	(نعمتیں)	(اس کے بدلے جو تم عمل کرتے تھے

ان کے رب نے آگ کے عذاب سے بچالیا ○ اپنے اعمال کے بدلے میں خوشگوار نعمتیں کھاؤ اور بچو ○

مُفَكِّكِينَ عَلَىٰ سُرٍّ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَرَوَّجْتُمْ بِهِ حُورٍ عِينٍ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا

مُفَكِّكِينَ	عَلَىٰ سُرٍّ مَّصْفُوفَةٍ ۖ	وَرَوَّجْتُمْ	بِهِ	حُورٍ عِينٍ ۖ	وَالَّذِينَ آمَنُوا
(وہ) نکلیے	لگائے ہوئے	تھار میں بچے ہوئے	تختوں پر	اور	سم کے کاج دریاں کا بڑی آنکھوں والی حوروں سے

وہ قطار در قطار بچے ہوئے تختوں پر نکلیے لگائے ہوئے ہوں گے اور ہم نے بڑی آنکھوں والی حوروں سے ان کا نکاح کر دیا ○ اور جو لوگ ایمان لائے

وَاتَّبَعْتُمُ ذُرِّيَّتَهُمْ بِإِيمَانٍ ۖ أَلْقَيْنَا بِهِمُ الذُّرِّيَّاتَ وَمَا أَلْقَيْنَا

وَاتَّبَعْتُمُ	ذُرِّيَّتَهُمْ	بِإِيمَانٍ ۖ	أَلْقَيْنَا	بِهِمُ	الذُّرِّيَّاتَ	وَمَا أَلْقَيْنَا
اور	پس کی ان کی	ن کی	یمان کے ساتھ	ہم نے ملا دیا	ن کے ساتھ	ن کی

اور ان کی (جس) اولاد نے ایمان کے ساتھ ان کی پیروی کی تو ہم نے ان کی اولاد کو ان کے ساتھ ملا دیا اور ان (وہدین) کے عمل میں

مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۖ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۖ وَآمَدُ ذُلُّهُمْ

مِّنْ عَمَلِهِمْ	مِّنْ شَيْءٍ ۖ	كُلُّ امْرِئٍ	بِمَا كَسَبَ	رَهِينٌ ۖ	وَأَمَدُ ذُلُّهُمْ
ن کے عمل سے	(میں)	کچھ	ہر آدمی	(اس میں جو	اس نے کیا

کچھ کی نہ کی، ہر آدمی اپنے اعمال میں گروہی ہے ○ اور پھلوں، میوؤں اور گوشت جو وہ چاہیں گے

بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۖ يَتَنَزَّاعُونَ فِيهَا كَأَنَّهُمْ فِيهَا

بِفَاكِهَةٍ	وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۖ	يَتَنَزَّاعُونَ	فِيهَا	كَأَنَّهُمْ	فِيهَا
پھل میوؤں	اور گوشت سے	(اس سے)	وہ چاہیں گے	وہ ایک دوسرے سے	لیں گے

ان کے ساتھ ہم نے ان کی مدد کی ○ جنتی لوگ جنت میں ایسے جام ایک دوسرے سے لیں گے جس میں نہ کوئی بیہودگی ہوگی

وَلَا تَأْسِيئٌ ۖ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ ۖ

وَلَا تَأْسِيئٌ ۖ	وَيَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	غِلْمَانٌ	لَهُمْ	كَأَنَّهُمْ	لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ ۖ
اور	نہ	کوئی گناہ کی بات	اور	پکر لگائیں گے	ن پر	ن کے

اور نہ گناہ کی کوئی بات ○ اور ان کے خدمت گار لڑکے ان کے گرد پھریں گے گویا وہ چھپا کر رکھے ہوئے موتی ہیں ○

وَأَقْبِلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْنٍ

وَأَقْبِلْ	بَعْضُهُمْ	عَلَى بَعْضٍ	يَتَسَاءَلُونَ ۝	قَالُوا	إِنَّا	كُنَّا	قَبْلُ	فِي أَهْنٍ
اور متوجہ ہوں گے	ان کے بعض	بعض پر	ایک دوسرے سے سوال کرتے ہوئے	کہیں گے	بیشک	ہم تھے	(اس سے) پہلے	بچے گھر والوں میں

اور آپس میں سوال کرتے ہوئے ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہوں گے ○ کہیں گے: بیشک ہم اس سے پہلے اپنے گھر والوں میں

مُسْتَفْقِينَ ۝ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدَّاعَذَابَ السُّمُورِ ۝ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ

مُسْتَفْقِينَ ۝	فَمَنَّ	اللَّهُ	عَلَيْنَا	وَوَقَدَّ	عَذَابَ السُّمُورِ ۝	إِنَّا	كُنَّا مِنْ قَبْلُ	نَدْعُوهُ
ڈرنے والے	تو احسان کیا	اللہ (نے)	ہم پر	اور	یہی یا ہمیں سخت گرم ہوائے عذاب (سے)	بیشک	ہم (اس سے) پہلے عبادت کرتے تھے	اس کی

ڈرنے والے تھے ○ تو اللہ نے ہم پر احسان کیا اور ہمیں (جہنم کی) سخت گرم ہوائے عذاب سے بچا دیا ○ بیشک ہم اس سے پہلے (دنیا میں) اللہ کی عبادت کرتے تھے،

إِنَّهُ هُوَ الْكَرِيمُ ۝ قَدْ كَرِهْنَا أَنْتَ بِمَعْتَرِبَتِكَ بَغَاهِنَ وَلَا مَجْنُونٍ ۝

رَفِه	هُوَ	الْكَرِيمُ	۝	قَدْ كَرِهْنَا	أَنْتَ	بِمَعْتَرِبَتِكَ	بَغَاهِنَ	وَلَا	مَجْنُونٍ ۝
بیشک	وہی	احسان فرمانے والا	(ہے)	تو تمہیں	کہا	اپنے رب کے فضل سے	کاہن	اور	نہ (ہی) مجنون

بیشک وہی احسان فرمانے والا مہربان ہے ○ تو اسے محبوب اتم نصیحت فرماؤ تو تم اپنے رب کے فضل سے نہ کاہن ہو، اور نہ ہی مجنون ○

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ۝ قُلْ تَرَبُّصُوا فَإِنِّي

أَمْ	يَقُولُونَ	شَاعِرٌ	نَّتَرَبَّصُ	بِهِ	رَيْبَ الْمُنُونِ ۝	قُلْ	تَرَبُّصُوا	فَإِنِّي
بلکہ	وہ (کافر) کہتے ہیں	(یہ) شاعر (ہے)	ہم انتظار کر رہے ہیں	اس پر	زمانے کی گردش (کا)	تم کہو	تم انتظار کرتے رہو	پس بیشک میں (کئی)

بلکہ کافر کہتے ہیں: یہ شاعر ہیں، ہم ان پر گردش زمانہ کا انتظار کر رہے ہیں ○ تم فرماؤ: تم انتظار کرتے رہو، پس بیشک میں بھی

مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ۝ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَاظُهُمْ يَهْدُوا آمُرُهُمْ تَوَمُّ طَاعُونَ ۝

مَعَكُمْ	مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ۝	أَمْ	تَأْمُرُهُمْ	أَخْلَاظُهُمْ	يَهْدُوا	آمُرُهُمْ	تَوَمُّ	طَاعُونَ ۝
تمہارے ساتھ	اتھا رہنے والے (ہوں)	کیا	حکم دیتی ہیں نہیں	ان کی نفسیں	اس کا	بلکہ	وہ	سرکش (ہیں)

تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں ○ کیا ان کی عقلیں انہیں یہی حکم دیتی ہیں؟ بلکہ وہ سرکش لوگ ہیں ○

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۚ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْيَا تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَإِنْ كَانُوا ضَالِّينَ ۝

أَمْ	يَقُولُونَ	تَقَوَّلَهُ	ۚ	بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝	قُلْيَا	تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ	وَإِنْ كَانُوا	ضَالِّينَ ۝
بلکہ	وہ کہتے ہیں	اس (ہی) خود ہی بتا دیتا ہے یہ قرآن	بلکہ	وہ ایمان نہیں لاتے	تو وہ	ایک بات	اس جیسی	اگر وہ ہیں

بلکہ وہ کہتے ہیں کہ اس نبی نے یہ قرآن خود ہی بتا لیا ہے بلکہ وہ ایمان نہیں لاتے ○ اگر یہ سچے ہیں تو اس جیسی ایک بات تو لے آئیں ○

أَمْ حُفُّوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ ۚ أَمْ هُمُ الْخَائِفُونَ ۝ أَمْ حَلَّوُا السَّلَاطَ

أَمْ	حُفُّوا	مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ ۚ	أَمْ	هُمُ	الْخَائِفُونَ ۝	أَمْ	حَلَّوُا	السَّلَاطَ
کیا	انہیں پیدا کر دیا گیا	کسی چیز کے بغیر	یا	وہ	(خود کو) پیدا کرنے والے (ہیں)	یا	انہوں نے پیدا کیا	سمانوں

کیا وہ کسی شے کے بغیر ہی پیدا کر دیئے گئے ہیں یا وہ خود ہی (اپنے) خالق ہیں؟ ○ یا آسمان اور زمین انہوں نے

وَالْأَرْضَ بَلَلًا يُوقِتُونُ ۝ أَمْرٌ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ لَهُمُ الْمَضِيطُونَ ۝

وَالْأَرْضَ	بَلَلًا	يُوقِتُونُ ۝	أَمْرٌ	عِنْدَهُ	خَزَائِنُ رَبِّكَ	أَمْ لَهُمُ	الْمَضِيطُونَ ۝
زمین (کو)	بلکہ	وہ یقین نہیں رکھتے	یا	ان کے پاس	تمہارے رب کے خزانے (ہیں)	یا	وہ بڑے حاکم (ہیں)

پیہ اکٹھے ہیں؟ بلکہ وہ یقین نہیں رکھتے ○ یا ان کے پاس تمہارے رب کے خزانے ہیں؟ یا وہ بڑے حاکم ہیں ○

أَمْ لَهُمْ سُمٌّ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَاثِرْ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ۝

أَمْ لَهُمْ	سُمٌّ	يَسْتَمِعُونَ	فِيهِ	فَلْيَاثِرْ	مُسْتَمِعُهُمْ	بِسُلْطَانٍ	مُبِينٍ ۝
یا	ن کے پاس	کوئی سیزھی (ہے)	وہ سنتے ہیں	اس میں (چڑھ کر)	(اگر یہ ہے) تو پتا ہے کہ	ان کا سننے والی کوئی روشنی دین	

یا ان کے پاس کوئی سیزھی ہے جس میں چڑھ کر وہ سن لیتے ہیں۔ (اگر ایسا ہے) تو ان کے اس طرح سننے والے کو کوئی روشنی دین لانی چاہیے ○

أَمْ لَهُ الْبَنُوتُ وَلَكُمُ الْبَنُوتُ ۝ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرُورٍ مُثْقَلُونَ ۝

أَمْ لَهُ	الْبَنُوتُ	وَلَكُمُ	الْبَنُوتُ ۝	أَمْ تَسْأَلُهُمْ	أَجْرًا	فَهُمْ	مِنْ مَغْرُورٍ	مُثْقَلُونَ ۝
کیا	اس (تہ) کے لیے	بٹیوں	اور تمہارے لیے	بیٹے (ہیں)	کیا تم مانگتے ہو ان سے	کوئی اجرت	تو وہ	تاوان (کے بوجھ سے) دب ہوئے ہیں

کیا اللہ کیسے بٹیاں اور تمہارے لئے بیٹے ہیں ○ یا تم ان سے کچھ اجرت مانگتے ہو کہ (جس سے) وہ تاوان کے بوجھ میں دبے ہوئے ہیں ○

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ۝ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۚ فَالَّذِينَ كَفَرُوا

أَمْ	عِنْدَهُمُ	الْغَيْبُ	فَهُمْ	يَكْتُمُونَ ۝	أَمْ يُرِيدُونَ	كَيْدًا	فَالَّذِينَ	كَفَرُوا
یا	ن کے پاس	غیب (ہے)	تو وہ	(فیصلہ) لکھتے ہیں	یا	وہ راہہ کر رہے ہیں	کسی فریب (کا)	تو وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا

یا ان کے پاس غیب ہے کہ وہ (اس کے ذریعے فیصلہ) لکھتے ہیں ○ یا وہ کسی فریب کا ارادہ کر رہے ہیں تو کافر خود ہی

هُمْ الْكَافِرُونَ ۝ أَمْ لَهُمُ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

هُمْ	الْكَافِرُونَ ۝	أَمْ لَهُمُ	إِلَٰهٌ	غَيْرُ اللَّهِ	سُبْحَانَ اللَّهِ	عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝
وہی	(اپنے) فریب کا شکار ہونے والے (ہیں)	یا	ان کا	کوئی (حقیقی) معبود (ہے)	اللہ کے سوا	اللہ پاک ہے

(اپنے) فریب کا شکار ہونے والے ہیں ○ یا اللہ کے سوا ان کا کوئی اور خدا ہے؟ اللہ ان کے شرک سے پاک ہے ○

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَلْقَوْنَ أَسْحَابًا مُّرْكُومًا ۝ قَدْ نَرَاهُمْ

وَ	إِنْ يَرَوْا	كِسْفًا	مِّنَ السَّمَاءِ	سَاقِطًا	يَلْقَوْنَ	أَسْحَابًا	مُرْكُومًا ۝	قَدْ نَرَاهُمْ
اور	اگر	وہ دیکھیں	کوئی ٹکڑا	آسمان سے	گر تارہوا	(تو) وہ کہیں گے	(یہ) تہہ در تہہ بادل (ہے)	تو تم چھوڑ دو انہیں

اور اگر وہ آسمان سے کوئی ٹکڑا اگر تارہوا دیکھیں گے تو کہیں گے کہ یہ تہہ در تہہ بادل ہے ○ تو تم انہیں چھوڑ دو

حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ۚ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا

حَتَّىٰ	يُلَاقُوا	يَوْمَهُمُ	الَّذِي فِيهِ	يُصْعَقُونَ ۚ	يَوْمَ	لَا يُغْنِي	عَنْهُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْئًا
یہاں تک کہ	وہ میں	(پہنچنے والے)	جس میں	انہیں بیہوش کر دیا جائے گا	(جس) دن	کام نہ دے گا	انہیں	ان کا فریب	کچھ

یہاں تک کہ وہ اپنے اس دن سے ملیں جس میں بیہوش کر دیئے جائیں گے ○ جس دن ان کا کوئی فریب انہیں کچھ کام نہ دے گا

وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ

وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٠﴾	وَاِ	لَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	عَذَابًا	دُوْنَ ذٰلِكَ
ان کی مدد کی جائے گی	اور	پیشک	ظالموں کے لیے جسوں نے	ایک عذاب (ہے)	اس سے پہلے

اور نہ ان کی مدد ہوگی ○ اور بیشک ظالموں کے لیے اس سے پہلے ایک عذاب ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾ وَأَصْحَابُكُمْ رَبُّكَ قَالَ كَبُتُ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾	وَاِ	لَّذِيْنَ	أَصْحَابُكُمْ	رَبُّكَ	قَالَ كَبُتُ
انہیں نہیں جانتے	اور	تم ٹھہرے رہو	اپنے رب کے صہ پر	جس بیشک تم	ہماری نگاہوں (حفاظت) میں (ہو)

مگر ان میں اکثر لوگ جانتے نہیں ○ اور اے محبوب اتم اپنے رب کے حکم پر ٹھہرے رہو کہ بیشک تم ہماری نگاہوں (حفاظت) میں ہو

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٥٢﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٥٢﴾	وَاِ	لَّذِيْنَ	سَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ	حِيْنَ تَقُوْمُ ﴿٥٢﴾
اپنے رب کی تعریف سے سبھو	جب	تم کھڑے ہو	اور	رات کے کچھ حصے (میں)	تو تمہیں بیان کرو اس کی

اور اپنے قیام کے وقت اپنے رب کی تعریف کرتے ہوئے پاکی بیان کرو ○ اور رات کے کچھ حصے میں اس کی پاکی بیان کرو

وَرَادِّ بَايَاتِ الشُّجُوْرِ ﴿٥٣﴾

وَاِذِّبَارَ الشُّجُوْمِ ﴿٥٤﴾

اور تاروں کے جانے کے بعد

اور تاروں کے جانے کے بعد ○

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾... کفر اور گناہوں سے بچنے والے آخرت میں باغات اور نعمتوں کے حقدار ہوں گے۔

﴿2﴾... جنت میں اولاد کو ماں باپ کا وسیلہ کام آئے گا۔

﴿3﴾... اہل جنت کی نعمتیں مسلسل بڑھتی ہی جائیں گی کبھی کم نہ ہوں گی۔

﴿4﴾... کسی کو اچھی بات سمجھانے کے لیے صبر و برداشت کا مظاہرہ کرنا چاہیے۔

﴿5﴾... حسن و خوبی اور فصاحت و بلاغت میں قرآن جیسا کلام بنانا کسی انسان یا جن کے بس کی بات نہیں۔

﴿6﴾... اللہ پاک اولاد سے پاک ہے، اس کی طرف بیٹائی بیٹی کی نسبت نہیں کی جاسکتی۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”طور“ کون سا پہاڑ ہے؟

جواب:

سوال 2: ”بیٹ المعمور“ کہاں ہے؟

جواب:

سوال 3: کیا کفار کے لئے جہنم کے عذاب سے چھٹکارے کی کوئی صورت ہوگی؟

جواب:

سوال 4: قرآن کریم کو نبی کریم ﷺ کا ذاتی کلام کہنے والے کفار کو کیا چیلنج کیا گیا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... کہیں ہم دین کے احکام کو اپنی عقل کے ترازو میں تو نہیں تولتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... بیٹ المعمور کیا ہے اس پر مختصر مضمون تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط نیچر: _____

سُورَةُ الْجُمُرِ

سُورَةُ الْجُمُرِ اور نبی کریم ﷺ کو دیدار الہی ہونے کا بیان	18
بتوں کے جھوٹے معبود ہونے کا ذکر اور شرک سے بچنے کا حکم	25 19
فرشتوں کی سفارش کا ذکر اور فرشتوں کو اللہ پاک کی بیٹیاں کہنے والوں کی گمراہی کا بیان اور مذمت	30 26
گناہوں سے بچنے کا حکم اور اسد م سے منحرف ہونے والے کی مذمت	35 3
حضرت موسیٰ اور حضرت ابراہیم علیہما السلام کے صحیفوں میں موجود ایک مضمون کا ذکر	49 36
گزشتہ قوموں کی ہلاکت کا ذکر اور اللہ پاک کی شان و قدرت کا بیان	55 51
قیامت کے قریب ہونے کا ذکر، غفقت سے بیدار ہونے اور اللہ پاک کی عبادت کرنے کا حکم	62 58

سُورَةُ النَّجْمِ

تعارف و مضامین:

عربی میں ستارے کو نجم کہتے ہیں نیز یہ ایک مخصوص ستارے کا نام بھی ہے، اللہ پاک نے اس سورت کی پہلی آیت میں ”نجم“ کی قسم ارشاد فرمائی اسی مناسبت سے اس کا نام ”سورۃ نجم“ رکھا گیا۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت، رسول اکرم ﷺ کی عظمت اور قیامت کے دن مخلوق کو دوبارہ زندہ کئے جانے کا بیان ہے، نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں اللہ پاک نے قسم ارشاد فرمائی اپنے پیارے رسول ﷺ کی عظمت و شان بیان فرمائی۔

(2) واقعہ معراج کا کچھ حصہ بیان کیا گیا اور معراج کو جھٹلنے والے مشرکین کا رد فرمایا گیا۔

(3) ان بتوں کا ذکر کیا گیا جن کی مشرکین پوجا کرتے تھے، ان کے معبود ہونے اور ان کی شفاعت سے متعلق کفار کے نظریات کا رد کیا گیا، نیز جو کفار فرشتوں کے نام عورتوں جیسے رکھتے تھے ان کا رد اور کفار کے علم کی حد بیان فرمائی گئی۔

(4) کبیرہ گنہ گروں سے بچنے والوں کی جزا اور ریاکاری کی مذمت بیان کی گئی۔

(5) اسلام لانے کے بعد اس سے پھرنے والے ایک کافر کی مذمت بیان کی گئی اور اس کے بعد حضرت موسیٰ علیہ السلام کی کتاب اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کے صحیفوں میں جو مضمون بیان کیا گیا ہے اس کا ذکر بیان کیا گیا ہے کہ کوئی دوسرے کے گناہ پر پکڑا نہیں جائے گا اور آدمی اپنی ہی نیکیوں سے فائدہ پائے گا۔

(6) قیامت کے دن اعمال دیکھے جانے اور ان کے مطابق جزائے کا ذکر کیا گیا اور یہ فرمایا گیا کہ اللہ پاک ہی زندگی اور موت دیتا ہے اور وہی مرنے کے بعد زندہ کرے گا۔

(7) آخر میں قوم عاد، قوم ثمود، قوم نوح اور قوم لوط پر آنے والے عذابات کا ذکر ہے تاکہ ان کا انجام سن کر کفار مکہ عبرت حاصل کریں اور رسول اللہ ﷺ کی اتباع و پیروی سے باز آجائیں۔

سورۃ نجم کے متعلق حدیث پاک:

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ سجدہ والی سورتوں میں سب سے پہلے ”سورۃ نجم“ نازل ہوئی، اس کی تلاوت کر کے رسول اللہ ﷺ نے سجدہ کیا اور جتنے بھی لوگ آپ کے پیچھے تھے (سمان یا کافر) ان میں سے ایک کے علاوہ سب نے سجدہ کیا، میں نے اس (سجدہ نہ کرنے والے) کو دیکھا کہ اس نے اپنے ہاتھ میں مٹی لے کر اس پر سجدہ کر لیا اور اس (دن) کے بعد میں نے اسے دیکھا کہ وہ کفر کی حالت میں قتل ہوا تھا اور وہ امیر بن خلف تھا۔⁽¹⁾

پارہ 27، النہم

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝ مَاصِلٌ صَاحِبُكُمْ وَمَا يُطِئُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝

وَالنَّجْمِ	إِذَا	هَوَىٰ	مَاصِلٌ	صَاحِبُكُمْ	وَمَا يُطِئُ	عَنِ الْهَوَىٰ
تارے کی قسم	جب	وہ اترے	نہیں بہکا	تمہارا ساتھی	اور نہ وہ ٹیڑھا راستہ چلا	وہ نہیں بولتا

تارے کی قسم، جب وہ اترے ○ تمہارے صاحب نہ بہکے اور نہ ٹیڑھا راستہ چلے ○ اور وہ کوئی بات خواہش سے نہیں کہتے ○

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝ عَلَيْهِ شَهِيدٌ الْقَوِيُّ ۝ ذُو مِرَّةٍ ۝ فَاسْتَوَىٰ ۝

إِنْ	هُوَ	إِلَّا	وَحْيٌ	يُوحَىٰ	عَلَيْهِ	شَهِيدٌ الْقَوِيُّ	ذُو مِرَّةٍ	فَاسْتَوَىٰ
نہیں	وہ	مگر	وحی	(جو) انہیں کی جاتی ہے	سکھاتا ہے	سخت قوتوں والے	حاکم والے (نے)	پھر اس نے قصد فرمایا

وہ وحی ہی ہوتی ہے جو انہیں کی جاتی ہے ○ انہیں سخت قوتوں والے، حاکم والے نے سکھایا، پھر اس نے قصد فرمایا ○ ○ ○

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝ ثُمَّ دَنَا فَتَدَنَّىٰ ۝ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ ۝

وَهُوَ	بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ	ثُمَّ	دَنَا	فَتَدَنَّىٰ	فَكَانَ	قَابَ قَوْسَيْنِ
اور وہ	(آسمان کے) سب سے بلند کنارے پر (تھا)	پھر	وہ (جلوہ) قریب ہوا	پھر زیادہ قریب ہو گیا	(تو) قاصد (کہا گیا)	دو کمانوں کے برابر

اس حال میں کہ وہ آسمان کے سب سے بلند کنارہ پر تھے ○ پھر وہ جلوہ قریب ہو پھر اور زیادہ قریب ہو گیا ○ تو دو کمانوں کے برابر

أَوْ أَدْنَىٰ ۝ فَاذْهَبْ إِلَىٰ عِبَادِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝

أَوْ	أَدْنَىٰ	فَاذْهَبْ	إِلَىٰ عِبَادِهِ	مَا أَوْحَىٰ	مَا كَذَبَ	الْفُؤَادُ	مَا رَأَىٰ
یا	اس سے بھی کم	پھر اس نے اپنی فرمائی	اپنے بند کی طرف	جو	اس نے وحی فرمائی	جھوٹ نہ کہا	وہ (نے) (سے) جو (آنکھ نے) دیکھا

بلکہ اس سے بھی کم فاصلہ رہ گیا ○ پھر اس نے اپنے بندے کو وحی فرمائی جو اس نے وحی فرمائی ○ دل نے اسے جھوٹ نہ کہا جو (آنکھ نے) دیکھا ○

أَفْتَمُودِنُهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۝ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝

أَفْتَمُودِنُهُ	عَلَىٰ مَا يَرَىٰ	وَلَقَدْ	رَآهُ	نَزْلَةً أُخْرَىٰ	عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ
تو کیا تم جھگڑتے ہو اس سے	(اس پر) اس نے دیکھا	اور ضرور	میں نے ایسا وہ جلوہ	نزلت اخروی	عند سدرۃ المنتہی کے پاس

تو کیا تم ان سے ان کے دیکھے ہوئے پر جھگڑتے ہو ○ اور انہوں نے تو وہ جلوہ دوبار دیکھا ○ سدرۃ المنتہی کے پاس ○

عِنْدَ هَاجِئَةِ الْمَأْوَىٰ ۝ إِذْ يَخْفَىٰ السِّدْرَةَ مَا يَخْفَىٰ ۝ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝

عِنْدَ هَاجِئَةِ	الْمَأْوَىٰ	إِذْ يَخْفَىٰ	السِّدْرَةَ	مَا يَخْفَىٰ	مَا زَاغَ	الْبَصَرُ	وَمَا طَغَىٰ
اس کے پاس	جنت الماویٰ (ہے)	جب	چھپا ہوا تھا	سدرہ (پر)	جو	چھپ رہا تھا	(کسی طرف نہ پھری) آنکھ اور نہ حد سے بڑھی

اس کے پاس جنت الماویٰ ہے ○ جب سدرہ پر چھپ رہا تھا جو چھپا ہوا تھا ○ آنکھ نہ کسی طرف پھری اور نہ حد سے بڑھی ○

○ یہاں دو گوں دائرے میں لے گئے ہیں کہ اس مقام پر وہ آیت کا ترجمہ ایک ساتھ لکھا گیا ہے۔

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝ أَفَرَأَيْتُمْ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْآخِرَىٰ ۝

لَقَدْ	رَأَىٰ	مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝	أَفَرَأَيْتُمْ	اللَّاتَ	وَالْعُزَّىٰ ۝	وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْآخِرَىٰ ۝
مرد بیشک	اس نے دیکھیں	اپنے رب کی بہت بڑی نشانیاں	تو کیا تم نے دیکھا	لات	اور	عزى (کو) اور ایک در تیسری منت کو

بیشک اس نے اپنے رب کی بہت بڑی نشانیاں دیکھیں تو (اے لوگو!) کیا تم نے لات اور عزى دیکھا اور ایک اور تیسری منت کو

أَلَكُمُ الذِّكْرُ وَلَهُ الْأُنْثَىٰ ۝ تِلْكَ إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قِسْمَةَ ضِيقِي ۝ إِن هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ

أَلَكُمُ	الذِّكْرُ	وَلَهُ	الْأُنْثَىٰ ۝	تِلْكَ إِذْ	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	قِسْمَةَ ضِيقِي ۝	إِن هِيَ	إِلَّا	أَسْمَاءُ
کیا تمہارے ہے	بیٹا	اور	اس کیسے	یہی (ہے)	جب تو یہ	غیر منصفانہ تقسیم (ہے)	خبریں	وہ (ست)	مگر	چند نام

کیا تمہارے سے بیٹا اور اس کیسے بیٹی ہے جب تو یہ غیر منصفانہ تقسیم ہے یہ تو صرف چند نام ہیں

سَيَسْتَرْهَبُونَكَ ابْنُ أَبِي ذُو نَبَسٍ ۝ مَا تَنْزِيلُ اللَّهِ فِي هَٰذَا السَّعْيِ ۝ أَلَمْ يَجْعَلْ لَكَ الْفُلْكَ

سَيَسْتَرْهَبُونَكَ	ابْنُ أَبِي ذُو نَبَسٍ ۝	مَا تَنْزِيلُ	اللَّهُ فِي هَٰذَا	السَّعْيِ ۝	أَلَمْ يَجْعَلْ	لَكَ	الْفُلْكَ
نہم رکھ یا ان کا	تم	اور	تمہارے باپ دادا (نے)	خبریں اتاری	اللہ (نے)	ان (کی حقانیت پر)	کوئی دلیل

جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے رکھ لیے ہیں اللہ نے ان (کی حقانیت) پر کوئی سند نہیں اتاری،

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ

إِنْ	يَتَّبِعُونَ	إِلَّا	الظَّنَّ	وَمَا	تَهْوَى	الْأَنْفُسُ ۝	وَلَقَدْ	جَاءَهُمْ
نہیں	وہ پیروی کرتے	مگر	گمان (کی)	ور	(اس کی) جو	خواہش کرتے ہیں	نفس	اور ضرور بیشک

وہ تو نرے گمان اور نفس کی خواہشوں کے پیچھے لگے ہوئے ہیں حالانکہ بیشک ان کے پاس ان

مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۝ أَمَرَ لِلنَّاسِ مَتَٰكِلًا ۝ فَبِئْسَ الْآخِرَةُ

مِنْ رَبِّهِمُ	الْهُدَىٰ ۝	أَمَرَ	لِلنَّاسِ	مَتَٰكِلًا ۝	فَبِئْسَ	الْآخِرَةُ
ان کے رب کی طرف سے	ہدایت	کیا	انسان کیلئے (ہے)	(ہر وہ چیز) جس کی	اس نے تمنا کی	تو اللہ ہی کی (ملکیت ہے)

کے رب کی طرف سے ہدایت آچکی ہے کیا انسان کو ہر وہ چیز حاصل ہے جس کی اس نے تمنا کی؟ تو آخرت اور دنیا

وَالْأُولَىٰ ۝ وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِي عَنْهُمْ شِفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ

وَالْأُولَىٰ ۝	وَكَمْ	مِنْ مَّلَكٍ	فِي السَّمٰوٰتِ	لَا تُغْنِي	عَنْهُمْ	شِفَاعَتُهُمْ	شَيْئًا	إِلَّا	مِنْ بَعْدِ
اور	دنیا	اور	کتنے ہی فرشتے (ہیں)	آسمانوں میں	کام نہیں آتی	ان کی شفاعت	کچھ	مگر	(س کے) بعد

سب کا مالک اللہ ہی ہے اور آسمانوں میں کتنے ہی فرشتے ہیں کہ ان کی سفارش کچھ کام نہیں آتی مگر جبکہ

أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ۝ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

أَنْ	يَأْذَنَ	اللَّهُ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَرْضَىٰ ۝	إِنَّ	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ
کہ	اجازت دیدے	اللہ	جس کے لیے	وہ چاہے	اور پسند فرمائے	بیشک	وہ لوگ جو	ایمان نہیں رکھتے	آخرت پر

اللہ اجازت دیدے جس کے لیے چاہے اور پسند فرمائے بیشک سخت پر ایمان نہ رکھنے والے

لَيَسْئُلُنَّ الْمَلَائِكَةُ النَّسِيبَةَ الْأُولَى ۝ وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۚ إِنَّ يَسْئَلُونَ

لَيَسْئَلُونَ	الْمَلَائِكَةُ	نَسِيبَةَ الْأُولَى ۝	وَمَا لَهُمْ	بِهِ	مِنْ عِلْمٍ	إِنَّ يَسْئَلُونَ
ضرورہ نام رکھتے ہیں	فرشتوں (کے)	عورتوں کے نام (جیسے)	اور	نہیں ہے	اس کا کوئی علم	نہیں وہ پوچھ رہی کرتے

فرشتوں کے عورتوں جیسے نام رکھتے ہیں ۝ اور انہیں اس کا کوئی علم نہیں، وہ تو صرف

إِلَّا الظَّنُّ ۚ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۚ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ

إِلَّا الظَّنُّ	وَمَا لَهُمْ	بِهِ	مِنْ عِلْمٍ	إِنَّ يَسْئَلُونَ	فَأَعْرِضْ	عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ
مگر گمان (کی)	اور	پیشک	گمان	کام نہیں دیتا	حق سے (کی جگہ)	کچھ تو تم نہ پھیرو (اس) سے جس نے منہ پھیر

گمان کے پیچھے ہیں اور پیشک گمان یقین کی جگہ کچھ کام نہیں دیتا ۝ تو تم اس سے منہ پھیر لو

عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۚ ذَلِكَ مَبْلُغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ

عَنْ ذِكْرِنَا	وَلَمْ يُرِدْ	إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۚ	ذَلِكَ	مَبْلُغُهُمْ	مِنْ الْعِلْمِ	إِنَّ رَبَّكَ
ہماری یاد سے	اور	اس نے نہیں چاہا	مگر	دنیا کی زندگی (کو)	یہ ان کے صدم کی تکفیل ہے	پیشک تمہارا رب

جو ہماری یاد سے پھرا اور اس نے صرف دنیاوی زندگی کو چاہا ۝ یہ ان کے علم کی تہہ ہے۔ پیشک تمہارا رب

هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ۝

هُوَ	أَعْلَمُ	بِمَنْ ضَلَّ	عَنْ سَبِيلِهِ ۚ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِمَنْ اهْتَدَىٰ ۝
وہ	خوب جانتا ہے	(اس) کو جو	بہکا	اس کی راہ سے	اور	وہ خوب جانتا ہے (اس) کو جس نے ہدایت پائی

اسے خوب جانتا ہے جو اس کی راہ سے بہکا اور وہ خوب جانتا ہے جس نے ہدایت پائی ۝

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ

وَلِلّٰهِ	مَا فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ	لِيَجْزِيَ	الَّذِيْنَ
اور	سماویں میں (ہے)	جو کچھ	زمین میں (ہے)	ان لوگوں کو جنہوں نے

اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے، تاکہ برائی کرنے والوں کو

أَسَآءُوا وَيَاْعَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ۚ

أَسَآءُوا	وَيَاْعَمِلُوا	وَيَجْزِيَ	الَّذِينَ	أَحْسَنُوا	بِالْحُسْنَىٰ ۚ
برے کام کیے	(اس) کا جو	انہوں نے عمل کیے	اور	بدل دے	ان لوگوں کو جنہوں نے نیکی کی بہترین

ان کے اعمال کا بدلہ دے اور نیکی کرنے والوں کو نہایت اچھا صلہ عطا فرمائے ۝

الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ۚ

أَكْثَرِ	يَجْتَنِبُونَ	كَبِيرِ الْإِثْمِ	وَالْفَوَاحِشَ	إِلَّا	الْأَلَمَ
وہ لوگ جو	جتنب کرتے ہیں	بڑے گناہوں	اور	بے حیائیوں (سے)	مگر (اتنا کہ) گناہ کے پاس گئے اور رک گئے

وہ جو بڑے گناہوں اور بے حیائیوں سے بچتے ہیں مگر اتنا کہ گناہ کے پاس گئے اور رک گئے

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

إِنَّ	رَبَّكَ	وَاسِعُ	الْمَغْفِرَةِ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِكُمْ	إِذْ	أَنْشَأَكُمْ	مِنَ الْأَرْضِ
بیشک	تمہارے رب	وسیع مغفرت والا ہے	وہ	خوب جانتا ہے	تمہیں	جب	اس نے یہ کیا تمہیں	زمین (مٹی) سے	

بیشک تمہارے رب کی مغفرت وسیع ہے، وہ تمہیں خوب جانتا ہے جب اس نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا

وَأَذَانُكُمْ أَجِنَّةً فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ۖ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ ۖ هُوَ أَعْلَمُ

وَ	أَذَانُكُمْ	أَجِنَّةً	فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ	فَلَا تُزَكُّوا	أَنْفُسَكُمْ	هُوَ	أَعْلَمُ
اور	جب تم	اپنی ماؤں کے پیٹ میں	تمہاری ماؤں کے پیٹ میں	تو تمہاری پاکیزگی بیان نہ کرو	اپنی جانوں کی	وہ	خوب جانتا ہے

اور جب تم اپنی ماؤں کے پیٹ میں حمل کی صورت میں تھے تو تم خود اپنی جانوں کی پاکیزگی بیان نہ کرو، وہ خوب جانتا ہے

بَيْنَ اثْنَيْنِ ۖ أَفَرَعَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ۖ وَ أَعْطَى قَبِيلًا ۚ وَأَكْذَى

بَيْنَ	اثْنَيْنِ	أَفَرَعَيْتَ	الَّذِي تَوَلَّى	وَأَعْطَى	قَبِيلًا	وَأَكْذَى
(اس) کو جو	پر آمیز گار ہو،	تو کیا تم نے دیکھا	(اس کو) جو	پھر گیا	اور اس نے دیا	تھوڑا سا مال

اسے جو پر آمیز گار ہو، تو کیا تم نے اسے دیکھا جو پھر گیا اور اس نے تھوڑا سا مال دیا اور روک رکھا

أَعِنْدَكَ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهَوِي ۖ أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ۖ

أَعِنْدَكَ	عِلْمُ الْغَيْبِ	فَهَوِي	يَزِي ۖ	أَمْ	لَمْ يُنَبِّأْ	بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ۖ
کیا اس کے پاس	غیب کا علم ہے	تو وہ	دیکھ رہا ہے	یا، کیا	اسے خبر نہیں دی گئی	(اس کی جو) موسیٰ کے صحیفوں میں ہے

کیا اس کے پاس غیب کا علم ہے تو وہ دیکھ رہا ہے یا کیا اسے اس کی خبر نہیں دی گئی جو موسیٰ کے صحیفوں میں ہے

وَأَبْرَاهِيمَ الَّذِي وَكَّى ۖ أَلَا تَتَذَكَّرُ ۚ وَأَنْتَ أَكْثَرُ

وَأَبْرَاهِيمَ	الَّذِي وَكَّى	أَلَا تَتَذَكَّرُ ۚ	وَأَنْتَ أَكْثَرُ
اور ابراہیم	جس نے	پوری طرح ادا کیا	کہ بوجھ نہیں اٹھائے گی

اور ابراہیم کے جس نے (احکام کو) پوری طرح ادا کیا (وہ بات یہ ہے) کہ کوئی بوجھ اٹھانے والی جان دوسری کا بوجھ نہیں اٹھائے گی

وَأَنْ تَكُنْ لِلنَّاسِ خِطَابًا ۖ وَأَنْ تَكُنْ سَوْفَ يَوْمٍ ۖ

وَأَنْ	تَكُنْ	لِلنَّاسِ	خِطَابًا	وَأَنْ	تَكُنْ	سَوْفَ يَوْمٍ ۖ
اور یہ کہ	تو	انسان کے لیے	گھر	وہ جس کی	اس نے کوشش کی	اور یہ کہ اس کی کوشش عنقریب دیکھی جائے گی

اور یہ کہ انسان کیلئے وہی ہو گا جس کی اس نے کوشش کی اور یہ کہ اس کی کوشش عنقریب دیکھی جائے گی

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوَّلَى ۖ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُسْتَهْلَى ۖ وَأَنَّهُ هُوَ

ثُمَّ	يُجْزَاهُ	الْجَزَاءَ الْأَوَّلَى ۖ	وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُسْتَهْلَى ۖ	وَأَنَّهُ هُوَ
پھر اسے	سزا دیا جائے گا	بھروسہ دے	اور یہ کہ تمہارے رب کی طرف	اور یہ کہ وہ

پھر اسے سزا دیا جائے گا اور یہ کہ تمہارے رب کی طرف انتہا ہے اور یہ کہ وہی ہے

أَصْحَكَ وَأَبْهَلَ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ۖ وَأَنَّهُ خَلَقَ

أَصْحَكَ	وَأَبْهَلَ ۖ	وَأَنَّهُ	هُوَ	أَمَاتٌ	وَأَنَّهُ	أَحْيَا ۖ	وَأَنَّهُ	خَلَقَ
(جس نے ہنسایا اور	اور	یہ کہ وہ	وہی ہے)	(جس نے) موت دی اور	زندگی عطا فرمائی	اور	یہ کہ وہ	اس نے بنائے

جس نے ہنسایا اور دیرایا ۖ اور یہ کہ وہی ہے جس نے موت اور زندگی دی ۖ اور یہ کہ اسی نے ترا اور وہ

الرَّؤُوحَيْنِ الذَّكْرَ وَالْأُنْثَى ۖ مِنَ لُطْفِهِ إِذَا تُمْنَى ۖ وَأَنَّا عَلَيْهِ النَّشَأُ الْأَخْرَى ۖ

الرَّؤُوحَيْنِ	الذَّكْرَ	وَالْأُنْثَى ۖ	مِنَ لُطْفِهِ	إِذَا تُمْنَى ۖ	وَأَنَّا	عَلَيْهِ	النَّشَأُ الْأَخْرَى ۖ
دو جوڑے	نر	اور	مادہ	جب سے ڈال جاتا ہے	اور	یہ کہ	اس پر (کے ذمہ ہے)

دو جوڑے بنائے ۖ لطف سے جب اسے ڈالا جائے ۖ اور یہ کہ دوبارہ زندہ کرنا اسی کے ذمہ ہے ۖ

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ السَّعْرَىٰ ۖ وَأَنَّهُ

وَأَنَّهُ	هُوَ	أَغْنَىٰ	وَأَقْنَىٰ ۖ	وَأَنَّهُ	هُوَ	رَبُّ السَّعْرَىٰ ۖ	وَأَنَّهُ
اور	یہ کہ وہ	وہی ہے)	(جس نے) غنی کیا	اور	یہ کہ وہ	وہی	شعری کا رب ہے)

اور یہ کہ وہی ہے جس نے غنی کیا اور قناعت دی ۖ اور یہ کہ وہی شعری (نہی ستارے) کا رب ہے ۖ اور یہ کہ

أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۖ وَثَمُودَ أَمَّا أَبْنَىٰ ۖ وَتَمُودَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ

أَهْلَكَ	عَادًا الْأُولَىٰ ۖ	وَتَمُودَ	أَمَّا أَبْنَىٰ ۖ	وَتَمُودَ	نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ
اسی نے ہلاک کیا	پہلی عا د (کو)	اور	ثمود (کو)	تو اس نے (کسی کو) باقی نہ چھوڑا	در

اسی نے پہلی عا د کو ہلاک فرمایا ۖ اور ثمود کو تو اس نے (کسی کو) باقی نہ چھوڑا ۖ اور ان سے پہلے نوح کی قوم کو (ہلاک کیا)

إِنَّهُمْ كَانُوا أَهْلًا أَظْلَمَ وَأَطْلَىٰ ۖ وَالْمُوتِفِكَةُ أَهْوَىٰ ۖ

إِنَّهُمْ	كَانُوا	أَهْلًا	أَظْلَمَ	وَأَطْلَىٰ ۖ	وَالْمُوتِفِكَةُ	أَهْوَىٰ ۖ
پیشہ ۖ	تھے	وہ	(ان دوسروں سے) زیادہ ظالم	اور	زیادہ سرکش	در

پیشہ وہ ان (دوسروں) سے بھی زیادہ ظالم اور سرکش تھے ۖ اور اس نے اٹنے والی بستیوں کو نیچے گرایا ۖ

فَعَشَاهَا مَاعِشَىٰ ۖ فَمَا يَأْتِي الْأَعْرَابَ رِبَّكَ تَتَمَارَىٰ ۖ هَذَا نَذِيرٌ

فَعَشَاهَا	مَاعِشَىٰ ۖ	فَمَا يَأْتِي	الْأَعْرَابَ	رِبَّكَ	تَتَمَارَىٰ ۖ	هَذَا	نَذِيرٌ
پھر اڑھاپ یا نہیں	جس نے	اڑھانپ لیا	تو یہ	رب کی کون کون سی نعمتوں میں	تو شک کرے گا	یہ	ایک ڈر سنانے والا ہے)

پھر ان بستیوں کو اس نے اڑھانپ یا جس نے اڑھانپ لیا ۖ تو اسے بندے تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں میں شک کرے گا؟ ۖ یہ پہلے ڈر

مِنَ النَّذِيرِ الْأُولَىٰ ۖ أَرَفَتِ الْأَرِزَةَ ۖ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۖ

مِنَ النَّذِيرِ	الْأُولَىٰ ۖ	أَرَفَتِ	الْأَرِزَةَ ۖ	لَيْسَ	لَهَا	مِنْ دُونِ اللَّهِ	كَاشِفَةٌ ۖ
پہلے ڈر سنانے والوں میں سے	قرب آگئی	قرب آنے والی (قیمت)	نہیں ہے	نہ کو	نہ سے	کوئی کھولنے والا	

سنانے والوں میں سے ایک ڈر سنانے والے ہیں ۖ قرب آنے والی (قیمت) قرب آگئی ۖ اللہ کے سوا اسے کوئی کھولنے والا نہیں ۖ

اَقْمِنْ هَذَا الْحَبِيْثَ تَعْجَبُوْنَ ۝ وَ تَصْحَكُوْنَ وَلَا تَبْكُوْنَ ۝ وَاَنْتُمْ سَمِدُوْنَ ۝

اَقْمِنْ هَذَا الْحَبِيْثَ	تَعْجَبُوْنَ ۝	و تَصْحَكُوْنَ	و لَا تَبْكُوْنَ ۝	وَاَنْتُمْ	سَمِدُوْنَ ۝
تو کیا اس بات سے	تم تعجب کرتے ہو	اور ہنستے ہو	اور روتے نہیں ہو	اور تم	غفلت میں پڑے ہوئے (ہو)
تو کیا اس بات پر تم تعجب کرتے ہو؟ ۝ اور ہنستے ہو اور روتے نہیں ہو ۝ اور تم غفلت میں پڑے ہوئے ہو ۝					

فَسَجِدْ لِلّٰهِ وَاَعْبُدْ ۝

فَسَجِدْ لِلّٰهِ	وَاَعْبُدْ ۝	و	اَعْبُدْ ۝
تو سجدہ کرو	اللہ کیسے	اور	عبادت کرو
تو اللہ کے لیے سجدہ کرو اور عبادت کرو ۝			

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی حق اور ہدایت کا راستہ نہیں چھوڑا۔
- ﴿2﴾ قرآن مجید اللہ پاک کا کلام ہے رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم نے اس میں کوئی بات اپنی طرف سے نہیں کی۔
- ﴿3﴾... معراج کی رات ہمارے پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سر کی آنکھوں سے اللہ پاک کا دیدار کیا۔
- ﴿4﴾... صرف دنیا کے لیے کوشش کرنا اور آخرت کو بھوں جانا کفار و مشرکین کا کام ہے۔
- ﴿5﴾ اپنی نیکیوں کی نمود و نمائش اور ان پر فخر کرنا بڑ نہیں لیکن ادائے شکر کے لیے نیکیوں کا ذکر جائز ہے۔
- ﴿6﴾... قیامت کے دن کوئی کسی کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔
- ﴿7﴾... ہر انسان کو اس کے اچھے اور برے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اللہ پاک کی قدرت اور اس کی شان میں سے کوئی تین باتیں بیان کیجیے۔

جواب:

سوال 2: سورہ نجم کی ابتدا میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عظمت کا کون سا واقعہ بیان ہوا ہے؟

جواب:

سوال 3: اس سورت میں کس قوم کو دوسری قوموں سے زیادہ ظالم اور سرکش کہا گیا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ کہیں آپ فخریہ طور پر لوگوں کے سامنے اپنی نیکیوں کی تعریف تو نہیں کرتے؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ واقعہ معراج پڑھیں اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے شب معراج جو مشاہدات کیے ان میں سے چند تحریر کریں۔

دستخط سرپرست:

دستخط نچر: _____



قیامت کی ایک نشانی (شق القمر)، کفار کی سرکشی کا ذکر اور قیامت کا ایک منظر

8-1

قوم نوح کی سرکشی و ہدایت کا بیان اور قرآن کے اوصاف کا ذکر

17-9

قوم عاد پر آنے والے عذاب کا ذکر

22-18

حضرت صالح علیہ السلام اور آپ کی قوم "ثمود" اور اونٹنی کا واقعہ

32-23

قوم لوط کے نبی کا ذکر اور فرعونوں کی نافرمانیوں کے سبب ہدایت

42-33

کفار کے دنیاوی و آخری عذاب کا بیان اور نیک لوگوں کے اچھے جزا اور اچھے مقام کا ذکر

55-43

سُورَةُ الْقَمَرِ

تعارف و مضامین:

عربی میں چاند کو ”قمر“ کہتے ہیں، اس سورت کی پہلی آیت میں چاند کے پھٹ جانے کا بیان ہے اس مناسبت سے اس کا نام ”سورۃ قمر“ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت، حضرت محمد صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی رسالت اور قرآن پاک کی صداقت وغیرہ اسلام کے بنیادی عقائد کے بارے میں بیان کیا گیا ہے، نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے ایک معجزے اور کفار کے طرزِ عمل کا بیان ہے۔

(2) کَسُوْلُ اللہِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو مشرکین سے اعراض کرنے، انہیں قیمت قریب آنے اور اس دن انہیں پہنچنے والی سختیوں سے ڈرانے کا حکم دیا گیا ہے۔

(3) ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی تسلی کے لئے اختصار کے ساتھ سابقہ امتوں میں سے قوم نوح، قوم عاد، قوم ثمود، قوم لوط اور فرعون کی قوم کے حالات اور ان کا انجام بیان کیا گیا اور کفار قریش کو مخاطب کر کے ان امتوں کے انجام سے ڈرایا گیا ہے۔

(4) آخر میں بد بخت کفار کا حال اور سعادت مند متقی پرہیزگار لوگوں کی جزایاں کی گئی ہے۔

پارہ 27، القمر

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۝ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ۝ وَانْ يَّرْوَ اَيُّهُ يُعْرِضُوْا ۝ يَقُوْلُوْا

اِقْتَرَبَتِ	اِسَّاعَةُ	وَ	اِنْشَقَّ	اَلْقَمَرُ	وَ	اِنْ	يَّرْوَ	اَيُّهُ	يُعْرِضُوْا	وَ	يَقُوْلُوْا
قریب آگئی	قیامت	اور	پھٹ گیا	چاند	اور	اگر	وہ دیکھتے ہیں	کوئی نشانی	(تو) منہ پھیرتے ہیں	اور	کہتے ہیں

قیمت قریب آگئی اور چاند پھٹ گیا ۝ اور اگر کفار کوئی نشانی دیکھتے ہیں تو منہ پھیر لیتے ہیں اور کہتے ہیں:

سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۝ وَكَذَّبُوْا اَتَّابِعُوْا اَهْوَاءَهُمْ وَكُلَّ اَمْرِ مُّسْتَقَرٍّ ۝

سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ	وَ	كَذَّبُوْا	وَ	اَتَّابِعُوْا	اَهْوَاءَهُمْ	وَ	كُلَّ اَمْرِ	مُسْتَقَرٍّ
(یہ تو) کوئی دائمی جادو ہے	اور	انہوں نے جھٹلایا	اور	پیروی کی	اپنی خواہشات (کی)	اور	ہر کام	قرار پا چکا ہے

یہ تو کوئی دائمی جادو ہے ۝ اور انہوں نے جھٹلایا اور اپنی خواہشوں کے پیچھے ہوئے اور ہر کام قرار پا چکا ہے ۝

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ۖ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ

د	لَقَدْ	جَاءَهُ	مِنَ الْأَنْبَاءِ	مَا فِيهِ	مُزْدَجَرٌ	حِكْمَةٌ	بَالِغَةٌ
اور	ضرور بیشک	میں کے پاس	خبریں	جن میں	ڈانٹ ڈپٹ (تھی)	(یہ قرآن انبیاء کو پہنچی ہوئی حکمت ہے)	

اور بیشک ان کے پاس وہ خبریں آچکیں جن میں کافی ڈانٹ ڈپٹ تھی ○ (یہ قرآن) انبیاء کو پہنچی ہوئی حکمت ہے

فَمَا تَعْنِ الثُّدُورُ ۖ فَنُؤَلِّعُ عَنْهُمْ ۖ يَوْمَ يَذُوعُ الدَّاعِ

فَمَا تَعْنِ	الثُّدُورُ	فَنُؤَلِّعُ	عَنْهُمْ	يَوْمَ	يَذُوعُ	الدَّاعِ
تو (ایسوں کو) فائدہ نہیں دیتے	ڈرانے والے (امور)	تو تم منہ پھیرو	ان سے	(جس) دن	پکارے گا	ایک پکارنے والا

تو (ایسوں کو) ڈرانے والے امور فائدہ نہیں دیتے ○ تو تم ان سے منہ پھیرو، جس دن پکارنے والا

إِلَى شَيْءٍ تُكْمِرُ ۖ حُشْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ۖ

إِلَى شَيْءٍ تُكْمِرُ	حُشْعًا	أَبْصَارُهُمْ	يَخْرُجُونَ	مِنَ الْأَجْدَاثِ	كَأَنَّهُمْ	جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ
یہ سخت نجائی چیز کی طرف	جھکی ہوئی (ہوں گی)	ان کی آنکھیں	وہ نکلیں گے	قبراں سے	گویا کہ	پھیلی ہوئی مڑیاں (ہیں)

ایک سخت انجان بات کی طرف بدے گا ○ (تو) ان کی آنکھیں نیچے جھکی ہوئی ہوں گی۔ قبروں سے یوں نکلیں گے گویا وہ پھیلی ہوئی مڑیاں ہیں ○

فَهُصِّعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمَ عِيسَى ۖ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ

فَهُصِّعِينَ إِلَى الدَّاعِ	يَقُولُ	الْكَافِرُونَ	هَذَا	يَوْمَ عِيسَى	كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ نُوحٍ
بدنے والے کی طرف دوڑتے ہوئے	کہیں گے	کافر	یہ	بڑا سخت دن ہے	جھڑیا	ان سے پہلے	نوح کی قوم (نے)

اس بلانے والے کی طرف دوڑتے ہوئے کافر کہیں گے: یہ بڑا سخت دن ہے ○ ان سے پہلے نوح کی قوم نے جھڑیا

فَكَذَّبُوا عَمَدُنَا وَقَالُوا مَعْجُونٌ ذَّاوُدُجَرٌ ۖ قَدَعَا رَبَّكَ

فَكَذَّبُوا	عَمَدُنَا	وَقَالُوا	مَعْجُونٌ	ذَّاوُدُجَرٌ	قَدَعَا	رَبَّكَ
تو انہوں نے جھوٹ کہا	ہمارے بندے (کو)	اور	کہنے لگے	(وہ) مجنون ہے	اور	(نوح کو) جھڑکا گیا

تو انہوں نے ہمارے بندے کو جھوٹا کہا اور کہنے لگے: یہ پاگل ہے اور نوح کو جھڑکا گیا ○ تو اس نے اپنے رب سے دعا کی

أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ ۖ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَبٍ ۖ

أَنِّي	مَغْلُوبٌ	فَأَنْتَصِرْ	فَفَتَحْنَا	أَبْوَابَ السَّمَاءِ	بِمَاءٍ مُّنْهَبٍ
کہ میں	مغلوب (ہوں)	تو تم ... (میرا)	تو ہم نے صوب دینے	آسمان کے دروازے	تیز بہنے والے پانی سے ساتھ

کہ میں مغلوب ہوں تو تو (میرا) بدلہ لے ○ تو ہم نے زور کے بہتے پانی سے آسمان کے دروازے کھول دیے ○

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ۖ

وَفَجَّرْنَا	الْأَرْضَ	عُيُونًا	فَالْتَقَى	الْمَاءُ	عَلَى أَمْرٍ	قَدْ قُدِرَ
اور	ہم نے بہا دیا	زمین (کو)	چشمے (کر کے)	پانی	اس امر (مقدار) پر	تحقیق

اور زمین کو چشمے کر کے بہا دیا تو پانی اس مقدار پر مل گیا جو مقدار کیا گیا تھا ○

وَحَلَّلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوَّاحِ وَدُسِّرَ ۖ تَجَرَّيَ بِأَعْيُنِنَا ۖ

د	حسنتہ	عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوَّاحِ وَدُسِّرَ ۖ	تَجَرَّيَ	بِأَعْيُنِنَا ۖ
اور	ہم نے سوار کیا اس (نوح) کو	تختوں اور کیوں ولی (کشتی) پر	وہ چلتی تھی	ہماری نگاہوں (خلافت) میں

اور ہم نے نوح کو تختوں اور کیوں ولی (کشتی) پر سوار کیا ○ جو ہماری نگاہوں کے سامنے بہہ رہی تھی

جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرًا ۖ وَلَقَدْ شَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ

جَزَاءً	لِّمَن	كَانَ كُفِرًا ۖ	د	لَقَدْ	شَرَكْنَاهَا	آيَةً	فَهَلْ
بدہ دینے (کیسے ہوا)	(اس نوح) کو جس (کے ساتھ)	کفر کیا گیا تھا	اور	ضرور بیشک	ہم نے جھوٹا (واقعہ) کو	(ہم) نشانیاں (تو کیا) ہے	

(سب کچھ) اس (نوح) کو جزا دینے کیسے (ہوا) جس کے ساتھ کفر کیا گیا تھا ○ اور ہم نے اس واقعہ کو نشانیاں بنا چھوڑا تو ہے کوئی

مِن مَّنْ ذَكَرَ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ

مِن مَّنْ ذَكَرَ ۖ	فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِي	و	نُذْرِي ۖ	د	لَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ
کوئی نصیحت حاصل کرنے والا	تو کیا	ہوا	میرا عذاب	اور	میرا ڈرانا	اور	ضرور بیشک	ہم نے آسان کر دیا	قرآن

نصیحت حاصل کرنے والا ○ تو میرا عذاب اور میرا ڈرانا کیا ہوا ○ اور بیشک ہم نے قرآن کو یاد کرنے، نصیحت لینے کے لیے

لِيَذْكُرَ فَهَلْ مِّن مَّنْ ذَكَرَ ۖ كَذَّبَتْ ثَوْدَادَةُ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ

لِيَذْكُرَ	فَهَلْ	مِن مَّنْ ذَكَرَ ۖ	كَذَّبَتْ	ثَوْدَادَةُ	فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِي	و	نُذْرِي ۖ
یاد کرنے نصیحت لینے کیلئے	تو کیا	کوئی یاد کرنے والا، نصیحت لینے والا	جھٹلایا	عاد (نے)	تو کیا	ہو	میرا عذاب	اور	میرا ڈرانا

آسان فرمایا تو ہے کوئی یاد کرنے نصیحت لینے والا ○ عاد نے جھٹلایا تو میرا عذاب اور میرا ڈرانا کیا ہوا ○

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِم رَّيْحًا صَاحِرًا يَوْمَ تَخْسِفُ ۖ تَتَرَىٰ النَّاسَ

إِنَّا	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِم	رَّيْحًا صَاحِرًا	يَوْمَ تَخْسِفُ	تَتَرَىٰ	النَّاسَ
بیشک	ہم نے بھیجی	سارے	یہ سخت آندھی	بیشک رہنے والی نحوست کے دن میں	وہ (آندھی) اکھڑتی (اٹھارتی) تھی	لوگوں (کو)

بیشک ہم نے ان پر ایسے دن میں ایک سخت آندھی بھیجی جس کی نحوست (ان پر) ہمیشہ کے لیے رہی ○ وہ آندھی لوگوں کو یوں اکھڑا رہی تھی

كَانَتْهُمْ أَعْيَانُ نَحْلٍ مُّتَفَعِّرٍ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ

كَانَتْهُمْ	أَعْيَانُ	نَحْلٍ مُّتَفَعِّرٍ ۖ	فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِي	و	نُذْرِي ۖ
گویا کہ	کھڑی ہوئی کھجوروں کے	تھے تے (ہیں)	تو کیا	ہوا	میرا عذاب	اور	میرا ڈرانا

گویا وہ اکھڑی ہوئی کھجوروں کے سوکھے تھے ہوں ○ تو میرا عذاب اور میرا ڈرانا کیا ہوا ○

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِيَذْكُرَ فَهَلْ مِّن مَّنْ ذَكَرَ ۖ

و	لَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ	لِيَذْكُرَ	فَهَلْ	مِن مَّنْ ذَكَرَ ۖ
اور	ضرور بیشک	ہم نے آسان کر دیا	قرآن	یاد کرنے، نصیحت لینے کیلئے	تو کیا	کوئی یاد کرنے، نصیحت لینے والا

اور بیشک ہم نے قرآن کو یاد کرنے نصیحت لینے کے لیے آسان کر دیا تو ہے کوئی یاد کرنے نصیحت لینے والا ○

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ۝ فَقَالُوا أَبَسْأَمِنَّا وَاحِدًا تَتَّبِعُهُ

كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	بِالنُّذُرِ ۝	فَقَالُوا	أَبَسْأَمِنَّا وَاحِدًا	تَتَّبِعُهُ
جھٹلایا	ثمود (نے)	ڈر سنانے والوں (رسولوں) کو	تو انہوں نے کہا	کیا ہم میں سے ایک آدمی	بہر تاجھد کی یہیں س کی

ثمود نے ڈر سنانے والوں (رسولوں) کو جھٹلایا ۝ تو انہوں نے کہا: کیا ہم اپنے میں سے ہی ایک آدمی کی تابعداری کریں

إِنَّا إِذَا لَفِئَ صَلَّيْ وَسَلْعُ ۝ ءَالِقِي الذِّكْرِ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ

إِنَّا	إِذَا	لَفِئَ صَلَّيْ وَسَلْعُ ۝	ءَالِقِي	الذِّكْرِ	عَلَيْهِ	مِنْ بَيْنِنَا	بَلْ هُوَ
پیشک ہم	اذا	ضرور گمراہی اور دیوانگی میں (ہیں)	کیا ڈال گئی	ذکر	اس پر	ہم سے درمیان میں سے	بلکہ وہ

جب تو ہم ضرور گمراہی اور دیوانگی میں ہیں ۝ کیا ہم سب میں سے (صرف) اس پر وحی ڈالی گئی؟ بلکہ یہ

كَذَّابٌ أَشِرُّ ۝ سَيَعْلَنُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ ۝ إِنَّا مُرْسِلُوا السَّاقِ

كَذَّابٌ	أَشِرُّ ۝	سَيَعْلَنُونَ	غَدًا	مِّنَ الْكَذَّابِ	الْأَشِرِّ ۝	إِنَّا	مُرْسِلُوا	السَّاقِ
بڑا جھوٹا	منکبر (ہے)	غریب وہ جان میں گئے	کل	کون	بڑا جھوٹا	منکبر (تھا)	پیشک ہم	بھیجے والے (ہیں)

بڑا جھوٹا، منکبر ہے ۝ بہت جلد کل جان جائیں گے کہ کون بڑا جھوٹا، منکبر تھا ۝ پیشک ہم ان کی آزمائش کیلئے اونٹنی کو

فَتَنَّا لَهُمْ فَأَمَّا تَقْوَاهُمْ وَأَصْطَبِ ۝ وَنَهَمُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قَسَمَةً بَيْنَهُمْ

فَتَنَّا	لَهُمْ	فَأَمَّا	تَقْوَاهُمْ	وَأَصْطَبِ ۝	وَنَهَمُهُمْ	أَنَّ الْمَاءَ	قَسَمَةً	بَيْنَهُمْ
آزمائش (کیلئے)	ان کی	تو تم سے آراء، ان کا	اور صبر	اور	نہ یہ نہیں	کہ	پانی	قسم (ہے)

بھیجے والے ہیں تو (سے صاب) تم ان کا انتظار کرو اور صبر کرو ۝ اور انہیں خبر دے دو کہ ان کے درمیان پانی تقسیم ہے،

كُلُّ شَرِبٍ مُّخْتَصَرٍ ۝ فَأَذَوَّاصَاهُمْ فَتَعَاظِلُ فَعَقَرُ ۝

كُلُّ شَرِبٍ	مُخْتَصَرٍ ۝	فَأَذَوَّاصَاهُمْ	فَتَعَاظِلُ	فَعَقَرُ ۝
ہر پیرے کی باری	حاضر (مقرر) کی ہوئی (ہے)	تو اسوں سے پکار	اپنے ساتھ (کو)	تو اس سے پکار (کو)

ہر باری پر وہ حاضر ہو جس کی باری ہے ۝ تو انہوں نے اپنے ساتھی کو پکارا: تو اس نے (اونٹنی کو) پکڑا پھر (اس کی) کوٹھیں کاٹ دیں ۝

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝ إِنَّا أَمَرْنَا عَلَيْهِمْ صَبِيحَةً وَاحِدَةً فَمَا كَانُوا

فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِي	وَنُذُرِ ۝	إِنَّا	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	صَبِيحَةً وَاحِدَةً	فَمَا كَانُوا
تو کیسے	ہو	میرا عذاب	اور	میرا ڈرانا	پیشک	ہم نے بھیجی	نہ پر	ایک صبح
تو وہ گئے								

تو میرا عذاب اور میرا ڈرانا کیسا ہوا؟ ۝ پیشک ہم نے ان پر ایک زوردار چیخ بھیجی تو اسی وقت وہ

كَهَشِيمِ الْمُخْتَطِرِ ۝ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ

كَهَشِيمِ	الْمُخْتَطِرِ ۝	وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ
باز بنانے والے شخص کی فحش	باز بنانے والے شخص کی فحش	اور	ضرور پیشک	ہم نے آسان کر دیا

باز بنانے والے شخص کی فحش کی طرح ہوئی خشک گھاس کی طرح ہو گئے ۝ اور پیشک ہم نے قرآن کو یاد کرنے نصیحت لینے کے لیے

لِيَذْكُرَ قَهْلٌ مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالَّذِي ۝

لِيَذْكُرَ	قَهْلٌ	مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝	كَذَّبَتْ	قَوْمُ لُوطٍ	بِالَّذِي ۝
یاد کرنے کی نصیحت ہے کیلئے	تو کیا (ہے)	کوئی یاد کرنے، نصیحت لینے والا	جھٹلایا	لوٹ کی قوم (نے)	ذرا سے رسولوں کو

آسان کر دیا تو ہے کوئی یاد کرنے نصیحت لینے والا ۝ لوٹ کی قوم نے ڈرستانے والوں (رسولوں) کو جھٹلایا ۝

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ۝

إِنَّا	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	حَاصِبًا	إِلَّا	آلَ لُوطٍ	نَّجَّيْنَاهُمْ	بِسَحَرٍ ۝
بیشک	ہم نے بھیجا	نہ پر	ایک پتھراؤ	سوائے	لوٹ کے گھر والوں (کے)	ہم نے بچا یہ نہیں	رات سے آخری پہر میں

بیشک ہم نے ان پر ایک پتھراؤ بھیجا سوائے لوٹ کے گھر والوں کے، ہم نے انہیں رات کے آخری پہر بچا لیا ۝

لُعْنَةُ مَن عَدَاكُمُ كَذَلِكَ يَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَاهُمْ

لُعْنَةُ	مَن عَدَاكُمُ	كَذَلِكَ	يَجْزِي	مَنْ شَكَرَ ۝	وَلَقَدْ	آتَيْنَاهُمْ
احسان فرما (کر)	اپنے پاس سے	اسی طرح	ہم صلہ دیتے ہیں	(اے) جو	شکر کرے	اور ضرور بیشک

اپنے پاس سے احسان فرما کر، ہم یونہی شکر کرنے والے کو صلہ دیتے ہیں ۝ اور بیشک اس نے انہیں

بَطَّشْتُنَا فَتَمَارَوْا بِالَّذِي ۝ وَلَقَدْ رَاوَدُوهَا عَنْ صَافِيَةٍ

بَطَّشْتُنَا	فَتَمَارَوْا	بِالَّذِي ۝	وَلَقَدْ	رَاوَدُوهَا	عَنْ صَافِيَةٍ
ہماری گرفت (سے)	تو انہوں نے شک کیا	ڈر کے فرامین میں	اور ضرور بیشک	نبیوں نے پھسلا دیا اسے	اس کے مہمانوں سے متعلق

ہماری گرفت سے ڈرایا تو انہوں نے ڈر کے فرامین میں شک کیا ۝ انہوں نے اسے اس کے مہمانوں کے متعلق پھسلا دیا

فَطَبَسْنَا عَلَىٰ عَيْنِيهِمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرَ ۝ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً

فَطَبَسْنَا	عَلَىٰ عَيْنِيهِمْ	فَذُوقُوا	عَذَابِي	وَنُذِرَ ۝	وَلَقَدْ	صَبَّحَهُم	بُكْرَةً
تو ہم نے ان کی آنکھوں کو مٹا دیا	میرے عذاب اور میرے ڈر کے فرامین اور	میرے عذاب اور	میرے ڈر کے فرامین اور	ضرور بیشک	صبح سورے بیکان پر		

تو ہم نے ان کی آنکھوں کو مٹا دیا (اور فرمایا) میرے عذاب اور میرے ڈر کے فرامین کا مزہ چکھو ۝ اور بیشک صبح سورے

عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۝ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرَ ۝ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ

عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۝	فَذُوقُوا	عَذَابِي	وَنُذِرَ ۝	وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ
ظہر نے وار عذاب	تو چکھو	میرا عذاب اور	میرے ڈر کے فرامین اور	ضرور بیشک	ہم نے آسان کر دیا	قرآن

ان پر ظہر نے والا عذاب آیا ۝ تو میرے عذاب اور میرے ڈر کے فرامین کا مزہ چکھو ۝ اور بیشک ہم نے قرآن کو یاد کرنے نصیحت لینے

لِيَذْكُرَ قَهْلٌ مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ ۝

لِيَذْكُرَ	قَهْلٌ	مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝	وَلَقَدْ	جَاءَ	آلَ فِرْعَوْنَ	النَّذِيرُ ۝
یاد کرنے کی نصیحت ہے کیلئے	تو کیا (ہے)	کوئی یاد کرنے، نصیحت لینے والا	ضرور بیشک	آئے	فرعون والوں (کے پاس)	ڈرستانے والے

کے یہ آسان کر دیا تو ہے کوئی یاد کرنے نصیحت لینے والا ۝ اور بیشک فرعونوں کے پاس ڈرستانے والے (رسول) آئے ۝

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُذَّابًا ۖ فَآخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۝

كَذَّبُوا	پست کیا	فِي خَذْنَاهُمْ	أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۝
(فرعون نے) جھٹلایا	ہماری سب نشانیوں کو	تو ہم نے پکڑ لیا نہیں	ایک عزت والے، عظیم قدرت والے کی پکڑ

انہوں نے ہماری سب نشانیوں کو جھٹلادیا تو ہم نے ان پر ایسی گرفت کی جیسی ایک عزت والے، عظیم قدرت والے کی گرفت کی شان ہوتی ہے ○

الْكَافِرُ كَمْ حَبِيرٌ مِّنْ أُولَٰئِكَ مَرَّكَمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ۝

أَكْفَرُكُمْ	خَبِيرٌ	مِّنْ أُولَٰئِكَ	أَمْرٌ	نَكَّةٌ	بَرَاءَةٌ	فِي الزُّبُرِ ۝
کیا تمہارے نام	بہتر (ہیں)	ن (پہلوں) سے	یہ	تہا رہے	نجات (لکھی ہوئی ہے)	کتابوں میں

کیا تمہارے کافران (پہلوں) سے بہتر ہیں یا کتابوں میں تمہارے لئے نجات لکھی ہوئی ہے؟ ○

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَبِيحٌ مُّتَمِّصٌ ۝ سَيَهْرَمُ الْجَعْمُ وَيُولُونَ الدُّبُرَ ۝

أَمْ	يَقُولُونَ	نَحْنُ	جَبِيحٌ	مُتَمِّصٌ ۝	سَيَهْرَمُ	الْجَعْمُ	وَيُولُونَ	الدُّبُرَ ۝
یا	دہکتے ہیں	ہم	سب	بدر لینے والے (ہیں)	عقرب بھگادیے جائیں گے	سب	اور	دوبھیر دیں گے پینٹھیں

یاد رہے کہ ہم سب بدر لے لیں گے ○ عقرب سب بھگادیے جائیں گے اور وہ پینٹھ پھیر دیں گے ○

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذًى وَآمْرٌ ۝ إِنَّ النُّجُومَ

بَلِ	السَّاعَةُ	مَوْعِدُهُمْ	وَالسَّاعَةُ	أَذًى	وَالسَّاعَةُ	آمْرٌ ۝	إِنَّ	النُّجُومَ
بلکہ	قیامت	ن کا وعدہ (ہے)	اور	قیمت	سب سے زیادہ سخت	اور	سب سے زیادہ کڑوی (ہے)	بیٹک مجرم لوگ

بلکہ ان کا وعدہ قیامت ہے، اور قیمت سب سے زیادہ سخت اور سب سے زیادہ کڑوی ہے ○ بیٹک مجرم

فِي ضُلَالٍ وَسُعُرٍ ۝ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ۝

فِي ضُلَالٍ وَسُعُرٍ ۝	يَوْمَ	يُسْحَبُونَ	فِي النَّارِ	عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ	ذُوقُوا	مَسَّ سَقَرَ ۝
گمراہی اور دیوانگی میں (ہیں)	(جس دن)	انہیں گھینا جائے گا	نار میں	ن کے چہروں کے بل	چکھو	دوزخ کا چھوٹا

گمراہی اور دیوانگی میں ہیں ○ جس دن وہ آگ میں اپنے چہروں کے بل گھینے جائیں گے (نریا جائے گا)، دوزخ کا چھوٹا چکھو ○

إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۝ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بَاطِنٍ ۝

إِنَّ	كُلَّ شَيْءٍ	خَلَقْنَاهُ	بِقَدَرٍ ۝	وَمَا	أَمْرُنَا	إِلَّا	وَاحِدَةٌ	كَلَمْحٍ بَاطِنٍ ۝
بیٹک ہم	ہر چیز	سب پیدا کیا ہے	ایک انداز سے	اور	نہیں	ہمراہ کام	گر	ایک بات ہے جیسے آنکھ کا ہینچ

بیٹک ہم نے ہر چیز ایک انداز سے پیدا فرمائی ○ اور ہمارا کام تو صرف ایک بات ہے جیسے پلک جھپکنا ○

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِن مَّدَكِرٍ ۝

وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَا	أَشْيَاعَكُمْ	فَهَلْ	مِن مَّدَكِرٍ ۝
اور	مضور کر دیا	ہم نے ہلاک کر دیے	تمہارے جیسے (بہت سے گروہ)	کوئی نصیحت حاصل کرنے والا

اور بیٹک ہم نے تمہارے جیسے (بہت سے گروہ) ہلاک کر دیے تو ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا ○

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ لَ فِي الزُّبُرِ ۝ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌّ ۝

د	کُلُّ شَيْءٍ	فَعَلُوهُ	فِي الزُّبُرِ ۝	وَ	كُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ	مُسْتَطَرٌّ ۝
اور	سب کچھ	جسے انہوں نے کیا	(وہ) کتابوں میں (موجود ہے)	اور	چھوٹی اور بڑی (چیز)	لکھی ہوئی (ہے)

اور انہوں نے جو کچھ کیا وہ سب کتابوں میں موجود ہے ۝ اور ہر چھوٹی اور بڑی چیز لکھی ہوئی ہے ۝

إِنَّ الشَّقِيْنَ فِي جَنَّتٍ وَنَهْرٍ ۝ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيْنٍ مُّقْتَدِرٍ ۝

اِنَّ	الشَّقِيْنَ	فِي جَنَّتٍ وَنَهْرٍ ۝	فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ	عِنْدَ مَلِيْنٍ مُّقْتَدِرٍ ۝
بیشک	پرہیزگار لوگ	باغوں اور نہروں میں (ہوں گے)	بچ کی مجلس میں (ہوں گے)	عظیم قدرت والے بادشاہ کے حضور
بیشک پرہیزگار لوگ باغوں اور نہروں میں ہوں گے ۝ عظیم قدرت والے بادشاہ کے حضور بچ کی مجلس میں ہوں گے ۝				

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾...چاند کا دو ٹکڑے کرنا پیارے نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کا روشن معجزہ ہے۔
- ﴿2﴾.. ہر کام کا ایک وقت مقرر ہے اور وقت آنے پر کوئی اس کام کو ہونے سے روک نہیں سکتا۔
- ﴿3﴾.. قرآن مجید انتہاء کو پہنچی ہوئی حکمت سے بھری ہوئی کتاب ہے۔
- ﴿4﴾... ایک رسول کا انکار تمام رسولوں کا انکار کہلاتا ہے۔
- ﴿5﴾ اللہ پاک نے ہر چیز حکمت کے تقاضے کے مطابق ایک اندازے سے پیدا فرمائی ہے۔
- ﴿6﴾ چھوٹے اور بڑے تمام اعمال تفصیل کے ساتھ لوح محفوظ میں لکھے ہوئے ہیں۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: تَمْر کا معنی کیا ہے اور اس سورت کو ”سورہ تَمْر“ کیوں کہتے ہیں؟

جواب:

سوال 2: قرآن کریم نے گزشتہ قوموں کی ہلاکت کے واقعات کیوں بیان کیے ہیں؟

جواب:

سوال 3: اللہ پاک کا حکم کتنی جلدی واقع ہوتا ہے اس کی کیا مثال بیان کی گئی ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ قرآن کریم کو یاد کرنا آسان ہے کیا آپ نے بھی قرآن کریم کی کچھ سورتیں اور آیات یاد کر لی ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ چاند کے دو ٹکڑے ہونے کا معجزہ اپنے انداز میں تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سورۃ الرحمن

9 1

اللہ تعالیٰ کی شان و قدرت کا ذکر اور
انصاف کے ساتھ ناپ تول کرنے کا حکم

1

25 10

زمین، سمندر اور دریاؤں میں
اللہ تعالیٰ کی قدرت کا بیان

2

36 26

جہاں کے فقاہوں نے اور مخلوق کی
مخلاتی کا ذکر نیز جنوں اور
انسانوں کو تنبیہ

3

45 37

قیمت کے جوا لٹاک مناظر اور
گنہگاروں کی کیفیت کا ذکر

4

61 46

دو جنتوں ”جنت عدن اور جنت نعیم“
کے اوصاف اور ان میں ملنے والی
نعمتوں کا بیان

5

78 62

مزید دو جنتوں کا ذکر اور ان کی نعمتوں
اور حوروں کے اوصاف کا بیان

6

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کا نام ”سورہ رحمن“ اس لئے رکھا گیا ہے کہ اس کی ابتدا اللہ پاک کے اسمائے حسنی میں سے ایک اسم ”الرَّحْمٰن“ سے کی گئی ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت و قدرت، رسول اکرم صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی نبوت اور قرآن مجید کے اللہ پاک کی وحی ہونے پر دلِ نکل بیان کئے گئے ہیں نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدا میں اللہ پاک نے اپنی عظیم نعمتوں جیسے قرآن پاک نازل کرنے، رَسُوْلُ اللہ صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو قرآن مجید اور دنیا و آخرت کی تمام چیزوں کی تعلیم دینے کا ذکر فرمایا ہے۔

(2) چاند، سورج، آسمانوں، زمینوں، زمین پر اُگی ہوئی بیلوں، درختوں، باغات میں پھلوں اور کھیتوں میں فصلوں کا ذکر ہے۔

(3) حضرت آدم علیہ السلام اور ابلیس کی پیدائش، بیٹھے اور کھاری سمندروں اور ان سے موتیاں نکلنے کو بیان فرمایا گیا ہے۔

(4) اس جہاں کے فنا ہونے اور صرف اللہ پاک کی ذات کے باقی رہنے اور تمام مخلوق کے اللہ پاک کا محتاج ہونے کا ذکر کیا گیا ہے۔

(5) آخر میں قیامت، جنت کی نعمتوں، جہنم کی سختیوں اور ہولناکیوں وغیرہ کا تذکرہ ہے۔

سورہ رحمن کی فضیلت:

ہمارے پیارے نبی صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے فرمایا: ہر چیز کی ایک دلیل ہوتی ہے اور قرآن کی وہی (سورہ) رحمن ہے۔^(۱)

پارہ 27، الرحمن

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الرَّحْمٰنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ۝ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝

الرَّحْمٰنُ ۝	عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ۝	خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝	عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝	الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝
رحمن	اس نے سکھایا	قرآن	اس نے پیدا کیا	انسان
اس نے سکھایا	قرآن	اس نے پیدا کیا	انسان	اس نے سکھایا

رحمن نے، قرآن سکھایا ۝ انسان کو پیدا کیا ۝ اسے بیان سکھایا ۝ سورج اور چاند

يُحْسِبَانِ ۝ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۝ وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا

يُحْسِبَانِ ⑤	و	النَّجْمُ	و	الشَّجَرُ	يَسْجُدَانِ ①	و	السَّمَاءُ	رَفَعَهَا
حساب سے ہیں	اور	غیر متحرک والی نباتات	اور	درخت	سجدہ کرتے ہیں	اور	آسمان	بلند کیا ہے

حساب سے ہیں ۝ اور غیر متحرک والی نباتات اور درخت سجدہ کرتے ہیں ۝ اور آسمان کو اللہ نے بلند کیا

وَوَضَعَهَا الْمِيزَانَ ۝ اَلَا تَطْغَوْنَ فِي الْمِيزَانِ ۝ وَاقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ

وَوَضَعَهَا ④	الْمِيزَانَ ①	اَلَا تَطْغَوْنَ	فِي الْمِيزَانِ ⑤	و	وَاقِيمُوا	الْوَزْنَ	بِالْقِسْطِ
اور رکھی	ترازو	کہ نا انصافی نہ کرو	تو نے میں	اور	قائم کرو	توں	انصاف سے ساتھ

اور ترازو رکھی ۝ کہ تو نے میں نا انصافی نہ کرو ۝ اور انصاف کے ساتھ تول قائم کرو

وَلَا تُخْصِرُوا الْمِيزَانَ ۝ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِأَنْبَاءٍ ۝ فِيهَا نَارُ كِهْمَةٍ

وَلَا تُخْصِرُوا ④	الْمِيزَانَ ①	و	الْأَرْضَ	وَضَعَهَا	لِأَنْبَاءٍ ⑤	فِيهَا	نَارُ كِهْمَةٍ
اور کم نہ کرو	وزن	اور	زمین	اس نے رکھا ہے	خلق کیجئے	میں	پھل میوے

اور وزن نہ گھٹاؤ ۝ اور اس نے مخلوق کے لیے زمین رکھی ۝ اس میں پھل میوے

وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۝ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ ۝ وَالرَّيْحَانُ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

وَالنَّخْلُ ④	ذَاتُ الْأَكْمَامِ ①	و	الْحَبُّ	ذُو الْعَصْفِ ⑤	وَالرَّيْحَانُ ⑥	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
اور	غذاف والی کھجوریں ہیں	اور	بھوسے والا اناج	اور	خوشبودار پھول	تو اے جن انسان ہے رب کی کون کون سی نعمتوں کو

اور غذاف والی کھجوریں ہیں ۝ اور بھوسے والا اناج اور خوشبودار پھول ہیں ۝ تو اے جن انسان! تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی

تَنْكِدِينَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۝ وَخَلَقَ الْجَانَّ

تَنْكِدِينَ ④	خَلَقَ	الْإِنْسَانَ	مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ⑤	و	وَخَلَقَ	الْجَانَّ
تم دونوں جھٹلاؤ گے	اس نے پیدا کیا	انسان کو	ٹھیکری جیسی پختہ مٹی سے	اور	اس نے پیدا کیا	جن کو

نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ اس نے انسان کو ٹھیکری جیسی پختہ مٹی سے پیدا کیا ۝ اور اس نے جن کو

مِنْ مَّاءٍ رَاحٍ مِّنْ نَّارٍ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

مِنْ ④	مَّاءٍ رَاحٍ	مِّنْ نَّارٍ ⑤	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ⑥
سے	بغیر دھوئیں والا خاص شعلہ	آگ کا	تو اے جن انسان ہے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

بغیر دھوئیں والی آگ کے خاص شعلے سے پیدا کیا ۝ تو اے جن انسان! تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝

رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ ④	و	رَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ ⑤	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ⑥
دو دونوں مشرقوں کا رب	اور	دووں مغربوں کا رب ہے	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

وہ دونوں مشرقوں کا رب ہے اور دونوں مغربوں کا رب ہے ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝

مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَنْتَقِيْنَ ۝ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيْنَ ۝

مَرْجَ	الْبَحْرَيْنِ	يَنْتَقِيْنَ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخٌ	لَا يَبْغِيْنَ
اس نے بہائے	دو سمندر	دونوں ملے ہوئے (گلتے) ہیں	ان دونوں کے درمیان	ایک آڑ (ہے)	وہ ایک دوسرے کی طرف بڑھ نہیں سکتے

اس نے دو سمندر بہائے کہ دونوں ملے ہوئے (گلتے) ہیں ۝ ان کے درمیان ایک آڑ ہے کہ وہ ایک دوسرے کی طرف بڑھ نہیں سکتے ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۝

فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	يَخْرُجُ	مِنْهُمَا	اللُّؤْلُؤُ	وَالْمَرْجَانُ
تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	نکلتا ہے	ان دونوں سے	موتی	اور مرجان (موتی)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ ان سمندروں سے موتی اور مرجان (موتی) نکلتا ہے ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۝

فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	لَهُ	الْجَوَارِ	الْمُنشَآتُ	فِي الْبَحْرِ	كَالْأَعْلَامِ
تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	اس کی (ہیں)	چھنے والیاں (کشتیاں)	اٹھی ہوئی	دریا میں	پہاڑوں جیسی

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ اور دریا میں پہاڑوں جیسی اٹھی ہوئی کشتیاں اسی کی ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قَانٍ ۝ وَيَسْأَلُ

فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	كُلُّ	مَنْ	عَلَيْهَا	قَانٍ	وَيَسْأَلُ
تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	ہر	وہ جو	اس (زمین پر) ہے	قانون دان (ہے)	اور باقی رہے گی

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ زمین پر ہر جتنی مخلوق ہے سب فنا ہونے والا ہے ۝ اور تمہارے رب کی عظمت

وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ يَسْأَلُهُ مَنْ

وَجْهَ رَبِّكَ	ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ	فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	يَسْأَلُهُ	مَنْ
تمہارے رب کی	عظمت اور بزرگی والی ذات	تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	پوچھتا ہے اسی سے	جو کوئی

اور بزرگی والی ذات باقی رہے گی ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ آسمانوں اور زمین میں جتنے ہیں

فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ كُلٌّ يَّوْمَ هُوَ فِيْ شَأْنٍ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	كُلٌّ يَّوْمَ	هُوَ	فِي شَأْنٍ	فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ
آسمانوں اور زمین میں (ہے)	ہر دن	وہ	کسی کام میں (ہے)	تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

سب اسی کے سوا ہیں، وہ ہر دن کسی کام میں ہے ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝

سَنَقَرُهُمْ لَكُمْ آيَةً الثَّقَلَيْنِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

سَنَقَرُهُمْ	لَكُمْ	آيَةً الثَّقَلَيْنِ	فَبِأَيِّ	آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ
مقرب ہم قصد فرمائیں گے	تمہارے (حساب کا)	ای (جنوں اور انسانوں کے) اور ہی رُودہ	تو اپنے رب کی	کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

ای جنوں اور انسانوں کے گرد وہ ابھی ہم تمہارے حساب کا قصد فرمائیں گے ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝

يَعْمُرُ الْجَنَّةَ وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ قَالُوا لَا

يَعْمُرُ الْجَنَّةَ وَالْإِنْسِ	إِنْ	اسْتَطَعْتُمْ	أَنْ	تَنْفُذُوا	مِنْ أَقْطَارِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ	قَالُوا لَا
اے جنوں اور انسانوں کے گرد	اگر	تم طاقت رکھتے ہو	کہ	نکل جاؤ	آسمانوں اور زمین کے کناروں سے	تو نکل جاؤ

اے جنوں اور انسانوں کے گرد وہ! اگر تم سے ہو سکے کہ آسمانوں اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ تو نکل جاؤ۔

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطٰنٍ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۝

لَا تَنْفُذُونَ	إِلَّا	بِسُلْطٰنٍ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبٰنِ ۝
تم نہیں نکل سکتے	مگر	قوت و مدد سے (دروہ تمہیں حاصل نہیں)	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

تم جہاں نکل کر جاؤ گے (دہر) اسی کی سلطنت ہے ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝

يُؤَسِّلُ عَلَيْكُمْ مَأْوَئَكُمْ مِّنْ تَارٍ ۖ وَتُحَاسِبُهُمْ نَارُ اللَّهِ يُؤَسِّلُهُمْ

يُؤَسِّلُ	عَلَيْكُمْ	مَأْوَئَكُمْ مِّنْ تَارٍ ۖ	وَتُحَاسِبُهُمْ	نَارُ اللَّهِ يُؤَسِّلُهُمْ
بھیجا جائے گا	تم دونوں پر	اگ کا بغیر دھویں والا خاص شعلہ	اور	شعلے کے بغیر کالا دھواں

تم پر آگ کا بغیر دھویں والا خاص شعلہ اور بغیر شعلے والا کالا دھواں بھیجا جائے گا تو تم ایک دوسرے کی مدد نہ کر سکو گے ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۝ فَاِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَاَنَتْ سَوَادًا

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبٰنِ ۝	فَاِذَا	انشَقَّتِ	السَّمَاءُ	فَكَاَنَتْ	سَوَادًا
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	پھر جب	پھٹ جائے گا	آسمان	تو وہ ہو جائے گا	گلاب کے پھول (جیسے سرخ)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ پھر جب آسمان پھٹ جائے گا تو گلاب کے پھول جیسے (سرخ) ہو جائے گا

كَالَّذِي هَانَ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۝ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْئَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ

كَالَّذِي هَانَ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبٰنِ ۝	فَيَوْمَئِذٍ	لَا يُسْئَلُ	عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ
جیسے سرخ چمڑا	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	تو اس دن	نہیں پوچھا جائے گا	کسی آدمی (سے) اس کے گناہ سے متعلق

جیسے سرخ چمڑا ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ تو اس دن کسی آدمی اور جن سے اس کے

وَلَا جَانٌّ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۖ يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ سَيِّئَهُمْ

وَلَا جَانٌّ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبٰنِ ۖ	يَعْرِفُ	الْمُجْرِمُونَ	سَيِّئَهُمْ
اور نہ	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	پہچانے جائیں گے	مجرم	اپنی نشان سے

گناہ کے متعلق نہیں پوچھا جائے گا ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ مجرم اپنے چہروں سے پہچانے جائیں گے

فَيَوْمَئِذٍ هَذِهِ جَهَنَّمُ

فَيَوْمَئِذٍ	هَذِهِ	جَهَنَّمُ
تو اسے پکارا جائے گا	یہ (جہنم)	جہنم

تو انہیں پیشانی اور پاؤں سے پکارا جائے گا ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ یہ وہ جہنم ہے

الَّتِي يَكْذِبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ۖ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَبِيبٍ ۚ

الَّتِي يَكْذِبُ بِهَا	الْمُجْرِمُونَ ۖ	يَطُوفُونَ	بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَبِيبٍ ۚ
جس کو جھٹلاتے تھے	مجرم	(جنہی) چکر لگائیں گے	س (جنہم) کے اور انتہائی کھوتے ہوئے پانی کے درمیان

جسے مجرم جھٹلاتے تھے ○ جنہی جہنم اور انتہائی کھولتے ہوئے پانی میں چکر لگائیں گے ○

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ۖ

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ	وَلِمَنْ خَافَ	مَقَامَ رَبِّهِ	جَنَّاتٌ ۖ
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	اور (اس) کے لیے جو	ڈرا اپنے رب کے حضور حاضر ہونے (ے) (دو جنتیں ہیں)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ○ اور جو اپنے رب کے حضور کھڑے ہونے سے ڈرے اس کے لیے دو جنتیں ہیں ○

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ	ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۚ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو
تم دونوں جھٹلاؤ گے	(دو جنتیں) شاد و سایہ والی ہیں	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ○؟ شاد و سایہ والی ہیں ○ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ○؟

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ	فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ	ان دونوں میں
دو چشمے بہہ رہے ہیں	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	ان دونوں جنتوں میں (دو چشمے بہہ رہے ہیں)

ان میں دو چشمے بہہ رہے ہیں ○ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ○؟ ان دونوں جنتوں میں ہر پھل کی

رُزْقُ جَنٍّ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ مُتَكَبِّرِينَ عَلَىٰ قُرُوشِ

رُزْقُ جَنٍّ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ	مُتَكَبِّرِينَ عَلَىٰ قُرُوشِ	دو قسمیں ہیں
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	(جنتی) تکبر کرنے والے ہونے (ہوں گے)	بچھوٹے پر

دو دو قسمیں ہیں ○ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ○؟ (جنتی) ایسے بچھوٹوں پر تکبر لگائے ہوئے ہوں گے

بَطَانَتُهُمْ فِي سِدْرٍ مَّيْمَنٍ ۖ وَجَنَّاتُ الْجَنَّةِ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ

بَطَانَتُهُمْ فِي سِدْرٍ مَّيْمَنٍ ۖ	وَجَنَّاتُ الْجَنَّةِ ۖ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۖ	ان کے اندر دینی جیسے
موتے ریشم کے (ہوں گے)	اور	دونوں جنتوں کے پھل	بچھوٹے ہونے (ہوں گے)

جن کے اندر دینی جیسے موتے ریشم کے ہیں اور دونوں جنتوں کے پھل بچھوٹے ہونے ہوں گے ○ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو

تُكَذِّبِينَ ۖ فِيهِنَّ قُصُورٌ مَّطْرُوفٌ ۖ لَمْ يَطْمِئِنَّ أَنْفُسُ قَبْلَهُمْ

تُكَذِّبِينَ ۖ	فِيهِنَّ قُصُورٌ مَّطْرُوفٌ ۖ	لَمْ يَطْمِئِنَّ أَنْفُسُ قَبْلَهُمْ	تم دونوں جھٹلاؤ گے
ان (جنتوں) میں	لگاؤ و محراب رکھنے والی عورتیں ہیں	میں چھوٹے نہیں	کسی انسان (ے) (ان کے شوہروں سے پہلے)

جھٹلاؤ گے ○ ان جنتوں میں وہ عورتیں ہیں کہ شوہر کے سوا کسی کو آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتیں، جنہیں ان کے شوہروں سے پہلے

وَلَا جَانٌّ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ۝

وَلَا	جَانٌّ ۝	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	كَانَهُنَّ	الْيَاقُوتُ	وَالْمَرْجَانُ ۝
اور نہ	کسی جن (نے)	تو اپنے رب کی کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	گویا کہ وہ	نعل	مرجان (موتی) ہیں

نہ کسی آدمی نے چھو اور نہ کسی جن نے ۝ تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ گویا وہ نعل اور مرجان (موتی) ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ هَذَا جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	هَذَا	جَزَاءُ الْإِحْسَانِ	إِلَّا	الْإِحْسَانُ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	کیا (یعنی نہیں ہے)	نیکی کا اجر	مگر	نیکی

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ نیکی کا بدلہ نیکی ہی ہے ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	وَمِنْ	دُونِهِمَا	جَنَّتَيْنِ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	اور	ان دونوں کے علاوہ	دو جنتیں (ہیں)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ اور ان کے علاوہ دو جنتیں (اور) ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ مُذْهَبًا مَّتْنِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	مُذْهَبًا	مَّتْنِ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	(دو) دونوں انتہائی گہرے سبزے کی وجہ سے سیاہی کی جھلک دے رہی ہیں	

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ وہ دونوں جنتیں نہایت سبز درختوں کی وجہ سے سیاہی کی جھلک دے رہی ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فِيهِمَا عَيْنُ يْنِ نَضَّاعَتَيْنِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	فِيهِمَا	عَيْنُ يْنِ	نَضَّاعَتَيْنِ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	ان دونوں میں	دو چشمے (ہیں)	چھلکیے ہوئے

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ ان میں دو چھلکیے ہوئے چشمے ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فِيهِمَا قَا كِهْمَةُ وَنَعْلُ وَرُمَانُ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	فِيهِمَا	قَا كِهْمَةُ	وَنَعْلُ	وَرُمَانُ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	ان دونوں میں	میوے	کھجوریں	انار (ہیں)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ ان جنتوں میں میوے اور کھجوریں اور انار ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فِيهِمْ خَيْرٌ حَسَانُ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ ۝	فِيهِمْ	خَيْرٌ	حَسَانُ ۝
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دونوں جھٹلاؤ گے	ان میں	اچھی عادت دہی	حسین صورت والی (عورتیں ہیں)

تو تم دونوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟ ۝ ان میں اچھے اخلاق والی، حسین شکل والی عورتیں ہیں ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٠﴾ خُورٌ مَّقْضُورٌ فِي الْخِيَارِ ﴿٥١﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٠﴾	تُم دو نوں جھٹاؤ گے	خُورٌ	مَّقْضُورٌ فِي الْخِيَارِ ﴿٥١﴾
تو اپنے رب کی کون سی نعمتوں کو	تم دو نوں جھٹاؤ گے	حوریں (ہیں)	نیموں میں پرودہ نشین
تو تم دو نوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹاؤ گے؟ ○ نیموں میں پرودہ نشین حوریں ہیں ○			

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٢﴾ لَمْ يَعْطُوا نَفْسًا قَتَلَتْهُمْ

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٢﴾	تُم دو نوں جھٹاؤ گے	لَمْ يَعْطُوا نَفْسًا	قَتَلَتْهُمْ
تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	تم دو نوں جھٹاؤ گے	نہیں چھ نہیں	ان (کے شوہروں) سے پہلے
تو تم دو نوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹاؤ گے؟ ○ ان کے شوہروں سے پہلے انہیں نہ کسی آدمی نے چھوا			

وَلَا جَانِّ ﴿٥٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٤﴾ مُتَكَبِّرِينَ

وَلَا جَانِّ ﴿٥٣﴾	تُم دو نوں جھٹاؤ گے	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٤﴾	مُتَكَبِّرِينَ
اور نہ کسی جن (نے)	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو	کسی جن (نے)	(جنتی) تکبر لگائے ہوئے (ہوں گے)
اور نہ کسی جن نے ○ تو تم دو نوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹاؤ گے؟ ○ (جنتی) سبز قالینوں اور انتہائی خوبصورت			

عَلَى رَأْفِ خُضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حَسَانٍ ﴿٥٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٦﴾

عَلَى رَأْفِ خُضِرٍ	اور	عَبْقَرِيٍّ حَسَانٍ ﴿٥٥﴾	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٦﴾
سبز قالیوں پر	اور	انتہائی خوبصورت چھوٹوں (پر)	تو اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو
چھوٹوں پر تکبر لگائے ہوئے ہوں گے ○ تو تم دو نوں اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹاؤ گے ○			

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٥٧﴾

تَبَارَكَ	اسمہ ربیت	ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٥٧﴾
بڑی برکت والا ہے	تمہارے رب کا نام	(جو) عظمت اور بزرگی والا ہے
تمہارے رب کا نام بڑی برکت والا ہے جو عظمت اور بزرگی والا ہے ○		

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سارا قرآن اللہ پاک نے سکھایا۔
- ﴿2﴾... ناپ تول کے معاملات میں عدل و انصاف اور برابری اسلام کی شاندار تعلیمات میں سے ایک ہے۔
- ﴿3﴾... زمین و آسمان میں موجود سب مخلوق فنا ہونے والی ہے۔
- ﴿4﴾... قیامت کے دن مجرم اپنے چہروں سے پچی نے جاگیں گے۔
- ﴿5﴾... خوف خدا رکھنے والے شخص کے لیے دو جنتوں کی خوشخبری ہے۔
- ﴿6﴾... جنتی پھل بھجکے ہوئے اور اتنے قریب ہوں گے کہ کوئی شخص کھڑا ہو، بیٹھا ہو یا لیٹا ہو ہر طرح سے اس کا پھل چُن سکے گا۔

﴿7﴾ شرم و حیا اور تقویٰ عورت کی بہت بڑی خوبی ہے اور یہی عظیم وصف جنتی عورتوں میں پایا جائے گا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ رحمن میں آیت ”قُلْ أَتَى الْآلَہَ رَبِّکُمْ تَشْکُلُہِمْ“ کتنی مرتبہ آئی ہے اور اس کا ترجمہ کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: سورہ رحمن کی آیت نمبر 9 میں کس چیز کا حکم دیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 3: ان لوگوں اور جنات کو کس چیز سے پیدا کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: قیامت کے دن مجرم کس طرح پہچانے جائیں گے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ اللہ پاک سے ڈرتے ہوئے گناہوں سے بچنے کی کوشش کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ چاند اور سورج کی اہمیت پر مختصر مضمون تحریر کیجئے۔

دستخط نمبر:

دستخط سرپرست:

سُورَةُ الْقَافِعَةِ

قیامت قائم ہونے اور اس دن لوگوں کے تین گروہ میں تقسیم ہونے کا ذکر

10—1

تیسری قسم کا ذکر ورجنتیوں کے احوال کا بیان

26—11

پہلی قسم والوں پر نعمت الہی کا بیان

40—27

دوسری قسم والوں کو قیامت کے دن ملنے والی جزا کا ذکر

56—41

انسان کی تخلیق، نباتات، پانی اور آگ کا بیان اور ان میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کا ذکر

74—57

قرآن کریم کی شہادت و عظمت کا ذکر

82—75

موت کی کیفیت ذکر کر کے کفار کو تنبیہ اور مرنے والوں کے تین طبقے اور بعد وفات ان کے احوال

96—83



سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

تعارف و مضامین:

سورۃ واقعہ دو آیتوں ”اقْبِلْهُدَا الْعَدِيْبِثْ اَنْتُمْ مُذْهَبُوْنَ“ اور ”كُلَّةٌ مِنَ الْاَوَّلَيْنِ“ کے علاوہ مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی۔ اس میں 96 آیتیں ہیں۔ ”واقعہ“ قیامت کا ایک نام ہے اور اس سورت کا نام ”واقعہ“ اس کی پہلی آیت میں مذکور لفظ ”الْوَاْقِعَةُ“ کی مناسبت سے رکھا گیا ہے۔ اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ پاک کی وحدانیت کے دل کھل، حشر کے احوال اور لوگوں کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (1) سورت کی ابتدا میں قیامت قائم ہونے اور اس وقت زمین کے تھر تھرانے اور پہاڑوں کے ریزہ ریزہ ہو جانے کا ذکر ہے۔
- (2) حساب کے وقت لوگوں کی تین قسمیں بیان کی گئیں: (1) دائیں طرف والے (2) بائیں طرف والے (3) سبقت کرنے والے۔ پھر ان تینوں اقسام کے لوگوں کا حال اور قیامت کے دن ان کے لئے تیار کی گئی جزا کا بیان ہے۔
- (3) اللہ پاک کے وجود اور اس کی وحدانیت کے دلائل، انہوں کی تحقیق، نباتات کو پیدا کرنے اور پانی نازل کرنے میں اس کی قدرت کے کمال پر دلائل بیان کئے گئے ہیں۔
- (4) قرآن پاک کا ذکر کیا گیا اور یہ بتایا گیا کہ قرآن مجید سب جہانوں کے پسنے والے رب کی نازل کردہ کتاب ہے۔
- (5) آخر میں تین اقسام کے لوگوں سعادت مندوں، بد بختوں اور نیکیوں میں سبقت لے جانے والوں کا حال اور انجام بیان کیا گیا ہے۔

سورۃ واقعہ کی فضیلت:

- (1) نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا ”جو شخص روزانہ رات کے وقت سورۃ واقعہ پڑھے تو وہ فوتے سے ہمیشہ محفوظ رہے گا۔“ (1)
- (2) رسول کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا ”اپنی عورتوں کو سورۃ واقعہ سکھاؤ کیونکہ یہ سورۃ اخفیٰ (یعنی محتاجی دور کرنے والی سورت) ہے۔“ (2)

پارہ 27، الواقعہ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۚ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۖ خَافِضَةٌ

اِذَا ۚ	وَقَعَتِ	الْوَاْقِعَةُ ۚ	لَيْسَ	لَوْ قَعَتِهَا	كَآذِبَةٌ ۖ	خَافِضَةٌ
جب	واقع ہوگی	واقع ہونے والی	(اس وقت کہہ ہوگی)	اس سے، قیامت کا	کوئی نکار کرنے والی (جاس)	(کسی کو) نیچا کرنے والی
جب واقع ہونے والی واقع ہوگی ۚ (اس وقت) اس کے واقع ہونے میں کسی کو انکار کی گنجائش نہ ہوگی ۚ کسی کو نیچا کرنے والی،						

رَافِعَةً ۝ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۝ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ۝

رَافِعَةً ۝	إِذَا	رُجَّتِ	الْأَرْضُ	رَجًا ۝	وُ	بُسَّتِ	الْجِبَالُ	بَسًّا ۝
(کسی کو بلندی دینے والے)	جب	زور سے ہلائی جائے گی	زمین	زور سے ہلانا	اور	چوراچورا کر دیئے جائیں گے	پہاڑ	چوراچورا کرنا

کسی کو بلندی دینے والے ۝ جب زمین بڑے زور سے ہلا دی جائے گی ۝ اور پہاڑ خوب چوراچورا کر دیئے جائیں گے ۝

فَكَانَتْ هَبَاءً مُّثْبِتًا ۝ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝ فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝

فَكَانَتْ	هَبَاءً مُّثْبِتًا ۝	وُ	كُنْتُمْ	أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝	فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ
تو وہ ہو جائیں گے	(جیسے) ہو میں بکھر ہو امداد	اور	(ے ہو گو) تم ہو جاؤ گے	تین قسم (کے)	تو دائیں جانب والے

تو وہ ہو ایں بکھرے ہوئے غبار جیسے ہو جائیں گے ۝ اور (اے ہو گو) تم تین قسم کے ہو جاؤ گے ۝ تو دائیں جانب والے (مخلوق)

مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ وَالسَّيْقُونَ

مَا	أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝	وُ	أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ	مَا	أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝	وُ	السَّيْقُونَ
کیا یہی	دائیں جانب والے (ہیں)	اور	بائیں جانب والے	کیا یہی	بائیں جانب والے (ہیں)	اور	سبقت لے جانے والے

کیا یہی دائیں جانب والے ہیں ۝ اور بائیں جانب والے (یعنی جہنمی) کیا یہی بائیں جانب والے ہیں ۝ اور آگے بڑھ جانے والے

السَّيْقُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۝ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأُولَٰئِينَ ۝

السَّيْقُونَ ۝	أُولَٰئِكَ	الْمُقَرَّبُونَ ۝	فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝	ثَلَاثَةٌ	مِّنَ الْأُولَٰئِينَ ۝
(تو) سبقت لے جانے والے (ہیں)	ایسی لوگ	قرب والے (ہیں)	نعمتوں کے باغوں میں (ہیں)	(دو) ایک بڑا گروہ (ہو گا)	پیسے لوگوں میں سے

تو آگے ہی بڑھ جانے والے ہیں ۝ وہی قرب والے ہیں ۝ نعمتوں کے باغوں میں ہیں ۝ وہ پہلے لوگوں میں سے ایک بڑا گروہ ہو گا ۝

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۝ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۝ مُّتَّكِئِينَ عَلَيْهَا

وَقَلِيلٌ	مِّنَ الْآخِرِينَ ۝	عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۝	مُتَّكِئِينَ عَلَيْهَا
اور	بعد والوں میں سے	(جو اہمات سے) جڑے ہوئے تختوں پر (ہوں گے)	ٹکیرے گائے ہوئے

دور بعد والوں میں سے تھوڑے ہوں گے ۝ (جو اہمات سے) جڑے ہوئے تختوں پر ہوں گے ۝ ان پر ٹکیرے گائے ہوئے

مُتَّكِئِينَ ۝ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَذُّونَ ۝ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ ۝

مُتَّكِئِينَ ۝	يَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَانٌ مُّخَذُّونَ ۝	بِأَكْوَابٍ	وَأَبَارِيقَ ۝
ایک دوسرے کے آگے سامنے	چکر لگائیں گے	ان پر	ہمیشہ رہنے والے	نوروں کے ساتھ	اور

آگے سامنے ۝ ان کے ارد گرد ہمیشہ رہنے والے بچے پھریں گے ۝ کوزوں اور صراحیوں

وَكَايِسَ مِّنَ مَّعِينٍ ۝ لَا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ۝

وَكَايِسَ	مِّنَ مَّعِينٍ ۝	لَا يَصَدَّعُونَ	عَنْهَا	وَلَا يُنْزِفُونَ ۝
اور	آنکھوں کے سامنے بیٹے والی شراب	نہیں سروروند ہو گا	اس (شراب) سے	ان کی ہوش میں فرق نہ آئے گا

اور آنکھوں کے سامنے بیٹے والی شراب کے جام کے ساتھ ۝ اس سے نہ انہیں سروروند ہو گا ورنہ ان کے ہوش میں فرق نہ آئے گا ۝

وَقَاكِهَةً مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ۝ وَلَحْمَ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝

وَقَاكِهَةً	مِمَّا	يَتَخَيَّرُونَ	وَلَحْمَ طَيْرٍ	مِمَّا	يَشْتَهُونَ
اور پھل میوے (کے ساتھ)	(ان میں سے جو)	وہ (جتنی) پسند کریں گے	پرندے کے گوشت (کے ساتھ)	(ان میں سے جو)	وہ چاہیں گے

اور پھل میوے جو جتنی پسند کریں گے اور پرندوں کا گوشت جو وہ چاہیں گے

وَحُورٌ عِينٌ ۝ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ۝ جَزَاءُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

وَحُورٌ عِينٌ	كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ	جَزَاءُ	مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
بڑی آنکھ والی خوبصورت حوریں (ہیں)	جیسے چھپ کر رکھے ہوئے موتی (ہوں)	بدلہ	(اس) کا جو وہ عمل کرتے تھے

اور بڑی آنکھ والی خوبصورت حوریں ہیں جیسے چھپ کر رکھے ہوئے موتی ہوں ان کے اعمال کے بدلے کے طور پر

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ۝ إِلَّا قَلِيلًا سَلَّ سَلًا ۝ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا	لَغْوًا	وَلَا تَأْثِيمًا	إِلَّا قَلِيلًا	سَلَّ سَلًا	وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ
وہ نہیں سنیں گے	س میں کوئی بیکار بات	اور نہ کوئی گناہ کی بات	مگر	سلام سلام کہنا	دائیں جانب والے

اس میں نہ کوئی بیکار بات سنیں گے اور نہ کوئی گناہ کی بات مگر سلام سلام کہنا اور دائیں جانب والے

مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۝ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۝

مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ	فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ	وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ
دائیں جانب والے (ہیں)	بخیر کانٹوں والی بیری کے درخت میں (ہوں گے)	بڑے چوٹی تک پھل سے بھرے ہوئے کیلے کے درخت (میں)

کی دائیں جانب والے ہیں بخیر کانٹے والی بیروں کے درختوں میں ہوں گے اور کیلے کے پتھوں میں

وَقُلُوبٌ مُّسْنُودٌ ۝ وَمَاءٌ مَّسْكُوبٌ ۝ وَكَاهِنَةٌ كَثِيرَةٌ ۝ لَا مَقْطُوعَةٌ وَلَا مُسْتَوْعَةٌ ۝

وَقُلُوبٌ مُّسْنُودٌ	وَمَاءٌ مَّسْكُوبٌ	وَكَاهِنَةٌ كَثِيرَةٌ	لَا مَقْطُوعَةٌ	وَلَا مُسْتَوْعَةٌ
اور (دل) لٹکائے (میں)	اور بہائے گئے پانی (میں)	اور بہت سے بھلوں (میں)	(جو) نہ ختم ہوں گے	اور نہ روکے جائیں گے

اور دراز سائے میں اور جاری پانی میں اور بہت سے بھلوں میں جو نہ ختم ہوں گے اور نہ روکے جائیں گے

وَقُرُوشٌ مَّرْفُوعَةٌ ۝ وَإِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنِّشَاءً ۝ فَبَعَثْنَهُنَّ آبَكَارًا ۝

وَقُرُوشٌ مَّرْفُوعَةٌ	وَإِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ	إِنِّشَاءً	فَبَعَثْنَهُنَّ	آبَكَارًا
اور بلند بچھونوں (میں ہوں گے)	بے شک	نہ پیدا کیا	تو ہم نے انہیں	کنواریاں

اور بلند بچھونوں میں ہوں گے بے شک ہم نے ان جتنی عورتوں کو ایک خاص انداز سے پیدا کیا تو ہم نے انہیں کنواریاں بنایا

عُرُبًا أَشْرَابًا ۝ لَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ قُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۝ وَقُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۝

عُرُبًا	أَشْرَابًا	لَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ	قُلَّةٌ	مِّنَ الْأَوَّلِينَ	وَقُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ
مجت کرنے والیاں	ایک عمر والیاں	دائیں جانب والوں کے لیے	ایک بڑا گروہ	پسے والوں میں سے	ایک بڑا گروہ

مجت کرنے والیاں، سب یک عمر والیاں دائیں جانب والوں کے لیے پہلے لوگوں میں سے ایک بڑا گروہ ہے اور بعد والوں میں سے بھی ایک بڑا گروہ ہے

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۖ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۖ فِي سُنُورٍ وَحَنِيمٍ ۖ وَظِلٍّ مِّنْ يَحْضُورٍ ۖ

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ	مَا	أَصْحَابُ الشِّمَالِ	فِي سُنُورٍ وَحَنِيمٍ	و	ظِلٍّ مِّنْ يَحْضُورٍ
اور بائیں جانب والے	کیا	بائیں جانب والے (ہیں)	شہید گرم ہوا اور کھولتے پانی میں (ہوں گے)	اور	شہید سیاہ دھوئیں کے سائے (میں ہوں گے)

اور بائیں جانب والے کیا بائیں جانب والے ہیں ○ شہید گرم ہوا اور کھولتے پانی میں ہوں گے ○ اور شہید سیاہ دھوئیں کے سائے میں ہوں گے ○

لَا بَارِدٌ وَلَا كَرِيمٌ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا أَقْبَلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۖ وَكَانُوا يُصْرَدُونَ

لَا	بَارِدٌ	و	لَا	كَرِيمٌ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	أَقْبَلَ	ذَلِكَ	مُتْرَفِينَ	و	كَانُوا	يُصْرَدُونَ
(جو) نہ	ٹھنڈا (ہوگا)	اور	نہ	آرام بخش	بیشک وہ	تھے	اس سے پہلے	خوش لوگ	اور	وہ ڈٹے ہوئے تھے		

(جو) نہ ٹھنڈا ہو گا اور نہ آرام بخش ○ بیشک وہ اس سے پہلے خوشحال تھے ○ اور بڑے گنہگار

عَلَى الْجَنَّةِ الْعَظِيمَةِ ۖ وَكَانُوا يَقُولُونَ ۖ آيِدًا امْتِثَاوْ كُنَّا ثَرَابًا وَعِظَامًا

عَلَى الْجَنَّةِ الْعَظِيمَةِ	و	كَانُوا	يَقُولُونَ	آيِدًا	امْتِثَاوْ	كُنَّا	ثَرَابًا	و	عِظَامًا
بڑے گنہگار	اور	وہ کہتے تھے	کیا تب	ہم مر جائیں گے	اور	ہم مر جائیں گے	مٹی	اور	ہڈیاں

ڈٹے ہوئے تھے ○ اور کہتے تھے: کیا جب ہم مر جائیں گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جائیں گے

عَرِثًا لِّمَنْبُغُوهُمْ ۖ أَوْ أَبَاؤُنَا أَلَّاؤُنَا ۖ قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ۖ

عَرِثًا	سَمِعُوا شَيْئًا ۝۳۷	أَوْ آبَاؤُنَا لَا أَعْلَمُونَ ۝۳۸	قُلْ	إِنَّ	الْأَوَّلِينَ	و	الْآخِرِينَ ۝۳۹
کیا بیٹھ	ضرور اٹھائے جائیں گے	اور کیا ہمارے پہلے باپ (بھی)	تم کہو	بیشک	پہلے لوگ	اور	پچھلے لوگ

تو کیا ضرور ہم اٹھائے جائیں گے ○ اور کیا ہمارے پہلے باپ دادا بھی ○ تم فرماؤ: بیشک سب اگلے اور پچھلے لوگ ○

لَمَجْمُوعُونَ ۖ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۖ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْتُهَا النَّفَّاثُونَ ۖ

لَمَجْمُوعُونَ	إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	أَيْتُهَا	النَّفَّاثُونَ	الْمَكْذِبُونَ
(سبھی) ضرور اکٹھے کیے جائیں گے	ایک معین دن کے وقت پر	پھر	بیشک تم	اے	گمراہو	جھٹلانے والو

ضرور ایک معین دن کے وقت پر اکٹھے کیے جائیں گے ○ پھر اے گمراہو، جھٹلانے والو بیشک تم ○

لَا تَكُونُونَ مِن شَجَرٍ مِّن رَّقُومٍ ۖ كَمَا تَكُونُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ۖ فَشَرِبُونَ عَنِيبَهُ مِنَ الْحَمِيمِ ۖ

لَا تَكُونُونَ	مِن شَجَرٍ مِّن رَّقُومٍ	كَمَا تَكُونُونَ	مِنْهَا	الْبُطُونَ	فَشَرِبُونَ	عَنِيبَهُ	مِن الْحَمِيمِ
ضرور نہ گھڑائے	زقوم (نام) کے درخت میں سے	پھر مرنا	اس سے	چٹوا (کو)	پھر پیو گے	نہ پر	کھوتے ہوئے پانی سے

ضرور زقوم (نام) کے درخت میں سے کھڑے گے ○ پھر اس سے پیت بھر دے گے ○ پھر اس پر کھولتا ہوا پانی پیو گے ○

فَشَرِبُونَ شَرْبَ الْهَنِيمِ ۖ هَذَا أَنزَلْنَاهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۖ نَحْنُ حَافِظُكُمْ

فَشَرِبُونَ	شَرْبَ الْهَنِيمِ	هَذَا	أَنزَلْنَاهُمْ	يَوْمَ الدِّينِ	نَحْنُ	حَافِظُكُمْ
تو پیو گے	(جیسے) سخت پیاسے دن کا پینا	یہ	ان کی مہمانی (ہے)	نہاں کے دن	ہم	تم سب پر نگہبان

تو ایسے پیو گے جیسے سخت پیاسے دن کا پیتے ہیں ○ انصاف کے دن یہ ان کی مہمانی ہے ○ ہم نے تمہیں پیدا کیا

فَلَوْلَا تَصَدَّقُونَ ۝ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ۝ أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۝

فَلَوْلَا	تَصَدَّقُونَ ۝	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	تُمْنُونَ ۝	أَنْتُمْ	تَخْلُقُونَهُ	أَمْ	نَحْنُ	الْخَالِقُونَ ۝
تو کیوں نہیں	تم سچ ماننے	تو بھلا دیکھو	وہ جو	تم منی گراتے ہو	کیا تم	بناتے ہو (آوی)	یا	ہم (ہی)	بنانے والے (ہیں)

تو تم کیوں سچ نہیں مانتے؟ تو بھلا دیکھو تو وہ منی جو تم گراتے ہو کیا تم اسے (آوی) بناتے ہو یا ہم ہی بنانے والے ہیں؟

نَحْنُ قَدْ رَبَّائِبَيْتُكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۝ عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ

نَحْنُ	قَدْ رَبَّائِبَيْتُكُمُ	الْمَوْتَ	وَمَا	نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ ۝	عَلَىٰ	أَنْ	تُبَدِّلَ
ہم	ہم نے مقرر کر دی	موت	اور	نہیں	ہم	بچھے رہ جانے والے	(اس) پر (سے)	کہ

ہم نے تمہارے درمیان موت مقرر کر دی اور ہم بچھے رہ جانے والے نہیں ہیں۔ اس سے کہ تم جیسے

أَمْثَالَكُمْ وَلَنْ يَبْلُغَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ عَمَتْكُمْ النُّشَاةُ الْأُولَىٰ

أَمْثَالَكُمْ	وَلَنْ يَبْلُغَكُمْ	فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝	وَلَقَدْ	عَمَتْكُمْ	النُّشَاةُ الْأُولَىٰ
تمہارے جیسے	اور	بنادیں تمہیں	(ان صورتوں) میں	جن کا	تمہیں علم نہیں ہے

اور بدل دیں اور تمہیں ان صورتوں میں بنادیں جن کی تمہیں خبر نہیں۔ اور بیشک تم پہلی پیداوار کے جیسے ہو

فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ۝ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۝ أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ۝

فَلَوْلَا	تَذَكَّرُونَ ۝	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	تَحْرُثُونَ ۝	أَنْتُمْ	تَزْرَعُونَهُ	أَمْ	نَحْنُ	الزَّارِعُونَ ۝
پھر کیوں نہیں	تم نصیحت حاصل کرتے	تو بھلا بتاؤ	جو	تم کاشت کرتے ہو	کیا تم	گاتے ہو اسے	یا	ہم (ہی)	اگانے والے (ہیں)

تو پھر کیوں نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ تو بھلا بتاؤ تو کہ تم جو بوتے ہو کیا تم اس کی کھیتی بناتے ہو یا ہم ہی بنانے والے ہیں؟

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَذُفُّوا تَقْلُتُكُمْ تَقْلَهُونَ ۝ إِنْ أَلْمَزْتُمْ

لَوْ	نَشَاءُ	لَجَعَلْنَاهُ	حُطَامًا	فَذُفُّوا	تَقْلُتُمْ تَقْلَهُونَ ﴿١٥﴾	إِنْ	أَلْمَزْتُمْ
اگر	ہم چاہتے	(تو) ضرور کر دیتے	چور چور اگھاس	پھر تمہاری باتیں نہ رہتے	(کہ) بیشک ہم (پر)	ضرور تادان پڑ گیا (ہے)	

اگر ہم چاہتے تو اسے چور چور اگھاس کر دیتے پھر تم باتیں نہ رہتے رہ جاتے۔ کہ ہم پر تادان پڑ گیا ہے۔

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّامِ الْيَمْنَىٰ تَسْرِبُونَ ۝ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهَا مِنَ الْمُنْزِلِ

بَلْ	نَحْنُ	مَحْرُومُونَ ۝	أَفَرَأَيْتُمُ	اللَّامِ الْيَمْنَىٰ	تَسْرِبُونَ ۝	أَنْتُمْ	أَنْزَلْتُمُوهَا	مِنَ الْمُنْزِلِ
بلکہ	ہم	بے نصیب رہے	تو بھلا بتاؤ	پانی	جسے	تم پیتے ہو	کیا تم	تمہارے اتارے

بلکہ ہم بے نصیب رہے۔ تو بھلا بتاؤ تو وہ پانی جو تم پیتے ہو کیا تم نے اسے بادلوں سے اتارا

أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَا فَلَكَ لَاشْكُرُونَ ۝

أَمْ	نَحْنُ	الْمُنْزِلُونَ ۝	لَوْ نَشَاءُ	جَعَلْنَاهُ	أَجَا	فَلَكَ	لَاشْكُرُونَ ۝
یا	ہم (ہی)	اتارنے والے (ہیں)	اگر	ہم چاہتے	(تو) کر دیتے اس (پانی) کو	سخت کھارا	پھر کیوں نہیں

یا ہم ہی اتارنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہتے تو اسے سخت کھاری کر دیتے پھر تم کیوں شکر نہیں کرتے؟

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۖ ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ	الَّتِي	تُورُونَ	ءَأَنْتُمْ	أَنْشَأْتُمْ	شَجَرَتَهَا	أَمْ	نَحْنُ	الْمُنْشِئُونَ
تو بھلے بناؤ	آگ	جو	تم روشن کرتے ہو	کی تم	س کا درخت	یا	ہم (ہی)	پیدا کرنے والے (ہیں)

تو بھلے بناؤ تو وہ آگ جو تم روشن کرتے ہو کیا تم نے اس کا درخت پیدا کیا ہم ہی پیدا کرنے والے ہیں؟

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَآمَسَاعًا لِلْمُقْوِينَ ۖ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

نَحْنُ	جَعَلْنَاهَا	تَذَكُّرًا	وَ	آمَسَاعًا	لِلْمُقْوِينَ	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
ہم	ہم نے بنایا ہے	یادگار	اور	نفع	جگھل میں سفر کرنے والے	تو تمہاری عظمیٰ	اپنے عظمت والے رب کے نام کی

ہم نے اسے یادگار بنایا اور جگھل میں سفر کرنے والوں کیلئے نفع بنایا تو اسے محبوب اتم اپنے عظمت والے رب کے نام کی پاکی بیان کرو

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْقِعِ النُّجُومِ ۖ إِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ۝ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝

فَلَا أُقْسِمُ	بِمَوْقِعِ النُّجُومِ	إِنَّهُ	لَقَسَمٌ	لِّوَعْلَمُونَ	عَظِيمٌ	إِنَّهُ	لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ
تو مجھے قسم ہے	ستاروں کے، بننے کی جگہ کی	اور	بی شک	ضرور قسم ہے	اگر تم جانو	بہت بڑی	بی شک ضرور عزت والا قرآن ہے

تو مجھے تاروں کے ڈبے کی جگہوں کی قسم اور اگر تم سمجھو تو یہ بہت بڑی قسم ہے بی شک یہ عزت والا قرآن ہے

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۖ لَا يَبْصُرُ إِلَّا الْبَاطِنُ ۚ تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ	لَا يَبْصُرُ	إِلَّا	الْبَاطِنُ	تَنْزِيلٌ	مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ
پوشیدہ کتاب میں	نہیں چھوٹے	مگر	پاک لوگ	اتارا ہوا ہے	تمام جہانوں کے رب کی طرف سے	تو کیا اس بات میں

پوشیدہ کتاب میں ہے اسے پاک لوگ ہی چھوتے ہیں یہ تمام جہانوں کے مالک کا اتارا ہوا ہے تو کیا تم اس بات میں

أَنْتُمْ مُّدْهِنُونَ ۖ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ۖ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُقُوفُ ۖ

أَنْتُمْ	مُدْهِنُونَ	و	تَجْعَلُونَ	رِزْقَكُمْ	أَنْتُمْ	تُكْذِبُونَ	فَلَوْلَا	إِذَا بَلَغَتِ	الْحُقُوفُ	أَنْتُمْ	تُكْذِبُونَ
تم	سستی کرنے والے	اور	تم بناتے ہو	اپنا حصہ	یہ کہ تم	جھڑتے رہو	پھر کیوں نہیں	جب	(جان) پہنچے	گئے	گئے

سستی کرتے ہو؟ اور تم زین حصہ یہ بناتے ہو کہ تم جھڑتے رہو پھر کیوں نہیں جب جان گئے تک پہنچے

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِمْ وَمَنْ لَّا تُبْصِرُونَ ۖ

وَأَنْتُمْ	حِينِيذٍ	تَنْظُرُونَ	و	نَحْنُ	أَقْرَبُ	إِلَيْهِمْ	مَنْ لَّا تُبْصِرُونَ
اور تم	اس وقت	دیکھ رہے ہو	اور	ہم	زیادہ قریب ہیں	اس کی طرف	لیکن تم نہیں دیکھتے

حالانکہ تم اس وقت دیکھ رہے ہو اور ہم تم سے زیادہ اس کے قریب ہیں مگر تم دیکھتے نہیں

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَذِيبَ مَدِينٍ ۖ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ

فَلَوْلَا	إِنْ كُنْتُمْ	عَذِيبَ مَدِينٍ	تَرْجِعُونَهَا	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ
تو کیوں نہیں	اگر تم ہو	بد رہے دینے والے	تم نہایت اس (روح) کو	گر تم ہو	سچے

تو اگر تمہیں بدلہ نہیں دیا جائے گا تو کیوں نہیں روح کو لوٹا دیتے، اگر تم سچے ہو

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿۸۸﴾ فَرَوْحٌ وَرِيحَانٌ وَجَنَّتٌ نَّعِيمٌ ﴿۸۹﴾

فَأَمَّا	إِنْ	كَانَ	مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿۸۸﴾	فَرَوْحٌ	وَرِيحَانٌ	وَجَنَّتٌ نَّعِيمٌ ﴿۸۹﴾
پھر یہ حال	اگر	وہ (نوت ہونے والا) ہو	مقرب بندوں میں سے	تورحت	خوشبودار پھول	جنت نعتیم (ہے)

پھر وہ نوت ہونے والا اگر مقرب بندوں میں سے ہے ○ توراحت اور خوشبودار پھول اور نعتوں کی جنت ہے ○

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿۹۰﴾ فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿۹۱﴾

وَأَمَّا	إِنْ	كَانَ	مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿۹۰﴾	فَسَلَامٌ	لَّكَ	مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿۹۱﴾
اور	بہر حال	اگر	وہ ہو	دائیں جانب والوں میں سے	تم پر (اے حبیب)	دائیں جانب والوں کی طرف سے

اور اگر وہ دائیں جانب والوں میں سے ہو ○ تو (اے حبیب) تم پر دائیں جانب والوں کی طرف سے سلام ہو ○

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿۹۲﴾ فَنُزُلٌ مِّنْ حَيْثُ ۖ وَتَصْلِيَةٌ جَٰحِيمٍ ﴿۹۳﴾

وَأَمَّا	إِنْ	كَانَ	مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿۹۲﴾	فَنُزُلٌ	مِّنْ حَيْثُ ۖ	وَتَصْلِيَةٌ جَٰحِيمٍ ﴿۹۳﴾
اور	بہر حال	اگر	وہ ہو	جہنم والوں، گمراہوں میں سے	تو مہمانی (ہے)	کھوستے ہوئے گرمیوں کی

اور اگر مرنے والا جہنم والے گمراہوں میں سے ہو ○ تو کھولتے ہوئے گرم پانی کی مہمانی ○ اور بھڑکتی سگ میں داخل کیا جانا ہے ○

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿۹۴﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿۹۵﴾

إِنَّ	هَٰذَا	لَهُوَ	حَقُّ الْيَقِينِ ﴿۹۴﴾	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿۹۵﴾
بیشک	یہ	ضرورہ	اعلیٰ درجہ کی یقینی بات (ہے)	تو تم پر کیا بیان کرو	اپنے عظمت والے رب کے نام کی
یہ بیشک اعلیٰ درجہ کی یقینی بات ہے ○ تو اے محبوب اتم اپنے عظمت والے رب کے نام کی پاکی بیان کرو ○					

ذہن نشین کیجیے

- ﴿۱﴾ قیامت میں اللہ پاک کے نافرمان جہنم میں جا کر ذلیل ہوں گے اور فرمانبردار جنت میں داخل ہو کر بلند مرتبہ پائیں گے۔
- ﴿۲﴾...جب قیامت آئے گی تو پہاڑ ریزہ ریزہ ہو جائیں گے۔
- ﴿۳﴾ جنتیوں کو جنت میں ان کی من پسند چیزیں پیش کی جائیں گی۔
- ﴿۴﴾ جہنمیوں کو کھانے کے لئے زقوم نامی کانٹے دار درخت اور پینے کے لئے کھولتا پانی دیا جائے گا۔ (الْأَمْسَانِ وَالْحَفِيفِطِ)۔
- ﴿۵﴾ موت مقرر کر دی گئی ہے اس سے کسی صورت فرار ممکن نہیں۔
- ﴿۶﴾ قرآن عظیم کو چھونے کے لئے با وضو ہونا فرض ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اس سورت میں حساب کے وقت لوگوں کی تین قسمیں بیان ہوئی ہیں وہ کون سی ہیں؟

جواب:

سوال 2: سیدھی جانب والوں سے کون ہوگ مراد ہیں؟

جواب:

سوال 3: سبقت کرنے والوں کی کیا جزا بیان کی گئی ہے؟

جواب:

سوال 4: سورۃ واقعہ میں الٹی جانب والوں کے لئے کیا عذابات بیان کئے گئے ہیں؟

جواب:

سوال 5: سورۃ واقعہ کی آیت نمبر 73 میں آگ کے کتنے اور کون سے فائدے بیان کئے گئے ہیں؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ زبان کی حفاظت کرتے ہوئے فضول اور بیکار باتوں سے بچتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ بے وضو یا جس پر غسل فرض ہو اس کے لئے قرآن کو چھونا یا پڑھنا کیسا؟ اپنے الفاظ میں تحریر کیجئے۔

دستخط پرست:

دستخط نمبر:

سُورَةُ الْحَدِيدِ

اللہ تعالیٰ کے سمائے حسی کا ذکر و اس کی آسمان و زمین میں شان و قدرت کا بیان

6-1

اللہ کی راہ میں مال خرچ کرنے کا حکم و فضیلت، فتح مکہ سے پہلے و بعد یمن لانے والے صحابہ کرام کے درجات کا بیان

11-7

پہلے صراط پر کامیاب اور ناکام ہونے والوں کا ذکر اور ناکامی کی وجہ

15-12

مسمانوں کو چند نصیحتیں، اچھے عمل کی اچھی جزا دینے اور دنیا کی حقیقت کا ذکر

20-16

نیکوں میں ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کا حکم، تقدیر کا بیان اور بغل کی مذمت

24-21

انبیائے کرام علیہم السلام کو مبعوث فرمانے کی حکمت نیز اہل کتاب میں سے مومن اور کافر کے انجام کا ذکر

29-25

سُورَةُ الْحَدِيدِ

تعارف و مضامین:

سورہ حدید ایک قول کے مطابق مکہ مکرمہ اور ایک قول کے مطابق مدینہ پاک میں نازل ہوئی۔ عربی میں لوہے کو حدید کہتے ہیں اس سورت کی آیت نمبر 25 میں اللہ پاک نے حدید یعنی لوہے کے فوائد بیان فرمائے ہیں، اسی مناسبت سے اس کا نام ”سورہ حدید“ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں عقیدے اور ایمان سے متعلق، جہاد اور راہ خدا میں خرچ کرنے کے بارے میں اور ان کے علاوہ دیگر چیزوں سے متعلق شرعی احکام بیان کئے گئے ہیں۔ نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (1) ابتدا میں اللہ پاک کی صفات، اس کے اسمائے حسنی اور کائنات کی تخلیق میں اس کی عظمت و قدرت کے آثار کے ظہور کا بیان ہے۔
- (2) مسلمانوں کو دین اسلام کی سر بلندی اور اس کے اعزاز کی خاطر اللہ پاک کی راہ میں مال خرچ کرنے کی ترغیب دی گئی ہے۔
- (3) دنیا اور آخرت کی حقیقت کو واضح کیا گیا اور بتایا گیا کہ دنیا فنا ہونے والا گھر اور کھیل تماشے کی طرح ہے جبکہ آخرت ہمیشہ باقی رہنے والا گھر، سعادت اور بڑی راحت کی جگہ ہے اور ساتھ ہی دنیا کے دھوکے میں مبتلا ہونے سے ڈرایا گیا اور آخرت کی بہتری کے لئے عمل کرنے کی ترغیب دی گئی ہے۔

(4) مسلمانوں کو مصیبتوں پر صبر کرنے کی تلقین کی گئی اور تکبر و بغل کی مذمت بیان کی گئی، نیز اللہ پاک سے ڈرنے اور انبیاء و رسل علیہم السلام کے راستے کی پیروی کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔

(5) آخر میں سابقہ امتوں کے حالات سے نصیحت حاصل کرنے کا کہا گیا ہے اور اس سلسلے میں حضرت نوح اور حضرت ابراہیم علیہم السلام کے واقعات بیان کیے گئے۔

سورہ حدید کے متعلق حدیث:

حضرت عراب بن ساریہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سونے سے پہلے المسبحات کو پڑھتے تھے اور آپ نے فرمایا: ان میں ایک آیت ہزار آیات سے افضل ہے۔^(۱)

پارہ 27، الحدید

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ							
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ							
سَبِّحْ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ							
سَبِّحْ	يُنِیْهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	وَ	هُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
پاک بیان کی	اللہ کی	(ہر اس چیز کے جو)	آسمانوں اور زمین میں (ہے)	اور	وہی	عزت وال	حکمت والا (ہے)
اللہ کی پاک بیان کی ہر اس چیز کے جو آسمانوں اور زمین میں ہے اور وہی عزت دار، حکمت والا ہے							

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝

تہ	مِنْ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	يُحْيِي	و	يُمِيتُ	و	هُوَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ۝
ی کے لیے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی سطحت	وہ زندگی دیتا ہے	اور	موت دیتا ہے	اور	وہ	ہر چیز پر	قادر (ہے)

آسمانوں اور زمین کی سطحت سب اسی کے لیے ہے، وہ زندگی اور موت دیتا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ۝

هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝

هُوَ	اَلْاَوَّلُ	و	اَلْاٰخِرُ	و	الظَّاهِرُ	و	الْبَاطِنُ	و	هُوَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ۝
وہی	اول	اور	آخر	در	ظاہر	در	باطن (ہے)	اور	وہ	ہر چیز کو	جاننے والا (ہے)

وہی اول اور آخر در ظاہر اور باطن ہے اور وہ سب کچھ جانتا ہے ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۝

هُوَ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	و	الْاَرْضَ	فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوٰى	عَلَى الْعَرْشِ ۝
وہی (ہے)	جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین (کو)	چھ دن میں	پھر	اس نے (اپنی شان کے لائق) استواء فرمایا	عرش پر

وہی ہے جس نے آسمان اور زمین چھ دن میں پیدا کیے پھر عرش پر استواء فرمایا جیسا اس کی شان کے لائق ہے،

يَعْلَمُ مَا يَلِيْجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ

يَعْلَمُ	مَا	يَلِيْجُ	فِي الْاَرْضِ	و	مَا	يَخْرُجُ	مِنْهَا	و	مَا	يَنْزِلُ	مِنَ السَّمَاءِ
دہ جانتا ہے	جو کچھ	داخل ہوتا ہے	زمین میں	اور	جو کچھ	نکلتا ہے	اس سے	اور	جو کچھ	اترتا ہے	آسمان سے

وہ جانتا ہے جو کچھ زمین کے اندر جاتا ہے اور جو کچھ اس سے باہر نکلتا ہے اور جو کچھ آسمان سے اترتا ہے

وَمَا يَغْرُبُ فِيْهَا وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۝ وَاللَّهُ بِمَا

و	مَا	يَغْرُبُ	فِيْهَا	و	هُوَ	مَعَكُمْ	اَيْنَ مَا	كُنْتُمْ	و	اللَّهُ	بِمَا
اور	جو کچھ	چڑھتا ہے	اس میں	اور	وہ	تمہارے ساتھ (ہے)	جہاں کہیں	تم ہو	اور	اللہ	(س) کو جو

اور جو کچھ اس میں چڑھتا ہے اور وہ تمہارے ساتھ ہے جہاں بھی تم ہو اور اللہ تمہارے

تَعْمَلُوْنَ بِصِيْرٍ ۝ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَ اِلٰى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ۝

تَعْمَلُوْنَ	بِصِيْرٍ ۝	لَهُ	مِنْ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	و	اِلٰى اللّٰهِ	تُرْجَعُ	الْاُمُوْرُ ۝
تم عمل کرتے ہو	دیکھنے والا (ہے)	ی کے لیے (ہے)	آسمانوں اور زمین کی سطحت	اور	اللہ کی طرف	وٹایا جاتا ہے	سب کاموں (کو)

کام دیکھ رہا ہے ۝ آسمانوں اور زمین کی سطحت اسی کیسے ہے اور اللہ ہی کی طرف سب کاموں کو لوٹایا جاتا ہے ۝

يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝

يُولِجُ	الَّيْلُ	فِي النَّهَارِ	و	يُؤَلِّجُ	النَّهَارُ	فِي اللَّيْلِ	و	هُوَ	عَلِيْمٌ	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝
دہ داخل کرتا ہے	رات (کو)	دن میں	اور	داخل کرتا ہے	دن (کو)	رات میں	اور	وہ	جاننے والا (ہے)	سینوں کی بات کو

رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور وہ دلوں کی بات جاننے والا ہے ۝

اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَاَنْفِقُوْا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُّسْتَحْلِفِيْنَ فِيْهِ ۚ

اٰمِنُوْا	پالو اور اس کے رسول پر	و	اَنْفِقُوْا	میں	جَعَلَكُمْ	مُسْتَحْلِفِيْنَ	فِيْهِ
ایمان لاؤ	اللہ اور اس کے رسول پر	اور	خرچ کرو	(اس میں سے)	اسے	دوسروں کا جائز	میں

اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور (اس کی راہ میں) اس مال میں سے خرچ کرو جس میں اللہ نے تمہیں دوسروں کا جائز بنایا ہے

قَالِیْنَ اٰمِنُوْا مِنْكُمْ وَاَنْفِقُوْا اِلَیْهِمْ اَجْرٌ کَبِيْرٌ ۝۱ وَّمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ۚ

قَالِیْنَ	اٰمِنُوْا	وَمِنْكُمْ	و	اَنْفِقُوْا	لَهُمْ	اَجْرٌ کَبِيْرٌ ۝۱	وَمَا	لَكُمْ	لَا تُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ
تو وہ لوگ جو	ایمان دے	تم میں سے	اور	انہوں نے خرچ کیا	ان کے لئے	بڑا ثواب (ہے)	اور	کیا ہوا	تم ایمان نہیں لاتے	ہندہ

تو تم میں جو ایمان لائے اور انہوں نے خرچ کیا ان کے لیے بڑا ثواب ہے ۝۱ اور (اے لوگو!) تمہیں کیا ہے کہ تم اللہ پر ایمان نہ لاؤ

وَالرَّسُوْلُ یَدْعُوْکُمْ لِیُؤْمِنُوْا بِرَبِّکُمْ وَقَدْ اَخَذَ مِنْہُمْ فِکْہُمْ اِنْ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ۝۲

وَالرَّسُوْلُ	یَدْعُوْکُمْ	لِیُؤْمِنُوْا	بِرَبِّکُمْ	و	قَدْ	اَخَذَ	مِنْہُمْ	فِکْہُمْ	اِنْ	کُنْتُمْ	مُؤْمِنِیْنَ ۝۲
اور (حالانکہ)	رسول	پہنچاتے	تمہیں	کہ تم ایمان	پنے رب پر	اور	پیش	(اللہ سے) چکا	تم سے عہد	اگر	تم ہو یقین رکھنے والے

حالانکہ رسول تمہیں بل رہے ہیں کہ اپنے رب پر ایمان لاؤ اور بیشک اللہ تم سے عہد لے چکا ہے۔ اگر تم یقین رکھتے ہو ۝۲

هُوَ الَّذِیْ یُنَزِّلُ عَلٰی عَبْدِہٖ اٰیٰتٍ بَّیِّنٰتٍ لِّیُخْرِجَکُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَی التَّوْحٰدِ ۚ

هُوَ	الَّذِیْ	یُنَزِّلُ	عَلٰی	عَبْدِہٖ	بَّیِّنٰتٍ	لِّیُخْرِجَکُمْ	مِّنَ	الظُّلُمٰتِ	اِلَی	التَّوْحٰدِ
وہی (ہے)	جو	اتارتا ہے	پنے بندہ پر	راش آیتیں	تاکہ	انہیں اندھیروں سے نور کی طرف لے جائے	اور	ظلمت	نور کی طرف	

وہی ہے جو اپنے بندہ پر روشن آیتیں اتارتا ہے تاکہ تمہیں اندھیروں سے نور کی طرف لے جائے

وَ اِنَّ اللّٰہَ بِکُمْ لَکَرُوْمٌ رَّحِیْمٌ ۝۳ وَّمَا لَکُمْ اَلَّا تَشْفُقُوْا فِی سَبِیْلِ اللّٰہِ

وَ	اِنَّ	اللّٰہَ	بِکُمْ	لَکَرُوْمٌ	رَّحِیْمٌ ۝۳	وَمَا	لَکُمْ	اَلَّا تَشْفُقُوْا	فِی	سَبِیْلِ	اللّٰہِ
اور	بیشک	اللہ	تم پر	ضرور مہربان رحمت والا (ہے)	اور	کیا ہے	تمہیں	کہ ترحم نہ کرے	اللہ کی راہ میں		

اور بیشک اللہ تم پر ضرور مہربان رحمت والا ہے ۝۳ اور تمہیں کیا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں خرچ نہ کرو

وَاللّٰہُ مِیْرَاثُ السَّنٰتِ وَالْاَرْضُ لَا یَسْتَوِیْ مِنْکُمْ مَّنْ اَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ

وَاللّٰہُ	مِیْرَاثُ	السَّنٰتِ	وَالْاَرْضُ	لَا یَسْتَوِیْ	مِنْکُمْ	مَّنْ	اَنْفَقَ	مِنْ قَبْلِ	الْفَتْحِ
اور (حالانکہ)	اللہ کی (ہے)	آسمانوں اور زمین کی وراثت	برابر نہیں ہے	تم میں سے	وہ جس نے	خرچ کیا	فتح سے پہلے		

حالانکہ آسمانوں اور زمین سب کا وارث اللہ ہی ہے۔ تم میں فتح سے پہلے خرچ کرنے والے

وَقُلْتُ ۚ اُولٰٓئِکَ اَعْظَمُ دَرَجَۃً مِّنَ الَّذِیْنَ اَنْفَقُوْا مِنْۢ بَعْدِ وَ قَتَلُوْا ۚ وَ کَلَّا

وَقُلْتُ ۚ	اُولٰٓئِکَ	اَعْظَمُ	دَرَجَۃً	مِّنَ	الَّذِیْنَ	اَنْفَقُوْا	مِنْۢ	بَعْدِ	وَقَتَلُوْا ۚ	وَ کَلَّا
اور	جہاد کیا	یہ لوگ	مرتبے میں بڑے (ہیں)	اس میں سے	جنہوں نے	خرچ کیا	(فتح کے) بعد	اور	انہوں نے جہاد کیا	اور سب سے

اور جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں، وہ بعد میں خرچ کرنے والوں سے مرتبے میں بڑے ہیں اور ان سب سے

وَعَدَ اللَّهُ الْخَسْئِیَّ وَالَّذِیْ لَا یَحْمِلُ یَسْرَیۤهٗ وَٱللَّهُ یَعْمَلُونَ خَیْرًا مِّنْ ذَٰلِکَ ۚ

وَعَدَ	اللّٰہ	الْخَسْیِی	و	اللّٰہ	یَب	تَعْمَلُوْنَ	خَیْرًا	مِّنْ	ذَٰ	الَّذِی
وعدہ کر لیا	اللہ (نے)	سب سے اچھی چیز (جنت کا)	اور	اللہ	(اس) سے جو	تم عمل کرتے ہو	خیر دار (ہے)	(کون ہے)	وہ	جو

اللہ نے سب سے اچھی چیز کا وعدہ فرمایا ہے اور اللہ تمہارے کاموں سے خیر دار ہے ○ کون ہے جو

یُقْرِضُ ٱللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فِیْضَعْفَہٗ ۚ لَہٗ أَجْرٌ کَرِیْمٌ ۚ یَوْمَ تَرٰی

یُقْرِضُ	اللّٰہ	قَرْضًا	حَسَنًا	فِیْضَعْفَہٗ	لَہٗ	و	لَہٗ	أَجْرٌ	کَرِیْمٌ	یَوْمَ	تَرٰی
قرض دے	اللہ (کو)	اچھا قرض	تو بڑھا دے گا	اس کے بے	اور	اس کے بے	اچھا تو ہے	(جس) دن	تم دیکھو گے		

اللہ کو اچھا قرض دے تو اللہ اس کیسے اس کو کئی گنا بڑھا دے گا اور اس کیلئے چھا اجر ہے ○ جس دن تم

ٱلْمُؤْمِنِیْنَ ۚ وَٱلْمُؤْمِنٰتِ یَسْعٰی نُورُهُمْ بَیْنَ اَیْدِیْہِمْ وَبِأَیْمَانِہُمْ یُسْرٰکُمْ

ٱلْمُؤْمِنِیْنَ	و	ٱلْمُؤْمِنٰتِ	یَسْعٰی	نُورُهُمْ	بَیْنَ	اَیْدِیْہُمْ	و	بِأَیْمَانِہُمْ	یُسْرٰکُمْ
ایمان والے مردوں	اور	ایمان والی عورتوں (کو)	دور رہا ہے	ان کا نور	ان کے آگے	ور	ان کے آگے	تہماری سب سے	پاؤں جوش دیت

مومن مردوں اور ایمان والی عورتوں کو دیکھو گے کہ ان کا نور ان کے آگے اور ان کی دائیں جانب دور رہا ہے (فرمایا جائے گا کہ) آج تمہاری سب سے زیادہ

ٱلْیَوْمَ جَنَّتْ تَجْرِیۡ مِنْ تَحْتِہَا ٱلْأَنْہٰرُ ۖ خٰلِدِیْنَ فِیْہَا ۚ ذَٰلِکَ هُوَ ٱلْقَوْرَۃُ ٱلْعَظِیْمَۃُ ۚ

ٱلْیَوْمَ	جَنَّتْ	تَجْرِیۡ	مِنْ	تَحْتِہَا	ٱلْأَنْہٰرُ	خٰلِدِیْنَ	فِیْہَا	ذَبْتَ	هُوَ	ٱلْقَوْرَۃُ	ٱلْعَظِیْمَۃُ
آج	جنتیں (ہیں)	بہتی ہیں	نہ سے	یہ	نہریں	بیشمار رہنے والے	ن میں	بکی	وہ	بڑی کا سیں (ہے)	

خوشی کی بات وہ جنتیں ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں تم ان میں ہمیشہ رہو، یہی بڑی کامیابی ہے ○

یَوْمَ یَقُولُ ٱلْمُنْفِقُونَ ۖ وَٱلْمُنْفِقٰتُ لِلنِّسٰنِ ۖ اَمْثَلُوۤا اَنْظُرُوۤا نَفْسِیۡنِ مِنْ تُورِکُمْ

یَوْمَ	یَقُولُ	ٱلْمُنْفِقُونَ	و	ٱلْمُنْفِقٰتُ	لِلنِّسٰنِ	اَمْثَلُوۤا	اَنْظُرُوۤا	نَفْسِیۡنِ	مِنْ	تُورِکُمْ
(جس) دن	کہیں گے	منافق مرد	اور	منافق عورتیں	نہوں سے	یہاں لائے	ہم پر نظر کرو	ہم روشنی حاصل کریں	تمہارے نور سے	

جس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مسلمانوں سے کہیں گے کہ ہم پر نظر کرو ہم تمہارے نور سے کچھ روشنی حاصل کر لیں،

قَبِیۡلٌ اٰرْجَعُوۤا وَاٰرَءَکُمْ فَاَلَمْ تَسْؤٰۤا اَنْوَۡرًا ۖ فَنُصِیۡبَ بَیۡنَکُمْ یُسُوۡرًا ۚ

قَبِیۡلٌ	اٰرْجَعُوۤا	وَاٰرَءَکُمْ	فَاَلَمْ	تَسْؤٰۤا	اَنْوَۡرًا	فَنُصِیۡبَ	بَیۡنَکُمْ	یُسُوۡرًا	لَہٗ
کہا جائے گا	تم لوٹ جاؤ	پتے پیچھے	تو (وہاں) تمہارا شرا	نور	توہاری شرا	اس کے	اس کے	ایک دوسرے	س کا

کہا جائے گا: تم اپنے پیچھے لوٹ جاؤ تو وہاں نور ڈھونڈو، جیسی ان کے درمیان ایک دیوار کھڑی کر دی جائے گی جس میں

بَابٌ ۚ بَاطِنُہٗ فِیۡہِ الرِّحْمَۃُ وَظَٰہِرُہٗ ۚ مِّنْ قَبِیۡلِہٖ ٱلْعَذَابُ ۚ یُنَادُوۡنَہُمْ

بَابٌ	بَاطِنُہٗ	فِیۡہِ	الرِّحْمَۃُ	و	ظَٰہِرُہٗ	مِّنْ	قَبِیۡلِہٖ	ٱلْعَذَابُ	یُنَادُوۡنَہُمْ
ایک دروازہ (ہو گا)	اس کے اندر کی طرف	ن میں	رحمت	اور	اس کے باہر	اس کی طرف	عذاب (ہو گا)	(منافق) پکاریں گے	انہیں

ایک دروازہ ہو گا جس کے اندر کی طرف رحمت اور اس کے باہر کی طرف عذاب ہو گا ○ منافق مسلمانوں کو پکاریں گے: کیا ہم

أَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ

آلَمْ تَكُنْ	مَعَكُمْ	قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَٰكِنَّكُمْ	فَتَنْتُمْ	أَنْفُسَكُمْ	وَتَرَبَّصْتُمْ	وَارْتَبْتُمْ
کیا تم نہ تھے	تمہارے ساتھ	وہ کہیں گے	کیوں نہیں	سین تم	تم نے فتنے میں ڈالا	اپنی جان (کو)	اور منتظر رہے	اور شک میں رہے

تمہارے ساتھ نہ تھے؟ وہ کہیں گے: کیوں نہیں، مگر تم نے تو اپنی جانوں کو فتنے میں ڈالا اور (مسلمانوں کے نقصان کے) منتظر رہے (و شک میں پڑے رہے)

وَعَرَّيْتُمْ الْأُمَّاتِ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَرَّيْتُمْ بِلِلَّهِ

وَعَرَّيْتُمْ	الْأُمَّاتِ	حَتَّىٰ	جَاءَ	أَمْرُ اللَّهِ	وَعَرَّيْتُمْ	بِلِلَّهِ
اور (صوبے میں) ڈالے	جمہورتوں (نصرت)	یہاں تک کہ	آگیا	اللہ کا حکم	اور (صوبے میں) ڈالے	اللہ کے بارے میں

ور جمہورتوں خواہشات نے تمہیں دھوکے میں ڈالے رکھا یہاں تک کہ اللہ کا حکم آگیا اور بڑے فریبی نے تمہیں اللہ کے بارے میں

الْعُرُوزُ ۝ قَالِيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَاكُمْ

الْعُرُوزُ ۝	قَالِيَوْمَ	لَا يُؤْخَذُ	مِنْكُمْ	فِدْيَةٌ	وَلَا	مِنَ الَّذِينَ	كَفَرُوا	مَأْوَاكُمْ
بڑے فریبی (نے)	تو آج	نہیں لیا جائے گا	تم سے	کوئی فدیہ	اور نہ	ان (کافروں سے) جسوں نے	(اعتراف) کفر کیا	تمہارا ٹھکانہ

دھوکے میں ڈالے رکھا ۝ تو آج نہ تم سے کوئی فدیہ لیا جائے گا اور نہ ہی کھلے کافروں سے۔ تمہارا ٹھکانہ

الْأَمْرُ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۝ وَيُؤْتِ الْأَمْرُ لِلَّذِينَ آمَنُوا

الْأَمْرُ	هِيَ	مَوْلَاكُمْ	وَيُؤْتِ	الْأَمْرُ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا
آگ (ہے)	وہ (آگ ہی)	تمہاری ساتھی (ہے)	اور	کامیابی (ہے)	ان (کافروں کے لئے جو)	ایمان لائے

آگ ہے، وہ آگ ہی تمہاری ساتھی ہے اور کیا ہی برٹھکانہ ہے ۝ کیا ایمان والوں کیسے ابھی وہ وقت نہیں آیا

أَنْ تَضَعَهُ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا

أَنْ	تَضَعَهُ	قُلُوبُهُمْ	لِذِكْرِ اللَّهِ	وَمَا	نَزَلَ	مِنَ الْحَقِّ	وَلَا يَكُونُوا
کہ	جھک جائیں	ان کے دل	اللہ کی یاد اور اس حق کے	یہ جھک جائیں جو نازل ہوا ہے	اور	وہ (مسلمان) نہ ہوں	

کہ ان کے دل اللہ کی یاد اور اس حق کے لیے جھک جائیں جو نازل ہوا ہے اور مسلمان

كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ

كَالَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	مِنْ قَبْلُ	فَطَالَ	عَلَيْهِمُ	الْأَمَدُ	فَقَسَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَكَثِيرٌ
ان جیسے	دی گئی	کتاب	پہلے	پھر اور	نہ	مدت	تو سخت ہو گئی	ان کے دل	اور بہت سے

ان جیسے نہ ہوں جنہیں پہلے کتاب دی گئی پھر ان پر مدت دراز ہو گئی تو ان کے دل سخت ہو گئے اور ان میں بہت سے

فَمِنْهُمْ فَسِقُونَ ۝ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُخَيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا

فَمِنْهُمْ	فَسِقُونَ ۝	اَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	يُخَيِّ	الْأَرْضَ	بَعْدَ مَوْتِهَا	قَدْ بَيَّنَّا
ان میں سے	نافرمانی کرنے والے (ہیں)	جان لو	کہ	اللہ	زندہ کرتا ہے	زمین (کو)	اس کی موت کے بعد	ہم نے بیان کر دیا

فاسق ہیں ۝ جان لو کہ اللہ زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کرتا ہے بیشک ہم نے

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَنَكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمَصْدِقَاتِ وَأَقْرَضُوا

لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَنَكُمْ	تَعْقِلُونَ ۝	إِنَّ	الْمَصْدِقِينَ	وَالْمَصْدِقَاتِ	وَأَقْرَضُوا
تمہارے	یہ نشانیں	تاکہ تم	کچھ	بیشک	صدقہ دینے والے مرد	صدقہ دینے والی عورتیں	اور (جنہوں نے) قرض دیا

تمہارے یہ نشانیں ہیں فرمادیں تاکہ تم کچھ ۝ بیشک صدقہ دینے والے مرد اور صدقہ دینے والی عورتیں اور وہ جنہوں نے

اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا

اللَّهُ	قَرْضًا حَسَنًا	يُّضَعْفُ	لَهُمْ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
اللہ (کو)	چھ قرض	بڑھا دیا جائے گا	ان کے لئے	اور	ان کے لئے

اللہ کو اچھا قرض دیا ان کیسے کئی گنا بڑھا دیا جائے گا اور ان کے لئے عزت کا ثواب ہے ۝ اور وہ جو

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ	أُولَئِكَ	هُمُ	الصَّادِقُونَ ۝	وَالشَّهَدَاءُ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ
بتہ و اس کے رسول پر	یہ لوگ	وہی	صدیق (کال ہے)	اور	گواہ (ہیں)	پہنچے رب کے نزدیک	ان کے لئے

اللہ اور اس کے سب رسولوں پر ایمان رکھیں وہی اپنے رب کے نزدیک صدیق اور گواہ ہیں۔ ان کے لئے ان کا ثواب ہے

وَنُورُهُمْ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

وَنُورُهُمْ ۝	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝
اور	ان کا نور (ہے)	اور	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	اور	انہوں نے جھٹلایا

اور ان کا نور ہے اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتیں جھٹلایں وہ دوزخی ہیں ۝

اعْمُوا أَكْثَرًا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ

اعْمُوا	أَكْثَرًا	لَعِبٌ	وَلَهُمْ	زِينَةٌ	وَتَفَاخُرٌ	بَيْنَكُمْ	وَتَكَاثُرٌ
تم جانو	کہ	دنیا کی زندگی	کھیل	اور	ترش	اور	زینت

جان لو کہ دنیا کی زندگی تو صرف کھیل کو اور زینت اور آپس میں فخر و غرور کرنا اور مالوں اور اولاد میں ایک دوسرے پر

فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ سَبَابًا ثُمَّ يَأْتِيهِمْ

فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ	كَمَثَلِ غَيْثٍ	أَعْجَبَ	الْكُفَّارَ	سَبَابًا	ثُمَّ	يَأْتِيهِمْ
مالوں اور اولاد میں	(دنیاوی زندگی کی مثال) بارش کی مثال جیسی (ہے)	اچھا	کسانوں کو	س کا (گایا ہوا) سبز	پھر	وہ سوکھ جاتا ہے

زیادتی چاہتا ہے۔ (دنیا کی زندگی ایسے ہے) جیسے وہ بارش جس کا آگیا ہوا سبز کسانوں کو اچھا لگا پھر وہ سبزہ سوکھ جاتا ہے

فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۝ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ

فَتَرَاهُ	مُصْفَرًّا	ثُمَّ	يَكُونُ	حُطَامًا ۝	فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝	وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ
تو تم دیکھتے ہو	سے	زرد	پھر	وہ ہو جاتا ہے	چور چورا	در	آخرت میں

تو تم اسے زرد دیکھتے ہو پھر وہ پناہ لے کر (بے کار) ہو جاتا ہے اور آخرت میں سخت عذاب ہے اور اللہ کی طرف سے بخشش

وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ ۝ سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ

وَرِضْوَانٌ	وَمَا	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	إِلَّا	مَتَاعُ	الْعُرُورِ	سَابِقُوا	إِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ	مِّن رَّبِّكُمْ
اور	رضا (مکی ہے)	اور	نہیں	دنیا کی زندگی	مگر	دھوکے کا سامان	آگے بڑھ جاؤ	اپنے رب کی بخشش کی طرف		

اور اس کی رضا (مکی ہے) اور دنیا کی زندگی تو صرف دھوکے کا سامان ہے ۝ اپنے رب کی بخشش اور اس جنت کی طرف ایک دوسرے سے

وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا عَرْضُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا

وَجَنَّةٍ	عَرْضُهَا	عَرْضُ السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	أُعِدَّتْ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا
اور	(س) جنت (کی طرف)	جس کی چوڑائی	آسمان اور زمین کی وسعت جیسی ہے	تیار کی گئی ہے	ان دوسروں کے لیے جو ایمان لائے	

آگے بڑھ جاؤ جس کی چوڑائی آسمان و زمین کی وسعت جیسی ہے۔ اللہ اور اس کے سب رسولوں پر ایمان لانے والوں

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ مَا أَصَابَ

بِاللَّهِ	وَرُسُلِهِ	ذَٰلِكَ	فَضْلُ اللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ	مَا أَصَابَ
اللہ	وہ اس کے رسولوں پر	یہ	اللہ کا فضل ہے	جو چاہتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور	اللہ بڑے فضل والا ہے	نہیں پہنچی

کیسے تیار کی گئی ہے، یہ اللہ کا فضل ہے جسے چاہے دے اور اللہ بڑے فضل والا ہے ۝ زمین میں اور

مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كُتُبٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نُّنَزِّلَهَا

مِن مُّصِيبَةٍ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	فِي أَنْفُسِكُمْ	إِلَّا	فِي كُتُبٍ	مِّن قَبْلِ	أَنْ نُّنَزِّلَهَا
کوئی مصیبت	زمین میں	اور	نہ	تمہاری جانوں میں	مگر	ایک کتاب میں (لکھی ہوئی ہے)	(اس سے) پہلے کہ تمہاری آریں سے

تمہاری جانوں میں جو مصیبت پہنچتی ہے وہ ہمارے اسے پیدا کرنے سے پہلے ہی (ای) ایک کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے

إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۚ يَكِيدُ تَأْسُوا عَلَىٰ مَا قُتِلْتُمْ وَلَا تَتَفَرَّحُوا بِمَا آتَاكُمُ

إِنَّ	ذَٰلِكَ	عَلَى اللَّهِ	يَسِيرٌ	يَكِيدُ	تَأْسُوا	عَلَىٰ	مَا قُتِلْتُمْ	وَلَا تَتَفَرَّحُوا	بِمَا آتَاكُمُ
بیشک	یہ	اللہ پر	آسان ہے	تاکہ تم غم نہ کھاؤ	(اس پر)	جو	جیتا تھا تمہارے	اور	تم نہ اتراؤ

بیشک یہ اللہ پر آسان ہے ۝ تاکہ تم اس پر غم نہ کھاؤ جو تم سے جاتی رہے اور اس پر اتراؤ نہیں جو تمہیں اللہ نے دیدے

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخَالٍ فَخُورٍ ۚ الَّذِينَ يَبْغُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَغْلِ

وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ مُخَالٍ	فَخُورٍ	الَّذِينَ	يَبْغُلُونَ	وَيَأْمُرُونَ	النَّاسَ	بِالْبَغْلِ
اور	اللہ	پسند نہیں کرتا	ہر تکبر، بڑائی جتانے والے	(کو)	وہ لوگ جو	بغل کرتے ہیں	اور	ہم دیتے ہیں

اور اللہ ہر تکبر، بڑائی جتانے والے کو ناپسند کرتا ہے ۝ وہ جو بغل کریں اور لوگوں کو بغل کرنے کا کہیں

وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ

وَمَن يَتَوَلَّ	فَإِنَّ اللَّهَ	هُوَ الْغَنِيُّ	الْحَمِيدُ	لَقَدْ	أَرْسَلْنَا	رُسُلَنَا	بِالْبَيِّنَاتِ
اور جو	منہ پھیرے	تو بیشک	اللہ ہی	بے نیاز	حمد کے	ہم نے بھیجا	پنے رسولوں (کو)

اور جو منہ پھیرے تو بیشک اللہ ہی بے نیاز، حمد کے لائق ہے ۝ بیشک ہم نے اپنے رسولوں کو روشن دلیلوں کے ساتھ بھیجا

وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ

وَأَنْزَلْنَا	مَعَهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْمِيزَانَ	لِيَقُومَ	النَّاسُ	بِالْقِسْطِ	وَأَنْزَلْنَا	الْحَدِيدَ
اور ہم نے تباری	ان کے ساتھ	کتاب	اور	(میزان کی) ترازو	تاکہ قائم ہوں	لوگ	انصاف پر	اور ہم نے تاتارا

اور ان کے ساتھ کتاب اور عدد کی ترازو اتاری تاکہ لوگ انصاف پر قائم ہوں اور ہم نے سونا اتارا،

فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ

فِيهِ	بَأْسٌ	شَدِيدٌ	وَمَنَافِعُ	لِلنَّاسِ	وَلِيَعْلَمَ	اللَّهُ	مَن	يَنْصُرُهُ
اس میں	سخت	شد (کامدان ہے)	اور	فائدے (ہیں)	دیکھو گے یہ	اور	تاکہ دیکھے	اللہ (اسے) جو مدد دے اس کی

اس میں سخت لڑائی (کامدان) ہے اور لوگوں کیلئے فائدے ہیں اور تاکہ اللہ اس شخص کو دیکھے جو بغیر دیکھے اللہ

وَمُرْسَلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ

وَمُرْسَلَهُ	بِالْغَيْبِ	إِنَّ اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	وَإِبْرَاهِيمَ
اور	اس کے رسولوں کی	بغیر دیکھے	پیشک	اللہ	قوت والا	غیبہ والا	(ہے)	اور

اور اس کے رسولوں کی مدد کرتا ہے، پیشک اللہ قوت والا، غالب ہے ○ اور پیشک ہم نے نوح اور ابراہیم کو بھیجا

وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ

وَجَعَلْنَا	فِي ذُرِّيَّتِهِمَا	النُّبُوَّةَ	وَالْكِتَابَ	فَمِنْهُمْ	مُّهْتَدٍ	وَكَثِيرٌ	مِّنْهُمْ
اور	ہم نے رکھی	ن دونوں کی اولاد میں	نبوت	اور	کتاب	تو ان میں سے	کوئی ہدایت یافتہ ہے

اور ان کی اولاد میں نبوت اور کتاب رکھی تو ان میں کوئی ہدایت یافتہ ہے اور ان میں بہت زیادہ

فَاسْقُون ۝ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

فَاسْقُون	ثُمَّ	قَفَّيْنَا	عَلَىٰ	آثَارِهِم	بِرُسُلِنَا	وَقَفَّيْنَا	بِعِيسَى	ابْنِ مَرْيَمَ
نافرمانی کرنے والے (ہیں)	پھر	ہم نے پیچھے بھیجا	ان کے نقش قدم پر	اپنے رسولوں کو	اور	ہم نے (ان کے) پیچھے بھیجا	مریم کے بیٹے عیسیٰ کو	

فاسق ہیں ○ پھر ہم نے ان کے پیچھے ان کے قدموں کے نشانات پر اپنے (مزید) رسول بھیجے اور ان کے پیچھے عیسیٰ بن مریم کو بھیجا

وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً

وَأَتَيْنَاهُ	الْإِنجِيلَ	وَجَعَلْنَا	فِي قُلُوبِ الَّذِينَ	اتَّبَعُوهُ	رَأْفَةً	وَرَحْمَةً
اور	عطا کیا	ہم نے رکھی	ان لوگوں کے دلوں میں	جنہوں نے	پیر کی اس کی	نرمی اور رحمت

اور اسے انجیل عطا فرمائی اور اس کے پیروکاروں کے دل میں نرمی اور رحمت رکھی

وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوا مَا كَتَبْنَا عَلَيْهَا إِلَّا ابْتِغَاءَ مَرْضَاوانِ اللَّهِ

وَرَهْبَانِيَّةً	ابْتَدَعُوا	مَا كَتَبْنَا	عَلَيْهَا	إِلَّا	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاوانِ اللَّهِ
اور رہبانیت (کو)	انہوں نے خود ایجاد کیا	سب مقرر نہ کیا	ہے	نہ	اللہ کی رضا طلب کرنے	(کیلئے انہوں نے یہ بدعت ایجاد کی)

اور رہبانیت (دنیا سے قطع تعلقی) کو انہوں نے خود ایجاد کیا، ہم نے ان پر یہ مقرر نہ کیا تھا بلکہ اللہ کی رضا طلب کرنے کے لئے (انہوں نے یہ بدعت ایجاد کی)

فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ

فَمَا رَعَوْهَا	حَقَّ رِعَايَتِهَا	فَآتَيْنَا	الَّذِينَ آمَنُوا	مِنْهُمْ	أَجْرَهُمْ
پھر اس نے رعایت نہ کی جسکی رعایت کرنے کا حق تھا تو ان میں ایمان والوں کو ہم نے ان کا ثواب عطا کیا	(جیسا) اس کی رعایت کرنے کا حق تھا	تو ہم نے عطا کیا	ان لوگوں کو جو ایمان لائے	ان میں سے	ان کا ثواب

پھر اس کی ویسی رعایت نہ کی جسکی رعایت کرنے کا حق تھا تو ان میں ایمان والوں کو ہم نے ان کا ثواب عطا کیا

وَكَيْفَ مِنْهُمْ لَيْسَ لَهُمْ بَأْسٌ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمْنُوا بِرَسُولِهِ

وَكَيْفَ مِنْهُمْ	لَيْسَ لَهُمْ	بَأْسٌ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَمْنُوا	بِرَسُولِهِ
اور بہت سے	ان میں سے	نافرمانی کرنے والے (ہیں)	اے	وہ لوگو جو ایمان لائے	ڈرو	اللہ (سے)	اور ایمان لاؤ	اس کے رسول پر

اور ان میں سے بہت سے نافرمان ہیں ○ اے ایمان لانے والو! اللہ سے ڈرو اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ

يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ

يُؤْتِكُمْ	كِفْلَيْنِ	مِنْ رَحْمَتِهِ	وَيَجْعَلْ	لَكُمْ	نُورًا	تَمْشُونَ	بِهِ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ
دے گا تمہیں	دو حصے	اپنی رحمت سے	اور کر دے گا	تمہارے لیے	نور	تم چلو گے	اس کے ذریعے	اور وہ بخش دے گا	تمہیں

تو وہ اپنی رحمت کے دو حصے تمہیں عطا فرمائے گا اور وہ تمہارے لیے ایک ایسا نور کر دے گا جس کے ذریعے تم چلو گے اور وہ تمہیں بخش دے گا

وَاللَّهُ عَفْوٌ رَحِيمٌ ۝ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْكُتُبِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ ۖ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ

وَاللَّهُ	عَفْوٌ	رَحِيمٌ	لَيْسَ لَكَ	مِنَ الْكُتُبِ	أَلَّا يَقْدِرُونَ	عَلَى شَيْءٍ	مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ
اور اللہ	بخشنے والا	مہربان (ہے)	تاکہ جان میں	ہل کتاب	کہ وہ قدرت نہیں رکھتے	کسی چیز پر	اللہ سے فضل میں سے

اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے ○ تاکہ ہل کتاب جان میں کہ وہ اللہ کے فضل میں سے کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتے

وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

وَأَنَّ الْفَضْلَ	بِيَدِ اللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ
اور یہ کہ	سارا فضل	اللہ کے ہاتھ میں ہے	وہ جسے چاہتا ہے	اللہ	بڑے فضل والا ہے	

اور یہ کہ سارا فضل اللہ کے ہاتھ میں ہے وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے اور اللہ بڑے فضل والا ہے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ زمین و آسمان کی ہر چیز اللہ کریم کی پاک بیان کرتی ہے۔
- ﴿2﴾ اللہ پاک کی ذات ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گی۔
- ﴿3﴾ قرآن مجید نازل کرنے کا مقصد لوگوں کو اندھیروں سے نکال کر ایمان کی روشنی میں لانا ہے۔
- ﴿4﴾ قیامت میں مومنین کے ایمان کا نور جنت کی طرف ان کی رہنمائی کرے گا۔
- ﴿5﴾ بیرون قیامت منفقوں اور کافروں کے چھٹکارے کی کوئی صورت نہ ہوگی۔
- ﴿6﴾ اللہ پاک ہر منکر اور بڑائی جتانے والے کو ناپسند کرتا ہے۔

﴿7﴾ بخل انتہائی مذموم فعل ہے اس سے ضرور بچنا چاہئے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ حدید کی آیت نمبر 3 میں اللہ پاک کی کونسی صفت بیان کی گئی ہیں؟

جواب:

سوال 2: سورہ حدید کی آیت نمبر 14 میں منافقین کی کتنی اور کون کونسی صفت بیان ہوئی ہیں؟

جواب:

سوال 3: سورہ حدید میں دنیاوی زندگی کی کیا حقیقت بیان ہوئی ہے؟

جواب:

سوال 4: لوہے کے فوائد تحریر کیجئے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ صدقہ و خیرات کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ مغفرت طلب کرنے کے متعلق مختصر نوٹ قرآنی آیات کی روشنی میں تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ الْمَجَادِلِ

ظہر کے مسائل و احکام کا بیان

4-1

دین اسلام کے احکام کی مخالفت کرنے والوں کے لیے وعید اور اللہ تعالیٰ کے عہد کا بیان

7-5

یہودیوں کے برے کردار کا ذکر اور مشورے کے آداب کا بیان

10-8

بارگاہ نبوی میں حاضری کے آداب

13-11

منافقین کے نفاق و انجام کا بیان اور منافقین کے ”شیطانی گروہ“ ہونے کا ذکر

19-14

مخالفین رسول سے دوستی و تعلقات قائم کرنے کی ممانعت اور
یہان والوں کے بے بشارت

22-20

سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ

تعارف و مضامین:

بحث و تکرار کرنے والی عورت کو عربی میں ”مُجَادِلَہ“ کہتے ہیں، اس سورت کی پہلی آیت میں حضرت خولہ رضی اللہ عنہا کی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ظہار کے مسئلے میں ہونے والی بحث کا ذکر ہے، اس مناسبت سے اس کا نام ”سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ“ رکھا گیا۔

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں ظہار اور اس کے کفارے اور چند دیگر چیزوں کے بارے میں شرعی احکام بیان کئے گئے ہیں، مزید اس میں یہ چیزیں بیان کی گئی ہیں:

- (1) ابتدا میں حضرت خولہ بنت ثعلبہ رضی اللہ عنہا کی ظہار کے مسئلے میں ہونے والی بحث اور ظہار سے متعلق چند احکام بیان کیے گئے ہیں۔
- (2) مجلس کے چند آداب بیان کئے گئے اور مسلمانوں کو اللہ پاک اور اس کے پیارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے احکامات پر عمل کرنے کی ترغیب دی گئی ہے، نیز علمائے دین کی تعریف کی گئی اور ان کا مرتبہ و مقام واضح کیا گیا ہے۔
- (3) اُن منافقین کی سرزنش کی گئی جو یہودیوں سے محبت کرتے تھے، مسلمانوں کے راز ان تک پہنچاتے تھے، جھوٹی قسمیں کھاتے تھے، اللہ پاک اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عداوت رکھتے اور ان کے احکامات کی مخالفت کرتے تھے۔
- (4) آخر میں بیان کیا گیا کہ مسلمان کافروں سے محبت نہ رکھیں اگرچہ وہ ان کے باپ، بیٹے، بھائی اور خاندان کے لوگ ہی کیوں نہ ہوں۔

سورة مجادلہ سے متعلق حدیث:

حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: تمام تعریفیں اللہ پاک کے لیے ہیں، جس کی سماعت تمہاری تمام آوازوں کو محیط ہے، تو اللہ پاک نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر یہ آیت نازل فرمائی: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا يَبْغِکَ اللَّهُ نَے اس عورت کی بات سن لی جو اپنے شوہر کے معاملے میں آپ سے بحث کر رہی ہے۔^(۱)

پارہ 28، المجادلة

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ							
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ							
قَدْ	سَمِعَ	اللَّهُ	قَوْلَ	الَّتِي	تُجَادِلُكَ	فِي	زَوْجِهَا
بیشک	سن لی	اللہ (نے)	بات	(س کی) جو	بحث کر رہی تھی تم سے	اپنے شوہر کے بارے میں	اور شکایت کرتی ہے
یَبْغِکَ اللَّهُ نَے اس عورت کی بات سن لی جو اپنے شوہر کے معاملے میں آپ سے بحث کر رہی ہے اور اللہ کی بارگاہ میں شکایت کرتی ہے							

وَاللّٰهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرُكُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ اَلَّذِيْنَ يُظْهِرُ ذُنُوبَكُمْ

وَاللّٰهُ	يَسْمَعُ	تَحَاوُرُكُمْ	اِنَّ	اللّٰهَ	سَمِيعٌ	بَصِيرٌ	اَلَّذِيْنَ	يُظْهِرُ	ذُنُوبَكُمْ
اور اللہ	سن رہا ہے	تم دونوں کی گفتگو	بیشک	اللہ	خوب سننے والا	خوب دیکھنے والا (ہے)	وہ لوگ جو	ظہار کرتے ہیں	تم میں سے

اور اللہ تم دونوں کی گفتگو سن رہا ہے، بیشک اللہ خوب سننے والا، خوب دیکھنے والا ہے ۝ تم میں سے وہ لوگ جو اپنی بیویوں کو

مِنْ نِّسَاءِهِمْ مَّا هُنَّ اُمَّهَاتُهُمْ اِلَّا اَنّٰی وَلَدْنَهُمْ ۚ وَانَّهُمْ

مِنْ نِّسَاءِهِمْ	مَّا	هُنَّ	اُمَّهَاتُهُمْ	اِلَّا	اَنّٰی	وَلَدْنَهُمْ	وَ	انَّهُمْ
اپنی بیویوں سے	نہیں (ہیں)	وہ (بیویاں)	ن کی مائیں	نہیں	ان کی مائیں	مگر وہ جنہوں نے	جنم دیا نہیں	اور بیشک وہ

اپنی ماں جیسی کہہ بیٹھے ہیں وہ ان کی مائیں نہیں، ان کی مائیں تو وہی ہیں جنہوں نے انہیں جنم دیا ہے اور بیشک وہ

لَيَقُولُنَّ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌّ غَفُوْرٌ ۝ اَلَّذِيْنَ

لَيَقُولُنَّ	مُنْكَرًا	مِّنَ الْقَوْلِ	وَزُورًا	وَ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَعَفُوٌّ	غَفُوْرٌ	اَلَّذِيْنَ
ضرور کہتے ہیں	بری اور بالکل جھوٹی بات	اور بیشک	اللہ	غور و بہت معاف کرنے والا	بہت بخشنے والا (ہے)	اور وہ لوگ جو	ناپسندیدہ اور بالکل جھوٹ بات کہتے ہیں	اور بیشک اللہ ضرور بہت معاف کرنے والا، بہت بخشنے والا ہے ۝	وہ وہ جو

ناپسندیدہ اور بالکل جھوٹ بات کہتے ہیں اور بیشک اللہ ضرور بہت معاف کرنے والا، بہت بخشنے والا ہے ۝ وہ وہ جو

يُظْهِرُ ذُنُوبَكُمْ مِّنْ نِّسَاءِهِمْ ثُمَّ يَعُوْذُوْنَ لِمَا قَالُوْا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۚ مِّنْ قَبْلِ

يُظْهِرُ	ذُنُوبَكُمْ	مِّنْ نِّسَاءِهِمْ	ثُمَّ	يَعُوْذُوْنَ	لِمَا	قَالُوْا	فَتَحْرِيرُ	رَقَبَةٍ	مِّنْ قَبْلِ
ظہار کر میں	اپنی بیویوں سے	پھر	وہ رجوع کرنا چاہیں	(اس سے) جو	انہوں نے کہا	تو ایک غلام آزاد کرنا (ہے)	(اس سے) پہلے	اپنی بیویوں کو اپنی ماں جیسی کہیں پھر اپنی کہی ہوئی بات کا تدارک (مدافی) کرنا چاہیں تو (اس کا کفارہ) میاں بیوی کے ایک دوسرے کو چھوٹے سے پہلے	

اپنی بیویوں کو اپنی ماں جیسی کہیں پھر اپنی کہی ہوئی بات کا تدارک (مدافی) کرنا چاہیں تو (اس کا کفارہ) میاں بیوی کے ایک دوسرے کو چھوٹے سے پہلے

اَنْ يَّتَمَّاسَا ۚ ذٰلِكُمْ تُوَعِّدُوْنَ ۙ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝

اَنْ	يَّتَمَّاسَا	ذٰلِكُمْ	تُوَعِّدُوْنَ	ۙ	وَاللّٰهُ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرٌ
کہ	وہ ایک دوسرے کو چھوکیں	یہ	تمہیں نصیحت کی جاتی ہے	اس کی	اور اللہ	تم عمل کرتے ہو	خوب خبردار (ہے)	

ایک غلام آزاد کرنا ہے یہ وہ ہے جس کی تمہیں نصیحت کی جاتی ہے اور اللہ تمہارے کاموں سے خوب خبردار ہے ۝

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّتَمَّاسَا

فَمَنْ	لَّمْ يَجِدْ	فَصِيَامُ	شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ	مِنْ قَبْلِ	اَنْ	يَّتَمَّاسَا
پھر جو شخص	نہ پائے (غلام)	تو لگاتار دو مہینے کے روزے رکھنا (ہے)	(اس سے) پہلے	کہ	وہ ایک دوسرے کو چھوکیں	

پھر جو شخص (غلام) نہ پائے تو میاں بیوی کے ایک دوسرے کو چھوٹے سے پہلے لگاتار دو مہینے کے روزے رکھنا (شوہر پر لازم ہے)

فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِيْنًا ۚ ذٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَلِدْ وَلِلّٰهِ وَاِلَيْهِ رُجُوْنُكُمْ

فَمَنْ	لَّمْ يَسْتَطِعْ	فَاِطْعَامُ	سِتِّينَ مِسْكِيْنًا	ۚ	ذٰلِكَ	لِمَنْ لَّمْ يَلِدْ	وَلِلّٰهِ	وَاِلَيْهِ	رُجُوْنُكُمْ
پھر جو	طاقت نہیں رکھتا (روزوں کی)	تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھانا (لازم ہے)	یہ	اس لیے کہ تم ایمان رکھو	نہ وہ اس کے رسول پر				

پھر جو طاقت نہ رکھتا ہو تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھانا (لازم ہے) یہ اس لیے کہ تم اللہ و اس کے رسول پر ایمان رکھو

وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ

و	تِلْكَ	حُدُودُ اللَّهِ	و	يُنْكَفِرِينَ	عَذَابٌ أَلِيمٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادُّونَ	اللَّهَ
اور	یہ	اللہ کی حدیں (ہیں)	اور	کافروں کے لیے	دردناک عذاب (ہے)	بیشک	وہ لوگ جو	مخالفت کرتے ہیں	اللہ

اور یہ اللہ کی حدیں ہیں اور کافروں کے لیے دردناک عذاب ہے ۝ بیشک وہ لوگ جو اللہ اور اس کے رسول کی

وَرَسُولُهُ كُفُّوا كَمَا كُفَّتِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

و	رَسُولُهُ	كُفُّوا	كَمَا	كُفَّتِ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ
اور	اس کے رسول (کی)	انہیں ذلیل و رسوا کر دیا گیا	جیسے	ذلیل و رسوا کیا گیا	ان لوگوں کو جو	سے پہلے (گزرے)

مخالفت کرتے ہیں انہیں ذلیل و رسوا کر دیا جائے گا جیسے ان سے پہلے لوگ ذلیل و رسوا کر دیے گئے

وَقَدْ أُنْزِلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا

و	قَدْ	أُنْزِلْنَا	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	و	يُنْكَفِرِينَ	عَذَابٌ مُهِينٌ	يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ	جَمِيعًا
اور	بیشک	ہم نے تمہیں	روشن آیتیں	اور	کافروں کے لیے	رسوا کر دینے والا عذاب (ہے)	(جس دن)	اللہ سب کو	اور	بیشک

اور بیشک ہم نے روشن آیتیں اتاریں اور کافروں کے لیے رسوا کر دینے والا عذاب ہے ۝ جس دن اللہ ان سب کو (دوبارہ زندہ کر کے) اٹھائے گا

فَيَبْعَثُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۖ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۖ وَاللَّهُ

فَيَبْعَثُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا	أَحْصَاهُ	اللَّهُ	و	نَسُوهُ	و	اللَّهُ
پھر دوبارہ اٹھائے گا انہیں	جو	انہوں نے عمل کیے	گن رکھا ہے ان (اعمال) کو	اللہ (نے)	اور	انہوں نے بھلا دیا (نہیں)	اور	اللہ

پھر وہ انہیں ان کے اعمال بتائے گا، اللہ نے ان اعمال کو گن رکھا ہے ورنہ لوگ انہیں بھول گئے ہیں اور اللہ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ	أَلَمْ تَرَ	أَنَّ اللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ
ہر چیز پر گواہ (ہے)	گوواہ (ہے)	کیا تم نے نہ دیکھا	کہ	اللہ جانتا ہے	جو کچھ آسمانوں میں	اور جو کچھ زمین میں (ہے)

ہر چیز پر گواہ ہے ۝ (اے بندے!) کیا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے۔

مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَاسِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آذُنَ مِنْ دُونِ

مَا يَكُونُ	مِنْ نَجْوَى	ثَلَاثَةٍ	إِلَّا هُوَ	رَاسِعُهُمْ	وَلَا	خَمْسَةٍ	إِلَّا هُوَ	سَادِسُهُمْ	وَلَا	آذُنَ	مِنْ دُونِ
نہیں ہوتی	تین (فصلوں) کی سرگوشی	مگر	وہ (اللہ)	ان کا چوتھا (ہوتا ہے)	اور	پانچ (کی سرگوشی)	مگر	وہ (اللہ)	ساتھ	نہ	زیادہ

جہاں کہیں تین شخصوں کی سرگوشی ہو تو ان میں چوتھا اللہ ہی ہے اور پانچ کی سرگوشی ہو تو وہ اللہ ہی

سَادِسُهُمْ وَلَا آذُنَ مِنْ دُونِ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ

سَادِسُهُمْ	وَلَا	آذُنَ	مِنْ دُونِ	وَلَا	أَكْثَرَ	إِلَّا هُوَ	مَعَهُمْ
ن کا چھٹا (ہوتا ہے)	اور	(لوگ) نہیں (ہوتے)	اس سے کم	اور	نہ	زیادہ	مگر

ان کا چھٹا ہوتا ہے اور اس سے کم اور اس سے زیادہ جتنے بھی لوگ ہوں، اللہ ان کے ساتھ ہوتا ہے

أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يَنْبَهُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

اَيْنَ مَا	كَانُوا	ثُمَّ	يَنْبَهُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	اِنَّ	اللّٰهَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ۝
جہاں کہیں	وہ ہوں	پھر کا نہیں	جو	انہوں نے عمل کیے	قیامت کے دن	بیشک	اللہ	ہر چیز کو	خوب جاننے والا ہے

وہ جہاں کہیں بھی ہوں پھر اللہ انہیں قیامت کے دن بتادے گا جو کچھ انہوں نے کیا، بیشک اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ

أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	نُهُوا	عَنِ النَّجْوَى	ثُمَّ	يَعُودُونَ	لِمَا نُهُوا عَنْهُ
کیا تم نے نہ دیکھا	اُن لوگوں کی طرف جنہیں	منع کیا گیا تھا	پاشیدہ مشوروں سے	پھر	وہ لوٹتے ہیں	(اُن کی طرف جس سے نہیں منع کیا گیا)

کیا تم نے انہیں نہ دیکھا جنہیں پوشیدہ مشوروں سے منع فرمایا گیا تھا پھر وہ اسی کام کی طرف لوٹتے ہیں جس سے انہیں منع کیا گیا تھا

وَيَسْتَجِوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ

وَيَسْتَجِوْنَ	بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ	وَإِذَا جَاءُوكَ
اور آپس میں مشورے کرتے ہیں	گناہ اور سرکشی کے	اور رسول کی نافرمانی کے	اور جب

اور آپس میں گناہ اور حد سے بڑھنے اور رسول کی نافرمانی کے مشورے کرتے ہیں اور جب تمہارے حضور حاضر ہوتے ہیں

حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ

حَيَّوْكَ	بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ	اللَّهُ	وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ
(تو) سلام کرتے ہیں تمہیں	(ان الفاظ) کے ساتھ جن سے سلام نہیں کیا تمہیں	اللہ نے	اپنے دلوں میں

تو ان الفاظ سے تمہیں سلام کرتے ہیں جن سے اللہ نے تمہیں سلام نہیں فرمایا اور وہ اپنے دلوں میں کہتے ہیں کہ

لَوْلَا يُعَذِّبُهُ اللَّهُ بِمَا تَقُولُ ۚ حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصْطَوْنَهَا

لَوْلَا	يُعَذِّبُكَ	اللَّهُ	بِمَا	تَقُولُ	حَسْبُكُمْ	جَهَنَّمُ	يَصْطَوْنَهَا
کیوں نہیں	عذاب دیتا ہمیں	اللہ	(اس کی وجہ سے)	ہم کہتے ہیں	انہیں کافی ہے	جہنم	وہ داخل ہوتے ہیں اس میں

ہماری باتوں کی وجہ سے اللہ ہمیں کیوں عذاب نہیں دیتا؟ انہیں جہنم کافی ہے، وہ اس میں داخل ہوں گے

فَوَيْسَ الْمَصِيُورِ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَّخِذُوا

فَوَيْسَ	الْمَصِيُورِ ۝	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا تَنَاجَيْتُمْ	فَلَا تَتَّخِذُوا
تو کیسی بر	ٹھکانہ ہے	اے	وہ لوگو جو ایمان لائے	جب تم آپس میں مشورہ کرو	تو نہ مشورہ کرو

تو وہ کیسی برا ٹھکانہ ہے ۝ اے ایمان والو! تم جب آپس میں مشورہ کرو تو گناہ اور حد سے بڑھنے

بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَتَّخِذُوا بِاللَّيْزِ وَالشَّقَاوِ وَالْتَقُوا اللَّهَ

بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ	وَتَتَّخِذُوا	بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	وَالْتَقُوا اللَّهَ
گناہ اور حد سے بڑھنے کا	اور رسول کی نافرمانی کا	اور آپس میں مشورہ کرو	بیشک اور پرہیزگاری کا	اور ڈرو اللہ سے

اور رسول کی نافرمانی کا مشورہ نہ کرو اور بیشک اور پرہیزگاری کا مشورہ کرو اور اس اللہ سے ڈرو

الَّذِينَ إِلَيْهِ تَحْشَرُونَ ۝ إِنَّمَا التَّجْوِي مِنَ الشَّيْطَانِ يَمْحَرُّنَ الَّذِينَ آمَنُوا

الَّذِينَ	تَحْشَرُونَ ۝	تَجْوِي	مِنَ شَيْطَانٍ	يَمْحَرُّنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا
وہ جو	اس کی طرف	تمہیں اکٹھا کیا جائے گا	(وہ) پوشیدہ مشورہ صرف	شیطان کی طرف سے (ہے)	تاکہ وہ تمہیں کرے	ان لوگوں کو جو ایمان لائے

جس کی طرف تم اٹھائے جاؤ گے ○ وہ پوشیدہ مشورہ تو شیطان ہی کی طرف سے ہے تاکہ وہ ایمان والوں کو ٹھگین کرے

وَلَيْسَ بِضَا تِرَاهُمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝

وَلَيْسَ	بِضَا تِرَاهُمْ	شَيْئًا	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَعَلَى	اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ ۝
اور	وہ نہیں ہے	انہیں نقصان پہنچانے والا	کچھ	مگر	اللہ کے حکم سے	اور	اللہ ہی پر	تو چاہئے کہ بھروسہ کریں	ایمان والے

اور وہ اللہ کے حکم کے بغیر ایمان والوں کا کچھ نہیں بگاڑ سکتا اور مسلمانوں کو تو اللہ ہی پر بھروسہ کرنا چاہیے ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	قِيلَ	لَكُمْ	تَفَسَّحُوا	فِي	الْمَجَالِسِ	فَافْسَحُوا
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	جب	کہا جائے	تم سے	جگہ کشادہ کرو	مجلسوں میں	تو جگہ کشادہ کرو

اے ایمان والو! جب تم سے کہا جائے (کہ) مجلسوں میں جگہ کشادہ کرو تو جگہ کشادہ کرو،

يُفَسِّحَ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا وَيُزْفِقِ اللَّهُ

يُفَسِّحَ	اللَّهُ	لَكُمْ	وَ	إِذَا	قِيلَ	انْشُرُوا	فَانْشُرُوا	يُزْفِقِ	اللَّهُ
جگہ کشادہ فرمائے گا	اللہ	تمہارے لیے	اور	جب	کہا جائے	کھڑے ہو جاؤ	تو کھڑے ہو جاؤ	بند فرماتا ہے	اللہ

اللہ تمہارے لیے جگہ کشادہ فرمائے گا اور جب کہا جائے: کھڑے ہو جاؤ تو کھڑے ہو جاؤ یا کرو، اللہ تم میں سے

الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا

الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْكُمْ	وَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ	دَرَجَاتٍ	وَ	اللَّهُ
ان لوگوں کے جو	ایمان لائے	تم میں سے	اور	ان کے جنہیں	دیا گیا	علم	درجات	اور	اللہ

ایمان والوں کے اور ان کے درجات بلند فرماتا ہے جنہیں علم دیا گیا ہے اور اللہ تمہارے

تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جِئْتُمُ الرَّسُولَ

تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ ۝	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	جِئْتُمُ	الرَّسُولَ
تم عمل کرتے ہو	خوب خبر دار (ہے)	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	جب	تم تمہاری میں کوئی بات عرض کرنا چاہو (رسول سے)

کاموں سے خوب خبر دار ہے ○ اے ایمان والو! جب تم رسول سے تمہاری میں کوئی بات عرض کرنا چاہو

فَقَدْ مُوَابِقِينَ يَدَيَّ جُؤِكُمْ صَدَقَةٌ ۚ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَظْهَرُ ۚ فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا

فَقَدْ مُوَابِقِينَ	يَدَيَّ جُؤِكُمْ	صَدَقَةٌ ۚ	ذَلِكَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	وَ	أَظْهَرُ	فَإِنْ	لَّمْ تَجِدُوا
تو پیسے کرو	اپنی آہستہ بات سے پہلے	صدقہ (کو)	یہ	بہت بہتر (ہے)	تمہارے لیے	اور	زیادہ پاکیزہ (ہے)	بھڑک	تم نہ پاؤ

تو اپنی عرض سے پہلے کچھ صدقہ دے لو، یہ تمہارے لیے بہت بہتر اور زیادہ پاکیزہ ہے، بھڑک اگر تم (اس پر قدرت) نہ پاؤ

فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۱۰ ءَاسْفَقْتُمْ أَن تُثْقَلَ مُوَابِقَتِي خُذُوا صَدَقَاتِ

فَإِنَّ	اللّٰهَ	عَفُورٌ	رَّحِيمٌ ۝۱۰	ءَاسْفَقْتُمْ	أَنْ	تُثْقَلَ	مُوَابِقَتِي	خُذُوا	صَدَقَاتِ
توجہ	اللہ	بہت بخشنے والا	بڑا مہربان (ہے)	کیا تم ڈر گئے	(اس بات سے) کہ	پیسے کرو	میری آہستہ بات سے پیسے	کچھ صدقے	

تو بیشک اللہ بہت بخشنے والا بڑا مہربان ہے ۱۰ کیا تم اس بات سے ڈر گئے کہ تم اپنی عرض سے پہلے کچھ صدقے دو

فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

فَإِذْ	لَمْ تَفْعَلُوا	وَتَابَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	فَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَ	آتُوا	الزَّكَاةَ
پھر جب	تم نے نہ کیا	اور	اللہ نے	میری رحمت سے رجوع فرمایا تم پر	تو قائم رکھو	نماز	اور	ادا کرو	زکوٰۃ

پھر جب تم نے (یہ) نہ کیا اور اللہ نے اپنی مہربانی سے تم پر رجوع فرمایا تو تم نماز قائم رکھو اور زکوٰۃ دو

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝۱۱

وَ	اطِيعُوا	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا تَعْمَلُونَ ۝۱۱
اور	فرمانبرداری کرتے رہو	اللہ اور اس کے رسول (کی)	اور	اللہ	خوب خبردار (ہے)	تم عمل کرتے ہو

اور اللہ اور اس کے رسول کے فرمانبرداری رہو اور اللہ تمہارے کاموں کی خوب خبر رکھنے والا ہے ۱۱

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	تَوَلَّوْا	قَوْمًا	غَضِبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ
کیا تم نے نہ دیکھا	ان لوگوں کی طرف جنہوں نے	دوست بنایا	(ان) لوگوں (کو)	غضب فرمایا	اللہ (نے)	ان پر	

کیا تم نے ان لوگوں کو نہ دیکھا جنہوں نے ان لوگوں کو دوست بنالیا جن پر اللہ نے غضب فرمایا،

صَاهُمْ مِنْكُمْ وَلَا يُحِيطُونَ عَلَى الْكُذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝۱۲

مَا	هُمْ	مِنْكُمْ	وَلَا	يُحِيطُونَ	عَلَى	الْكُذِبِ	وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝۱۲
نہیں	وہ	تم میں سے	اور	دوسم کھاتے ہیں	جھوٹی بات پر	اور (حال) کہ	وہ جانتے ہیں

وہ نہ تم میں سے ہیں اور نہ ہی ان میں سے۔ اور وہ جان بوجھ کر جھوٹی بات پر قسم کھاتے ہیں ۱۲

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۳

أَعَدَّ	اللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا شَدِيدًا	إِنَّهُمْ	سَاءَ	مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۳
تیار کر رکھا ہے	اللہ (نے)	ان کے لیے	سخت عذاب	یہ	کیا ہی برا (ہے)	جو وہ عمل کرتے ہیں

اللہ نے ان کے لیے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے، بیشک وہ بہت ہی برے کام کرتے ہیں ۱۳

إِشْعَدُوا أَيْنَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝۱۴

إِشْعَدُوا	أَيْنَانَهُمْ	جُنَّةً	فَصَدُّوا	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	فَلَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝۱۴
انہوں نے بنایا	اپنی قسموں (کو)	ڈھال	تو نہ روکا	اللہ کی راہ سے	تو نہ بچے	رسوا کر دینے والا عذاب (ہے)

انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنالیا ہے تو انہوں نے اللہ کی راہ سے روکا تو ان کے لیے رسوا کر دینے والا عذاب ہے ۱۴

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

لَنْ تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	أَمْوَالُهُمْ	وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	مِنَ اللَّهِ	شَيْئًا	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ
ہرگز کام نہ دیں گے	انہیں	ن کے مال	اور	نہ	ان کی اولاد	اللہ سے (کے سامنے)	کچھ	یہ لوگ

ان کے مال اور ان کی اولاد اللہ کے سامنے انہیں کچھ کام نہ دیں گے، وہ دوزخی ہیں،

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٠﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْضُرُونَ لَهُ كَمَا

هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ﴿٥٠﴾	يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ	جَمِيعًا	فَيَحْضُرُونَ	لَهُ	كَمَا
وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے	(جس) دن	خدا کا اللہ ن سب کو	توہ قسم کھائیں گے	سے (حضور)	جیسے	کھا

وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ○ جس دن اللہ ان سب کو اٹھائے گا تو اس کے حضور بھی ایسے ہی قسمیں کھائیں گے جیسے

يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿٥١﴾

يَحْلِفُونَ	لَكُمْ	وَيَحْسَبُونَ	أَنَّهُمْ	عَلَىٰ شَيْءٍ	أَلَا	إِنَّهُمْ	هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿٥١﴾
قسم کھا رہے ہیں	تمہارے سامنے	وہ گمان کرتے ہیں	کہ وہ	کسی چیز پر (ہیں)	خبردار	پیشک وہ	جھوٹے (ہیں)

تمہارے سامنے کھا رہے ہیں اور وہ یہ سمجھتے ہیں کہ وہ کسی چیز پر ہیں۔ خبردار! پیشک وہی جھوٹے ہیں ○

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ

اسْتَحْوَذَ	عَلَيْهِمُ	الشَّيْطَانُ	فَأَنسَاهُمْ	ذِكْرَ اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	حِزْبُ الشَّيْطَانِ	أَلَا	إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ
غالب آگیا	ساپ	شیطان	تو نے بھولی انہیں	اللہ کی یاد	یہ لوگ	شیطان کا گروہ (ہیں)	سن لو	پیشک شیطان کا گروہ

ن پر شیطان غالب آگیا تو اس نے انہیں اللہ کی یاد بھلا دی، وہ شیطان کا گروہ ہیں، سن لو! پیشک شیطان کا گروہ ہی

هُمْ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٥٣﴾

هُمْ	الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادِّثُونَ	اللَّهَ وَرَسُولَهُ	أُولَٰئِكَ	فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٥٣﴾
وہی	خسرہ پانے والے (ہیں)	پیشک	وہ لوگ جو	مخالفت کرتے ہیں	اللہ اور اس کے رسول (کی)	یہ لوگ	سب سے زیادہ ذلیلوں میں (ہیں)

خسرہ پانے والا ہے ○ پیشک وہ لوگ جو اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ سب سے زیادہ ذیلوں میں ہیں ○

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَيْبَ لَنَا وَرُسُلٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٥٤﴾ لَا تَجِدُ قَوْمًا

كَتَبَ	اللَّهُ	لَا غَيْبَ	لَنَا	وَرُسُلٍ	إِنَّ	اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ ﴿٥٤﴾	لَا تَجِدُ	قَوْمًا
لکھ چکا	اللہ	(کہ) ضرور غالب آؤں گا	میں	اور میرے رسول	پیشک	اللہ	قوت والا	سب پر غالب (ہے)	تم نہ پاؤ گے	(ایسے) لوگ

اللہ لکھ چکا ہے کہ ضرور میں غالب آؤں گا اور میرے رسول پیشک اللہ قوت والا، سب پر غالب (ہے) ○ تم ایسے لوگوں کو نہیں پاؤ گے

يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

يُؤْمِنُونَ	بِآيَاتِهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	يُوَادُّونَ	مَنْ	حَادَّ	اللَّهَ وَرَسُولَهُ
جو ایمان رکھتے ہیں	اللہ و آخرت کے دن پر	(کہ) وہ دوستی کریں	(اس سے) جس نے	مخالفت کی	اللہ اور اس کے رسول (کی)	

جو اللہ و آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہوں کہ وہ ان لوگوں سے دوستی کریں جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول سے مخالفت کی

وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ

وَلَوْ	كَانُوا	آبَاءَهُمْ	أَوْ	أَبْنَاءَهُمْ	أَوْ	إِخْوَانَهُمْ	أَوْ	عَشِيرَتَهُمْ
اگرچہ	وہ ہوں	ن کے باپ	یا	ن کے بیٹے	یا	ن کے بھائی	یا	ن کے خاندان سے

اگرچہ وہ ان کے باپ یا ان کے بیٹے یا ان کے بھائی یا ان کے خاندان والے ہوں۔

أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ

أُولَئِكَ	كَتَبَ	فِي قُلُوبِهِمْ	الْإِيمَانَ	وَأَيَّدَهُم	بِرُوحٍ مِّنْهُ
یہ لوگ	(اللہ نے) نقش فرمایا ہے	ان کے دلوں میں	ایمان	اور	اپنی طرف کی مدد سے

یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں میں اللہ نے ایمان نقش فرمایا اور اپنی طرف کی مدد سے ان کی مدد کی

وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَاضِينَ بِرِضَى اللَّهِ عَنَّمْ

وَيُدْخِلُهُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	رَاضِينَ	بِرِضَى اللَّهِ	عَنَّمْ
اور	وہ داخل کرے گا انہیں	باغوں (میں)	جنتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے	ان میں	راضی ہوا	اللہ سے

اور وہ انہیں ان باغوں میں داخل فرمائے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں ان میں ہمیشہ رہیں گے، اللہ ان سے راضی ہوا

وَرَاضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٠﴾

وَرَاضُوا	عَنْهُ	أُولَئِكَ	حِزْبُ اللَّهِ	أَلَا إِنَّ	حِزْبَ اللَّهِ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٠﴾
اور	وہ راضی ہوئے	سے	یہ لوگ	اللہ کا گروہ (ہیں)	سن لو	یہی	کامیابی پانے والے (ہیں)

اور وہ اللہ سے راضی ہوئے، یہ اللہ کی جماعت ہے، سن لو! اللہ کی جماعت ہی کامیاب ہے ﴿٥٠﴾

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ اللہ پاک اور اس کے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی مخالفت کرنے والے ذلیل و رسوا ہوتے ہیں۔
- ﴿2﴾... انسان کا ہر عمل اللہ پاک کے شمار میں ہے اگرچہ انسان بھول جائے۔
- ﴿3﴾... اللہ پاک علمائے دین کے درجات بلند فرماتا ہے۔
- ﴿4﴾ جان اور مال بچانے کے لئے جھوٹی قسموں کو اپنی ڈھال بنانے والے منافقین رسوا کر دینے والے عذاب میں گرفتار ہوں گے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”مجادلہ“ کا مطلب بیان کیجئے۔

جواب:

سوال 2: بندوں کے اعمال کے بارے میں سورہ مجادلہ میں کیا فرمایا گیا ہے؟

جواب:

سوال 3: ظہار کے مسئلے میں رسول اکرم ﷺ سے گفتگو کرنے والی عورت کون تھیں؟

جواب:

سوال 4: جھوٹی قسموں کو اپنی ڈھل بنانے والوں کا کیا انجام ہو گا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ کہیں شیطان ہم پر غالب تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ سورہ مجادلہ میں بیان کی گئی ایمان والوں کی شان اپنے انداز میں تحریر کیجئے۔

دستخط نیچر:

دستخط سرپرست:

سُورَةُ الْحَشْرِ

قبیلہ بنو نضیر کی مدینہ سے جلا وطنی اور اس کی وجہ

5 1

مالِ فتنے کا حکم اور انصار و مہاجرین صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اوصاف و فضیلت کا ذکر

10 6

منافقین کے نفاق کا بیان اور کفار کی باہمی مخالفت کا ذکر

17 11

ہر حال میں اللہ سے ڈرنے کا حکم، قرآن کی عظمت اور اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات اور اسمائے حسنیٰ کا ذکر

24 18



سُورَةُ الْحَشْرِ

تعارف و مضامین:

حشر کا معنی ہے لوگوں کو اکٹھا کرنا اور اس سورت کی دوسری آیت میں بنو نضیر کے یہودیوں کے پہلے حشر یعنی انہیں اکٹھا کر کے مدینے سے نکال دیئے جانے کا ذکر ہے، اس من سبت سے اسے ”سورۃ حشر“ کہتے ہیں۔ اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں بنو نضیر کے یہودیوں کو مدینہ منورہ سے جلا وطن کرنے کے بارے میں بیان کیا گیا اور مسلمانوں کو چند شرعی احکام بتائے گئے ہیں، نیز اس سورت میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(۱) ابتدا میں بتایا گیا کہ انسان، حیوان، نباتات، جمادات الغرض کائنات کی ہر چیز اللہ کریم کی پاکی بیان کرتی، اس کی قدرت و وحدانیت کی گواہی دیتی اور اس کی عظمت کا اقرار کرتی ہے۔

(۲) بنو نضیر کے یہودیوں نے رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سے کئے ہوئے معاہدے کی خلاف ورزی کی اور آپ کو شہید کرنے کی سازش کی تو اس کے نتیجے میں انہیں مدینہ منورہ سے جلا وطن کر دیا گیا۔

(۳) مال فے کے احکام بیان کئے گئے اور مسلمانوں کو حکم دیا گیا کہ رسول اکرم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ جو کچھ انہیں عطا فرمائیں وہ لے لیں اور جس سے منع فرمائیں اس سے باز رہیں اور اللہ پاک سے ڈرتے رہیں۔

(۴) اللہ کریم نے مہاجرین و انصار اور ان کے بعد آنے والے مسلمانوں کی عظمت و شان بیان فرمائی اور یہ بتایا کہ جو اپنے نفس کی راجح سے بچ گیا تو وہی کامیاب ہے۔

(۵) منافقوں کی باطنی خباثت ذکر کی گئی اور بتایا گیا کہ کس طرح انہوں نے یہودیوں سے ان کی مدد کے خفیہ وعدے کئے اور کس طرح یہ اپنے وعدوں سے منہ پھیر گئے، نیز ان منافقوں کو شیطان سے تشبیہ دی گئی اور بتایا گیا کہ جس نے شیطان کی باتوں میں آکر کفر کیا تو وہ اور شیطان دونوں جہنم کی آگ میں ہمیشہ رہیں گے۔

(۶) مسلمانوں کو تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کرنے، آخرت کی تیاری کرنے اور سابقہ امتوں کے احوال سے عبرت و نصیحت حاصل کرنے کا حکم دیا گیا اور بتایا گیا کہ دوزخ والے اور جنت والے برابر نہیں اور جنت والے ہی کامیاب ہیں۔

(۷) آخر میں قرآن مجید کی عظمت بیان کی گئی اور اسے نازل کرنے والے رب پاک کے عظیم اور جلیل اوصاف اور اس کے اسمائے حُسنیٰ بیان کئے گئے ہیں۔

سورۃ حشر کی فضیلت:

حضرت معقل بن ینار رَضِیَ اللہ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا: ”جس نے صبح کے وقت تین مرتبہ ”أَعُوذُ بِاللّٰهِ السَّيِّئِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ“ کہا اور سورۃ حشر کی آخری تین آیات کی تلاوت کی تو اللہ پاک 70 ہزار فرشتے مقرر کروں گا جو شام تک اس کے لئے دعائے مغفرت کرتے رہتے ہیں اور اگر اسی دن انتقال کر جائے تو شہید کی موت مرے گا اور جو شام کے وقت اسے پڑھے تو اس کا بھی یہی مرتبہ ہے۔“ (۱)

پارہ 28، الحشر

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

سَبِّحْ	بِحَمْدِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْاَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ۝
پاک بیان کی	نہ کی	(ہر اس چیز نے) جو	آسمانوں میں	اور	زمین میں (ہے)	اور	بہت عزت والا	بڑا حکمت والا (ہے)

اللہ کی پاک بیان کی ہر اس چیز نے جو آسمانوں میں اور جو زمین میں ہے اور وہی بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝

هُوَ الَّذِيْ اَخْرَجَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِاَوَّلِ الْحَشْرِ ۚ

هُوَ	الَّذِيْ	اَخْرَجَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْ	اَهْلِ الْكِتٰبِ	مِنْ	دِيَارِهِمْ	لِاَوَّلِ	الْحَشْرِ ۚ
وہی (ہے)	جس نے	نکار	ان لوگوں کو جنہوں نے	کفر کیا	میں کتاب میں سے	ان کے گروہوں سے	پہلے حشر کے وقت			

وہی ہے جس نے ان کافر کتابیوں کو ان کے گروہوں سے ان کے پہلے حشر کے وقت نکال دیا۔

مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَّخْرُجُوْا ذٰلِكَ اَنْتُمْ مَّا يَعْتَصِمُ صُورُهُمْ مِنَ اللّٰهِ

مَا ظَنَنْتُمْ	اَنْ	يَّخْرُجُوْا	ذٰلِكَ	اَنْتُمْ	مَّا يَعْتَصِمُ	صُورُهُمْ	مِنَ اللّٰهِ
تمہیں گمان نہ تھا	کہ	وہ نکلیں گے	اور	انہوں نے گمان نہ کیا	کہ وہ	انہیں پھانے والے (ہیں)	ان کے قلعے

تمہیں گمان نہ تھا کہ وہ نکلیں گے اور وہ سمجھتے تھے کہ ان کے قلعے انہیں اللہ سے بچا دیں گے

فَاَنصَبَهُمُ اللّٰهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَدْ فِىْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبُ يُخْرِبُوْنَ

فَاَنصَبَهُمُ	اللّٰهُ	مِنْ حَيْثُ	لَمْ يَحْتَسِبُوْا	وَقَدْ	فِىْ قُلُوْبِهِمُ	الرُّعْبُ	يُخْرِبُوْنَ
تو انہیں	اللہ (کا حکم)	جہاں سے	انہیں گمان نہ تھا	اور	اس نے ڈال دیا	ان کے دلوں میں	رعب وہ ویران کرتے ہیں

تو اللہ کا حکم ان کے پاس وہاں سے آیا جہاں سے انہیں گمان بھی نہ تھا اور اس نے ان کے دلوں میں رعب ڈال دیا کہ وہ

يُّبْشِرُهُمُ بِاَيُّوْمِهِمْ وَاَيُّوْمِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ فَاَعْتَبِرُوْا يٰٓاُولِ الْاَبْصَارِ ۝

يُّبْشِرُهُمُ	بِاَيُّوْمِهِمْ	وَاَيُّوْمِ	الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ	فَاَعْتَبِرُوْا	يٰٓاُولِ الْاَبْصَارِ ۝
اپنے گروہوں (کو)	اپنے ہاتھوں سے	اور	ایمان والوں سے ہاتھوں سے	تو عبرت حاصل کرو	اے آنکھوں والو!

اپنے گروہوں کو اپنے ہاتھوں سے اور مسلمانوں کے ہاتھوں سے ویران کرتے ہیں تو اے آنکھوں والو! عبرت حاصل کرو ۝

وَلَوْلَا اَنْ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِى الدُّنْيَا

وَلَوْلَا	اَنْ	كَتَبَ	اللّٰهُ	عَلَيْهِمْ	الْجَلَاءَ	لَعَذَّبَهُمْ	فِى الدُّنْيَا
اور	اگر نہ ہوتا	کہ	لکھ دیا تھا	اللہ (نے)	ان پر	جد و طعن ہونا	(تو) ضرور عذاب دے دیتا نہیں

اور اگر یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ نے ان پر گھروں سے اجڑنا لکھ دیا تھا تو دنیا ہی میں انہیں عذاب دے دیتا

وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ ثَابِتٌ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ

وَلَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ ثَابِتٌ ۝	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	شَاقُوا	اللَّهُ وَرَسُولَهُ
اور ان کے لیے	آخرت میں	آگ کا عذاب (ہے)	یہ	(اس کے) سبب کہ وہ	انہوں نے مخالفت کی	اللہ اور اس کے رسول (کی)

اور ان کے لیے آخرت میں آگ کا عذاب ہے ۝ یہ (سزا) اس لیے ہے کہ انہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی

وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ

وَمَنْ	يُشَاقِّ	اللَّهُ	فَإِنَّ	اللَّهُ	شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝	مَا	قَطَعْتُمْ	مِنْ لَيْنَةٍ
اور جو	مخالفت کرے	اللہ (کی)	تو بیشک	اللہ	سخت سزا دینے والا (ہے)	جو	تم نے کاٹا	کھجور کا درخت

اور جو اللہ کی مخالفت کرے تو بیشک اللہ سخت سزا دینے والا ہے ۝ (اے مسلمانو!) تم نے جو درخت کاٹے

أَوْ تَرَكْتُمْهَا قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا فَإِنَّ اللَّهَ وَلِيٌّ خِزْيَ الْفَاسِقِينَ ۝

أَوْ تَرَكْتُمْهَا	قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا	فَإِنَّ اللَّهَ	وَلِيٌّ	خِزْيَ الْفَاسِقِينَ ۝
یا تم نے چھوڑ دیا ہے	اس کی جڑوں پر قائم	تو (یہ سب) اللہ کی اجازت سے (تھا)	اور	تاکہ وہ سوا کرے

یا ان کی جڑوں پر قائم چھوڑ دیئے تو یہ سب اللہ کی اجازت سے تھا اور اس لیے تاکہ اللہ نافرمانوں کو سوا کرے ۝

وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ

وَمَا	آفَاءَ	اللَّهُ	عَلَى رَسُولِهِ	مِنْهُمْ	فَمَا أَوْجَفْتُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ خَيْلٍ
اور جو	غنیمت دلائی	اللہ (نے)	اپنے رسول پر (کو)	ان سے	تو تم نے نہ لوٹا	رہے	گھوڑے

اور اللہ نے اپنے رسول کو ان سے جو غنیمت در کی تو تم نے اس پر نہ اپنے گھوڑے دوڑائے تھے

وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۚ

وَلَا	رِكَابٍ	وَلَكِنَّ	اللَّهُ	يُسَلِّطُ	رُسُلَهُ	عَلَى مَنْ	يَشَاءُ ۚ
اور نہ	اونٹ	اور	لیکن	اللہ	غالب کر دیتا ہے	اپنے رسولوں (کی)	جس پر وہ چاہتا ہے

اور نہ اونٹ، یہاں اللہ اپنے رسولوں کو جس پر چاہتا ہے غلبہ دیدیتا ہے

وَأَنَّ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى

وَأَنَّ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ۝	مَا	آفَاءَ	اللَّهُ	عَلَى رَسُولِهِ	مِنْ أَهْلِ الْقُرَى
اور	ہر چیز پر	خوب قادر (ہے)	جو	غنیمت دلائی	اللہ (نے)	اپنے رسول پر (کو)	شہر والوں سے

اور اللہ ہر شے پر خوب قادر ہے ۝ اللہ نے اپنے رسول کو شہر والوں سے جو غنیمت دلائی

فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ

فَلِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ	وَلِذِي الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَامَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ
تو (وہ) اللہ کیلئے	اور رسول کیلئے	اور رشتہ داروں کیلئے	اور یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافر (کیلئے ہے)

وہ اللہ اور رسول کے لیے ہے اور رشتہ داروں کے لیے اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں کے لیے ہے

كَ لَا يَكُونُ دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا أَسْكَمَ الرَّسُولُ فَعْدُوهُ ۝

گ	لا یکنون	دولت	بین	اغنیاء	منکم	و	ما	اسکم	الرسول	فعدوہ
تاکہ	(دہ دولت) نہ ہو	گردش کرنے والی	مہداروں کے درمیان	تم میں سے	اور	جو کچھ	عطا کرے تمہیں	رسول	تو تم سے	وہ ہے

تاکہ وہ دولت تمہارے مالداروں کے درمیان (ہی) گردش کرنے والی نہ ہو جائے اور رسول جو کچھ تمہیں عطا فرمائیں وہ لے لو

وَمَا نَهَكُم عَنْهُ فَأَتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

و	ما نہکے عنہ	فأتہوا	و	اتقوا	اللہ	إل	اللہ	شدید العقاب
اور	جس سے وہ منع کرتے تھے	تو نہ رہو	اور	ڈرو	اللہ (سے)	بیک	اللہ	سخت عذاب دینے والا (ہے)

اور جس سے تمہیں منع فرمائیں تو تم باز رہو اور اللہ سے ڈرو بیشک اللہ سخت عذاب دینے والا ہے ۝

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ

للفقراء	المہاجرین	الذین	أخرجوا	من ديارهم	وأموالهم	يبتغون	فضلاً	من اللہ
(ان) فقیر مہاجروں کے لیے	جنہیں	نکالا گیا	ان کے گھروں اور مالوں کے	میں سے	وہ چاہتے ہیں	نفع	اللہ کی طرف سے	

ان فقیر مہاجروں کے لیے جو اپنے گھروں اور مالوں سے نکالے گئے اس حال میں کہ اللہ کی طرف سے نفع

وَرِضْوَانًا وَيُخْضَرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ

و	رضواناً	و	يخضرون	اللہ ورسولہ	أولئك	هم	الصادقون	و	الذین
اور	رضا	اور	وہ مدد کرتے ہیں	اللہ اور اس کے رسول (کی)	یہ لوگ	وہی	سچے (ہیں)	اور	وہ لوگ جنہوں نے

اور رضا چاہتے ہیں اور وہ اللہ اور اس کے رسول کی مدد کرتے ہیں، وہی لوگ سچے ہیں ۝ اور وہ جنہوں نے

تَبَوُّوا الدِّينَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ

تبوؤا	الدین	و	الإيمان	من قبلهم	يحبون	من	هاجر	إليهم
ٹھکانہ بنالیا	(اس) شہر	اور	ایمان (کو)	ان سے پہلے	وہ محبت کرتے ہیں	(اس سے) جس نے	ہجرت کی	ان کی طرف

ان (مہاجرین) سے پہلے اس شہر کو اور ایمان کو ٹھکانہ بنالیا وہ اپنی طرف ہجرت کرنے والوں سے محبت کرتے ہیں

وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ

و	لا يجدون	في صدورهم	حاجة	من	أوتوا	و	يؤثرون	على أنفسهم
اور	وہ نہیں پاتے	اپنے دل میں	کوئی حسد کوئی طلب	(س) کی	نہیں دیا گیا	اور	وہ ترجیح دیتے ہیں	اپنی جانوں پر

اور وہ اپنے دلوں میں اس کے متعلق کوئی حسد نہیں پاتے جو ان کو دیا گیا اور وہ اپنی جانوں پر ترجیح دیتے ہیں

وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْعِلُونَ ۝

ولو	كان	بهم	خصاصة	و	من	يوق	شح نفسه	فأولئك	هم	المفعلون
اگرچہ	ہو	س	حاجت	اور	جسے	بچالیا گیا	سے نفس کے شح (سے)	تو یہ لوگ	وہی	کامیاب بننے والے (ہیں)

اگرچہ انہیں خود حاجت ہو اور جو اپنے نفس کے مانع سے بچ گیا تو وہی لوگ کامیاب ہیں ۝

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ

وَالَّذِينَ	جَاءُوا	مِنْ بَعْدِهِمْ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	اغْفِرْ	لَنَا	وَلِإِخْوَانِنَا	الَّذِينَ
اور	وہ لوگ جو	آئے	ان کے بعد	وہ عرض کرتے ہیں	اے ہمارے رب	بخش دے	ہمیں اور	ہمارے بھائیوں کو جنہوں نے

اور ان کے بعد آنے والے عرض کرتے ہیں: اے ہمارے رب! ہمیں اور ہمارے ان بھائیوں کو

سَبِّحُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا

سَبِّحُونَا	بِالْإِيمَانِ	وَلَا تَجْعَلْ	فِي قُلُوبِنَا	غِلًّا	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	رَبَّنَا
سنت کی ہم پر	یمن، نے میں	اور	تو نہ رکھ	ہمارے دلوں میں	کوئی کینہ	ان لوگوں کے لیے جو	ایمان دے

بخش دے جو ہم سے پہلے ایمان لائے اور ہمارے دل میں ایمان والوں کے لئے کوئی کینہ نہ رکھ، اے ہمارے رب!

إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قَالُوا إِنَّهُمْ قَالُوا

إِنَّكَ	رَءُوفٌ	رَحِيمٌ	أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	قَالُوا	يَقُولُونَ	لِإِخْوَانِهِمْ
بیشک	نہایت مہربان	بہت رحمت والا ہے	کیا تم نے نہ دیکھا	ان لوگوں کی طرف جو	مناقض ہوئے	وہ کہتے ہیں	اپنے بھائیوں سے

بیشک تو نہایت مہربان، بہت رحمت والا ہے ۝ کیا تم نے منافقوں کو نہ دیکھا کہ اپنے الہی کتاب کا فرہمایوں سے

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَخَرِجْتُمْ مَعَكُمْ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	لَئِنْ	أُخْرِجْتُمْ	لَخَرِجْتُمْ	مَعَكُمْ
وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	اہل کتاب میں سے	ضرور اگر	تمہیں نکال گیا	(تو) ضرور ہم نکل جائیں گے	تمہارے ساتھ

کہتے ہیں کہ قسم ہے اگر تم نکالے گئے تو ضرور ہم تمہارے ساتھ نکلیں گے

وَلَا تُطِيعُوا فِيهِمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ

وَلَا تُطِيعُوا	فِيهِمْ	أَحَدًا	أَبَدًا	وَإِنْ	قُوتِلْتُمْ	لَنَنْصُرَنَّكُمْ
اور ہم کہنا نہ نہیں گے	تمہارے بارے میں	کسی ایک (کا)	کبھی	اور	تم سے لڑائی کی گئی	(تو) ضرور ہم مدد کریں گے تمہاری

اور ہرگز تمہارے بارے میں کسی کا کہنا نہ نہیں گے اور اگر تم سے لڑائی کی گئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ

وَاللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّهُمْ	لَكَاذِبُونَ	لَئِنْ	أُخْرِجُوا	لَا يَخْرُجُونَ	مَعَهُمْ
اور اللہ	گوئی دیتا ہے	بیشک وہ	ضرور جھوٹے ہیں	ضرور اگر	انہیں نکال گیا	(تو) یہ نہیں نکلیں گے	ان کے ساتھ

اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ یقیناً وہ ضرور جھوٹے ہیں ۝ قسم ہے اگر وہ نکالے گئے تو یہ ان کے ساتھ نہ نکلیں گے

وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ ۝ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ

وَلَئِنْ	قُوتِلُوا	لَا يَنْصُرُوهُمْ	وَلَئِنْ	نَصَرُوهُمْ
اور	ضرور اگر	(تو) یہ مدد نہ کریں گے ان کی	اور	ضرور اگر

اور قسم ہے اگر ان سے لڑائی کی گئی تو یہ ان کی مدد نہ کریں گے اور قسم ہے اگر یہ ان کی مدد کریں گے

لَيُؤْتِنَ الْأَذْيَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ۝ لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً

لَيُؤْتِنَ	الْأَذْيَارَ	ثُمَّ	لَا يُنْصَرُونَ ۝	لَا أَنْتُمْ	أَشَدُّ	رَهْبَةً
(7) ضرور وہ پھیر کر بھی گیس گے	پھیر	ان کی مدد نہ کی جائے گی	پیش قدم	زیادہ سخت (ہو)	خوف (کے اعتبار سے)	

تو ضرور پیٹھ پھیر کر بھی گیس گے پھر ان کی مدد نہ کی جائے گی ۝ بیشک ان کے دلوں میں اللہ سے زیادہ

فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝ لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا

فِي صُدُورِهِمْ	مِنَ اللَّهِ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا يَفْقَهُونَ ۝	لَا يُقَاتِلُونَكُمْ	جَمِيعًا
ان کے دلوں میں	اللہ سے	یہ	(اس) لیے کہ وہ	لوگ	نہیں سمجھتے	وہ نہیں ۝ تم سے	سب (مل کر)

تمہارے دلوں میں یہ اس لیے کہ وہ نا سمجھ لوگ ہیں ۝ یہ سب (مل کر بھی) تم سے نہ لڑیں گے

إِلَّا فِي قَوْمٍ مُّحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ

إِلَّا	فِي قَوْمٍ مُّحَصَّنَةٍ	أَوْ	مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ	بَأْسُهُمْ	بَيْنَهُمْ	شَدِيدٌ
مگر	قلعہ بند شہروں میں	یا	دیواروں کے پیچھے سے	ان کی ٹہنی	اپنے درمیان	بہت سخت (ہے)

مگر قلعہ بند شہروں میں یا دیواروں کے پیچھے سے، ان کی آپس میں لڑائی بہت سخت ہے۔

تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝

تَحْسَبُهُمْ	جَمِيعًا	وَقُلُوبُهُمْ	شَتَّىٰ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا يَعْقِلُونَ ۝
تم سمجھتے ہو	اکٹھا	اور	ان کے دل	الگ الگ (ہیں)	یہ	(اس) لیے کہ وہ	عقل نہیں رکھتے

تم انہیں اکٹھا سمجھتے ہو حالانکہ ان کے دل الگ الگ ہیں، یہ اس لیے کہ وہ بے عقل لوگ ہیں ۝

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُوا بَالٍ أَمْرِهِمْ

كَمَثَلِ الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	قَرِيبًا	ذَاتُوا بَالٍ	أَمْرِهِمْ
(ان کی مثال)	ان لوگوں کی مثال جیسی (ہے) جو	ان سے پہلے (ہوئے)	قریب (کے زمانے میں)	انہوں نے چکھا

(ان کی مثال) ان لوگوں کی مثال جیسی ہے جو ابھی قریب زمانے میں ان سے پہلے ہوئے ہیں انہوں نے اپنے کام کا وہاں چکھا

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ

وَلَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ	إِذْ	قَالَ	لِلْإِنْسَانِ	اكْفُرْ
اور	ان کے لیے	دردناک عذاب (ہے)	جیسے شیطان کی مثال	جب	اس نے کہا	آدمی سے

اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے ۝ جیسے شیطان کی مثال جب اس نے آدمی سے کہا: "کفر کر"

فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝

فَلَمَّا	كَفَرَ	قَالَ	إِنِّي	بَرِيءٌ	مِّنكَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهَ رَبَّ	الْعَالَمِينَ ۝
پھر جب	اس نے کفر کر لیا	(تو شیطان نے) کہا	بیشک میں	بیزار (ہوں)	تجھ سے	بیشک میں	ڈرتا ہوں	تمام جہانوں کے رب اللہ سے)	

پھر جب اس نے کفر کر لیا تو کہا: بیشک میں تجھ سے بیزار ہوں، بیشک میں اس اللہ سے ڈرتا ہوں جو سارے جہانوں کا رب ہے ۝

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَتَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝

فَكَانَ	عَاقِبَتُهُمَا	أَتَّهُمَا	فِي النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَ	ذَلِكَ	جَزَاءُ	الظَّالِمِينَ ۝
تھا	ان دونوں کا انجام	یہ کہ وہ دونوں	آگ میں (ہوں گے)	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	اور	جہنم	ذبت	جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝

توان دونوں کا انجام یہ ہوا کہ وہ دونوں آگ میں ہوں گے ہمیشہ اس میں رہیں گے اور ظالموں کی یہی سزا ہے ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِإِعَادَةٍ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَلْتَنْظُرْ	نَفْسٌ	مَّا	قَدَّمَتْ	لِإِعَادَةٍ
اے	وہ جو جو	ایمان لائے	ڈرو	اللہ (سے)	اور چاہئے کہ دیکھے	ہر جان	کیا	قدّمَتْ	یغیر

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور ہر جان دیکھے کہ س نے کل کے لیے آگے کیا بھیجا ہے

وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ

وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	خَبِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ۝	وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ
اور	ڈرو	اللہ (سے)	پیک	اللہ	خوب خبر دار (ہے)	(اس سے) جو	تم عمل کرتے ہو	اور	تم نہ ہونا	کاذبین

اور اللہ سے ڈرو پیک اللہ تمہارے اعمال سے خوب خبر دار ہے ۝ اور ان لوگوں کی طرح نہ بنو

سُئِلَ اللَّهُ فَاسْتَشْهِدَهُمْ ۖ فَأَنفَسَهُمْ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ لَا يَسْتَوِي

سُئِلَ	اللَّهُ	فَاسْتَشْهِدَهُمْ	فَأَنفَسَهُمْ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْفَاسِقُونَ ۝	لَا	يَسْتَوِي
پھرا دیا	اللہ (کو)	تو اس نے بھلا دیں انہیں	ان کی جانیں	یہ لوگ	وہی	نافرمانی کرنے والے (ہیں)	برابر نہیں ہیں	لَا يَسْتَوِي

جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا تو اللہ نے انہیں ان کی جانیں بھلا دیں، وہی نافرمان ہیں ۝ دوزخ والے

أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ

أَصْحَابُ	النَّارِ	وَأَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	هُمُ	الْفَائِزُونَ ۝	لَوْ	أَنزَلْنَا	هَٰذَا	الْقُرْآنَ
آگ،	اور	جنت والے	جنت والے	جنت والے	وہی	کامیابی پانے والے (ہیں)	اگر ہم اتار دیتے	یہ	قرآن	قرآن	قرآن

اور جنت والے برابر نہیں، جنت والے ہی کامیاب ہیں ۝ اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر اتارتے

عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۖ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا

عَلَىٰ	جَبَلٍ	لَّرَأَيْتَهُ	خَاشِعًا	مُّتَصَدِّعًا	مِّنْ	خَشْيَةِ	اللَّهِ ۖ	وَتِلْكَ	الْأَمْثَالُ	نَضْرِبُهَا
کسی پہاڑ پر	(تو) ضرور تم اسے	جھکا ہوا	پاش پاش	اللہ کے خوف سے	اور	یہ	مثالیں	ہم بیان کرتے ہیں	نضربہا	نضربہا

تو ضرور تم اسے جھکا ہوا، اللہ کے خوف سے پاش پاش دیکھتے اور ہم یہ مثالیں لوگوں کے لیے

لِنَسْأَلَ لَعَنَهُمُ يَتَفَكَّرُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

لِنَسْأَلَ	لَعَنَهُمُ	يَتَفَكَّرُونَ ۝	هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
لو کہیں گے	تاکر وہ	وہ غور و فکر کریں	وہی	اللہ (ہے)	وہ جو	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی

بیان فرماتے ہیں تاکر وہ سوچیں ۝ وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں،

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ	هُوَ	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ ۝	هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
ہر غیب اور ظاہر کا جاننے والا ہے	وہی	نہایت مہربان	بہت رحمت والا ہے	وہی	اللہ ہے	وہی	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی

ہر غیب اور ظاہر کا جاننے والا ہے، وہی نہایت مہربان، بہت رحمت والا ہے ۝ وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں،

أَمْلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ

أَمْلِكُ	الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيَّمُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ
بادشاہ	نہایت پاک	سلامتی دینے والا	امن بخشنے والا	حفاظت فرمانے والا	بہت عزت والا	بے حد عظمت والا	اپنی بڑائی بیان کرنے والا ہے

بادشاہ، نہایت پاک، سلامتی دینے والا، امن بخشنے والا، حفاظت فرمانے والا، بہت عزت والا، بے حد عظمت والا، اپنی بڑائی بیان فرمانے والا ہے،

سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْغَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ

سُبْحَنَ ٱللّٰهُ	عَبَت	يُشْرِكُونَ ۝	هُوَ	ٱللّٰهُ	ٱلْمُصَوِّرُ	ٱلْبَارِئُ	ٱلْمُصَوِّرُ
اللہ پاک ہے	(اس) سے جدا ہے	وہ شرک کرتے ہیں	وہی ہے	اللہ	بنانے والا	پیدا کرنے والا	(ہر ایک کو) صورت دینے والا

اللہ ان مشرکوں کے شرک سے پاک ہے ۝ وہی اللہ بنانے والا، پیدا کرنے والا، ہر ایک کو صورت دینے والا ہے،

اللہ ان شرکوں کے شرک سے پاک ہے ۝ وہی اللہ بنانے والا، پیدا کرنے والا، ہر ایک کو صورت دینے والا ہے،

لَهُ الْاِسْمَاءُ الْغُنُیُّ یُسَبِّحُ لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ

لَهُ	الْاِسْمَاءُ الْغُنُیُّ	یُسَبِّحُ	لَهُ	مَا	فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ
اس کے ہیں	جیسے نام	پاکی بیان کرتا ہے	اس کی	جو کچھ	آسمانوں اور زمین میں ہے

سب اچھے نام اسی کے ہیں۔ آسمانوں اور زمین میں موجود ہر چیز اسی کی پاکی بیان کرتی ہے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ۝
وہی	بہت عزت والا	بڑا حکمت والا ہے

اور وہی بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ جو اللہ پاک اور اس کے رسول ﷺ کی مخالفت کرتا ہے اللہ پاک اسے سخت سزا دیتا ہے۔

﴿2﴾ رسول اکرم ﷺ کی اطاعت فرض ہے۔

﴿3﴾ رسول اللہ ﷺ کی مدد کرنا اللہ پاک کے دین کی مدد کرنا ہے۔

﴿4﴾ ہمیں صحابہ کرام علیہم السلام کی سیرت پر عمل کرتے ہوئے دوسروں کو خود پر ترجیح دینی چاہئے۔

﴿5﴾ کامیاب وہی ہے جس نے اپنے نفس کو لالچ سے بچالیا۔

﴿6﴾ ہمیں اپنے اور فوت شدہ مسلمانوں کے لیے بخشش کی دعا کرنی چاہئے۔

﴿7﴾ انسان کو اپنی آخرت کے لیے فکر مند رہنا چاہئے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: بنو نضیر کے یہودیوں کو جلاوطن کیوں کیا گیا؟

جواب:

سوال 2: کیا جنتی اور جہنمی برابر ہیں؟

جواب:

سوال 3: سورہ حشر کی آیت 21 میں قرآن پاک کی عظمت کے بارے میں کیا فرمایا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: سورہ حشر کی آخری تین آیات پڑھنے کی کیا فضیلت ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ خود کو رائج سے بچتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کی شان و عظمت اپنے اللہ از میں تحریر کیجئے۔

دستخط مہر پرست:

دستخط نمبر:

سُورَةُ الْمُتَحَنِّنَاتِ

کفار سے دوستی کرنے کی ممانعت اور اس کی وجہ

3-1

حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر خیر اور آپ کی دعا کا ذکر

6-4

کفار سے معاہدات کرنے کے متعلق احکام

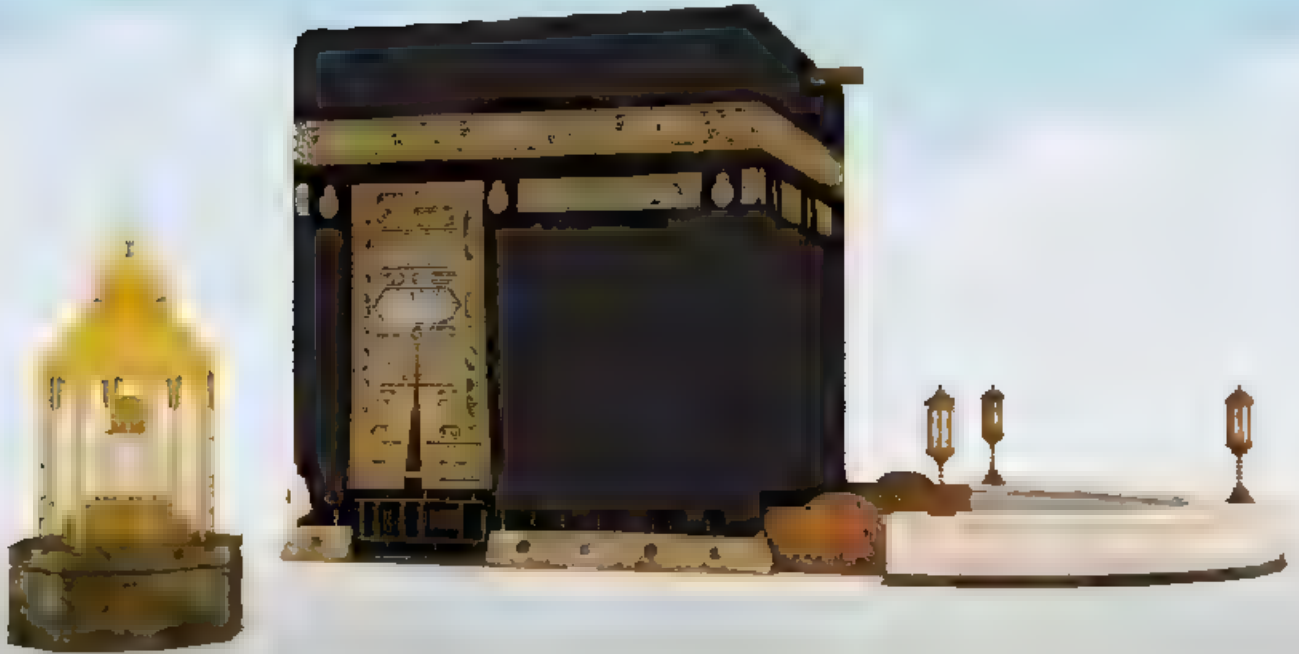
9-7

مہاجرہ عورتوں کے لیے چند احکام، ورنہ نبی کریم ﷺ کا عورتوں سے بیعت پینا

12-10

ایمان والوں کو اللہ پاک کے غضب کا شکار ہونے والوں سے دوستی نہ رکھنے کی نصیحت

13



سُورَةُ الْمُتَحِنَّةِ

تعارف و مضامین:

ایک قول کے مطابق اس کا نام ”مُتَحِنَّة“ ہے جس کا معنی ہے ”عورتوں کا امتحان لینے والی سورت۔“ ایک قول یہ ہے کہ اس کا نام ”مُتَحِنَّة“ ہے، یعنی اس سورت میں ان عورتوں کا ذکر ہے جن کا امتحان آیا گیا۔ اس سورت کا نام اس کی آیت نمبر 10 کے کلمے ”فَأَمْسِجُوهُنَّ“ سے لیا گیا ہے۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”مسمنوں سے معاہدہ کرنے والے اور جنگ نہ کرنے والے مشرکین کے احکام“ بیان کئے گئے ہیں، مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں مسلمانوں کو کافروں کے ساتھ دوستی کرنے اور ان سے محبت رکھنے سے منع کیا گیا اور بتایا گیا کہ کفار کو جب بھی موقع ملے گا تو تمہیں نقصان پہنچانے میں کوئی کمی نہیں کریں گے اور یہ بھی بتایا گیا کہ قیامت کے دن کافر اور کافر رشتے دار کوئی فائدہ نہیں دیں گے بلکہ اس دن ایمان اور نیک اعمال کام آئیں گے۔

(2) اس سلسلے میں حضرت ابراہیم علیہ السلام اور ان کے ساتھیوں کی سیرت کو بطور مثال پیش کیا گیا کہ کس طرح انہوں نے اپنی مشرک قوم سے بیزاری کا اظہار کیا تاکہ مسلمان حضرت ابراہیم علیہ السلام کی سیرت کو اپنے لیے مشعل راہ بنائیں۔

(3) یہودیوں اور مشرکوں سے تعلقات کے بارے میں اصول بیان کیے گئے اور مدینہ منورہ ہجرت کر کے پہنچنے والی مومنہ عورتوں کا امتحان لینے کا حکم دیا گیا اور ان کے بارے میں شرعی احکام بیان کیے گئے۔

(4) آخر میں مسلمانوں کو یہودیوں کے ساتھ دوستی کرنے سے منع کیا گیا ہے۔

پارہ 28، السّٰتِحِنَّة

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْحَسَدِ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَتَّخِذُوا	عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ	أَوْلِيَاءَ	تُلْقُونَ	إِلَيْهِمْ	بِالْحَسَدِ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم نہ بناؤ	میرے اور اپنے دشمن (کفار کو)	دوست	تم (خبریں) پہنچاتے ہو	ان کی طرف	اوتی کے سبب

اے ایمان والو! میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ، تم، نہیں دوستی کی وجہ سے خبریں پہنچاتے ہو

وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ

وَقَدْ	كَفَرُوا	بِمَا	جَاءَكُمْ	مِنَ الْحَقِّ	يُخْرِجُونَ	الرَّسُولَ	وَإِيَّاكُمْ
اور (حالانکہ)	پھینک	انہوں نے انکار کیا	(اس کا جو)	آیا تمہارے پاس	حق سے	وہ نکالتے ہیں	رسوں (کی) اور تمہیں

حالانکہ وہ اس حق کے منکر ہیں جو تمہارے پاس آیا، وہ رسوں کو اور تمہیں اس بنا پر نکالتے ہیں

أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللهِ رَبِّكُمْ ۖ إِنَّ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِنَا

أَنْ	تُؤْمِنُوا	بِاللهِ رَبِّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ	جِهَادًا	فِي سَبِيلِنَا
(اس بنا پر کہ)	تم ایمان لائے	اپنے رب اللہ پر	اگر	تم نکلے تھے	جہاد کرنے (کے لئے)	میری راہ میں

کہ تم اپنے رب اللہ پر ایمان لائے، اگر تم میری راہ میں جہاد کرنے

وَابْتِغَاءَ مَرْصَاقٍ تُسْرُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَأَنْ أَعْلَمُ

وَأَنْ	تُؤْمِنُوا	بِاللهِ رَبِّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ	جِهَادًا	فِي سَبِيلِنَا
اور	میری رضا طلب کرنے کیلئے نکلے تھے	(تو ان سے دوستی نہ کرو)	تم خفیہ طور پر (پیغام) بھیجتے ہو	ان کی طرف	محبت کا	اور میں

اور میری رضا طلب کرنے کیلئے نکلے تھے (تو ان سے دوستی نہ کرو) تم نہیں محبت کا خفیہ پیغام بھیجتے ہو اور میں ہر اس چیز کو خوب جانتا ہوں

بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَمْتُمْ ۖ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝

بِمَا	أَخْفَيْتُمْ	وَمَا	أَعْلَمْتُمْ	وَمَنْ	يَفْعَلْهُ	مِنْكُمْ	فَقَدْ	ضَلَّ	سَوَاءَ	السَّبِيلِ
(اس) کو جسے	تم نے چھپایا	اور جسے	تم نے ظاہر کیا	اور جو	کے گاہے دوستی	تم میں سے	تو بیشک	وہ بہک گیا	سیدھی راہ (سے)	

جسے تم نے چھپایا اور جسے تم نے ظاہر کیا اور تم میں جو یہ (دوستی) کرے تو بیشک وہ سیدھی راہ سے بہک گیا ۝

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا أَعْدَاءً ۖ وَإِنْ لَا يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا أَعْدَاءً ۖ وَإِنْ لَا يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا أَعْدَاءً ۖ وَإِنْ لَا يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا أَعْدَاءً ۖ

إِنْ	يَتَّقُواكُمْ	يَكُونُوا	أَعْدَاءً	وَ	إِنْ	لَا يَتَّقُواكُمْ	يَكُونُوا	أَعْدَاءً	وَ	إِنْ	لَا يَتَّقُواكُمْ	يَكُونُوا	أَعْدَاءً
اگر	وہ تم سے ڈریں	(تو) ہوں گے	تمہارے	دشمن	اور	وہ تم سے ڈریں	(تو) ہوں گے	تمہارے	دشمن	اور	وہ تم سے ڈریں	(تو) ہوں گے	تمہارے

اگر وہ تم سے ڈریں تو تمہارے دشمن ہوں گے اور تمہاری طرف اپنے ہاتھ اور اپنی زبانیں

وَالسُّنَنُ بِاللُّسُوفِ ۖ وَذُو الْوَكْفُرُونَ ۖ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ

وَالسُّنَنُ	بِاللُّسُوفِ	وَ	ذُو الْوَكْفُرُونَ	لَنْ	تَنْفَعَكُمْ	أَرْحَامُكُمْ
اور	پنی رہائش	برائی کے ساتھ	اور	وہ چاہتے ہیں	کاش	تم کافر ہو جاؤ

برائی کے ساتھ دراز کریں گے اور وہ چاہتے ہیں کہ کسی طرح تم کافر ہو جاؤ ۝ تمہارے رشتے اور تمہاری اولاد

وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۖ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُفَصِّلُ بَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

وَلَا	أَوْلَادُكُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	يُفَصِّلُ	بَيْنَكُمْ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ
اور نہ	تمہاری اولاد	قیامت کے دن	(اللہ) جدائی کر دے گا	تمہارے درمیان	اور اللہ	(اس) کو جو تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھ رہا ہے

قیامت کے دن ہرگز تمہیں نفع نہ دیں گے، اللہ تمہارے درمیان جدائی کر دے گا اور اللہ تمہارے کام کو خوب دیکھ رہا ہے ۝

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي الْبُرْهَانِ وَالَّذِينَ مَعَهُ ۖ إِذْ قَالُوا الْقَوَاهِ

قَدْ	كَانَتْ	لَكُمْ	أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	فِي الْبُرْهَانِ	وَالَّذِينَ	مَعَهُ	إِذْ	قَالُوا	الْقَوَاهِ
بیشک	تھی	تمہارے لئے	بہترین پیروی	ابراہیم میں	اور	ان لوگوں میں جو	اس کے ساتھ تھے	جب	انہوں نے کہا

بیشک ابراہیم اور اس کے ساتھیوں میں تمہارے لیے بہترین پیروی تھی جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا:

إِنَّا بُرَءُكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ

إِنَّا	بُرَءُكُمْ	وَمِمَّا	تَعْبُدُونَ	مِن دُونِ	اللَّهِ	كَفَرْنَا	بِكُمْ
پیشک ہم	بیزاری میں	تم سے	(ان) سے جن کی	تم عبادت کرتے ہو،	اللہ کے سوا	ہم نے انکار کیا	تمہارے

پیشک ہم تم سے اور ان سے بیزاری میں جنہیں تم اللہ کے سوا پوجتے ہو، ہم نے تمہارا انکار کیا

وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ

وَبَدَا	بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ	الْعَدَاوَةُ	وَالْبَغْضَاءُ	أَبَدًا	حَتَّى	تُؤْمِنُوا	بِاللَّهِ وَحْدَهُ
اور	ظاہر ہو گئی	ہمارے اور تمہارے	دشمنی	اور	بغض	بیشہ (کے لئے)	یہاں تک کہ تم ایمان لے آؤ

اور ہمارے اور تمہارے درمیان ہمیشہ کے لئے دشمنی اور عداوت ظاہر ہو گئی حتیٰ کہ تم ایک اللہ پر ایمان لے آؤ

إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِرَبِّهِمْ لَا تُشْرِكُوا بِيَدِي وَأَنَا أَتُوبُ إِلَيْكُمْ

إِلَّا	قَوْلَ	إِبْرَاهِيمَ	إِذْ قَالَ	لِرَبِّهِمْ	لَا تُشْرِكُوا	بِيَدِي	وَأَنَا أَتُوبُ	إِلَيْكُمْ
مگر	براہیم کا	(عربی) باپ سے	یہ کہنا	اپنے (عربی) باپ سے	میں ضرور مغفرت کی دعا	لوگوں کا	تیرے لئے	اور میں

مگر براہیم کا (عربی) باپ سے یہ کہنا (عبروی کے قابل نہیں) کہ میں ضرور تیرے لئے مغفرت کی دعا لوگوں کا اور میں اللہ کے سامنے تیرے لئے

مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ مَّرَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

مِنَ اللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	مَّرَبَّنَا	عَلَيْكَ	تَوَكَّلْنَا	وَإِلَيْكَ	أَنَبْنَا	وَإِلَيْكَ	الْمَصِيرُ
اللہ سے	(کے سامنے)	کسی چیز کا	اے ہمارے رب	تجھ پر	ہم نے بھروسہ کیا	اور تیری طرف	رجوع کیا	اور تیری ہی طرف

کسی نفع کا مانگ نہیں ہوں۔ اے ہمارے رب! ہم نے تجھی پر بھروسہ کیا اور تیری ہی طرف رجوع رائے اور تیری ہی طرف پھرنا ہے

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ عَنَّا رَبَّنَا

رَبَّنَا	لَا تَجْعَلْنَا	فِتْنَةً	لِّلَّذِينَ كَفَرُوا	وَاعْفُ	عَنَّا	رَبَّنَا
اے ہمارے رب	تو نہ بنا ہمیں	آزمائش	ان لوگوں کے لئے جنہوں نے	کفر کیا	اور بخش دے	ہمیں

اے ہمارے رب! ہمیں کافروں کے لئے آزمائش نہ بنا اور ہمیں بخش دے، اے ہمارے رب!

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن

إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	لَقَدْ كَانَ	لَكُمْ فِيهِمْ	أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	لِّمَن
پیشک تو	(تو ہی)	بہت عزت والا	بڑا حکمت والا (ہے)	ضرور پیش	تھی	تمہارے لئے	میں

پیشک تو ہی بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ (سے مسلمانوں) پیشک ضرور تمہارے لیے ان میں اچھی پیروی تھی، اس کی پیروی جو

كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۖ وَكَانَ يُؤْتِي مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّادِقِينَ

كَانَ	يَرْجُوا	اللَّهَ	وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	وَمِمَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُ	ۚ إِنَّ اللَّهَ	مَعَ الصَّادِقِينَ
امید رکھتا ہے	اللہ	اور	آخرت کے دن کی	اور جو	منہ پھیرے	تو پیشک	اللہ	وہی ہے

اللہ اور آخرت کے دن کی امید رکھتا ہے اور جو منہ پھیرے تو پیشک اللہ ہی ہے نیاز، ہر حمد کے لائق ہے ۝

عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً

عَسَىٰ	اللَّهُ	أَنْ	يَجْعَلَ	بَيْنَكُمْ	و	بَيْنَ الَّذِينَ	عَادَيْتُمْ	مِنْهُمْ	مَوْدَّةً
قریب ہے	اللہ	کہ	وہ کر دے	تمہارے درمیان	اور	ان لوگوں کے درمیان جو	تمہارے دشمن ہوئے	ان میں سے	دوستی

قریب ہے کہ اللہ تمہارے اور ان لوگوں کے درمیان محبت پیدا فرمادے جو ان میں سے تمہارے دشمن ہیں۔

وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا يَنْهٰكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ

و	اللَّهُ	قَدِيرٌ	و	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	لَا يَنْهٰكُمُ	اللَّهُ	عَنِ الَّذِينَ
اور	اللہ	قدرت والا (ہے)	اور	اللہ	بہت بخشنے والا	بڑا مہربان (ہے)	منع نہیں کرتا تمہیں	اللہ	ان لوگوں سے جنہوں نے

اور اللہ بہت قدرت والا ہے اور اللہ بہت بخشنے والا بڑا مہربان ہے ۝ اللہ تمہیں ان لوگوں سے احسان کرنے اور

لَمْ يَقَاتِلْكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يَغْرِبْكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ

لَمْ يَقَاتِلْكُمْ	فِي الدِّينِ	و	لَمْ يَغْرِبْكُمْ	مِنْ دِيَارِكُمْ	أَنْ تَبَرُّوهُمْ
لڑائی نہیں کی تم سے	دین میں	اور	نہیں نکالا تمہیں	تمہارے گھروں سے	کہ تم سے رشتہ برقرار نہ رکھو

انصاف کا برتاؤ کرنے سے منع نہیں کرتا جنہوں نے تم سے دین میں لڑائی نہیں کی ورنہ تمہیں تمہارے گھروں سے نکال،

وَتَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ إِنَّمَا يَنْهٰكُمُ اللَّهُ

و	تَقْسِطُوا	إِلَيْهِمْ	إِنَّ اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ	إِنَّمَا	يَنْهٰكُمُ	اللَّهُ
اور	انصاف کا برتاؤ کرو	ان کی طرف	اللہ	پسند فرماتا ہے	انصاف کرنے والوں (کو)	صرف	منع کرتا ہے تمہیں	اللہ

بیشک اللہ انصاف کرنے والوں سے محبت فرماتا ہے ۝ اللہ تمہیں صرف ان لوگوں سے دوستی کرنے سے

عَنِ الَّذِينَ قَاتَلْكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا وَعَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ

عَنِ الَّذِينَ	قَاتَلْكُمْ	فِي الدِّينِ	و	أَخْرَجُوكُمْ	مِنْ دِيَارِكُمْ	و	ظَهَرُوا	وَعَلَىٰ	إِخْرَاجِكُمْ
ان لوگوں سے جنہوں نے	تم سے	دین میں	اور	نہیں نکالا تمہیں	تمہارے گھروں سے	اور	ظہر دیا	اور	تمہارے نکالنے پر

منع کرتا ہے جو تم سے دین میں لڑے اور انہوں نے تمہیں تمہارے گھروں سے نکال اور تمہارے نکالنے پر

أَنْ تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

أَنْ	تَوَلَّوْهُمْ	و	مَنْ	يَتَوَلَّهُمْ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
کہ	تم دوستی کرو ان سے	اور جو	دوستی کرے گا ان سے	تو یہ لوگ	وہی	ظالم (ہیں)	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے

(تمہارے مخالفین کی) مدد کی اور جو ان سے دوستی کرے تو وہی ظالم ہیں ۝ اے ایمان والو!

إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَجِرَاتٍ فَاصْجُرُوهُنَّ ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۚ

إِذَا	جَاءَكُمْ	الْمُؤْمِنَاتُ	مُهَجِرَاتٍ	فَاصْجُرُوهُنَّ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِإِيمَانِهِنَّ
جب	جب آئیں تمہارے پاس	ایمان والیاں	ہجرت کرتے ہوئے	تو تم محض کر دینا	اللہ	بہتر جانتا ہے	ان کے ایمان کو

جب تمہارے پاس مسلمان عورتیں (کفرستان سے) اپنے گھر چھوڑ کر آئیں تو ان کا امتحان کرو، اللہ ان کے ایمان کا حال بہتر جانتا ہے،

قَدْ عَلِمْتُمْ هُمْ مُؤْمِنَاتٌ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ

قَدْ	عَلِمْتُمْ	هُمْ	مُؤْمِنَاتٌ	فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ	إِلَى الْكُفَّارِ	لَا	هُنَّ	حِلٌّ	لَهُمْ
پھر تم	تمہیں معلوم ہیں وہ	ایمان والیاں	تو نہ واپس نہیں	کافروں کی طرف	نہیں	وہ (عورتیں)	حل	(کافروں) کے لئے	

پھر اگر وہ تمہیں ایمان والیاں معلوم ہوں تو، نہیں کافروں کی طرف واپس نہ بٹاؤ، نہ یہ ان (کافروں) کیلئے حل ہیں

وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَأَتَوْهُنَّ مَا أَنْفَقُوا

وَلَا	هُنَّ	يَحِلُّونَ	لَهُنَّ	وَأَتَوْهُنَّ	مَا أَنْفَقُوا
اور نہ	وہ (کافر)	حلال ہیں	ان (عورتوں) کے لئے	اور	تم (مردوں) کے کافرشوہروں کو جو انہوں نے خرچ کیا

اور نہ وہ (کافر) ان کیلئے حلال ہیں اور ان کے کافرشوہروں کو وہ (حق مہر) دید جو انہوں نے خرچ کیا ہو

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ

وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ	إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	وَلَا تُمْسِكُوا	بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ
اور نہیں	کوئی گناہ	تم پر کہ	تم ان سے	جب تم وہ عورتیں	ان کے مہر	اور نہ روکے رکھو	کافروں عورتوں کے کاحوں کو

اور تم پر کچھ گناہ نہیں کہ ان سے نکاح کرو جب ان کے مہر انہیں دو اور کافروں عورتوں کے نکاح پر نہ جتے رہو

وَسَلُّوْا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْئَلُوْا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ

وَسَلُّوْا	مَا أَنْفَقْتُمْ	وَلْيَسْئَلُوْا	مَا أَنْفَقُوا	ذَلِكُمْ	حُكْمُ اللَّهِ	يَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ
اور مانگو	جو تم نے خرچ کیا	اور وہ (کافر) مانگ لیں	جو انہوں نے خرچ کیا	یہ	اللہ کا حکم (ہے)	وہ فیصلہ فرماتا ہے	تمہارے اور میں

اور وہ مانگ لوجو تم نے خرچ کیا ہو اور کافر مانگ لیں جو انہوں نے خرچ کیا، یہ اللہ کا حکم ہے، وہ تم میں فیصلہ فرماتا ہے

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ

وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	۝	وَإِنْ فَاتَكُمْ	شَيْءٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ	إِلَى الْكُفَّارِ
اور اللہ	بہت علم دار	بڑا حکمت والا (ہے)		اگر	نکل جائے تم سے	کافروں کی طرف

اور اللہ بہت علم والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ اور اگر تم مسلمانوں کے ہاتھ سے تمہاری عورتیں کافروں کی طرف نکل جائیں

فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاحُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا

فَعَاقِبْتُمْ	فَاتُوا	الَّذِينَ	ذَهَبَتْ	أَرْوَاحُهُمْ	مِثْلَ	مَا أَنْفَقُوا
پھر تم (کافروں) کو سزا دو	تو دیدو	ان لوگوں کو جو	چلی گئی تھیں	ان کی بیویاں	(اس کی) مثل	جو انہوں نے خرچ کیا

پھر تم (کافروں) کو سزا دو تو جن کی بیویاں چلی گئی تھیں انہیں (مال قیمت سے) اتنا دیدو جتنا انہوں نے خرچ کیا تھا

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ

وَاتَّقُوا	اللَّهَ	الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ	مُؤْمِنُونَ	۝	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	إِذَا جَاءَكَ	الْمُؤْمِنَاتُ
اور ڈرتے رہو	اللہ (سے)	جس پر تم	ایمان رکھنے والے (ہو)	اے	نبی	جب	تہیں تمہارے پاس

اور اللہ سے ڈرتے رہو جس پر تم ایمان رکھتے ہو ۝ اے نبی! جب مسلمان عورتیں تمہارے حضور اس بات پر

يَا يَعْزُبُكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يُسْرِفَنَّ وَلَا يُزْنِنَنَّ

یَا یَعْزُبُكَ	عَلَىٰ	أَنْ	لَا يُشْرِكَنَّ	بِاللَّهِ	شَيْئًا	وَلَا يُسْرِفَنَّ	وَلَا يُزْنِنَنَّ
اے بیعت کریں تم سے	(اس) پر کہ	وہ شریک نہ ٹھہرائیں گی	اللہ کے ساتھ	کسی چیز (کو)	اور	چوری نہ کریں گی	ور نہانہ کریں گی

بیعت کرنے کے لئے حاضر ہوں کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ بدکاری کریں گی

وَلَا يَقْتُلَنَّ أَوْلَادَهُمْ وَلَا يَأْتِيَنَّ بِمُهْتَانٍ يَقْتُلُونَهُ بَنَاتٍ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ

وَلَا يَقْتُلَنَّ	أَوْلَادَهُمْ	وَلَا يَأْتِيَنَّ	بِمُهْتَانٍ	يَقْتُلُونَهُ	بَنَاتٍ	أَيْدِيَهُمْ	وَأَرْجُلُهُمْ
اور	قتل نہ کریں گی	اپنی اولاد	اور	نہ کسی نہ بہتان	جسے وہ گھڑیں	اپنے ہاتھوں اور پاؤں کے درمیان (میں)	

اور نہ اپنی اولاد کو قتل کریں گی اور نہ وہ بہتان لائیں گی جسے اپنے ہاتھوں اور پاؤں کے درمیان میں گھڑیں

وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ قَبَائِلُهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُنَّ اللَّهُ

وَلَا يَعْصِيَنَّكَ	فِي مَعْرُوفٍ	قَبَائِلُهُمْ	وَلَا	اسْتَغْفِرَ	لَهُنَّ	اللَّهُ
اور	وہ نافرمان نہ کریں گی تمہاری	کسی نیک بات میں	تو قرابت سے	مغفرت طلب کرو	ان کے لئے	اللہ (سے)

اور کسی نیک بات میں تمہاری نافرمانی نہ کریں گی تو ان سے بیعت لو اور اللہ سے ان کی مغفرت چاہو

إِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُونَ قَوْمًا

إِنَّ	اللَّهَ	عَفُوٌّ	رَحِيمٌ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَسْأَلُونَ	قَوْمًا
بیشک	اللہ	بخشنے والا	مہربان (ہے)	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم دوستی نہ کرو	(ان) لوگوں (سے)

بیشک اللہ بہت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے ۝ اے ایمان والو! ان لوگوں سے دوستی نہ کرو

غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْأَلُونَ مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا

غَضَبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	قَدْ	يَسْأَلُونَ	مِنَ الْآخِرَةِ	كَمَا
غضب فرمایا	اللہ (نے)	ان پر	بیشک	وہ ناامید ہو چکے	آخرت سے	جیسے

جن پر اللہ نے غضب کیا، بیشک وہ آخرت سے ناامید ہو چکے ہیں جیسے کافر قبر والوں (کے دنیا میں لوٹنے)

يَسْأَلُ الْكَافِرُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

يَسْأَلُ	الْكَافِرُ	مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ
نامید ہو چکے ہیں	کفار	قبروں والوں سے
سے ناامید ہو چکے ہیں، قبر والوں میں سے کفار (ثواب آخرت سے) ناامید ہو چکے ہیں ۝		

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾... کفار اللہ پاک کے بھی دشمن ہیں اور مسلمانوں کے بھی۔

﴿2﴾... اللہ پاک کی رضا چاہنا اور کفار سے دوستی کرنا دونوں باتیں ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتیں۔

﴿3﴾... کافر کبھی بھی مسلمان کا دوست اور خیر خواہ نہیں ہو سکتا۔

- ﴿4﴾ کافر رشتے دار اور اولاد قیامت کے دن مسلمان کو کچھ نفع نہ دیں گے جبکہ مومن رشتے دار اور اولاد اللہ کے حکم سے ضرور کام آئیں گے۔
 ﴿5﴾ کفار سے دشمنی رکھنا اتنا ہی ضروری ہے جتنا مسلمانوں سے دوستی رکھنا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ مُمْتَحِنَہ کا مرکزی مضمون کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: مسلمانوں کو کافروں کے ساتھ دوستی کرنے اور محبت رکھنے سے کیوں منع کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 3: کیا کافر قیامت کے دن کسی کے کام آئیں گے؟

جواب:

سوال 4: دین کے معاملے میں رشتے داروں کے ساتھ مسلمانوں کو کن کے طریقے کی پیروی کرنے کا کہا گیا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کیا ہماری دوستی اور دشمنی اللہ پاک کی رضا کے لیے ہوتی ہے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ مُسْتَأْمِن، مُعَاهِد اور عَرَبی کافر کی تعریفات کیجیے۔

﴿2﴾ کفار کے ساتھ دوستی کرنے کے احکام تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط نمبر:



سُورَةُ الصِّفِّ

6-4

مجاہدین کی فضیلت اور حضرت عیسیٰ علیہ
السلام کا حضور مصلیٰ اللہ علیہ وسلم کے آنے کی
بشارت دینے کا ذکر

2

3-1

اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس کا بیان اور
قول و عمل میں تقویٰ کی مذمت

1

14-10

عذاب سے بچانے والی تجارت کا
ذکر اور اللہ کے دین کی مدد کرنے کا حکم

4

9-7

اللہ تعالیٰ کی طرف جھوٹی بات
منسوب کرنے کی ممانعت اور
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کا مقصد

3



سُورَةُ الصَّف

تعارف و مضامین:

صف کا معنی ہے سیدھی قطار اور اس سورت کی آیت نمبر 4 میں مذکور کلمہ ”صَفًا“ کی مناسبت سے اس کا نام ”سورہ صف“ رکھا گیا ہے۔ اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”دشمنوں کے ساتھ جہاد کرنے کا حکم اور مجاہدین کا عظیم ثواب“ بیان کیا گیا ہے مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (1) اللہ پاک کی تسبیح اور تقدیس بیان کرنے کے بعد مسلمانوں کو یہ حکم دیا گیا کہ وہ بات نہ کہو جس پر خود عمل نہیں کرتے۔
- (2) جو لوگ اللہ پاک کی راہ میں سیر پناہی دیوار کی طرف صف باندھ کر لڑتے ہیں اللہ پاک ان سے محبت فرماتا ہے۔
- (3) اللہ کریم اور اس کے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی نافرمانی کرنے اور دین میں تفرقہ بازی سے منع کیا گیا اور بتایا گیا کہ یہ یہودیوں اور عیسائیوں کا طریقہ ہے۔
- (4) مسلمانوں کو یہ بشارت دی گئی کہ اللہ پاک نے اپنے پیارے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو ہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا ہے اور یہ دین سب دینوں پر غالب ہو گا اگرچہ مشرکوں کو ناپسند ہو۔
- (5) مسلمانوں کے سامنے عذاب آخرت سے نجات کا راستہ بیان کیا گیا کہ وہ اللہ پاک اور اس کے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم پر ایمان رکھیں اور اللہ پاک کی راہ میں مال اور جان کے ساتھ جہاد کریں۔
- (6) مسلمانوں کو اللہ پاک کے دین کا مددگار بننے کا حکم دیا گیا اور ان کے سامنے حضرت عیسیٰ عَلَیْہِ السَّلَام اور ان کے حواریوں کی ایک مثال بیان فرمائی گئی ہے۔

پارہ 28، الصف

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ								
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ								
سَبِّحْ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ								
سَبِّحْ	لِلّٰهِ	مَا	فِي	السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي	الْاَرْضِ	وَهُوَ
پاک بیان کی	اللہ کی	(ہر اس چیز کے)	آسمانوں میں	اور	جو	زمین میں (ہے)	اور	وہی
اللہ کی پاک بیان کی ہر اس چیز کے جو آسمانوں میں اور جو زمین میں ہے اور وہی بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے								
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَلِمْتُمْ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۝ كَثِيْرًا مَّقْتُلُوْنَ								
يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِسْمِ	تَقُوْلُوْنَ	مَا	لَا تَفْعَلُوْنَ	كَثِيْرًا	مَّقْتُلُوْنَ
اے	وہ جو جو	ایمان لائے	کیوں	تم کہتے ہو	وہ (بات) جو	تم نہیں کرتے	بہت بڑا ہے	ناپسندیدگی (کے معاملے)
اے ایمان والو! وہ بات کیوں کہتے ہو جو کرتے نہیں ۝ اللہ کے نزدیک یہ بڑی سخت ناپسندیدہ								

عَنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ

عَنْدَ اللَّهِ	أَنْ	تَقُولُوا	مَا	لَا تَفْعَلُونَ ۝	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الَّذِينَ	يُقَاتِلُونَ
اللہ کے نزدیک	یہ کہ	تم کہو	وہ جو	تم نہیں کرتے	بیشک	اللہ	محبت فرماتا ہے	ان لوگوں سے جو	لڑتے ہیں

بات ہے کہ تم وہ کہو جو نہ کرو ۝ بیشک اللہ ان لوگوں سے محبت فرماتا ہے جو اس کی راہ میں

فِي سَبِيلِهِ صَفًّا ۖ كَانَهُمْ بَنِيَّانِ مَرْضُوسٌ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

فِي سَبِيلِهِ	صَفًّا	كَانَهُمْ	بَنِيَّانِ مَرْضُوسٌ ۝	وَ	إِذْ	قَالَ	مُوسَى	يَقَوْمِهِ
اس کی راہ میں	صفیں باندھ کر	گویا کہ	سیسہ پائی ہوئی دیوار (ہیں)	اور	جب	کہا	موسیٰ (نے)	اپنی قوم سے

اس طرح صفیں باندھ کر لڑتے ہیں گویا وہ سیسہ پلائی دیوار ہیں ۝ اور یہ ذکر وجہ موسیٰ نے اپنی قوم سے فرمایا،

يَقَوْمِ لِمَ تَوَدُّونَ وَيَدْعُوكُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۖ

يَقَوْمِ	لِمَ	تَوَدُّونَ	وَدَّ	تَدْعُوكُمْ	إِلَى	رَسُولِ اللَّهِ	إِلَيْكُمْ
اے میری قوم	کیوں	تم تمنا کرتے ہو مجھے	اور (جاءانکہ)	تم جانتے ہو	کہ میں	اللہ کا رسول (ہوں)	تمہاری طرف

اے میری قوم مجھے کیوں تمنا کرتے ہو حالانکہ تم جانتے ہو کہ میں تمہاری طرف اللہ کا رسول ہوں

فَلَمَّا رَاغَوْا آذَانَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝

فَلَمَّا	رَاغَوْا	آذَانَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	وَدَّ	اللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْفَاسِقِينَ ۝
پھر جب	وہ ٹیڑھے ہوئے	(تو) ٹیڑھا کر دیا	اللہ (نے)	ان کے دلوں (کو)	اور	اللہ	ہدایت نہیں دیتا	نافرمانی کرنے والے لوگوں (کو)	

پھر جب وہ ٹیڑھے ہوئے تو اللہ نے ان کے دل ٹیڑھے کر دیئے اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ

وَ	إِذْ	قَالَ	عِيسَى	ابْنُ مَرْيَمَ	يَبْنِي	إِسْرَءِيلَ	إِنِّي	رَسُولُ اللَّهِ	إِلَيْكُمْ
اور	جب	کہا	مریم کے بیٹے عیسیٰ (نے)	اے بنی اسرائیل	بیشک میں	اللہ کا رسول (ہوں)		تمہاری طرف	

اور یہ ذکر وجہ عیسیٰ بن مریم نے فرمایا اے بنی اسرائیل میں تمہاری طرف اللہ کا رسول ہوں،

مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي

مُصَدِّقًا	لِمَا	بَيْنَ يَدَيَّ	مِنَ التَّوْرَةِ	وَدَّ	مُبَشِّرًا	بِرَسُولٍ	يَأْتِي
تصدیق کرنے والا (ہوں)	(اس کتاب) کی ج	مجھ سے پہلے تورات (ہے)	اور	بشارت دینے والا (ہوں)	ایک رسول کی	وہ آئے گا	

اپنے سے پہلی کتاب تورات کی تصدیق کرنے والا ہوں اور اس عظیم رسول کی بشارت دینے والا ہوں جو میرے بعد

مَنْ بَعْدِي أَنبَأَ أَحَدًا ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝

مَنْ بَعْدِي	أَنبَأَ	أَحَدًا	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	قَالُوا	هَذَا	سِحْرٌ مُبِينٌ ۝
میرے بعد	اس کا کہ	احمد (ہے)	پھر جب	وہ ان کے پاس	راشمن نشانیاں کے ساتھ	(تو) انہوں نے کہا	یہ	کھردراہ (ہے)

تشریف لائیں گے ان کا نام احمد ہے پھر جب وہ ان کے پاس روشن نشانیاں لے کر تشریف لائے تو انہوں نے کہا یہ کھل جادو ہے ۝

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ ۚ

وَمَنْ	اَفْتَرٰی	عَلٰی اللّٰہ	الْکَذِبَ	وَهُوَ	یُدْعٰی	اِلٰی الْاِسْلَامِ
اور	کون	(زیادہ ظالم ہے)	(اس سے جو)	بہتان باندھے	اللہ پر	جموٹ اور (حال تکہ) وہ اسے بدایا جاتا ہو

اور اس سے بڑھ کر ظالم کون جو اللہ پر جھوٹ باندھے حال تکہ اسے اسلام کی طرف بلایا جاتا ہو

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ يُرِيدُونَ لِيُضِلُّوا رَسُولَ اللَّهِ يَأْتُوا هِمَّتَهُ

وَاللّٰہ	لَا یَہْدِی	نَقْوَمَ الظّٰلِمِیْنَ	یُرِیْدُوْنَ	لِیُضِلُّوْا	رَسُوْلَہ	یَأْتُوْا ہِمَّتَہ
اور	اللہ	ہدایت نہیں دیتا	ظالم لوگوں (کو)	وہ چاہتے ہیں	کہ بھج دیں	اللہ کا اور اپنے مہموں سے

اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ۝ وہ چاہتے ہیں کہ اللہ کا نور اپنے مومنوں سے بھجادیں

وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ

وَاللّٰہ	مُتِمُّ نُوْرَہ	وَلَوْ کَرِہَ	الْکَافِرُوْنَ	ہُوَ الَّذِی	اَرْسَلَ	رَسُوْلَہ
اور	اللہ	اپنا نور مکمل کرنے والا (ہے)	گرچہ ناپسند کریں	کافر	وہی (ہے)	جس نے بھیجا اپنے رسول (کو)

اور اللہ اپنے نور کو مکمل کرنے والا ہے اگرچہ کافروں کو ناپسند ہو ۝ وہی ہے جس نے اپنے رسول کو

بِأَنَّهُدِي وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝

بِاَنّٰہْدِی	وَدِیْنِ الْحَقِّ	لِیُظْہِرَہُ	عَلٰی الدِّیْنِ کُلِّہ	وَلَوْ کَرِہَ	الْمُشْرِکُوْنَ
ہدایت	اور سچے دین کے ساتھ	تاکہ وہ غالب رہے	مردم پر	اگرچہ	ناپسند کریں

ہدایت و سچے دین کے ساتھ بھیجا تاکہ اسے سب دینوں پر غالب کر دے اگرچہ مشرکوں کو ناپسند ہو ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَهْلَ أَدْلُكُمْ عَلَى تَجَارَةٍ تُحِبُّونَ مِنْ عَذَابِ آيَاتِهِ ۝

يَا أَيُّہَا	الَّذِیْنَ	آمَنُوا	أَهْلَ	أَدْلُکُمْ	عَلٰی تِجَارَۃ	تُحِبُّنَّ	مِنْ عَذَابِ آیَاتِہ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	کیا	میں رہنمائی کروں تمہاری	(اس) تجارت پر	جو تمہارے تمہیں	دروناک عذاب سے

اے ایمان والو! کیا میں اسکی تجارت پر تمہاری رہنمائی کروں جو تمہیں دروناک عذاب سے بچائے ۝

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ

تُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰہ	وَرَسُوْلِہ	وَتُجَاهِدُوْنَ	فِی سَبِیْلِ اللّٰہ	بِأَمْوَالِکُمْ	وَأَنْفُسِکُمْ
(وہ یہ کہ)	تم ایمان رکھو	اللہ اور اس کے رسول پر	اور	جہاد کرو	اللہ کی راہ میں	اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ

تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھو اور اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ جہاد کرو،

ذَلِكُمْ حَبِيبُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ يَعْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ

ذَلِکُمْ	حَبِیْبُکُمْ	اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ	یَعْفِرْ	لَکُمْ	ذُنُوْبَکُمْ	وَيُدْخِلْکُمْ
یہ	بہتر (ہے)	تمہارے لیے	اگر	تم جانتے ہو	وہ بخش دے گا	تمہارے گناہ اور تمہارے گناہ

یہ تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم جانو ۝ وہ تمہارے گناہ بخش دے گا اور تمہیں ان باتوں میں

جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٌ طَيِّبَةٌ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ

جَنَّت	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	و	اَلْأَنْهَارُ	و	مَسْكِنٌ طَيِّبَةٌ	فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ
باغ (یں)	بہتی ہیں	ن کے نیچے	اور	نہریں	اور	پاکیزہ رہائش گاہوں (یں)	(جو) ہمیشہ رہنے کے نعمت میں (ہیں)

داخل فرمائے گا جن کے نیچے نہریں رواں ہیں اور پاکیزہ رہائش گاہوں میں جو ہمیشہ رہنے کے باغوں میں ہیں۔

ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ

ذَبْتُ	فَوْزٌ عَظِيمٌ ۝	و	أُخْرَىٰ	تُحِبُّونَهَا	نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ
بیک	بڑی کامیابی (ہے)	اور	ایک دوسری (نعت تمہیں دے گا)	تمہیں پسند کرتے ہو	(وہ) اللہ کی طرف سے مدد

بیک بہت بڑی کامیابی ہے ○ اور ایک دوسری (نعت تمہیں دے گا) جسے تم پسند کرتے ہو (وہ) اللہ کی مدد

وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۝ وَيَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا

و	فَتْحٌ قَرِيبٌ	و	يَبَشِّرِ	الْمُؤْمِنِينَ ۝	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	كُونُوا
اور	جلد آنے والی فتح (ہے)	اور	خوشخبری سنا دو	ایمان والوں (کو)	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم ہو جاؤ

اور جلد آنے والی فتح (ہے) اور اے حبیب مسلمانوں کو خوشخبری سنا دو ○ اے ایمان والو! اللہ کے (دین کے)

أَنْصَارِ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ

أَنْصَارُ اللَّهِ	كَمَا	قَالَ	عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ	يُنْصَارِينَ	مَنْ	أَنْصَارِي	إِلَى اللَّهِ
اللہ سے (دین کے) مددگار	جیسے	کہا	مریم کے بیٹے عیسیٰ (نے)	حواریوں سے	کون	میرا مددگار (ہے)	اللہ کی طرف (ہو کر)

مددگار بن جاؤ جیسے عیسیٰ بن مریم نے حواریوں سے فرمایا تھا: کون ہے جو اللہ کی طرف ہو کر میرے مددگار ہیں؟

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ قَامَنْتَ ظَافَةً مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ

قَالَ	الْحَوَارِيُّونَ	نَحْنُ	أَنْصَارُ اللَّهِ	قَامَنْتَ	ظَافَةً	مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ
کہا	حواریوں (نے)	ہم	اللہ سے (دین کے) مددگار (ہیں)	تو ایمان لایا	ایک گروہ	بنی اسرائیل سے

حواریوں نے کہا: ہم اللہ کے (دین کے) مددگار ہیں تو بنی اسرائیل سے ایک گروہ ایمان لایا

وَكَفَرَتْ ظَافَةٌ قَائِدًا لَالِيَيْنَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْحَوْا ظَهْرِيْنَ ۝

و	كَفَرَتْ	ظَافَةٌ	قَائِدًا	لَالِيَيْنَ	آمَنُوا	عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ	فَأَصْحَوْا	ظَهْرِيْنَ ۝
اور	کفر کیا	ایک گروہ (نے)	تو ہم نے مدد کی	ان لوگوں کی جو	ایمان لائے	ان کے دشمنوں پر	تو وہ ہٹ گئے	غالب آنے والے

اور ایک گروہ نے کفر کیا تو ہم نے ایمان والوں کو ان کے دشمنوں پر مدد دی تو وہ غلبہ ہو گئے ○

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ قول اور فعل میں تضاد نہیں ہونا چاہئے بلکہ اپنے قول کے مطابق عمل بھی کرنا چاہئے۔

﴿2﴾ ایسے کام کا دعویٰ کرنا جسے کیا نہ ہو یا کرنے کا کوئی ارادہ ہی نہ ہو، اللہ پاک کی سخت تاراضی کا سبب اور ناجائز و گناہ ہے۔

- ﴿3﴾ بہادر مجاہد اللہ پاک کو پسند ہیں جو ڈٹ کر کفار کا مقابلہ کریں اور پیٹھ نہ دکھائیں۔
- ﴿4﴾... حضرت عیسیٰ علیہ السلام بغیر باپ پیدا ہوئے ہیں اور یہ قدرت الہی کی عظیم نشانی ہے۔
- ﴿5﴾ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آخری نبی ہیں اسی لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے صرف آپ کی بشارت دی ہے۔
- ﴿6﴾... اللہ پاک پر جھوٹ باندھنے والا سب سے بڑا ظالم ہے۔
- ﴿7﴾... اللہ پاک پر ایمان لانا اور اس کی راہ میں جہاد کرنا اعلیٰ اور فائدہ مند تجارت ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت ان کی والدہ کی طرف کی گئی باپ کی طرف کیوں نہیں؟

جواب:

سوال 2: ”کفار و مشرکین اللہ پاک کے نور کو بجھانا چاہتے ہیں“ اس سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سوال 3: حضرت عیسیٰ علیہ السلام کس قوم کے نبی تھے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کہیں آپ ایسی بات تو نہیں کہتے جس پر خود عمل نہیں کرتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ ہمارے پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے متعلق حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جو بشارت دی ہے اسے اپنے انداز میں تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ الْحَجَّ

1
اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی
عظمت و شان کا بیان

2
یہودیوں کی مذمت اور موت کے ہر صورت میں
آنے کا ذکر

3
قماز جمعہ کے احکام اور اس کی تیاری کرنے کا حکم



سُورَةُ الْجُمُعَةِ

تعارف و مضامین:

- سات دنوں میں سے ایک دن کا نام جمعہ ہے اور اس دن سورج ڈھلنے کے بعد جو نماز ادا کی جاتی ہے اسے نماز جمعہ کہتے ہیں۔ اس سورت کی آیت نمبر 9 میں موجود لفظ ”الْجُمُعَةُ“ کی مناسبت سے اس سورت کا نام ”سورۃ جمعہ“ رکھا گیا ہے۔
- اس سورت کا مرکزی مضمون ”نماز جمعہ کا حکم“ ہے نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:
- (1) ابتدا میں اللہ پاک کی تسبیح و تقدیس اور رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی عظمت و شان بیان کی گئی ہے۔
 - (2) اللہ پاک کا اپنی مخلوق پر بڑا فضل ہے کہ اُس نے ان کی ہدایت کے لیے اپنے پیارے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو مبعوث فرمایا۔
 - (3) توریت کے احکام پر عمل نہ کرنے کی وجہ سے یہودیوں کی مذمت کی گئی اور یہودیوں سے کہا گیا کہ اگر وہ اللہ پاک کے دوست ہیں تو ذرا موت کی تمنا کریں اور بتایا گیا کہ وہ کبھی موت کی تمنا نہیں کریں گے اور وہ جس موت سے بھاگتے ہیں۔ وہ ہر صورت انہیں آکر رہے گی۔

سورہ جمعہ سے متعلق حدیث:

- (1) حضرت عبد اللہ بن عباس رَضِیَ اللہُ عَنْہُمَا فرماتے ہیں: حضور اقدس صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم جمعہ کی نماز میں سورۃ جمعہ اور سورۃ منافقون کی تلاوت فرماتے تھے۔⁽¹⁾
- (2) حضرت ابو جعفر رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں: حضور صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم جمعہ کی نماز میں سورۃ جمعہ اور سورۃ منافقون کی تلاوت فرماتے تھے، سورۃ جمعہ کی تلاوت کے ذریعے مسلمانوں کو بشارت دیتے اور (مزید نیک عمل کرنے پر) ابھارتے تھے جبکہ سورۃ منافقون کے ذریعے منافقوں کو مایوس کرتے اور ان کی سرزنش فرماتے تھے۔⁽²⁾

پارہ 28، الجُمُعۃ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ								
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ								
يُسَبِّحُ بِحَمْدِ اللَّهِ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ								
يُسَبِّحُ	بِحَمْدِ	مَّا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ	الْقُدُّوسُ	الْمَلِكُ	الْقُدُّوسُ
پاک بیان کرتا ہے	نہ کہ	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ	زمین میں (ہے)	(جو) بادشاہ	نہایت پاک و
جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اس اللہ کی پاک بیں کرتے ہیں جو بادشاہ، نہایت پاک و								

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ

الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	هُوَ	الَّذِي	بَعَثَ	فِي الْأُمِّيِّينَ	رَسُولًا	مِنْهُمْ
بہت عزت والا	بڑا حکمت والا (ہے)	وہی (ہے)	جس نے	بھیجا	ان پڑھوں میں	ایک رسول	ان میں سے

بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ وہی ہے جس نے ان پڑھوں میں انہی میں سے ایک رسول بھیجا

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

يَسْأَلُونَكَ	عَنِ	الْيَتَامَىٰ	وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ
وہ تلاوت کرتا ہے	اس پر	اس کی آیتیں	اور پاک کرتا ہے، نہیں	اور علم دیتے نہیں	کتاب	اور حکمت (کا)

جو ان کے سامنے اللہ کی آیتیں تلاوت فرماتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب اور حکمت کا علم عطا فرماتا ہے

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ وَإِخْرَجْنَاهُمْ

وَإِنْ كَانُوا	مِنْ قَبْلُ	لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ	وَإِخْرَجْنَاهُمْ
اور بیشک	وہ تھے	(اس سے) پہلے	نہیں

اور بیشک وہ اس سے پہلے ضرور کھلی گمراہی میں تھے ۝ اور ان سے (بعد والے) دوسرے لوگوں کو (بھی یہ رسول پاک کرتے اور علم دیتے ہیں)

لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ

لَمَّا يَلْحَقُوا	بِهِمْ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	ذَٰلِكَ	فَضْلُ اللَّهِ
(جو) بھی نہیں ملے	ان (موجودہ لوگوں) سے	وہی	بہت عزت والا	بڑا حکمت والا (ہے)	یہ	اللہ کا فضل (ہے)

جو ان (موجودہ لوگوں) سے ابھی نہیں ملے اور وہی بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ یہ اللہ کا فضل ہے

يُؤْتِيهِ مِنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ

يُؤْتِيهِ	مِنْ يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ	مَثَلُ الَّذِينَ
دہاتا ہے اسے	جسے	وہ چاہتا ہے	اللہ	ان لوگوں کی مثال جن پر

جسے چاہے دے اور اللہ بڑے فضل والا ہے ۝ جن پر تورات کا بوجھ رکھا گیا

حُمِلُوا الثَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْإِنْسَارِ يُحْمِلُ أَسْفَارًا

حُمِلُوا	الثَّوْرَةَ	ثُمَّ	لَمْ يَحْمِلُوهَا	كَمَثَلِ الْإِنْسَارِ	يُحْمِلُ	أَسْفَارًا
بوجھ رکھا گیا	ثورت (کا)	پھر	انہوں نے بوجھ نہ اٹھایا اس کا	گدھے کی مثال جیسی (ہے)	جو اٹھائے ہوئے ہو	کتابیں

پھر انہوں نے اس کا بوجھ نہ اٹھایا ان لوگوں کی مثال گدھے کی مثال جیسی ہے جو کتابیں اٹھائے ہو،

يُسْأَلُ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

يُسْأَلُ	مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ	كَذَبُوا	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
کیا ہی بری (ہے)	ان لوگوں کی مثال جنہوں نے	جھٹلایا	اللہ کی آیتوں کو	اور	ہدایت نہیں دیتا	ظالم لوگوں (کو)

ان لوگوں کی کیا ہی بری مثال ہے جنہوں نے اللہ کی آیتوں کو جھٹلایا اور اللہ ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ رَعَيْتُمْ أَلْعَلَّكُمْ أُولِيَاءُ اللَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ

قُلْ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	هَادُوا	إِنْ	رَعَيْتُمْ	أَلْعَلَّكُمْ	أُولِيَاءُ اللَّهِ	مِنْ دُونِ النَّاسِ
تم کہو	اے	وہ لوگو جو	یہودی ہوئے	اگر	تم گنت کرتے ہو	کہ تم	اللہ کے دوست (ہو)	(دوسرے) لوگوں کے سوا

تم فرماؤ: اے یہودیو! اگر تمہیں یہ گمان ہے کہ صرف تم اللہ کے دوست ہو دوسرے لوگ نہیں،

فَتَسْمُوا الْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا يَسْكُونُهُ إِلَّا يَدَا إِبْرَاهِيمَ قَدْ مَتَّ

فَتَسْمُوا	الْمَوْتِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝	وَلَا	يَسْكُونُهُ	إِلَّا	يَدَا	إِبْرَاهِيمَ	قَدْ	مَتَّ
تو تم مرد	موت (کی)	اگر	تم ہو	سچے	اور	وہ گزشتہ سرے گئے اس کی	کبھی	آپدا	پتا	آگے	بھیجا

تو ذرا مرنے کی تمنا کرو اگر تم سچے ہو ۝ اور وہ بھی موت کی تمنا نہیں کریں گے ان اہل اس کے سبب جو ان کے ہاتھ

أَيُّدِيهِمْ ۖ وَاللَّهُ عَلَيْهِم بِالْظَالِمِينَ ۝ قُلْ إِنْ الْمَوْتِ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ

أَيُّدِيهِمْ	وَاللَّهُ	عَلَيْهِم	بِالْظَالِمِينَ ۝	قُلْ	إِنْ	الْمَوْتِ	الَّذِي	تَفِرُّونَ	مِنْهُ
ان کے ہاتھ (سے)	اور	اللہ	خوب جاننے والا (ہے)	خدا س کو	تم کہو	بیشک	موت	جس سے تم بھاگتے ہو	

آگے بھیج چکے ہیں اور اللہ ظالموں کو خوب جانتا ہے ۝ تم فرماؤ: بیشک وہ موت جس سے تم بھاگتے ہو

فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ

فَإِنَّهُ	مُلْقِيكُمْ	ثُمَّ	تُرَدُّونَ	إِلَىٰ	عِلْمِ الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَيُنَبِّئُكُمْ
پس وہ	پیش و	پھر	تمہیں لوٹا دیا جائے گا	ہر غیب اور ظاہر کو جاننے والے کی طرف	تو وہ تمہیں	کہا جائے گا	تمہیں

پس وہ ضرور تمہیں ملنے والی ہے پھر تم اس کی طرف پھیرے جاؤ گے جو ہر غیب اور ظاہر کا جاننے والا ہے پھر وہ تمہیں تمہارے

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ بِصَلَاةٍ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	نُودِيَ	بِصَلَاةٍ	مِنْ	يَوْمِ الْجُمُعَةِ
جو	تم عمل کرتے تھے	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	جب	اذان دی جائے	نہا کیے	جمعہ کے دن		

اعمال بتا دے گا ۝ اے ایمان والو! جب جمعہ کے دن نماز کیلئے اذان دی جائے

فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

فَاسْعَوْا	إِلَىٰ	ذِكْرِ اللَّهِ	وَذَرُوا	الْبَيْعَ ۚ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ۝
تو دوڑو	اللہ کے ذکر کی طرف	اور	چھوڑ دو	خرید و فروخت	یہ	بہتر (ہے)	تمہارے لیے	اگر	تم جانتے ہو	

تو اللہ کے ذکر کی طرف دوڑو اور خرید و فروخت چھوڑ دو۔ اگر تم جانو تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے ۝

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ

فَإِذَا	قُضِيَتِ	الصَّلَاةُ	فَانْتَشِرُوا	فِي	الْأَرْضِ	وَابْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِ اللَّهِ	وَاذْكُرُوا	اللَّهَ
پھر جب	پوری کر لی جائے	نماز	تو پھیل جاؤ	زمین میں	اور	تلاش کرو	اللہ کا فضل	اور	یاد کرو	اللہ (کو)

پھر جب نماز پوری ہو جائے تو زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ کا فضل تلاش کرو اور اللہ کو بہت یاد کرو

كَيْبَرُ الْعَلَمِ تُمْحُونَ ۝ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا

كَيْبَرُ	نَعْنَكُهُ	تُمْحُونَ ۝	وَ	إِذَا	رَأَوْا	تِجَارَةً	أَوْ	لَهْوًا	نَفْطُو	إِلَيْهَا
بہت	تاکہ تم	کامیاب ہو جاؤ	اور	جب	انہوں نے دیکھی	کوئی تجارت	یا	کھیل (7) چل دیئے	ان کی طرف	انہیں

اس امید پر کہ کامیاب ہو جاؤ ۝ اور جب انہوں نے کوئی تجارت یا کھیل دیکھ تو اس کی طرف چل دیئے

وَتَرْكُونَ قُلُوبًا قَلِيلًا ۝ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ النَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۚ

وَتَرْكُونَ	قُلُوبًا	قَلِيلًا	قُلْ	مَا	عِنْدَ اللَّهِ	خَيْرٌ	مِّنَ النَّهْوِ	وَمِنَ التِّجَارَةِ
اور	چھوڑ گئے تمہیں	کھڑا ہوا	تم کہو	جو کچھ	اللہ کے پاس (ہے)	(وہ) بہتر (ہے)	بکھیل سے	تجارت سے

اور تمہیں کھڑا چھوڑ گئے تم فرماؤ: جو اللہ کے پاس ہے وہ کھیل سے اور تجارت سے بہتر ہے

وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ۝

وَاللَّهُ	خَيْرُ	الرَّزُقِينَ ۝
اور	اللہ	بہترین روزی دینے والا (ہے)
اور اللہ	بہترین	روزی دینے والا ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بھیجنے کا ایک مقصد لوگوں کو برائیوں سے پاک کرنا اور علم و حکمت سکھانا ہے۔
- ﴿2﴾ قرآن مجید کو محض اپنی عقل سے نہیں بلکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تعلیم سے سمجھا جائے۔
- ﴿3﴾ 4 ایت کے لئے قرآن مجید کے ساتھ ساتھ حدیث کی بھی ضرورت ہے۔
- ﴿4﴾ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دنیا میں کسی کے شاگرد نہیں۔
- ﴿5﴾ جمعہ کے دن پہلی اذان ہوتے ہی نماز جمعہ کی تیاری واجب ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ جمعہ کا مرکزی مضمون کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: کیا صرف انسان ہی اللہ پاک کا ذکر کرتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: سورہ جمعہ میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کون سے اوصاف بیان ہوئے ہیں؟

جواب:

سوال 4: جمعہ کے دن پہلی اذان ہونے کے بعد خرید و فروخت کرنا کیسا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾... کیا ہم پانچوں نمازوں کے ساتھ ساتھ نماز جمعہ کی بھی پابندی کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ موت کی تمنا کرنا کب درست ہے اور کب منع؟ اس پر مختصر نوٹ تحریر کیجئے۔

دستخط مرپرست:

دستخط ناظر:

سُورَةُ النَّافِقَاتِ

من فقیہ کی بری صفات اور ان کے احوال کا ذکر

4-1

من فقیہ کی گستاخیوں اور ان کی مغفرت سے محرومی کا ذکر

8-5

مسلمانوں کو چند نصیحتیں، راہ خدا میں خرچ کرنے کا حکم و رموت کے وقت کسی کو مہمت نہ ملنے کا ذکر

11-9



سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ

تعارف و مضامین:

اس سورت کی ابتدا میں منافقوں کی صفات بیان کی گئیں اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور مسلمانوں سے متعلق ان کا موقف ذکر کیا گیا، اس مناسبت سے اس کو ”سورہ منافقون“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”منافقوں کے خفاق اور ان کی بری عادات“ کو بیان کیا گیا ہے۔ مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں بتایا گیا کہ منافق اپنے دلی عقیدے میں ضرور جھوٹے ہیں اور اپنی جان بچانے کے لیے انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھاب بنا لیا ہے، زبان سے ایمان مانے اور دل سے کفر کرنے کی وجہ سے اللہ پاک نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے جس کی وجہ سے وہ ایمان کی حقیقت کو سمجھ نہیں سکتے۔

(2) مسلمانوں کو بتایا گیا کہ منافق تمہارے دشمن ہیں لہذا ان سے بچتے رہو۔

(3) یہ بتایا گیا کہ منافقوں کا یہ گمان باطل ہے کہ وہ مدینہ منورہ پہنچ کر مسلمانوں اور ان کے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مدینہ منورہ سے نکال دیں گے۔

(4) آخر میں مسلمانوں کو ترغیب دی گئی کہ وہ اللہ پاک کی اطاعت اور اس کی عبادت میں مصروف رہیں، اندرونی اور بیرونی دشمنوں سے مقابلے کے لیے اللہ پاک کی راہ میں مال خرچ کریں اور اس میں دیر نہ کریں کیونکہ موت کا وقت کسی کو معلوم نہیں۔

پارہ 28، المنفقون

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ						
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ						
إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا لَوْ لَمْ يَأْمُرِ اللَّهُ						
إِذَا	جَاءَكَ	الْمُنْفِقُونَ	قَالُوا	تَشْهَدُ	لَوْ	لَمْ يَأْمُرِ اللَّهُ
جب	آتے ہیں	منافقین	(تو) کہتے ہیں	ہم گواہی دیتے ہیں	بیشک آپ	یقیناً اللہ کے رسول (ہیں)
جب منافق تمہارے حضور حاضر ہوتے ہیں تو کہتے ہیں: ہم گواہی دیتے ہیں کہ بیشک آپ یقیناً اللہ کے رسول ہیں						
وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ						
وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	إِنَّكَ	لَرَسُولُهُ	وَاللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّ الْمُنْفِقِينَ
اور اللہ	جانتا ہے	بیشک تم	ضرور اس کے رسول (ہو)	اور اللہ	گواہی دیتا ہے	منافقین
اور اللہ جانتا ہے کہ بیشک تم یقیناً اس کے رسول ہو اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ منافق ضرور جھوٹے ہیں						

اِتَّخَذُوا اٰيٰتَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ اَلَيْسَ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُوْنَ ۝

اِتَّخَذُوا	اٰیاتِہُم	جُنَّةً	فَصَدُّوا	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	اَلَيْسَ	سَاءَ	مَا	كَانُوا يَعْمَلُوْنَ
انہوں نے بنالیا	اپنی قسموں (کو)	ڈھال	تو ہوں۔۔۔	اللہ کی راہ سے	کیا ہی برا ہے	جو	وہ عمل کرتے ہیں	

اور انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنالیا تو انہوں نے اللہ کے راستے سے روکا بیشک وہ بہت ہی برے کام کرتے ہیں ○

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اٰمَنُوْا لَمْ يَكْفُرُوْا اَقْطَبًا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ فَاَنْتُمْ لَا يَفْقَهُوْنَ ۝

ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	اٰمَنُوْا	لَمْ	يَكْفُرُوْا	اَقْطَبًا	عَلٰی	قُلُوْبِهِمْ	فَاَنْتُمْ	لَا	يَفْقَهُوْنَ
یہ	(اس) لیے کہ وہ	ایمان لائے	پھر	انہوں نے کفر کیا	تو مہر لگادی گئی	ان کے دلوں پر	تو وہ	خبر	نہیں	سمجھتے

یہ اس لیے ہے کہ وہ (زبان سے) ایمان لائے پھر (دس سے) کافر ہو گئے تو ان کے دلوں پر مہر لگادی گئی تو اب وہ سمجھتے نہیں ○

وَ اِذَا رَاٰیْتُمْ تَعْجِبَ اَجْسَامُهُمْ ۚ وَ اِنْ يَقُولُوْا اَسْمِعْ لِقَوْلِهِمْ ۚ

وَ اِذَا	رَاٰیْتُمْ	تَعْجِبَ	اَجْسَامُهُمْ	وَ اِنْ	يَقُولُوْا	اَسْمِعْ	لِقَوْلِهِمْ
اور جب	تم دیکھتے ہو انہیں	(تو) اچھے لگتے ہیں تجھے	ان کے جسم	اور اگر	وہ بات کریں	(تو) تم غور سے سنو گے	ان کی بات کو

وہ جب تم انہیں دیکھتے ہو تو ان کے جسم تجھے اچھے لگتے ہیں اور اگر وہ بات کریں تو تم ان کی بات غور سے سنو گے (حقیقتاً وہ ایسے ہیں)

كَانَتْهُمْ خُشْبٌ مُّسْنَدًا ۙ يَحْسَبُوْنَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ الْعَدُوْ وَ قَاخِذٌ رَّهْمُ ۚ

كَانَتْهُمْ	خُشْبٌ مُّسْنَدًا	يَحْسَبُوْنَ	كُلَّ صَيْحَةٍ	عَلَيْهِمْ	هُمُ	الْعَدُوْ	وَ قَاخِذٌ	رَّهْمُ
گویا کہ وہ	دیوار کے سہارے کھڑی لکڑیاں (ہیں)	وہ سمجھتے ہیں	ہر بلند ہونے والی آواز (کو)	اپنے خداف	وہ	دشمن (ہیں)	تو چوہان سے	

جیسے وہ دیوار کے سہارے کھڑی کی ہوئی لکڑیاں ہیں، وہ ہر بلند ہونے والی آواز کو اپنے خداف ہی سمجھتے لیتے ہیں وہی دشمن ہیں تو ان سے محتاط رہو،

فَلَمَّا نَسُوا اللّٰهَ ۙ اَنّٰی يُؤْفَكُوْنَ ۝ وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ

فَلَمَّا	نَسُوا	اللّٰهَ	اَنّٰی	يُؤْفَكُوْنَ	وَ اِذَا	قِيْلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	يَسْتَغْفِرْ	لَكُمْ
پھر	انہیں	اللہ	کہاں	وہ دھکے جاتے ہیں	اور جب	کہا جائے	سے	آؤ	معافی چاہیے	تو اسے ہے

اللہ نہیں مارے، یہ کہاں اونٹن جاتے ہیں؟ ○ اور جب ان سے کہا جائے کہ آؤ تاکہ اللہ کے رسول تمہارے لیے

رَسُوْلُ اللّٰهِ لَوْ رَاٰهُمْ وُسْطَهُمْ وَاٰیٰتُهُمْ يَصُدُّوْنَ وَ هُمْ مُسْتَكْبِرُوْنَ ۝

رَسُوْلُ اللّٰهِ	لَوْ رَاٰهُمْ	وُسْطَهُمْ	وَ اٰیٰتُهُمْ	يَصُدُّوْنَ	وَ هُمْ	مُسْتَكْبِرُوْنَ
اللہ کا رسول	(تو) وہ گھملا لیتے ہیں	اپنے سر	اور تم دیکھو گے انہیں	وہ منہ پھیر لیتے ہیں	اور وہ	تکبر کرنے والے (ہیں)

معافی چاہیں تو وہ اپنے سر گھملا لیتے ہیں اور تم انہیں دیکھو گے کہ تکبر کرتے ہوئے منہ پھیر لیتے ہیں ○

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ اَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ اَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۚ لَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ۚ

سَوَاءٌ	عَلَيْهِمْ	اَسْتَغْفَرْتَ	لَهُمْ	اَمْ	لَمْ تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	لَنْ يَغْفِرَ	اللّٰهُ	لَهُمْ
برابر (ہے)	سے	(کہ) تم استغفار کرو	کیسے	یا	استغفار نہ کرو	ن کیسے	ہر گز نہیں بخشے گا	اللہ	سے

ن کے حق میں برابر ہے کہ تم ان کے لیے استغفار کرو یا ان کے لیے استغفار نہ کرو واللہ انہیں ہر گز نہیں بخشے گا،

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ

إِنَّ	اللَّهُ	لَا يَهْدِي	نَقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝	هُمْ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	لَا تُنْفِقُوا	عَلَىٰ مَنْ	عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
بیشک	اللہ	ہدایت نہیں دیتا	نافرمان لوگوں (کو)	وہ	وہ لوگ ہیں جو	کہتے ہیں	تم خرچ نہ کرو	(ان) پر جو	اللہ کے پاس (ہیں)

بیشک اللہ نافرمانوں کو ہدایت نہیں دیتا ۝ وہی ہیں جو کہتے ہیں کہ ان پر خرچ نہ کرو جو رسول اللہ کے پاس ہیں

حَتَّىٰ يَنْفَضُّوا ۚ وَلِلَّهِ حَزَآءُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِنَّ الْمُنٰفِقِينَ لَا يَفْقَهُوْنَ ۝

حَتَّىٰ	يَنْفَضُّوا	وَلِلَّهِ	حَزَآءُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ	وَلَٰكِنَّ	الْمُنٰفِقِينَ	لَا يَفْقَهُوْنَ ۝
یہاں تک کہ	وہ ادھر ادھر ہو جائیں	اور (حالانکہ)	اللہ ہی کی (ملکیت ہیں)	آسمانوں اور زمین کے خزانے	لیکن منافقین	نہیں سمجھتے

یہاں تک کہ وہ ادھر ادھر ہو جائیں حالانکہ آسمانوں اور زمین کے خزانے اللہ ہی کی ملک ہیں مگر منافق سمجھتے نہیں ۝

يَقُولُونَ لَٰكِنْ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَنُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

يَقُولُونَ	لَٰكِنْ	رَّجَعْنَا	إِلَى الْمَدِيْنَةِ	لَنُخْرِجَنَّ	الْأَعَزَّ	مِنْهَا	الْأَذَلَّ
وہ کہتے ہیں	ضرور اگر	ہم لوٹ کر گئے	مدینہ کی طرف	(تو) ضرور نکال دے گا	بڑی عزت والا	سے	نہایت ذلت والے (کو)

وہ کہتے ہیں: قسم ہے اگر ہم مدینہ کی طرف لوٹ کر گئے تو ضرور جو بڑی عزت والا ہے وہ اس میں سے نہایت ذلت والے کو نکال دے گا

وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلَٰكِنَّ الْمُنٰفِقِينَ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

وَلِلَّهِ	الْعِزَّةُ	وَلِرَسُولِهِ	وَلَٰكِنَّ	الْمُنٰفِقِينَ	لَا يَعْلَمُوْنَ ۝
اور	اللہ ہی (ہے)	عزت	اور	اس کے رسول کی	نہیں جانتے

حالانکہ عزت تو اللہ اور اس کے رسول اور مسلمانوں ہی کے لیے ہے مگر منافقوں کو معلوم نہیں ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تُلْهِكُمْ	أَمْوَالُكُمْ	وَلَا	أَوْلَادُكُمْ	عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ
اے	وہ جو جو	غافل نہ کر دیں تمہیں	تمہارے مال	اور	تمہاری اولاد	اللہ سے: اے

اے ایمان والو! تمہارے مال اور تمہاری اولاد تمہیں اللہ کے ذکر سے غافل نہ کر دیں

وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ فَأُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۝ ۚ وَانْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ

وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذٰلِكَ	فَأُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ ۝ ۚ	وانْفِقُوا	مِنْ مَّا	رَزَقْنَاكُمْ
اور	جو	کرے گا	یہ	وہی	نقصان اٹھانے والے (ہیں)	اور	خرچ کرو	(اس میں) سے جو

اور جو ایسا کرے گا تو وہی ہوگا نقصان اٹھانے والے ہیں ۝ اور ہم نے تمہیں جو رزق دیا اس سے اس وقت سے پہلے کچھ

مِّن قَبْلِ اَنْ يَّآتِيَ اَحَدُكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا اَخْرَجْتَنِي

مِّن قَبْلِ	اَنْ	يَّآتِيَ	اَحَدُكُمْ	الْمَوْتُ	فَيَقُولَ	رَبِّ	لَوْلَا	اَخْرَجْتَنِي
(اس سے) پہلے	کہ	آجائے	تم میں کسی ایک (کو)	موت	تو وہ کہنے لگے	اے میرے رب	کیوں نہیں	تو نے مہلت دی مجھے

(تمہاری رہ میں) خرچ کر لو کہ تم میں کسی کو موت آئے تو کہنے لگے: اے میرے رب! تو نے مجھے تھوڑی سی مدت تک

إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصْدَقْ وَأَكُنْ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا

إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ	فَأَصْدَقْ	وَأَكُنْ	مِنَ الصَّادِقِينَ ۝	وَلَنْ يُؤَخِّرَ	لِللَّهِ	نَفْسًا
تھوڑی مدت تک	تو میں صدقہ دیتا	ہو جاتا	نیک لوگوں میں سے	اور	ہرگز مہمت نہ دے گا	اللہ کسی جان (کو)

کیوں مہمت نہ دی کہ میں صدقہ دیتا اور صالحین میں سے ہو جاتا ۝ اور ہرگز اللہ کسی جان کو مہمت نہ دے گا

إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ يَسْعَىٰ تَعْمَلُونَ ۝

إِذَا	جَاءَ	أَجَلُهُمْ	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	يَسْعَىٰ	تَعْمَلُونَ ۝
جب	آجائے	اس کی مدت	در	اللہ	خوب خبردار (ہے)	(اس سے) تم عمل کرتے ہو

جب اس کا مقررہ وقت آجائے اور اللہ تمہارے کاموں سے خوب خبردار ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... زبان سے کچھ کہنا اور دل میں اس کے خلاف رکھنا منافقت کی علامت ہے۔
- ﴿2﴾... مواخذے سے بچنے کے لئے قسموں کو ڈھال بنانا منافقوں کا طریقہ ہے۔
- ﴿3﴾... منافقوں کے دلوں پر اللہ پاک مہر لگا دیتا ہے کہ وہ کچھ سمجھتے نہیں۔
- ﴿4﴾... منافق کی ایک نشانی یہ ہے کہ وہ تکبر کرتے ہوئے حق سے منہ پھیر لیتا ہے۔
- ﴿5﴾... آسمانوں اور زمین کے خزانوں کا حقیقی مالک اللہ پاک ہی ہے۔
- ﴿6﴾... دنیا میں انسان کو سب سے زیادہ اللہ پاک کی یاد سے غافل کرنے والی دو چیزیں ہیں: مال اور اولاد۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ منافقون کی روشنی میں بتائیے کہ عزت کس کے لئے ہے؟

جواب:

سوال 2: سورہ منافقون میں مال اور اولاد کے متعلق ایمان والوں کو کیا نصیحت کی گئی ہے؟

جواب:

سوال 3: اگر موت کا وقت آجائے تو کیا اسے ٹالا جاسکتا ہے؟

جواب:

لینا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کہیں آپ نفاق جیسے مہلک مرض میں مبتلا تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... فائدہ مند اور نقصان دہ مال و اولاد سے متعلق چند جیسے تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منبر:

سُورَةُ التَّغَابُنِ

10-5

سابقہ قوموں کے انجام اور قیامت کے دن
دوبارہ زندہ کیے جانے کا ذکر

2

4-1

اللہ تعالیٰ کی تسبیح، انسانی تخلیق میں اس کی
قدرت اور اُس کے علم کا بیان

1

18-16

تقویٰ پر ہی زندگی گزارنی اختیار کرنے،
اللہ تعالیٰ کی راہ میں مال خرچ کرنے،
بخل اور لالچ سے بچنے کا حکم

4

15-11

مصیبت کے متعلق قانون، اطاعت رسول کا حکم
اور اہل و عیال کے متعلق ہدایت

3



سُورَةُ التَّغَابُنِ

تعارف و مضامین:

تغابن کا لفظی معنی ہے خرید و فروخت میں نقصان پہنچانا اور یہ قیامت کے دن کا ایک نام بھی ہے۔ اس سورت کی آیت نمبر 9 میں بتایا گیا کہ قیامت کا دن ”یَوْمُ التَّغَابُنِ“ یعنی نقصان اور خسارے کا دن ہے، اس مناسبت سے اسے ”سورۃ تغابن“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”عقائد سے متعلق امور“ بیان کئے گئے ہیں مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) ابتدا میں اللہ پاک کی قدرت و عظمت پر دلالت کرنے والی صفات بیان کی گئیں ہیں۔

(2) اللہ پاک کے رسولوں کو ان کے بشر ہونے کی وجہ سے جھٹلانے والی سابقہ اُمتوں کا انجام بیان کر کے کفار کو ڈرایا گیا اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہونے کا انکار کرنے والوں سے قسم کے ساتھ فرمایا گیا کہ انہیں ضرور دوبارہ زندہ کیا جائے گا۔

(3) قیامت کے بارے میں بتایا گیا کہ وہ دن ہارنے والوں کی ہر ظاہر ہونے کا دن ہے۔

(4) ہر مصیبت اللہ پاک کے حکم سے پہنچتی ہے۔

(5) اہل و عیال کے متعلق اہم ہدایات دی گئیں ہیں۔

(6) آخر میں تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کرنے، اللہ پاک کے دین کی سربلندی کے لیے اس کی راہ میں مال خرچ کرنے، بخل اور لالچ سے بچنے کا حکم دیا گیا ہے اور اللہ پاک کے دین کی سربلندی کی خاطر اپنا مال خرچ کرنے والے نیک لوگوں کو دُگنے اجر کی بشارت دی گئی ہے۔

پارہ 28، التغابن

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لَكَ الْمُلْكُ وَلَكَ الْخَصْدُ

يُسَبِّحُ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْاَرْضِ	لَكَ	الْمُلْكُ	وَلَكَ	الْخَصْدُ
پاک بیان کرتا ہے	اللہ کی	جو کچھ آسمانوں میں ہے	اور	جو کچھ زمین میں ہے	اس کی	بادشاہت ہے	اور	یہ سب تمہیں ہیں

جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اللہ کی پاک ہیں کرتے ہیں، اسی کی بادشاہت ہے اور اسی کیسے سب حریف ہے

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ

وَهُوَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	فَمِنْكُمْ	كَافِرٌ	وَمِنْكُمْ	مُؤْمِنٌ
اور وہ	ہر چیز پر	خوب قادر ہے	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہیں	تو تم میں سے	کافر	اور	تم میں سے

اور وہ ہر چیز پر خوب قادر ہے وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا تو تم میں سے کوئی کافر ہے اور تم میں سے کوئی مسلمان ہے

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۝

وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	۝	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	بِالْحَقِّ	۝
اور	اللہ	(اس کو جو)	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اس نے پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین (کو)	حق کے ساتھ اور

اور اللہ تمہارے کام خوب دیکھ رہا ہے ۝ اس نے آسمان اور زمین حق کے ساتھ بنائے اور

صَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ۝ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

صَوَّرَكُمْ	فَأَحْسَنَ	صُوَرَكُمْ	۝	وَ	إِلَيْهِ	الْمَصِيرُ	۝	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
انہوں نے صورتیں بنائیں	تو یہ	تمہاری صورتیں	(کو)	اور	اس کی طرف	پھرنا ہے		وہ جانتا ہے	جو کچھ	آسمانوں اور زمین میں ہے		

تمہاری صورتیں بنائیں گی صورتیں بنائیں گی اور اس کی طرف پھرنا ہے ۝ وہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے

وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

وَيَعْلَمُ	مَا	تُسِرُّونَ	۝	وَ	تُعْلِنُونَ	۝	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ	۝
اور	وہ جانتا ہے	جو	تم چھپاتے ہو	اور	تم ظاہر کرتے ہو		اللہ	خوب جاننے والا ہے	سینوں کی بات	(کو)	

اور وہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو، اور اللہ دوسوں کی بات خوب جانتا ہے ۝

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ ۚ قَدْ آتَوْنَا بآلِ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ

أَلَمْ يَأْتِكُمْ	نَبُؤُا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	قَبْلُ	ۚ	قَدْ آتَوْنَا	بِآلِ	أَمْرِهُمْ	ۚ	وَلَهُمْ
کیا نہیں آئی تمہارے پاس	ان لوگوں کی خبر	جنہوں نے	کفر کیا	پہلے	تو انہوں نے	پچھلے	اپنے کام کا	دوسرا	اور	ان کے لیے	

کیا تمہارے پاس تم سے پہلے لوگوں کی خبر نہ آئی جنہوں نے کفر کیا اور اپنے کام کا دوسرا پچھلے اور ان کے لیے

عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ

عَذَابٍ	أَلِيمٍ	۝	ذَلِكَ	بِأَنَّهُ	كَانَتْ	تَأْتِيهِمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَقَالُوا	أَبَشَرٌ
دردناک عذاب	ہے		یہ	اس لیے کہ	آتے تھے ان کے پاس	ان کے رسول	روشن نشانیوں کے ساتھ	تو وہ کہتے	کیا آدمی	

دردناک عذاب ہے ۝ یہ اس لیے کہ ان کے پاس ان کے رسول روشن دلیلیں لاتے تو وہ کہتے: کیا آدمی

يَهْدُونَنَا ۚ فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا ۚ وَاسْتَعْتَفَى اللَّهُ ۚ وَاللَّهُ غَفِيرٌ حَمِيدٌ ۝

يَهْدُونَنَا	ۚ	فَكَفَرُوا	ۚ	وَتَوَلَّوْا	ۚ	وَاسْتَعْتَفَى	اللَّهُ	ۚ	وَاللَّهُ	غَفِيرٌ	حَمِيدٌ	۝
ہمیں گمراہ کرنا		تو انہوں نے کفر کیا		اور منہ پھیر لیا		بے پروائی فرمائی	اللہ (نے)		اللہ	بے پروا	حمید کے	ان کے لیے

ہماری رہنمائی کریں گے تو انہوں نے کفر کیا اور منہ پھیر لیا اور اللہ نے بے پروائی فرمائی اور اللہ بے پروا، ہر حمد کے مستحق ہے ۝

رَّعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ أَنْ لَّنْ يُبْعَثُوا ۚ قُلْ بَلْ وَرَئِي

رَّعَمَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	ۚ	أَنْ	لَّنْ	يُبْعَثُوا	ۚ	قُلْ	بَلْ	وَرَئِي
گمان کر لیا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا		کہ	انہیں ہرگز نہ اٹھایا جائے گا	تم کہو	کیوں نہیں	میرے رب کی قسم		

کافروں نے گمان کر لیا کہ انہیں ہرگز دوبارہ زندہ نہیں کیا جائے گا، تم فرماؤ: کیوں نہیں، میرے رب کی قسم،

لَتُبْعَنَّ ثُمَّ لَتَنْبَوْنَ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝

لَتُبْعَنَّ	ثُمَّ	لَتَنْبَوْنَ	بِمَا	عَمِلْتُمْ	ذَٰ	ذَٰلِكَ	عَلَى	يَسِيرٌ
ضرور تمہیں اٹھایا جائے گا	پھر	ضرور تمہیں بتادیا جائے گا	جو	تم نے عمل کیا	اور	=	اللہ پر	بہت آسان (ہے)

تم ضرور اٹھائے جاؤ گے پھر ضرور تمہارے اعمال تمہیں بتا دیئے جائیں گے اور یہ اللہ پر بہت آسان ہے ۝

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ وَرَأْسُوهُ ذَٰلِكَ الَّذِي أَنْزَلْنَاهُ ۚ وَاللَّهُ يَسْمَعُ خَفْوَهُ ۝

فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَأْسُوهُ	ذَٰلِكَ	الَّذِي	أَنْزَلْنَاهُ	وَاللَّهُ	يَسْمَعُ	خَفْوَهُ
تو ایمن	اللہ کے حکم پر	اور	(س) تور (پر)	جو	ہم نے اتار	اور	اللہ (س) سے	جو تم عمل کرتے ہو خوب خبردار (ہے)

تو ایمن! اللہ اور اس کے رسول اور اس نور پر جو ہم نے اتارا اور اللہ تمہارے کاموں سے خبردار ہے ۝

يَوْمَ يَجْعَلُ لَكُمْ لِيَوْمِ الْجَنَّةِ ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّعَابِينِ ۚ وَمَنْ يُؤْمَرْ بِالنِّسَاءِ

يَوْمَ	يَجْعَلُ	لَكُمْ	لِيَوْمِ	الْجَنَّةِ	ذَٰلِكَ	يَوْمُ	التَّعَابِينِ	وَمَنْ	يُؤْمَرْ	بِالنِّسَاءِ
(جس) دن	(اللہ) خدا کرے گا تمہیں	جمع ہونے کے دن میں	وہ	ہر ظاہر ہونے کا	(ہے)	اور	جو	ایمان لائے	اللہ پر	جس دن وہ جمع ہونے کے دن میں تمہیں اکٹھا کرے گا۔ وہ دن (ہارنے والوں کی) ہر ظاہر ہونے کا دن ہے اور جو اللہ پر ایمان لائے

جس دن وہ جمع ہونے کے دن میں تمہیں اکٹھا کرے گا۔ وہ دن (ہارنے والوں کی) ہر ظاہر ہونے کا دن ہے اور جو اللہ پر ایمان لائے

وَيَعْمَلُ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ

وَيَعْمَلُ	صَالِحًا	يُكْفِّرْ	عَنْهُ	سَيِّئَاتِهِ	وَيُدْخِلْهُ	جَنَّاتٍ
اور	وہ عمل کرے	اچھا نیک	(اللہ) مٹا دے گا	اس کی خطا میں	اور	باغوں (میں)

اور اچھا کام کرے اللہ اس کی برائیاں مٹا دے گا اور اسے ان باغوں میں داخل کرے گا

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَالَّذِينَ

تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	ذَٰلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ
بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ بہنے والے	ان (باغوں) میں	ہمیشہ رہنے والے	یہی	بہت بڑی کامیابی (ہے)	اور

جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، وہ ہمیشہ ان میں رہیں گے یہی بہت بڑی کامیابی ہے ۝ اور جنہوں نے

كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَسَاءَ الْمَوْضِعُ

كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَسَاءَ	الْمَوْضِعُ
کفر کیا	اور	جھٹلایا	ہماری آیتوں کو	یہ لوگ	(ہیں) آگ	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	اور	کیا ہی برا

کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا، وہ لوگ آگ والے ہیں، ہمیشہ اس میں رہیں گے اور وہ کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ۝

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَ مَنْ يُؤْمَرْ بِالنِّسَاءِ فَلْيَبْغِ

مَا	أَصَابَ	مِنْ	مُصِيبَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَمَنْ	يُؤْمَرْ	بِالنِّسَاءِ	فَلْيَبْغِ
نہیں پہنچتی	کوئی مصیبت	مگر	اللہ کے حکم سے	اور	جو	ایمان لائے	اللہ پر	اس کے اس (کو)		

ہر مصیبت اللہ کے حکم سے ہی پہنچتی ہے اور جو اللہ پر ایمان لائے اللہ اس کے دل کو ہدایت دیدے گا

وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝۱۱ وَاطِيعُوا اللّٰهَ وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ ۚ قُلْ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ

و	اللّٰهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ ۝۱۱	وَ	اطِيعُوا	اللّٰهَ	وَ	اطِيعُوا	الرَّسُوْلَ	قُلْ	اِنْ تَوَلَّيْتُمْ
اور	اللّٰہ	ہر چیز کو	خوب جاننے والا (ہے)	اور	تم حکم مانو	اللّٰہ (کا)	اور	حکم مانو	رسول (کا)	پھر اے	تم نے منہ پھیر لیا

اور اللّٰہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے ۝ اور اللّٰہ کا حکم مانو اور رسول کا حکم مانو پھر اگر تم منہ پھیر دو تو (جان لو کہ)

قُلْنَا عَلَىٰ رَسُوْلِنَا الْبَلَدُ الْمُبِيْنُ ۝۱۲ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللّٰهِ فَلَئِمَّا تَوَلَّوْنَ

قُلْنَا عَلَىٰ رَسُوْلِنَا	الْبَلَدُ الْمُبِيْنُ ۝۱۲	اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ	وَعَلَىٰ اللّٰهِ	فَلَئِمَّا تَوَلَّوْنَ
تو ہم نے رسول پر صرف	صاف بچھا دیا (لازم ہے)	اللّٰہ	نہیں کوئی معبود مگر وہی	اور اللّٰہ ہی پر تو پست کر دے

اور رسول پر صرف صاف بچھا دینے کی ذمہ داری ہے ۝ اللّٰہ وہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں اور ایمان والوں کو تو اللّٰہ ہی پر بھروسہ کرنا چاہئے ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اِرْزُوا وَاٰجِلَكُمْ وَاَوْلَادَكُمْ عَدُوَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اِرْزُوا	وَاٰجِلَكُمْ	وَاَوْلَادَكُمْ	عَدُوَّكُمْ	فَاحْذَرُوهُمْ ۚ
اے	وہ لوگو جو ایمان لائے	بیک	تمہاری بیویوں اور تمہاری اولاد میں سے	وہمیں (ہیں)	تمہارے	تو تمہیں ڈرنا ان سے

اے ایمان والو! ایک تمہاری بیویوں اور تمہاری اولاد میں سے کچھ تمہارے دشمن ہیں تو ان سے احتیاط رکھو

وَ اِنْ تَعَفُّوْا تَصْغُرُوْا ۚ وَاِنْ اَتَا اللّٰهُ عَفْوَ رَحِيْمٌ ۝۱۳ اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ

وَ اِنْ تَعَفُّوْا	تَصْغُرُوْا ۚ	وَ اِنْ اَتَا اللّٰهُ	عَفْوَ رَحِيْمٌ ۝۱۳	اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ	وَاَوْلَادُكُمْ
اور اگر تم معاف کرو	اور درگزر کرو	اور بخش دو	تو بیشک اللّٰہ بڑا بخشنے والا بہت مہربان (ہے)	تمہارے مال اور تمہاری اولاد	صرف

اور اگر تم معاف کرو اور درگزر کرو اور بخش دو تو بیشک اللّٰہ بڑا بخشنے والا بہت مہربان ہے ۝ تمہارے مال اور تمہاری اولاد

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ عِنْدَ اَجْرٍ عَظِيْمٍ ۝۱۴ قَالَتْ لَوْلَا اللّٰهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاَسْمَعُوْا

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	عِنْدَ اَجْرٍ عَظِيْمٍ ۝۱۴	قَالَتْ لَوْلَا اللّٰهُ	مَا اسْتَطَعْتُمْ	وَاَسْمَعُوْا
آں کس (ہیں)	اور اللّٰہ کے پاس	بڑا عظیم (ہے)	تو نہ	اللّٰہ (سے) جتنی تمہیں طاقت ہو

ایک آزمائش ہی ہیں اور اللّٰہ کے پاس بہت بڑا ثواب ہے ۝ تو اللّٰہ سے ڈرو جہاں تک تم سے ہو سکے اور سنو

وَاطِيعُوا وَاَنْفِقُوا خَيْرًا لِّاَنْفُسِكُمْ ۚ وَمَنْ يُؤَقِ شَخْصًا نَّفْسِهِ قَاوِلًا

وَاطِيعُوا	وَاَنْفِقُوا	خَيْرًا لِّاَنْفُسِكُمْ ۚ	وَمَنْ يُؤَقِ	شَخْصًا	نَفْسِهِ قَاوِلًا
اور حکم مانو	اور خرچ کرو	بہتری (کیسے)	اپنی جانوں کی	اس کے نفس کے	تو یہ کہ

اور حکم مانو اور راہ خدا میں خرچ کرو یہ تمہاری جانوں کے لئے بہتر ہو گا اور جسے اس کے نفس کے راہی پن سے بچایا گیا تو

هُمُ الْمُفْحُونَ ۝۱۵ اِنْ تَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعِفْهُ لَكُمْ وَيَقْبِرْ لَكُمْ

هُمُ الْمُفْحُونَ ۝۱۵	اِنْ تَقْرِضُوا	اللّٰهَ	قَرْضًا حَسَنًا	يُّضْعِفْهُ	لَكُمْ	وَيَقْبِرْ	لَكُمْ
وہی	کامیاب پانے والے (ہیں)	اگر تم قرض دو	اللّٰہ (کو)	چھ قرض	(7) بڑا اچھا	تسارے	یہ اور بخش دے گا تمہیں

وہی فدیہ پانے والے ہیں ۝ اگر تم اللّٰہ کو اچھا قرض دو گے تو وہ تمہارے لیے اسے کئی گنا بڑھ دے گا اور تمہیں بخش دے گا

وَاللّٰهُ شَكُوْرٌ حَلِيْمٌ ۝ عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝

و	اللہ	شکُوْر	حَلِيْمٌ	عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ
اور	اللہ	قدر فرمانے وال	بہت رحم والا (ہے)	ہر پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والا	بہت عزت والا	بڑا حکمت والا (ہے)
اور اللہ قدر فرمانے والا، بہت علم والا ہے ۝ وہ ہر پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والا، بہت عزت والا، بڑا حکمت والا ہے ۝						

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ انسان کو بے بس اور مجبور نہیں بنایا گیا بلکہ اچھے برے کی تمیز کا اختیار دیا گیا ہے۔
- ﴿2﴾ اللہ پاک نے انسان کو اچھی صورت پر پیدا فرمایا ہے۔
- ﴿3﴾ اللہ پاک کے علم کی وسعت کا یہ عالم ہے کہ وہ ہمارے خیالات اور دلی ارادوں سے بھی باخبر ہے۔
- ﴿4﴾ قرآن نور ہے کہ اس کی بدولت گمراہی کی تاریکیاں دور ہوتی ہیں اور ہدایت و گمراہی میں فرق واضح ہو جاتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ تغابن کی پہلی آیت میں اللہ پاک کی کیا شان بیان ہوئی ہے؟

جواب:

سوال 2: تمام مخلوق میں سب سے اچھی صورت کس کی بنائی گئی ہے؟

جواب:

سوال 3: کیا مال اور اولاد بھی آخرت کی برپاوی کا سبب بنتے ہیں؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا اللہ پاک نے ہمیں مجبور اور بے بس بنایا ہے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ اللہ پاک کو اچھا قرض دینے سے کیا مراد ہے؟ پانچ جملے تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط نیچر:

سُورَةُ الطَّلَاقِ

طلاق کے مسائل و احکام اور اللہ پر توکل کرنا

1-1

حقوق کی عکس میں کیوں؟ طلاق کے مسائل و احکام اور اللہ پر توکل کرنا کے مسائل

7-4

حقوق کی عکس میں کیوں؟ طلاق کے مسائل و احکام اور اللہ پر توکل کرنا

10-8

حقوق کی عکس میں کیوں؟ طلاق کے مسائل و احکام اور اللہ پر توکل کرنا

12-11



سُورَةُ الطَّلَاق

تعارف و مضامین:

نکاح سے عورت شوہر کی پابند ہو جاتی ہے، اس پابندی کے اٹھ دینے کو طلاق کہتے ہیں۔ اس سورت میں چونکہ طلاق اور اس کے بعد کے یعنی عدت کے احکام بیان کئے گئے ہیں اس لئے اس سورت کا نام ”سورۃ طلاق“ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”ازدواجی زندگی کے حکام“ بیان کیے گئے ہیں نیز اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدا میں صحیح طریقہ سے طلاق دینے کا طریقہ، عدت اور رجوع کے مسائل بیان کئے گئے ہیں کہ اگر عورت کو طلاق دینی ہو تو پاکی کے دنوں میں دی جائے، عورت شوہر کے گھر میں اپنی عدت پوری کرے، اگر ایک یا دو طلاقیں دی ہیں تو عدت پوری ہونے سے پہلے بھلائی کے ساتھ عورت سے رجوع کر لیا جائے یا اسے چھوڑ دیا جائے اور اگر رجوع کیا جائے تو اس رجوع پر دو عروں کو گواہ بنایا جائے۔

(2) یہ بتایا گیا ہے کہ وہ عورت جسے بچپن یا بڑھاپے کی وجہ سے حیض نہ آتا ہو تو اس کی عدت تین مہینے ہے اور جو عورت حاملہ ہو اس کی عدت بچہ پیدا ہونے تک ہے۔

(3) شوہر کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ عدت ختم ہونے تک اپنی حیثیت کے مطابق عورت کو رہائش اور خرچہ دے، اگر بچے کو دودھ پلانے کی اجرت دینی پڑے تو وہ اجرت دینا بھی شوہر پر لازم ہے۔

(4) سورت کے آخر میں اللہ پاک کے احکام کی مخالفت کرنے والے قوموں پر نازل ہونے والے عذابات کا ذکر کر کے شرعی احکام کی مخالفت کرنے سے ڈرایا گیا ہے نیز رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری کی حکمت بیان کی گئی اور اللہ پاک کی قدرت و علم کے بارے میں بیان کیا گیا ہے۔

پارہ 28، الطلاق

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ						
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ						
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ						
يَا أَيُّهَا	النَّبِيُّ	إِذَا	طَلَقْتُمُ	النِّسَاءَ	فَطَلِّقُوهُنَّ	لِعَدَّتِهِنَّ
اے	نبی	(امت سے فرمادیں کہ)	تم طلاق دینا چاہو	عورتوں (کو)	تو طلاق دونا نہیں	ان کے عدت کے وقت (پر)
اے نبی! (امت سے فرمادیں کہ) جب تم لوگ عورتوں کو طلاق دو تو ان کی عدت کے وقت پر انہیں طلاق دو						
وَأَحْضُوا لِعَدَّتِهِنَّ وَأَتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ						
وَأَحْضُوا	لِعَدَّتِهِنَّ	وَأَتَّقُوا	اللَّهَ رَبَّكُمْ	لَا تُخْرِجُوهُنَّ	مِنْ بُيُوتِهِنَّ	
در	شمار کرتے رہو	عدت (کو)	اور	ڈرو	پنے رب (سے)	تم۔ کا۔ نہیں
						ان کے گھروں سے
در عدت کو شمار کرتے رہو اور اللہ سے ڈرو جو تمہارا رب ہے۔ تم عورتوں کو ان کے گھروں سے نہ نکالو						

وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ

وَلَا يَخْرُجْنَ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ	وَتِلْكَ	حُدُودُ اللَّهِ
نہ وہ نکلیں	مگر	یہ کہ	وہ اور نکال کر	کلی برائی کا	وہ	اللہ کی حدیں (ہیں)

اور نہ وہ خود نکلیں مگر یہ کہ کوئی مرتج برائی کا اور نکال کر اس اور یہ اللہ کی حدیں ہیں

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ لَا تَذَرِي لَعْنُ اللَّهِ

وَمَنْ	يَتَعَدَّ	حُدُودَ اللَّهِ	فَقَدْ	ظَلَمَ	نَفْسَهُ	لَا تَذَرِي	لَعْنُ اللَّهِ
اور	جو	آگے بڑھا	اللہ کی حدوں (سے)	تو بیشک	اس نے ظلم کیا	یہی حد (پر)	تمہیں معصوم نہیں

اور جو اللہ کی حدوں سے آگے بڑھا تو بیشک اس نے اپنی جان پر ظلم کیا۔ تم نہیں جانتے شاید اللہ

يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۚ فَإِذَا ابْلَغُنَّ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

يُحْدِثُ	بَعْدَ ذَلِكَ	أَمْرًا	فَإِذَا	ابْلَغُنَّ	أَجَلَهُنَّ	فَأَمْسِكُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ
پیدا فرمادے	اس کے بعد	کوئی معاملہ	تو جب	وہ (نزدیک) پہنچیں	اپنی مدت (کو)	تو تم روک دو انہیں	بھدائی کے ساتھ

اس کے بعد کوئی نیا معاملہ پیدا فرمادے تو جب عورتیں اپنی مدت تک پہنچنے کو ہوں تو انہیں بھدائی کے ساتھ روک لو

أَوْ قَارِئُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَأَشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۚ

أَوْ	قَارِئُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ	وَأَشْهَدُوا	ذَوِي عَدْلٍ	مِّنكُمْ	وَأَقِيمُوا	الشَّهَادَةَ	لِلَّهِ
یا	جد اگر دو انہیں	بھدائی کے ساتھ	اور	گواہ بنا لو	دو عدل والے	انہوں میں سے	اور	قائم کرو

یا انہیں بھدائی کے ساتھ جد اگر دو اور انہوں میں سے دو عدل گواہ بنا لو اور اللہ کے لیے گواہی قائم کرو۔

ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَنْ

ذَلِكُمْ	يُوعَظُ	بِهِ	مَنْ	كَانَ يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَمَنْ
یہ	نصیحت کی جاتی ہے	اس سے	(اے) جو	ایمان رکھتا ہے	اللہ اور آخرت کے دن پر	اور	جو

یہ ہے جس سے اس شخص کو نصیحت کی جاتی ہے جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہو اور جو

يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۚ

يَتَّقِ	اللَّهُ	يَجْعَلْ	لَهُ	مَخْرَجًا	وَيَرْزُقْهُ	مِنْ حَيْثُ	لَا يَحْتَسِبُ
ڈرے	اللہ (سے)	(تو) وہ بنادے گا	اس لیے	نکلنے کا راستہ	اور	وہ روزی دے گا	جہاں سے

اللہ سے ڈرے اللہ اس کے لیے نکلنے کا راستہ بنادے گا اور اسے وہاں سے روزی دے گا جہاں اس کا گمان نہ ہو

وَمَنْ يَمُوتْ كَلَّا عَلَى اللَّهِ قَبُولُ حَسْبِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ ۚ

وَمَنْ	يَمُوتْ	كَلَّا	عَلَى اللَّهِ	قَبُولُ حَسْبِهِ	إِنَّ اللَّهَ	بَالِغُ أَمْرِهِ
اور	جو	بھروسہ کرے	اللہ پر	تو وہ	اے کافی (ہے)	بیشک

اور جو اللہ پر بھروسہ کرے تو وہ اسے کافی ہے بیشک اللہ اپنا کام پورا کرنے والا ہے،

قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَالَّذِي يُؤْتِي مَنَ الْجَنِّ

قَدْ	جَعَلَ	اللَّهُ	يُؤْتِي	قَدْرًا	وَالَّذِي	يُؤْتِي	مَنَ
بیشک	مقرر کر رکھا ہے	اللہ (نے)	ہر چیز کیسے	ایک اندازہ	اور وہ عورتیں جو	ناامید ہو چکی ہوں	جنس سے

بیشک اللہ نے ہر چیز کے لئے ایک اندازہ مقرر کر رکھا ہے اور تمہاری عورتوں میں جو جنس سے ناامید ہو چکی ہوں

مَنْ يَسْأَلْكُمْ إِنِ امْرُؤٌ تَحْتَهُنَّ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَالَّذِي لَمْ يَحْضُرْ

مَنْ	يَسْأَلْكُمْ	إِنِ	امْرُؤٌ	تَحْتَهُنَّ	ثَلَاثَةَ	أَشْهُرٍ	وَالَّذِي	لَمْ	يَحْضُرْ
تمہاری عورتوں میں سے	مگر	اگر تمہیں شک ہو	تو ان کی عدت	تیس مہینے (ہے)	اور وہ عورتیں جنہیں	حاضری نہیں آیا			

اگر تمہیں کچھ شک ہو تو ان کی اور جنہیں حاضری نہیں آیا ان کی عدت تین مہینے ہے

وَأُولَاتِ الْأَحْصَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ

وَأُولَاتِ	الْأَحْصَالِ	أَجَلُهُنَّ	أَنْ	يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ	وَمَنْ	يَتَّقِ	اللَّهُ
در	حمل والیاں	ان کی (عدت کی) مدت	یہ (ہے) کہ	وہ جن میں	پنا حاصل	اور	جو	ڈرے

اور حمل والیوں کی عدت کی مدت یہ ہے کہ وہ اپنا حمل جن میں اور جو اللہ سے ڈرے

يَجْعَلَ لَهُ مِنْ أَمْرِهُ يُسْرًا ۝ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ

يَجْعَلَ	لَهُ	مِنْ	أَمْرِهُ	يُسْرًا	ذَلِكَ	أَمْرُ	اللَّهِ	أَنْزَلَهُ	إِلَيْكُمْ
اللہ بنادے گا	اس کیسے	اس کے کام سے (میں)	آسانی	یہ	یہ	اللہ کا حکم (ہے)	اس نے اتار دیا ہے	تمہاری طرف	

اللہ اس کے لیے اس کے کام میں آسانی فرمادے گا ۝ یہ اللہ کا حکم ہے جو اس نے تمہاری طرف اتارا

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝ وَيُخْرِجْهُ مِنْهُ

وَمَنْ	يَتَّقِ	اللَّهُ	يَجْعَلْ	لَهُ	مَخْرَجًا	وَيُخْرِجْهُ	مِنْهُ
در	جو	ڈرے	اللہ (سے)	اللہ مٹا دے گا	اس سے	اس کی برائیوں	اور

اور جو اللہ سے ڈرے تو اللہ اس سے اس کی برائیاں مٹا دے گا اور اس کے لئے ثواب کو بڑا کر دے گا ۝

أَسْكَنْهُمْ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ ۚ وَنُحْبِكُمْ وَلَا تَصْأَلُوهُمْ لِيُضَيِّقُوا عَلَيْكُمْ ۚ

أَسْكَنْهُمْ	مِنْ	حَيْثُ	سَكَنْتُمْ	نُحْبِكُمْ	وَلَا	تَصْأَلُوهُمْ	لِيُضَيِّقُوا	عَلَيْكُمْ
تمہارے نہیں	جہاں	تم رہتے ہو	اپنی گنجائش کے مطابق	اور	تمہیں تکلیف نہ دو کہ	ان پر تنگی نہ پڑے		

عورتوں کو وہاں رکھو جہاں خود رہتے ہو اپنی گنجائش کے مطابق اور انہیں تکلیف نہ دو کہ ان پر تنگی نہ پڑے

وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حِمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ

وَإِنْ	كُنَّ	أُولَاتِ	حِمْلٍ	فَأَنْفِقُوا	عَلَيْهِنَّ	حَتَّى	يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ
اور	اگر	وہ ہوں	حمل والیاں	تو خرچ کرتے رہو	یہاں تک کہ	وہ جن میں	پنا حاصل	

اور اگر وہ حمل والیاں ہوں تو ان پر خرچ کرتے رہو یہاں تک کہ وہ بچہ جن دیں

فَإِنْ أَرْضَعْنَكُمْ فَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۚ وَأُتَوُذَّابِيَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ

فَإِنْ	أَرْضَعْنَكُمْ	فَإُتَوُوهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	وَأُتَوُذَّابِيَكُمْ	بِمَعْرُوفٍ
پھر اگر تم	دودھ پلائیں (بچے کو)	تہا رہے	تو تمہارا نہیں	ان کی حمت	در مشورہ کرنا

پھر اگر وہ تمہارے بچے کو دودھ پلائیں تو انہیں ان کی اجرت دو اور آپس میں ایسے طریقے سے مشورہ کر لو

وَإِنْ تَعَاذَرْتُمْ فَسْتَزِيمُ لَهَا أُخْرَى ۚ لِيُنْفِقُ

وَ	إِنْ	تَعَاذَرْتُمْ	فَسْتَزِيمُ	لَهَا	أُخْرَى ۚ	لِيُنْفِقُ
اور	اگر	تم آپس میں دشواری سمجھو	تو عنقریب دودھ پلا دے گی	اس (بچے کو)	دوسری (عورت)	چاہے کہ خرچ کرے

اور اگر تم آپس میں دشواری سمجھو تو عنقریب اسے کوئی دوسری عورت دودھ پلا دے گی ۚ وہ وسعت رکھنے والے کو چاہیے کہ

ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۚ وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا

ذُو سَعَةٍ	مِّنْ سَعَتِهِ	وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ	رِزْقُهُ	فَلْيُنْفِقْ	مِمَّا
(مالی) وسعت وال	اپنی وسعت کے مطابق	اور جس پر ننگ یا سیر	اس کا رزق	تو چاہے کہ وہ خرچ کرے	(اس میں) سے جو

اپنی گنجائش کے مطابق خرچ کرے اور جس پر اس کا رزق ننگ کیا گیا ہے تو اسے چاہیے کہ اس میں سے خرچہ دے جو اسے

اللَّهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا آتَاهَا سَيِّجَعُ اللَّهُ

اللَّهُ	لَا يُكَلِّفُ	اللَّهُ	نَفْسًا	إِلَّا	مَّا	آتَاهَا	سَيِّجَعُ	اللَّهُ
عطا کیا ہے	اللہ (نے)	اللہ	بوجھ نہیں رکھتا	اللہ	کسی جان پر	مگر	اسی قدر جتنا	اس نے دیا ہے

اللہ نے دیا ہے، اللہ کسی جان پر بوجھ نہیں رکھتا مگر اسی قابل جتنا اسے دیا ہے، جتنا ہی اللہ

بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ وَكَانَ مِّنْ قُرْبَىٰ عَثْتُ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ

بَعْدَ عُسْرٍ	يُسْرًا ۚ	وَكَانَ	مِّنْ قُرْبَىٰ	عَثْتُ	عَنْ أَمْرِ	رَبِّهَا	وَرُسُلِهِ
شکل کے بعد	آسانی	اور	کتنے ہی شہر (تھے)	اس نے سرکشی کی	حکم سے	اپنے رب (کے)	اور اس کے رسولوں (سے)

دشواری کے بعد آسانی فرما دے گا ۚ اور کتنے ہی شہر تھے جنہوں نے اپنے رب کے حکم اور اس کے رسولوں سے سرکشی کی

فَحَاسِبُنَّهَا جِاسَبًا شَدِيدًا ۚ وَعَدَّ لَهُمَا عَذَابًا قَلِيلًا ۚ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا

فَحَاسِبُنَّهَا	جِاسَبًا شَدِيدًا ۚ	وَعَدَّ لَهُمَا	عَذَابًا قَلِيلًا ۚ	فَذَاقَتْ	وَبَالَ أَمْرِهَا
تو ہم نے ان سے سخت حساب لیا اور انہیں برا عذاب دیا ۚ	تو انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھا	تو اس نے چکھا	بر عذاب	پنے کام کا وبال	

تو ہم نے ان سے سخت حساب لیا اور انہیں برا عذاب دیا ۚ تو انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھا

وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ

وَ	كَانَ	عَاقِبَةُ أَمْرِهَا	خُسْرًا ۚ	أَعَدَّ	اللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا شَدِيدًا ۚ
اور	ہو	اس کے کام کا انجام	خسارہ	تیار کر رکھا ہے	اللہ (نے)	ان کے لیے	سخت عذاب

اور ان کے کام کا انجام خسارہ ہو ۚ اللہ نے ان کے لیے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا

فَاتَّقُوا	اللّٰهَ	يَا أُولِي الْأَلْبَابِ	الَّذِينَ آمَنُوا	قَدْ	أَنْزَلَ	اللّٰهُ	إِلَيْكُمْ	ذِكْرًا
تقو	اللہ (سے)	اے عقل والے	وہ لوگ جو ایمان لائے	بیشک	اتارا	اللہ (نے)	تمہاری طرف	ذکر، نصیحت

تو اللہ سے ڈرو، اے عقل والو جو ایمان لائے ہو، بیشک اللہ نے تمہاری طرف نصیحت اتاری

رُسُلًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا

رُسُلًا	يَتْلُو	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ	لِّيُخْرِجَ	الَّذِينَ آمَنُوا
(نیز) رسول (بھیجے)	جو تلاوت کرتا ہے	تم پر	اللہ کی روشن آیتیں	تاکہ وہ نکالے	ان لوگوں کو جو ایمان لائے

(نیز) رسول (بھیجے) جو تم پر اللہ کی روشن آیتیں پڑھتا ہے تاکہ وہ ان لوگوں کو اندھیروں سے نور کی طرف لے جائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الْقُلُوبِ إِلَى التَّوْبَةِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ

وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	مِنَ الْقُلُوبِ	إِلَى التَّوْبَةِ	وَمَنْ يُؤْمِنْ	بِاللَّهِ
اور انہوں نے عمل کیے	نیک، اچھے	اندھیروں سے	نور کی طرف	اور جو شخص	ایمان لائے

جو ایمان لائے اور انہوں نے اچھے کام کئے اور جو اللہ پر ایمان لائے

وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

وَيَعْمَلْ	صَالِحًا	يُدْخِلْهُ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ
اور وہ عمل کرے	نیک، اچھا	(تو اللہ) داخل کرے گا اسے	باغوں (میں)	بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے

اور چھ کام کرے تو اللہ اسے ان باغوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں،

فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ بِرِزْقًا ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ

فِيهَا	أَبَدًا	قَدْ	أَحْسَنَ	اللَّهُ	لَهُ	بِرِزْقًا	اللَّهُ	الَّذِي خَلَقَ
ان (باغوں) میں	ہمیشہ	بیشک	اچھی رکھی	اللہ (نے)	اس کیسے	روزی	اللہ (وہی ہے)	جس نے پیدا کیا

ان میں ہمیشہ رہیں گے، بیشک اللہ نے اس کے لیے اچھی روزی رکھی ۝ اللہ وہی ہے جس نے

سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْزُ يُبَيِّنُ لَكُمْ

سَبْعَ سَمَاوَاتٍ	وَمِنَ الْأَرْضِ	مِثْلَهُنَّ	يَتَنَزَّلُ	الْأَمْزُ	يُبَيِّنُ	لَكُمْ
سات آسمانوں (کی)	اور زمینیں	انہی کے برابر	اترتا ہے	حکم	ان کے درمیان	تاکہ تم جان لو

سات آسمان بنائے اور انہی کے برابر زمینیں۔ حکم ان کے درمیان اترتا ہے تاکہ تم جان لو

أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ

أَنَّ اللَّهَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَأَنَّ اللَّهَ	قَدْ	أَحَاطَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عِلْمًا
کہ اللہ	ہر چیز پر	قادر (ہے)	اور یہ کہ	بیشک	اس نے گھیرا ہوا ہے	ہر چیز کو	علم (سے)

کہ اللہ ہر شے پر خوب قادر ہے اور یہ کہ اللہ کا علم ہر چیز کو گھیرے ہوئے ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... اللہ پاک کی حدود و احکام کی نافرمانی کرنے والا اپنا ہی نقصان کرتا ہے۔
- ﴿2﴾ پریشانیوں اور مشکلات سے نجات اور آسانی کا راستہ چاہئے تو تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کرو۔
- ﴿3﴾... متقی و پرہیزگار کو وہاں سے روزی دی جاتی ہے جہاں سے اسے گمان بھی نہیں ہوتا۔
- ﴿4﴾... اللہ پاک کی مدد اور رحمت چاہئے تو اس کی ذات پر کامل بھروسہ رکھو۔
- ﴿5﴾... جو اللہ پاک سے ڈرتا ہے اللہ پاک اس کے کام آسان فرمادیتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”رجوع“ سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سوال 2: حامہ عورت کی عدت کیا بیان ہوئی ہے؟

جواب:

سوال 3: سورہ طلاق میں رسول اکرم ﷺ کی کی شان بیان ہوئی ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... کیا آپ اللہ پاک کی ذات پر کامل بھروسہ کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... تقویٰ کی تعریف بیان کیجیے اور تقویٰ کی فضیلت پر ایک حدیث تحریر کیجیے۔

دستخط مہر پرست:

دستخط نمبر:

سُورَةُ التَّحْرِيمِ

واقعہ تحریم اور ازدواجِ منقطعہ کے دنوں میں گونجی نگریم سب اللہ تعالیٰ کے متعلق چند نصیحتیں

5-1

خود کو اور اپنے گھر والوں کو جہنم سے بچانے، نیک نیت سے لے کر جہاد کرنے کا حکم

9 6

کفار کے لیے دوری عورتوں اور مسلمانوں کے لیے دو نیک عورتوں کی مثال کا ذکر

12 10



سُورَةُ التَّحْرِيمِ

تعارف و مضامین:

تحریم کا معنی ہے کسی چیز کو حرام ٹھہرانا اور اس سورت کا یہ نام اس کی پہلی آیت کے کلمے "لَمْ تُحْرَمُوا" سے لیا گیا ہے۔
اس سورت کا مرکزی مضمون "نبی کریم ﷺ" کی ازواج مطہرات سے متعلق ہے، مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (۱) ایمان والوں کو اپنی ذات اور اہل و عیال کو جہنم سے بچانے، سچی توبہ کرنے اور جہاد کرنے کے احکام دیے گئے ہیں۔
- (۲) آخر میں کافروں کے لئے حضرت نوح اور حضرت لوط علیہما السلام کی بیویوں کی مثال بیان کی گئی اور مسلمانوں کے لئے فرعون کی بیوی حضرت آسیہ رضی اللہ عنہا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی والدہ حضرت مریم رضی اللہ عنہا کی مثال بیان فرمائی گئی تاکہ دوسری مثالیں اور دوا چھی مثالیں لوگوں کے سامنے واضح ہو جائیں۔

پارہ 28، التحريم

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ									
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ									
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَرْوَاحٍ									
يَا أَيُّهَا	النَّبِيُّ	لِمَ	تُحَرِّمُ	مَا	أَحَلَّ	اللَّهُ	لَكَ	تَبْتَغِي	مَرْضَاتَ أَرْوَاحٍ
اے	نبی	کیوں	تم حرام کرتے ہو (اپنے اپنے)	وہ چیز جو	حلال کی	اللہ (نے)	تمہارے لئے	چاہتے ہوئے	یعنی بیویوں کی رضا
اے نبی! تم اپنی بیویوں کی رضا چاہتے ہوئے اپنے اوپر اس چیز کو کیوں حرام کرتے ہو جو اللہ نے تمہارے لئے حلال کی ہے									
وَاللَّهُ عَفْوٌ رَّحِيمٌ ۝ قَدْ قَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَجَلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۖ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ									
وَاللَّهُ	عَفْوٌ	رَّحِيمٌ	۝	قَدْ	قَرَضَ	اللَّهُ	لَكُمْ	تَجَلَّةَ	أَيْمَانِكُمْ ۖ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ
اور اللہ	بہت بخشنے والا	بڑا مہربان (ہے)	پیشک	مقرر فرما دیا	اللہ (نے)	تمہارے لئے	تمہاری قسموں کا کھولنا	اور اللہ	تمہارا مددگار (ہے)
اور اللہ بہت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے ۝ پیشک اللہ نے تمہارے لئے تمہاری قسموں کا کھولنا مقرر فرما دیا ہے اور اللہ تمہارا مددگار ہے									
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ وَإِذَا أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَرْوَاحِهِمْ حَدِيثًا									
وَهُوَ	الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ	۝	وَ	إِذَا	أَسْرَ	النَّبِيُّ	إِلَى	بَعْضِ أَرْوَاحِهِمْ حَدِيثًا
اور وہ	بہت علم والا	حکمت والا (ہے)	اور جب	خفیہ طور پر	نبی (نے)	اپنی بیویوں میں سے ایک سے	ایک بات		
اور وہی بہت علم والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ اور جب نبی نے اپنی ایک بیوی کو راز کی ایک بات بتائی									

فَلَمَّا نَبَاَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ

فَلَمَّا	نَبَاَتْ	بِهِ	وَ	أَظْهَرَهُ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	عَرَفَ	بَعْضَهُ
پھر جب	اس نے خبر دیدی	اس کی	اور	ظاہر کر دیا	اللہ (ے)	اس (ہی) پر	(تو) اس (ہی) نے بتا دیا	اس کا جو حصہ

پھر جب اس نے اس بات کی (دوسری کو) خبر دیدی اور اللہ نے اس بات کو نبی پر ظاہر کر دیا تو نبی نے اس بات کا کچھ حصہ تو بتا دیا

وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَاَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَتَىٰكَ هَٰذَا

وَ	أَعْرَضَ	عَنْ	بَعْضٍ	فَلَمَّا	نَبَاَهَا	بِهِ	قَالَتْ	مَنْ	أَتَىٰكَ	هَٰذَا
اور	چشم پوشی کی	پتہ حصہ سے	پھر جب	اس نے خبر دی	اس (زوجہ) کو	اس کی	(تو) اس نے عرض کی	کس نے	تیرا آپ کو	یہ

اور کچھ سے چشم پوشی فرمائی پھر جب نبی نے اس بیوی کو اس کی خبر دی تو اس نے عرض کی: آپ کو کس نے بتایا؟

قَالَ نَبَاَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ۝ إِنَّ شَوْبًا إِلَى اللَّهِ

قَالَ	نَبَاَنِي	الْعَلِيمُ	الْخَبِيرُ	۝	إِنَّ	شَوْبًا	إِلَى اللَّهِ
فرمایا	میرے	بہت علم والے	خبر رکھنے والے (نے)		(اے نبی کی دونوں بیوی) گر	تم دونوں توبہ کرو	اللہ کی طرف (تو وہ توبہ قبول کرے گا)

فرمایا: مجھے بہت علم والے، بہت خبر رکھنے والے نے بتایا ۝ (اے نبی کی دونوں بیویاں) اگر تم دونوں اللہ کی بارگاہ میں توبہ کرو

فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا ۖ وَإِنْ تَطَهَّرَا عَلَيْهِ

فَقَدْ	صَعَتْ	قُلُوبُكُمَا	ۖ	وَإِنْ	تَطَهَّرَا	عَلَيْهِ
بے شبہ	(حق سے کچھ ہٹ گئے)	تم دونوں کے دل		اور	اگر	تم نے ایک دوسرے کی مدد کی

کیونکہ تمہارے دل ضرور کچھ ہٹ گئے ہیں (تو وہ توبہ قبول کرے گا) ورنہ اگر نبی کے مقابلے میں تم ایک دوسرے کی مدد کرو

فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝

فَإِنَّ	اللَّهُ	هُوَ	مَوْلَاهُ	وَ	جِبْرِيلُ	وَ	صَالِحُ	الْمُؤْمِنِينَ	ۖ	وَالْمَلَائِكَةُ	بَعْدَ	ذَلِكَ	ظَهِيرٌ	۝
تو بیشک	اللہ	وہ	اس کا مددگار (ہے)		اور	جبریل	اور	نیک ایمان والے		اور	فرشتے	اس کے بعد	مددگار (ہیں)	

تو بیشک اللہ خود ان کا مددگار ہے اور جبریل اور نیک ایمان والے اور اس کے بعد فرشتے مددگار ہیں ۝

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ

عَسَىٰ	رَبُّهُ	إِنْ	طَلَّقَكُنْ	أَنْ	يُبْدِلَهُ	أَزْوَاجًا	خَيْرًا	مِنْكُنَّ	مُسْلِمَاتٍ
قریب ہے	اس کا رب	اگر	وہ (نبی) طلاق دیدے	کہ	مدد دے	تم سے بہتر بیویاں	تم سے بہتر بیویاں	(جو) اطاعت والیاں	

اگر وہ (نبی) تمہیں طلاق دے دیں تو قریب ہے کہ ان کا رب انہیں تم سے بہتر بیویاں بدے جو اطاعت والیاں،

مُؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَكُنَّ لَهُنَّ فِي دَارِكُنَّ سَابِقَاتٍ لِّمَا كُنَّ يُكْسَرْنَ بِهِ

مُؤْمِنَاتٍ	قَانِتَاتٍ	تَكُنَّ	لَهُنَّ	فِي	دَارِكُنَّ	سَابِقَاتٍ	لِّمَا	كُنَّ	يُكْسَرْنَ	بِهِ
ایمان والیاں	ادب والیاں	توبہ کرنے والیاں	عبادت کرنے والیاں	روزہ رکھنے والیاں	بہتر بیویاں	اور	کنواریاں	(ہوں)		

ایمان والیاں، ادب والیاں، توبہ کرنے والیاں، عبادت گزار، روزہ دار، بہتر بیویاں اور کنواریاں ہوں ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا	أَنْفُسَكُمْ	وَأَهْلِيكُمْ	نَارًا	وَقُودُهَا	النَّاسُ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم بچاؤ	اپنی جانوں	اور	اپنے گھروالوں (کو)	آگ (سے)	اس کا ایندھن آدمی

اے ایمان والو! اپنی جانوں اور اپنے گھروالوں کو اس آگ سے بچاؤ جس کا ایندھن آدمی

وَالْحِجَارَاتُ عَلَيْهِنَا مَلْئِكَةٌ غُلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَخْضُونَ لِلَّهِ مَا أَمَرَ هُمْ

وَالْحِجَارَاتُ	عَلَيْهِنَّ	مَلْئِكَةٌ	غُلَاظٌ	شِدَادٌ	لَا يَخْضُونَ	لِلَّهِ	مَا أَمَرَ هُمْ
اور	پتھر (ہیں)	ان پر	خفی کرنے والے، طاقتور فرشتے (مقرر ہیں)	دو نافرمانی نہیں کرتے	اللہ (کی)	(اس میں) جو	اس نے حکم دیا نہیں

اور پتھر ہیں، اس پر خفی کرنے والے، طاقتور فرشتے مقرر ہیں جو اللہ کے حکم کی نافرمانی نہیں کرتے

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا وَالْيَوْمُ

وَيَفْعَلُونَ	مَا	يُؤْمَرُونَ ﴿١٠﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَا تَعْتَذِرُوا	الْيَوْمَ
اور	وہ کرتے ہیں	انہیں حکم دیا جاتا ہے	اے	وہ لوگو جنہوں نے	کفر کیا	تم بہانے نہ بناؤ	آج

وروی کرتے ہیں جو انہیں حکم دیا جاتا ہے ۝ اے کافرو! آج تم بہانے نہ بناؤ،

إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتُّوبُوا إِلَى اللَّهِ

إِنَّمَا تُجْزَوْنَ	مَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٠﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	تُتُوبُوا	إِلَى اللَّهِ
تمہیں بدلہ دیا جائے گا صرف	(اس کا) جو	تم عمل کرتے تھے	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم توبہ کرو	اللہ کی طرف

تمہیں اسی کا بدلہ دیا جائے گا جو تم کرتے تھے ۝ اے ایمان والو! اللہ کی طرف ایسی توبہ کرو

تُوبَةً تَصَوِّحًا عَنِ رَبِّكُمْ أَنْ يَكْفُرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ

تُوبَةً تَصَوِّحًا	عَنِ رَبِّكُمْ	أَنْ يَكْفُرَ	عَنْكُمْ	سَيِّئَاتِكُمْ	وَيُدْخِلَكُمْ	جَنَّاتٍ				
جنتی توبہ	قریب ہے	تمہارا رب	کہ	مٹا دے	تم سے	تمہاری برائیاں	اور	داخل کرے	تمہیں	باغوں (میں)

جس کے بعد گنہ کی طرف مومنانہ ہو، قریب ہے کہ تمہارا رب تمہاری برائیاں تم سے مٹا دے اور تمہیں ان باغوں میں داخل کر دے

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	يَوْمَ	لَا يُخْزِي	اللَّهُ	النَّبِيَّ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	مَعَهُ
بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	(جس) دن	رسوائے کرے گا	اللہ	نبی	اور	ان لوگوں کو جو	ایمان لائے

جن کے نیچے نہریں رواں ہیں جس دن اللہ نبی اور ان لوگوں کو جو ان کے ساتھ ایمان لائے رسوائے کرے گا،

نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتَيْنَاكَ

نُورُهُمْ	يَسْعَى	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَبِأَيْمَانِهِمْ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	أَتَيْنَاكَ	لَنُؤْتِكَ	
ان کا نور	دور تار ہو گا	ان کے آگے	اور ان کے دائیں	وہ عرض کریں گے	اے ہمارے رب	پورا کر دے	ہمارے لیے	ہمارا نور

ان کا نور ان کے آگے اور ان کے دائیں دور تار ہو گا، وہ عرض کریں گے، اے ہمارے رب! ہمارے لیے ہمارا نور پورا کر دے

وَاعْفُزَكَ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

وَ	اعْفُزَكَ	نَنَا	اِنَّ	عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ۝	يٰۤاَيُّهَا	النَّبِيُّ	جَاهِدِ	الْكُفَّارَ	وَ	الْمُنَافِقِيْنَ
اور	بخش دے	ہمیں	بیشک	ہر چیز پر	خوب قادر (ہے)	اے	نبی	جہاد کرو	کافروں	اور	منفقوں (سے)

اور ہمیں بخش دے، بیشک تو ہر چیز پر خوب قادر ہے ۝ اے نبی! کافروں اور منفقوں سے جہاد کرو

وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ ۚ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَاَيْسَ الْمَصِيْرُ ۝ صَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا

وَ	اعْلُظْ	عَلَيْهِمْ	وَ	مَا لَهُمْ	جَهَنَّمَ	وَ	اَيْسَ	الْمَصِيْرُ ۝	صَرَبَ	اللّٰهُ	مَثَلًا
اور	غنی کر دو	ان پر	اور	ان کا ٹھکانہ	جہنم (ہے)	اور	وہ کیا ہی برا	ٹھکانہ (ہے)	بتا دیا	اللہ (نے)	مثال

اور ان پر غنی کرو اور ان کا ٹھکانہ جہنم ہے اور وہ کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ۝ اللہ نے کافروں کیسے

لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَمْرًا تُوْجَّ وَ اَمْرًا تُوْجَّ ۚ كَاَنَّهُمْ شُرَكَاءٌ بَيْنَهُمْ ۚ وَ اَمْرًا تُوْجَّ ۚ كَاَنَّهُمْ شُرَكَاءٌ بَيْنَهُمْ ۚ وَ اَمْرًا تُوْجَّ ۚ كَاَنَّهُمْ شُرَكَاءٌ بَيْنَهُمْ ۚ

بَيْنَهُمْ	كَانَهُمْ	وَ	اَمْرًا تُوْجَّ	وَ	اَمْرًا تُوْجَّ	وَ	اَمْرًا تُوْجَّ	وَ	اَمْرًا تُوْجَّ	وَ	اَمْرًا تُوْجَّ
ان لوگوں کیلئے جنہوں نے	کفر کیا	نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی	اور نوح کی بیوی

نوح کی بیوی اور نوح کی بیوی کو مثال بتا دیا، وہ دونوں ہمارے بندوں میں سے دو صالح بندوں کے نکاح میں تھیں

فَعَاثَتْهُمَا قَوْمٌ يُّغْنِيَانِ عَنْهُمَا مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَقَتْلَ

فَعَاثَتْهُمَا	قَوْمٌ	يُّغْنِيَانِ	عَنْهُمَا	مِنْ	اللّٰهِ	شَيْئًا	وَ	قَتْلَ
تو ان عورتوں نے	ان دونوں سے	تو وہ دونوں کا نہ	نہ	ان دونوں (عورتوں) کے	بندے (کے سامنے)	کچھ	اور	فرہ دیا گیا

پھر ان دونوں عورتوں نے ان سے خیانت کی تو وہ (صالح بندے) اللہ کے سامنے نہیں کچھ کام نہ آئے اور فرما دیا گیا کہ

اِذْ خَلَا النَّارُ مَعَ الدّٰخِلِيْنَ ۝ وَ صَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

اِذْ خَلَا	النّٰرُ	مَعَ	الدّٰخِلِيْنَ ۝	وَ	صَرَبَ	اللّٰهُ	مَثَلًا	لِّلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
تم دونوں عورتیں داخل ہو جاؤ	آگ (میں)	داخل ہونے والوں کے ساتھ	اور	بتا دیا	اللہ (نے)	مثال	ان لوگوں کیلئے جو	ایمان لائے	

تم دونوں عورتیں جانے والوں کے ساتھ جہنم میں جاؤ ۝ اور اللہ نے مسلمانوں کیسے

اَمْرًا تُوْجَّ ۚ اِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِّيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ

اَمْرًا تُوْجَّ ۚ	اِذْ	قَالَتْ	رَبِّ	ابْنِ	لِّيْ	عِنْدَكَ	بَيْتًا	فِى	الْجَنَّةِ
فرعون کی بیوی (کو)	جب	اس نے کہا	اے میرے رب	بنادے	میرے	میرے پاس	ایک گھر	جنت میں	

فرعون کی بیوی کو مثال بتا دیا جب اس نے عرض کی، اے میرے رب! میرے لیے اپنے پاس جنت میں گھر بنا

وَنَجَّيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجَّيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ۝ وَ مَرِيْمَ ابْنَتْ عِمْرٰنَ

وَ	نَجَّيْ	مِنْ	فِرْعَوْنَ	وَعَمَلِهِ	وَ	نَجَّيْ	مِنَ	الْقَوْمِ	الظّٰلِمِيْنَ ۝	وَ	مَرِيْمَ	ابْنَتْ	عِمْرٰنَ
اور	نجات دے مجھے	فرعون اور اس کے عمل سے	اور	نجات دے مجھے	ظالم لوگوں سے	اور	عمران کی بیوی مریم						

اور مجھے فرعون اور اس کے عمل سے نجات دے اور مجھے ظالم لوگوں سے نجات عطا فرما ۝ اور عمران کی بیوی مریم کو (مثال بتا دیا)

الَّتِي أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَقْتُ

الَّتِي	أَحْصَتْ	فَرْجَهَا	فَنَفَخْنَا	فِيهِ	مِنْ رُوحِنَا	وَ	صَدَقْتُ
جس نے	حفاظت کی	پہنی پر سائی کے مقام (کی)	تو ہم نے چھوٹی	اس میں	میری طرف کی روح	اور	اس نے تصدیق کی

جس نے اپنی پر سائی کے مقام کی حفاظت کی تو ہم نے اس میں میری طرف کی روح پھونکی اور اس نے اپنے رب کی باتوں

بِكَلِمَاتٍ رَبَّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ ۝

بِكَلِمَاتٍ	رَبَّهَا	وَ	كَانَتْ	مِنْ الْقَانِتِينَ ۝
اپنے رب کی باتوں اور اس کی کتابوں کی	اور	وہ تھی	فرمانبرداروں میں سے	اور اس کی کتابوں کی تصدیق کی اور وہ فرمانبرداروں میں سے تھی ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... حلال کو اپنے اوپر حرام کر لینا بھی قسم کی ایک قسم ہے۔
- ﴿2﴾... اللہ پاک کی اجازت سے اس کے بندے بھی مدد کرتے ہیں۔
- ﴿3﴾... ہر مسلمان پر اپنی اصلاح کرنا اور اہل خانہ کی اسلامی تعلیم و تربیت کرنا لازم ہے۔
- ﴿4﴾... فرشتے اللہ پاک کے حکم کی نافرمانی نہیں کرتے، وہی کرتے ہیں جو انہیں حکم ہوتا ہے۔
- ﴿5﴾... بروز قیامت ایمان والوں کو ایسا نور عطا ہوگا جو ان کے آگے اور ان کے سیدھی طرف دوڑ رہا ہوگا۔
- ﴿6﴾... قیامت کے دن ایمان کے بغیر بزرگوں کی صحبت فائدہ نہیں دے گی۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: تَوْبَةُ النَّصُوحِ کسے کہتے ہیں؟

جواب:

سوال 2: کیا اللہ پاک کے عداوہ بھی کوئی کسی کی مدد کر سکتا ہے؟

جواب:

سوال 3: سورہ تحریم کی آیت نمبر 6 میں ایمان والوں کو کیا حکم دیا گیا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ کیا آپ نے سچی توبہ کر لی ہے؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ اپنے گھروالوں کی اسلامی تعلیم و تربیت کے متعلق مختصر نوٹ تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منجر:

سُورَةُ الْمَلِكِ

اللہ تعالیٰ کی عظمت و قدرت کی بعض نشانیوں کا بیان

5

جہنم کے چند اوصاف کا ذکر اور عذاب و کچھ کر کفار کا اپنے گناہوں کا اعتراف کرنا

11-6

مسلمانوں کے لیے بڑے اجر کی بشارت، علم الہی کا ذکر اور زمین کو پیدا کرنے کی حکمت

15-12

اللہ تعالیٰ کے نافرمانوں کو تنبیہات اور مومن و کافر میں ایک مثال کے ذریعے فرق

22-18

اللہ تعالیٰ کی قدرت کا ذکر

30-23



سُورَةُ الْمُلْكِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کے کئی نام ہیں، پہلی آیت میں ملک یعنی سلطنت و بادشاہت کا ذکر ہے اس من سبت سے اسے سورہ ملک کہتے ہیں۔ اس سورت کی پہلی آیت میں لفظ ”تَبَارَكَ“ ہے اس من سبت سے اسے سورہ تبارک بھی کہتے ہیں۔ یہ سورت چونکہ عذاب سے نجات دینے والی، عذاب سے بچانے والی اور عذاب کو روکنے والی ہے اس لئے اسے سورہ مُنَجِّیۃ، وَاقِیۃ اور صَانِعۃ بھی کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں اسلام کے بنیادی عقائد (جیسے اللہ پاک کی وحدانیت، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت، قرآن کریم کی حقانیت، حشر و نشر اور قیامت کے دن اعمال کی جزا و سزا) کو مؤثر انداز میں بیان کیا گیا ہے۔ مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (1) اللہ پاک کی عظمت، سلطنت اور قدرت کے بارے میں بتایا گیا۔
- (2) زندگی اور موت کی پیدائش کا مقصد اعمال کی جانچ کرنا بیان کیا گیا۔
- (3) اللہ پاک کی قدرت کی نشانیں بیان کی گئیں۔
- (4) اللہ کے ازل و ابدی علم کا بیان ہے کہ وہ ظاہر و پوشیدہ، کھلی و چھپی ہر بات کو جانتا ہے۔
- (5) جو نعمتیں اللہ پاک نے اپنی مخلوق کو عطا فرمائی ہیں انہیں بیان کیا گیا تاکہ اس کا شکر ادا کریں۔
- (6) کفارِ مکہ کو عذاب سے ڈرایا گیا اور پیارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی دی گئی۔
- (7) آخر میں مومن و کافر کا حال واضح کرنے کے لیے اٹھ چلے اور سیدھا چلنے والے کی مثال بیان کی گئی اور رَسُولُ اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جھٹلنے والوں کو عذاب الہی سے ڈرایا گیا ہے۔

سورہ ملک کی فضیلت:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رَسُولُ اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”بے شک قرآن پاک میں 30 آیتوں پر مشتمل ایک سورت ہے جو اپنے پڑھنے والے کے لیے شفاعت کرتی رہے گی یہاں تک کہ اس کی مغفرت کر دی جائے گی اور وہ ”تَبَارَكَ الَّذِیْ یَبْدِیۡہِ الْمُلْکَ“ ہے۔“^(۱)

پارہ 29، الملک

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ						
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ						
تَبَارَكَ الَّذِیْ یَبْدِیۡہِ الْمُلْکَ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ						
تَبَارَكَ	الَّذِیْ	یَبْدِیۡہِ	الْمُلْکَ	وَ	هُوَ	عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ
بڑی برکت والا ہے	وہ جو	اس کے ہاتھ (قبضہ) میں	ساری بادشاہی (ہے)	اور	وہ	خوب قادر ہے
بڑی برکت والا ہے وہ جس کے قبضے میں ہی ساری بادشاہی ہے اور وہ ہر چیز پر خوب قادر ہے						

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيْلٰكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا

الَّذِي	خَلَقَ	الْمَوْتَ	وَالْحَيٰوةَ	لِيَبْلُوَكُمْ	اَيْلٰكُمْ	اَحْسَنُ	عَمَلًا
وہ جس نے	پیدا کیا	موت	اور زندگی (کو)	تاکہ وہ آپ کو آزمائش کرے تمہاری	تم میں کون	زیادہ اچھا ہے	عمل (میں)

وہ جس نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں کون زیادہ اچھے عمل کرنے والا ہے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طِبَاقًا

وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْعَلِيمُ	الَّذِي	خَلَقَ	سَبْعَ سَمٰوٰتٍ	طِبَاقًا
اور وہی (اللہ)	بہت عزت والا، غلبہ دار	بہت بخشش والا (ہے)	جس نے	پیدا کئے	سات آسمان	ایک دوسرے کے اوپر

اور وہی بہت عزت والا، بہت بخشش والا ہے ۝ وہ جس نے ایک دوسرے کے اوپر سات آسمان بنائے

مَا تَرٰى فِي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفٰوُتٍ ۚ فَاَمَّا جَمِيعُ الْبَصَرِ اَهْلٌ تَرٰى مِنْ قُطُوْبٍ ۝

مَا تَرٰى	فِي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ	مِنْ تَفٰوُتٍ	فَاَمَّا جَمِيعُ	الْبَصَرِ	اَهْلٌ	تَرٰى	مِنْ قُطُوْبٍ
(اے بندے) تو نہیں دیکھے گا	رحمن کے نام میں	کوئی فرق	پس تو (آسمان کی طرف) لوٹا	نگاہ (کو)	کیا	تو دیکھتا ہے	(اس میں) کچھ رخنے

(اے بندے!) تو رحمن کے بنانے میں کوئی فرق نہیں دیکھے گا تو نگاہ اٹھا کر دیکھ، کیا تجھے کوئی رخنہ نظر آتا ہے؟ ۝

ثُمَّ اَمَّا جَمِيعُ الْبَصَرِ كَرَّتَيْنِ يَنْتَقِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ۝

ثُمَّ	اَمَّا جَمِيعُ	الْبَصَرِ	كَرَّتَيْنِ	يَنْتَقِبُ	إِلَيْكَ	الْبَصَرُ	خَاسِئًا	وَهُوَ	حَسِيرٌ
پھر دوبارہ	نگاہ (کو)	دوبارہ	پلٹ آئے گی	تیری طرف	نگاہ	ناکام ہو کر	اور وہ	ھٹکی ہوئی (ہو گی)	

پھر دوبارہ نگاہ اٹھا کر دیکھ، نگاہ تیری طرف ناکام ہو کر ھٹکی ماندی پلٹ آئے گی ۝

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطٰنِ

وَلَقَدْ	زَيَّنَّا	السَّمَاءَ	الدُّنْيَا	بِمَصَابِيحٍ	وَجَعَلْنَاهَا	رُجُومًا	لِلشَّيْطٰنِ
اور ضرور	چمکاتے	ہم نے آسمان کیا	نیچے کے آسمان (کو)	چراغوں سے	اور ہم نے بنایا ان (چراغوں) کو	مار بھگانے کا ذریعہ	شیطانوں سے

اور بیشک ہم نے نیچے کے آسمان کو چراغوں سے آراستہ کیا اور انہیں شیطانوں کے لیے مارنے کا ذریعہ بنایا

وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ۝ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ

وَأَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابَ السَّعِيرِ	وَلِلَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ
اور ہم نے	ان کے لئے	بھڑکتی آگ کا عذاب	اور	وہوں کے لیے جنہوں نے	کفر کیا

وہم نے ان کے لیے بھڑکتی آگ کا عذاب تیار کر رکھا ہے ۝ اور جنہوں نے اپنے رب کے ساتھ کفر کیا

عَذَابُ جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ اِذَا أَلْقَا فِيهَا سَمِيعُوا لَهَا

عَذَابُ جَهَنَّمَ	وَبِئْسَ	الْمَصِيرُ	اِذَا	أَلْقَا	فِيهَا	سَمِيعُوا	لَهَا
جہنم کا عذاب (ہے)	اور	وہ کیا ہی برا	جب	انہیں ڈال جائے گا	اس میں	وہ سیکھیں گے	اس کی

ان کے لیے جہنم کا عذاب ہے اور وہ کیا ہی برا ٹھکانہ ہے ۝ جب وہ کافر جہنم میں ڈالے جائیں گے تو اس کی چنگھاڑ

شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ۚ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا

شہیقہ	وہ	ہیں	تَفُورٌ ۚ	تَكَادُ تَمَيَّزُ	مِنَ الْغَيْظِ	كُلَّمَا	أُلْقِيَ	فِيهَا
چنگھاڑ	اور	وہ	جوش مارتی ہوگی	معلوم ہوتا ہے کہ وہ پھٹ جائے گی	غضب سے	جب بھی	ڈالا جائے گا	میں

نہیں گے اور وہ جوش مارتی ہوگی ۚ معلوم ہوتا ہے کہ غضب سے پھٹ جائے گی، جب بھی کوئی گروہ اس میں ڈالا جائے گا

فَوْجٍ سَأَلْتَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۚ قَالُوا بَلَىٰ

فَوْجٍ	سَأَلْتَهُمْ	خَزَنَتُهَا	أَلَمْ يَأْتِكُمْ	نَذِيرٌ ۚ	قَالُوا	بَلَىٰ
کوئی گروہ	پوچھیں گے ان سے	اس کے درود	کیا نہیں آیا تمہارے پاس	کوئی ڈرسانے والا	وہ کہیں گے	کیوں نہیں

تو اس کے واروہ ان سے پوچھیں گے، کیا تمہارے پاس کوئی ڈرسانے والا نہیں آیا تھا؟ ۚ وہ کہیں گے: کیوں نہیں،

قَدْ جَاءَكُمْ نَذِيرٌ ۚ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۖ

قَدْ	جَاءَكُمْ	نَذِيرٌ ۚ	فَكَذَّبْنَا	وَقُلْنَا	مَا نَزَّلَ	اللَّهُ	مِنْ شَيْءٍ ۖ
بیشک	آیا تھا ہمارے پاس	ڈرسانے والا	پھر ہم نے جھٹلایا (اسے)	اور	کہا	نہیں اتاری	اللہ (نے) کوئی چیز

بیشک ہمارے پاس ڈرسانے والے تشریف لائے پھر ہم نے (نہیں) جھٹلایا اور ہم نے کہا: اللہ نے کوئی چیز نہیں اتاری،

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ۚ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا

إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ۚ	وَقَالُوا	لَوْ كُنَّا	نَسْمَعُ	أَوْ نَعْقِلُ	مَا كُنَّا
نہیں	تم	مگر	بڑی گمراہی میں	اور	وہ کہیں گے	اگر	ہم سن لیتے	یا سمجھ لیتے

تم تو بڑی گمراہی میں ہی ہو ۚ اور وہ کہیں گے: اگر ہم سنتے یا سمجھتے تو

فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۚ فَاعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ ۖ فَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ أَصْحَابُ السَّعِيرِ ۚ

فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۚ	فَاعْتَرَفُوا	بِذُنُوبِهِمْ ۖ	فَنُفِخَ	فِي الصُّورِ ۚ	أَصْحَابُ السَّعِيرِ ۚ
دوزخ والوں میں	تو (اب) سب نے تو	اپنے گناہ کا	تو دوری، پھکار (ہو)	دوزخ والوں کے لئے	دوزخ والوں میں

دوزخ والوں میں نہ ہوتے ۚ تو اب انہوں نے اپنے گناہ کا اقرار کیا تو دوزخیوں کے لئے پھکار ہو ۚ

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۚ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ

إِنَّ	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُم	بِالْغَيْبِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ ۚ	وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ
بیشک	وہ لوگ جو	ڈرتے ہیں	اپنے رب (سے)	بغیر دیکھے	ان کے لئے	بخشش	بڑا ثواب (ہے)

بیشک جو لوگ بغیر دیکھے اپنے رب سے ڈرتے ہیں ان کے لئے بخشش اور بڑا ثواب ہے ۚ

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ

وَأَسِرُّوا	قَوْلَكُمْ	أَوِ اجْهَرُوا	بِهِ ۚ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ
اور	تم آہستہ کہو	یا بلند آواز سے کہو	اس کو	بیشک وہ	خوب جاننے والا (ہے)	سینوں کی بات کو

اور تم اپنی بات آہستہ کہو یا آواز سے، بیشک وہ تو دلوں کی بات جانتا ہے ۚ

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۖ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝ هُوَ الَّذِي

أَلَا يَعْلَمُ	مَنْ	خَلَقَ	وَ	هُوَ	الْخَبِيرُ ۝	هُوَ	الَّذِي
کیا وہ نہیں جانتا	جس نے	پیدا کیا	اور (حالانکہ)	وہی	ہر بارگی کو جاننے والا	بڑا خبردار (ہے)	وہی (ہے)

کیا جس نے پیدا کیا وہ نہیں جانتا؟ حالانکہ وہی ہر بارگی کو جاننے والا، بڑا خبردار ہے۔ وہی ہے جس نے

جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهَا ۚ

جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ	ذُلُولًا	فَ امْشُوا	فِي مَنَاكِبِهَا	وَ	كُلُوا	مِنْ رِزْقِهَا
کر دیا	تمہارے لیے	زمین (کو)	نرم، تابع	تو تم چلو	اس کے راستوں میں	اور	کھاؤ	اس (اللہ) کے رزق میں سے

تمہارے لیے زمین کو تابع کر دیا تو تم اس کے راستوں میں چلو اور اللہ کی روزی میں سے کھاؤ

وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ۝ أَمْ أَمِنتُمْ مِّنَ السَّمَاءِ أَنْ يُخْصِفَ

وَ	إِلَيْهِ	النُّشُورُ ۝	أَمْ	أَمِنتُمْ	مِّنَ	السَّمَاءِ	أَنْ يُخْصِفَ
اور	اس کی طرف	اٹھنا (ہے)	کیا تم بے خوف ہو گئے	(اس سے)	جس کی	آسمان میں (سلطنت رکھتا ہے)	(اس بات میں) کہ وہ دھندلا دے

اور اسی کی طرف اٹھنا ہے۔ کیا تم اس (اللہ) سے بے خوف ہو گئے جس کی سلطنت آسمان میں ہے اس بات میں کہ وہ تمہیں

يَكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَنُورُ ۝ أَمْ أَمِنتُمْ مِّنَ السَّمَاءِ

يَكُمُ	الْأَرْضَ	فَ إِذَا	هِيَ	تَنُورُ ۝	أَمْ	أَمِنتُمْ	مِّنَ	السَّمَاءِ
تم کو	زمین (میں)	تو چاند	وہ (زمین)	کانپنے لگے	یا	تم بے خوف ہو گئے	(اس سے)	جو (سلطنت) آسمان میں (ہے)

زمین میں دھندلا دے تو وہ زمین اچانک کانپنے لگے۔ کیا تم اس سے بے خوف ہو گئے جس کی سلطنت آسمان میں ہے

أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ۝

أَنْ	يُرْسِلَ	عَلَيْكُمْ	حَاصِبًا	فَ سَتَعْلَمُونَ	كَيْفَ	نَذِيرِ ۝
(اس بات میں) کہ	وہ بھیجے	تمہارے اوپر	پتھر اڑا	تو تم قریب تم جان جاؤ گے	کیسا (تھا)	میرا ڈرانا

اس بات میں کہ وہ تم پر پتھر اڑھیجے تو تم جلد جان لو گے کہ میرا ڈرانا کیسا تھا۔

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فُكِّفُوا ۖ أَوْ لَمْ يَنذَرُوا

وَلَقَدْ	كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	فُكِّفُوا ۖ	أَوْ لَمْ	يَنذَرُوا
اور	ضرور بیشک	ان لوگوں نے جو	(ن سے پہلے) تھے	تو کیا	ہو	میرا انکار

وہ بیشک ان سے پہلے لوگوں نے جھٹلایا تو میرا انکار کیسا ہوا؟ اور کیا انہوں نے

إِلَى الظُّلُمِ قَوْمَهُمْ صَفَتْ وَيَقْبُضُنَّ ۚ مَا يَنْسَكُهُنَّ إِلَّا الرُّحْنُ

إِلَى	الظُّلُمِ	قَوْمَهُمْ	صَفَتْ	وَيَقْبُضُنَّ ۚ	مَا يَنْسَكُهُنَّ	إِلَّا	الرُّحْنُ
اپنے اپنے طرف	اپنے اوپر	پر پھیلاتے ہوئے	اور	سمیٹتے ہوئے	نہیں روکتا انہیں	سوائے	رحمن (کے)

اپنے اوپر پر پھیلاتے ہوئے اور سمیٹتے ہوئے پرندے نہ دیکھے، انہیں رحمن کے سوا کوئی نہیں روکتا،

إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ أَمِنَ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ

اللہ	ہر چیز کو	بصیرت والا ہے	آمین	ہذا	الذی	ہو	جند	لکم	یَنْصُرُکُمْ
بیشک وہ	ہر چیز کو	خوب دیکھنے والا ہے	یا کون ہے	یہ	جو	وہ	لشکر ہے	تمہارا	جو مدد و نجات تمہاری

بیشک وہ ہر چیز کو دیکھنے والا ہے ۝ یادہ کون سا تمہارا لشکر ہے جو رحمن کے مقابلے میں

مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكُفْرَ دُونَ إِلَّا فِي عُرْوَةٍ ۝ أَمِنَ هَذَا الَّذِي

مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ	رَبِّ الْكَافِرِينَ	إِلَّا	فِي عُرْوَةٍ ۝	أَمِنَ	هَذَا	الَّذِي
رحمن کے مقابلے میں	نہیں ہر	عمر	ہوے میں	یا کون ہے	یہ	جو

تمہاری مدد کرے گا ۲ کافر صرف دھوکے میں پڑے ہوئے ہیں ۝ یا کون یہاں جو

يَزِدُّكُمْ أَنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۝

يَزِدُّكُمْ	إِنْ	أَمْسَكَ	رِزْقَهُ	بَلْ لَجُّوا	فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۝
روزی دے گا تمہیں	گر	وہ (اللہ) روک لے	اپنی روزی	بلکہ وہ اذیت بن گئے ہیں	سرکشی اور نفرت میں

تمہیں روزی دے اگر اللہ اپنی روزی روک لے بلکہ وہ سرکشی اور نفرت میں ڈھیٹ بن گئے ہیں ۝

أَمِنَ يَمْشِي مَكِيدًا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمِنَ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

أَمِنَ	يَمْشِي	مَكِيدًا	أَهْدَى	أَمِنَ	يَمْشِي	سَوِيًّا	عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝
آگیا جو	چلے	دندھا	پہننے سے بل	(وہ) زیادہ ہدایت پر ہے	یادہ	چلے	سیدھی راہ پر

لو کیا وہ جو اپنے منہ کے بل اوندھا چلے وہ زیادہ راہ پر ہے یادہ جو سیدھی راہ پر سیدھا چلے ۲

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ

قُلْ	هُوَ	الَّذِي	أَنْشَأَكُمْ	وَجَعَلَ	لَكُمْ	السَّمْعَ	وَالْأَبْصَارَ	وَالْأَفْئِدَةَ ۚ
تم کہو	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہیں	اور بنائے	تمہارے لئے	کان	اور آنکھیں	اور دل

تم فرمادو وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا اور تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل بنائے،

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ

قَلِيلًا مَّا	تَشْكُرُونَ ۝	قُلْ	هُوَ	الَّذِي	ذَرَأَكُمْ	فِي الْأَرْضِ
بہت کم	تم شکر ادا کرتے ہو	تم کہو	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہیں	زمین میں

تم بہت کم شکر ادا کرتے ہو ۝ تم فرمادو وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں پھیلایا

وَالَّذِي يُخَسِّرُكُمْ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

وَالَّذِي	يُخَسِّرُكُمْ ۝	وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	الْوَعْدُ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝
اور	اسی کی طرف	تم اٹھائے جاؤ گے	اور وہ کہتے ہیں	کب (آئے گا)	یہ	وعدہ	اگر	تم سچے

اور اسی کی طرف تمہیں اکٹھا کیا جائے گا ۝ اور کہتے ہیں: یہ وعدہ کب آئے گا اگر تم سچے ہو (تو بتاؤ) ۝

قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ عِندَ اللَّهِ وَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۚ

قُلْ	إِنَّمَا أَعْلَمُ	عِندَ اللَّهِ	وَ	إِنَّمَا أَنَا	بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۚ
تم کہو	(یہ) صرف میں	اللہ ہی کے پاس (ہے)	اور	میں صرف	صاف ڈر سنانے والا (ہوں)

تم فرماؤ: یہ علم تو اللہ ہی کے پاس ہے اور میں تو یہی صاف ڈر سنانے والا ہوں ○

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ

فَلَمَّا	رَأَوْهُ	زُلْفَةً	سَيِّئَتْ	وُجُوهُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	وَقِيلَ
پھر جب	دور تکھیں اے	قریب	(تو) بگڑ جائیں گے	ان لوگوں کے چہرے جنہوں نے	کفر کیا	اور (من سے) کہا جائے گا

پھر جب وہ اسے قریب دیکھیں گے تو کافروں کے منہ بگڑ جائیں گے (اور ان سے) (فرمایا) جائے گا:

هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ

هَذَا	الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ۚ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ أَهْلَكْنِي	اللَّهُ
یہ (ہے)	وہ (عذاب) جو	تم اس کا مطالبہ کرتے تھے	تم کہو	بھلا دیکھو	اگر

یہی ہے وہ عذاب جو تم مانگتے تھے ○ تم فرماؤ: بھلا دیکھو تو اگر اللہ مجھے

وَمَنْ مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا ۖ فَمَنْ يُجِزُّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ إِلِيمٍ ۚ

وَمَنْ	مَّعِيَ	أَوْ رَحِمَنَا ۖ	فَمَنْ يُجِزُّ	الْكَافِرِينَ	مِنْ عَذَابِ إِلِيمٍ ۚ
اور	(اسے) جو	میرے ساتھ (ہے)	یہ	وہ تم فرمائے ہو	تو من سے

اور میرے ساتھ والوں کو ہدایت کر دے یا تم پر رحم فرمائے تو وہ کون ہے جو کافروں کو دردناک عذاب سے بچائے گا؟ ○

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۚ فَسْتَعِظُونَ

قُلْ	هُوَ	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ ۖ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْنَا ۚ	فَسْتَعِظُونَ
تم کہو	وہی	رحمن (ہے)	ہم ایمان لائے	اس پر	اور	اس پر

تم فرماؤ: وہی رحمن ہے، ہم اس پر ایمان لائے اور ہم نے اسی پر بھروسہ کیا تو تم جلد جان جاؤ گے کہ

مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا

مَنْ	هُوَ	فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۚ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ أَصْبَحَ	مَاؤُكُمْ	غَوْرًا
کون (ہے)	وہ	(جو) کھلی گمراہی میں (ہے)	تم کہو	بھلا دیکھو	گر	صبح کے وقت ہو جائے	تمہاری پانی

کون کھلی گمراہی میں ہے ○ تم فرماؤ: بھلا دیکھو تو اگر صبح کو تمہارا پانی زمین میں دھنس جائے

فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ۚ

فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ۚ

تو کون (ہے)

تو وہ کون ہے جو تمہیں لگا ہوں کے سامنے بہتا ہو پانی لادے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ انسان کو پیدا کرنے کا مقصد آزمائش ہے کہ کون زیادہ اچھے عمل کرتا ہے۔
- ﴿2﴾ آسمانوں کی تخلیق قدرت الہی کی بہت بڑی دلیل ہے۔
- ﴿3﴾... اللہ پاک کا خوف رکھنے والوں کے لیے بخشش اور بڑا ثواب ہے۔
- ﴿4﴾... ساری مخلوق کو حقیقی طور پر رزق دینے والا اللہ پاک ہی ہے۔
- ﴿5﴾ کان، آنکھ اور دماغ اللہ پاک کی عظیم نعمتیں ہیں، انہیں اسی مقصد کے لئے استعمال کیا جائے جس کے لئے یہ عطا ہوئیں۔
- ﴿6﴾... قیامت کب آئے گی اس کا ذاتی علم صرف اللہ پاک کو ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: آیت نمبر 2 میں عمل کے احسن ہونے سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سوال 2: سورہ ملک کی روشنی میں ستاروں کے فوائد تحریر کیجئے۔

جواب:

سوال 3: پرندوں کو اڑنے کی طاقت کس نے عطا کی؟ آیت 19 کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... کیا آپ جہنم کے عذاب سے بچنے کی کوشش کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... زندگی اور موت کی حکمت تحریر کیجئے۔

دستخط مہربان:

دستخط نمبر:

سُورَةُ الْقَلَمِ

7-1

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں
کی گئی گستاخی کا رد اور آپ کے
اخلاق عظیمہ کا ذکر

1

16-8

نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شان میں
بے ادبی کرنے والے کافر کے
برے اوصاف کا بیان

2

34-17

لوگوں کی نصیحت کے لیے باغ واہوں کا
واقعہ اور پرہیز گاروں کا ذکر

3

47-35

خود کو مسلمانوں سے بہتر کہنے والے
مشرکین کی سرزنش اور انہیں
عذاب کی وعید

4

52-48

نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو صبرِ قلمین
اور کفار کا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نظر
لگانے کی کوشش کرنا

5



سُورَةُ الْقَلَمِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کی پہلی آیت طیبہ میں اللہ پاک نے قلم کی قسم ارشاد فرمائی ہے، اس مناسبت سے اس کا نام ”سورہ قلم“ رکھا گیا۔ اس سورت کا ایک نام ”سورہ نون“ بھی ہے اور یہ نام اس سورت کی پہلی آیت کریمہ کی ابتدا میں مذکور حرف ”ن“ کی مناسبت سے رکھا گیا ہے۔ اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عظمت و شان“ کو بیان کیا گیا ہے۔ مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (۱) کفار مکہ کے سامنے باغ والوں کی مثال اور ان کا انجام بیان کر کے بتایا کہ جو اللہ پاک کے حکم کی مخالفت کرے تو اس کے لیے ایسی ہی سزا ہوتی ہے، لہذا ہوش میں آؤ اور اپنا انجام خود سوچو کہ جب دنیا کی سزا اتنی دردناک ہے تو آخرت کی سزا کیسی ہوگی۔
- (۲) کافروں کا یہ دعویٰ غلط ہے کہ مسلمان اور کافر ایک جیسے ہیں، اس دعوے پر ان کے پاس کوئی دلیل نہیں۔
- (۳) حشر کے میدان میں کفار کی ذلت و رسوائی بیان کی گئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کفار کی طرف سے پہنچنے والی تکلیفوں پر صبر کرنے اور ہر حال میں حکم الہی کا انتظار و پیروی کرنے کی تلقین کی گئی اور اس سلسلے میں حضرت یونس علیہ السلام کا واقعہ بیان کیا گیا۔
- (۴) سورت کے آخر میں کفار کے حسد و عناد کا ذکر کیا گیا اور بتایا گیا کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام جہانوں کے لئے شرف کا باعث ہیں تو ان کی طرف جنون کی نسبت کس طرح کی جاسکتی ہے۔

پارہ 29، القلم

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ							
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ							
ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ۝ مَا أَنْتَ بِمُحْجُوْنٌ ۝							
ن	وَقَلَمٌ	وَمَا	يَسْطُرُونَ	مَا	أَنْتَ	بِمُحْجُوْنٌ	ن
ن	قلم کی قسم	اور	وہ لکھتے ہیں	نہیں (ہو)	تم	اپنے رب کے فضل سے	محجوں
ن، قلم اور اس کی قسم جو لکھتے ہیں ۝ تم اپنے رب کے فضل سے ہرگز محجوں نہیں ہو ۝							
وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَسْنُونٍ ۝ وَإِنَّكَ لَعَلَّ خُلِقْتَ عَظِيمٌ ۝							
و	إِنَّ	لَكَ	أَجْرًا	غَيْرَ مَسْنُونٍ	و	إِنَّكَ	لَعَلَّ خُلِقْتَ عَظِيمٌ
اور	بیشک	تمہارے لیے	ضرور ثواب (ہے)	نہ قسم ہونے والا	اور	بیشک تم	ضرور عظیم خلاق پر (ہو)
اور ضرور یقیناً تمہارے لیے بے انتہا ثواب ہے ۝ اور بیشک تم عظیم خلاق پر ہو ۝							

فَسَبِّحْهُ وَبُصِّرْهُ ۖ بِأَيْسَرِ الْمَقْشُورِ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

فَسَبِّحْهُ	و	بُصِّرْهُ ۖ	بِأَيْسَرِ	الْمَقْشُورِ ۝	رَبِّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ
تقریب کر لے	اور	وہ بھی دیکھ میں لے	تم میں کون	مجھوں (تھا)	بیشک	تمہارا رب	وہ خوب جانے والا ہے

تو جلد ہی تم بھی دیکھ لو گے اور وہ بھی دیکھ میں لے گا کہ تم میں کون مجھوں تھا ۝ بیشک تمہارا رب ہی خوب جانتا ہے

بِئْسَ صَلَّى عَنْ سَيِّئِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْذَبِينَ ۝ فَلَا تُطِيعِ الْكُذِّبِينَ ۝

بِئْسَ	صَلَّى	عَنْ	سَيِّئِهِ ۚ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُهْذَبِينَ ۝	فَلَا تُطِيعِ	الْكُذِّبِينَ ۝
(اس) کو جو	بہک گیا	اس کے راستے سے	اور	وہ	خوب جانتا ہے	ہدایت والوں کو	تو تم بات نہ ماننا	جھٹلانے والوں (کی)

اسے جو اس کی راہ سے بہکا اور وہ ہدایت والوں کو بھی خوب جانتا ہے ۝ تو تم جھٹلانے والوں کی بات نہ سنا ۝

وَذُو الْوُثْدِ هُنَّ قَيْدُهُنَّ ۝ وَلَا تُطِيعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ۝

وَذُو	الْوُثْدِ	هُنَّ	قَيْدُهُنَّ ۝	و	لَا تُطِيعِ	كُلَّ	حَلَّافٍ	مَّهِينٍ ۝
انہوں نے چاہ	(کہ) کسی طرح	تم نرمی کرو	تو وہ (بھی) نرمی کریں	اور	تم بات نہ ماننا	ہر (ایسے آدمی کی جو) بڑا قسمیں کھانے والا	ذیل	انہوں نے تو یہی خواہش رکھی کہ کسی طرح تم نرمی کرو تو وہ بھی نرم پڑ جائیں ۝ اور ہر ایسے آدمی کی بات نہ سنا جو بڑا قسمیں کھانے والا، ذلیل ۝

هَٰذَا مَثَلٌ ۖ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۖ مُبَشِّرٌ لِلْمُذَّبِحِينَ ۝

هَٰذَا	مَثَلٌ	بَشِيرٌ	وَنَذِيرٌ	مُبَشِّرٌ	لِلْمُذَّبِحِينَ ۝
(مذہر) بہت طے دینے والا	چغلی کے ساتھ ادھر ادھر بہت پھرنے والا	بھلائی سے بڑا روکنے والا	حد سے بڑھنے والا	مُذَّبِحِينَ ۝	آئینہ ۝

سامنے سامنے بہت طے دینے والا، چغلی کے ساتھ ادھر ادھر بہت پھرنے والا ۝ بھلائی سے بڑا روکنے والا، حد سے بڑھنے والا، بڑا آگ بھگاری ۝

عُثْلُ بَعْدَ ذٰلِكَ رَنْبِمْ ۝ اَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِيْنَ ۝ اِذَا تُشْلٰ

عُثْلِيَّ	بَعْدَ ذٰلِكَ	رَنْبِمْ ۝	اَنْ	كَانَ	ذَا مَالٍ وَبَنِيْنَ ۝	اِذَا	تُشْلٰ
سخت مزاج	اس کے بعد	ناچاڑ پیداوار (ہے)	(اس بنا پر بات نہ مانو) کہ	وہ ہے	مال اور بیٹوں والا	جب	پڑھی جاتی ہیں

سخت مزاج، اس کے بعد ناچاڑ پیداوار ہے ۝ اس بنا پر (بات نہ مانو) کہ وہ مال اور بیٹوں والا ہے ۝ جب اس پر

عَلَيْهِ اِيْتَانَا قَالَ اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ سَنَسِيْهُ عَلَى الْخُرْطُوْمِ ۝

عَلَيْهِ	اِيْتَانَا	قَالَ	اَسَاطِيرُ	الْاَوَّلِيْنَ ۝	سَنَسِيْهُ	عَلَى	الْخُرْطُوْمِ ۝
س پر	ہماری باتیں	(تو) کہتا ہے	(یہ) پہلے لوگوں کی کہانیاں (ہیں)	عنقریب ہم داغ دیں گے اس کی	سورج کی تھو تھنی پر	س پر	ہماری باتیں پڑھی جاتی ہیں تو کہتا ہے کہ انگوٹھ کی کہانیاں ہیں ۝ عنقریب ہم اس کی سورج کی تھو تھنی پر داغ دیں گے ۝

ہماری باتیں پڑھی جاتی ہیں تو کہتا ہے کہ انگوٹھ کی کہانیاں ہیں ۝ عنقریب ہم اس کی سورج کی تھو تھنی پر داغ دیں گے ۝

اِنَّا بَلَوْنٰهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ ۚ اِذَا قُسُوْا اَيُّضَ مِنْهَا مُصْبِحِيْنَ ۝

اِنَّ	يَبْلُوْنَهُمْ	كَمَا	بَلَوْنَا	اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ	اِذَا	اَقْسَمُوْا	سَيُصْرِمُنَهَا	مُصْبِحِيْنَ ۝۱۰
بیشک	ہم نے انہیں	جیسے	ہم نے جانچا تھا	باغ والوں (کو)	جب	انہوں نے قسم کھائی	نہ وہ کاٹ میں نے اس (باغ) کو	صبح ہوتے ہوئے

بیشک ہم نے انہیں جانچ جیسا باغ والوں کو جانچا تھا جب انہوں نے قسم کھائی کہ ضرور صبح ہوتے اس باغ کو کاٹ لیں گے ۝

وَلَا يَسْتَشْفُونَ ۝ قَطَافٌ عَلَيْهِمْ طَافٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

وَلَا يَسْتَشْفُونَ ۝	قَطَافٌ	عَلَيْهِمْ	طَافٌ	مِّن رَّبِّكَ	وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝
اور وہ ان شاء اللہ نہیں کہہ رہے تھے	توپھی کی رسیا	اس (باغ) پر	ایک پھیری کرنے والی	تمہارے رب کی طرف سے	اور وہ سورہے (تھے)
اور ان شاء اللہ نہیں کہہ رہے تھے	تو اس باغ پر تیرے رب کی طرف سے	ایک پھیری کرنے والی	پھیری کر گیا جبکہ وہ سورہے تھے		

فَأَصْبَحَتْ كَالضَّرِيمِ ۝ فَتَنَادُوا مُصْحِحِينَ ۝ أَنِ اغْدُوا عَلٰى حَرْثِكُمْ

فَأَصْبَحَتْ	كَالضَّرِيمِ ۝	فَتَنَادُوا	مُصْحِحِينَ ۝	أَنِ	اغْدُوا	عَلٰى حَرْثِكُمْ
تو وہ (باغ) صبح کے وقت ہو گیا	سیاہ رات کی طرح	تو انہوں نے ایک دوسرے کو پکارا	صبح ہوتے ہوئے	کہ	صبح سویرے چلو	اپنی بھٹی پر
تو صبح کے وقت وہ باغ سیاہ رات کی طرح ہو گیا	پھر انہوں نے صبح ہوتے ایک دوسرے کو پکارا	کہ اگر تم کاٹنا چاہتے ہو تو				

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَاتْلُقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۝ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ

إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝	فَاتْلُقُوا	وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۝	أَنْ	لَا يَدْخُلَهَا	الْيَوْمَ
اگر تم ہو	کاٹنے کا ارادہ رکھنے والے	تو بچے	اور وہ ہستہ ہستہ کہتے جاتے تھے	کہ	ہم نہ داخل ہوں	اس (باغ) میں آج
صبح سویرے اپنی بھٹی پر چلو	تو وہ چلے اور آپس میں آہستہ آہستہ کہتے جاتے تھے	کہ ہرگز آج کوئی مسکین تمہارے پاس				

عَلَيْكُمْ مَّسْكِينٌ ۝ وَعَدُوا عَلٰى حَرْثٍ قَدِيرِينَ ۝ فَلَمَّا رَأَوْهَا

عَلَيْكُمْ	مَّسْكِينٌ ۝	وَعَدُوا	عَلٰى حَرْثٍ	قَدِيرِينَ ۝	فَلَمَّا رَأَوْهَا
تم پر	کوئی مسکین	وہ صبح سویرے چل پڑے	وہ (خود کو) قادر سمجھتے ہوئے	پھر جب	نہاں سے اس (باغ) کو
باغ میں آنے نہ پائے	اور وہ خود کو روکنے پر قادر سمجھتے ہوئے	صبح سویرے چلے	پھر جب انہوں نے اس باغ کو دیکھا		

قَالُوا إِنَّا لَصَّالُونَ ۝ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝ قَالَ أَوْسَطُهُمْ

قَالُوا	إِنَّا لَصَّالُونَ ۝	بَلْ نَحْنُ	مَحْرُومُونَ ۝	قَالَ	أَوْسَطُهُمْ
(تو وہ کہنے لگے	ہم ضرور راستہ بھٹک گئے ہیں	بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں	ن میں جو بہتر تھا اس نے کہا:		
تو کہنے لگے: بیشک ہم ضرور راستہ بھٹک گئے ہیں	بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں	ن میں جو بہتر تھا اس نے کہا:			

أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ۝ قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ	لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ۝	قَالُوا	سُبْحٰنَ رَبِّنَا	إِنَّا كُنَّا	ظَالِمِينَ ۝
کیا میں نے نہ کہا تھا	تم سے	کیوں نہیں	تم تسبیح کرتے	انہوں نے کہا	ہمارا رب پاک (ہے)
کیا میں تم سے نہیں کہتا تھا کہ تم تسبیح کیوں نہیں کرتے؟	انہوں نے کہا: ہمارا رب پاک ہے، بیشک ہم ظالم تھے				

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوْنَ ۝ قَالُوا يٰ وَيْلَتَنَا إِنَّا كُنَّا طُغْيٰنٌ ۝

فَأَقْبَلَ	بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ	يَتَلَوْنَ ۝	قَالُوا	يٰ وَيْلَتَنَا	إِنَّا كُنَّا	طُغْيٰنٌ ۝
تو متوجہ ہوئے	ان کے بعض	بعض پر	ایک دوسرے کو ملامت کرتے ہوئے	انہوں نے کہا	ہم ہمارے خرابی	بیشک ہم سرکش تھے
پھر وہ ایک دوسرے کی طرف ملامت کرتے ہوئے متوجہ ہوئے	بولے: ہمارے خرابی، بیشک ہم سرکش تھے					

عَلَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَ لَنَا خَيْرَ مَا أَمْنَاهَا ۚ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَرْغِبُونَ ۝ كَذَلِكَ الْعَذَابُ ۝

عَلَى	رَبُّنَا	أَنْ	يُبَدِّلَ	لَنَا	خَيْرَ مَا	أَمْنَاهَا	إِنَّا	إِلَى رَبِّنَا	لَرْغِبُونَ	كَذَلِكَ	الْعَذَابُ
ہو سکتا ہے	ہمارا رب	کہ	بدل دے	میں	اس سے بہتر	جیسا کہ ہم	اپنے رب کی طرف	رغبت رکھنے والے (ہیں)	ایسی ہی (ہوتا ہے)	عذاب	

امید ہے کہ ہمارا رب ہمیں اس سے بہتر بدل دے جیسا کہ ہم اپنے رب کی طرف ہی رغبت رکھنے والے ہیں ○ سزا ایسی ہی ہوتی ہے

وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ

وَالْعَذَابُ	الْآخِرَةُ	أَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ	إِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	عِندَ رَبِّهِمْ
اور	ضرور آخرت کا عذاب	سب سے بڑا (ہے)	اگر	وہ جانتے ہوتے	ہٹک	پرہیزگاروں کے لیے	ان کے رب کے پاس	

اور ہٹک سختی کی سزا سب سے بڑی ہے۔ کیا ہی اچھا ہوتا اگر لوگ جانتے ○ ہٹک ڈر والوں کے لیے ان کے رب کے پاس

جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۝ أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۝ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝

جَنَّاتُ النَّعِيمِ	أَفَتَجْعَلُ	الْمُسْلِمِينَ	كَالْمُجْرِمِينَ	مَا	لَكُمْ	كَيْفَ	تَحْكُمُونَ
نعمتوں والے باغ (ہیں)	تو کیا ہم کر دیں گے	مسلمانوں (کو)	مجرموں جیسا	کیا ہوا	تمہیں	کیسا	تم حکم لگاتے ہو

جہن کے باغ ہیں ○ تو کیا ہم مسلمانوں کو مجرموں جیسا کر دیں ○ تمہیں کیا ہوا؟ کیا حکم لگاتے ہو؟ ○

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ۝ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ

أَمْ	لَكُمْ	كِتَابٌ	فِيهِ	تَدْرُسُونَ	إِنَّ	لَكُمْ	فِيهِ
کیا	تمہارے لیے	کوئی کتاب (ہے)	اس میں	(ایسی بات) تم پڑھتے ہو	(کہ)	ہٹک	تمہارے لیے

کیا تمہارے لیے کوئی کتاب ہے جس میں تم (ایسی بات) پڑھتے ہو ○ کہ تمہارے لیے قیمت کے دن میں

لَمَّا تَخْيَرُونِ ۝ أَمْ لَكُمْ آيَاتٌ عَلَيْنَا بِالْعَمَلِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ

لَمَّا	تَخْيَرُونِ	أَمْ	لَكُمْ	آيَاتٌ	عَلَيْنَا	بِالْعَمَلِ	إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ	إِنَّ	لَكُمْ
ضرور (وہ ہے) جو	تم پر پند کرتے ہو	یا	تمہارے لیے	ہم پر پند قسمیں (ہیں)	قیمت کے دن تک پہنچنے والے	(کہ)	ہٹک	تمہارے لیے	

ضرور وہ سب کچھ ہے جو تم پند کر دو ○ یا تمہارے لیے ہم پر قیمت کے دن تک پہنچتی ہوئی کچھ قسمیں ہیں کہ تمہیں وہی کچھ ملے گا

لَمَّا تَحْكُمُونَ ۝ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ رَعِيمٌ ۝ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ

لَمَّا	تَحْكُمُونَ	سَلِّمُوا	إِلَيْهِمْ	بِذَلِكَ	رَعِيمٌ	أَمْ	لَهُمْ	شُرَكَاءُ
ضرور (وہ ہے) جس کا	تم دعویٰ کرتے ہو	تم پر چھو ان سے	ان میں کون	اس کا	خدا من (ہے)	یا	نہیں	کچھ شریک (ہیں)

جو کچھ تم فیصلہ کرتے ہو ○ تم ان سے پوچھو کہ ان میں کون اس کا خدا من ہے؟ ○ یا ان کیلئے کچھ شریک ہیں

فَلْيَاثُرُوا بِشُرَكَائِهِمْ ۚ إِنَّ كَانُوا صَادِقِينَ ۝ يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ

فَلْيَاثُرُوا	بِشُرَكَائِهِمْ	إِنْ	كَانُوا	صَادِقِينَ	يَوْمَ	يَكْشَفُ	عَنْ سَاقٍ
تو وہ اپنے	شریکوں کو لے آئیں	اگر سچے ہیں	وہ ہیں	سچے	(جس) دن	پر وہ عھدیا جائے گا	ایک ساق سے

تو وہ اپنے شریکوں کو لے آئیں اگر سچے ہیں ○ جس دن معاملہ بڑا سخت ہو جائے گا

وَيُذْعِنُونَ إِلَى السُّجُودِ فَكَانَ يَسْتَضِيْعُونَ ۖ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذِلَّةٌ

وَيُذْعِنُونَ	رَی سَجْدِ	فَكَانَ يَسْتَضِيْعُونَ ۖ	خَاشِعَةً	أَبْصَارُهُمْ	تَرْهُفُهُمْ	ذِلَّةٌ
اور انہیں ہڈیا جائے گا	سجدے کی طرف	تو وہ صاف نہ رکھیں گے	نیچی ہوں گی	س کی نگاہیں	چھوڑی ہوئی ان پر	ذلت

اور کافروں کو سجدے کی طرف بلایا جائے گا تو وہ (اس کی) طاقت نہ رکھیں گے ○ ان کی نگاہیں نیچی ہوں گی، ان پر ذلت چڑھ رہی ہوگی

وَقَدْ كَانُوا يذْعِنُونَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ۖ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَدِّبُ

وَقَدْ كَانُوا يذْعِنُونَ	إِلَى السُّجُودِ	وَهُمْ	سَلِيمُونَ ۖ	فَذَرْنِي	وَمَنْ	يُكَدِّبُ
اور بیشک	نہیں بلایا جاتا تھا	سجدے کی طرف	اور وہ	تندرست (تھے)	تو تم چھوڑ دو مجھے	اور (اے) جو جھٹلاتا ہے

اور بیشک انہیں (دین میں) سجدے کی طرف بلایا جاتا تھا جبکہ وہ تندرست تھے ○ تو جو اس بات کو جھٹلاتا ہے اسے مجھ پر

بِهَذَا الصَّبِيْثِ ۚ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَأُمْلِيْ لَهُمْ

بِهَذَا الصَّبِيْثِ ۚ	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ	مِنْ حَيْثُ	لَا يَعْلَمُونَ ۚ	وَأُمْلِيْ	لَهُمْ
یہ بات کو	مظرب ہم آہستہ آہستہ جائیں گے نہیں (وہاں)	یہاں سے	انہیں علم نہ ہوگا	اور	میں ڈھیل دوں گا

چھوڑ دو عنقریب ہم انہیں آہستہ آہستہ وہاں سے لے جائیں گے جہاں سے انہیں خبر بھی نہ ہوگی ○ درمیں انہیں ڈھیل دوں گا،

إِنْ كَيْدِيْ صَبِيْنٌ ۖ أَمْ تُخَفِّفُهُمْ أَمْ تَأْخُذُهُمْ مِنْ مَّغْرُوْرٍ مُّقْتَدِرُونَ ۖ

إِنْ كَيْدِيْ	صَبِيْنٌ ۖ	أَمْ تُخَفِّفُهُمْ	أَمْ تَأْخُذُهُمْ	مِنْ مَّغْرُوْرٍ	مُّقْتَدِرُونَ ۖ
بیشک میری خفیہ تدبیر	بہت پکی (ہے)	تم ہلکتے ہو ان سے	کوئی اجرت	تو وہ	تاوان (کے بوجھ) سے دے ہوئے ہیں

بیشک میری خفیہ تدبیر بہت پکی ہے ○ یا کیا تم ان سے اجرت مانگتے ہو کہ وہ تاوان کے بوجھ میں دے ہوئے ہیں ○

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۖ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُكِنُّ وَكَائِبُ الْأُنْحُوتِ ۚ

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ	فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۖ	فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ رَبِّكَ	وَلَا تُكِنُّ	وَكَائِبُ الْأُنْحُوتِ ۚ
یا ان کے پاس	غیب (کا علم ہے)	تو وہ	لکھ رہے ہیں	تو تم صبر کرو	اپنے رب کے حکم پر اور تم نہ ہونا

یا ان کے پاس غیب کا علم ہے کہ وہ لکھ رہے ہیں ○ تو تم اپنے رب کے حکم تک صبر کرو اور گھٹیل والے کی طرح نہ ہونا

إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُوْمٌ ۖ لَوْلَا أَنْ تَذَرَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِتَ

إِذْ نَادَىٰ	وَهُوَ مَكْظُوْمٌ ۖ	لَوْلَا	أَنْ تَذَرَكَهُ	نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ	لَنُبِتَ
جب اس نے پکارا	اور وہ	بہت ٹھکین (تھا)	اگر نہ ہوتا کہ	پایتی سے	اس کے رب کی نعت

جب اس نے اس حال میں پکارا کہ وہ بہت ٹھکین تھا ○ اگر اس کے رب کی نعت اسے نہ پائی تو وہ ضرور چٹیل میدان میں

بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُوْمٌ ۖ فَاجْتَبَيْهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِيْنَ ۖ

بِالْعَرَاءِ	وَهُوَ مَذْمُوْمٌ ۖ	فَاجْتَبَيْهُ	رَبُّهُ	فَجَعَلَهُ	مِنَ الصَّالِحِيْنَ ۖ
چٹیل میدان میں	اور وہ	ملامت کیا ہوا (ہوتا)	تو چن لیا اسے	اس کے رب (نے)	تو چن لیا اسے

چھینک دیا جاتا اور وہ ملامت کیا ہوا ہوتا ○ تو اسے اس کے رب نے چن لیا اور اپنے قرب خاص کے حقداروں میں کر لیا ○

وَأَن يَّكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزِفُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ

وَأَن	يَّكَادُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَيُزِفُونَكَ	بِأَبْصَارِهِمْ	لَمَّا	سَمِعُوا	الذِّكْرَ
اور	ہٹک	معلوم ہوتے ہیں	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	ضرور وہ گرا دیں گے تمہیں	اپنی آنکھوں سے	جب	وہ سنتے ہیں

اور ہٹک کا فر جب قرآن سنتے ہیں تو ایسے معلوم ہوتا ہے کہ گویا اپنی آنکھوں سے نظر لگا کر تمہیں گرا دیں گے

وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۚ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

وَيَقُولُونَ	إِنَّهُ	لَمَجْنُونٌ ۝	مَا	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	بِالنَّبِيِّينَ ۝
اور	کہتے ہیں	ہٹک وہ	ضرور عاقل ہے	اور (حال تک)	نہیں	وہ	مگر نصیحت

اور کہتے ہیں یہ ضرور عقل سے دور ہیں ○ حال تک وہ تو تمام جہانوں کے لیے نصیحت ہی ہیں ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم پر ہونے والے اعتراضات والزامات کا جواب اللہ پاک نے خود دیا ہے۔
- ﴿2﴾ رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو تمام اخلاقی اچھائیاں ان کے اعلیٰ معیار کے ساتھ عطا کی گئی ہیں۔
- ﴿3﴾... دنیوی خاطر دین کے احکام میں خلاف شرع نرمی برتنا مذہبیت ہے اور یہ ناجائز و حرام ہے۔
- ﴿4﴾... حق داروں کو ان کے حق سے محروم کرنے کی نیت بہت بڑے نقصان کا سبب بن سکتی ہے۔
- ﴿5﴾... جو سچے دل سے اخلاص کے ساتھ توبہ کرتا ہے اللہ پاک اسے بہت بھلائی عطا فرماتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: مذہبیت کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: ”عُخَافُ“ کسے کہتے ہیں اور بہت زیادہ قسمیں کھانا کس کی صفت ہے؟

جواب:

سوال 3: سورہ قلم کی آیت نمبر 12 میں کافر کے کتنے اور کون کون سے عیب بیان ہوئے ہیں؟

جواب:

سوال 4: کیا کافر اور مسلمان برابر ہیں؟

جواب:

سوال 5: نافرمانیوں کے باوجود دنیاوی نعمتیں ملتی رہن کیسا؟

جواب:

پنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کہیں آپ چغلی تو نہیں کرتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾۔ سورہ قلم کی آیت نمبر 17 تا 33 میں بیان کیا گیا باغ والوں کا واقعہ اپنے انداز میں تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیر:

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

قیامت کے یقینی ہونے کا ذکر اور اسے جھٹلنے والی قوموں کے انجام کا ذکر

8-1

سابقہ متوں کی نافرمانیوں اور ان کے انجام کا بیان

12-9

قیامت قائم ہونے کا منظر اور اس کی دہشت کا ذکر

18-13

قیامت کے دن عذاب سے نجات پانے اور عذاب میں گرفتار ہونے والوں کا بیان،
نامہ اعمال و یکیں یا یکیں ہاتھ میں دیئے جانے کا ذکر

37-19

قرآن پاک کی عظمت و شان اور اس کے اوصاف کا بیان

52-38



سُورَةُ الْحَاقَّةِ

تعارف و مضامین:

حاقہ قیامت کے ناموں میں سے ایک نام ہے، اس کا معنی ہے یقینی طور پر واقع ہونے والی، چونکہ اس سورت کو اسی نام کے سوال کے ساتھ شروع کیا گیا ہے اس لئے اسے ”سورۃ حاقہ“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”قیامت کی ہولناکیوں، قرآن مجید کے اللہ پاک کا کلام ہونے اور رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کفار کے تمام الزامات سے بری ہونے کا بیان ہے۔ مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتداء میں بتایا گیا کہ قیامت کا واقع ہونا یقینی اور قطعی ہے، اس کی دہشت، ہول کی اور شدت کا کوئی اندازہ نہیں لگا سکتا۔
(2) کفار مکہ کو نصیحت کے لیے قوم عاد اور ثمود کا دردناک انجام بیان کیا گیا اور بتایا گیا کہ وہ دیگر جرائم کے علاوہ دونوں کو دہل دینے والی قیامت کو بھی جھٹلاتے تھے، نیز فرعون اور اس سے پہلے لٹنے والی بستیوں کا ذکر کیا گیا کہ اللہ پاک کے رسولوں کو جھٹانے کی وجہ سے اللہ پاک نے انہیں زیادہ سخت گرفت سے پکڑ لیا۔

(3) جو لوگ حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان لائے انہیں اللہ پاک نے کشتی میں سوار کر کے طوفان کے عذاب سے بچا لیا اور نسل انسانی کو باقی رکھا۔

(4) قیامت کی چند ہولناکیاں بیان کی گئیں، نیز سعادت مندوں اور بد بختوں کا حل بیان کیا گیا۔

(5) اللہ پاک نے قسم کے ساتھ بیان کیا کہ قرآن مجید اللہ پاک کی وحی ہے کسی شاعر کا کلام یا کاہن کا قول نہیں ہے۔

(6) سورت کے آخر میں دلیل کے ساتھ بیان کیا گیا کہ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سچے رسول ہیں۔

پارہ 29، الحاقہ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الْحَاقَّةُ ۝ مَا الْحَاقَّةُ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۝

الْحَاقَّةُ ۝	مَا	الْحَاقَّةُ ۝	و	مَا أَدْرَاكَ	مَا	الْحَاقَّةُ ۝
یقینی طور پر واقع ہونے والی	کیا ہے	یقینی طور پر واقع ہونے والی	اور	تجھے یہ معلوم	کیا ہے	یقینی طور پر واقع ہونے والی
یقینی طور پر واقع ہونے والی	یقینی طور پر واقع ہونے والی	یقینی طور پر واقع ہونے والی	اور	تجھے یہ معلوم	کیا ہے	یقینی طور پر واقع ہونے والی

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ ۝ فَاصْنَعِ لَكَ غَيَّةً ۝

كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	و	عَادًا	بِطَغْوَاهُمْ ۝	فَاصْنَعِ	لَكَ	غَيَّةً ۝
جھٹلایا	ثمود	اور	عاد (نے)	اس دہلا دینے والی کو	تو نہیں	تو نہیں	تو نہیں
ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا	ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا

ثمود اور عاد نے دلوں کو دہل دینے والی کو جھٹلایا ۝ تو قوم ثمود کے لوگ تو حد سے گزری ہوئی چٹھلا سے ہلکے گئے ۝

وَأَمَّا عَادُ فَاهْتَكَمُوا بِرِيحِ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ۖ سَجَّرْنَا حَارًا عَلَيْهِمْ

وَأَمَّا	عَادُ	فَهِتَكَمُوا	بِرِيحِ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ①	سَجَّرْنَا	عَلَيْهِمْ
اور	بہر حال	عاد	تو نہیں بد کیا گیا	نہایت سخت گرد جتنی تندھی سے	(اللہ نے) قوت سے ساتھ مسدہ سردیا سے

اور عاد کے لوگ تو وہ نہایت سخت گرد جتنی تندھی سے ہلاک کیے گئے ۝ اللہ نے وہ تندھی ان پر

سَبْعَ لَيَالٍ وَثَنِيَّةٍ آيَاتٍ ۖ هُتَمُوا ۖ فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى

سَبْعَ لَيَالٍ	وَتَنِيَّةٍ	آيَاتٍ ۖ	هُتَمُوا ۖ	فَتَرَى	الْقَوْمَ	فِيهَا	صَرْعَى
سات راتیں	اور	آٹھ دن	لگاتار	تو تم دیکھتے	لوگوں (کی)	ان (دنوں اور راتوں) میں	پہچڑھے ہوئے

لگاتار سات راتیں اور آٹھ دن پوری قوت کے ساتھ مسدہ کردی تو تم ان لوگوں کو ان دنوں اور

كَانَهُمْ أَعْجَازٌ نَّحْلٌ ۚ حَاوِيَةً ۖ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ ۖ

كَانَهُمْ	أَعْجَازٌ	نَّحْلٌ ۚ	حَاوِيَةً ۖ	فَهَلْ	تَرَى	لَهُمْ	مِّنْ بَاقِيَةٍ ۖ
گویا کہ وہ	گرمی ہوئی کھجوروں کے	سکے تھے (ہیں)	تو کیا	تم دیکھتے ہو	ن میں	کوئی بچی ہوا	راتوں میں یوں پھنچاڑے ہوئے دیکھتے گویا کہ وہ گرمی ہوئی کھجوروں کے سوکھے تھے ہیں ۝ تو کیا تم ان میں کسی کو بچی ہوا دیکھتے ہو؟ ۝

۝

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكْتُ بِأَعْطَافٍ ۖ

وَجَاءَ	فِرْعَوْنُ	وَمَنْ قَبْلَهُ	وَالْمُؤْتَفِكْتُ	بِأَعْطَافٍ ۖ			
اور	آیا	اور	جو	اس سے پہلے (تھا)	اور	الٹنے والی بستیوں	خطوں کے ساتھ

اور فرعون اور اس سے پہلے والے اور الٹنے والی بستیوں نے خطوں کا رستہ کا کیا ۝

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَّابِيَةً ۖ

فَعَصَوْا	رَسُولَ رَبِّهِمْ	فَأَخَذَهُمْ	أَخَذَةً رَّابِيَةً ۖ
تو سب نے نافرمانی کی	سچے رب کے رسول (کی)	تو (اللہ نے) پکڑ لیا نہیں	زیادہ سخت گرفت (سے)

تو انہوں نے اپنے رب کے رسول کا حکم نہ سنا تو اللہ نے انہیں زیادہ سخت گرفت سے پکڑ لیا ۝

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۖ لَنَسَجَعَكُمَا لَكُمْ

إِنَّا	لَمَّا طَغَا	الْمَاءُ	حَمَلْنَاكُمْ	فِي الْجَارِيَةِ ۖ	لَنَسَجَعَكُمَا	لَكُمْ
یہ کہ ہم	جب پانی	سراٹھایا	پانی (نے)	(تو) میرے سارے تمہیں	کشتی میں	تاکہ ہم نہ دیکھیں سے تمہارے لیے

یہ کہ جب پانی نے سراٹھایا تھا تو ہم نے تمہیں کشتی میں سوار کیا ۝ تاکہ اسے تمہارے لیے یادگار

تَذَكَّرَ ۚ وَتَعِيَهَا أَذُنٌ وَأَعْيَتْ ۖ فَاذْأُنْفَخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ

تَذَكَّرَ ۚ	وَتَعِيَهَا	أَذُنٌ وَأَعْيَتْ ۖ	فَاذْأُنْفَخَ	فِي الصُّورِ	نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ
یادگار	اور	یاد رکھیں سے	یاد رکھنے والے کان	پھر حسب	پھونک داری جائے گی

بنادیں اور سن کر یاد رکھنے والے کان اس واقعہ کو یاد رکھیں ۝ پھر جب صور میں (پہلی مرتبہ) ایک پھونک داری جائے گی ۝

وَحُلَّتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۝

وَحُلَّتِ	الْأَرْضُ	وَالْجِبَالُ	فَدُكَّتَا	دَكَّةً وَاحِدَةً ۝
اور	ٹھالی جائے گی	زمین	در	پھاڑ

اور زمین اور پہاڑ اٹھ کر ایک دم چور چور کر دیئے جائیں گے ○

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۝

فَيَوْمَئِذٍ	وَقَعَتِ	الْوَاقِعَةُ ۝	وَانْشَقَّتِ	السَّمَاءُ	فَهِيَ	يَوْمَئِذٍ	وَاهِيَةٌ ۝
تو اس دن	واقع ہو جائے گی	واقع ہونے والی	اور	پھٹ جائے گی	آسمان	تو وہ	بہت کمزور (ہو جائے گی)

تو اس دن واقع ہونے والی واقع ہو جائے گی ○ اور آسمان پھٹ جائے گا تو اس دن وہ بہت کمزور ہو گا ○

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهِمْ وَيَحْمِلُ عَرْشُ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَلَاثِينَ ۝

وَالْمَلَائِكَةُ	عَلَىٰ	أَرْجَائِهِمْ	وَيَحْمِلُ	عَرْشُ رَبِّكَ	فَوْقَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	ثَلَاثِينَ ۝
اور فرشتے	اس کے کناروں پر (کھڑے ہوں گے)	اور اٹھائیں گے	تمہارے رب کا عرش	اپنے پر	اس دن	آٹھ (فرشتے)	

اور فرشتے اس کے کناروں پر (کھڑے) ہوں گے، اور اس دن آٹھ فرشتے تمہارے رب کا عرش اپنے اوپر اٹھائیں گے ○

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ

يَوْمَئِذٍ	تُعْرَضُونَ	لَا تَخْفَىٰ	مِنْكُمْ	خَافِيَةٌ ۝	فَأَمَّا	مَنْ	أُوتِيَ
اس دن	تمہیں پیش کیا جائے گا	چھپ نہ سکے گی	تمہیں سے	(کسی کی کوئی پوشیدہ حالت)	پس یہ حال	جسے	دیا جائے گا

اس دن تم سب اس حال میں پیش کئے جاؤ گے کہ تم میں سے کسی کی کوئی پوشیدہ حالت چھپ نہ سکے گی ○ تو بہر حال جسے اس کا نامہ اعمال

كُتِبَ بِبَيِّنَاتٍ لِّيقُولُ هَٰذَا مَا أَقْرَعُوا كِتَابِيَةَ ۝ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي

كُتِبَ	بِبَيِّنَاتٍ	لِّيقُولُ	هَٰذَا مَا	أَقْرَعُوا	كِتَابِيَةَ ۝	إِنِّي	ظَنَنْتُ	أَنِّي
اس کا عمل نامہ	اس کے اعلیٰ ہاتھ میں	تو وہ کہے گا	لو	پڑھو	میرا اعمال نامہ	بیکھ میں	میں یقین رکھتا تھا	کہ میں

دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا تو وہ کہے گا: لو میرا نامہ اعمال پڑھ لو ○ بیکھ مجھے یقین تھا کہ میں

مُلِقٍ حَسَابِيَةٍ ۝ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ۝ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۝

مُلِقٍ	حَسَابِيَةٍ ۝	فَهُوَ	فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ۝	فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝	قُطُوفُهَا	دَانِيَةٌ ۝
ملنے والا (ہوں)	اپنے حساب (کو)	تو وہ	پسندیدہ زندگی میں (ہو گا)	ہندیاں میں	اس کے پھل	قریب (ہوں گے)

اپنے حساب کو ملنے والا ہوں ○ تو وہ پسندیدہ زندگی میں ہو گا ○ بلند باغ میں ○ اس کے پھل قریب ہوں گے ○

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْنَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْعَالِيَةِ ۝

كُلُوا	وَاشْرَبُوا	هَنِيئًا	بِمَا	أَسْنَفْتُمْ	فِي الْأَيَّامِ	الْعَالِيَةِ ۝
تم کھاؤ	اور پیو	خوشگوار (کے ساتھ)	(اس کے بعد سے)	تم نے آگے بھیجے	گزشتہ ہفت روزوں میں	

(کہا جائے گا): گزشتہ ہفت روزوں میں جو تم نے آگے بھیجے اس کے بدلے میں خوشگوار کیساتھ کھاؤ اور پیو ○

وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشَآلِهٖ لَيَقُولُ لَا يَحِثُّ لِمَ أُوتِيَ كِتَابِي ۚ

و	أَمَّا	مَنْ	أُوْتِيَ	كِتَابَهُ	بِشَآلِهٖ	لَيَقُولُ	لَا يَحِثُّ	لِمَ أُوتِيَ	كِتَابِي ۚ
اور	بہر حال	جسے	دیا جائے گا	اس کا اعمال نامہ	اس کے بائیں ہاتھ میں	تو وہ کہے گا	اے کاش	مجھے نہ دیا جاتا	میرا اعمال نامہ

اور رہا وہ جسے اس کا نامہ اعمال اس کے بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا تو وہ کہے گا: اے کاش کہ مجھے میرا نامہ اعمال نہ دیا جاتا ۝

وَلَمْ أَذِرْ مَا جَآءَ بِهَا لَيَبَيِّنَنَّ مَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ۚ

و	لَمْ أَذِرْ	مَا	جَآءَ بِهَا	لَيَبَيِّنَنَّ	مَا كَانَتْ	الْقَاضِيَةَ ۚ
اور	میں نہ جانتا	کیا ہے	میرا حسب	اے کاش وہ (دنیا کی موت)	ہوتی	(میش کے لئے میری زندگی) ختم کر دینے والی

اور میں نہ جانتا کہ میرا حسب کیا ہے ۝ اے کاش کہ دنیا کی موت ہی (میرا کام) ختم کر دینے والی ہو جاتی ۝

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِي ۚ هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۚ خُذُوا فُتُوهُ ۚ

مَا أَغْنَىٰ	عَنِّي	مَالِي ۚ	هَلْكَ	عَنِّي	سُلْطَانِيَّةٌ ۚ	خُذُوا	فُتُوهُ ۚ
کام نہ آیا	مجھے	میرا مال	جاتا رہا	مجھ سے	میرا سب زور	(فرشتوں کو حکم ہوگا) پکڑو اسے	پھر حلقہ ۱۰ سے

میرا مال میرے کچھ کام نہ آیا ۝ میرا سب زور جاتا رہا ۝ (فرشتوں کو حکم ہوگا) اسے پکڑو پھر اسے طوق ڈالو ۝

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ۚ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۚ

ثُمَّ	الْجَحِيمَ	صَلُّوهُ ۚ	ثُمَّ	فِي سِلْسِلَةٍ	ذَرْعُهَا	سَبْعُونَ	ذِرَاعًا	فَاسْلُكُوهُ ۚ
پھر	بھڑکتی آگ (میں)	داخل کرو اسے	پھر	زنجیر میں	جس کی لمبائی	ستر ہاتھ (ہے)	تو حضرت ۱۰ سے	

پھر اسے بھڑکتی آگ میں داخل کرو ۝ پھر ایسی زنجیر میں جکڑو جس کی لمبائی ستر ہاتھ ہے ۝

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ ۚ وَلَا يَحْضُرُ عَلَىٰ طَعَامِ الْيُسْكِينِ ۚ

إِنَّهُ	كَانَ لَا يُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ ۚ	وَلَا يَحْضُرُ	عَلَىٰ طَعَامِ الْيُسْكِينِ ۚ
بیشک وہ	ایمان نہ لاتا تھا	عظمت والے اللہ پر	اور	ابھرا نہ تھا مسکین کو کھانے پر

بیشک وہ عظمت والے اللہ پر ایمان نہ لاتا تھا ۝ اور مسکین کو کھانا دینے کی ترغیب نہیں دیتا تھا ۝

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَاطِيمٌ ۚ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۚ

فَلَيْسَ	لَهُ الْيَوْمَ	هُنَا حَاطِيمٌ ۚ	وَلَا طَعَامٌ	إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۚ
تو نہیں ہے	آج یہاں	کوئی دوست	کچھ کھانا	جس سے نہ پیپ کے

تو آج یہاں اس کا کوئی دوست نہیں ۝ اور نہ وہ زنجیوں کے پیپ کے سوا کچھ کھانے کو ہے ۝

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۚ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ۚ وَلَا مَا لَا تُبْصِرُونَ ۚ

لَا يَأْكُلُهُ	إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۚ	فَلَا أُقْسِمُ	بِمَا تُبْصِرُونَ ۚ	وَلَا مَا لَا تُبْصِرُونَ ۚ
نہیں کھا سکتے	مگر خطا کار لوگ	تو مجھے قسم ہے	(ان چیزوں کی جنہیں تم دیکھتے ہو)	اور جنہیں تم نہیں دیکھتے

اسے خطا کار لوگ ہی کھا سکیں گے ۝ تو مجھے ان چیزوں کی قسم ہے جنہیں تم دیکھتے ہو ۝ اور ان چیزوں کی جنہیں تم نہیں دیکھتے ۝

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَبِيلًا مَّا تَوْثُؤُومُونُ ۝

بیشک وہ (قرآن)	ضرور ایک معزز رسول سے ہاتھیں ہیں	وہ	ہو	بَقُولِ شَاعِرٍ	قَبِيلًا مَّا	تَوْثُؤُومُونُ ۝
		غیر	نہیں	کسی شاعر کی	بہت ہی کم	تم یقین رکھتے ہو

بیشک یہ قرآن ضرور ایک معزز رسول سے ہاتھیں ہیں ○ اور وہ کسی شاعر کی بات نہیں ہے۔ تم بہت کم یقین رکھتے ہو ○

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَبِيلًا مَّا تَدَّكُرُونُ ۝ تُنْزِيلُ مِنَ رَبِّ الْعَزِيزِ ۝

وہ	لا	بَقُولِ كَاهِنٍ	قَبِيلًا مَّا	تَدَّكُرُونُ ۝	تُنْزِيلُ	مِنَ رَبِّ الْعَزِيزِ ۝
اور نہ	نہ	کسی کاہن کی	بہت ہی کم	تم نصیحت مانتے ہو	اتارا ہو، (ہے)	تمام جہانوں کے رب کی طرف سے

اور نہ کسی کاہن کی بات ہے۔ تم بہت کم نصیحت مانتے ہو ○ یہ قرآن سارے جہانوں کے رب کی طرف سے اتارا ہو ہے ○

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَا خَافُ نَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝

وہ	تَوَقَّوْلَ	عَلَيْنَا	بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝	لَا خَافُ نَا	مِنْهُ	بِالْيَمِينِ ۝
اگر	وہ (رسول) خود بنا کر لگا دیتا	ہمارے اوپر	ایک بات (بھی)	(تو) ضرور ہم بدل دیتے	اس سے	قوت کے ساتھ

اور اگر وہ ایک بات بھی خود بنا کر ہمارے اوپر لگا دیتے ○ تو ضرور ہم ان سے قوت کے ساتھ بدل لیتے ○

ثُمَّ لَنَقْطَعَنَّ مِنْهُ الرُّسُومَ ۝ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ۝

پھر	ثُمَّ	لَنَقْطَعَنَّ	مِنْهُ	الرُّسُومَ ۝	فَمَا مِنْكُمْ	مِنْ أَحَدٍ	عَنْهُ	حَاجِزِينَ ۝
		ضرور ہم کاٹ دیتے	اس سے (کی)	دل کی رگ	پھر نہ (ہوتا)	تم میں سے	کوئی ایک	نہ سے روکنے والے

پھر ان کی دل کی رگ کاٹ دیتے ○ پھر تم میں کوئی ان سے روکنے والا نہ ہوتا ○

وَأِنَّهُ لَنَذْكُرَكُمُ الْمُسْتَقِيمِينَ ۝ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ۝

اور	بیشک وہ (قرآن)	ضرور نصیحت (ہے)	نہ	نَذْكُرَكُمُ	الْمُسْتَقِيمِينَ ۝	وَإِنَّا	لَنَعْلَمُ	أَنَّ	مِنْكُمْ	مُكَذِّبِينَ ۝
		نہ	اور	بیشک ہم	ضرور جانتے ہیں	کہ	تم میں سے	جھٹلانے والے (ہیں)		

اور بیشک یہ قرآن ڈروالوں کے لئے ضرور نصیحت ہے ○ اور بیشک ضرور ہم جانتے ہیں کہ تم میں سے کچھ جھٹلانے والے ہیں ○

وَأِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ وَأِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ۝

وہ	بیشک وہ (قرآن)	ضرور حسرت (ہے)	وہ	عَلَى الْكَافِرِينَ ۝	وَأِنَّهُ	لَحَقُّ الْيَقِينِ ۝
اور			اور	کافروں پر	بیشک وہ	ضرور یقینی حق (ہے)

اور بیشک وہ کافروں پر ضرور حسرت ہے ○ اور بیشک وہ ضرور یقینی حق ہے ○

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝
تو پاکی بیان کرو	اپنے عظمت والے رب کے نام کی
تو (اسے محبوب!) تم اپنے عظمت والے رب کے نام کی پاکی بیان کرو ○	

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... قیامت آنے میں کوئی شک نہیں، اس کا آنا یقینی ہے۔
- ﴿2﴾... جن قوموں نے قیامت کو جھٹلایا وہ اللہ پاک کے عذاب کا شکار ہو گئیں۔
- ﴿3﴾... رسولوں علیہم السلام کی نافرمانی رب تعالیٰ کے سخت عذاب کا سبب ہے۔
- ﴿4﴾... سابقہ قوموں کی تباہی کے تذکرے سے عبرت و نصیحت حاصل ہوتی ہے۔
- ﴿5﴾... اللہ پاک سے ہماری کوئی حالت چھپی نہیں وہ ہمارے سب احوال سے باخبر ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اس سورت کا نام ”حاقہ“ کیوں رکھا گیا؟

جواب:

سوال 2: سورہ حاقہ میں کن دو قوموں کا ذکر ہے اور وہ کس طرح ہلاک ہوئیں؟

جواب:

سوال 3: قوم عاد پر کس طرح عذاب آیا تھا؟

جواب:

سوال 4: قیامت کے دن عرشِ ابلیس کو کتنے فرشتے اٹھائے ہوئے ہوں گے؟

جواب:

سوال 5: کیا قیامت کے دن مال و دولت کام آئے گا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿۱﴾ کیا آپ اپنے اعمال کا محاسبہ کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾... سیدھے اور الٹے ہاتھ میں اعمال نامہ دیئے جانے والے کون لوگ ہیں؟ اپنے انداز میں تحریر کیجیے۔

دستخط مبرا راست:

دستخط منہر: _____

شیرۃ المہجراج

قیمت کے ہوناک مناظر اور کیفیت کا ذکر

کفار پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے آنے والے
عذاب کا ذکر

مسلمانوں کی چند خوبیوں کا بیان

انسان میں پائی جانے والی چند برائیوں کا ذکر

کفار کی سرزنش دوران کے اخروی انجام کا بیان

سُورَةُ الْبَعَارِجِ

تعارف و مضامین:

معارج کا معنی ہے بلندیوں اور اس سورت کی تیسری آیت میں مذکور لفظ ”معارج“ کی مناسبت سے اس سورت کا نام ”سورۃ معارج“ رکھا گیا۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”قیامت، مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے، جزا و حساب اور عذاب جہنم کی کیفیت“ بیان کی گئی ہے۔ مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدا میں بتایا گیا کہ کفار مکہ جس عذاب کا مذاق اڑاتے اور اس کے جہد نازل ہونے کا مطالبہ کرتے ہیں وہ اللہ پاک کی طرف سے ان پر واقع ہونے والا ہے اور اسے کوئی ٹالنے والا نہیں۔

(2) رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کفار کی طرف سے پہنچنے والی آذیتوں پر صبر کی تلقین کی گئی۔

(3) قیامت، جہنم اور اس کے عذاب کی ہول کیاں بیان کی گئیں اور کافروں کا اخروی حال بتایا گیا ہے۔

(4) عام انسان کا حال بیان کیا گیا کہ جب اُسے کوئی ناگوار حالت پیش آتی ہے تو وہ اس پر صبر نہیں کرتا اور جب مال ملتا ہے تو اسے راہ خدا میں خرچ نہیں کرتا۔

(5) مسلمانوں کو مشرکین سے ممتاز کرنے والے آٹھ اوصاف بیان کئے گئے ہیں۔

(6) سورت کے آخر میں کفار مکہ کی سرزنش کی گئی اور رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ کو تسلی دیتے ہوئے ان کے سامنے کفار کا اخروی انجام بیان کیا گیا ہے۔

پارہ 29، البعارج

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۚ لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۚ

سَأَلَ	سَائِلٌ	بِعَذَابٍ وَاقِعٍ	لِّلْكَافِرِينَ	لَيْسَ لَهُ	دَافِعٌ
پوچھا	ایک مانگنے والے (نے)	عذاب واقع ہونے والا	کافروں پر	نہیں ہے	اس کو کوئی ٹالنے والا

ایک مانگنے والے نے وہ عذاب مانگا جو کافروں پر واقع ہونے والا ہے، اس کو کوئی ٹالنے والا نہیں۔

مِّنَ اللّٰهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۚ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ

مِّنَ اللّٰهِ	ذِي الْمَعَارِجِ	تَعْرُجُ	الْمَلَائِكَةُ	وَالرُّوحُ	إِلَيْهِ
بندوں کے مالک	اللہ کی طرف سے (ہوگا)	چڑھتے ہیں	فرشتے	اور	اس کی (بارگاہ کی طرف)

اللہ کی طرف سے ہوگا جو بلندیوں کا مالک ہے۔ فرشتے اور جبریل اس کی بارگاہ کی طرف چڑھتے ہیں،

كَانَ وَقَدَّارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۖ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ۝ اَللّٰهُمَّ يَرَوْهُ بَعِيدًا ۝

گان	مقدار	خمسین	الف	سنہ	فا صبر	صبر	جمیل	اللہ	یروہ	بعید
ہے	جس کی مقدار	پچاس ہزار سال	تو تم صبر کرو	اچھی طرح صبر کرنا	بیشک	کھینچنے میں	س (عذاب) کو	دور		

(وہ عذاب) اس دن ہو گا جس کی مقدار پچاس ہزار سال ہے ۝ تو تم اچھی طرح صبر کرو ۝ بیشک وہ اسے دور سمجھ رہے ہیں ۝

وَنُورُهُ قَرِيبًا ۝ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَيْلِ ۝ وَتَكُونُ الْجِبَالُ

و	نور	قریب	یوم	تکون	السما	کالہیل	و	تکون	الجب
اور	نور	نہایت قریب	(جس) دن	ہو جائے گا	آسمان	جھلسی ہوئی چاندی جیسا	اور	ہو جائے گا	پہاڑ

وہ ہم اسے قریب دیکھ رہے ہیں ۝ جس دن آسمان پھٹ جائے گا ۝ اور پہاڑ اون کی طرح

كَالْعِهْنِ ۝ وَلَا يَسْأَلُ حَيِّمٌ حَيِّمًا ۝ يُبْصَرُونَ ۝ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَيْلِ ۝ وَتَكُونُ الْجِبَالُ

کالہیل	و	لا یسأل	حییم	حییم	کالہیل	و	تکون	الجب
اون کی طرح (پلکے)	اور	ہات نہ پوچھے گا	کوئی دوست	کسی دوست (سے)	وہ دکھائے جا رہے ہوں گے	انہیں	آرزو کرے گا	مجرم

پلکے ہو جائیں گے ۝ اور کوئی دوست کسی دوست سے حال نہ پوچھے گا ۝ وہ ان کو دکھائے جا رہے ہوں گے۔ مجرم آرزو کرے گا،

لَوْ يَفْقَهُ مَنُ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۝ وَصَاحِبَتِي وَأَخِي ۝ وَقَصِيئَتِي

لو	یفتقد	من	من	عذاب	یوم	ہذا	بینی	و	صاحبتہ	و	أخیه	و	قصیتہ
کاش	وہ بدلے میں دیکھے	س دن کے عذاب سے	اپنے	پہنچنے	اور	پہنچنے	اور	پہنچنے	اور	پہنچنے	اور	پہنچنے	پہنچنے

کاش اس دن کے عذاب سے چھوٹنے کے بدلے میں اپنے بیٹے دیکھے ۝ اور اپنی بیوی اور اپنا بھائی ۝ اور پناہ دہکنہ

الَّتِي تُشَوِّيهُ ۝ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ كَلَّا إِنَّهَا لَأُفْلِقُ ۝

الَّتِي	تُشَوِّيهُ	و	من	فی	الأرض	ثم	ینجیہ	کلا	إنہا	لأفلق
جو	پناہ دیتا ہے اسے	اور	جو کوئی	زمین میں	(سے)	پھر	بچا دے گا	ہرگز نہیں	بیشک	بھڑکتی ہوگی

جو اسے پناہ دیتا ہے ۝ اور جتنے لوگ زمین میں ہیں سب کے سب، پھر یہ (بدلہ دینا) اسے بچا لے ۝ ہرگز نہیں، وہ تو بھڑکتی آگ ہے ۝

نَزَاعَةُ لَشَوَى ۝ نَادِعُوا مِنْ أَذَى وَتَوَلَّى ۝ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ۝

نزع	لشوی	و	نادعوا	من	أذى	و	تولّى	و	جمع	فأوعى
کھینچ لینے والی	کھال کو	وہ بدل رہی ہے	(اس کو) جس نے	پیٹھ پھیری	اور	منہ موڑا	اور	جوڑ کر رکھا	پھر محفوظ کر لیا	

کھال کھینچ لینے والی ۝ بدل رہی ہے اسے جس نے پیٹھ پھیری اور منہ موڑا ۝ اور جوڑ کر رکھا پھر (سے) محفوظ کر لیا ۝

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝

إن	الإنسان	خلق	هلوع	إذا	مسّه	الشّر	جزوع
بیشک	آدمی	پیدا کیا گیا ہے	بڑا بے صبر	جب	پہنچے	برائی	(تو) سخت گھبرانے والا (ہو جاتا ہے)

بیشک آدمی بڑا بے صبر اتریا پیدا کیا گیا ہے ۝ جب اسے برائی پہنچے تو سخت گھبرانے والا ہو جاتا ہے ۝

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۚ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ

و	اِذَا	مَسَّهُ	الْخَيْرُ	مَنُوعًا ۚ	إِلَّا	الْمُصَلِّينَ ۚ	الَّذِينَ	هُمْ	عَلَى صَلَاتِهِمْ
اور	جب	پہنچے	بھلائی	(تو) بہت روک رکھنے والا (ہو جاتا ہے)	مگر	نماز پڑھنے والے	وہ لوگ جو	وہ	اپنی صلات پر

اور جب اسے بھلائی پہنچے تو بہت روک رکھنے والا ہو جاتا ہے ○ مگر وہ نمازی ○ جو اپنی نماز کی

دَآپُورُونَ ۚ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۚ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُورِ ۚ

دَآپُورُونَ ۚ	و	الَّذِينَ	فِي أَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۚ	لِّلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُورِ ۚ
ہمیشہ پابندی کرنے والے (ہیں)	اور	وہ لوگ جو	ان کے مالوں میں	ایک معلوم حق (ہے)	مانگنے والے اور محروم کے لئے	

ہمیشہ پابندی کرنے والے ہیں ○ اور وہ جن کے مال میں ایک معلوم حق ہے ○ اس کے لیے جو مانگے اور اس کیسے جو محروم رہے ○

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ عَذَابٍ رَّيْبِهِمْ مُشْفِقُونَ ۚ

و	الَّذِينَ	يُصَدِّقُونَ	بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ	و	الَّذِينَ	هُمْ	عَنْ عَذَابٍ	رَّيْبِهِمْ	مُشْفِقُونَ ۚ
اور	وہ لوگ جو	تصدیق کرتے ہیں	نصف نے اس کی	ور	وہ لوگ جو	وہ	اپنے رب کے عذاب سے	ڈرنے والے (ہیں)	

اور وہ لوگ جو انصاف کے دن کی تصدیق کرتے ہیں ○ اور وہ جو اپنے رب کے عذاب سے ڈر رہے ہیں ○

إِنَّ عَذَابَ رَّيْبِهِمْ عَذَابٌ مُّؤْمِنٌ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوحِهِمْ حَافِظُونَ ۚ

إِنَّ	عَذَابَ رَّيْبِهِمْ	عَذَابٌ مُّؤْمِنٌ ۚ	و	الَّذِينَ	هُمْ	لِغُرُوحِهِمْ	حَافِظُونَ ۚ
بیشک	ان کے رب کا عذاب	بے خوف ہونے کی چیز نہیں	اور	وہ لوگ جو	وہ	اپنی ٹرگاہوں کی	حفاظت کرنے والے (ہیں)

بیشک ان کے رب کا عذاب بے خوف ہونے کی چیز نہیں ہے ○ اور وہ جو اپنی ٹرگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں ○

إِلَّا عَلَىٰ آذٍ وَاجِبٍ ۚ أَوْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ۚ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ

إِلَّا	عَلَىٰ آذٍ وَاجِبٍ ۚ	أَوْ	مِمَّا مَلَكَتْ	أَيْمَانُهُمْ ۚ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ
سوائے	اپنی بیویوں پر (سے)	یا	(ان سے) جن کے	مالک ہوئے	ان کے دائیں ہاتھ	توبیخ وہ

مگر اپنی بیویوں یا اپنی کنیزوں سے تو بیشک ان پر کچھ ملامت نہیں ○

فَمَنْ ابْتَدَعَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ

فَمَنْ	ابْتَدَعَ	وَرَاءَ ذَلِكَ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ الْعَادُونَ ۚ	وَالَّذِينَ	هُمْ	لِأَمْتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ
تو جو	چاہے	ان کے عداوت (کوئی اور صورت)	تو یہ لوگ	وہی	حد سے بڑھنے والے (ہیں)	اور	وہ لوگ جو	وہ اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی

تو جو ان دو کے سوا اور کوئی صورت چاہیں تو وہی حد سے بڑھنے والے ہیں ○ اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی

رِعُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَآپُورُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ

رِعُونَ ۚ	و	الَّذِينَ	هُمْ	بِشَهَادَتِهِمْ	قَآپُورُونَ ۚ	و	الَّذِينَ	هُمْ	عَلَى صَلَاتِهِمْ
حفاظت کرنے والے (ہیں)	اور	وہ لوگ جو	وہ	اپنی گواہیوں پر	قائم رہنے والے (ہیں)	اور	وہ لوگ جو	وہ	اپنی صلات پر (کی)

حفاظت کرنے والے ہیں ○ اور وہ جو اپنی گواہیوں پر قائم رہنے والے ہیں ○ اور وہ جو اپنی نماز کی

يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ۝ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ

يُحَافِظُونَ ۝	أُولَٰئِكَ	فِي جَنَّةٍ	مُكْرَمُونَ ۝	فَمَالِ الَّذِينَ	كَفَرُوا	قِبَلَكَ
حفاظت کرتے ہیں	یہ لوگ	(جنت کے) باغوں میں	عزت دیئے جائیں گے	تو ان لوگوں کو کیا ہوا جنہوں نے	کفر کیا	تمہاری طرف

حفاظت کرتے ہیں ○ یہ لوگ وہ ہیں جن کی (جنت کے) باغوں میں عزت کی جائے گی ○ تو ان کافروں کو کیا ہوا تمہاری طرف

مُفْطِحِينَ ۝ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِّينَ ۝ أَيْطَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ

مُفْطِحِينَ ۝	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشِّمَالِ	عِزِّينَ ۝	أَيْطَعُ	كُلُّ امْرِئٍ	مِّنْهُمْ
تیز نگاہ سے دیکھتے (ہیں)	ایسے جانب سے	اور	بائیں جانب سے	گروہ کے گروہ	کیا طمع کرتا ہے	ہر شخص

تیز نگاہ سے دیکھتے ہیں ○ گروہ کے گروہ دائیں اور بائیں جانب سے ○ کیا ان میں ہر شخص یہ طمع کرتا ہے

أَن يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۚ كَلَّا ۚ إِنَّا خَقَقْنَاهُمْ وَمَا يَعْلَمُونَ ۝

أَن يَدْخُلَ	جَنَّةَ نَعِيمٍ ۚ	كَلَّا ۚ	إِنَّا	خَقَقْنَاهُمْ	وَمَا يَعْلَمُونَ ۝
کہ	اُسے داخل کیا جائے گا	(جہنم سے) بائیں (میں)	برگز نہیں	بیک	نہیں

کہ اُسے جہنم کے باغ میں داخل کیا جائے گا ○ برگز نہیں، بیک ہم نے انہیں اس چیز سے پیدا کیا جسے جانتے ہیں ○

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ۚ عَلَىٰ أَن نُّبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۚ

فَلَا أُقْسِمُ	بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغْرِبِ	إِنَّا	لَقَادِرُونَ ۚ	عَلَىٰ أَن	نُّبَدِّلَ	خَيْرًا مِّنْهُمْ ۚ
تو مجھے قسم	مشرقوں اور مغربوں کے رب کی	بیک ہم	ضرور قادر (ہیں)	(اس) پر کہ	ہم بدل دیں	ان سے اچھے (لوگ)

تو مجھے تمام مشرقوں اور تمام مغربوں کے رب کی قسم، بیک ہم ضرور قادر ہیں ○ اس بات پر کہ ان سے اچھے لوگ بدل دیں

وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۝ فَذَرْنَاهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ

وَمَا نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ ۝	فَذَرْنَاهُمْ	يَخُوضُوا	وَيَلْعَبُوا	حَتَّىٰ
اور	نہیں	ہم	پچھچھو رہ جانے والے	تو ترچھو ۱۱	نہیں

اور کوئی ہم سے نکل کر نہیں جا سکتا ○ تو انہیں اپنی بہودگیوں میں پڑے اور کھیلتے ہوئے چھوڑ دو یہاں تک کہ

يُلْقُوا يَوْمَئِذٍ يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۚ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ وَرِاعًا

يُلْقُوا	يَوْمَهُمُ	الَّذِي	يُوعَدُونَ ۚ	يَوْمَ	يُخْرِجُونَ	مِنَ الْأَجْدَاثِ	وَرِاعًا
وہ ملیں	اپنے دن (سے)	جس کا	ان سے وعدہ کیا جاتا ہے	(جس) دن	وہ نکلیں گے	قبروں سے	جلدی کرتے ہوئے

اپنے دن سے جس کا انہیں وعدہ دیا جاتا ہے ○ جس دن قبروں سے جلدی کرتے ہوئے نکلیں گے

كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ ۚ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذِلَّةٌ

كَأَنَّهُمْ	إِلَىٰ نُصُبٍ	يُوفِضُونَ ۚ	خَاشِعَةً	أَبْصَارُهُمْ	تَرْهُفُهُمْ	ذِلَّةٌ
گویا کہ ۱۱	نشوں کی طرف	پکڑ رہے ہیں	جھکی ہوئی (ہوں گی)	ان کی آنکھیں	چھو رہی ہیں	ذلت

گویا وہ نشوں کی طرف پکڑ رہے ہیں ○ ان کی آنکھیں جھکی ہوئی ہوں گی، ان پر ذلت چھ رہی ہوگی۔

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١﴾

ذٰلِكَ	الْيَوْمُ	الَّذِي	كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١﴾
یہ	(وہ) دن (ہے)	جس کا	ان سے وعدہ کیا جاتا تھا
یہ وہ دن ہے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا تھا ﴿١﴾			

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ کافروں کو قیامت کا دن اس کی سختی کی وجہ سے ایک ہزار یا پچاس ہزار سال کے برابر لگے گا۔
 ﴿2﴾... قیامت کے دن ہر ایک کو اپنی ہی فکر ہوگی۔
 ﴿3﴾... کافر کو قیامت کے دن کسی صورت بھی عذاب سے نجات نہیں ملے گی۔
 ﴿4﴾... نماز کی پابندی کرنا اور صدقات دینا بہت بڑی خوبیاں ہیں۔
 ﴿5﴾ نماز کی حفاظت یہ ہے کہ نماز کے ارکان، واجبات، سنتوں اور مستحبات کو کامل طور پر ادا کیا جائے۔
 ﴿6﴾... اللہ پاک کی قدرت و سلطنت سے کوئی نہیں نکل سکتا۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: کیا مومن اور کافر دونوں کو قیامت کا دن پچاس ہزار سال کا لگے گا؟

جواب:

سوال 2: کیا کوئی کافر کچھ دے کر عذاب سے بچ سکے گا؟

جواب:

سوال 3: سورۃ معارج میں کتنے اعلیٰ اوصاف کا ذکر آیا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾... کہیں آپ شکوہ و شکایت کی بری عادت میں مبتلا تو نہیں؟

کرنے کے کام:

﴿۱﴾ ”حرس“ پر مختصر مضمون لکھیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط ناظر:

سُورَةُ نُوحٍ

9-5

حضرت نوح علیہ السلام کا اندر تبلیغ
اور آپ کی قوم کی سرکشی

4-1

تکلم تبلیغ پر حضرت نوح علیہ السلام کا
اپنی قوم کو تبلیغ کرنا

27-21

قوم کی نافرمانی پر حضرت نوح علیہ السلام کی
ان کے عذاب دہا اور ان کی ہلاکت

20-10

استغفار کی برکات کا ذکر اور حضرت نوح علیہ السلام کی
اپنی قوم کو فطری دلائل میں غور و فکر کرنے کی نصیحت

28

حضرت نوح علیہ السلام کی سپنے والدین اور
اللہ ایمان کے لیے دعائے مغفرت



سُورَةُ نُوحٍ

تعارف و مضامین:

اس سورت کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ اس میں حضرت نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کا واقعہ تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ اس واقعے کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ پاک نے حضرت نوح علیہ السلام کو ان کی قوم کی طرف اپنا رسول بنا کر بھیجا، آپ علیہ السلام نے اپنی قوم کو بت پرستی چھوڑ دینے اور صرف اللہ پاک کی عبادت کرنے کی دعوت دی، ان کے سامنے اللہ پاک کی قدرت اور وحدانیت کے دلائل بیان کئے، اللہ پاک کی نافرمانی کرنے پر اس کے غضب اور عذاب سے ڈرایا لیکن انہوں نے آپ کی دعوت قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ جب 900 سال سے زائد عرصے تک دعوت دیتے رہنے کے باوجود قوم اپنی سرکشی سے باز نہ آئی تو حضرت نوح علیہ السلام نے اللہ پاک کی بارگاہ میں اپنی کوشش اور قوم کی ہٹ دھرمی عرض کی اور کافروں کی تباہی و بربادی کی دعا کی تو اللہ پاک نے ان کی قوم کے کفار پر طوفان کا عذاب بھیجا اور وہ لوگ ڈبو کر ہلاک کر دیئے گئے۔

پارہ 29، نوم

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ

يَشْكُ	إِنَّا	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ قَوْمِهِ	أَنْ	أَنْذِرْ	قَوْمَكَ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَهُمْ
بیشک	ہم نے بھیجا	نوح (کو)	س کی قوم کی طرف	کہ	تو	اپنی قوم (کو)	اس (سے) پہلے	کہ	آجائے	ان پر

بیشک ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا کہ اس وقت سے پہلے اپنی قوم کو ڈرا کہ ان پر

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي كُنْتُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	قَالَ	يَقَوْمِ	إِنِّي	كُنْتُ	نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝	أَنْ	اعْبُدُوا	اللَّهَ
دردناک عذاب	(نوح نے) فرمایا	اے میری قوم	بیشک میں	تمہارے لیے	کھلا ڈرسانے والا (ہوں)	کہ	تم عبادت کرو	اللہ (کی)

دردناک عذاب آئے ۝ اس نے فرمایا: اے میری قوم! بیشک میں تمہارے لیے کھلا ڈرسانے والا ہوں ۝ کہ اللہ کی بندگی کرو

وَاتَّقُوا ۝ وَأَطِيعُوا ۝ يَعْزِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ

وَاتَّقُوا ۝	وَأَطِيعُوا ۝	يَعْزِرْ	لَكُمْ	مِنْ ذُنُوبِكُمْ	وَيُؤَخِّرْكُمْ
اور ڈرو	اور اطاعت کرو میری	(اللہ) بخش دے گا	تمہارے	تمہارے کچھ گناہ	مہلت دے گا تمہیں

اور اس سے ڈرو اور میرا حکم مانو ۝ وہ تمہارے کچھ گناہ بخش دے گا اور ایک مقررہ مدت تک

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ ۚ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ	إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ	إِذَا جَاءَ	لَا يُؤَخَّرُ ۚ	لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝
بیشک	اللہ کی (مقرر کردہ) مدت	جب آجائے	(تو) اسے پیچھے نہیں کیا جاتا	اگر تم جانتے ہوتے

تمہیں مہلت دے گا بیشک اللہ کی مقررہ مدت جب آجائے تو اسے پیچھے نہیں کیا جاتا۔ کیا ہی اچھا ہوتا اگر تم جانتے ۝

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ۖ فَلَمْ يَزِدْهُمْ

قَالَ	رَبِّ	إِنِّي	دَعَوْتُ	قَوْمِي	لَيْلًا	و	نَهَارًا ۖ	فَلَمْ يَزِدْهُمْ
(نوح نے) عرض کی	اے میرے رب	میں نے	دعوت دی	اپنی قوم (کی)	رات	اور	دن	تو انہیں زیادہ نہیں

عرض کی: اے میرے رب! بیشک میں نے اپنی قوم کو رات دن دعوت دی ۝ تو میرے بلانے سے

دُعَايِي إِلَّا فِرَارًا ۚ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ

دُعَايِي	إِلَّا	فِرَارًا ۚ	و	إِنِّي	كُلَّمَا	دَعَوْتُهُمْ	لِتَغْفِرَ	لَهُمْ
میرے بدنے (نے)	مگر	بھاگنے (میں)	اور	بیشک میں	جب بھی	میں نے بلایا نہیں	تاکہ تہمتیں نہ	ان کو

ان کے بھاگنے میں ہی اضافہ ہوا ۝ اور بیشک میں نے جتنی بار انہیں بلایا تاکہ تو انہیں بخش دے

جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْصَمُوا شَيْبًا ۚ لَهُمْ أَصْرُهُمْ

جَعَلُوا	أَصَابِعَهُمْ	فِي	آذَانِهِمْ	و	اسْتَعْصَمُوا	شَيْبًا ۚ	لَهُمْ	أَصْرُهُمْ
(تو) انہوں نے	ہاتھ لیں	اپنے کانوں میں	اور	نہوں نے	اڑھ لیا	پنے بے ہوشی (کی)	اور	وہ ڈٹ گئے

تو انہوں نے اپنے کانوں میں اپنی انگلیاں ڈال لیں اور اپنے کپڑے اڑھ لیے اور وہ ڈٹ گئے اور

اسْتَكْبَرُوا ۚ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۚ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ

اسْتَكْبَرُوا ۚ	ثُمَّ	إِنِّي	دَعَوْتُهُمْ	جَهَارًا ۚ	ثُمَّ	إِنِّي	أَعْلَنْتُ	لَهُمْ
تکبر کرنا	پھر	بیشک میں	میں نے دعوت دی	بلند آواز سے	پھر	بیشک میں	میں نے اعلان کیا	ان سے

بڑا تکبر کیا ۝ پھر یقیناً میں نے انہیں بلند آواز سے دعوت دی ۝ پھر یقیناً میں نے ان سے اعلان کیا کہ

وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۚ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۙ

وَأَسْرَرْتُ	لَهُمْ	إِسْرَارًا ۚ	فَقُلْتُ	اسْتَغْفِرُوا	رَبَّكُمْ	إِنَّهُ	كَانَ	غَفَّارًا ۙ
اور آہستہ	ان سے	آہستہ کہنا	تو میں نے کہا	(اے لوگو) معافی مانگو	پنے رب (سے)	بیشک وہ	ہے	بڑا معاف فرمانے والا

اور آہستہ خطیہ بھی کہا ۝ تو میں نے کہا: (اے لوگو!) اپنے رب سے معافی مانگو، بیشک وہ بڑا معاف فرمانے والا ہے ۝

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِطْرًا ۖ وَيُنْزِلُ الْوَيْسِغَ ۖ وَيَجْعَلُ

يُرْسِلُ	السَّمَاءَ	عَلَيْهِمْ	مِطْرًا ۖ	وَيُنْزِلُ	الْوَيْسِغَ ۖ	وَيَجْعَلُ
وہ بھیجے گا	بارش	تم پر	موسلا دھار	اور	مدد کرے گا تمہاری	مالوں و زمینوں سے

وہ تم پر موسلا دھار بارش بھیجے گا ۝ اور مالوں اور زمینوں سے تمہاری مدد کرے گا اور

لَكُمْ جَنَّتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا ۚ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ

لَكُمْ	جَنَّتٍ	وَيَجْعَلُ	لَكُمْ	أَنْهَارًا ۚ	مَا	لَكُمْ	لَا تَرْجُونَ	لِلَّهِ
تمہارے لیے	باغات	ور	بنائے گا	تمہارے لیے	نہریں	کیا ہوا	تمہیں	تم امید نہیں رکھتے

تمہارے لیے باغات بنادے گا اور تمہارے لیے نہریں بنائے گا ۝ تمہیں کیا ہوا کہ تم اللہ سے عزت کی

وَقَارَأَ ۝ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ

وَقَارَأَ ۝	قَدْ	خَلَقَكُمْ	أَطْوَارًا ۝	أَلَمْ تَرَوْا	كَيْفَ	خَلَقَ
عزت (کی)	اور (حال تک)	پیشک	اس نے پیدا کیا تمہیں	کئی حالتوں (سے گزار کر)	کیا تم نے نہ دیکھا	کیسے بنائے

امید نہیں رکھتے ۝ حالانکہ اس نے تمہیں کئی حالتوں سے گزار کر بنایا ۝ کیا تم نے دیکھا نہیں

اللَّهُ سَبْعَ سَبُوتٍ طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا

اللَّهُ	سَبْعَ سَبُوتٍ	طِبَاقًا ۝	وُ	جَعَلَ	الْقَمَرَ	فِيهِنَّ	نُورًا
اللہ (نے)	سات آسمان	ایک دوسرے کے اوپر	اور	س نے کیا	چاند (کو)	ن (آسمانوں) میں	روشن

کہ اللہ نے ایک دوسرے کے اوپر کیسے سات آسمان بنائے ۝ اور ان میں چاند کو روشن کیا

وَجَعَلَ الشَّمْسُ بِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ أَشْبَثُكُمْ مِنَ الْآرْضِ ثَبَاتًا ۝

وُ	جَعَلَ	الشَّمْسُ	بِرَاجًا ۝	وُ	اللَّهُ	أَشْبَثُكُمْ	مِنَ الْآرْضِ	ثَبَاتًا ۝
اور	بنایا	سورج (کو)	چرخ	اور	اللہ	اس نے اگایا تمہیں	زمین سے	ایک سبزے (کی طرح)

اور سورج کو چرخ بنایا ۝ اور اللہ نے تمہیں سبزے کی طرح زمین سے اگایا ۝

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْآرْضَ

ثُمَّ	يُعِيدُكُمْ	فِيهَا	وُ	يُخْرِجُكُمْ	إِخْرَاجًا ۝	وُ	اللَّهُ	جَعَلَ	لَكُمُ	الْآرْضَ
پھر	وہ دوبارے گا تمہیں	اس میں	اور	(دوبارہ) نکالے گا تمہیں	نکالتا	اور	اللہ	اس نے بنایا تمہارے لیے	زمین (کو)	

پھر تمہیں اسی میں لوٹائے گا اور تمہیں دوبارہ نکالے گا ۝ اور اللہ نے تمہارے لیے زمین کو

بَسَاطًا ۝ يَتَسَنَّوْنَ مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُومُ رَبِّ رَبِّ إِنْهُمْ

بَسَاطًا ۝	يَتَسَنَّوْنَ	مِنْهَا	سُبُلًا فِجَاجًا ۝	قَالَ	نُومُ	رَبِّ	إِنْهُمْ
پھوٹا	تاکہ تم چلو	اس سے (کے)	وسیع راستوں (میں)	عرض کی	نوح (نے)	اے میرے رب	پیشک

پھوٹا بنایا ۝ تاکہ تم اس کے وسیع راستوں میں چلو ۝ نوح نے عرض کی، اے میرے رب! بیشک

عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَن لَّمْ يَزِدْكَ مَالَهُ وَلَكِن كَاِلَا

عَصَوْنِي	وُ	اتَّبَعُوا	مَن	لَّمْ يَزِدْكَ	مَالَهُ	وُ	لَا تَزِدُّكَ	إِلَّا
کی میری نافرمانی	اور	پیچھے لگ گئے	(اس کے) جو	نہیں بڑھایا ہے	اس کے مال	اور	تو کی (نے)	مگر

میں نے میری نافرمانی کی اور ایسے کے پیچھے لگ گئے جس کے مال اور اورانے اس کے

خَسَارًا ۝ وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ

خَسَارًا ۝	وُ	مَكَرُوا	مَكْرًا كَبِيرًا ۝	وُ	قَالُوا	لَا تَذَرُنَّ	آلِهَتَكُمْ
نقصان (میں)	اور	انہوں نے مکر و فریب کیا	بہت بڑا مکر و فریب	اور	انہوں نے کہا	تم ہرگز نہ چھوڑنا	اپنے معبودوں (کو)

نقصان ہی کو بڑھایا ۝ اور انہوں نے بہت بڑا مکر و فریب کیا ۝ اور انہوں نے کہا: تم اپنے معبودوں کو

وَلَا تَدْرُكْ وَلَا لَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝

وَلَا تَدْرُكْ	وَلَا	سُوَاعًا	وَلَا	يَغُوثَ	وَلَا	يَعُوقَ	وَلَا	نَسْرًا ۝۳۰
اور	ہرگز نہ چھوڑنا	و (کو)	اور	نہ	سواع	اور	نہ	نسر (نامی جوں کو)

ہرگز نہ چھوڑنا اور ہرگز نہ سواع اور یغوث اور یعوق اور نسر (نامی جوں) کو نہ چھوڑنا ○

وَقَدْ أَصَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝

وَقَدْ	أَصَلُّوا	كَثِيرًا	وَلَا	تَزِدِ	الظَّالِمِينَ	إِلَّا	ضَلَالًا ۝	
اور	پیشک	انہوں نے گمراہ کیا	بہت سے (لوگوں کو)	اور	تو زیادہ نہ کر	ظالموں (کو)	مگر	گمراہی (میں)

اور پیشک انہوں نے بہت سے لوگوں کو گمراہ کر دیا اور تو ظالموں کی گمراہی میں ہی اضافہ کر ○

مَّا خَطَمْتَهُمْ أَغْرَقُوا فَأَوْاقًا دَخَلُوا أَنرًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

مِنْ خَطَمْتَهُمْ	أَغْرَقُوا	فَأَوْاقًا	دَخَلُوا	أَنرًا	فَلَمْ يَجِدُوا	لَهُمْ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
ان کی خطموں کی وجہ سے	انہیں ڈبو دیا گیا	پھر نہیں، خل کیا گیا	آگ (میں)	تو انہوں نے نہ پائے	یہ ہے	اللہ کے مقابل	

وہ اپنی خطموں کی وجہ سے ڈبو دیئے گئے پھر آگ میں داخل کیے گئے تو انہوں نے اپنے لیے اللہ کے مقابلے

أَنصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنْ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ

أَنصَارًا ۝	وَقَالَ	نُوحٌ	رَبِّ	لَا تَذَرْنِي	عَلَى الْأَرْضِ	مِنْ الْكَافِرِينَ	دَيَّارًا ۝	إِنَّكَ
مددگار اور	عرض کی	(نوح نے)	اے میرے رب	تو نہ چھوڑ	زمین پر	کافروں میں سے	کوئی بسنے والا	پیشک

میں کوئی مددگار نہ پائے ○ اور نوح نے عرض کی، اے میرے رب زمین پر کافروں میں سے کوئی بسنے والا نہ چھوڑ ○ پیشک

إِنْ تَذَرْنَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَكِدُوا إِلَّا فَا جَرًا كَفَّارًا ۝

إِنْ	تَذَرْنَهُمْ	يُضِلُّوا	عِبَادَكَ	وَلَا	يَكِدُوا	إِلَّا	فَا جَرًا	كَفَّارًا ۝
اگر	تو چھوڑ دے گا انہیں	(تو) وہ گمراہ کر دیں گے	تیرے بندوں (کی)	اور	وہ ولا نہیں جنس گے	مگر	بدکار	بڑی ناشکری

اگر تو انہیں چھوڑ دے گا تو یہ تیرے بندوں کو گمراہ کر دیں گے اور یہ اولہ بھی ایسی ہی جنس گے جو بدکار، بڑی ناشکری ہوگی ○

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا

رَبِّ	اغْفِرْ	لِي	وَلِوَالِدَيَّ	وَلِمَنْ	دَخَلَ	بَيْتِي	مُؤْمِنًا
اے میرے رب	مجھے	اور	میرے ماں باپ کو	اور	(اس) کو جو	داخل ہوا	میرے گھر (میں)

اے میرے رب مجھے اور میرے ماں باپ کو اور میرے گھر میں حالت ایمان میں داخل ہونے والے کو

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

وَالْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	وَلَا	تَزِدِ	الظَّالِمِينَ	إِلَّا	تَبَارًا ۝
ایمان والے مردوں اور ایمان والی عورتوں کو	اور	تو زیادہ نہ کر	ظالموں، کافروں (کی)	مگر	تباہی (میں)	

اور سب مسلمان مردوں اور سب مسلمان عورتوں کو بخش دے اور کافروں کی تباہی میں اضافہ فرما دے ○

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ .. ہر شخص کی موت کا وقت مقرر ہے جو ایک لمحہ آگے ہو سکتا ہے نہ پیچھے۔
- ﴿2﴾ .. یار گاہ الہی میں استغفار اور گناہوں سے توبہ کرنے والے کے ساتھ اللہ پاک بھلائی فرماتا ہے۔
- ﴿3﴾ .. انسان کو مٹی سے پیدا کیا گیا پھر اسی میں لوٹایا جائے گا اور قیامت کے دن اسی سے اٹھایا جائے گا۔
- ﴿4﴾ .. بندے کو مال اور اولاد کی وجہ سے اللہ پاک کی عبادت اور اس کے ذکر سے غافل نہیں ہونا چاہیے۔
- ﴿5﴾ .. گناہ اور خطائیں عذاب الہی کا سبب ہیں۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کو کس چیز سے ڈرایا اور کیا حکم دیا؟

جواب:

سوال 2: حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کو کس انداز میں تبلیغ فرمائی؟

جواب:

سوال 3: حضرت نوح علیہ السلام نے ایمان والوں اور کافروں کیسے کیا وعہ فرمائی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ .. کیا آپ توبہ واستغفار کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ قوم نوح پر عذاب آنے کی وجہ اور اس سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے چند جملوں میں تحریر کیجئے۔

دستخط مہربان:

دستخط نمبر:

سُورَةُ الْحَجِّ

تلاوتِ قرآن سن کر جنوں کے مسلمان ہونے کا واقعہ

4

انسانوں کی طرح جنوں کے نظریات

15

اسلام پر استقامت کا صلہ، مسجد بنانے کا مقصد

19

کفار سے دو ٹوک گفتگو کرنے کا حکم اور رسولوں کو پوشیدہ باتوں کا علم دیے جانے کا ذکر

28

سُورَةُ الْجِنِّ

تعارف و مضامین:

- اس سورت میں جنّات کے احوال اور ان کے اقوال ذکر کئے گئے ہیں اس مناسبت سے اس کا نام ”سورہ جن“ رکھا گیا۔
- اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”جنّات سے متعلق حقائق کی خبر“ دی گئی ہے مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:
- (1) سورت کی ابتدا میں پیارے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی مبارک زبان سے قرآن پاک کی تلاوت عن کر جنّات کے ایک گروہ کا ایمان لانا بیان کیا گیا، جنّات نے اللہ پاک کی وحدانیت کا اقرار کیا اور اعلان کیا کہ اللہ پاک بیوی اور اولاد سے پاک ہے۔
- (2) جنّات کا انسانوں کے متعلق گمان اور ان کے ساتھ تعلق بیان کیا گیا اور بتایا گیا کہ جنّات فرشتوں کی باتیں چوری چھپے سننے کے لیے آسمانوں کی طرف جاتے تھے، رسول اَکْرَم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی تشریف آوری کے بعد آسمانوں پر پہرے بٹھادیئے گئے۔
- (3) جنّات بھی اللہ پاک کی مخلوق ہیں، انسانوں کی طرح ان میں بھی متعدد فرقے ہیں، مسلمان، کافر، نیک اور بد ہر طرح کے جنّات ہیں۔
- (4) مسلمانوں کو وسیع رزق دیئے جانے کی حکمت بیان کی گئی اور بتایا گیا کہ جو اپنے رب کی یاد سے منہ پھیرے تو وہ اسے عذاب دے گا۔
- (5) مسجدیں صرف اللہ پاک کی عبادت کے لئے بنائی گئی ہیں۔
- (6) سورت کے آخر میں یہ بتایا گیا کہ اللہ پاک اپنے پسندیدہ رسولوں کو غیب کا علم عطا فرماتا ہے اور اپنے رسولوں کی طرف جو وحی نازل فرماتا ہے فرشتے اس کی حفاظت کرتے ہیں۔

پارہ 29، الجن

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ									
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ									
قَدْ اَوْحٰی اِلٰی اَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْا اِنَّا سَمِعْنَا									
قَدْ	اَوْحٰی	اِلٰی	اَنَّهُ	اسْتَمَعَ	نَفَرٌ	مِّنَ	الْجِنِّ	فَقَالُوْا	اِنَّا سَمِعْنَا
تم کہو	وحی کی گئی ہے	میری طرف	کہ	غور سے سن	ایک گروہ (نے)	ہوں میں سے	تو نبیوں نے کہا	بیشک	ہم نے سن
اے حبیب! تم فرما، میری طرف وحی کی گئی ہے کہ جنات کے ایک گروہ نے (میری تلاوت کو) غور سے سنا تو انہوں نے کہا: بیشک ہم نے									
قُرْاٰنًا عَجَبًا ۚ یَّهْدِیْٓ اِلَی الرُّشْدِ قَا مَتَابِهٖ ۚ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا									
قُرْاٰنًا عَجَبًا ۚ	یَّهْدِیْٓ	اِلَی الرُّشْدِ	قَا مَتَابِهٖ ۚ	وَلَنْ نُشْرِكَ	بِرَبِّنَا				
یہ عجیب قرآن	وہ رہنمائی کرتا ہے	بھلائی کی طرف	تو ہم یمن لائے	اس پر	اور ہرگز شریک نہ ٹھہریں گے	اپنے رب کے ساتھ			
ایک عجیب قرآن سنا جو بھلائی کی طرف رہنمائی کرتا ہے تو ہم اس پر ایمان لائے اور ہم ہرگز کسی کو اپنے رب کا									

أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدًّا رَبًّا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝

أَحَدًا ۝	و	أَنَّهُ	تَعَلَّى	جَدًّا رَبًّا	مَا اتَّخَذَ	صَاحِبَةً	و	لَا	وَلَدًا ۝
کسی ایک (کو)	اور	یہ کہ	بہت بلند ہے	ہمارے رب کی شان	اس نے نہ بنائی	کوئی بیوی	اور	نہ	بچہ

شریک نہ ٹھہریں گے ۝ اور یہ کہ ہمارے رب کی شان بہت بلند ہے، اس نے کوئی بیوی اور بچہ نہ بنایا ۝

وَأَنَّهُ كَانَ يَفْقُولُ سَفِيهُمَا عَلَى اللَّهِ سَطَطًا ۝ وَأَنَّ فَتَنَّا

و	أَنَّهُ	كَانَ يَفْقُولُ	سَفِيهُمَا	عَلَى اللَّهِ	سَطَطًا ۝	و	أَنَّ	فَتَنَّا
اور	یہ کہ	کہتا تھا	ہم میں سے کوئی بے قوف (ہی)	نہ پر	حد سے بڑھ کر بات	اور	یہ کہ	ہم نے خیال کیا تھا

اور یہ کہ ہم میں سے کوئی بے قوف ہی اللہ پر حد سے بڑھ کر بات کہتا تھا ۝ اور یہ کہ ہم نے یہ نہیں کیا تھا

أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ

أَن	لَّنْ تَقُولَ	الْإِنْسُ	وَالْجِنُّ	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا ۝	و	أَنَّهُ	كَانَ	رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ
کہ	ہرگز نہ کہیں گے	آدمی	اور	جن	نہ پر	جھوٹی بات	اور	یہ کہ	انسانوں میں سے کچھ مرد

کہ آدمی اور جن ہر گز اللہ پر جھوٹ نہ باندھیں گے ۝ اور یہ کہ آدمیوں میں سے کچھ مرد

يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝ وَأَنَّهُمْ

يَعُوذُونَ	بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ	فَزَادُوهُمْ	رَهَقًا ۝	و	أَنَّهُمْ
پناہ دیتے	جنوں کے پتھر مردوں کی	تو انہیں سے زیادہ رونا	سرکشی، تکبر (کو)	اور	یہ کہ وہ

جنوں کے کچھ مردوں کی پناہ لیتے تھے تو انہوں نے ان جنوں کی سرکشی کو مزید بڑھا دیا ۝ اور یہ کہ

فَلَمَّا أَكْمَلْنَا لَكُمْ الْأَنْفُسَ ۝ أَن لَّنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۝

فَلَمَّا أَكْمَلْنَا	لَكُمْ الْأَنْفُسَ ۝	أَن لَّنْ يَبْعَثَ	اللَّهُ	أَحَدًا ۝
نہوں نے گمان کیا	جیسا	(اے جنوں) تم نے گمان کیا	کہ	(رسول بنا کر) ہرگز نہ بھیجے گا (یا) ہرگز نہ اٹھائے گا

انہوں نے ویسے ہی گمان کیا جیسا (اے جنوں) تم نے گمان کیا کہ اللہ ہرگز کوئی رسول نہ بھیجے گا (یا) ہرگز کسی کو مرنے کے بعد دوبارہ زندہ نہ کرے گا) ۝

وَأَنَّا لَنَسْتَأْذِنُكُم مِّنْهُمَا ۝ فَوَجَدْنَاهَا حَرًّا شَدِيدًا وَشُهُبًا ۝

و	أَنَّا	لَنَسْتَأْذِنُكُم	مِّنْهُمَا ۝	فَوَجَدْنَاهَا	حَرًّا شَدِيدًا	وَشُهُبًا ۝
اور	یہ کہ	ہم نے چھو	آسمان (کو)	تو ہم نے پایا	(کہ) بھر دیا گیا ہے	سخت پیرے

اور یہ کہ ہم نے آسمان کو چھو تو سے پایا کہ سخت پیرے اور لگ کی چنگاریوں سے بھر دیا گیا ہے ۝

وَأَنَّا لَنُقْعِدُكُم مِّنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ۝ فَمَنْ يَسْمَعُ

و	أَنَّا	لَنُقْعِدُكُم	مِّنْهَا	مَقَاعِدَ	لِلسَّمْعِ ۝	فَمَنْ	يَسْمَعُ
اور	یہ کہ	ہم بیٹھ کرتے تھے	اس (آسمان) سے (میں)	بیٹھنے کی جگہوں پر	سننے کیلئے	میں	سننا چاہے

اور یہ کہ ہم پہلے آسمان میں سننے کے لیے کچھ بیٹھنے کی جگہوں پر بیٹھ جایا کرتے تھے، پھر اب جو کوئی سنے

يَجْذُلُهُ شَهَابًا شَرِّدًا ۝ وَاَنَّا لَا تَدْرِيْنَ اَشْرٰ

يَجْذُلُ	لَهُ	شَهَابًا	شَرِّدًا ۝	وَاَنَّا	لَا تَدْرِيْنَ	اَشْرٰ
وہ پائے گا	پنے	آگ کا شعلہ	تاک (میں)	اور	یہ کہ	کیا کسی برائی (کا)

وہ اپنی تاک میں آگ کا شعلہ پائے گا ۝ اور یہ کہ ہمیں نہیں معلوم کہ کیا زمین میں رہنے والوں سے

اُرِيْدُ بِمَنْ فِي الْاَرْضِ اَمْرًا اَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ مَرَشِدًا ۝

اُرِيْدُ	بِمَنْ	فِي الْاَرْضِ	اَمْرًا	اَرَادَ	بِهِمْ	رَبُّهُمْ ۝
ارادہ کیا گیا ہے	(اس کے) ساتھ جو	زمین میں (ہے)	یا	ارادہ کیا ہے	ان کے ساتھ	ان کے رب (نے)

کسی برائی کا ارادہ فرمایا گیا ہے یا ان کے رب نے ان کے ساتھ کسی بھلائی کا ارادہ فرمایا ہے ۝

وَاَنَّا مِمَّا الصَّٰلِحُوْنَ وَمِمَّا دُوْنَ ذٰلِكَ ۚ كُنَّا طَرَفًا مِّمَّا دَا۟

وَاَنَّا	مِمَّا	الصَّٰلِحُوْنَ	وَمِمَّا	دُوْنَ	ذٰلِكَ ۚ	كُنَّا	طَرَفًا	مِّمَّا	دَا۟
اور	یہ کہ	بہم میں کچھ	نیک لوگ (ہیں)	اور	بہم میں کچھ	اس کے علاوہ (ہیں)	بہم ہیں	مختلف راہوں (میں)	بٹے ہوئے

اور یہ کہ ہم میں کچھ نیک ہیں اور کچھ اس کے علاوہ ہیں، ہم مختلف راہوں میں بٹے ہوئے ہیں ۝

وَاَنَّا ظَنَنَّا اَنْ لَّنْ تُعْجِزَ اللّٰهُ فِي الْاَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ

وَاَنَّا	ظَنَنَّا	اَنْ	لَّنْ	تُعْجِزَ	اللّٰهُ	فِي الْاَرْضِ	وَلَنْ	نُعْجِزَهُ
اور	یہ کہ	ہمیں یقین ہو گیا ہے	کہ	ہم ہرگز بس نہیں کر سکتے	اللہ (کو)	زمین میں	اور	ہم ہرگز بس نہیں کر سکتے

اور یہ کہ ہمیں یقین ہو گیا ہے کہ ہم ہرگز زمین میں اللہ کو بے بس نہیں کر سکتے اور نہ (زمین سے) بھاگ کر اسے بے بس

هَرَبًا ۝ وَاَنْ لَّمَّا سَمِعْنَا الْهُدٰى اٰمَنَّا بِهٖ ۚ فَمَنْ يُؤْمِنْ بِرَبِّهٖ

هَرَبًا ۝	وَاَنْ	لَّمَّا	سَمِعْنَا	الْهُدٰى	اٰمَنَّا	بِهٖ ۚ	فَمَنْ	يُّؤْمِنْ	بِرَبِّهٖ
بھاگ کر	اور	یہ کہ	جب	ہم نے سنا	ہدایت (قرآن کو)	ہم ایمان لے آئے	س پر	توجہ	ایمان لانے

کر سکتے ہیں ۝ اور یہ کہ ہم نے جب ہدایت (قرآن) کو سنا تو اس پر ایمان لے لے تو جو اپنے رب پر ایمان لے لے

فَلَا يَخَافُ يَحْضًا وَّلَا مَرْهَقًا ۝ وَاَنَّا مِمَّا الْمُسْلِمُوْنَ

فَلَا يَخَافُ	يَحْضًا	وَّلَا	مَرْهَقًا ۝	وَاَنَّا	مِمَّا	الْمُسْلِمُوْنَ
تو وہ خوف نہ رکھے گا	کسی کی (کا)	اور	نہ	کسی زیادتی (کا)	اور	یہ کہ

اسے نہ کسی کی کا خوف ہو گا اور نہ کسی زیادتی کا ۝ اور یہ کہ ہم میں کچھ مسلمان ہیں

وَمِمَّا الْقٰسِطُوْنَ ۚ فَمَنْ اٰسَلَمَ قَاوْلُكَ تَحَرَّوْا مَرَشِدًا ۝ وَاَمَّا الْقٰسِطُوْنَ

وَمِمَّا	الْقٰسِطُوْنَ ۚ	فَمَنْ	اٰسَلَمَ	قَاوْلُكَ	تَحَرَّوْا	مَرَشِدًا ۝	وَاَمَّا	الْقٰسِطُوْنَ
اور	بہم میں کچھ	ظلم کرنے والے (ہیں)	توجہ	سلام لایا	تو یہ لوگ	انہوں نے قصد کیا	ہدایت (کا)	اور

اور کچھ ظالم تو جو اسلام رائے تو دہی ہیں جنہوں نے ہدایت کا قصد کیا ۝ اور بہر حال جو ظالم ہیں

فَكَانُوا الْجَهَنَّمَ حَصَبًا ۖ وَأَنْ تَوَاسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقِينَهُمْ

فَكَانُوا	بِجَهَنَّمَ	حَصَبًا ۖ	وَأَنْ	تَوَاسْتَقَامُوا	عَلَى الطَّرِيقَةِ	لَأَسْقِينَهُمْ
تو ہو گئے	جہنم کا	ایندھن	اور	یہ کہ	اگر وہ راستے پر سیدھے ہو جاتے	(دین حق کے) راستے پر (تو) ضرور ہمیں اب رستے انہیں

وہ جہنم کے ایندھن ہو گئے ۝ اور یہ کہ اگر وہ راستے پر سیدھے ہو جاتے تو ضرور ہم انہیں وافر مقدار میں

مَاءً غَدَقًا ۖ لِنُفْقِتَهُمْ فِيهِ ۖ وَمَنْ يَعْزِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ

مَاءً غَدَقًا ۖ	لِنُفْقِتَهُمْ	فِيهِ ۖ	وَمَنْ	يَعْزِضْ	عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ	يَسْلُكْهُ
کثیر پانی (سے)	تاکہ ہم نہ سہا میں نہیں	اس بارے میں	اور	جو	منہ پھیرے	اپنے رب کی یاد سے (تو) وہ اس کے گاتے

پانی دیتے ۝ تاکہ اس بارے میں ہم انہیں آزمائیں اور جو اپنے رب کی یاد سے منہ پھیرے تو وہ اسے چڑھ جانے والے عذاب میں

عَذَابًا صَعَدًا ۖ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۖ

عَذَابًا صَعَدًا ۖ	وَأَنَّ الْمَسْجِدَ	لِلَّهِ	فَلَا تَدْعُوا	مَعَ اللَّهِ	أَحَدًا ۖ
چڑھ جانے والے عذاب (میں)	یہ کہ	مسجدیں	اللہ ہی کی (ہیں)	تو تم عبادت نہ کرو	تہ کے ساتھ کسی ایک کی)

ڈال دے گا ۝ اور یہ کہ مسجدیں اللہ ہی کی ہیں تو اللہ کے ساتھ کسی کی عبادت نہ کرو ۝

وَأَنَّهُ لَبَّيْكَ قَامِعُ عَبْدُ اللَّهِ يُدْعُوكَ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۖ

وَأَنَّهُ	لَبَّيْكَ	قَامِعُ	عَبْدُ اللَّهِ	يُدْعُوكَ	كَادُوا	يَكُونُونَ	عَلَيْهِ	لِبَدًا ۖ
اور	یہ کہ	جب	کھڑا ہو	اللہ کا بندہ	(اس عبادت کرے اس کی)	(تو) قریب تھا کہ وہ ہو جاتے	اس پر	ہجوم در ہجوم

اور یہ کہ جب اللہ کا بندہ اس کی عبادت کرنے کھڑا ہو تو قریب تھا کہ وہ جن اس پر ہجوم کر دیتے ۝

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۖ

قُلْ	ثُمَّ ادْعُوا	رَبِّي	وَلَا أُشْرِكُ	بِهِ	أَحَدًا ۖ
تم کہو	میں صرف عبادت کرتا ہوں	اپنے رب کی	اور	میں شریک نہیں ٹھہراتا	اس کے ساتھ کسی ایک کو

تم فرماؤ: میں تو اپنے رب ہی کی عبادت کرتا ہوں اور کسی کو اس کا شریک نہیں ٹھہراتا ۝

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ صَرًّا وَلَا رَشَدًا ۖ

قُلْ	إِنِّي	لَا	أَمْلِكُ	لَكُمْ	صَرًّا	وَلَا	رَشَدًا ۖ
تم کہو	بیشک میں	میں مالک نہیں ہوں	تمہارے لئے	کسی نقصان کا)	اور	نہ	کسی نفع کا)

تم فرماؤ: بیشک میں تمہارے لئے کسی نقصان اور نفع کا مالک نہیں ہوں ۝

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۖ

قُلْ	إِنِّي	لَنْ	يُجِيرَنِي	مِنَ اللَّهِ	أَحَدٌ	وَلَنْ	أَجِدَ	مِنْ دُونِهِ	مُلْتَحَدًا ﴿٣١﴾
تم کہو	بیشک میں	نہ نہ ہو گی	اللہ سے	کوئی یک	اور	میں ہرگز نہ پاؤں گا	سے	کوئی پناہ	

تم فرماؤ: بیشک ہرگز مجھے اللہ سے کوئی نہ ہی گے گا اور ہرگز اس کے سوا کوئی پناہ نہ پاؤں گا ۝

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَةً ۚ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

إِلَّا	بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ	و	رِسَالَةً	و	مَنْ	يَعْصِ	اللَّهُ وَرَسُولَهُ
مگر	(میرا کام) اللہ کی طرف سے تبلیغ	اور	اس کے پیغامات (پہنچانا ہے)	اور	جو	نافرمانی کرے	اللہ و اس کے رسول (کی)

مگر (میرا کام) اللہ کی طرف سے تبلیغ اور اس کے پیغامات (پہنچانا ہے) اور جو اللہ اور اس کے رسول کا حکم نہ مانے

فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا

فَإِنَّ	لَهُ	نَارَ جَهَنَّمَ	خَالِدًا فِيهَا	أَبَدًا	حَتَّىٰ	إِذَا	رَأَوْا
تو بیشک	اس کے لیے	جہنم کی آگ (ہے)	بیشک رہنے والے	اس میں	بیشک	یہاں تک کہ	جب وہ دیکھیں گے

تو بیشک اس کے لیے جہنم کی آگ ہے جس میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے ۝ یہاں تک کہ جب وہ اسے دیکھیں گے

مَا يُوعَدُونَ فَيُكَذِّبُونَ ۚ مَنِ أَصْغَفُ نَاصِرًا

مَا	يُوعَدُونَ	فَيُكَذِّبُونَ	مَنِ	أَصْغَفُ	نَاصِرًا
(سے) جس کی	انہیں وعید سنائی جاتی تھی	تو انکار میں آئے	کون	زیادہ کمزور (ہے)	مددگار (کے اعتبار سے)

جس کی انہیں وعید سنائی جاتی تھی تو جان جاگیر گے کہ کس کا مددگار کمزور ہے

وَأَقْلُ عَدَدًا ۖ قُلْ إِن أَدْرِيٓ أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ

وَأَقْلُ	عَدَدًا	قُلْ	إِن	أَدْرِيٓ	أَقْرَبُ	مَا	تُوعَدُونَ
اور	زیادہ کم (ہے)	تعداد (کے اعتبار سے)	تم کہو	نہیں	میں جانتا	کیا قریب (ہے)	تمہیں وعید سنائی جاتی ہے

اور کس کی تعداد کم ہے ۝ تم فرماؤ: میں نہیں جانتا کہ جس کی تمہیں وعید سنائی جاتی ہے وہ نزدیک ہے

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۖ عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۖ

أَمْ	يَجْعَلُ	لَهُ	رَبِّي	أَمَدًا	عِلْمُ الْغَيْبِ	فَلَا يُظْهِرُ	عَلَىٰ غَيْبِهِ	أَحَدًا
یا	کرے گا	نہ کے لئے	میرا رب	ایک وقفہ	غیب کا جاننے والا	تو وہ اطلاع نہیں دیتا	اپنے غیب پر	کسی ایک (کو)

یا میرا رب اس کے لئے ایک وقفہ کرے گا ۝ غیب کا جاننے والا اپنے غیب پر کسی کو اطلاع نہیں دیتا ۝

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ

إِلَّا	مَنِ	ارْتَضَىٰ	مِن رَّسُولٍ	فَإِنَّهُ	يَسْلُكُ	مِن بَيْنِ يَدَيْهِ
مگر	جسے	س نے پسند کر لیا	سے (یعنی)	رسول (کو)	تو بیشک وہ	مقرر کر دیتا ہے

سوائے اپنے پسندیدہ رسولوں کے کہ ان کے آگے پیچھے

وَمِن خَلْفِهِمْ رَصَدًا ۚ لِّيَعْلَمَٓ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ

وَمِن خَلْفِهِمْ	رَصَدًا	لِّيَعْلَمَٓ	أَن قَدْ	أَبْلَغُوا	رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ
اور	اس کے پیچھے	پھر سے دار	تاکہ (اللہ) انہیں لے	کہ	انہوں نے پہنچا دیئے

پھر سے دار مقرر کر دیتا ہے ۝ تاکہ اللہ دیکھ لے کہ انہوں نے اپنے رب کے پیغامات پہنچا دیئے ہیں

وَاحْطَاطًا لِّدَيْهَمَ وَأَخْطَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَاً ۝

وَ	أَحَاطَ	بِ	لَدَيْهِمْ	وَ	أَخْطَى	كُلَّ شَيْءٍ	عَدَاً ۝
اور	(اللہ نے) گھیر رکھا ہے	(اس) کو جو	۔۔۔ پاک (ہے)	اور	اس نے شمار کر رکھی ہے	۔۔۔ چیز (کی)	گنتی
اور اللہ نے وہ سب کچھ گھیر رکھا ہے جو ان کے پاس ہے اور اس نے ہر چیز کی گنتی شمار کر رکھی ہے ۝							

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جنات کی طرف بھی نبی بنا کر بھیجے گئے۔
- ﴿2﴾... قرآن مجید بھلائی کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔
- ﴿3﴾... اللہ پاک کی شان بہت بلند ہے وہ بیوی بچوں سے پاک ہے۔
- ﴿4﴾... اللہ پاک کی شان میں بے ادبی و گستاخی بے وقوف ہی کرتا ہے۔
- ﴿5﴾ نعمتوں کی زیادتی مسلمان کی آزمائش کا سبب ہے کہ وہ انہیں کیسے استعمال کرتا ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تشریف آوری سے پہلے جنات آسمان دنیا پر کس لئے جاتے تھے؟

جواب:

سوال 2: کیا انسانوں کی طرح جنات میں بھی مختلف گروہ ہوتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: کیا کافر جن بھی جہنم میں جائیں گے؟

جواب:

سوال 4: اللہ و رسول کا حکم نہ ماننے والے کی کیا سزا بیان کی گئی ہے؟ سورہ جن کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

سوال 5: کیا اللہ پاک اپنے رسولوں عَلَیْہِہِ السَّلَام کو علم غیب عطا فرماتا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾... رزق اور نعمتوں کی زیادتی سے کہیں آپ گناہوں میں تو نہیں پڑ جاتے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ جنّات سے متعلق پانچ باتیں تحریر کیجیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیجر:

سُورَةُ الْمُرْجَمِ

حضور صل اللہ علیہ والہ وسلم سے فرمائے گئے احکام

11-1

ایمان نہ لانے پر کفار کو تنبیہ اور انہیں نصیحت کے لیے قیامت کی ہولناکیوں کا ذکر

19-12

اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں پر خاص فضل، انہیں نیک کام کرنے اور بخشش کی دعا مانگنے کا حکم

20

سُورَةُ الزُّمَرِ

تعارف و مضامین:

مژکل کا معنی ہے چادر اوڑھنے والا، اس سورت کی پہلی آیت میں اللہ پاک نے اپنے پیارے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو یَا زُیْلَہُ النُّزُلِ فرما کر ندا کی ہے، اس مناسبت سے اسے ”سورہ مژل“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی عبادت، وظائف اور اذکار سے متعلق کلام“ کیا گیا ہے، مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدا میں پیارے رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم سے بڑے لطف و کرم والے انداز میں خطاب فرمایا گیا اور انہیں رات کے کچھ حصے میں اپنی عبادت کرنے، خوب ٹھہر ٹھہر کر قرآن مجید کی تلاوت کرنے کا حکم دیا اور بتایا کہ عنقریب آپ پر ایک انتہائی عظمت، جلالت اور قدروا کلام نازل کیا جائے گا۔

(2) دن کے مقابلے میں رات کے وقت عبادت کرنے میں زیادہ دل جمعی حاصل ہوتی ہے۔

(3) کافروں کی گستاخیوں پر رَسُوْلُ اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو صبر کی تلقین کی گئی اور فرمایا گیا کہ جو لوگ آپ کو اور قرآن پاک کو جھٹل رہے ہیں آپ کی طرف سے انہیں اللہ پاک کا پی ہے۔

(4) قیامت کے دن کفار کے عذاب کی کیفیت بیان کی گئی اور کفار مکہ کو بتایا گیا کہ جس طرح اللہ پاک نے فرعون کی طرف رسول بھیجے اسی طرح تمہاری طرف بھی بھیجے، اگر تم نے بھی ان کی نافرمانی کی تو تمہیں فرعون سے زیادہ سخت عذاب میں مبتلا کیا جاسکتا ہے۔

(5) دنیا و آخرت کے عذاب سے ڈرانے والی آیات مخلوق کے لیے نصیحت ہیں تو جو چاہے ان سے نصیحت حاصل کرے۔

(6) آخر میں امت سے تہجد کی فرضیت منسوخ کر کے عبادت کے معاملے میں آسانی فرمادی گئی۔

پارہ 29، البزم

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يَا أَيُّهَا الزُّمَرُ ۝ قُمْ الْيَلَّ إِلَّا قَلِيلًا ۝ يُصَفِّةٌ

يَا أَيُّهَا	الزُّمَرُ ۝	قُمْ	الْيَلَّ	إِلَّا	قَلِيلًا ۝	يُصَفِّةٌ
اے	چادر اوڑھنے والے	تم قیام کرو	رات (میں)	سوائے	تھوڑے (حصے کے)	نصفہ

اے چادر اوڑھنے والے ۝ رات کے تھوڑے سے حصے کے سوا قیام کرو ۝ آدھی رات (قیام کرو)

وَأَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۖ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝

آؤ	انقص	ممنه	قئبلا	آؤبذ	عننه	و	رتل	انقرآن	ترتبلا
یا	کم کرلو	سے	کچھ	یا اضافہ کرلو	اس پر	اور	ظہر ظہر کر پڑھو	قرس (کی)	ظہر ظہر کر پڑھنا

یا اس سے کچھ کم کرلو ۝ یا اس پر کچھ اضافہ کرلو اور قرآن خوب ظہر ظہر کر پڑھو ۝

إِنَّا سَأَلْنَاكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۖ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ

إنا	سنلنق	عننق	قؤلا ثقیلا	إنا	نشینة اللیل	هی	أشد
بیشک	عقرب ہم ڈالیں گے	تم پر	یک بھاری بات	بیشک	رات میں قیوم کرنا	وہ	زیادہ ہے

بیشک عقرب ہم تم پر ایک بھاری بات ڈالیں گے ۝ بیشک رات کو قیوم کرنا زیادہ موافقت کا

وَطَاوَأَقَوْمٌ قَبِيلًا ۖ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝

وطا	و	اقوم	قبلا	إنا	لک	فی سبہ	سبہ طویل
موافقت (میں)	اور	زیادہ سیدھا ہے	بات کہنے (میں)	بیشک	تمہارے لیے	دن میں	بسی مصرعیت (ہے)

سبب ہے اور بات خوب سیدھی نکلتی ہے ۝ بیشک دن میں تو تمہیں بہت سے کام ہیں ۝

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَيَّنَ إِلَيْهِ تَبَيَّنًا ۝

و	اذکر	سمہ ربک	و	تبئن	ایئہ	تبئنا
اور	یا کرو	اپنے رب کا نام	اور	سب سے الگ ہو جاؤ	س کی طرف	سب سے الگ ہونا

اور اپنے رب کا نام یاد کرو اور سب سے ٹوٹ کر اسی کے بنے رہو ۝

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۖ وَاصْبِرْ عَلَى

رب	المشرق والمغرب	لا	إله	إلا	هو	فاتخذہ	وکیلنا	و	اصبر	علی
(وہ) مشرق اور مغرب کا رب (ہے)	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہ	تو تم بناؤ اسے	کار ساز	اور	صبر کرو	(اس) پر	

وہ مشرق اور مغرب کا رب ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں تو تم اسی کو اپنا کار ساز بناؤ ۝ اور کافروں کی باتوں پر

مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَبِينًا ۖ وَذُرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ

ما	يقولون	و	اهجرهم	هجرًا جبینا	و	ذرني	المکذبین اولى النعمة
جو	وہ (کافر) کہتے ہیں	اور	چھوڑ دو انہیں	اچھی طرح چھوڑنا	اور	چھوڑ دو مجھے	جھٹلانے والے مالداردوں (کو)

صبر کرو اور انہیں اچھی طرح چھوڑ دو ۝ اور ان جھٹلانے والے مالداردوں کو مجھ پر چھوڑ دو

وَمَهَلَنَّمْ قَبِيلًا ۖ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِينًا ۖ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ

و	مهلنهم	قئبلا	إنا	لدین	انکالا	و	جحننا	و	طعاما ذا غصة
اور	مہلت دو انہیں	تھوڑی	بیشک	ہمارے پاس	بھاری بیڑیاں	اور	بھڑکی آگ (ہے)	اور	گلے میں پھنسنے والا کھانا

اور انہیں تھوڑی مہلت دو ۝ بیشک ہمارے پاس بھاری بیڑیاں اور بھڑکتی آگ ہے ۝ اور گلے میں پھنسنے والا کھانا

وَعَذَابُ الْيَمِينِ ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ

وَعَذَابُ الْيَمِينِ ۝	يَوْمَ	تَرْجُفُ	الْأَرْضُ	وَالْجِبَالُ	وَالْجِبَالُ	وَالْجِبَالُ
اور	(جس) دن	تھر تھرائے گی	زمین	اور	پہاڑ	پہاڑ

اور دردناک عذاب ہے ۝ جس دن زمین اور پہاڑ تھر تھرائیں گے اور پہاڑ ریت کا

كُثَيْبًا مَّهِيلاً ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا

كُثَيْبًا مَّهِيلاً ۝	إِنَّا	أَرْسَلْنَا	إِلَيْكُمْ	رَسُولًا	شَاهِدًا	عَلَيْكُمْ	كَمَا	أَرْسَلْنَا
ریت کا نیک	بہتا ہوا	بیشک	ہم نے بھیجا	تمہاری طرف	ایک رسول	گواہی دینے والا	تم پر	جیسے

بہتا ہوا نیک ہو جائیں گے ۝ بیشک ہم نے تمہاری طرف ایک رسول بھیجا جو تم پر گواہ ہیں جیسے ہم نے

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝ فَخَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۝

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	رَسُولًا ۝	فَخَصَىٰ	فِرْعَوْنُ	الرَّسُولَ	فَأَخَذْنَاهُ	أَخْذًا وَبِيلًا ۝
دعوت کی طرف	ایک رسول	تو تافرمان کی	فرعون (نے)	رسول (کی)	تو ہم نے پکڑا	سخت گرفت (سے)

فرعون کی طرف ایک رسول بھیجا ۝ تو فرعون نے اس رسول کا حکم نہ مانا تو ہم نے سے سخت گرفت سے پکڑا ۝

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝

فَكَيْفَ	تَتَّقُونَ	إِن	كَفَرْتُمْ	يَوْمًا	يَجْعَلُ	الْوِلْدَانَ	شِيبًا ۝
تو کیسے	تم بچو گے	اگر	تم نے کفر کیا	(اس) دن (کے عذاب سے)	جو کرے گا	بچوں (کو)	بزرگا

پھر اگر تم کفر کرو تو اس دن کیسے بچو گے جو بچوں کو بزرگا کر دے گا ۝

السَّمَاءُ مُنْقَطِعَةٌ ۖ كَانَتْ وَعْدًا مَّفْعُولًا ۖ إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرٌ ۖ

السَّمَاءُ	مُنْقَطِعَةٌ ۖ	كَانَتْ	وَعْدًا	مَّفْعُولًا ۖ	إِنَّ	هَذِهِ	تَذَكُّرٌ ۖ
آسمان	پھٹ جائے گا	اس کی وجہ سے	اس کا وعدہ	ہونے والا	بیشک	یہ	ایک نصیحت (ہے)

آسمان اس کی وجہ سے پھٹ جائے گا، اللہ کا وعدہ ہو کر رہنا ہے ۝ بیشک یہ ایک نصیحت ہے،

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۖ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ

فَمَنْ	شَاءَ	تَتَّخَذْ	إِلَىٰ رَبِّهِ	سَبِيلًا ۖ	إِنَّ	رَبَّكَ	يَعْلَمُ	أَنَّكَ	تَقُومُ
تو جو	چاہے	اختیار کر لے	اپنے رب کی طرف	راستہ	بیشک	تمہارا رب	جانتا ہے	کہ تم	قیام کرتے ہو

تو جو چاہے اپنے رب کی طرف راستہ اختیار کرے ۝ بیشک تمہارا رب جانتا ہے کہ تم

أَذِلُّ مِنَ ثُلَاثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَةِ وَثُلَاثَةِ وَطَائِفَةٍ

أَذِلُّ مِنَ ثُلَاثِي اللَّيْلِ	وَنِصْفَةِ	وَالثُّلَاثَةِ	وَالثُّلَاثَةِ	وَالثُّلَاثَةِ	وَالثُّلَاثَةِ	وَالثُّلَاثَةِ
رات کی دو تہائی کے قریب	اس (رات) کا آدھا حصہ	(نصف رات)	اور	اس کا تیسرا حصہ	اور	ایک جماعت

اور تمہارے ساتھیوں میں سے ایک جماعت بھی دو تہائی رات کے قریب قیام کرتی ہے اور کبھی آدھی رات

مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۖ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ

مِنَ الَّذِينَ	مَعَكَ	وَاللَّهُ	يُقَدِّرُ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ
ان لوگوں میں سے جو	تمہارے ساتھ (ہیں)	اللہ	اندازہ فرماتا ہے	رات	دن (کا)

اور کبھی ایک تہائی رات۔ اور اللہ رات اور دن کا اندازہ فرماتا ہے،

عَلِمَ أَنَّ لِنَّ شُحُوءَهُ قَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا

عَلِمَ	أَنَّ	لِنَّ شُحُوءَهُ	قَتَابَ عَلَيْكُمْ	فَاقْرَءُوا
وہ جانتا ہے	کہ	تم ہرگز نہ کر سکو گے اسے	(ساری رات کے قیام کو)	تو اس نے اپنی مہربانی سے رجوع کیا تم پر

اسے معلوم ہے کہ (اے مسلمانو!) تم ساری رات قیام نہیں کر سکو گے تو اس نے اپنی مہربانی سے تم پر رجوع فرمایا اب

مَا تيسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَهُ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْغَبٌ وَآخِرُونَ

مَا	تيسَّرَ	مِنَ الْقُرْآنِ	عَلِمَهُ	أَنَّ	سَيَكُونُ	مِنْكُمْ	مَرْغَبٌ	وَ	آخِرُونَ
جتن	آسان ہو	قرآن میں سے	وہ جانتا ہے	کہ	عقرب ہوں گے	تم میں سے	پیار	اور	دوسرے

قرآن میں سے جتنا آسان ہو اتنا پڑھو۔ اسے معلوم ہے کہ عقرب تم میں سے کچھ لوگ بیمار ہوں گے اور کچھ

يَصْرِيُونَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۖ وَآخِرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

يَصْرِيُونَ	فِي الْأَرْضِ	يَتَّبِعُونَ	مِنْ	فَضْلِ اللَّهِ	وَ	آخِرُونَ	يُقَاتِلُونَ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
سفر کریں گے	زمین میں	تلاش کرتے ہوئے	سے	اللہ کا فضل	اور	دوسرے	لڑتے ہوں گے	فی سبیل اللہ

زمین میں اللہ کا فضل تلاش کرنے کیلئے سفر کریں گے اور کچھ اللہ کی راہ میں لڑتے ہوں گے

فَاقْرَءُوا مَا تيسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

فَاقْرَءُوا	مَا	تيسَّرَ	مِنْهُ	وَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَ	آتُوا	الزَّكَاةَ
تو تم پڑھو	جتنا	آسان ہو	اس میں سے	اور	قائم رکھو	نماز	در	ادا کرو

تو جتن قرآن آسان ہو پڑھو اور نماز قائم رکھو اور زکوٰۃ دو

وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ

وَأَقْرِضُوا	اللَّهُ	قَرْضًا	حَسَنًا	وَمَا	تُقَدِّمُوا	لِأَنفُسِكُمْ	مِنْ خَيْرٍ	تَجِدُوهُ	عِنْدَ اللَّهِ
اور	قرض دو	اللہ (کو)	اچھا قرض	اور	جو	تم آگے بھیجو	اپنی جانوں کے لئے	بہتر میں سے	تم پائے گے

اور اللہ کو اچھا قرض دو اور اپنے لیے جو بھلائی تم آگے بھیجو گے اسے اللہ کے پاس بہتر

هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

هُوَ	خَيْرٌ	وَأَعْظَمُ	أَجْرًا	وَأَسْتَغْفِرُوا	لِلَّهِ	إِنَّ	اللَّهُ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ
وہ	بہتر	در	ثواب میں بڑی	اور	بخشش مانگو	اللہ (سے)	بیشک	اللہ	بہت بخشنے والا، بڑا مہربان (ہے)

اور بڑے ثواب کی پاداش گے اور اللہ سے بخشش مانگو، بیشک اللہ بہت بخشنے والا بڑا مہربان ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾... قرآن پاک ٹھہر ٹھہر کر اطمینان کے ساتھ پڑھنا چاہیے۔
- ﴿2﴾... اللہ پاک کی عبادت اس طرح کی جائے کہ دل اللہ پاک کے سوا کسی اور کی طرف متوجہ نہ ہو۔
- ﴿3﴾... اللہ کے رسول ﷺ کی نافرمانی اللہ پاک کی سخت گرفت کا باعث ہے۔
- ﴿4﴾... قیامت کے ہولناک دن کی وجہ سے بچے بوڑھے ہو جائیں گے اور آسمان پھٹ جائے گا۔
- ﴿5﴾... دنیا و آخرت کے عذاب سے ڈرانے والی آیات سے مخلوق کو نصیحت حاصل کرنی چاہیے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”مُزَلّ“ کا معنی کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: ترتیل کے ساتھ تلاوت قرآن سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سوال 3: سورہ مزمل میں رات کے قیام کے ساتھ مزید کن نیکیوں کا حکم دیا گیا ہے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ تہجد پڑھتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ ترتیل کے ساتھ قرآن پاک پڑھنے سے متعلق ٹیچر سے معومات حاصل کر کے اپنے انداز میں تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط ٹیچر:

سورة المدثر

نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے فرمائے گئے چند احکامات کا ذکر اور کفار کے لیے وعید 10-1

قرآن پاک کی حقانیت سے منہ پھیرنے والے ایک کافر کی مذمت 26 11

جہنم کی ہونا کیوں اور اس کے متعلق چند باتوں کا ذکر 37-27

جنتیوں اور جہنمیوں کے درمیان ہونے والی گفتگو اور کفار کی شفاعت نہ ہونے کا ذکر 48-38

قرآن کی نصیحتوں سے منہ پھیرنے والوں کو گمراہوں سے تشبیہ 53 49

قرآن مجید کے نصیحت ہونے کا ذکر اور اس سے نصیحت حاصل کرنے کی ترغیب 56-54

سُورَةُ الْمَدَّثِرِ

تعارف و مضامین:

مَدَثِر کا معنی ہے چادر اوڑھنے والا، اس سورت کی پہلی آیت میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اس وصف سے مخاطب کیا گیا اس منسبت سے اسے ”سورۃ مدثر“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دین اسلام کی تبلیغ کا حکم دیا گیا ہے اور مشرک سرداروں کو عذاب جہنم سے ڈرایا گیا ہے اور جہنم کے اوصاف بیان کئے گئے ہیں، مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) سورت کی ابتدائی آیات میں تبلیغ دین کے حوالے سے رَسُولُ اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تربیت فرمائی گئی اور کافروں کی طرف سے پہنچنے والی تکلیفوں پر صبر کی تلقین کی گئی۔

(2) ہر شخص اپنے اعمال کا خود ذمہ دار ہے، نیز جنتیوں اور جہنمیوں کے درمیان ہونے والی گفتگو بیان کی گئی ہے۔

(3) مشرکین کی نادانی اور بیوقوفی بیان کی گئی کہ جس طرح گدھا شیر سے خوفزدہ ہو کر بھاگتا ہے اسی طرح یہ لوگ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تلاوت قرآن من کران سے بھاگتے ہیں۔

(4) آخر میں بتایا گیا کہ قرآن مجید عظیم نصیحت ہے تو جو چاہے اس سے نصیحت حاصل کرے۔

پارہ 29، المدثر

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمَدَّثِرُ ۖ قُمْ فَأَنذِرْ ۚ وَرَبِّكَ فَكْبِّرْ ۚ وَشِيبَاكَ فَكْهَرْ ۚ

يَا أَيُّهَا	الْمَدَّثِرُ	ۖ	قُمْ	فَأَنذِرْ	ۚ	وَرَبِّكَ	فَكْبِّرْ	ۚ	وَشِيبَاكَ	فَكْهَرْ	ۚ
اے	چادر اوڑھنے والے		کھڑے ہو جاؤ	پھر ڈر سناؤ	اور	اپنے رب کی	تو بڑائی بیان کرو	اور	اپنے کپڑوں کی	تو پاک رکھو	

اے چادر اوڑھنے والے ۚ کھڑے ہو جاؤ پھر ڈر سناؤ ۚ اور اپنے رب ہی کی بڑائی بیان کرو ۚ اور اپنے کپڑے پاک رکھو ۚ

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۚ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ۚ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۚ

وَالرُّجْزَ	فَاهْجُرْ	ۚ	وَلَا تَمْنُنْ	تَسْتَكْثِرُ	ۚ	وَلِرَبِّكَ	فَاصْبِرْ	ۚ
اور	گندگی (سے)		اور	احسان نہ کرو	(تاکہ) تم زیادہ سو	اپنے رب کے لیے	تو صبر کرتے رہو	

اور گندگی سے دور رہو ۚ اور زیادہ لینے کی خاطر کسی پر احسان نہ کرو ۚ اور اپنے رب کے لیے ہی صبر کرتے رہو ۚ

فَاِذَا نَفَخَ فِي الْفُؤَادِ ۙ قَدْ لَكَ يَوْمَئِذٍ عَسِيرٌ ۙ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۝

فَذ	نَفَخَ	فِي	بِ	قَوْر	۝	قَدْ لَكَ	يَوْمَئِذٍ	عَسِيرٌ	۝	عَلَى	لِ	كَافِرِينَ	غَيْرُ	يَسِيرٍ	۝
پھر جب	پھونکے گا	صور میں	توہ	دن		بڑا سخت دن ہوگا	یوم عسیر	کافروں پر		آسان نہ ہوگا					

پھر جب صور میں پھونکے گا ۝ تو وہ دن بڑا سخت دن ہوگا ۝ کافروں پر آسان نہیں ہوگا ۝

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۙ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَبْدُودًا ۙ

ذَرْنِي	وَمَنْ	خَلَقْتُ	وَحِيدًا	ۙ	وَجَعَلْتُ	لَهُ	مَالًا	مَبْدُودًا	ۙ
چھوڑ	اور	جسے	میں نے پیدا کیا	کیلا	اور	میں نے کیا	س کے لیے	محدود	وسیع

اسے مجھ پر چھوڑ دو جسے میں نے اکیلا پیدا کیا ۝ اور اسے وسیع مال دیا ۝

وَبَنِينَ شُهُودًا ۙ وَمَهْدُتٌ لَهُ سَهِيدًا ۙ ثُمَّ يَطْمَعُ

وَبَنِينَ	شُهُودًا	ۙ	وَمَهْدُتٌ	لَهُ	سَهِيدًا	ۙ	ثُمَّ	يَطْمَعُ
اور	بیٹے (دیئے)		س کے سامنے	حاضر رہنے والے	اور	میں نے بچھا دیا (نعتوں کو)	س کے لیے	بھانا

اور سامنے حاضر رہنے والے بیٹے دیئے ۝ اور میں نے اس کے لیے (نعتوں کو)

أَنْ أَزِيدَ ۙ كَلَّا ۚ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۙ سَأَرْفُقُهُ

أَنْ	أَزِيدَ	ۙ	كَلَّا	ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	لِ	آيَاتِنَا	عَنِيدًا	ۙ	سَأَرْفُقُهُ
کہ	میں زیادہ دوں		ہرگز نہیں		بیشک وہ	ہے	ہماری آیتوں سے	دشمنی رکھنے والا	متریب میں چڑھاں گا		سے

خوب بچھا دیا ۝ پھر وہ طمع کرتا ہے کہ میں اور زیادہ دوں ۝ ہرگز نہیں، وہ تو ہماری آیتوں سے دشمنی رکھتا ہے ۝ جہد حق میں اسے

صَعُودًا ۙ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۙ فَقَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۙ

صَعُودًا	ۙ	إِنَّهُ	فَكَّرَ	وَقَدَّرَ	ۙ	فَقَتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ	ۙ
(اُگ کے پہاڑ)	صعود (پر)	بیشک وہ	اس نے سوچا	اور	(دل میں کوئی بات)	نظم رانی	کیسی (بات)	اس نے نظم رانی	

(اُگ کے پہاڑ) صعود پر چڑھاں گا ۝ بیشک س نے سوچا اور دل میں کوئی بات نظم رانی ۝ تو اس پر لعنت ہو، اس نے کیسی بات نظم رانی ۝

ثُمَّ قَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۙ ثُمَّ نَظَرَ ۙ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۙ

ثُمَّ	قَتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ	ۙ	ثُمَّ	نَظَرَ	ۙ	ثُمَّ	عَبَسَ	وَبَسَرَ	ۙ
پھر	ہما جانے	کیسی (بات)	اس نے نظم رانی	پھر	اس نے دیکھا	پھر	اس نے تیوری چڑھائی	اور	منہ بگاڑ		

پھر س پر لعنت ہو، اس نے کیسی بات نظم رانی ۝ پھر نظر اٹھ کر دیکھا ۝ پھر اس نے تیوری چڑھائی اور منہ بگاڑا ۝

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۙ فَتَقَالِ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ ۙ

ثُمَّ	أَدْبَرَ	وَسْتَ	كَبَرَ	ۙ	فَتَقَالِ	إِنَّ	هَذَا	إِلَّا	سِحْرٌ	يُؤْثَرُ	ۙ
پھر	اس نے پیٹھ پھیری	اور	تکبر کیا		پھر اس نے کہا	نہیں	یہ	مگر	یک جاو	(جو دوسروں سے) منقول چلتا آ رہا ہے	

پھر پیٹھ پھیری اور تکبر کیا ۝ پھر بولا یہ تو وہی جاو ہے جو منقول چلتا آ رہا ہے ۝

إِنْ هَذَا إِلَّا كَذُّوْلُ الْبَشَرِ ۖ سَأُصْلِيَهُ سَقْرًا ۖ وَمَا أَذْرَاكَ مَا سَقَرًا ۖ

إِنْ	هَذَا	إِلَّا	كَذُّوْلُ الْبَشَرِ ۖ	سَأُصْلِيَهُ	سَقْرًا ۖ	وَمَا	أَذْرَاكَ	مَا	سَقْرًا ۖ
نہیں	یہ	مگر	آدمی کا کلام	مقرب میں داخل کروں گا	دوزخ (میں)	اور	کیا معصوم تجھے	کیا ہے	دوزخ

یہ آدمی ہی کا کلام ہے ○ جلد ہی میں اسے دوزخ میں دھنکوں گا ○ اور تمہیں کیا معصوم کہ دوزخ کیا ہے ○

لَا تُبْقِي وَلَا تَكْذُرُ ۖ لَؤَا حَاةُ الْبَشَرِ ۖ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ ۖ

لَا تُبْقِي	وَلَا تَكْذُرُ ۖ	لَؤَا حَاةُ	الْبَشَرِ ۖ	عَلَيْهَا	تِسْعَةُ عَشْرَ ۖ
وہ نہ باقی رہنے دے گی	اور نہ چھوڑے گی	کھال جلا دینے والی (ہے)	آدمی کی	اس پر	اٹھس (دروغ ہیں)

نہ باقی رہنے دے گی اور نہ چھوڑے گی ○ آدمی کی کھال جلا دینے والی ہے ○ اس پر اٹھس دروغ ہیں ○

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۖ وَمَا جَعَلْنَا لَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً

وَمَا جَعَلْنَا	أَصْحَابَ النَّارِ	إِلَّا	مَلَائِكَةً ۖ	وَمَا جَعَلْنَا	لَهُمْ	إِلَّا	فِتْنَةً
اور ہم نے نہیں بنائے	دوزخ کے داروغے	مگر	فرشتے	اور ہم نے نہیں بنائی	ان کی فتنی	مگر	آزمائش (کیسے)

اور ہم نے دوزخ کے داروغے فرشتے ہی بنائے اور ہم نے ان کی یہ گنتی

لِّلَّذِينَ كَفَرُوا ۖ أَلَيْسَتْ لِيُؤْتُوا لِكُتُبٍ وَلِيُؤَدَّ الَّذِينَ

لِّلَّذِينَ	كَفَرُوا ۖ	أَلَيْسَتْ	لِيُؤْتُوا	لِكُتُبٍ	وَلِيُؤَدَّ	الَّذِينَ
ان کافروں کی	کفر کیا	تاکہ تین ر میں	وہ لوگ جنہیں	دی گئی	کتاب	اور

کافروں کی آزمائش کیسے ہی رکھی اس لیے کہ کتاب والوں کو یقین ہو جائے اور ایمان والوں کا

أَمْثَلُوا إِلَيْهَا ۖ وَلَا يُؤْتَابُ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ

أَمْثَلُوا	إِلَيْهَا ۖ	وَلَا يُؤْتَابُ	الَّذِينَ	أَوْتُوا	الْكِتَابَ	وَالْمُؤْمِنُونَ	وَلِيَقُولَ
ایمان لائے	ایمان (میں)	در	وہ لوگ جنہیں	دی گئی	کتاب	ایمان والے	اور تاکہ تین

ایمان بڑھے اور اہل کتاب اور مسلمان شک نہ کریں اور تاکہ

الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ

الَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ	وَالْكَافِرُونَ	مَاذَا	أَرَادَ	اللَّهُ	بِهَذَا	مَثَلًا ۖ
وہ لوگ جو	ان کے دلوں میں	مرض (ہے)	اور کافر	کیا	ارادہ فرمایا	اللہ (نے)	اس عجیب و غریب بات سے	

جن کے دلوں میں مرض ہے وہ اور کافر کہیں: اس عجیب و غریب بات سے اللہ کی کیا مراد ہے؟

كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنِ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۖ

كَذَلِكَ	يُضِلُّ	اللَّهُ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ
اسی طرح	گمراہ کرتا ہے	اللہ	جسے	وہ چاہتا ہے	اور ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے

یونہی اللہ گمراہ کرتا ہے جسے چاہتا ہے اور ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے

وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا يَذْكُرُ لِلْبَشَرِ ۝

وَمَا يَعْلَمُ	جُنُودَ رَبِّكَ	إِلَّا هُوَ	وَمَا	يَذْكُرُ	لِلْبَشَرِ ۝
اور نہیں جانتا	تیرے رب کے لشکروں (کو)	مگر وہی	اور نہیں	وہ (جہنم) مگر	نہایت

اور تمہارے رب کے لشکروں کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا اور وہ جہنم تو سن کیسے نصیحت ہی ہے ۝

كَلَّا وَالْقَمَرِ ۝ وَالْيَلِ إِذَا دَبَّرَ ۝ وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ۝

كَلَّا	وَالْقَمَرِ ۝	وَالْيَلِ	إِذَا	أَدْبَرَ ۝	وَالصُّبْحِ	إِذَا	أَصْفَرَ ۝
خبردار	چاند کی قسم	اور رات (کی)	جب	وہ پیٹھ پھیرے	اور صبح (کی)	جب	وہ خوب روشن ہو جائے

خبردار چاند کی قسم ۝ اور رات کی جب پیٹھ پھیرے ۝ اور صبح کی جب وہ خوب روشن ہو جائے ۝

إِنِّهَا لِأَخَذَى الْكُبْرِ ۝ نَذِيرٌ الْبَشَرِ ۝ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ

رَنِّهَا	لِأَخَذَى الْكُبْرِ ۝	نَذِيرٌ	الْبَشَرِ ۝	لِمَنْ شَاءَ	مِنْكُمْ
پیشکش (جہنم)	ضرر بہت بڑی چیزوں میں سے یہ (ہے)	ڈرانے والی (ہے)	تو میں کو	اس کو جو	چاہے تم میں سے

پیشکش ووزن بہت بڑی چیزوں میں سے ایک چیز ہے ۝ آدمیوں کو ڈرانے والی ہے ۝ اسے جو تم میں سے

أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۝ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۝ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۝

أَنْ	يَتَقَدَّمَ	أَوْ	يَتَأَخَّرَ ۝	كُلُّ نَفْسٍ	بِمَا كَسَبَتْ	رَهِينَةٌ ۝	إِلَّا	أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۝
کہ	وہ آگے بڑھے	یا	پچھے بٹے	ہر جان	(اس میں جو)	اس نے کیا	مگر	دائیں جانب والے

آگے بڑھنا چاہے یا پیچھے ہٹنا چاہے ۝ ہر جان اپنے کئے ہوئے اعمال میں گروی رکھی ہے ۝ مگر دیکھ طرف والے ۝

فِي جَنَّتٍ يُتَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّجْوَى وَمِنَ ۝ مَا سَلَّكُمْ فِي سَقَرٍ ۝ قَالُوا

فِي جَنَّتٍ	يُتَسَاءَلُونَ ۝	عَنِ النَّجْوَى	وَمِنَ ۝	مَا سَلَّكُمْ	فِي سَقَرٍ ۝	قَالُوا
باغوں میں (ہوں گے)	وہ پوچھ رہے ہوں گے	مجرموں سے	کیا چیز	آئی تمہیں	بہر میں	وہ کہیں گے

باغوں میں ہوں گے۔ وہ پوچھ رہے ہوں گے ۝ مجرموں سے ۝ کون سی چیز تمہیں دوزخ میں لے گئی؟ وہ کہیں گے:

لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلُومِينَ ۝ وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمُسْكِينِ ۝ وَكُنَّا نَخْوُضُ

لَمْ نَكُ	مِنَ الْمَصْلُومِينَ ۝	وَلَمْ نَكُ	نَطْعُمُ	الْمُسْكِينِ ۝	وَكُنَّا	نَخْوُضُ
ہم نہ تھے	مظلوم بننے والوں میں سے	اور	ہم کھانا نہیں کھاتے تھے	مسکین (کو)	اور	کھانا نہ خورے تھے

ہم مظلوموں میں سے نہیں تھے ۝ اور مسکین کو کھانا نہیں کھلاتے تھے ۝ اور یہود مکر وادب کے ساتھ

مَعَ الْخَافِضِينَ ۝ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝ حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينِ ۝

مَعَ الْخَافِضِينَ ۝	وَكُنَّا	نَكْذِبُ	بِيَوْمِ الدِّينِ ۝	حَتَّى	أَتَيْنَا	الْيَقِينِ ۝
یہود، ہمیں سچے والوں کے ساتھ	اور ہم جھڑتے تھے	انصاف کے دن کو	یہاں تک کہ	آئی ہمارے پاس	یقین (یعنی موت)	

یہود باتیں سوچتے تھے ۝ اور ہم انصاف کے دن کو جھڑتے رہے ۝ یہاں تک کہ ہمیں موت آئی ۝

فَمَا تَتْلُوهُمْ شَفَاغَةُ الشَّفْعَيْنِ ۝ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ۝

فَمَا تَتْلُوهُمْ	شَفَاغَةُ الشَّفْعَيْنِ ۝	فَمَا لَهُمْ	عَنِ التَّذْكَرَةِ	مُعْرِضِينَ ۝
تو پڑھنے سے نا انہیں	سفارشوں کی سفارش	تو کیا ہوا	ان کو نصیحت سے	(وہ) منہ پھیرنے والے (ہیں)

تو انہیں سفارشوں کی سفارش کام نہ دے گی ○ تو انہیں کیا ہوا نصیحت سے منہ پھیرے ہوئے ہیں ○

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنَفِرَةٌ ۝ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ۝ بَلْ يَرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ

كَأَنَّهُمْ	حُمُرٌ مُسْتَنَفِرَةٌ ۝	فَرَّتْ	مِنْ قَسْوَرَةٍ ۝	بَلْ يَرِيدُ	كُلُّ امْرِئٍ	مِنْهُمْ
گویا کہ وہ	بھڑکے ہوئے گدھے (ہوں)	جو بھاگے ہوں	شیر سے	بلکہ	چاہتا ہے	ہر شخص

گویا وہ بھڑکے ہوئے گدھے ہوں ○ جو شیر سے بھاگے ہوں ○ بلکہ ان میں سے ہر شخص چاہتا ہے

أَنْ يُؤْتِي صُحُفًا مُنَشَّرَةً ۝ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝

أَنْ يُؤْتِي	صُحُفًا مُنَشَّرَةً ۝	كَلَّا	بَلْ لَا يَخَافُونَ	الْآخِرَةَ ۝
کہ اسے دیدیے جائیں	کھلے صفحے	ہرگز نہیں	بلکہ وہ نہیں ڈرتے	آخرت (سے)

کہ سے کھلے صفحے ہاتھ میں دیدیے جائیں ○ ہرگز نہیں بلکہ وہ آخرت سے ڈرتے نہیں ○

كَأَلَا إِلَهُ تَذْكِرَةٌ ۝ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝ وَمَا يَنْدُرُوْنَ

كَأَلَا	إِلَهُ تَذْكِرَةٌ ۝	فَمَنْ شَاءَ	ذَكَرْهُ ۝	وَمَا يَنْدُرُوْنَ
من لو	بیشک وہ (قرآن)	نصیحت (ہے)	تو جو چاہے	نصیحت حاصل کرے س اور وہ نصیحت حاصل نہیں کر سکتے

من لو بیشک وہ نصیحت ہے ○ تو جو چاہے اس سے نصیحت حاصل کرے ○ اور وہ اللہ کے چاہنے سے ہی

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ الشَّقَاوِي وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۝

إِلَّا أَنْ	يَشَاءَ اللَّهُ	هُوَ أَهْلُ	الشَّقَاوِي	وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۝
مگر یہ کہ	چاہے اللہ	وہی	حذر (ہے) (کہ اس سے) ڈر جائے	اور مغفرت (فرمانے والا) ہے

نصیحت حاصل کر سکتے ہیں۔ وہی لائق ہے کہ (اس سے) ڈر جائے اور مغفرت فرمانے والا ہے ○

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ نماز کے علاوہ بھی ہر وقت پاک اور صاف لباس پہننا چاہئے۔

﴿2﴾ کسی پر احسان کرنا ہو تو رضائے الہی کے لئے ہونہ کہ عوض چاہنے کے لئے۔

﴿3﴾ قیامت کا دن کافروں پر سب سے سخت ہوگا۔

﴿4﴾ حق سے منہ موڑنا اور تکبر کرنا کفار کا طریقہ ہے۔

﴿5﴾ قرآن کریم کو جو دوا اور مخلوق کا کلام کہنا بھی کفار کا طریقہ ہے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: ”مذکر“ کا معنی بیان کیجئے۔

جواب:

سوال 2: جہنم پر کتنے فرشتے مقرر کئے گئے ہیں؟

جواب:

سوال 3: سورہ مذکر کی آیت 28 اور 29 میں جہنم کی کون سی صفات بیان ہوئی ہیں؟

جواب:

سوال 4: نصیحت سے منہ موڑنے والے کفار کو کس سے تشبیہ دی گئی ہے؟

جواب:

سوال 5: کافروں کو کیا چیز جہنم میں لے گئی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ جہنم اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ مسکین کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنے کے بارے میں مضمون تحریر کیجئے۔

دستخط مہر پرست:

دستخط نمبر: _____

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

منکر قیامت کے گمان اور اس کے ایک سوال کا ذکر

6-1

بطور جواب علامات قیامت کا ذکر اور خواہش قیامت کا بیان

15-7

حضور رسول اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قرآن سے متعلق اہم ہدایت

19-16

بروز قیامت مومنین و کفار کے احوال کا ذکر

25-20

موت کے وقت کی کیفیت اور ایک کافر کی مذمت کا ذکر

35-26

انسان کے مکلف ہونے کا ذکر اور مردوں کو زندہ کرنے پر دلیل

40-36



سُورَةُ الْقِيَامَةِ

تعارف و مضامین:

اس سورت کی پہلی آیت میں اللہ پاک نے قیامت کے دن کی قسم ارشاد فرمائی ہے، اس مناسبت سے اسے ”سورہ قیامہ“ کہتے ہیں۔
اس سورت کے مرکزی مضمون میں قیامت قائم ہونے پر دل کل قائم کئے گئے ہیں اور قیامت کا انکار کرنے والوں کے شبہات کا جواب دیا گیا ہے مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

- (۱) قیامت کے دن انسان کو اس کے اگلے پچھلے، اچھے بُرے سب عمل بتادیئے جائیں گے اور اس کی معذرت قبول نہیں کی جائے گی۔
- (۲) رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو قرآن کریم یاد کرنے کی مشقت سے منع فرمایا گیا اور بتایا گیا کہ اسے جمع کرنا پڑھنا اور معافی و احکام کو بیان کرنا ہمارے ذمہ ہے۔
- (۳) دنیا سے محبت رکھنے اور اسے آخرت پر ترجیح دینے کی مذمت بیان کی گئی اور بتایا گیا کہ قیامت کے دن لوگ دو طرح کے ہوں گے، بعض کے چہرے تروتازہ ہوں گے اور وہ اپنے رب کا دیدار کر رہے ہوں گے جبکہ بعض کے چہرے بگڑے ہوئے ہوں گے۔
- (۴) نزع کی سختی اور ہولناکیوں بیان کی گئیں ہیں۔
- (۵) آخر میں مُردوں کو زندہ کرنے پر اللہ پاک کے قادر ہونے کی دلیل بیان فرمائی گئی ہے۔

پارہ ۲۹، القیامۃ

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لَاۤ اُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِیَمَةِ ۚ وَلَاۤ اُقْسِمُ بِالنَّفْسِ الْوَاسِطَةِ ۙ اَیَحْسَبُ الْاِنْسَانُ

لَاۤ اُقْسِمُ	بِیَوْمِ الْقِیَمَةِ ۚ	وَلَاۤ اُقْسِمُ	بِالنَّفْسِ الْوَاسِطَةِ ۙ	اَیَحْسَبُ	الْاِنْسَانُ
مجھے قسم ہے	قیامت کے دن کی	اور	مجھے قسم ہے	(اپنے اوپر) ملامت کرنے والی جان کی	کیا سمجھتا ہے آدمی

مجھے قیامت کے دن کی قسم ہے ۝ اور مجھے اس جان کی قسم ہے جو اپنے اوپر ملامت کرے ۝ کیا آدمی یہ سمجھتا ہے

اَلَنْ نُّجِیَنَّهُ عِظَامَهُ ۚ بَلٰی قَدَرِیْنِ عَلٰیۤ اَنْ تُسَوِّیَ بَنَانَهُ ۚ

اَلَنْ نُّجِیَنَّهُ	عِظَامَهُ ۚ	بَلٰی	قَدَرِیْنِ	عَلٰیۤ	اَنْ	تُسَوِّیَ	بَنَانَهُ ۚ
کہ ہم نہ	ترک نہیں کریں گے	اس کی ہڈیاں	کیوں نہیں	(ہم) قادر (ہیں)	(اس) پر	کہ	ٹھیک کر دیں
اس کی ہڈیوں کے	ان کی ہڈیوں کے	پوروں کے	پوروں کے	ٹھیک کر دیں	اس کی ہڈیوں کے	پوروں کے	ٹھیک کر دیں

کہ ہم ہرگز اس کی ہڈیاں جمع نہ فرمائیں گے ۝ کیوں نہیں ہم اس بات پر قادر ہیں کہ اس کے انگلیوں کے پوروں (تھک) کو ٹھیک کر دیں ۝

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ۚ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ۚ

بَلْ	يُرِيدُ	الْإِنْسَانُ	لِيَفْجُرَ	أَمَامَهُ ⑤	يَسْأَلُ	أَيَّانَ	يَوْمُ الْقِيَمَةِ ①
بلکہ	چاہتا ہے	آدمی	کہ وہ جھلائے	اپنے آگے (یعنی قیامت کی)	وہ پوچھتا ہے	کب ہوگا	قیامت کا

بلکہ آدمی چاہتا ہے کہ وہ اپنے آگے کو جھلائے ۝ پوچھتا ہے: قیامت کا دن کب ہوگا؟ ۝

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۚ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۚ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ

فَإِذَا	بَرِقَ	الْبَصَرُ ④	وَ	خَسَفَ	الْقَمَرُ ⑤	وَ	جُمِعَ	الشَّمْسُ	وَ	الْقَمَرُ ⑥
تو جب	دہشت زدہ ہو جائے گی	آنکھ	اور	تاریک ہو جائے گا	چاند	اور	اکٹھا کر دیا جائے گا	سورج	اور	چاند (کو)

تو جس دن آنکھ دہشت زدہ ہو جائے گی ۝ اور چاند تاریک ہو جائے گا ۝ اور سورج اور چاند کو ملا دیا جائے گا ۝

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ۚ كَلَّا لَا وَاوَدَّرَ ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ

يَقُولُ	الْإِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ	أَيْنَ	الْمَفَرُّ ⑦	كَلَّا	لَا	وَاوَدَّرَ ⑧	إِلَىٰ رَبِّكَ
کہے گا	آدمی	اس دن	کہاں (ہے)	بھاگنے کی جگہ	ہرگز نہیں	نہ (ہوگی)	کوئی پناہ	تمہارے رب کی طرف

اس دن آدمی کہے گا: بھاگنے کی جگہ کہاں ہے؟ ۝ ہرگز نہیں، کوئی پناہ نہیں ہوگی ۝ اس دن تیرے رب ہی کی طرف

يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۚ يَنْفُو الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۚ

يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ⑩	يَنْفُو	الْإِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ	بِمَا	قَدَّمَ	وَ	أَخَّرَ ⑪
ن (جاکر) ٹھہرنا (ہے)	بتا دیا جائے گا	آدمی (کو)	اس دن	جو	اس نے آگے بھیجا	اور	پیچھے چھوڑا

جا کر ٹھہرنا ہے ۝ اس دن آدمی کو اس کا سب اگلہ پیچھلا بتا دیا جائے گا ۝

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ وَلَوْ أَنشَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۚ

بَلِ	الْإِنْسَانُ	عَلَىٰ نَفْسِهِ	بَصِيرَةٌ ⑫	وَلَوْ	أَنشَىٰ	مَعَاذِيرَهُ ⑬
بلکہ	آدمی	اپنی جان پر	پوری نگاہ رکھنے والا (ہوگا)	اگرچہ	وہ لاڈالے	اپنی سب معذرتیں

بلکہ آدمی خود ہی اپنے حال پر پوری نگاہ رکھنے والا ہوگا ۝ اگرچہ اپنی سب معذرتیں لاڈالے ۝

لَا تَحْزَنْ بِمَ لِسَانِكَ لْيَتَعَجَّلَ بِهٖ ۚ إِنَّ عَلَيْنَا

لَا تَحْزَنْ	بِمَ	لِسَانِكَ	لِيَتَعَجَّلَ	بِهٖ ⑭	إِنَّ	عَلَيْنَا
تم حرکت نہ دو	س (قرآن) کے ساتھ	اپنی زبان (کو)	تاکہ تم جلدی رو	س (کو یاد کرنے) میں	ہم	ہم (امم) پر (ہے)

تم یاد کرنے کی جلدی میں قرآن کے ساتھ اپنی زبان کو حرکت نہ دو ۝ بیشک اس کا جمع کرنا

جَعَلَهُ ۚ وَقُرْآنَهُ ۚ فَإِذَا قَرَأَهُ فَاسْتَمِعْ قُرْآنَهُ ۚ

جَعَلَهُ	وَ	قُرْآنَهُ ⑮	فَإِذَا	قَرَأَهُ	فَاسْتَمِعْ	قُرْآنَهُ ⑯
اس کا جمع کرنا	اور	س کا پڑھنا	تو جب	ہم پڑھ میں سے	تو تم استماع کرو	اس کے پڑھنے سے (کی)

اور اس کا پڑھنا ہمارے ذمہ ہے ۝ تو جب ہم اسے پڑھ لیں تو اس وقت اس پڑھنے ہوئے کی اتباع کرو ۝

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيِّنَاتَهُ ۚ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝

ثُمَّ	إِنَّ	عَلَيْنَا	بَيِّنَاتَهُ ۚ	كَلَّا	بَلْ	تُحِبُّونَ	الْعَاجِلَةَ ۝
پھر	بیشک	ہمارے (ذمہ) پر ہے	اسے بین مرہا	خبردار	بلکہ	(اے کافرو!) تم پسند کرتے ہو	جھمپانے والی (کو)

پھر بیشک اسے بیان فرمانا ہمارے ذمہ ہے ○ خبردار بلکہ (اے کافرو!) تم جھمپانے والی کو پسند کرتے ہو ○

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۚ وَجُودًا يُؤْمِنُ بِآخِرَتِهِ ۚ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ۚ

و	تَذَرُونَ	الْآخِرَةَ ۚ	وَجُودًا	يُؤْمِنُ	بِآخِرَتِهِ ۚ	إِلَىٰ رَبِّهَا	نَاظِرَةٌ ۚ
اور	تم چھوڑتے ہو	آخرت (کو)	کچھ چہرے	اس دن	تروتارہ (ہوں گے)	اپنے رب کی طرف	دیکھنے والے (ہوں گے)

اور آخرت کو چھوڑتے ہو ○ کچھ چہرے اس دن تروتارہ ہوں گے ○ اپنے رب کو دیکھنے والے ہوں گے ○

وَجُودًا يُؤْمِنُ بِآخِرَتِهِ ۚ تَكُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۚ

و	جُودًا	يُؤْمِنُ	بِآخِرَتِهِ ۚ	تَكُنُّ	أَنْ	يُفْعَلَ	بِهَا فَاقِرَةٌ ۚ
اور	کچھ چہرے	اس دن	بگڑے ہوئے (ہوں گے)	وہ سمجھتے ہوں گے	کہ	کام کیا جائے گا	ان کے ساتھ بیٹھ توڑنے والے

اور کچھ چہرے اس دن بگڑے ہوئے ہوں گے ○ سمجھتے ہوں گے کہ ان کے ساتھ بیٹھ توڑ دینے والے سلوک کیا جائے گا ○

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الشَّرَاقِ ۚ وَتَبِيلَ مَنْ سَرَّاقِ ۚ وَظَلَمَ

كَلَّا	إِذَا	بَلَغَتِ	الشَّرَاقِ ۚ	و	تَبِيلَ	مَنْ	سَرَّاقِ ۚ	وَظَلَمَ
ہاں ہاں	جب	(جان) پہنچ جائے گی	گلے (کو)	اور	کہا جا رہا ہو گا	کون (ہے)	جھاڑ پھونک کرنے والے	اور وہ سمجھ لے گا

ہاں ہاں، جب جان گلے کو پہنچ جائے گی ○ اور کہا جا رہا ہو گا کہ جھاڑ پھونک کرنے والا کون ہے؟ ○ وہ سمجھ لے گا

أَلَّهُ الْفِرَاقِ ۚ وَالتَّقَتِ السَّائِي بِالسَّائِي ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ يُؤْمِنُ السَّائِي ۚ

أَلَّهُ	الْفِرَاقِ ۚ	والتَّقَتِ	السَّائِي	بِالسَّائِي ۚ	إِلَىٰ رَبِّكَ	يُؤْمِنُ	السَّائِي ۚ
کہہ	جدائی (کا وقت ہے)	اور	پہنچ جائے گی	ہینڈل	ہینڈل سے	تیرے رب کی طرف	س میں چنا ہو گا

کہ یہ جدائی کا وقت ہے ○ درپنڈن سے پنڈن پہنچ جائے گی ○ اس دن تیرے رب ہی کی طرف چنا ہو گا ○

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ ۚ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۚ ثُمَّ ذَهَبَ

فَلَا	صَدَقَ	وَلَا	صَلَّىٰ ۚ	وَلَكِنْ	كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰ ۚ	ثُمَّ	ذَهَبَ
تو اس نے	صدقہ نہ دیا	اور	نہ نماز پڑھی	لیکن	اس نے جھٹلایا	اور	منہ پھیرا	پھر وہ چلا

تو کافر نے نہ تو تصدیق کی اور نہ نماز پڑھی ○ ہاں جھٹلایا اور منہ پھیرا ○ پھر اپنے گھر والوں کی طرف

إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْتَصِلُ ۚ أُولَٰئِكَ فَاوَلِ ۚ ثُمَّ أُولَٰئِكَ فَاوَلِ ۚ

إِلَىٰ	أَهْلِهِ	يَمْتَصِلُ ۚ	أُولَٰئِكَ	فَاوَلِ ۚ	ثُمَّ	أُولَٰئِكَ	فَاوَلِ ۚ
اپنے گھر والوں کی طرف	اکڑتا ہوا	خربا ہے	تیرے لیے	پھر خرابی ہے	پھر	خرابی ہے	تیرے لیے

اکڑتا ہوا چلا گیا ○ تیرے لیے خرابی ہے پھر خرابی ہے ○ پھر تیرے لیے خرابی ہے پھر خرابی ہے ○

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُشْرَكَ سُدًى ۝ أَلَمْ يَكُنْ لُطْفَةً مِنِّي يَتَذَكَّرُ ۝

آیہ حسب	الإنسان	أن	يُشْرَكَ	سُدًى	آدمیت	لُطْفَةً مِنِّي	يَتَذَكَّرُ
کیا سمجھتا ہے	آدمی	کہ	اسے چھوڑ دیا جائے گا	آزاد	کیا وہ نہ تھا	منی کا ایک قسم	جو گرایا جاتا ہے

کیا آدمی اس گھمنڈ میں ہے کہ اسے آزاد چھوڑ دیا جائے گا؟ کیا وہ اس منی کا ایک قطرہ نہ تھا؟ جو گرایا جاتا ہے؟

ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً مَّحَلَّقًا فَسُوًى ۝ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۝

ثُمَّ	كَانَ	عِلْقَةً	مَّحَلَّقًا	فَسُوًى	فَجَعَلَ	مِنْهُ	الزَّوْجَيْنِ	الذَّكَرَ	وَالْأُنثَى
پھر	ہو گیا	خون کا لو تھڑا	تو اس نے پیدا کیا	پھر ٹھیک بنایا	تو اس نے بنائیں	سے	دو قسمیں	مرد	اور عورت

پھر خون کا لو تھڑا ہو گیا تو پیدا فرمایا پھر ٹھیک بنایا؟ تو اس سے مرد اور عورت کی دو قسمیں بنائیں؟

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُبْعَثَ السَّوْءُ ۝

أَلَيْسَ	ذَلِكَ	بِقَدِيرٍ	عَلَىٰ	أَنْ	يُبْعَثَ	السَّوْءُ
کیا نہیں ہے	وہ	قادر	(س) پر	کہ	نہیں	مردوں (کو)
کیا جس نے یہ سب کچھ کیا وہ مردوں کو زندہ کرنے پر قادر نہیں ہے؟						

ذہن نشین کیجیے

- 1۔ انسان کی ہڈیاں ریزہ ریزہ ہونے اور مٹی میں ملنے کے باوجود اللہ پاک انہیں اصلی حالت پر جمع کرنے پر قادر ہے۔
- 2۔ بروز قیامت ہر ایک کو اللہ پاک کی بارگاہ میں حاضر ہونا ہے کسی کے لئے بھی فرار ممکن نہیں۔
- 3۔ دنیا سے محبت رکھنا اور آخرت کو فراموش کر دینا انتہائی نقصان دہ ہے۔
- 4۔ آخرت میں مومنین کو اللہ پاک کا دیدار نصیب ہوگا۔
- 5۔ ہر مسلمان کو شریعت کے دائرہ کار میں رہتے ہوئے زندگی گزارنی چاہیے۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: سورہ قیمر کی آیت 7 تا 9 میں قیامت کی کتنی اور کون کون سی علامات بیان کی گئیں ہیں؟

جواب:

سوال 2: کفار قیامت کا انکار کیوں کرتے تھے؟

جواب:

سوال 3: سورہ قیامت میں موت کی سختی کو کس طرح بیان کیا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: بروز قیامت مومنین اور کفار و منافقین کے چہرے کیسے ہوں گے؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾ کہیں آپ اللہ و رسول کو ناراض کر کے تو زندگی نہیں گزار رہے؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ سورہ قیامت میں استعمال ہونے والے وہ عربی الفاظ تلاش کیجیے جو اردو میں بھی استعمال ہوتے ہیں۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیر:

سُورَةُ الذَّهَر

4-1

1 انسان کا مقصد تحقیق اور اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرنے والوں کی سزا کا ذکر

22-5

2 جنتیوں کے دنیوی اوصاف اور آخری جزا کا بیان

26-23

3 نزول قرآن کا ذکر اور صبح و شام اللہ کا ذکر کرنے کا حکم

31-27

4 دنیا کو آخرت پر ترجیح دینے والوں کو تنبیہ اور مشیت الہی کا بیان

سُورَةُ الدَّهْرِ

تعارف و مضامین:

بجے زمانے کو ”وہر“ کہتے ہیں، نیز اس سورت کا ایک نام ”سورۃ انسان“ بھی ہے اور یہ دونوں نام اس کی پہلی آیت میں مذکور الفاظ سے لئے گئے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”آخرت کے احوال“ بیان کئے گئے ہیں مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(1) شروع میں انسان کی تخلیق کی ابتدا کے بارے میں بیان کیا گیا اور بتایا گیا کہ اس کا امتحان لینے کے لیے اللہ پاک نے اسے سننے والا اور دیکھنے والا بنایا۔

(2) انسانوں کی دو قسمیں بیان کی گئیں کہ بعض انسان شکر گزار ہیں اور بعض ناشکرے۔ شکر کرنے والوں کی جزا جنت اور ناشکری کرنے والوں کی سزا جہنم ہے۔

(3) جنت کے اوصاف بیان کیے گئے ہیں اور وہ اعمال بتائے گئے ہیں جس کی وجہ سے بندہ جنت کا مستحق قرار پاتا ہے۔

(4) رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر قرآن مجید تھوڑا تھوڑا کر کے نازل کیا گیا، نیز آپ کو کفار کی طرف سے پہنچنے والی تکلیفوں پر صبر کی تلقین کی گئی۔

(5) دنیا کی فانی نعمتوں سے محبت کرنے اور آخرت کی ہمیشہ باقی رہنے والی نعمتوں کو ترک کرنے کی مذمت اور کفر و عناد پر وعید بیان کی گئی۔

(6) آخر میں بتایا گیا کہ قرآن پاک تمام انسانوں کے لیے نصیحت ہے۔

پارہ 29، الدھر

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ۝ إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ

هَلْ	أَتَى	عَلَى لَأَسْنَان	حِينَ مِّنَ الدَّهْرِ	لَمْ يَكُنْ	شَيْئًا مَّذْكُورًا ○	إِنَّا	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ
کیا (یعنی بیشک)	آیا	آدمی پر	زمانے سے (وہ) وقت	(کہ) وہ نہ تھا	قائل و کر چیز	بیشک	ہم نے پیدا کیا	آدمی (کو)

بیشک آدمی پر ایک وقت وہ گزرا کہ وہ کوئی ذکر کے قابل چیز نہ تھا ۝ بیشک ہم نے آدمی کو

مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ ۖ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَبِيحًا بَصِيرًا ۝ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ

مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ	نَبْتِيهِ	فَجَعَلْنَاهُ	سَبِيحًا	بَصِيرًا ۝	إِنَّا	هَدَيْنَاهُ	السَّبِيلَ
مٹی ہوئی مٹی سے	ہم آزمائیں اسے	تو ہم نے بنادیا اسے	سننے والا	دیکھنے والا	بیشک	ہم نے اہدیا اسے	راستہ

مٹی ہوئی مٹی سے پیدا کیا تاکہ ہم اس کا امتحان لیں تو ہم نے اسے سننے والا، دیکھنے والا بنادیا ۝ بیشک ہم نے اسے راستہ دکھ دیا،

إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ۝ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلِيلًا

إِمَّا	شَاكِرًا	وَ	إِمَّا	كَفُورًا ۝	إِنَّا	أَعْتَدْنَا	لِلْكَافِرِينَ	سَلِيلًا
(اب) یا	شکر کرنے وال (ہے)	اور	یا	ناشکری کرنے والا (ہے)	بیشک	ہم نے تیار کر رکھی ہیں	کافروں کے لیے	زنجیریں

(اب) یا شکر گزار ہے اور یا ناشکری کرنے والا ہے ۝ بیشک ہم نے کافروں کے لیے زنجیریں اور طوق

وَأَعْدَلًا وَسَعِيرًا ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ غَائِرِ كَانٍ وَمِنْ آيَاتِهَا كَافُورًا ۝

وَ	أَعْدَلًا	وَسَعِيرًا ۝	إِنَّ	الْأَبْرَارَ	يَشْرَبُونَ	مِنْ غَائِرِ	كَانٍ	وَمِنْ آيَاتِهَا	كَافُورًا ۝
اور	طوق	اور	بھڑکتی آگ	بیشک	نیک لوگ	وہ پین گے	(اس) جاہ سے	ہے	اس کی آیتوں میں

اور بھڑکتی آگ تیار کر رکھی ہیں ۝ بیشک نیک لوگ اس جاہ سے پین گے جس میں کافور ملے ہو گا ۝

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ۝

عَيْنًا	يَشْرَبُ	بِهَا	عِبَادُ اللَّهِ	يُفَجِّرُونَهَا	تَفْجِيرًا ۝
(وہ کافور)	(ایک چشمہ ہے)	پین گے	انہ سے (نہایت خاص) بندے	(جہاں چاہیں) وہ بہا کرے جائیں گے اسے	بہا کر لے جاتا

وہ کافور ایک چشمہ ہے جس سے اللہ کے نہایت خاص بندے پین گے، وہ اسے (جہاں چاہیں گے) بہا کر لے جائیں گے ۝

يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۝

يُؤْفُونَ	بِالنَّذْرِ	وَيَخَافُونَ	يَوْمًا	كَانَ	شَرُّهُ	مُسْتَطِيرًا ۝
وہ پورا کرتے ہیں	مست کو	اور	ڈرتے ہیں	(اس) دن (سے)	جس کی برائی	پھیلی ہوئی

اپنی قسمیں پوری کرتے ہیں اور اس دن سے ڈرتے ہیں جس کی برائی پھیلی ہوئی ہوگی ۝

وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَبِّهِمْ مِنْ ذِئْبَانٍ وَيَبْتَغِيهِمُ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ وَبَعْضُهُمْ أَعْيُنُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ ۝

وَيُطْعَمُونَ	عَلَىٰ حَبِّهِمْ	مِنْ ذِئْبَانٍ	وَيَبْتَغِيهِمُ	الْيَهُودُ	وَالنَّصَارَىٰ	وَبَعْضُهُمْ	أَعْيُنُ الْيَهُودِ	وَالنَّصَارَىٰ ۝
اور	وہ کھلاتے ہیں	اس (اللہ) کی محبت پر (میں)	مسکین	اور	یتیم	اور	قیدی (کو)	

اور وہ اللہ کی محبت میں مسکین اور یتیم اور قیدی کو کھانا کھلاتے ہیں ۝

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝

إِنَّمَا	نُطْعِمُكُمْ	لِوَجْهِ اللَّهِ	لَا نُرِيدُ	مِنْكُمْ	جَزَاءً	وَلَا	شُكْرًا ۝
ہم کھاتے ہیں تمہیں صرف	اللہ کی وجہ سے	ہم نہیں چاہتے	تم سے	کوئی بدلہ	اور	نہ	شکریہ

ہم تمہیں خاص اللہ کی رضا کے لیے کھانا کھاتے ہیں۔ ہم تم سے نہ کوئی بدلہ چاہتے ہیں اور نہ شکریہ ۝

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبَّوْثًا قَتَطْرِئًا ۝ قَوْمَهُمُ اللَّهُ شَرُّ ذِلَّتِ الْيَهُودِ

إِنَّا	نَخَافُ	مِنْ رَبَّنَا	يَوْمًا	عَبَّوْثًا	قَتَطْرِئًا ۝	قَوْمَهُمُ	اللَّهُ	شَرُّ ذِلَّتِ الْيَهُودِ
بیشک	ہم ڈر رہے ہیں	اپنے رب سے	(اس) دن (کا)	(جو) بہت ترش	نہایت سخت (ہے)	وہ یہی نہیں	اللہ (نے)	اس دن کے شر (سے)

بیشک ہمیں اپنے رب سے ایک ایسے دن کا ڈر ہے جو بہت ترش، نہایت سخت ہے ۝ تو نہیں اللہ اس دن کے شر سے بچے گا

وَلَقَدْهُمْ نَعْمَ أَكْثَرُ زُورًا ۝ وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ۝

و	لَقَدْهُمْ	نَعْمَ	أَكْثَرُ	زُورًا ۝	و	جَزَّاهُمْ	بِمَا	صَبَرُوا	جَنَّةً	و	حَرِيرًا ۝
اور	دی	بہیں	تزو تا زگی	اور خوشی	اور	(اللہ نے) جزا دی انہیں	(س کے) بدلے جو	انہوں نے صبر کیا	جنت	اور	ریشمی کپڑے

وہ انہیں تزو تا زگی اور خوشی دے گا ۝ اور ان کے صبر کے سبب نہیں جنت اور ریشمی کپڑے بدلے میں دے گا ۝

مُعْكِمِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرْضِ آيَاتٍ ۝ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شُشُوعًا وَلَا زَمَهْرِيرًا ۝

مُعْكِمِينَ	فِيهَا	عَلَى الْأَرْضِ آيَاتٍ	لَا يَرَوْنَ	فِيهَا	شُمُسًا	وَّ	لَا	زَمَهْرِيرًا ۝
نگہ لگائے ہوئے	اس (جنت) میں	تختوں پر	وہ نہیں دیکھیں گے	اس میں	دھوپ	اور	نہ	سخت سردی

وہ جنت میں تختوں پر نگہ لگائے ہوں گے، نہ اس میں دھوپ دیکھیں گے اور نہ سخت سردی ۝

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذِينًا ۝

و	دَانِيَةً	عَلَيْهِمْ	ظِلُّهَا	و	ذُلِّلَتْ	قُطُوفُهَا	تَذِينًا ۝
اور	بچکے ہوئے (ہوں گے)	ان پر	اس کے سائے	اور	نیچے کر دیئے گئے ہوں گے	اس کے گچھے	جھا کر

اور اس کے سائے ان پر بچکے ہوں گے اور جنت کے گچھے جھا کر نیچے کر دیئے گئے ہوں گے ۝

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنْيَّةٍ مِنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝ قَوَارِيرًا مِنْ فُضَّةٍ ۝

و	يُطَافُ	عَلَيْهِمْ	بِأَنْيَّةٍ مِنْ فُضَّةٍ وَأَكْوَابٍ	كَانَتْ	قَوَارِيرًا ۝	قَوَارِيرًا مِنْ فُضَّةٍ
اور	دور چلائے جائیں گے	ان پر	چاندی کے برتنوں اور گلاسوں کے	(جو) ہوں گے	شیشے (کی طرح)	چاندی کے شفاف شیشے

اور ان پر چاندی کے برتنوں اور گلاسوں کے دور ہوں گے جو شیشے کی طرح ہوں گے ۝ چاندی کے شفاف شیشے

كَذَٰلِكَ يُرَوِّهَا تَقْدِيرًا ۝ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا

كَذَٰلِكَ	يُرَوِّهَا	تَقْدِيرًا ۝	و	يُسْقَوْنَ	فِيهَا	كَأْسًا
(پلانے والوں نے) مدد سے	رکھ ہو گا انہیں	اندازہ گانا	اور	انہیں پلایا جائے گا	اس (جنت) میں	جام

جنہیں پلانے والوں نے پورے اندازہ سے (بھر کر) رکھ ہو گا ۝ اور جنت میں انہیں ایسے جام پلائے جائیں گے

كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ۝ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۝

كَانَ	مِزَاجُهَا	زَنْجَبِيلًا ۝	عَيْنًا	فِيهَا	تُسَمَّى	سَلْسَبِيلًا ۝
ہے	س کی میو ش	زنجبیل	(دو زنجبیل) ایک چشمہ (ہے)	اس میں	اس کا نام رکھا جاتا ہے	سلسبیل

جس میں زنجبیل مدد ہوا ہو گا ۝ زنجبیل جنت میں ایک چشمہ ہے جس کا نام سلسبیل رکھا جاتا ہے ۝

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ۝ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنثورًا ۝

و	يَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ	إِذَا	رَأَيْتَهُمْ	حَسِبْتَهُمْ	لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ﴿١٩﴾
اور	چکر لگائیں گے	اس پر	بمیش رہنے والے لڑکے	جب	تو دیکھے گا انہیں	(تو) دیکھے گا انہیں	بکھرے ہوئے موتی

اور ان کے آس پاس ہمیشہ رہنے والے لڑکے (خدمت کیلئے) پھریں گے جب تو نہیں دیکھے گا تو انہیں بکھرے ہوئے موتی سمجھے گا ۝

وَإِذَا رَأَيْتَ ثُمَّ رَأَيْتَ نَعِينَا وَمَنْكَ كَبِيرًا ۝

و	إِذَا	رَأَيْتَ	ثُمَّ	رَأَيْتَ	نَعِينَا	و	مَنْكَ كَبِيرًا ۝
اور	جب	تو دیکھے گا	دہا	(7) دیکھے گا	نعمتیں	اور	بہت بڑی سطنت

اور جب تو وہاں دیکھے گا تو نعمتیں اور بہت بڑی سطنت دیکھے گا ۝

عَلَيْهِمْ شِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرًا مِنْ فِضَّةٍ

عَلَيْهِمْ	شِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ	وَ	إِسْتَبْرَقٌ	وَ	حُلُّوا	أَسَاوِرًا مِنْ فِضَّةٍ
ان پر (ہوں گے)	باریک ریشم کے سبز پیرے	اور	موٹے ریشم (کے کپڑے)	اور	انہیں پہنائے جائیں گے	چاندی کے غس

ان پر باریک اور موٹے ریشم کے سبز پیرے ہوں گے اور انہیں چاندی کے نگن پہنائے جائیں گے

وَسَقْفُهُمْ رُيُوبٌ شَرَابًا ضَوْهًا ۝ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً

و	سَقْفُهُمْ	رُيُوبٌ	شَرَابًا ضَوْهًا ۝	إِنَّ	هَذَا	كَانَ	لَكُمْ	جَزَاءً
اور	پائے گا نہیں	ان کا رب	پاکیزہ شراب	(فرمایا جائے گا) بیشک	یہ	ہے	تمہارے لیے	صلہ

اور ان کا رب انہیں پاکیزہ شراب پلانے گا ۝ (ان سے فرمایا جائے گا) بیشک یہ تمہارے لیے صلہ ہے

وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ۝ إِنْ أَنْعَمْنَا عَلَيْكَ الْغُرَّانِ تَنْزِيلًا ۝

و	كَانَ	سَعْيُكُمْ	مَشْكُورًا ۝	إِنْ	أَنْعَمْنَا	عَلَيْكَ	الْغُرَّانِ	تَنْزِيلًا ۝
اور	ہے	تمہاری کوشش (کی)	قدر کی گئی	بیشک	ہم	ہم نے اتارا	قرآن	تھوڑا تھوڑا کر کے اتارنا

اور تمہاری محنت کی قدر کی گئی ہے ۝ (اے حبیب!) بیشک ہم نے تم پر تھوڑا تھوڑا کر کے قرآن اتارا ۝

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آيَةً أَوْ كُفُّوا رَأً

فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ رَبِّكَ	وَلَا تُطِعْ	مِنْهُمْ	آيَةً	أَوْ	كُفُّوا رَأً
تو قہر نہ ہو	اپنے رب کے حکم پر	اور	بات نہ مانو	ان میں سے	کسی گناہگار	یا ناشکری کرنے والے (کی)

تو اپنے رب کے حکم پر ڈٹے رہو۔ اور ان میں سے کسی گناہگار یا ناشکری کرنے والے کی بات نہ سنو ۝

وَإِذْ كُنَّا نَمُرُّ بِكَ يَلَيْلًا وَنَمُرُّ بِكَ نَهَارًا ۝ وَنَمُرُّ بِكَ نَهَارًا وَنَمُرُّ بِكَ لَيْلًا ۝

وَ	إِذْ	كُنَّا	نَمُرُّ بِكَ	يَلَيْلًا ۝	وَ	نَمُرُّ بِكَ	نَهَارًا ۝
اور	یاد کرو	میں نے	شب کا نام	اور	میں نے	رات کے کچھ حصے (میں)	تو تمہارے

اور صبح و شام اپنے رب کا نام یاد کرو ۝ اور رات کے کچھ حصے میں اے سجدہ کرو

وَسَبِّحْهُ لَيْلًا وَنَهَارًا ۝ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

وَسَبِّحْهُ	لَيْلًا وَنَهَارًا ۝	إِنَّ	هَؤُلَاءِ	يُجِبُّونَ	الْعَاجِلَةَ
اور	یاں بیان کرو اس کی	بیشک	یہ لوگ	محبت کرتے ہیں	جد جانے والے (سے)

اور یہی رات میں اس کی پاکی بیان کرو ۝ بیشک یہ لوگ جد جانے والے سے محبت کرتے ہیں

وَيَذُرُونَ وَيَرَأَوْهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۝ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۝

وَيَذُرُونَ	وَرَأَوْهُمْ	يَوْمًا ثَقِيلًا ۝	نَحْنُ	خَلَقْنَاهُمْ	وَشَدَدْنَا	أَسْرَهُمْ
اور چھوڑے ہوئے ہیں	اپنے آگے	ایک بھاری دن (کی)	ہم	ہم نے پیدا کیا انہیں	اور مضبوط کئے	ن کے سبب اور جوڑ

اور اپنے آگے ایک بھاری دن کو چھوڑ بیٹھے ہیں ۝ ہم نے انہیں پیدا کیا اور ان کے اعضاء اور جوڑ مضبوط کئے

وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمَّاتٍ لَّهُمْ تَبْدِيلًا ۝ إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرٌ ۝

وَيَذُرُونَ	وَرَأَوْهُمْ	يَوْمًا ثَقِيلًا ۝	نَحْنُ	خَلَقْنَاهُمْ	وَشَدَدْنَا	أَسْرَهُمْ
اور چھوڑے ہوئے ہیں	اپنے آگے	ایک بھاری دن (کی)	ہم	ہم نے پیدا کیا انہیں	اور مضبوط کئے	ن کے سبب اور جوڑ

اور ہم جب چاہیں ان جیسے اور بدل دیں ۝ بیشک یہ ایک نصیحت ہے

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۝

فَمَنْ شَاءَ	اتَّخَذْ	إِلَىٰ رَبِّهِ	سَبِيلًا ۝	وَمَا تَشَاءُونَ	إِلَّا أَنْ يَشَاءَ	اللَّهُ ۝
تو جو چاہے	اختیار کرے	اپنے رب کی طرف	راستہ	تم نہیں چاہتے	مگر یہ کہ	چاہے اللہ

تو جو چاہے اپنے رب کی طرف راہ اختیار کرے ۝ اور تم کچھ نہیں چاہتے مگر یہ کہ اللہ چاہے

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۝

إِنَّ اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا ۝	يُدْخِلُ	مَنْ يَشَاءُ	فِي رَحْمَتِهِ ۝
بیشک اللہ	ہے	خوب علم والا	بڑا حکمت والا	دوہ دخل کرتا ہے	جسے چاہتا ہے	اپنی رحمت میں

بیشک اللہ خوب علم والا، بڑا حکمت والا ہے ۝ وہ اپنی رحمت میں جسے چاہتا ہے داخل فرماتا ہے

وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

وَالظَّالِمِينَ	أَعَدَّ	لَهُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا ۝
اور ظالموں کے	اس نے تیار کر رکھا ہے	ن کے لیے	دردناک عذاب

اور ظالموں کے لیے اس نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے ۝

ذہن نشین کیجیے

﴿1﴾ نیک لوگ جنت میں ایسا جام پئیں گے جس میں کافور ملا ہو گا اور کافور ایک جنتی چشمرہ ہے۔

﴿2﴾... مسکین، یتیم اور قیدی کو کھانا کھلانا نیک لوگوں کی صفت ہے۔

﴿3﴾... بھلائی صرف اللہ پاک کی رضا کے لئے کرنی چاہئے نہ کہ کسی پراحسان جانے کے لئے۔

﴿4﴾... دین کو چھوڑ کر دنیا سے محبت کرنا برا ہے اور یہ کفار کا طریقہ ہے۔

﴿5﴾ صبر کرنے والوں کو جنت اور اس کی عظیم اشان نعمتیں دی جائیں گی۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: مومنوں کیسے جنت کی نعمتیں ہیں، کفار کیسے کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: اہل جنت کو پینے کیلئے کیسا مشروب دیا جائے گا؟

جواب:

سوال 3: آیت 10 تا 7 میں نیک لوگوں کی کونسی صفات بیان ہوئی ہیں؟

جواب:

سوال 4: کیا جنت میں گرمی اور سردی ہوگی؟

جواب:

سوال 5: وہ کونسی چیزیں ہیں جو دنیا میں مردوں کیلئے حرام ہیں لیکن جنت میں حلال ہوں گی؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجئے:

﴿1﴾ کیا آپ ہر حال میں اللہ پاک کا شکر ادا کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾ یتیم اور مسکین کو کھانا کھلانے کی اہمیت پر اپنے انداز میں مختصر مضمون تحریر کیجئے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیجر: _____

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

عدامتِ قیامت اور اُس کے احوال

19

قیامت قائم ہونے پر دلائل

28-20

قیامت کے دن کفار کی بے بسی

40-22

قیامت کے دن پرہیزگار مسلمانوں کو ملنے والی نعمتوں کا ذکر

45-41

قیامت کے دن کفار کی سرزنش و رانہیں عداوت

50-43



سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

تعارف و مضامین:

جنہیں لگاتار بھیجا جائے انہیں عربی میں مرسلات کہتے ہیں جیسے ہوائیں، فرشتے اور گھوڑے وغیرہ۔ اس سورت کی پہلی آیت میں مذکور لفظ ”وَالْمُرْسَلَاتِ“ کی مناسبت سے اسے ”سورۃ مرسلات“ کہتے ہیں۔

اس سورت کے مرکزی مضمون میں ”مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جانے اور آخرت کے احوال“ بیان کیے گئے ہیں، مزید اس میں یہ مضامین بیان ہوئے ہیں:

(۱) سورت کی ابتدا میں پانچ صفات کی قسم کھا کر فرمایا گیا کہ قیامت ضرور واقع ہوگی اور اس دن کافروں کو جہنم کا عذاب لازمی طور پر ہوگا، اس کے بعد قیامت قائم ہوتے وقت کی چند علامات بیان کی گئی ہیں۔

(۲) سابقہ امتوں کی ہلاکت کے بارے میں بین فرمایا گیا اور انسان کی ابتدائی تخلیق کے مراحل بیان کر کے مردوں کو زندہ کیے جانے پر اللہ پاک کے قادر ہونے کی دلیل بیان فرمائی گئی۔

(۳) اللہ پاک کی نعمتوں کا انکار کرنے والوں کو اس کے عذاب سے ڈرایا گیا ہے اور قیامت کے دن کافروں کے عذاب کی کیفیت اور انہیں ایمان کو مینے والی نعمتوں کو بیان کیا گیا ہے۔

(۴) آخر میں کفار کے بعض اعمال پر ان کی سرزنش کی گئی اور فرمایا گیا کہ کافر اگر قرآن پاک پر ایمان نہ مانے تو پھر کس کتاب پر ایمان لائیں گے۔

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ سے متعلق حدیث پاک:

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: (میری والدہ) اُمّ فضل نے مجھے ”وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا“ پڑھتے سنا تو کہا: اے میرے بیٹے! تم نے اپنی تلاوت کے ذریعے مجھے یہ سورت یاد کروادی۔ یہ آخری سورت ہے جو میں نے رَسُولُ اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم سے سنی جسے آپ نماز مغرب میں پڑھا کرتے تھے۔^(۱)

پارہ 29، المرسلات

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۚ قَالَ لَحِصْتُ عَصْفًا ۚ وَالنَّشْرِ نَشْرًا ۚ

نَشْرًا ۚ	النَّشْرِ	دُ	عَصْفًا ۚ	فَ نَحْصَفُ	وَنُزِزْتُمْ عُرْفًا ۚ
پھیلا نا	پھیلانے وایوں (کی)	اور	تیز چنا	پھر تیز چنے وایوں (کی)	لگاتار بھیجی جانے وایوں کی قسم
قسم ان کی جو لگاتار بھیجی جاتی ہیں ۚ پھر ان کی جو نہایت تیز چنے والی ہیں ۚ اور خوب پھیلانے وایوں کی ۚ					

فَالْفَرْقَةُ قَرَقَاتٌ ۚ فَلَمْ يَنْقُصِ ذِكْرًا ۚ عُدْرًا أَوْ نُذْرًا ۚ

فَلَمْ يَنْقُصِ	قَرَقَاتٌ ۚ	فَلَمْ يَنْقُصِ	ذِكْرًا ۚ	عُدْرًا	أَوْ	نُذْرًا ۚ
پھر جدا کرنے والوں کی	جدا کرنا	پھر الفاظ کرنے والوں کی	ذکر کا	حجت پوری کرنے کیلئے	یا	ڈرانے کیلئے

پھر خوب جدا کرنے والوں کی ○ پھر ذکر کا الفاظ کرنے والوں کی ○ عذر کی گنجائش نہ چھوڑنے کیلئے یاد دہانے کیلئے ○

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۚ فَإِذَا الثُّجُومُ طُيَسْتُ ۚ

ثُمَّ	تُوعَدُونَ	لَوَاقِعٌ ۚ	فَإِذَا	الثُّجُومُ	طُيَسْتُ ۚ
پیشک جس کا	تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے	(وہ) ضرور واقع ہوئے گا (ہے)	پھر جب	تارے	مٹ دیئے جائیں گے

پیشک جس بات کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے وہ ضرور واقع ہونے والی ہے ○ پھر جب تارے مٹ دیئے جائیں گے ○

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرْجَتْ ۚ وَإِذَا الْبِحَالُ نُسِفَتْ ۚ وَإِذَا الرُّسُلُ

وَ	إِذَا	السَّمَاءُ	فُرْجَتْ ۚ	وَ	إِذَا	الْبِحَالُ	نُسِفَتْ ۚ	وَ	إِذَا	الرُّسُلُ
اور	جب	آسمان	پھاڑ دیئے جائیں گے	اور	جب	پہاڑ	غبار بنا کر ڈیئے جائیں گے	اور	جب	رسولوں کو

اور جب آسمان پھاڑ دیئے جائیں گے ○ اور جب پہاڑ غبار بنا کے اڑا دیئے جائیں گے ○ اور جب رسولوں کو

أُقِيتَ ۚ لَا يَوْمَ أُحِيتَ ۚ لِيَوْمِ الْقُصْلِ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ

أُقِيتَ ۚ	لَا يَوْمَ أُحِيتَ ۚ	لِيَوْمِ الْقُصْلِ ۚ	وَمَا أَدْرَاكَ
خاص وقت پر جمع کیا جائے گا	اس دن کے ہے	انہیں ٹھہرایا گیا تھا	فصلہ کے اس کے ہے

ایک خاص وقت پر جمع کیا جائے گا ○ کس بڑے دن کے ہے انہیں ٹھہرایا گیا تھا ○ فصلہ کے دن کے ہے ○ اور تجھے کیا معلوم

مَا يَوْمَ الْقُصْلِ ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ تُهْلِكُوا الْوَالِدِينَ ۚ

مَا	يَوْمَ الْقُصْلِ ۚ	وَيْلٌ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ	أَلَمْ تُهْلِكُوا	الْوَالِدِينَ ۚ
کیا ہے	فصلہ کا دن	خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	کیا ہم نے ہلاک نہ کیا	پہلے لوگوں کو

کہ وہ فیصلہ کا دن کیلئے ہے ○ اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○ کیا ہم نے پہلے لوگوں کو ہلاک نہ فرمایا ○

ثُمَّ تَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ۚ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۚ

ثُمَّ	تَتَّبِعُهُمُ	الْآخِرِينَ ۚ	كَذَلِكَ	نَفْعَلُ	بِالْمُجْرِمِينَ ۚ
پھر	پھر پیچھے پھریں گے	بعد والوں کو	اسی طرح	ہم کرتے ہیں	مجرموں کے ساتھ

پھر بعد والوں کو ان کے پیچھے پہنچائیں گے ○ مجرموں کے ساتھ ہم ایسی کرتے ہیں ○

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ تَخْلُقْنَا مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ

وَيْلٌ	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَئِذٍ	أَلَمْ تَخْلُقْنَا	مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ
خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	کیا ہم نے پیدا نہ کیا تمہیں	ایک بے قدر پانی سے

اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○ کیا ہم نے تمہیں ایک بے قدر پانی سے پیدا نہ فرمایا ○

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝ اِلٰى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقُدْرٰوُنَ ۝

فَجَعَلْنَاهُ	فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ	اِلٰى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ	فَقَدَرْنَا	فَنِعْمَ	الْقُدْرٰوُنَ
پھر ہم نے	ایک محفوظ جگہ میں	ایک معلوم اندازے تک	تو ہم قدرت رکھتے ہیں	تو ہم (ہم) کیسا ہی اچھے	قدرت رکھنے والے (ہیں)

پھر اسے ایک محفوظ جگہ میں رکھا ۝ ایک معلوم اندازے تک ۝ تو ہم قادر ہیں تو ہم کیسا ہی اچھے قدرت رکھنے والے ہیں ۝

وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ۝ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ كِفَاتًا ۝ اَحْيَاءَ وَاَمْوَاتًا ۝

وَيَلْ	يَوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِيْنَ	اَلَمْ نَجْعَلِ	الْاَرْضَ	كِفَاتًا	اَحْيَاءَ	وَاَمْوَاتًا
خرابی ہے	اس دن	تمہارے ان لوگوں کے لئے	کیا ہم نے نہ بنایا	زمین (کو)	جمع کرنے والی	زندہ	مردوں (کو)

اس دن جھٹلانے والوں کے لئے خرابی ہے ۝ کیا ہم نے زمین کو جمع کرنے والی نہ بنایا ۝ زندہ اور مردوں کو ۝

وَجَعَلْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَّ شٰخِبَاتٍ وَّاَسْقَيْنٰكُمْ مَّآءً فُرَاتًا ۝ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ

وَجَعَلْنَا	فِيْهَا	رَوَاسِيَّ	شٰخِبَاتٍ	وَّاَسْقَيْنٰكُمْ	مَّآءً فُرَاتًا	وَيَلْ	يَوْمَئِذٍ
اور ہم نے بنا دیئے	اس میں	مضبوط پہاڑ	اوپر اٹھنے	اور ہم نے سیراب کی تھیں	خوب پیٹھے پانی (سے)	خرابی ہے	اس دن

اور ہم نے اس میں اوپر اٹھنے مضبوط پہاڑ بنادیں اور ہم نے خوب پیٹھے پانی سے تمہیں سیراب کیا ۝ اس دن جھٹلانے والوں کے لئے

لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ۝ اِنظَرُوْا اِلٰى مَا كُنْتُمْ بِهٖ تُكَدِّبُوْنَ ۝ اِنظَرُوْا اِلٰى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۝

لِّلْمُكَذِّبِيْنَ	اِنظَرُوْا	اِلٰى	مَا كُنْتُمْ بِهٖ تُكَدِّبُوْنَ	اِنظَرُوْا	اِلٰى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ
بھڑکنے والوں کے لئے	تم چلو	(اس) کی طرف	جس کو تم جھڑکتے تھے	تم چلو	(دھوکے کے) تین شعبوں والے سایہ کی طرف

خرابی ہے ۝ اس کی طرف چلو جسے تم جھڑکتے تھے ۝ اس دھوکے کے سایے کی طرف چلو جس کی تین شاخیں ہیں ۝

اَلَا ظَلِيْلٌ وَّلَا يُّغْنِي مِنَ النَّهْمِ ۝ اِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّ غَالِقٍ ۝

اَلَا	ظَلِيْلٌ	وَّلَا يُّغْنِي	مِنَ النَّهْمِ	اِنَّهَا	تَرْمِي	بِشَرِّ	غَالِقٍ
(جو) نہیں (ہے)	سایہ دینے والا	اور نہ وہ بچائے	شے سے	بیشک	دھوکے (جنہم)	پھینکتی ہے	محل جیسی چنگاریاں

جو نہ سایہ دے اور نہ وہ شے سے بچائے ۝ بیشک دوزخ محل جیسی چنگاریاں پھینکتی ہے ۝

كَانَ جَنَّتٌ مُّصْفًرٌ ۝ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ۝

كَانَ	جَنَّتٌ مُّصْفًرٌ	وَيَلْ	يَوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِيْنَ
گویا وہ (چنگاریاں)	زرد رنگ کے اونٹ (ہیں)	خرابی ہے	اس دن	تمہارے ان لوگوں کے لئے

گویا وہ (چنگاریاں) زرد رنگ کے اونٹ ہیں ۝ اس دن جھٹلانے والوں کے لئے خرابی ہے ۝

هٰذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُوْنَ ۝ وَلَا يُؤْدِنُ لَهُمْ فِعْتَدٰوُنَ ۝

هٰذَا	يَوْمُ	لَا يَنْطِقُوْنَ	وَلَا يُؤْدِنُ	لَهُمْ	فِعْتَدٰوُنَ
یہ	(وہ) دن (ہے)	(جس میں) وہ بول نہ سکیں گے	اور اجازت نہ دی جائے گی	نہ کو	کہ وہ معذرت کریں

یہ وہ دن ہے جس میں وہ بول نہ سکیں گے ۝ اور نہ انہیں اجازت ملے گی کہ معذرت کریں ۝ اس دن

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ يَلْمُكَ يَوْمَئِذٍ ۖ هَذَا يَوْمُ الْقَصْدِ ۚ بَصَّعْتُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۝

وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	يَلْمُكَ	هَذَا	يَوْمُ الْقَصْدِ	بَصَّعْتُمْ	وَالْأَوَّلِينَ
خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	یہ	فیصلے کا دن (ہے)	ہم نے جمع کر دیا تمہیں	پہلے لوگوں (کو)

جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○ یہ فیصلے کا دن ہے ہم نے تمہیں اور سب اگلوں کو جمع کر دیا ○

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ يَلْمُكَ يَوْمَئِذٍ ۖ

فَإِنْ	كَانَ	لَكُمْ	كَيْدٌ	فَكِيدُوا	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	يَلْمُكَ	يَوْمَئِذٍ
تو اگر	ہو	تمہارا	کوئی دھوکہ	تو تم، ایسا دیکھو مجھ پر	خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	یہ

اب اگر تمہارا کوئی دھوکہ ہو تو مجھ پر چلاؤ ○ اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۖ وَقَوَاكِمَ وَمَا يَسْتَهْزِئُونَ ۝

إِنَّ	الْمُتَّقِينَ	فِي	ظِلِّ	وَعُيُونٍ	وَقَوَاكِمَ	وَمَا	يَسْتَهْزِئُونَ
بیشک	ڈرنے والے	نہیں اور چشموں میں	ہوں گے	اور	پھلوں (میں)	(س میں) سے جو	وہ چاہیں گے

بیشک ڈرنے والے سایوں اور چشموں میں ہوں گے ○ اور پھلوں میں سے جو وہ چاہیں گے ○

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ إِنَّكُمْ كَذِبٌ ۝

كُلُوا	وَاشْرَبُوا	هَنِيئًا	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّكُمْ	كَذِبٌ
تم کھاؤ	اور	پیو	مزے (سے)	(اس کے) بدلے جو	تم عمل کرتے تھے	بیشک ہم	اسی طرح

اپنے اعمال کے بدلے میں مزے سے کھاؤ اور پیو ○ بیشک نیکی کرنے والوں کو

نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ يَلْمُكَ يَوْمَئِذٍ ۖ كَلُوا

نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	يَلْمُكَ	يَوْمَئِذٍ	كَلُوا
بدہ دیتے ہیں	نیکی کرنے والوں (کو)	خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	یہ	(اے کافروں) تم کھاؤ

ہم ایسا ہی بدہ دیتے ہیں ○ اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○ (اے کافروں) تم (مجھ دنیا میں) کچھ دن کھاؤ

وَتَمَتَّعُوا أَقْبِلًا ۖ إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ يَلْمُكَ يَوْمَئِذٍ ۖ

وَتَمَتَّعُوا	أَقْبِلًا	إِنَّكُمْ	مُجْرِمُونَ	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	يَلْمُكَ	يَوْمَئِذٍ
اور فائدہ اٹھاؤ	کچھ (دن)	بیشک تم	مجرم (ہو)	خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	یہ

اور فائدہ اٹھاؤ، بیشک تم مجرم ہو ○ اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَزِيدُكُمْ غَوً ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ يَلْمُكَ يَوْمَئِذٍ ۖ

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	ارْكَعُوا	لَا	يَزِيدُكُمْ	غَوً	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	يَلْمُكَ	يَوْمَئِذٍ
اور جب	کہا جائے	ان سے	تم جھک جاؤ	(کو) وہ نہیں جھکتے	خرابی ہے	اس دن	جھٹلانے والوں کیلئے	یہ	یہ	یہ

اور جب ان سے کہا جائے کہ جھک جاؤ تو وہ نہیں جھکتے ○ اس دن جھٹلانے والوں کیلئے خرابی ہے ○

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ	بَعْدَهُ	يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾
پھر کون سی بات پر	اس کے بعد	وہ ایمان لائیں گے
پھر اس کے بعد وہ کون سی بات پر ایمان رکھیں گے؟		

ذہن نشین کیجیے

- ﴿1﴾ نزو قرآن کا ایک مقصد عذاب الہی سے ڈرانا بھی ہے۔
- ﴿2﴾... قیامت کے دن کفار کے پاس کوئی عذر ہی نہ ہو گا جو وہ بیان کر سکیں۔
- ﴿3﴾ فیصے کے دن سے مراد قیامت کا دن ہے جس دن تمام لوگ اللہ پاک کی بارگاہ میں حاضر ہوں گے۔
- ﴿4﴾... جنتیوں کو ان کی مرضی کے مطابق نعمتیں ملیں گی۔

ذہنی مشق

سوالات کے جوابات دیجئے:

سوال 1: اس سورت میں یہ آیت مبارکہ ”وَبِأَيِّ يُؤْمِنُونَ لَنْ نَّعْطِيَهُمْ“ کتنی بار آئی ہے اور اس کا ترجمہ کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: سورہ مہملات کی آیت 103-108 میں قیامت کی کتنی اور کون کون سی علامات بیان ہوئی ہیں؟

جواب:

سوال 3: زمین ہمارے لیے کس طرح نعت ہے؟ سورہ مہملات کی روشنی میں بتائیے۔

جواب:

سوال 4: متقین کو ان کے نیک اعمال کا کیا صلہ دیا جائے گا؟

جواب:

سوال 5: جہنم کا دھواں کیسا ہو گا؟

جواب:

اپنا جائزہ لیجیے:

﴿1﴾... کیا آپ متقی لوگوں کے اوصاف اختیار کرنے کی کوشش کرتے ہیں؟

کرنے کے کام:

﴿1﴾... پانی پینے کے آداب یاد کر کے خود بھی ان پر عمل کیجیے اور گھروالوں کو بھی بتائیے۔

دستخط سرپرست:

دستخط منیجر:

”آئیے! قرآن سمجھتے ہیں (حصہ 5)“ کی تاریخ

سُورَةُ يٰس (حصہ 1)		
		(1) ترمذی، 406/4، حدیث: 2896
سُورَةُ الصّٰفٰتِ		
		(1) در منثور، 77/7
سُورَةُ الْمُؤْمِنِ		
		(1) ترمذی، 402/4، حدیث: 2888
سُورَةُ حٰمِ السَّجْدَةِ		
		(1) شعب الایمان، 2/485، حدیث: 2479
سُورَةُ الدُّخٰنِ		
	(2) ترمذی، 407/4، حدیث: 2898	(1) ترمذی، 406/4، حدیث: 2897
سُورَةُ مُحَمَّدٍ		
		(1) در منثور، 7/456
سُورَةُ الْفَتْحِ		
		(1) بخاری، 3/406، حدیث: 5012
سُورَةُ قِ		
	(2) مسلم، ص 334، حدیث: 2015	(1) مسلم، ص 343، حدیث: 2059
سُورَةُ الطُّوْرِ		
	(2) بخاری، 3/336، حدیث: 4854	(1) پ 27، الطور، 35/37
سُورَةُ النَّجْمِ		
		(1) بخاری، 3/338، حدیث: 4863
سُورَةُ الرَّحْمٰنِ		
		(1) شعب الایمان، 3/490، حدیث: 2494
سُورَةُ الْوَاقِعَةِ		
	(2) مسند الفردوس، 3/10، حدیث: 4005	(1) شعب الایمان، 2/492، حدیث: 2500
سُورَةُ الْخٰنِدِ		
		ابوداؤد، 4/409، حدیث: 5057
سُورَةُ السَّجَادَةِ		
		(1) ابن ماجہ، 1/122، حدیث: 188

سُورَةُ الْحَشْرِ		
		(۱) ترمذی، 423/4، حدیث: 2931
سُورَةُ الْجُبَّةِ		
	(2) مصنف ابن ابی شیبہ، 424/8، حدیث: 2	(1) مسلم، ص 435، حدیث: 879
سُورَةُ الْمُلْكِ		
		(1) ابوداؤد، 2/81، حدیث: 1400
سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ		
		(1) بخاری، 1/270، حدیث: 763

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ ؕ اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ؕ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ؕ

مکمل قرآن کریم کاد لچسپ نصاب

قرآن کریم تمام کتابوں سے افضل اور ہدایت کا نور ہے۔
ہماری نئی نسل کو اس افضل اور ہدایت کی سرچشمہ کتاب
سے روشناس کروانے اور اس کی تلاوت کا عادی بنانے
کے لئے 7 حصوں پر مشتمل مکمل قرآن کریم کا نصاب بنام
”تعلیمات قرآن“ تیار کیا گیا ہے۔ اللہ پاک ہمارے
بچوں کو قرآن کی تلاوت اور اس کے احکامات پر عمل کرنے
والا بنائے۔



978-969-722-244-5



01140134



DAWATE-ISLAMI

فیضانِ مدینہ، محلہ سوداگران، پرانی سبزی منڈی کراچی

UAN +92 21 111 25 26 92 0313-1139278

www.maktabatulmadinah.com / www.dawateislami.net

feedback@maktabatulmadinah.com / ilmia@dawateislami.net